

3 1761 11554814 1





Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115548141>

1985-86 Part III Expenditure Plans

Agriculture Canada
Atomic Energy Control Board
Auditor General of Canada
Canada Labour Relations Board
Canadian Advisory Council on the Status of Women
Canadian Aviation Safety Board
Canadian Centre for Occupational Health and Safety
Canadian Human Rights Commission
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat
Canadian International Development Agency
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission
Canadian Transport Commission
Consumer and Corporate Affairs Canada
Correctional Service Canada
Department of Communications
Department of Finance Canada
Department of Insurance Canada
Department of Justice Canada
Economic Council of Canada
Employment and Immigration Canada
Energy, Mines and Resources
Environment Canada
External Affairs Canada
Federal Court of Canada
Fisheries and Oceans
Foreign Investment Review Agency
Grain Transportation Agency Administrator
Health and Welfare Canada
Immigration Appeal Board
Indian and Northern Affairs Canada
Labour Canada
Law Reform Commission of Canada
Medical Research Council of Canada
Ministry of State - Science and Technology Canada
National Defence
National Energy Board

37. National Film Board
38. National Library of Canada
39. National Museums of Canada
40. National Parole Board
41. National Research Council Canada
42. Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada
43. Northern Pipeline Agency Canada
44. Office of the Chief Electoral Officer
45. Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs
46. Office of the Commissioner of Official Languages
47. Offices of the Information and Privacy Commissioners
48. Privy Council Office
49. Public Archives Canada
50. Public Service Commission of Canada
51. Public Service Staff Relations Board
52. Public Works Canada
53. Regional Industrial Expansion
54. Restrictive Trade Practices Commission of Canada
55. Revenue Canada - Customs and Excise
56. Revenue Canada - Taxation
57. Royal Canadian Mounted Police
58. Science Council of Canada
59. Secretary of State
60. Social Sciences and Humanities Research Council of Canada
61. Solicitor General Canada
62. Statistics Canada
63. Status of Women Canada
64. Supply and Services Canada
65. Supreme Court of Canada
66. Tariff Board
67. Tax Court of Canada
68. Transport Canada
69. Treasury Board of Canada - Comptroller General
70. Treasury Board of Canada - Secretariat
71. Veterans Affairs Canada

Available in Canada through authorized bookstore agents and other bookstores, or by mail from the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada, K1A 0S9

CA1
FN
-E 77

Government
Publications

Environment Canada



1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1986-III-16
ISBN 0-660-52926-2

Canada: \$12.00
Other countries: \$14.40

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

Environment Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

There are four chapters in this document. The first provides an introduction to the Department. The other three present the Program Expenditure Plans for each of the Department's programs.

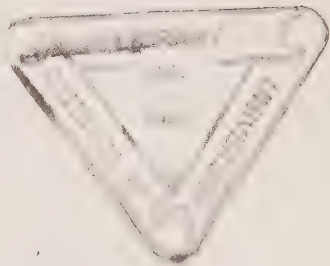
Chapters 2 to 4 begin with extracts from Part II of the Estimates for the particular program being described. This is to provide continuity with other Estimates documents. Also included are extracts from Volume II of the Public Accounts (Parks Canada only). These are provided as an aid in assessing the Parks Canada program's financial performance over the past year.

Each Program Expenditure Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. A general table of contents lists the various chapters, and detailed tables of contents are provided for each Program. Within Section I of each Program Expenditure Plan, a financial summary provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Departmental Summary	1-1
Administration Program	2-1
Environmental Services Program	3-1
Parks Canada Program	4-1



Departmental Summary

Roles and Responsibilities

The Department of Environment came into being in June, 1971 following proclamation of the Government Organization Act, 1970. Known now as Environment Canada, the Department was created from components within the federal structure that relate to the natural environment. Subsequent organizational adjustments were effected through the Government Organization Act, 1979 which separated the fisheries and marine component, by Order-in-Council PC-1979-1617 which added Parks Canada to the Department's structure and by Order-in-Council PC. 1984-3200 which transferred the Canadian Forestry Service to Agriculture Canada.

The Government Organization Act (GOA), 1979 and the subsequent Miscellaneous Statutes Law Amendment Act (June 1984) and Order-in-Council PC. 1984-3200 which modified the effect of the Act, state that: the duties, powers and functions of the Minister of the Environment extend to and include:

- all matters over which Parliament has jurisdiction not otherwise assigned to other federal departments, boards and agencies relating to:
 - the preservation and enhancement of the quality of the natural environment, including water, air and soil quality;
 - renewable resources including migratory birds and other non-domestic flora and fauna;
 - water;
 - meteorology;
 - the enforcement of rules and regulations made by the International Joint Commission relating to boundary waters, and questions arising between the United States and Canada insofar as they relate to the preservation and enhancement of the quality of the natural environment; and
 - the coordination of the policies and programs of the Government of Canada respecting the preservation and enhancement of the quality of the natural environment
- such other matters over which the Parliament of Canada has jurisdiction relating to the environment as are by law assigned to the Minister.

Orders-in-Council PC-1979-1617 and PC-1979-1841 added responsibilities for national parks, national battlefields, historic sites and monuments and certain canals to the Minister of the Environment.

Recognizing that the preservation and enhancement of environmental quality in Canada is a responsibility of each federal department, and of provincial governments and the public, the Act (GOA) also gives to the Minister of the Environment broad responsibilities to promote and encourage practices and conduct leading to the better preservation and enhancement of environmental quality, and to cooperate with provincial governments or agencies thereof, or any bodies, agencies or persons in any programs having similar objectives. It also empowers the Minister to establish guidelines and advise heads of departments, boards and agencies of the federal government in all matters pertaining to the preservation and enhancement of the quality of the natural environment. Finally, it allows the Minister to enter into agreements with other governments or agencies for the purpose of carrying out programs for which the Minister is responsible.

The above-noted responsibilities are carried out through programs designed to: promote the establishment or adoption of objectives or standards relating to environmental quality or to control pollution; ensure the wise management and use of renewable resources; provide to Canadians environmental information in the public interest; ensure that new federal projects, programs and activities are assessed early in the planning process for potentially adverse effects on the environment; and ensure the preservation of Canada's natural and cultural heritage.

The Department obtains policy and expenditure approval through the Cabinet Committee for Social Development.

Expenditures for some activities, such as ice reconnaissance, aviation and defence meteorological services, water quality assessments, analytical and hydrometric work, are cost-recovered from other departments. These departments include Transport, National Defence, Indian and Northern Affairs, Fisheries and Oceans, and Energy, Mines and Resources.

Departmental Organization and Programs

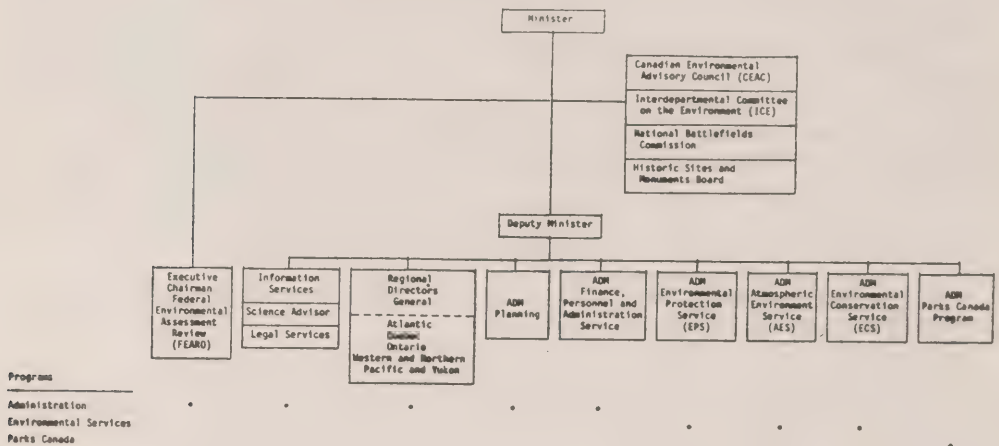
Environment Canada has grouped its activities into three programs:

- Administration, which provides policy direction, management, coordination and common support services, including senior regional representation, to the other two programs also administers the Environmental Assessment and Review Process;
- Environmental Services, which provides information on weather, climate, ice and sea state and air quality; promotes conservation and protection of inland waters, lands and wildlife; and develops preventative or corrective measures for maintaining and enhancing environmental quality; and
- Parks Canada, which establishes, develops and manages national parks, national historic parks and sites, heritage canals and cooperative heritage areas.

Note: The Canadian Forestry Service was transferred to Agriculture Canada on September 17, 1984.

The organization structure of the Department is aligned with its programs as shown in Figure 1. The organization is highly decentralized with approximately 75% of the employees located in field and regional offices. This high degree of decentralization is required to respond to the varying needs of clientele in, and the environmental issues affecting, specific geographical areas.

Figure 1: Relationship of Organization to the Program Structure



Departmental Spending Plan

The Department estimates total expenditures of \$726,964,000 in 1985-86. A summary of the spending plan by program is presented in Figure 2.

Figure 2: Department Spending Plan by Program, 1985-86 (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	%
Budgetary				
Administration Program	39,160	50,063	(10,903)	(21.8)
Environmental Services Program	417,910	434,265	(16,355)	(3.8)
Parks Canada Program	303,080	322,245	(19,165)	(5.9)
Gross budgetary	760,150	806,573	(46,423)	(5.8)
Less: Revenue*	33,186	30,837	(2,349)	(7.6)
Net budgetary	726,964	775,736	(48,772)	(6.3)

Note: The Canadian Forestry Service (CFS) was transferred to Agriculture Canada on September 17, 1984. This document excludes all reference to the CFS both in terms of narrative explanation and numerical information.

* Full amount credited to the Environmental Services Program (see page 3-7 and 3-47).

Departmental Priorities

The Department's principal areas of emphasis over the next few years are:

- to reduce acid deposition in sensitive areas of eastern Canada by reduction in acid causing emissions through federal-provincial and Canada-U.S.A. agreements;
- to prevent entry to the environment of toxic substances, through partnerships with industries and provinces to manage chemicals prudently and safely throughout their life-cycle;
- to ensure adoption of federal obligations arising from the national water enquiry now underway and due to report in summer 1985;
- during the 1985 centennial year of the National Parks system, to develop through public consultation a new set of strategies and policies for future conservation of Canada's natural heritage;

- to build new partnerships with the provinces and the private sector for wildlife conservation, with special emphasis federally on migratory birds and endangered species;
- to develop cost-effective means of modernizing the national weather service to ensure continued high quality services to the public and continued productivity improvements;
- to review the environmental mandate of the federal government to develop more cost effective and less complex delivery mechanisms; and
- to establish more effective means of ensuring that environmental considerations influence economic decision making of the government, and that economic factors influence environmental decisions.

**Administration Program
Expenditure Plan**

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	2-4
Section I	
Program Overview	
A. Highlights	2-5
B. Financial Summary	2-5
C. Background	
1. Introduction	2-6
2. Legal Mandate	2-6
3. Program Objective	2-6
4. Program Organization for Delivery	2-6
D. Planning Perspective	
1. Environmental Setting	2-9
2. Initiatives	2-9
3. Program Effectiveness	2-10
Section II	
Analysis by Activity	
A. Administration	2-11
B. Federal Environmental Assessment Review Office	2-14
Section III	
Supplementary Information	
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	2-17
2. Personnel Expenditures	2-18
3. Capital Expenditures	2-20
4. Transfer Payments	2-20
B. Cost Analysis	2-21
C. Additional Information	
1. Acts Administered in Whole or in Part	2-22

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend \$35,981,600 in support of the 1985-86 Administration Program. The remaining expenditures, estimated at \$3,178,400 for pensions and other employee benefits and the Minister's salary and motor car allowance will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Administration Program		
1 Program expenditures	35,982	42,862
(S) Minister of the Environment - Salary and motor allowance	42	40
(S) Contributions to Employee Benefit Plans	3,136	3,990
Total Program	39,160	46,892

Votes - Wording and Amounts

Vote Department or agency No. (dollars)	1985-86 Main Estimates
Administration Program	
1 Administration - Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions	35,981,600

Program by Activities

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates				Total	1984-85 Main Estimates
	Authorized Person- Years	Budgetary Operating	Capital	Transfer Payments		
Federal Environmental Assessment Review Office Administration	29 564	3,732 35,089	6 178	- 155	3,738 35,422	2,370 44,522
	593	38,821	184	155	39,160	46,892

Section I Program Overview

A. Highlights

In 1985-86 the Administration Program will concentrate its efforts on the following:

- Implementation of a three year action plan to improve human resource management and productivity throughout the Department. The major thrust in 1985-86 will be the decentralization of responsibility and accountability for personnel management requiring the transfer of 221 person-years and \$7,723,600 from the personnel function (Administration Program) to the Operating Services (see page 2-9); and
- implementation of the improvements to the Environmental Assessment and Review Process (EARP). The resources devoted to this major effort amount to \$960,000 and 4 person-years (see page 2-16).

B. Financial Summary

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Administration	35,422	46,773	(11,351)	2-11
Federal Environmental Assessment Review Office	3,738	3,290	448	2-14
	39,160	50,063	(10,903)	
Person-Years	593	947	(354)	

Explanation of Change: The major items contributing to the change in resources are the transfers of the personnel function to the Parks Canada Program and the Environmental Service Program (\$7,723,600 and 221 person-years), the transfer of the Canadian Forestry Service to Agriculture Canada (\$3,528,000 and 69 person-years) and the improvements to the Environmental Assessment and Review Process (see pages 2-11 and 2-14).

Explanation of 1984-85 Forecast: The 1984-85 forecast (which includes items in Supplementary Estimates B) is \$3.1 million higher than the 1984-85 Main Estimates of \$46.9 million due mainly to

- Environment 2000 \$ 2,505,000
- Improvements to the Environmental Assessment and Review Process \$ 920,000
- Transfer to Agriculture Canada - Administration Program resources related to the Canadian Forestry Service \$(1,764,000)

C. Background

1. Introduction

The Administration Program provides management, policy direction, advice and a full range of management support services to the two operating programs - Environmental Services and Parks Canada. In addition, liaison with governments and organizations of other countries, other federal departments and agencies, other levels of government in Canada, industry, special interest groups concerned with environmental issues and priorities, and the general public is maintained through this Program.

2. Legal Mandate

The mandate for the Administration Program is based on the legislative authority granted to the Minister of the Environment under the Government Organization Act, 1979, and Orders-in-Council PC-1979-1617 and PC-1979-1841, which effected the transfer of Parks Canada from the Department of Indian and Northern Affairs to the Department of the Environment, and PC. 1984-3200 which effected the transfer of the Canadian Forestry Service to Agriculture Canada.

The departmental mandate includes responsibility for the administration of 14 federal acts specifically assigned to the Department, as well as specific responsibilities relative to sections and provisions of acts assigned to other departments or agencies (see page 2-22).

3. Program Objective

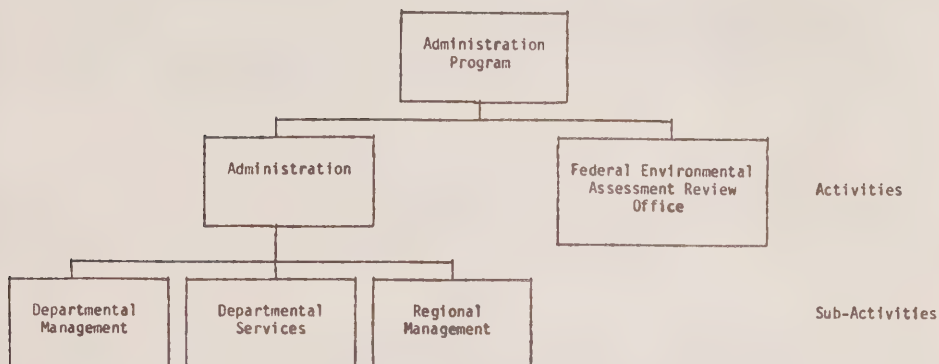
To provide policy direction, management and services to the Department and to provide for environmental assessment review.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Administration Program consists of two activities and three sub-activities as shown in Figure 2. Departmental Management provides executive direction and coordination for all activities of the Department; Departmental Services provides information,

finance, personnel, EDP and administrative support services including functional advice to the Deputy Minister and the Senior Management Committee; and Regional Management ensures the effective delivery of national programs in the regions. The Federal Environmental Assessment Review Office administers the Environmental Assessment and Review Process (EARP).

Figure 2: Activity Structure



Organization Structure: The Administration Activity is carried out by the following components: Corporate Offices comprised of the Minister's and Deputy Minister's Offices, the Corporate Planning Group and Science Advisor which constitute the Departmental Management Sub-Activity; the Finance, Personnel and Administration Service and the Information Directorate which constitute the Departmental Services Sub-Activity; and five Regional Directors General which form the Regional Management Sub-Activity. The Canadian Environmental Advisory Council (CEAC), an independent advisory group reporting to the Minister, is also included in this Activity.

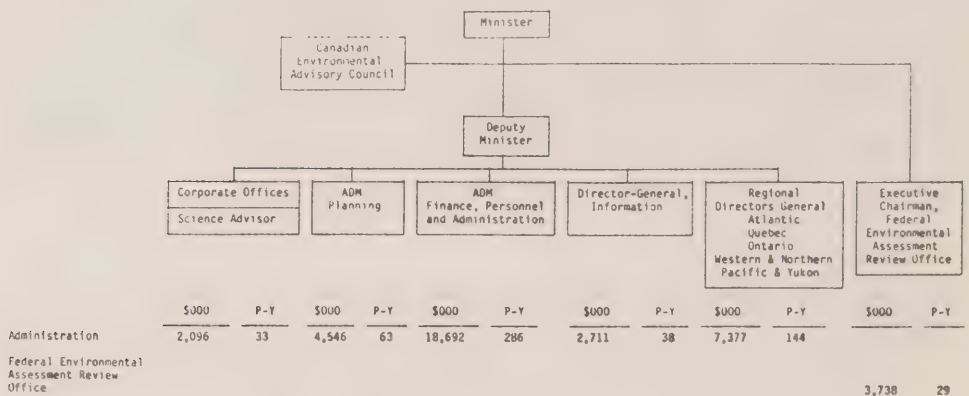
The Federal Environmental Assessment Review Office constitutes the second activity of the Program and the manager accountable is the Executive Chairman, Federal Environmental Assessment Review Office.

In addition to the departmental headquarters in Hull, Quebec, there are five regional offices located as follows: Atlantic Region - Dartmouth, Nova Scotia; Quebec Region - Quebec, Quebec; Ontario Region - Toronto, Ontario; Western and Northern Region - Edmonton, Alberta; and Pacific and Yukon Region - Vancouver, British Columbia. As well, there is a small FEARO office in Vancouver, British Columbia.

Each regional office, headed by a Regional Director General, provides regional management and support services, particularly public information services, for departmental operations in their region.

Figure 3 displays reporting relationships and sets out activity resources by organizational component.

Figure 3: 1985-86 Resources by Organization and Activity



D. Planning Perspective

1. Environmental Setting

Key factors influencing the Administration Program include the following:

Intergovernmental Relations: Environmental matters, water resources, wildlife and the atmosphere do not respect man-made political boundaries, between provinces, or between countries. Many of the major issues of the day, acid rain, airborne and water borne transport of toxic chemicals, water use and allocation, climate change due to pollution of the atmosphere and protection of the health-saving stratospheric ozone layer, are interprovincial, international or even global in nature.

To deal with such issues for the citizens of Canada we must forge more effective, and new partnerships with provinces, with the United States of America and with other governments. The coordination of the many federal-provincial and international relations of the Department is managed within the Administration Program.

Economic Climate: The government is committed to economic renewal to foster sustained economic growth and high employment by working in partnership with all concerned. The Department will contribute to these objectives by helping to ensure management of basic natural resources of water, wildlife and lands in a sustainable manner. At the same time, improvements in departmental efficiency and effectiveness will be introduced to contribute to restoring governmental fiscal responsibility. Expenses are being strictly restrained (see page 2-12).

New Government Policy Affecting the Program: On September 17, 1984 the Canadian Forestry Service was transferred to Agriculture Canada. The Administration Program in Environment Canada is affected by a reduction in the allocation of \$3,528,000 and 69 person-years relating to the delivery of this service for 1985-86 and subsequent years.

2. Initiatives

In 1985-86, the Administration Program will continue a number of productivity, management and organizational improvement initiatives commenced in previous years and which are part of the overall productivity improvement and fiscal restraint goals the Department is pursuing.

A new initiative by the Administration Program as a contribution to this effort for 1985-86 and as a first step towards improving human resource management, is that responsibility and accountability for this aspect of management will be assigned to managers in the operating programs. This action requires the transfer of 221 person-years and \$7,723,600 from the Administration Program to the other programs of Environment Canada.

3. Program Effectiveness

Through its two operating programs, Environmental Services and Parks Canada, the Department endeavours to foster harmony between society and the environment for the economic, social and cultural benefit of present and future generations.

By providing policy direction, management support, program evaluation, audit, coordination and common support services to the Department and administering the Environmental Assessment and Review Process, the Administration Program facilitates and contributes directly to the effectiveness of the Operating Programs.

Section II

Analysis by Activity

A. Administration

Objective

To provide policy direction, management, coordination and common support services to the Department.

Resource Summary

The Administration Activity accounts for 90% of the total 1985-86 Administration Program expenditures and 95% of the total person-years.

Figure 4: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Departmental Management	6,657	99	7,389	95	6,701	87
Departmental Services	23,693	382	35,655	730	33,130	742
Regional Management	5,072	83	3,729	94	2,929	57
	35,422	564	46,773	919	42,760	886

Personnel costs account for 69% of the total activity expenditures. Other significant expenditure areas are: transportation and communication, 11%; professional and special services, 12%.

The major item contributing to this decrease is the transfer of the personnel function from the Administration Program to the Operating Programs, Environmental Services and Parks Canada (see page 2-5).

Description

Departmental Management: This consists of the provision of executive direction and coordination for all departmental activities by establishing departmental policies, strategies, plans and priorities and the monitoring of effectiveness and efficiency, the management and coordination of intergovernmental and interdepartmental affairs; the provision of special advice on the state of the environment and on scientific and technical issues affecting the Department.

Departmental Services: This consists of the provision of support and advice on financial matters, including functional direction to the Department; the provision of personnel policy and human resource management systems; the operation of central departmental EDP services, and the development of departmental policy and plans in EDP and information technology; the provision of administrative policy and support; and the provision of departmental public information services and public relations advice, including research, planning and communications matters.

It also includes the provision of regional information and some finance and administrative services and support to departmental operations in the regions.

Regional Management: This consists of five Regional Directors General (RDG), each heading a regional office. The RDG is the senior executive officer in each region whose role it is to ensure the effective delivery of national programs and specifically to ensure programs are sensitive to regional environmental concerns and responsive to economic development needs and to liaise with provincial governments and agencies and regional officials of other federal departments.

Performance Information/Resource Justification

Performance information relates principally to the efficiency and effectiveness of program systems and delivery.

The adequacy of guidance and control over administrative functions and the provision of required administrative services needed in the most cost effective manner are indications of the performance of the Administration Services Sub-Activity. In some areas of Administrative Services, extensive workload information is available, although these have not yet been incorporated into an overall framework of management information. The management information framework is targeted for completion in 1985-86.

Over the past four years, the Improvement of Management Practices and Control (IMPAC) project has been instrumental in improving the administration of the entire Department as well as the Administration Activity.

A major effort is now being undertaken on productivity improvement. This will have a direct impact on the performance of the Department and the Administration Activity. A productivity coordinator has been appointed who will promote ways and means of improving productivity. The goals of this productivity program are as follows:

- to create the conditions within which the improvements of effectiveness and efficiency become an integral part of the effort of all employees; and

- to remove obstacles to productivity improvement both within the Department and to the extent possible within the environment in which it operates.

In order to develop a meaningful program, many discussions were held with leading private sector companies, and recently created productivity centres, known for their progressive work in the field of productivity. This research along with consultations within the public sector, both at the federal and provincial levels, has provided a reliable base from which to develop Environment Canada's productivity strategy. This work has resulted in building productivity into the day-to-day activities through the identification of specific productivity initiatives in the departments' operational plans. During the coming years improved measurement techniques will be developed and used to track the effects of these efforts in order to identify and reinforce the most successful initiatives.

B. Federal Environmental Assessment Review Office

Objective

To promote environmentally sensitive and publicly responsive resource and project planning and decision-making across government.

Resource Summary

The Federal Environmental Assessment Review Office (FEARO) Activity accounts for 10% of the total 1985-86 Administration Program expenditures and 5% of the total person-years.

Figure 5: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Federal Environmental Assessment Review Office	3,738	29	3,290	28	3,626	25

Personnel expenditures account for 37% of the total activity expenditures with an additional 48% being used for contracted services. The balance is required for other operating expenses.

The major item contributing to this increase is improvements to the Environmental Assessment and Review Process (EARP).

Description

The FEARO Activity consists of the administration of the Environmental Assessment and Review Process which is directed at ensuring that for federal programs, projects and activities, potentially adverse environmental consequences are considered at the planning stage.

FEARO develops and implements procedures, guidelines and administrative references for the environmental assessment process; ensures competent reviews of all projects; evaluates the performance of the environmental impact assessment process and recommends appropriate changes to improve its effectiveness.

FEARO appoints separate environmental assessment panels to review each project referred. Each panel develops guidelines for the preparation of an Environmental Impact Statement (EIS) by the federal department or agency initiating the particular project; studies the EIS; holds public meetings; and reports to the Minister of the Environment.

FEARO also administers the budget of the Canadian Environmental Assessment Research Council (CEARC) which was established in 1984 with responsibility to advise government, industry and academic research organizations on how to improve the scientific, technical and procedural basis for environmental impact assessment. CEARC's objective is to contribute to the quality of the natural and social environment by reviewing and commenting on the use of scientific information and the place of environmental assessment in planning development.

Performance Information/Resource Justification

The efficiency and effectiveness of the Environmental Assessment and Review Process will improve with the number of corrective and streamlining measures FEARO is undertaking. One of the key objectives is to reduce the regulatory burden and cost of development while maintaining the sensitivity of governmental institutions to environmental and directly related social concerns and ensuring government receives credit for this sensitivity.

Resources are primarily expended to establish and operate independent public review panels, administer review procedures, provide policy guidelines and advice to participating agencies, and to develop recommendations for appropriate policy improvements. The number, size and complexity of projects referred to FEARO for review are the main determinants of resource requirements.

In addition to maintaining ongoing operations, FEARO could be carrying out approximately nine major project proposals in 1985-86. These projects and the currently estimated costs are shown in Figure 6.

Figure 6: Major Project Proposals Anticipated to Require Public Review in 1985-86

Project Proposal	Estimated Cost 1985-86
	\$
Vancouver International Airport	50,000
Grand Banks Hydrocarbon West Coast Offshore	440,000
Slave River Hydro	150,000
Polar Gas Pipeline	40,000
Eldorado Low-Level Radio- active Waste Disposal	100,000
High-Level Radioactive Waste Disposal	20,000
Fraser River Training Works	100,000
CN Twin Tracking	15,000

In 1985-86, major effort will be directed to improving the environmental assessment and review process. The overall cost related to the EARP improvement and the establishment of the Canadian Environmental Assessment Research Council is approximately \$960,000 and 4 person-years. More specifically:

- the main focus will be on working with other government departments to bring improvements to the front end of the EARP process; and
- the development of procedures for ensuring follow-up of panel recommendations into project design and to monitor the resulting environmental effects.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object**1. Expenditures by Object**

Administration Program expenditures by object are presented in Figure 7.

Figure 7: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	22,442	31,338	28,575
Contributions to employee benefit plans	3,136	3,837	4,216
Other personnel costs	97	97	165
	25,675	35,272	32,956
Goods and Services			
Transportation and communications	4,152	4,432	3,946
Information	848	905	916
Professional and special services	5,911	6,569	5,671
Rentals	815	825	772
Purchased repair and upkeep	407	251	400
Utilities, materials and supplies	987	1,517	963
All other expenditures	26	7	24
	13,146	14,506	12,692
Total operating expenditures	38,821	49,778	45,648
Capital	184	127	516
Transfer payments	155	158	222
Total expenditures	39,160	50,063	46,386

2. Personnel Expenditures

The Administration Program's personnel costs of \$25,675,000 account for 66% of the total operating expenditures and 66% of the total expenditures of the Program. Information on person-years is provided in Figures 8 and 9.

Figure 8: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Administration	564	919	886
Federal Environmental Assessment Review Office	29	28	25
	593	947	911

Figure 9: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	53	40	39	50,350-96,300	64,507
Scientific and Profes- sional					
Economics, Sociology and Statistics	7	10	10	14,570-65,080	52,362
Engineering and Land Survey	3	16	16	23,306-76,130	50,529
Library Science	12	15	15	19,782-50,712	33,070
Physical Sciences	25	19	16	15,304-68,070	47,215
Other	10	11	10		
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	92	118	114	13,912-57,987	38,247
Computer System Administration	42	39	40	18,766-61,433	37,942
Financial Administra- tion	30	31	32	13,853-57,980	40,469
Information Services	42	53	44	13,579-57,980	40,461
Organization and Methods	8	10	12	13,520-57,980	44,922
Personnel Administra- tion	24	119	125	13,330-63,870	37,746
Program Administra- tion	10	37	12	13,912-57,987	41,445
Other	18	12	13		
Technical	7	7	11	10,719-63,173	29,745
Administrative Support					
Clerical and Regula- tory	111	280	272	12,932-31,743	22,500
Data Processing	7	9	8	13,352-37,130	22,272
Secretarial, Steno- graphic, Typing	76	85	84	12,636-31,946	21,812
Other	3	4	4		
Operational					
Summer Canada	-	12	9		
IMPAC	-	4	9		
Other	13	16	16		

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

The capital expenditures for the Administration Program amount to \$184,000 for 1985-86 and are required for procurement of minor equipment.

4. Transfer Payments

Details of transfer payments are shown in Figure 10.

Figure 10: Details of Transfer Payments (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grants			
Canadian Association of Geographers	7	7	7
Membership in the International Geographical Union	2	2	2
	9	9	9
Contributions			
Canadian Council of Resource and Environment Ministers	146	146	86
New Employment Expansion and Development Program	-	3	93
Summer Youth Employment Program	-	-	34
	146	149	213
	155	158	222

B. Cost Analysis

Net Program Costs

The 1985-86 Estimates include only authorities to be voted and statutory authorities. Other items must also be included when considering the actual costs to operate the Administration Program. In 1985-86, these items are accommodations provided without charge by Public Works, \$4,247,000, and other services provided without charge by other departments, \$513,000. These are allocated by activity according to the person-year allocations percentage.

Figure 11: Net Cost of Program by Activity, 1985-86 (\$000)

	1985-86 Operating Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	Total Net Cost	Forecast 1984-85
Administration	35,422	4,527	39,949	-	39,949	51,555
Federal Environmental Assessment Review Office	3,738	233	3,971	-	3,971	3,436
	39,160	4,760	43,920	-	43,920	54,991

C. Additional Information

1. Acts Administered in Whole or in Part

Environment Canada is responsible for administering the 14 acts shown in Figure 12. In addition, it is responsible for administering parts of acts, or providing specific advice and information under certain sections and provisions of the Acts shown in Figure 13.

Figure 12: Acts Administered by Environment Canada

- The Canada Water Act
- The Canada Wildlife Act
- The Clean Air Act
- The Department of the Environment Act
- The Eastern Rocky Mountain Conservation Act
- The Environmental Contaminants Act
- The Game Export Act
- The Historic Sites and Monuments Act
- The International River Improvements Acts
- The Migratory Birds Convention Act
- The National Battlefields Act
- The National Parks Act
- The Ocean Dumping Control Act
- The Weather Modification Information Act

Figure 13: Other Acts Impacting on DOE or Partly Administered by DOE

- The Agricultural and Rural Development Act
- The Animal Contagious Diseases Act
- The Arctic Waters Pollution Prevention Act
- The Canada Shipping Act
- The Department of Indian Affairs Act
- The Fisheries Act
- The International Boundary Waters Treaty Act
- The Motor Vehicle Safety Act
- The Navigable Waters Protection Act
- The Northern Inland Waters Act
- The Pest Control Products Act
- The Territorial Lands Act
- The Transportation Act
- The Transportation of Dangerous Goods Act

Environmental Services Program
Expenditure Plan

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	3-4
Section 1	
Program Overview	
A. Highlights	3-6
B. Financial Summary	3-7
C. Background	
1. Introduction	3-9
2. Legal Mandate	3-10
3. Program Objective	3-10
4. Program Organization for Delivery	3-11
D. Planning Perspective	
1. Environmental Setting	3-13
2. Initiatives	3-15
3. Program Effectiveness	3-17
Section II	
Analysis by Activity	
A. Environmental Protection	3-20
B. Atmospheric Environment	3-25
C. Environmental Conservation	3-30
Section III	
Supplementary Information	
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	3-36
2. Personnel Expenditures	3-37
3. Capital Expenditures	3-39
4. Transfer Payments	3-42
B. Cost Analysis	3-46
C. Revenue Analysis	3-47
D. Additional Information	
1. Relevant Acts	3-50

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend \$358,862,000 in support of the 1985-86 Environmental Services Program. The remaining expenditures, estimated at \$25,862,000 for pensions and other employee benefits will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Environmental Services Program		
5 Operating expenditures	298,275	279,446
10 Capital expenditures	44,396	39,093
15 Grants and contributions	16,191	37,488
(S) Contributions to employee benefit plans	25,862	22,570
Total Program	384,724	378,597

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
Environmental Services Program		
5	Environmental Services - Operating expenditures including recoverable expenditures incurred in respect of the Prairie Provinces Water Board, the Qu'Appelle Basin Study Board, the St. John River Basin Board, and authority for the Minister to engage such consultants as may be required by the above Boards at such remuneration as the Boards may determine; recoverable expenditures incurred in respect of Regional Water Resources Planning Investigations and Water Resources Inventories, authority to make recoverable advances not exceeding the aggregate of the amount of the shares of the Provinces of Manitoba and Ontario of the cost of regulating the levels of Lake of the Woods and Lac Seul and the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of hydrometric surveys, and authority to spend revenue received during the year	298,275,000
10	Environmental Services - Capital expenditures and authority to make payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies and authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of joint projects including expenditures on other than federal property	44,396,000
15	Environmental Services - The grants listed in the Estimates and contributions	16,191,000

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Program by Activities

(thousands of dollars)		1985-86 Main Estimates						
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital	Transfer Payments	Sub- Total	Less: Revenues Credited to the vote	Total	1984-85 Main Estimates
Environmental Protection	770	54,110	2,557	5	56,672	-	56,672	63,119
Atmospheric Environment	2,442	198,531	23,550	1,406	223,487	31,760	191,727	174,105
Environmental Conservation	1,587	104,682	18,289	14,780	137,751	1,426	136,325	141,373
	4,799	357,323	44,396	16,191	417,910	33,186	384,724	378,597

Section I Program Overview

A. Highlights

For 1985-86, the Environmental Services Program has established the following goals:

- to promote and stimulate a reduction in the long range transport of atmospheric pollutants, particularly acid rain (see pages 3-13, 3-17, 3-18 and 3-24);
- to reduce dioxin in the environment by 1990, as one of the priorities of the Toxic Chemical Management Program, by controlling emissions from specific industries and incineration sources (see pages 3-13, 3-17, 3-18 and 3-24);
- to streamline the weather services and to implement cost-recovery for certain specific services (see pages 3-16 and 3-27);
- to investigate causes of climate variability and change and their impacts on Canadian socio-economic activities (see pages 3-14, 3-16 and 3-28);
- to complete construction of the new National Hydrology Research Centre in Saskatoon, at an estimated capital cost of \$16.1 million, of which \$8.4 million will be expended in 1985-86 (see page 3-15);
- to negotiate water quality agreements for one or more transboundary rivers and increase the number of federal-provincial water quality monitoring agreements from one to five (see page 3-32);
- to implement a federal habitat protection program through the Wildlife Habitat Canada Foundation (\$2 million) (see page 3-34);
- to provide leadership for the federal efforts associated with humane trapping (\$1 million and 2 person-years) (see page 3-34); and
- to contribute to the St. Lawrence River Restoration program by development of plans on five federal port facilities and joint federal-provincial environmental emergency program (see page 3-23).

B. Financial Summary

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

		Main Estimates 1985-86		Forecast 1984-85	Change	
	Expen- ditures	Revenue Credited to Vote	Net Expen- ditures	Net Expen- ditures	Net Expen- ditures	For Details See Page
Environmental Protection	56,672	-	56,672	74,178	(17,506)	3-20
Atmospheric Environment	223,487	31,760	191,727	180,343	11,384	3-25
Environmental Conservation	137,751	1,426	136,325	148,907	(12,582)	3-30
	417,910	33,186	384,724	403,428	(18,704)	
Person-years			4,799	5,139	(340)	3-37

In addition to the estimated \$33.2 million in revenue to be credited to the Vote in 1985-86, the Program will generate approximately \$15.4 million in revenue that will be credited directly to the Consolidated Revenue Fund. Figure 16 on page 3-47 provides additional detail on the revenue of the Program.

Explanation of Change: The following are the major items contributing to the estimated decrease of \$18.7 million:

- expiration of the Environment 2000 program \$(17.7) million
- reductions in the activities of the Canadian Wildlife Service not related to migratory birds and endangered species \$(3.8) million
- reductions in contributions under the Canada Water Act \$(2.0) million
- reductions achieved through the streamlining of weather services \$(1.7) million
- reductions in the recycling and waste management activities \$(1.2) million
- reductions in contribution payments related to the construction of sewage treatment facilities. \$(10.0) million

- operating and capital expenditures for developing expanded ice and iceberg analysis and forecast capabilities \$ 8.0 million
- decentralization of the personnel function from the Administration Program \$ 4.0 million
- allowances for the impact of inflation on salaries and contributions to the Employee Benefit Plan \$ 10.0 million

Explanation of the 1984-85 Forecast: The 1984-85 forecast (which includes items in Supplementary Estimates A and B) is \$24.8 million higher than the 1984-85 Main Estimates of \$378.6 million mainly due to the Environment 2000 Program (\$17.7 million).

**Figure 2: Gross Expenditures by Activity
(Percentage Distribution) 1985-86**

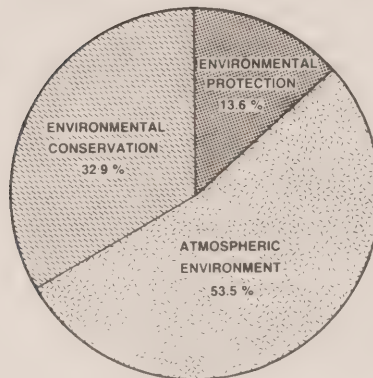
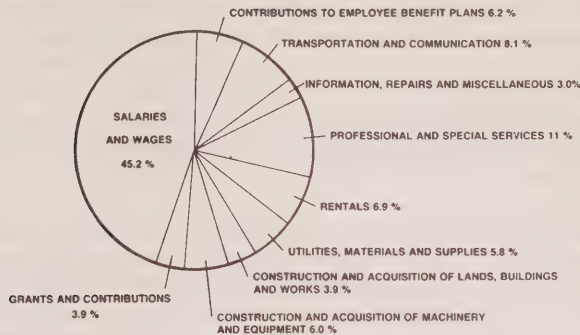


Figure 3: 1985-86 Distribution of Gross Expenditures by Object



C. Background

1. Introduction

The Environmental Services Program is one of three programs in the Department of the Environment. This Program has the primary responsibility for matters relating to the environment and its constituent resources, as well as for promoting and sustaining the economic utilization of wildlife, land and inland water resources of the nation.

Some of these responsibilities are shared between the federal and provincial governments. The provinces have direct management responsibility for most environmental and resource matters within their borders. The federal government has responsibility for those matters which are clearly within its jurisdiction (e.g., the Territories, National Parks, some resources such as fisheries, and the impact of its own activities) and for matters which the provinces cannot readily or cost-effectively undertake separately (e.g., climate services, information collection, and research). Because environmental processes transcend political boundaries and human activity can impinge on matters under both federal and provincial jurisdictions, DOE and its provincial counterparts co-operate closely in the formulation and execution of their respective environmental policies.

In addition, through cooperation and/or negotiation with foreign governments, the Department participates in and endeavours to stimulate the resolution of international environmental and renewable resource problems such as world-wide contaminants, climate change, the long-range transport of atmospheric pollutants and the management of migratory birds.

2. Legal Mandate

The statutory mandate for the Department of the Environment (DOE) is derived from the Government Organization Act (1979). This Act establishes the responsibilities of the Minister of the Environment, and specifies functions of the Minister in carrying out these responsibilities. The functions include programs to: promote adoption of objectives or standards relating to environmental quality and pollution control; mitigate adverse environmental impacts of new federal projects; and provide Canadians with environmental information.

The Act gives to the Minister of the Environment broad responsibilities to influence federal departments and agencies and to work with provincial governments and the public to preserve and enhance environmental quality. The Minister is also authorized to develop guidelines for activities of federal bodies, and enter into agreements with provincial governments or agencies.

Other Acts defining more specific powers and duties of the Minister of the Environment and responsibilities of the Department are listed on page 3-50 in the Supplementary Information - Section III.

3. Program Objective

To promote and undertake programs to protect and enhance the quality of the environment, and programs designed to improve the management and sustained economic utilization of wildlife and inland water resources of the nation.

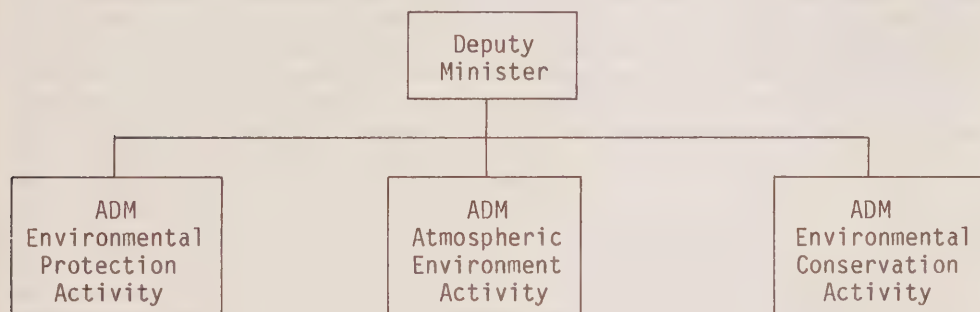
In pursuing this objective, the Program undertakes to:

- influence human activities in a way that will achieve and maintain a state of the environment necessary for the health and well-being of man, and allow for the health and diversity of species and of ecosystems, and the sustained use of natural resources;
- ensure that Canada has adequate information on the atmosphere, ice and sea state for the safety of life, the security of property, the greater efficiency of economic activities, and for the maintenance and enhancement of environmental quality; and
- conserve and enhance Canada's renewable resources of water, land and wildlife and their related ecosystems and promote their wise use in a sustainable manner.

4. Program Organization for Delivery

Activity structure: The Environmental Services Program is divided into three activities and 12 sub-activities. The Environmental Protection Activity leads the development and maintenance of a knowledge base sufficient to assess the significance of environmental threats arising from human activities, and balanced strategies which incorporate economic measures, public consultation, and advocacy and regulatory approaches for use in preventing or correcting environmental problems. The Atmospheric Environment Activity is responsible for providing weather, climate, sea state, ice and air quality information and for undertaking related research. The Environmental Conservation Activity promotes improvements in: the quality, management and wise use of inland water resources; the protection, conservation and management of wildlife resources specifically, migratory birds and threatened or endangered species; and the wise management and use of land resources.

Figure 4: Activity Structure



Organization Structure: The organization structure parallels the Program's activity structure with a separate organizational unit (Service) for each of the three activities. Each Service is directed by an Assistant Deputy Minister, who is accountable to the Deputy Minister.

In general, each Service is organized through two levels of management: national and regional. The national headquarters are located in Hull, Quebec for the Environmental Protection and Environmental Conservation activities and in Downsview, Ontario for the Atmospheric Environment activity. In addition to providing management and direction for their respective Service, each national headquarters is responsible for policy development, national planning, and the monitoring and review of programs and policy implementation.

Regional headquarters are located in Dartmouth, Bedford and Halifax - Nova Scotia, Sackville - New Brunswick, Quebec and Montreal - Quebec, Toronto, Burlington and Ottawa - Ontario, Winnipeg - Manitoba, Regina - Saskatchewan, Calgary and Edmonton - Alberta, and Vancouver - British Columbia. These regional headquarters manage and coordinate activity efforts within their jurisdiction, and direct the development and implementation of programs to address local and regional environmental and renewable resource issues.

At the operational level, the Environmental Services Program is highly decentralized. In addition to operating units at each of the national and regional headquarters, each Service operates a number of field offices and stations. Of the Program's 4,799 authorized person-years, approximately 4,400 are operational and support staff. Approximately 3,100 of these are located in regional and field offices.

The organization structure provides a clear chain of command and line of accountability from the line manager to the respective Assistant Deputy Minister. However, there are a number of issues, such as the Long Range Transport of Airborne Pollutants and Environmental Assessment, that require professional and scientific input from more than one organizational unit and Service. For each such issue, normally called an Integrated Program, lead responsibility is assigned to the Service primarily concerned and cross-Service lines of reporting and accountability are clearly established.

D. Planning Perspective

1. Environmental Setting

A number of external factors influence the Environmental Services Program.

Public and Political Priorities: The government's priorities are strongly influenced by clear scientific and other evidence of problems and by public concern and support for solutions. Five such issues are currently being addressed by the Environmental Services Program:

Acid Rain: Emissions of sulphur dioxide (SO₂) and nitrogen oxides (NO_x) from Canadian and U.S. sources are causing economic and environmental damage in a 2.5 million hectare area in eastern Canada. The natural resource base at risk due to acid rain sustains 8 per cent of Canada's GNP. Reduction of wet sulphate deposition in central and eastern Canada to no more than 20 kilograms per hectare per year is required to protect moderately sensitive aquatic systems. Achievement of this objective requires that total SO₂ emissions from Manitoba east be reduced to 2.3 million tonnes (about one half of the 1980 level) along with compatible action in the United States. Public opinion polls in 1984 showed that 86 per cent of Canadians see acid rain as a serious problem - an increase of 7 per cent over previous years. The new improved relationships between the Federal government and the provinces and between the Canadian and United States governments offers new opportunities to move towards a solution.

Toxic Substances: Chemicals provide important benefits to society. At the same time many chemicals pose threats to human health and the environment. The aim is for Canadians to manage their responsibilities for chemicals in a way that maximizes the benefits and minimizes the damages. This inevitably involves conscious decisions between risks and benefits (e.g. for pesticides); it involves a willingness to take prudent action even in the face of incomplete scientific knowledge on the effects of certain chemicals; it involves clean up steps; and it involves preventive measures which gain from the lessons of past mistakes to avoid chemical damages in the future. To attain this aim it is crucial to have an improved partnership with the chemical industry and the provinces, informed public opinion, a general consensus among these groups on the trade-offs they are prepared to accept between risks and benefits, and the use of this general consensus as the basis for intervention by government.

Water Management: Fresh water could be the issue of the 1990s that energy was in the 1970s. Elements of this issue include: growing imbalance between water supply and demand, particularly on the prairies; unsatisfactory water quality in the Great Lakes-St. Lawrence River System and various other parts of the country; multiple use management in the Fraser Estuary; water demands from the United States; potential major diversions between river basins and ecological zones; and water allocation conflicts amongst various users and political jurisdictions.

The Inquiry on Federal Water Policy will identify and describe by summer 1985 emerging water issues in Canada, including their "interjurisdictional dimensions" and should provide a basis for future action. The government will respond promptly to improve federal actions in this field in cooperation with the provinces.

Climate Change: The past decade and a half has demonstrated increasing worldwide climate variability. Drought in the Prairies during the early 1970s, recent mild winters in eastern Canada and tragic droughts in Ethiopia, the Sahel, India and Mexico are examples of climatic fluctuation. Increasing levels of carbon dioxide (CO₂) and other atmospheric pollutants will likely have a significant effect on climate. Because Canada is at high latitudes, it is expected to be affected profoundly by any changes that occur. To adequately prepare Canadians and their economy from the adverse effects of climatic variation, a better understanding is needed of the cause of climatic variation and the effects of increasing CO₂ and other radiatively active gases on our climate. The Canadian study program involves provinces, universities, the private sector and the federal government and is part of the World Climate Program.

The North: The Environmental uniqueness and sensitivity of the area north of 60°, its harsh climate and geography for economic development and the federal government's broad responsibilities in the territories all make the North a departmental priority. Of particular concern to the Department is conserving wildlife and park areas in the North, weather services for safety of transportation, interjurisdictional water management and active participation and contribution to the Northern Land-Use Planning Process.

The Economy: Structural readjustment linked with economic recovery is likely to produce private companies which are more competitive, innovative and less wasteful. The new technology industries may be more environmentally benign and the progressive modernization of our resource based industries will likely yield environmental benefits. New developments in science and technology in fields such as biotechnology and space will influence the issues to which the Department must respond.

The slowdown of some mega-projects provides an opportunity to develop the knowledge base necessary for their safe, economically efficient and environmentally appropriate design and operation. There may also be opportunities to encourage industry to pursue smaller scale development projects which may be more environmentally benign and more labour intensive. Departmental purchasing power and policies will be modified to increase opportunities for Canada high technology instrument industry and the developing pollution control industry.

As a part of the government's goal of deficit reduction, the department is streamlining its programs to be in a better position to carry out its mandate through clearly focused direction and more efficient organization.

Resources: The world demand for Canada's non-renewable and renewable resources including agricultural, fish and forest products will grow towards the end of the decade, provided there is purchasing power abroad and Canadian exports remain internationally competitive. The Department's water, land, weather and water information and environmental quality activities are important factors in ensuring competitiveness of Canada's resource based industries. Preservation and enhancement of soil fertility, the sustainability of yields, multiple resource use, and the loss of agricultural lands and wetlands and other wildlife are major renewable resource issues.

Intergovernmental Relations: The department will be seeking renewed partnerships with the provinces and the private sector in the management of environmental matters. Resolution of offshore jurisdictional questions will have a bearing on the protection of coastal zones and the marine environment.

Canada-U.S. relations are of particular importance because of geographic proximity and economic and ecological interdependence. Current U.S. policies have the potential to adversely affect this country's environment and basic resources.

Need for Environmental Information: The general public as well as the agriculture, fisheries, forestry, transportation, construction and energy industries require accurate, timely and accessible information on the environment in order to make sound decisions that affect the social and economic health of the nation. Information is required on weather and climate conditions, the quality and quantity of Canada's freshwater resources, the physical potential, carrying capacity and changing conditions of Canada's prime lands, and the status of migratory bird populations and threatened or endangered species, and their habitats. To help reduce the loss of life, destruction of property, damage to crops and forests, etc. improvements are required in documenting changes in the state of resources (water, land and wildlife), in forecasting atmospheric conditions (wind, sea state, rain, snow, fog, blizzards, freezing rain, hail, tornadoes, frosts, heat and cold waves, droughts, floods, ice formation and movements) and in disseminating warnings and information.

2. New Initiatives

In response to the influences noted above, the following major initiatives will commence in 1985-86.

Water Management: To improve the quality and efficiency of hydrologic research in support of better management of water supplies, a number of separate research units are being consolidated in a new National Hydrology Research Centre (NHRC) in Saskatoon. Construction of the NHRC will be completed and personnel will start to move into the new building at the end of fiscal year 1985-86. Total capital costs are estimated at \$16.1 million, of which \$8.4 million will be expended in 1985-86. In support of fiscal restraint, capital works under the Canada Water Act

will be carried out over a longer period of time to reduce annual expenditures by \$2 million for certain flood damage control projects (see page 3-32).

Streamlining and Integrating Weather Services: AES has undertaken measures to achieve expenditure reductions and generate increased revenue. Operations will be streamlined by integrating weather services at Goose Bay, Sept Îles, Port Hardy, Prince George and Fort Nelson. This integration, as well as other measures will result in a savings of \$400,000. Further reduction will be achieved through the renegotiation of a federal-provincial agreement with Quebec for climatological observations and the closure of the Eddy Point, Nova Scotia and Bissett, Manitoba weather observing stations. Moreover, the cost of providing specialized scientific services will be reduced by \$200,000. In terms of revenue generation, AES will increase the charges to industry for specialized scientific services. For those people wishing weather information additional to that provided by the media, a fee will be charged for this service (see pages 3-26 and 3-27).

Wildlife Conservation: In keeping with the government framework for deficit reduction and economic renewal, reductions have been made in the Wildlife Conservation Sub-Activity. These reductions have been made to limit the federal government activities to those that fall directly under its jurisdiction. Federal government activities will be focussed on migratory birds and threatened or endangered species. Eighty-four person-years and \$3.8 million have been reduced from this Sub-Activity. New arrangements are being developed with private sector groups and the provinces to operate the five wildlife interpretation centres. Both government and private contributions are being made to the Wildlife Habitat Canada Foundation, a new private sector agency which will replace the Department's habitat acquisition fund. A national conference to improve the private sector and governmental partnership in wildlife conservation is being sponsored by the Department and provincial governments. The government is working with the provinces and the private sector to improve the overall effectiveness of wildlife research in Canada. Toward this end the department will contract out wildlife and toxicology research to the universities and the private sector.

Update on Previously Reported Initiatives

The following major initiatives will continue in 1985-86.

Productivity Improvements in the Weather Service: The Atmospheric Environment Service will continue to develop and implement its long-term strategic plan to improve weather services through the continued automation and utilization of technological advances. Combined with the best use of human resources, this will permit AES to streamline its services and better serve broader interests such as fisheries, agriculture, forestry, offshore oil and gas exploration, municipalities and the general public (see page 3-27).

Acid Rain: The approach is to develop agreements with provinces and industries for reducing Canadian SO₂ emissions. Financial assistance from federal and provincial governments may be required. Continued monitoring and research will verify the efficacy of abatement measures and guide further measures. Sustained public interest in the problem and support for abatement measures is essential in both Canada and the United States. Communication of Canada's concerns about the impact of acid rain to the U.S. government continues but the U.S. Administration is not committed to acid rain control action. Negotiations of a transboundary air pollution agreement between Canada and the United States will be renewed (see pages 3-22 and 3-23).

Toxic Substances: Emphasis is being shifted from remedial to preventive action on the current priorities of pesticide management, dioxins, hazardous wastes and lead in the environment. Prevention procedures and emergency preparedness in case of chemical accidents (e.g. Bhopal, India) are being reviewed and improved in a joint government-industry effort. Regionally the focus is on the major contaminated waterways including the St. Lawrence River, the Niagara River, the Saskatchewan River and the Fraser Estuary. In addition the Interdepartmental Committee on Toxic Chemicals, chaired by Environment Canada, is developing plans of action on indoor air quality, drinking water safety and contaminants in fish (see pages 3-22 and 3-23).

The North: In support of the Northern Land Use Planning Process of DIAND, the Department will implement a program to meet DOE requirements and fulfil the DOE role. This will consist of research, information and advice, involving all departmental services. Efforts will focus on influencing the directions and priorities set for the land-use planning commissions, and the content and form of land-use plans as well as water use in the MacKenzie River Basin. In addition, the Department will examine the needs of establishing Migratory Bird Sanctuaries and National Wildlife Areas.

3. Program Effectiveness

Program effectiveness would be best demonstrated by a measure of change in the overall quality of the natural environment, continued value of the basic resources and by evaluating the contribution to the economy and to safety, of the services provided.

Specific achievements with respect to six issues which require the involvement of more than one Activity in the Environmental Services Program are as follows:

Acid Rain: Federal and provincial governments agreed to reduce total SO₂ emissions east of the Saskatchewan/Manitoba border to 2.3 million tonnes (about one half the 1980 level) by 1994. A federal/provincial working group of ministers is directing where and how emission reductions will take place and how the costs of these measures will be met. The Royal Society of Canada assessed the scientific aspects of the acid rain program and concluded that much of the work being done was of world class. The Royal Society recommended expanding the work in some areas and centralizing the management of the program.

Toxic Substances: Environment Canada's efforts have already contributed to controlling toxic chemicals. For example, regulations have been established to ban the use of polychlorinated biphenyls (PCBs) and polybrominated biphenyls (PBBs) which were used in some electrical equipment. Regulations have been established for the handling, carrying and labelling of environmentally dangerous substances and wastes, under the Transportation of Dangerous Goods Act. Techniques have been developed for the destruction of chemical wastes. Under Canadian leadership, international initiatives on standardized evaluations of chemicals prior to their introduction into trade and commerce are being put into effect. The federal government's position on dioxins was published, and a Code of Good Practice for the wood protection industry was established in British Columbia. A new regulation for lead in gasoline was formulated, and a decision was made to establish an Advisory Council on Lead in the Environment. The United States is starting to reduce toxic chemical discharges into the Niagara River, which is an indication of successful cross-boundary negotiations.

Great Lakes Clean Up: By the late 1960s the water quality of the Great Lakes had become a major public concern in North America and the world. The "death" of Lake Erie was considered imminent by many. Negotiated agreements for programs of remedial action to clean up the Lakes were signed with the United States and with Ontario in 1971 and 1972 and renewed in 1978.

Since then, pollution has been greatly reduced through the construction of sewage treatment facilities, involving more than \$700 million in federal support. As a result of banning the use of mercury, fishing has been reinstated in Lake St. Clair. Some harmful substances, such as DDT, have been greatly reduced in the Great Lakes. Over the past decade, not only has the deterioration of the Lakes been drastically reduced, but many areas are showing marked improvements in drinking water quality, recreational suitability and in their ability to sustain aquatic life.

The Great Lakes cleanup is generally recognized throughout the world as a remarkable environmental success story. While toxic chemicals continue to pose serious problems, actions to address them are underway, but need strong support and continued vigilance.

Pollution Reduction: The National Air Pollution Surveillance network, covering 55 cities across Canada, indicates significant decreases in concentrations of all contaminants measured. Annual mean concentrations of sulphur dioxide decreased by 30% from 1974 to 1982, nitrogen dioxide by 25% from 1977 to 1982, and particulate lead by 60% from 1974 to 1982.

As well, Canada has remained in the international forefront of air quality research, especially in the monitoring of the stratospheric ozone layer which protects human health. These efforts led to the 1980 restrictions in the use of chlorofluorocarbons.

Environmental Emergencies: Sudden releases of hazardous materials (including oil) to water, land or air number about 3,500 annually in Canada. The Department's Environmental Emergency Program has, since 1973, been providing a coordinative focus for the national and regional efforts by many agencies, governments and industries to address these problems through response preparedness, technology development and training, and through spill prevention measures. In addition, direct support, including weather and sea state forecasts, is provided to prevent personal injury and to minimize property damage resulting from the release of hazardous materials. The frequency and magnitude of these release incidents has been held in check over the last 10 years despite significant increase in the types and volumes handled, stored and transported. The nation's industrial and government capability for spill response has increased by at least fifteen-fold since 1973. The Department's research and development efforts, especially for oil spills in cold regions, have received international recognition. Largely as a result of stimulation and support by this Department, Canadian companies now supply a substantial proportion of the world's demands for specialized spill equipment, products and services.

Flood Damage Reduction: The Flood Damage Reduction Program attempts to minimize the damages caused by floods through such means as designation of flood risk areas, flood forecast warnings and floodproofing. Flood forecasting and flood warnings are produced using data from special ice observations over rivers, rainfall statistics and on-site meteorological support to temporary flood control offices. All flood damage reduction projects are justified by means of a cost/benefit analysis. One example of the benefits of the program is the building of the floodway around Winnipeg at a cost of \$65 million. It has been estimated that without this floodway, damages in 1979 could have been as high as \$284 million.

Section II

Analysis by Activity

A. Environmental Protection

Objective

To influence human activities in a way that will achieve and maintain a state of the environment necessary for the health and well-being of man, the health and diversity of species and ecosystems, and the sustained use of natural resources.

Resource Summary

The Environmental Protection Activity accounts for approximately 14% of the total 1985-86 Environmental Services Program expenditures and 16% of the total person-years.

Figure 5: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Assessment and Response to Environmental Threats	46,816	643	62,875	693	43,928	667
Guidance and Support	9,856	127	11,303	118	12,872	122
	56,672	770	74,178	811	56,800	789

Approximately 61% of the 1985-86 resources will be expended on personnel costs. Expenditures on engineering research and advisory services and related professional and special services will account for a further 20%. The remaining 19% of the resources are required for normal operating expenditures such as materials, supplies, telephones and travel.

Description

The Environmental Protection Activity ensures that the federal government's responsibilities for the protection of the environment are carried out in a manner consistent with national policy. Where necessary, environmental protection measures are enforced under appropriate legislation. The Environmental Protection Activity is the focal point for contact and liaison on environmental matters with the public, industry, corresponding agencies of the provincial governments, and departments and agencies of the federal government. Specific responsibilities include site inspection, sample analysis, control measures

development, technology development and transfer, environmental emergency coordination, socio-economic impact assessment, and interpretation of the relative significance of different environmental threats. There are two Sub-Activities, Assessment and Response to Environmental Threats and Corporate Guidance and Support.

Assessment and Response to Environmental Threats: This Sub-activity develops and maintains an adequate information base for determining the status of environmental quality in Canada. It also ensures that appropriate environmental protection mechanisms are developed and implemented by those responsible in government and industry across Canada. This involves cleaning up problems, adopting better techniques, and preventing problems by incorporating environmental considerations into policies and initiatives.

Corporate Guidance and Support: This Sub-Activity develops policies, principles and management techniques for ensuring the preservation and enhancement of environmental quality, and ensures that programs are implemented in an effective and economical manner. In addition, this Sub-Activity develops strategies, management techniques and coordinates efforts across the Service and in some cases Department-wide to deal with particular environmental issues of very high priority (e.g., the toxic chemicals and long range transport of air pollutants).

Performance Information/Resource Justification

Assessment and Response to Environmental Threats: In 1985-86, this Sub-Activity will expend approximately \$46.8 million and 643 person-years. Figure 6 provides additional details on the use of resources in 1985-86.

Figure 6: Application of 1985-86 Resources (\$ million)

Areas of Expenditures	\$	P-Y	Purpose of Expenditure	Area of Focus (ongoing concerns)
Assessment co-ordination	5.4	86	Integration of operational programs, interpretation of environmental data, and management of data inventory systems.	<ul style="list-style-type: none"> - identification of threats to environmental quality and their relative significance - public information reports - co-ordination of Environmental Impact Assessment (EIA) statements from DOE for EARP and Regional Screening and Coordinating Committee
Commercial chemicals	5.6	78	Assessment of chemicals, evaluation of pesticides, development of guidelines, regulations, and management of compliance and enforcement activities.	<ul style="list-style-type: none"> - advice to Agriculture Canada on pesticide regulation and management - Organization for Economic Cooperation and Development recommendations on new chemicals - phosphates in detergents and lead in gasoline - Environmental Contaminants Act regulations
Control of threats from specific human activities	12.3	195	Provision of technical advice, development of guidelines, codes of good practices and regulations, and enforcement of pollution control measures in various sectors of human activity such as industry, transportation and municipalities.	<ul style="list-style-type: none"> - offshore oil and gas exploration and development - vehicle emissions abatement - siting of facilities - prevention and abatement of water pollution in waters of federal interest - natural resource sustained productivity
Waste management	5.1	72	Reduction of environmental and health problems from wastes in Canada; co-ordination of contingency planning and response to environmental emergencies.	<ul style="list-style-type: none"> - ocean dumping and safe international and inter-provincial transport of dangerous wastes - hazardous federal abandoned wastes sites
Technical services	18.4	212	Provision of various technological services, such as development and demonstration of processes, management of financial incentive programs, operation of six laboratory facilities.	<ul style="list-style-type: none"> - transfer of environmental protection technologies to other agencies - quality assurance/quality control of analyses - vehicle emission testing and ambient urban air monitoring

Work described in Figure 6 on Assessment and Response to Environmental Threats contributes to several major issues. Plans for such major issues over 1985-86 include:

Long Range Transport of Airborne Pollutants (LRTAP): to implement a federal approach to reduce environmental and health problems from pollutants including oxidants, and to complete a study on problems in urban corridors across Canada;

The Automobile and The Environment: to provide to the general public, industry and other agencies information on environmental impacts from auto emissions and guides on automobile maintenance to reduce contamination from oxidants, lead and nitrogen oxides;

Hazardous Waste: to provide guidelines and codes of practice to responsible agencies on the management, including waste reduction and recycling, of hazardous wastes, such as for PCBs, chemical laboratories, and secure landfills;

Dioxins: to reduce dioxin in the environment by controlling wastes from specific industries and incineration sources;

Energy: to provide advice through Environmental Impact Assessments and advocacy, on offshore hydrocarbon developments on the east and west coasts and in the Beaufort Sea;

St. Lawrence River Restoration: to contribute to the Quebec program including development by 1986 of plans on five federal port facilities and a joint federal-provincial environmental emergency program;

Compliance/Enforcement: to provide guidelines and codes of practice on specific processes; to inspect and audit facilities to promote prevention or reduction of pollution; and enforce legislation where necessary;

North: to reduce environmental impacts from uranium and metal mining sites, spills and dumping in the Beaufort Sea; and

Great Lakes Quality: to complete studies for a federal-provincial-state steering committee to establish controls required to clean up waters of the Detroit, St. Clair and St. Mary's Rivers; and to review actions to reduce toxic chemicals from U.S. Niagara River disposal sites.

Guidance and Support: In addition to \$6.6 million and 96 person-years for the ongoing management and common support services, this sub-activity requires \$3,300,000 and 31 person-years for the Department's programs on Toxic Chemical Management, the Long Range Transport of Airborne Pollutants and Environmental Impact Assessment.

The development of a framework to improve effectiveness in compliance is also a focus of concern. Plans in 1985-86 for this Sub-Activity include:

- Long Range Transport of Airborne Pollutants
 - negotiate with provinces, "modernization agreements" for five smelters in eastern Canada;
 - assess public values and economic implications of acid rain, including estimates of damage and of control options;
- Toxic Chemical Management
 - coordinate completion of action plans on the priority issues of the Interdepartmental Committee on Toxic Chemicals (ICTC), namely dioxins, contaminants in fish, drinking water, pesticides, and indoor air quality as well as the other departmental priorities of lead, hazardous wastes and regional problems;
- Environmental Impact Assessment
 - using the EIA Studies Fund, conduct two international symposia on improving the efficiency of EIA as an early planning tool for federal projects, including improved understanding of impacts of coastal zone developments on ecosystem components; and
- compliance with environmental approaches - development of a range of methods to promote compliance with environmental quality measures. These approaches will include strengthening environmental legislation, development of methods for conflict resolution, and federal/provincial negotiation of environmental quality agreements.

B. Atmospheric Environment

Objective

To ensure that Canada has adequate information on the atmosphere, ice and sea state for the safety of life, the security of property, the greater efficiency of economic activities, and for the maintenance and enhancement of environmental quality.

Resource Summary

The Atmospheric Environment Activity accounts for approximately 53% of the total 1985-86 Environmental Services Program expenditures and 51% of the total person-years.

Figure 7: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Weather Services	156,613	1,880	151,294	1,911	135,194	1,913
Climate Services	16,343	235	15,667	240	14,461	233
Ice Services	29,142	67	24,988	66	17,289	56
Air Quality Services and Atmospheric Research	15,153	117	12,727	191	11,641	126
Management and Common Support Services	6,236	143	4,819	93	4,090	88
Total	223,487	2,442	209,495	2,501	182,675	2,416
Less: Revenue credited to Vote	31,760	-	29,152	-	25,572	
	191,727	2,442	180,343	2,501	157,103	2,416

The revenue credited to the Vote applies to the Weather and Ice Services. With estimated 1985-86 revenues of \$16,110,000 and \$15,650,000, respectively, the net expenditures are \$140,503,000 and \$13,492,000.

In 1985-86 this Activity will also generate approximately \$3,848,000 in revenue that will be credited directly to the Consolidated Revenue Fund. This total includes an additional \$1,300,000 in revenue from charges to industry and the public for specialized weather and climate services. Figure 16 on page 3-47 provides additional detail on both types of revenue.

Approximately 50% of the 1985-86 AES financial resource requirement is for personnel expenditures; 10% for capital expenditures for the replacement of, and major repair to, buildings, equipment and other facilities; 9% for transportation and telecommunications expenditures; 10% for equipment rentals; and 11% for contracted services.

Description

The federal government's national weather service responds to the needs of Canadians through programs aimed at reducing the adverse impacts of weather, maximizing the economic benefits accruing from accurate prediction of weather elements, providing information on ice in navigable waters and reducing the harmful effects of human activities on the atmosphere. This Activity is delivered by the following Sub-Activities:

Weather Services: This is the major operational Sub-Activity which furnishes weather warnings, forecasts and observations to meet national and international requirements. It involves the acquisition and analysis of data; the international exchange of weather data under the World Meteorological Organization of the United Nations; the prediction of meteorological conditions; and the provision of public, marine, aviation and other weather warnings and forecasts in a timely manner to users. Also included are the development and operation of supporting systems and related research.

Climate Services: This Sub-Activity includes the acquisition, quality control, archiving, analysis and provision of climate data to users; application of climate data to socio-economic activities; the assessment of the impacts of climate change; and development of a monthly and seasonal climate prediction capability.

Ice Services: This Sub-Activity involves the observation and prediction of sea ice formation and movement in Canadian waters and the development of Canada's first iceberg service for the East Coast; archiving, analysis and publication of historical data; and consultation and advice.

Air Quality Services and Atmospheric Research (including Departmental Integrated Programs): Responsibilities include theoretical and applied atmospheric research; direction of the national scientific acid rain program; development of air quality criteria and national ambient air quality standards; acid rain, toxics and stratospheric ozone research; and participation in developing global conventions on atmospheric quality issues.

Management and Common Support Services: This involves executive direction of the Service, including management of resources, policies, planning and programs. Administrative support is also provided to other Sub-Activities.

Performance Information/Resource Justification

AES has answered an increased number of public service requests for information, from seven million in 1975-76 to approximately 16 million in 1984-85. In response, AES has provided weather services for a greater area, extended the forecast time period, improved the quality of severe weather warnings and forecasts and extended bilingual weather services. Productivity gains, through automation, computerization, other technical applications, and the astute use of human resources, have made such improvements possible. Such productivity gains have permitted AES to maintain operations with significantly lower person-year allocations and no increase in real dollar resources over the past ten years.

Changes in resourcing levels directly affect the following:

- quality and timeliness of warnings and advice;
- accessibility of weather, climate, ice or air quality information when it is needed;
- extent to which information can be tailored to clients' needs;
- accuracy of the outputs; and
- soundness of the Canadian position on national and global environmental issues.

Weather Services: In 1985-86, the Atmospheric Environment Activity will produce approximately 760,000 public, marine and aviation forecasts, as well as many specialized forecasts for economic and Department of National Defence requirements. Approximately 2,200 weather warnings for life and/or property threatening events will be issued as required. Forecasts and warnings will be disseminated without charge, primarily through mass media outlets. In addition, AES will respond to several million direct information requests for which a minimum service charge will be levied. The overall value of weather services to the Canadian economy is estimated to be \$2 billion annually. Statistics indicate that over 80% of Canadians make regular use of the federal weather services.

In order to produce these outputs, the Activity operates and maintains the following:

- a data collection network (450 person-years; \$36 million);
- weather forecasting centres and weather information offices (714 person-years; \$30.4 million), including approximately 110 meteorologists and \$8 million in support of the Canadian Forces Weather Service; and

- various support systems, including national and regional computing facilities, a major communications network, training, and related research (255 person-years; \$20.3 million).

AES will continue to develop its strategic plan to improve the productivity of weather services through automation, as well as other high technology and productivity improvements. The resulting savings should enable AES to meet some of the demands for improved weather service.

New resources will also be expended in weather services to the Department of National Defence (8 person-years and \$0.5 million vote-netted) and the Department of Transport (9 person-years and \$0.4 million vote-netted) in support of safe aviation and marine transportation.

Climate Services: Resource expenditures will serve to acquire climatological data from approximately 2,300 voluntary climatological observing stations; maintain national climate archives of approximately 90 million records of weather and other atmospheric observations (increasing by about four million records per year); analyze, interpret and publish climate information; provide climate application and consultation services on a regional and national basis; and undertake applied studies and development work. New research efforts will be focussed on developing a monthly and seasonal forecast system and research on monitoring and determining the effects of increasing carbon dioxide on climate. Development of the hydrometeorological applications program for the new National Hydrology Research Centre will be initiated.

Ice Services: Planned expenditures will be spent on acquiring ice data from aircraft (2,600 hours), ship and shore stations; analysing and forecasting ice state and movement (approximately 1,500 forecasts); providing ice climate services for Arctic marine transportation, off-shore energy development and St-Lawrence - Great Lakes shipping; and conducting applied research and development. The implementation of year-round Arctic ice and east coast iceberg analysis and forecast services will be achieved in 1987 at an additional cost of 16 person-years and \$12.2 million annually. About 700 hours of new iceberg reconnaissance is planned for 1985-86.

Air Quality Services and Atmospheric Research: The Activity participates in cooperative national and international research programs; leads and coordinates the national research program on Acid Rain (LRTAP); participates in scientific activities related to toxic chemicals; examines the atmospheric transport of hazardous substances; and conducts research to monitor the stratospheric ozone layer. These programs will provide the scientific information needed for reaching national and international agreements on controls to protect the environment and information required for subsequent compliance monitoring.

Management and Common Support Services: The common management functions are related to the development and maintenance of sound management practices. Planning, policies, personnel services, program development/evaluation, control and efficiency of operations are stressed.

C. Environmental Conservation

Objective

To conserve and enhance Canada's renewable resources of water, land and wildlife and their related ecosystems, and promote their wise use in a sustainable manner.

Resource Summary

The Environmental Conservation Activity accounts for approximately 33% of the 1985-86 total Environmental Services Program expenditures and 33% of the total person-years.

Figure 8: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Inland Waters						
Conservation	99,385	1,098	107,264	1,180	91,872	1,083
Lands Conservation	6,135	76	6,327	82	7,626	109
Wildlife Conservation	24,386	303	28,792	492	28,041	428
Management and Common Support Services	7,845	110	8,209	73	5,536	70
Total	137,751	1,587	150,592	1,827	133,075	1,690
Less: Revenue credited to Vote	1,426	-	1,685	-	1,334	-
	136,325	1,587	148,907	1,827	131,741	1,690

Of the 1985-86 financial resource requirements, 50% is for personnel expenditures; 11% is for grants and contributions, primarily under federal-provincial agreements; 13% is for capital expenditures for replacement of, or major repairs to building and equipment; 9% is for contracted services, and 5% for utilities and supplies. The remaining 12% is for transportation, communications, rental and other operating expenditures.

The revenue credited to the Vote applies to the Inland Waters Conservation (\$1,026,000) and Lands Conservation (\$400,000) sub-activities. In 1985-86 the Activity will also generate approximately \$11,617,000 in revenue that will be credited directly to the Consolidated Revenue Fund. Figure 16 on page 3-47 provides additional detail on both types of revenue.

Description

Through the Environmental Conservation Service, the Environmental Conservation Activity endeavours to:

- ensure the conservation and wise allocation and use of international and interprovincial waters and wildlife;
- plan and manage the use of interjurisdictional renewable resources in cooperation with provinces and territories in ways that are environmentally sound, and encourage the application of environmental conservation principles for the economic and social benefit of Canadians;
- support and facilitate the best use of land and of water resources for sustained productivity and net social benefit;
- ensure that federal lands and facilities are managed in an environmentally responsible manner;
- provide, on a timely basis, data and advice related to water, land and wildlife in support of Canadian social, economic and environmental objectives;
- reduce the adverse impacts of, and the susceptibility of society and its property to environmental phenomena such as droughts, flood and damages from fauna; and
- safeguard those ecosystems and species of Canadian fauna in danger of extinction.

The Activity is carried out through the following sub-activities: Inland Waters Conservation, Lands Conservation, Wildlife Conservation and Management and Common Support Services.

Performance Information/Resource Justification

Inland Waters Conservation: This sub-activity accounts for 72% of the Activity's net expenditures and 69% of the total person-years in 1985-86. Resource requirements are largely dictated by 37 major federal-provincial and international agreements dealing with water quality, quantity and conservation.

Under the Canada Water Act and authorized by Parliamentary Committee, a public "Inquiry on Federal Water Policy" is currently underway and will report by August, 1985. The Inquiry report may well serve as the basis for the development of a federal freshwater strategy which will guide federal efforts in water management during the coming decade. The Canada Water Act (1970) provides a framework for comprehensive planning and management of the nation's water resources. With the cooperation of the provinces, water management plans have now been prepared for 30 major river basins in Canada and 19 programs to

implement these plans have been initiated. Achievements include the re-establishment of natural water levels in the Peace-Athabaska Delta and the more effective use of the limited water resources of the Okanagan Basin. In addition, a floodway has been built around Winnipeg at a cost of \$65 million. Estimates indicated that without this floodway, damages in 1979 alone could have been as high as \$284 million. Flood control projects have also been carried out in the Lower Fraser Valley, Montreal, and Saint John, New Brunswick.

By major area of expenditure, plans for 1985-86 include:

International and Interjurisdictional Waters: Approximately 159 person-years and \$17 million are required to provide staff and technical support for over 30 Control Boards and Reference Study Committees under the International Joint Commission and 19 under federal-provincial agreements which resolve interjurisdictional water issues and supervise the management of transboundary waters. Negotiating water quality objectives (at least one per annum) for transboundary waters is a major objective.

Water Research: Approximately 379 person-years and \$38 million are required to provide the scientific basis for water resource management decisions through research into quantitative and qualitative aspects of water and to address short- and long-term problems and opportunities. This research is carried out at two Institutes, the National Water Research Institute at Burlington, Ontario, and the National Hydrology Research Institute, the latter to be transferred from Ottawa to Saskatoon in 1986. Research will be carried out on the measurement, dynamics, forecasting and modelling of surface waters, hydraulics, ground waters, river ice and aquatic ecosystems. The current workload includes 157 projects relating to water and biological monitoring, development of analytical techniques, etc., and a further 48 research projects that are concerned with toxic chemicals and acid rain. Research connected with the problems of toxic chemicals and acid rain will require estimated expenditures of 164 person-years and \$10 million.

Water Data: Approximately 520 person-years and \$36 million are required to collect, analyse and distribute data on water levels, river discharge, sediment and water quality. Water quantity data is collected at nearly 3,500 locations across Canada and the provinces contribute approximately \$4.5 million to the operating costs of about 1,700 of these stations under federal-provincial cost-sharing agreements. The hydrometric survey has installed 90 Canadian made automated data collection platforms to transmit water data from remote sites via satellite communication. Under a water quality program the Department collects, analyses and distributes water quality data (500,000 tests annually) from samples taken at 645 locations across Canada. A water quality monitoring agreement has been signed with the province of Quebec. Agreements with four more provinces are expected during 1985-86.

Flood Damage Reduction: Approximately 40 person-years and \$9 million are required to undertake flood control projects and continue nonstructural methods of reducing flood damages and subsequent payments. To reduce disaster payments, flood damage reduction agreements are negotiated with the provinces and territories, under which communities are mapped to identify flood risk areas. The designation of flood risk areas and subsequent agreements relieves the federal government of any additional liability for these areas in the future. To date, some 41 designations of flood plain areas, covering approximately 300 municipalities and 7 million people, have been made. This will be further increased during the Estimates year under eight major flood damage reduction agreements.

Wildlife Conservation: This Sub-Activity accounts for 18% of the Activity's net expenditures and 19% of the total person-years in 1985-86. These resources are required to administer three federal acts on wildlife and 14 major international and federal-provincial agreements.

Forty-two National Wildlife Areas have been established to protect critical wetlands required for the maintenance of migratory bird populations. In addition, 77 sanctuaries embracing 115,000 km² have been established. Most are open to the public. Many are managed by advisory committees made up of representatives of federal, provincial and local governments as well as local naturalists, hunter organizations and other citizens. Under the international Ramsar Convention, 17 wetland sites so far have been designated to be of international importance; six of these are National Wildlife Areas, four are Migratory Birds Sanctuaries, two are on national parks lands and the remainder are on provincial or territorial lands.

ECS has also made substantial progress in protecting and reestablishing endangered species. Achievements include: an increase in the whooping crane population from 48 in 1967 to 144 in 1983; the successful rearing of peregrine falcons in captivity and subsequent reintroduction in areas where they had previously died out; in cooperation with Parks Canada, the successful establishment of wood bison herds in the MacKenzie Bison Sanctuary and Elk Island National Park, and at the international level, trade protection for over 160 Canadian species has been ensured under the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora.

Planned expenditures for 1985-86 in the Wildlife Conservation Sub-Activity are:

Migratory Birds: Approximately 236 person-years and \$17 million are required to discharge responsibilities under the Migratory Birds Convention Act. These responsibilities include research on some 225 migratory birds species and their habitat; regulation for, and of, approximately 440,000 hunters; and the shared management and operation of the 42 National Wildlife Areas and 77 Migratory Bird Sanctuaries. In addition, the development, in cooperation with the provinces and territories, of Waterfowl Management Plans will be continued, as will negotiations for a North American Waterfowl Management Plan; the third

year of the five-year Crop Damage Prevention Agreement with the prairie provinces will be implemented; continued support will be given to the Wildlife Habitat Canada Foundation established in 1984; joint research and management programs to protect species shared by Latin American countries will be established; and a wide range of research reports on migratory birds and their habitat will be published.

Wildlife: Approximately 67 person-years and \$7 million are required for the protection and conservation of wildlife under the Canada Wildlife Act and Game Export Act. Efforts to reestablish seven endangered species, to submit a new Import/Export Act to Parliament, to establish a federal policy on wildlife and to provide leadership in the humane treatment of wildlife will continue in 1985-86. Emphasis will be placed on researching the effects of acid rain and toxic substances on migratory birds and threatened or endangered species. Expenditures for research on the impact of acid rain and toxic substances on migratory birds and threatened or endangered species are estimated at 22 person-years and \$1.6 million.

Lands Conservation: This sub-activity accounts for approximately 4.2% of the Activity's net expenditures and 4.8% of the total person-years in 1985-86. Resources required, are determined by research, data and advisory needs associated with the Department's role in implementing the Federal Policy on Land Use, the Federal Land Management Principle and the DOE Renewable Resources Conservation Policy as well as land resource planning and management matters.

Planned expenditures for 1985-86 in the area of Lands Conservation Sub-Activity are:

Land Management Information: Approximately 54 person-years and \$4.6 million are required to produce some 50 maps and 29 reports on various aspects of land characteristics, resource potentials, current land use and land use change under the Canada Land Inventory, Northern Land Use Information, Canada Land Use Monitoring, Ecological Land Evaluation and Canada Land Data programs; to support DIAND, the NWT and Yukon in introducing land use planning; to service approximately 13,000 requests for maps and technical reports; to undertake 20 major land data processing projects to service federal, provincial and non-governmental clients; and to define the areal extent and degree of sensitivity of Canadian terrestrial and adjunct aquatic ecosystems that are sensitive to acid precipitation. In addition, the Canada Land Data System computer operations will endeavour to increase its efficiency by 7%, as has been the annual average for the past five years, and augment its data bank by 650 maps.

Land Conservation: Approximately 22 person-years and \$1.5 million are required to continue efforts to determine the causes and consequences of nationally significant land use changes and soil degradation, particularly in terms of sustainable renewable resource development, assess federal program impacts on the use of prime resource lands, and

evaluate land use planning and control techniques used in Canada. These efforts will result in the publication of "The Status of Land in Canada" report, which provides scientific reports on key land issues. In addition, support in the review of approximately 400 federal land transactions and in drafting management directives applicable to federal lands will be provided to the Treasury Board Advisory Committee on Federal Land Management, and secretariat and research services will be provided to the Interdepartmental Committee on Land to implement the Federal Policy on Land Use.

Management and Common Support Services: This sub-activity accounts for 5.6% of the Activity's net expenditures and 6.9% total person-years in 1985-86. These resources are required to provide central management, personnel services, direction and support to the other sub-activities. It includes management, personnel services, policy, planning, control, financial, administrative and drafting services. Included in the resource figures is \$2.1 million for expenditures related to the Great Lakes Water Quality Agreement and \$95 thousand for the James Bay Agreement. Of particular significance for the Estimates year will be coordinating the implementation of the recommendations of the World Conservation Strategy. In addition, ECS will continue to administer and promote the Department's participation in the NRC technology transfer program (Program for Industry Laboratory Projects).

Section III Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Environmental Services Program expenditures by object are presented in Figure 9.

Figure 9: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	184,730	179,965	169,760
Contributions to employee benefit plans	25,862	22,783	24,480
Other personnel costs	4,063	4,196	2,904
	214,655	206,944	197,144
Goods and Services			
Transportation and communications			
Travel	15,470	13,885	12,140
Telephone and telecommunication	14,114	13,344	11,063
Other	3,752	3,599	2,835
Information	2,861	2,898	2,996
Professional and special services			
Engineering research and advisory services	17,686	20,661	18,681
Computing and data processing services	3,020	3,735	2,488
Weather observation services	3,369	3,695	3,291
Other	21,198	17,362	14,454
Rentals			
Rental of aircraft	14,924	14,711	12,184
Other	13,509	12,864	8,825
Purchased repair and upkeep	8,435	7,789	6,569
Utilities, material and supplies			
Meteorological supplies	5,546	5,570	4,233
Other	17,578	15,807	14,315
All other expenditures	1,206	1,150	854
	142,668	137,070	114,928
Total operating	357,323	344,014	312,072

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Capital			
Transportation and communication	327	279	233
Professional and special services	630	564	1,249
Rentals	206	219	211
Purchased repair and upkeep	371	408	480
Utilities, materials and supplies	990	1,062	1,215
Construction and acquisition of land, buildings and works	16,364	10,087	6,037
Construction and acquisition of machinery and equipment	25,171	26,220	21,628
All other expenditures	337	524	83
	44,396	39,363	31,136
Transfer payments	16,191	50,888	29,334
Gross expenditures	417,910	434,265	372,542
Receipts and revenues credited to the Vote	(33,186)	(30,837)	(26,906)
Net expenditures	384,724	403,428	345,636

2. Personnel Expenditures

The Environmental Services Program's personnel costs of \$214,655,000 account for 60% of the total operating expenditures and 56% of the total net expenditures of the Program. Information on person-years is provided in Figures 10 and 11.

Figure 10: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Environmental Protection	770	811	789
Atmospheric Environment	2,442	2,501	2,416
Environmental Conservation	1,587	1,827	1,690
	4,799	5,139	4,895

Figure 11: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	160	157	77	50,350-96,300	63,038
Scientific and Professional					
Biological Sciences	150	193	197	16,161-68,070	41,924
Chemistry	69	73	71	15,724-68,070	37,613
Economics, Sociology and Statistics	52	50	52	14,570-65,080	48,337
Engineering and Land Survey	293	299	301	23,306-76,130	47,500
Meteorology	540	525	543	16,131-68,070	44,000
Physical Sciences	249	246	234	15,304-68,070	45,383
Scientific Research	183	188	183	28,176-67,720	54,503
Other	16	19	38		
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	160	159	154	13,912-57,987	35,564
Computer Systems Administration	178	171	159	18,766-61,433	37,623
Financial Administration	46	47	43	13,853-57,980	35,696
Information Services	18	18	17	13,579-57,980	38,714
Personnel Administration	56	-	-	13,330-63,870	37,629
Program Administration	58	60	65	13,912-57,987	42,475
Other	14	10	53		
Technical					
Drafting and Illustration	44	44	41	15,557-40,310	30,321
Electronics	66	56	50	16,619-51,950	38,228
Engineering and Scientific Support	1,503	1,527	1,528	14,041-50,866	29,904
General Technical	27	27	27	12,635-55,682	31,955
Social Science Support	25	5	2	12,635-57,764	31,988
Other	2	30	26		
Administrative Support					
Clerical and Regu- latory	370	322	333	12,932-31,743	21,931
Communications	87	87	86	15,364-31,824	28,907
Data Processing	57	57	58	13,352-37,130	25,509
Office Equipment Operation	17	17	14	12,665-25,271	19,806
Secretarial, Steno- graphic and Typing	266	265	283	12,636-31,946	21,668
Other	-	-	40		

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Operational					
General labor and trades	39	38	39	14,776-40,676	23,425
General services	40	40	43	13,253-39,988	24,012
Heating, Power and Stationary Plant Operations	14	15	21	18,242-35,598	25,433
Summer Canada	-	185	117		
Environment 2000	-	209	-		

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 12 presents an analysis of the Environmental Services Program's capital expenditures by activity and type of asset. Figure 13 provides details on major capital projects which are those having expenditures of \$250,000 or more.

Figure 12: Summary of Capital Spending by Activity (\$'000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Environmental Protection			
Equipment - new and replacement			
Pollution survey and monitoring	1,827	2,131	1,570
Other scientific equipment	450	430	850
Motor vehicles	180	164	145
All other	100	91	185
	2,557	2,816	2,750
Atmospheric Environment			
Equipment - new and replacement			
Meteorological	4,906	7,442	5,400
EDP and communications	7,499	4,999	6,109
Ice observing	3,982	2,105	204
Research	2,127	2,512	2,705
Motor vehicles	346	350	418
All other	-	150	140
Lands, buildings and works			
Major Construction*	680	2,050	2,850
Regular renovation and maintenance	4,010	1,996	886
Other	-	1,415	-
	23,550	23,019	18,712
Environmental Conservation			
Equipment - new and replacement			
Scientific	4,307	4,663	5,034
Motor vehicles	906	1,073	795
All other	1,577	740	623
Gauging stations construction	1,199	1,575	1,095
Miscellaneous construction and maintenance	328	990	766
Major Construction*	8,394	4,246	1,361
Other	1,578	241	-
	18,289	13,528	9,674
	44,396	39,363	31,136

* See Figure 13 for detailed listing of Major Capital Projects

Figure 13: Details of Major Capital Projects (\$'000)

	Previous Esti- mated Total Cost	Current Esti- mated Total Cost	Forecast Expendi- tures to March 31, 1985	Esti- mates 1985-86	Future Years' Require- ments
Atmospheric Environment					
Lighthouse automatic stations	2,050	2,050	1,918	132	-
Pacific area data system	7,680	5,492	5,492	-	-
Cellometer program	1,428	1,015	1,015	-	-
Cloud measurement equipment replacement	2,400	2,400	980	150	1,270
Numerical computa- tional facilities	2,038	2,017	1,787	230	-
Meteorological satel- lite equipment re- placement (Phase I)	1,443	1,443	1,165	1,344	-
Aerological systems replacement	2,393	3,338	2,352	400	586
Communications system	8,626	8,290	2,547	1,770	3,973
Downsview computer replacement	4,500	4,500	-	1,400	3,100
Uninterruptable power supply at Dorval	2,700	2,700	-	1,700	1,000
Surface automatic station development	3,570	2,895	2,595	300	-
Radiation instrument replacement	1,165	1,101	201	500	400
Weather radar replacement	8,895	8,895	4,421	600	3,874
Ice reconnaissance program	6,746	6,858	3,972	2,886	
Construct dwellings, Cambridge Bay, N.W.T.	-	1,000	1,000	-	-
Upper air buidings, Norman Wells, N.W.T.	-	1,075	1,075	-	-
Upgrading Weather Station, Big Trout Lake, Ontario	2,030	2,030	30	50	1,950
Upper Air Facilities, Churchill, Manitoba	1,350	1,350	-	50	1,300
Environmental Conservation					
Habitat land acquisi- tion	20,000	13,766	13,766	-	-
National Hydrology Research Institute	16,405	16,093	4,053	8,394	3,646
Housing at Baker, N.W.T.	400	400	-	400	-
Office Warehouse, Whitehorse	550	550	-	550	-
Last Mountain Lake Wildlife area, Saskatchewan	875	875	100	375	400
Visitor Information Centre, Big Creek	650	650	50	600	-

4. Transfer Payments

Details of transfer payments are shown in Figure 14.

Figure 14: Details of Transfer Payments (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grants			
Environmental Protection			
Canadian National Committee of the International Association on Water Pollution Research	5	5	5
Atmospheric Environment			
Meteorological research	596	469	384
Canadian Meteorological and Oceanographic Society	20	16	16
Economic commission for Europe's co-operative program for monitoring and evaluation of the long-range transport of pollutants	-	10	10
	<u>616</u>	<u>495</u>	<u>410</u>
Environmental Conservation			
Water resources research	250	250	250
Canadian Committee of the International Association of Water Pollution Research	2	2	2
Canadian Wildlife Federation	10	10	10
Canadian Nature Federation	10	10	10
Creston Valley Wildlife Manage- ment	85	75	75
Fur Institute of Canada	20	20	20
Wildlife Habitat Canada Foundation	1,300	2,000	1,000
Canadian Shield Foundation	-	-	300
Nature Conservancy of Canada	10	10	10
	<u>1,687</u>	<u>2,377</u>	<u>1,677</u>
	<u>2,308</u>	<u>2,877</u>	<u>2,092</u>

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Contributions			
Environmental Protection			
Contributions to Toxicology			
Centre Guelph and Toronto	-	698	76
Contribution to the new employment expansion and development (NEED) program	-	-	415
Summer Canada - student employment program	-	-	19
Organization for economic co-operation and development	-	46	31
Contribution to the eighth International Conference on Nitroso Compounds	-	-	10
Environment 2000	-	14,890	-
	-	15,634	551
Atmospheric Environment			
Membership fee - World Meteorological Organization	710	622	593
Meteorological scholarships	80	80	62
Contribution to the new employment expansion and development (NEED) program	-	1	199
Summer Canada - student employment program	-	-	11
Contributions to Canadian Universities in support of long range transport of airborne pollutants	-	26	-
	790	729	865
Environmental Conservation			
Contributions to the province of Ontario under the Canada/Ontario agreement respecting SRCPP for Timmins and the Regional Municipalities of Sudbury and Niagara	-	7,800	1,700
Contributions to provinces towards other federal-provincial water resources projects	200	141	-
Contributions to provinces for flood damage reduction studies and flood-risk mapping	2,965	1,330	2,871
Contributions to the province of Quebec - hydrometric agreement	793	793	586

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Contributions (Continued)			
Contributions to the province of Ontario under the Canada/Ontario Agreement on Great Lakes Water Quality	1,200	1,200	1,189
Contribution to the province of Quebec - James Bay agreement	95	80	80
Contribution to the province of Manitoba for mercury studies in the Churchill Nelson diversion system	50	85	82
Contribution to the United Nations for the convention in trade of rare and endangered species	28	28	24
Contribution to the province of Manitoba for Red River ring dyking	600	500	149
Contributions to the provinces for the sewage treatment facilities construction program	-	10,000	10,216
Contribution to the province of Quebec for water quality and monitoring agreement	197	197	168
Contribution to the interjurisdictional caribou management board	15	15	15
Contributions to provinces for implementation of water planning recommendations:			
Saskatchewan - Qu'Appelle Valley	450	400	344
Quebec - Montreal area flood control	-	1,600	-
British Columbia - Fraser River flood control	2,100	4,000	4,350
- Okanagan River Basin	-	-	-
Contribution to co-operating associations program	-	10	10
Contribution to the provinces for waterfowl crop depredation	800	800	598
Contribution to the new employment expansion and development (NEED) program	-	274	3,118
Summer Canada - student employment program	-	-	226

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Contributions (Continued)			
Contributions to the Province of Saskatchewan for Water Treatment Systems in Regina & Moose Jaw	3,000	2,000	-
Contributions to Fur Institute	500	395	100
Contributions to the Province of Manitoba - Delta Marsh	100	-	-
	13,093	31,648	25,826
	13,883	48,011	27,242
Total transfer payments	16,191	50,888	29,334

B. Cost Analysis

Net Program Cost

The Environmental Services Program's 1985-86 Estimates include only those expenditures to be charged to the Department's voted appropriations and statutory payments, less the receipts and revenues credited to the Vote. Other cost items as well as receipts credited to the Consolidated Revenue Fund must also be taken into consideration when determining the full cost to operate the Program.

Figure 15: Net Cost of Program by Activity for 1985-86 (\$000)

	1985-86 Operating Expendi- tures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	Net Cost	Forecast 1984-85
Environmental Protection	56,672	6,805	63,477	-	63,477	79,690
Atmospheric Environment	223,487	15,575	239,062	35,608	203,454	190,261
Environmental Conservation	137,751	11,062	148,813	13,043	135,770	156,389
	417,910	33,442	451,352	48,651	402,701	426,340

The adjustments made to the estimated operating expenditure to arrive at a total net cost include: accommodations provided without charge by Public Works Canada (\$17,415,000), Transport Canada (\$839,000), and the Department itself (\$11,029,000); other services provided without charge by other departments (\$4,159,000); and inclusion of all revenues generated by the Program (\$48,651,000).

C. Revenue Analysis

Figure 16: Revenue Sources by Activity (\$'000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Revenue credited to the Vote			
Atmospheric Environment			
Cost recovery from the Department of Transport for:			
Aviation weather services	7,974	7,375	5,788
Ice services	15,650	14,293	12,692
Cost recovery from the Department of National Defence for:			
Canadian Forces Weather Service	7,684	7,138	6,395
Cost recovery from other federal departments for miscellaneous services	452	346	697
	31,760	29,152	25,572
Environmental Conservation			
Cost recovery from the Department of Indian and Northern Affairs for:			
hydrometric and gauging stations in - Yukon	154	206	182
- N.W.T.	615	785	597
Northern land mapping	400	400	394
Other services	4	4	-
Cost recovery from Parks Canada for:			
hydrometric services	7	15	11
water quality services	89	82	20
wildlife services	-	42	38
Cost recovery from other federal departments for miscellaneous services	157	151	92
	1,426	1,685	1,334
Total revenue credited to the Vote	33,186	30,837	26,906
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund			
Environmental Protection			
Miscellaneous recoveries	-	-	317

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Atmospheric Environment			
Recoveries for:			
Ice reconnaissance services	270	34	43
Lodgings and mess services	450	450	454
Sale of meteorological data and archived climatological data	1,000	350	243
Telephone enquiries	500	-	-
Meteorological supplies	184	90	90
Special services:			
- Beaufort Sea (CANMAR)	500	400	416
- B.C. forestry	100	100	96
- Industry	300	-	-
Research services	300	80	56
Other services	244	244	308
	3,848	1,748	1,706
Environmental Conservation			
Recoveries for federal/provincial cost shared projects and agreements:			
- water resource	100	590	-
- water quality monitoring	1,200	750	104
- water quantity	4,656	4,164	3,869
- Lake of the Woods	224	224	107
Recoveries from provinces for:			
- flood risk mapping	35	50	3
- flood damage reduction	38	37	34
- hydrometric and sediment data	8	27	17
- water quality and monitoring	43	43	-
Recovery from Atomic Energy of Canada for hydro-geological work	480	480	279
Other recoveries for:			
- Canada land data system	75	75	17
- hydrometric work	58	32	32
- hydrology services	-	-	-
- hydrometric and gauging stations	-	-	34
Sale of licences and permits:			
- migratory bird hunting	3,750	1,600	1,913
- other licences and permits	204	185	169
Sale of publications	4	4	10
Rental of lands, buildings and housing	117	117	102

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Environmental Conservation			
Miscellaneous recoveries and revenue	625	241	1,334
	11,617	8,619	8,024
Total revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	15,465	10,367	10,047
Total revenue	48,651	41,204	36,953

D. Additional Information

1. Relevant Acts

The Environmental Services Program is responsible for administering the ten Acts shown in Figure 17. In addition, it is responsible for administering, or providing specific advice and information under, certain sections and provisions of the fifteen Acts shown in Figure 18.

Figure 17: Acts Administered by Environment Canada

- The Canada Water Act
- The Canada Wildlife Act
- The Clean Air Act
- The Department of the Environment Act
- The Environmental Contaminants Act
- The Game Export Act
- The International River Improvements Acts
- The Migratory Birds Convention Act
- The Ocean Dumping Control Act
- The Weather Modification Information Act

Figure 18: Other Relevant Acts

- The Agricultural and Rural Development Act
- The Animal Contagious Diseases Act
- The Arctic Waters Pollution Prevention Act
- The Canada Shipping Act
- The Department of Indian Affairs Act
- The Eastern Rocky Mountain Conservation Act
- The Fisheries Act
- The International Boundary Waters Treaty Act
- The Motor Vehicle Safety Act
- The National Housing Act
- The National Parks Act
- The Navigable Waters Protection Act
- The Northern Inland Waters Act
- The Territorial Lands Act
- The Transportation of Dangerous Goods Act

**Parks Canada Program
Expenditure Plan**

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4-4
--	-----

Extracts from Volume II of the Public Accounts	4-6
--	-----

Section I Program Overview

A.	Plans for 1985-86	
1.	Highlights	4-7
2.	Financial Summary by Activity	4-8
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	4-10
2.	Review of Financial Performance	4-11
3.	Overview of Resource Levels: 1981-82 to 1985-86	4-12
C.	Background	
1.	Introduction	4-13
2.	Legal Mandate	4-14
3.	Program Objective	4-14
4.	Program Organization for Delivery	4-14
D.	Planning Perspective	
1.	Environment	4-18
2.	Initiatives	4-20
3.	Update on Previously Reported Initiatives	4-20
4.	Program Effectiveness	4-21

Section II Analysis by Activity

A.	National Parks	4-22
B.	National Historic Parks and Sites	4-27
C.	Agreements for Recreation and Conservation	4-31
D.	Administration	4-35

Section III Supplementary Information

A.	Analysis by Object	
1.	Expenditures by Object	4-38
2.	Personnel Expenditures	4-40
3.	Capital Expenditures	4-41
4.	Transfer Payments	4-44
5.	Cost Analysis	4-45
B.	Revenue	4-46
C.	Parks Administered by the Program	4-47

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$284,065,000 in support of the 1985-86 Parks Canada Program. The remaining expenditures, estimated at \$19,015,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Parks Canada Program			
20	Operating expenditures	191,264	183,283
25	Capital expenditures	89,892	113,814
30	National Battlefields Commission - Operating expenditures	2,909	2,866
(5)	Contributions to employee benefit plans	19,015	16,304
	Total Program	303,080	316,267

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
Parks Canada Program		
20	Parks Canada - Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions; expenditures on other than federal property; expenditures in respect of proposed new national parks, historic and scenic travel routes, and areas of natural or historic significance	191,264,000
25	Parks Canada - Capital expenditures including payments to provinces or municipalities as contributions toward the cost of undertakings carried out by those bodies; expenditures on other than federal property; and expenditures in respect of proposed new national parks, historic and scenic travel routes, and areas of natural or historic significance	89,892,000
30	Parks Canada - National Battlefields Commission - Operating expenditures and the grants listed in the Estimates	2,909,000

Extracts from Part II of the Estimates

Program by Activities

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates					1984-85 Main Estimates
	Authorized Person- Years	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments	Total	
National Parks	2,582	107,526	55,160	2,277	164,963	169,291
Historic Parks and Sites	1,039	44,282	11,709	1,518	57,509	70,253
Agreements for Recreation and Conservation	697	24,854	19,318	-	44,172	48,430
Administration	584	32,668	3,768	-	36,436	28,293
	4,902	209,330	89,955	3,795	303,080	316,267

Extracts from Volume II
of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1983-84

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
Budgetary	\$	\$	\$
Vote 20 -- Parks Canada -- Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions; expenditures on other than federal pro- perty; expenditures in res- pect of proposed new national parks, historic and scenic travel routes, and areas of natural or historic significance	176,257,000	179,395,970	177,232,099
Vote 25 -- Parks Canada - Capital expenditures including pay- ments to provinces or muni- cipalities as contributions toward the cost of under- takings carried out by those bodies; expenditures on other than federal property; and expenditures in respect of proposed new national parks, historic and scenic and travel routes, and areas of natural or historic sig- nificance	108,683,000	116,403,631	114,474,869
Vote 30 -- Payments to the National Battlefields Commission for the purposes and subject to the provisions of an act respecting the National Battlefields at Quebec.....	2,727,000	2,727,000	2,727,000
Statutory -- Contributions to employee benefit plans	16,028,000	17,840,000	17,840,000
Refunds of amounts credited to revenue in previous years	-	7,125	7,125
Total Program	303,695,000	316,373,726	312,281,093

Section I Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

In 1985-86 Parks Canada's continuing concerns will be the protection of the heritage resources under its administration, and the provision and maintenance of services to park visitors.

Specific targets in 1985-86 are:

- an increase of \$9.2 million in revenue credited to the Consolidated Revenue Fund as a result of a revised fee structure (see pages 4-45 and 4-46);
- the second year of a three-year program for the planning and development of Mingan Archipelago National Park at a cost of \$1.4 million (see page 4-25);
- the fourth year of a five year project at Batoche National Historic Park to construct a visitor reception/administration/maintenance facility at a cost of \$1.6 million (see page 4-29);
- implementation of the national plans for the celebration of the 1985 National Parks Centennial at a cost of \$.6 million (see page 4-24); and
- final year of the reconstruction and re-development of the Cave and Basin Mineral Springs, birthplace of Banff National Park and the national park system, at a cost of \$.5 million (see page 4-24).

The operation of the existing park system is only one facet of the Parks Canada mandate (for a listing of the national parks and national historic parks and sites and a map of the national parks, see pages 4-47 to 4-50). To fully achieve its mandate, Parks Canada will respond to opportunities to pursue the completion of the park system, including:

- negotiations on the establishment of national parks in the North (see page 4-25);
- a joint federal-provincial study on the establishment of Canada's first national marine park (see page 4-25);
- identifying the first national historic park in the Northwest Territories (see page 4-30);and

- identifying potential sites of historical interest representative of fishing on the Great Lakes (see page 4-30).

2. Financial Summary by Activity

Funding requirements for the Parks Canada Program for both the Estimates year and the current fiscal year are presented by activity in Figure 1.

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Main Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change
National Parks	164,963	171,791	(6,828)
National Historic Parks and Sites*	57,509	71,769	(14,260)
Agreements for Recreation and Conservation	44,172	43,687	485
Administration	36,436	34,998	1,438
	303,080	322,245	(19,165)
Person-years	4,902	5,222	(320)

*This includes \$2,909,000 and 47 person-years for the National Battlefields Commission for 1985-86 and \$2,866,000 and 47 person-years for 1984-85 (see Introduction, page 4-13).

Explanation of Change: The financial requirements for 1985-86 are \$19.2 million (6%) and 320 person-years (6%) lower than the 1984-85 forecast. The decrease is due primarily to:

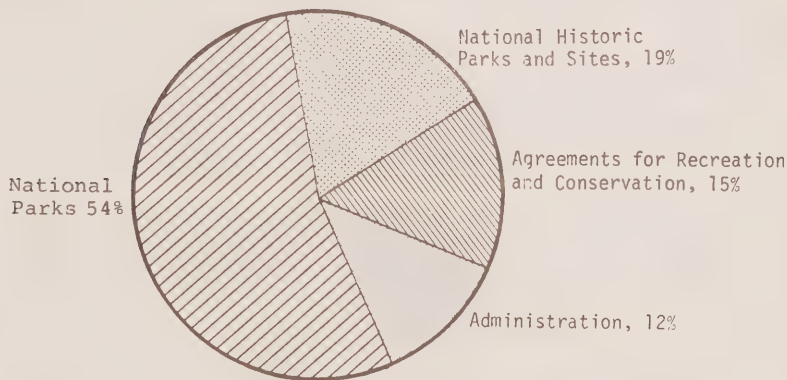
	<u>\$ Millions</u>	<u>Person- Years</u>
• supplementary programs in 1984-85 not required in 1985-86, Environment 2000 and repairs resulting from storm damage;	(5.8)	(295)
• the reduction in capital development projects in existing national and historic parks including Halifax Defence Complex (\$5.2 million); Les Forges du St Maurice, Grande Maison (\$2.1 million); Fort Coteau du Lac (\$1.9 million); Kluane Glacier access (\$1.5 million); Banff, Lake Louise (\$2.4 million); and other projects (\$5.6 million);	(18.7)	(155)

	<u>\$ Millions</u>	<u>Person- Years</u>
<ul style="list-style-type: none"> the reduction in interpretive services and other operational programs; and 	(.8)	(40)
<ul style="list-style-type: none"> increases relating to salaries and transfers into the Parks Canada Program of Personnel Services, Word Processing and Records Management Services, previously budgeted in the Environment Canada Administration Program. 	6.1	185

Explanation of 1984-85 Forecast: The 1984-85 forecast (which includes items in Supplementary Estimates B) is \$5.9 million higher than the 1984-85 Main Estimates of \$316 million (Extracts from Part II of the Estimates, page 4-4). Further details are contained in Recent Performance - Highlights, page 4-10.

Figure 2: Gross Expenditures by Activity (Percentage Distribution) 1985-86

The 1985-86 funding requirements for the Parks Canada Program are displayed by activity as a percentage of the total program.



B. Recent Performance

1. Highlights

Significant changes to the 1984-85 Expenditure Plan which have been funded from Supplementary Estimates or internal re-allocations are:

\$ Millions

- the implementation of a special employment program, Environment 2000, for youth and older workers which had as its objective the conservation, preservation and restoration of the natural environment and raising public awareness of the need for conservation. This program created approximately 900 jobs, each averaging 17 weeks of employment; 4.1
- the first year of a three-year program for the development of Mingan Archipelago National Park; and 2.4
- the reconstruction, repair and clean-up of park facilities destroyed by major storms and floods at Forillon, Revelstoke and Louisbourg during the fall and winter of 1983. 1.7

Highlights of the Program's performance during 1983-84 were:

- official opening of Pukaskwa National Park (see page 4-26);
- purchase of Mingan Islands at a cost of \$5 million for development as a National Park (see page 4-20);
- completion of background studies on Parks Canada's role in the protection and presentation of prehistoric Indian sites (see page 4-30);
- ongoing negotiations in 1983-84 led to the establishment in summer, 1984 of Northern Yukon National Park (see page 4-20);
- major capital projects, including the Lake Louise re-development, highway reconstruction throughout the park system, restoration and repairs on the Rideau and Trent-Severn Canals and stabilization and restoration of the Halifax Defence Complex, were carried out at a total cost of approximately \$33 million (see pages 4-26, 4-34 and 4-30 respectively);
- negotiations with the Province of Ontario have not as yet resulted in the establishment of a national park on the Bruce Peninsula (see page 4-20); and

- in January, 1984 the Canadian Heritage Rivers System was jointly established by Parks Canada, the Department of Indian Affairs and Northern Development, and the governments of Yukon and Northwest Territories, Newfoundland, New Brunswick, Ontario, Manitoba and Saskatchewan.

2. Review of Financial Performance (\$000)

Figure 3: Review of 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		Change
	Actual	Main Estimates	
National Parks	171,383	163,478	7,905
National Historic Parks and Sites*	63,648	63,368	280
Agreements for Recreation and Conservation	43,675	48,610	(4,935)
Administration	33,575	28,239	5,336
	312,281	303,695	8,586

*This includes \$2,727,000 and 47 person-years for the National Battlefields Commission for both the Main Estimates and Actual.

Major changes to the Parks Canada Main Estimates, requiring an additional \$8.5 million of Supplementary Funding during 1983-84 were:

	<u>\$ Millions</u>
● the purchase from Dome Petroleum Limited of 40 islands encompassing an area of 78 square kilometres known as the Mingan Archipelago;	5.0
● the participation in the Special Recovery Capital Project Program (SRCPP) for the reconstruction of Highway #4 in Pacific Rim National Park, at a cost of \$1.6 million, and the repair of the walls on the St. Peters Canal, at a cost of \$.2 million; and	1.8
● construction, operation, and maintenance of a water supply system for Banff Townsite in Banff National Park.	1.7

3. Overview of Program Resource Levels: 1981-82 to 1985-86

Figure 4: Five Year Resource Trend

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84	Actual 1982-83	Actual 1981-82
Operating Expenditures					
Current (\$ millions)	213	209	198	186	162
Constant 85-86 (\$ millions)	213	217	216	214	207
Capital Expenditures					
Current (\$ millions)	90	113	114	101	100
Constant 85-86 (\$ millions)	90	118	124	117	128
Total Program Expenditures					
Current (\$ millions)	303	322	312	287	262
Constant 85-86 (\$ millions)	303	335	340	331	335
Operating Person-Years	4,654	4,834	4,541	4,614	4,463
Capital Person-Years	248	388	400	479	520
Total Program Person-Years	4,902	5,222	4,941	5,093	4,983

Over the past five years Parks Canada's resource levels have demonstrated the following trends:

- while several parks, sites and facilities have been established or expanded, Parks Canada has implemented a number of cost reduction measures in order to undertake these new responsibilities with only a minimum increase in operating expenditures;
- variations in capital expenditures are a reflection of differing levels of authorized activity. Capital expenditures show a decrease in 1985-86 as most projects relating to new development have been deferred;
- operating person-years have increased by only 4% over the past five years, approximately 3% of which is due to the decentralization of the personnel function from the Administration Program. The special employment program (Environment 2000) supplemented the program by 295 person-years in 1984-85 and accounts for the majority of the increase in that year; and
- capital person-years have declined by 52% over the past five years. The deferral of new development projects and the transfer of person-years to the operating vote to maintain new facilities are major factors contributing to this decline.

C. Background

1. Introduction

Parks Canada is the federal agency entrusted with protecting nationally significant places that are representative of Canada's natural and cultural heritage. Currently Parks Canada administers 31 national parks, 82 national historic parks and major historic sites, nine heritage canals, four Canadian heritage rivers and two co-operative heritage areas; located in every province and territory (see pages 4-47 to 4-50). In addition, the Program has erected approximately 900 plaques and monuments, and contributed to the protection of 37 sites of historical significance through cost-sharing agreements with provincial and municipal governments and private non-profit organizations.

The National Battlefields in Quebec City are the responsibility of the National Battlefields Commission, a Crown corporation established by Act of Parliament in 1908. Effective September 1, 1984, under the proposals contained in Bill C-24, the National Battlefields Commission changed from a Schedule C to a Schedule B Corporation under the Financial Administration Act. While the Commission's vote is grouped with the Parks Canada Votes, the Commission in fact reports directly to Parliament through the Minister.

The national parks cover roughly 140,000 square kilometres. The physical assets (not including lands) of Parks Canada are valued at \$3.5 billion. Across the country approximately 25 million visits were made to Parks Canada locations in the 1983-84 fiscal year. At each of these locations, Parks Canada staff ensure the conservation of outstanding natural features or historical structures/artifacts; provide orientation and interpretation programs for park visitors; and, in the case of national parks, accommodation and recreational facilities such as campgrounds, picnic areas, and trails.

Parks Canada operations and development are governed by:

- the Parks Canada Policy approved by Cabinet in 1979, which establishes in general terms what development can take place in the parks and what services are to be provided to the public;
- the systems plans for national parks and national historic parks and sites. The National Parks Systems Plan divides Canada into natural regions and identifies heritage resources that are representative of each. The Historic Park Systems Plan divides Canada's history into themes. Both systems plans are used to determine candidate heritage places for inclusion in the park system and the purpose for each park; and
- a management plan specific to each individual park, or interim management guidelines if the management plan is not yet

completed. The management plan, based on extensive public consultation, is a detailed statement of how the Parks Canada Policy will be applied and how the park will be developed and operated to fulfill its purpose in relation to the Systems Plan.

2. Legal Mandate

Parks Canada's legal mandate dates from 1887 when the Government of Canada passed its first heritage protection legislation, the Rocky Mountain Parks Act, and thereby established the principle of public ownership of Canada's outstanding scenic resources. The legislative context in which Parks Canada operates today is set out in the National Parks Act (R.S. 1970 c. N13 amended by 1974 c.11), the Historic Sites and Monuments Act passed in 1953; the National Battlefields Commission Act; and the Transportation Act under which regulations governing the heritage canals are developed.

3. Program Objective

The objective of the Parks Canada Program is "to acquire and develop representative areas of the country, for use by the public consistent with the preservation of such areas in their natural state; to preserve, restore and operate sites, structures, and travel routes of importance to Canadian history".

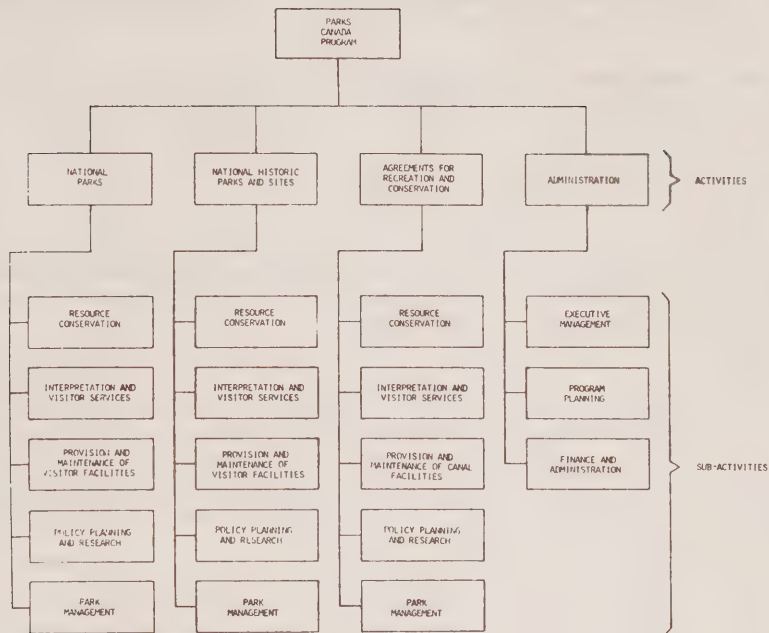
This objective presents Parks Canada with the dual task of protecting heritage places and presenting them to the public for their understanding, appreciation and enjoyment.

The objective is achieved by the operation of the existing national system of parks, and by the extension of protection to nationally significant resources as yet unrepresented in the system. Since the achievement of one is often possible only at the expense of the other, the right balance must be struck in allocating resources.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: As shown in Figure 5, the Parks Canada Program is divided into four activities which reflect the types of facilities operated by the Program: National Parks, National Historic Parks and Sites, Agreements for Recreation and Conservation (ARC) and Administration.

Figure 5: Activity Structure



Each activity, except Administration, has five sub-activities:

Resource Conservation: the acquisition and inventorying of heritage resources; the implementation of plans to manage the resources, such as the stabilization or reconstruction of historical structures; monitoring of the condition of the resources; and the enforcement of laws and regulations to protect them;

Interpretation and Visitor Services: the provision of programs to encourage visitor understanding, appreciation and enjoyment of the national heritage, and the provision of services necessary to allow visitors to use the parks;

Provision and Maintenance of Visitor Facilities: the construction of facilities such as roads, buildings, trails, etc., and the maintenance of these facilities to facilitate visitor access, use and understanding of the parks;

Policy, Planning and Research: the research and planning undertaken to identify and select the most significant heritage resources, and to provide the information and policies needed to guide the protection and interpretation of the resources in particular and the development and operation of the parks in general; and

Park Management: the on-site direction and control of the day-to-day operation of the parks.

Organization Structure: There are three levels of operation in the Program; national, regional and park.

National: National headquarters, located in the National Capital Region, is responsible for legislative and policy development, systems planning, the monitoring of program and policy implementation, and most of the communication with Parliament.

Regional: Five regional offices co-ordinate the planning and operation of all Parks Canada field locations. Facilities in Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Newfoundland are directed by the office in Halifax; those in Quebec by the Quebec City office; those in Ontario by the Cornwall office; those in Manitoba, Saskatchewan, Yukon and Northwest Territories by the Winnipeg office; and those in Alberta and British Columbia by the Calgary office.

Park: At the park level, the Program is currently delivered through 31 national parks, 82 major national historic parks and sites, nine heritage canals, four Canadian heritage rivers and two co-operative heritage areas.

An Assistant Deputy Minister is accountable for the management of the Parks Canada Program. He has direct responsibility for strategic planning, new park establishment and new initiatives, and external and corporate relations. The Chief of Operations, located at headquarters, is responsible to the Assistant Deputy Minister for all ongoing operations. All Regional Directors and Activity Directors at headquarters (except the Program Policy Advisor) report to the Chief of Operations. In most operational areas, authority is delegated to the Regional Directors. All Park Superintendents in a region report to the Director of that region.

Figure 6 relates the Program's organizational structure to its activities and resources required for 1985-86.

Figure 6: 1985-86 Resources by Organization/Activity (\$000)

	NATIONAL PARKS	NATIONAL HISTORIC PARKS AND SITES	AGREEMENTS FOR RECREATION AND CONSERVATION	ADMINISTRATION	PROGRAM TOTALS
HEADQUARTERS TOTALS	7,498	10,663		17,886	36,047
DIRECTOR WESTERN REGION	73,131	4,077	405	5,034	82,647
DIRECTOR PRAIRIE REGION	28,205	11,490	335	3,444	43,474
DIRECTOR ONTARIO REGION	9,833	5,710	29,643	3,025	48,211
DIRECTOR QUEBEC REGION	12,611	8,397	12,270	3,121	36,399
DIRECTOR ATLANTIC REGION	33,685	14,263	1,519	3,926	53,393
NATIONAL BATTLEFIELDS COMMISSION		2,909			2,909
	164,963	57,509	44,172	36,436	303,080

D. Planning Perspective and Performance Review

1. Environment

The conduct of Parks Canada's responsibilities is influenced by several factors including the use of natural resources, general economic conditions, tourism, and inter-governmental relations.

Threats to Heritage: Canada's natural resources remain key elements in the growth of the Canadian economy. This means that in some locations there can be tension between economic use of an area and its conservation for unique natural and cultural heritage values. Such tensions can best be resolved by extensive public consultation and debate. Many of the natural regions and historic sites not currently represented in the Parks Canada System are located in remote areas in Yukon and Northwest Territories. The public and governments concerned should be made aware of the conservation and parks value of specific areas so that these values can be weighed carefully in setting aside new northern areas for conservation purposes.

Urban growth and re-development can present a threat to Canada's archaeological, cultural and architectural heritage. Each year approximately 25,000 dwellings are abandoned or destroyed, downtown areas are re-developed, buildings renovated and new roads constructed. To fulfill its mandate, Parks Canada will be expected to continue to respond to the potential loss of significant cultural heritage resources through new initiatives and continued support for historical research.

Economic Conditions: As part of the government's goal of deficit reduction, Parks Canada will defer most new developments in existing parks. These restraint measures come at a time when an increase in visits to parks is forecast and when the need to maintain existing levels of service is therefore heightened. Consequently, Parks Canada will continue to emphasize productivity improvements and the optimum use of existing resources.

The National Parks Centennial is an opportunity for the development of new strategies to conceive a future for our national system of parks and historic sites that will be different from what we have foreseen to date: one that protects and enriches the quality of our environment by relying more on private initiatives and provincial partners.

Tourism: While medium-term forecasts (1984-88) do not indicate an improvement in Canada's present travel account deficit of \$2.1 billion, the delayed effect of the devalued dollar and the decline in personal disposable income should serve to increase tourism in Canada during 1985-86. Although tourism is not a direct responsibility of Parks Canada, the national parks and national historic parks and sites, by their very existence, contribute significantly to domestic and foreign travel in Canada. Nearly 60% of all national park visits are made by people living within 80 kilometers or less of a national park. Foreign visitors are attracted to parks north of 60° and to parks such as Banff and Jasper.

In 1982-83 spending by visitors to Parks Canada locations and by the Parks Canada Program created an estimated 24,000 person-years of employment in the private sector in addition to Parks Canada's own 5,093 person-years. For that same period, Parks Canada's full contribution (direct, indirect and induced) to the Gross Domestic Product, through Parks Canada's and park visitors' spending is estimated at \$821 million.

Economic conditions, the importance of the tourism industry in Canada and Parks Canada's contribution to it, will continue to place pressures on Parks Canada to provide for tourism while continuing to fulfill the basic responsibility of protecting and presenting Canada's natural and cultural heritage.

Park and Site Visitation: Visits to the Parks Canada system are expected to increase by 3.4% in 1985-86. The effect of the devalued dollar in attracting both foreign and domestic visitors will largely be experienced in 1985-86. This effect and the additional 500,000 visits expected because of the planned National Parks Centennial events will increase visits to national parks, and historic parks and sites in 1985-86 from an estimated 25.7 million to 26.6 million.

Proposed increases in the entry fees will not necessarily have a negative impact on these projections. It is possible, however, that increased user fees for camping, golfing, swimming and dockage could result in a short-term decline in participation in these activities at park locations. This is particularly the case where attractive alternatives exist elsewhere.

This overall increase in visits will place further strain on existing facilities and services. In Alberta and British Columbia 13% of all facilities already operate at total capacity during peak periods. Conservative trend line projections show that by 1993 the number of visits will increase to 29.1 million from 25.3 million in 1983.

Inter-governmental Relations: The department will be seeking renewed partnerships with the provinces and the private sector in the management of environmental matters. Provincial governments continue to be concerned about potential economic loss due to the transfer of lands to the Crown for national park purposes. Governments at all levels, local residents and a variety of organizations are interested in the social and economic implications of new park and site proposals. Consequently Parks Canada will be expected to continue consulting with governments, organizations, and residents affected by such proposals.

Due to the expected devolution of powers to the territorial governments, the next few years remain critical for the completion of the national park system north of 60°.

Native Land Claims: Land claims settlements are in fact advancing the process of park establishment in the North, as is evident in the discussion of northern park initiatives on this page. National parks are generally viewed by native peoples as positive assets since they guarantee protection for traditional hunting, trapping, and fishing.

2. Initiatives

There are no changes in the inherent nature, direction or operation of the Parks Canada Program planned for 1985-86 but during this Centennial Year, extensive public consultations will be undertaken to review policies and chart a course for the future.

3. Update on Previously Reported Initiatives

The Program's prior initiatives were pursued with the following results:

Northern Parks: Parks Canada carried out fruitful negotiations in the North, aimed at the establishment of new northern national parks. In July 1984, the north slope portion of the proposed Northern Yukon National Park was established. An agreement in principle to establish the southern portion of the proposed national park resulted from land claims settlement negotiations with the Council of Yukon Indians.

In the Northwest Territories, negotiations are continuing on the establishment of a national park on Ellesmere Island. As a result of Parks Canada's participation in the Tungavik Federation of Nunavut native claim negotiations, an agreement in principle was signed in July, 1983, providing for three national parks within the claim area. As a result of the Committee for Original Peoples' Entitlement (COPE) native claim settlement in June, 1984, provision was made for the future creation of two Canadian landmarks;

Bruce Peninsula: Negotiations on the establishment of a national park on the Bruce peninsula were held with Ontario. Parks Canada and the province have prepared a joint response to the public addressing the issues and concerns raised by them;

Mingan Archipelago: The Mingan Archipelago, long recognized as having national park potential, was purchased in 1983 at a cost of \$5 million. In June, 1984, Bill C-53 was passed, creating Mingan Archipelago National Park, and interim funding was approved for the management of the lands and planning for their development;

National Parks Centennial: Planning for the National Parks Centennial in 1985 is well advanced. Both the National Parks Centennial Citizens' Committee and the federal inter-departmental committee are in place, as well as a variety of other government and non-government committees at the national, regional and local park level. Some 1,200 separate National Parks Centennial activities and events have been planned;

Asset Inventory: The Asset Inventory and Condition Study report, providing comprehensive information on the state of repair and life span of all Parks Canada's assets, was completed and is the basis for the Program's Long-term Capital Plan;

Maintenance Management System: The Parks Canada Maintenance Management System which establishes maintenance standards and productivity measures for all Parks Canada facilities is now, as planned, in use in over 50% of Parks Canada's operations;

Work Planning System: A formal Work Planning system is now in effect which will better enable Parks Canada to plan, measure, and report on its workload, relationship of workload to resources and on its performance; and

Other: In 1983-84 Pukaskwa National Park and Motherwell Homestead National Historic Park were officially opened; Wood Buffalo National Park was named to the World Heritage List; and the Canadian Heritage Rivers System Board was set up.

4. Program Effectiveness

The effectiveness of the Parks Canada Program must be assessed on the basis of how well it fulfills its dual task of protecting Canada's natural and cultural heritage and presenting it to the public.

Protection: In terms of protection, the extent to which Canada's heritage is represented by the park system is the prime measure of program effectiveness. At present, approximately 50% of the natural regions are represented in the National Parks System. Similarly, of the 63 themes in Canadian history identified by Parks Canada, approximately 60% are represented in the National Historic Parks and Sites System.

Presentation: The simplest measure of the effectiveness of the presentation of heritage resources to the public is the number of park visits. National parks and national historic parks and sites received approximately 25 million visits in 1983-84 and through on-site interpretive programs, contacted approximately one half of the visitors.

Parks Canada's television clips, films, publications, public lectures and school programs bring Canada's nationally significant heritage resources to audiences at home who, in some cases, have yet to visit a national park, national historic park or site, or heritage canal.

Section II

Analysis by Activity

A. National Parks

Objective

To protect for all time representative natural areas of Canadian significance in a system of national parks, and to encourage public understanding, appreciation and enjoyment of this natural heritage so as to leave it unimpaired for future generations.

Resource Summary

The National Parks Activity will account for approximately 54% of the Parks Canada Program expenditures in 1985-86 and 53% of the total person-years.

Figure 7: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Resource Conservation	17,405	405	17,472	419	16,198	402
Interpretation and Visitor Services	15,402	480	16,596	554	15,104	487
Provision and Maintenance of Visitor Facilities						
Operating	44,275	1,158	41,169	1,270	37,845	1,119
Capital	55,160	138	64,066	200	70,609	227
Policy, Planning and Research	4,700	21	4,876	25	4,630	21
Park Management	28,021	380	27,612	374	26,997	366
	164,963	2,582	171,791	2,842	171,383	2,622

Personnel costs are 49% of the total, while capital expenditures account for 33%.

Past Financial Performance

Figure 8: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	Actual	1983-84	Change
		Main Estimates	
Resource Conservation	16,198	16,045	153
Interpretation and Visitor Services	15,104	13,753	1,351
Provision and Maintenance of Visitor Facilities			
Operating	37,845	34,390	3,455
Capital	70,609	64,653	5,956
Policy, Planning and Research	4,630	2,890	1,740
Park Management	26,997	31,747	(4,750)
	171,383	163,478	7,905

Changes between the actual expenditures and the Main Estimates for the National Parks Activity in 1983-84 are discussed in Review of Financial Performance, page 4-11.

Description

National parks are areas representative of the major natural environments in Canada. Each park preserves unique or classic examples of distinctive scenery, flora and fauna that are nationally significant. The parks provide opportunities for Canadians to visit, learn about and enjoy their natural heritage. In each national park a balance is sought between wilderness preservation and visitor use in order to ensure the continued protection of heritage resources and their enjoyment by future generations.

The protection and presentation of Canada's natural heritage is carried out by five sub-activities:

Resource Conservation which undertakes the purchase of lands for park development; resource management through the preparation of policies, plans, and inventorying and monitoring of resources; and law enforcement and public safety programs.

Interpretation and Visitor Services which welcomes and orients the visitor to the park, issues permits and collects revenue; provides both staffed and unstaffed interpretation programs (evening theatre programs, signs, exhibits, brochures, self-guiding trails) to enable the visitor to understand the park's heritage resources; carries out an extension program which takes the park interpretation program outside the park to

neighbouring communities, schools and various organizations and clubs; and provides basic accommodation, mainly campgrounds, including semi- and fully-serviced sites, primitive campgrounds and group campgrounds.

Provision and Maintenance of Visitor Facilities which constructs and repairs access roads, scenic pull-offs, campgrounds, visitor reception centres, day-use and picnic areas, and hiking trails to enable the visitor to use and enjoy the park's heritage resources; and those facilities required in the day-to-day running of a park, such as administration buildings, staff housing, municipal services in the townsites, and vehicles and equipment.

Policy, Planning and Research which identifies and selects new national parks, within the context of the overall system plan, and negotiates acquisition of new park lands; prepares National Parks legislation, regulations, policies and guidelines for the wise and responsible use of Canada's nationally significant heritage; and develops management plans for the individual national parks, detailing how the Parks Canada policy will be applied and how the park will be operated to fulfill the purpose set out for it in the system plan.

Park Management which is responsible for on-site direction and control of the day to day operation of the individual national parks.

Performance Information/Resource Justification

In 1985-86 the National Parks Activity will expend 2,582 person-years and \$165 million to protect 140,000 square kilometres of park lands and the heritage resources within them; to provide interpretive programs to over 8,000,000 visitors; to provide recreational facilities and over 1,500,000 camper nights; to maintain \$2.5 billion worth of capital assets, including 2,000 kilometres of roads; to identify, select, and plan national parks; and to manage the existing national parks.

Major goals for the National Parks Activity in 1985-86 are:

- the celebration of the National Parks Centennial, including Prince Philip's opening of the re-constructed Cave and Basin Mineral Springs, birthplace of Banff National Park and the National Park system; the holding of the Canadian Assembly on National Parks and Protected Areas, the culmination of 18 months of workshop meetings by regional caucusses; the appearance at all major fairs and exhibits of the National Centennial Exhibit, which commemorates not only Parks Canada's heritage places, but all contributions to heritage conservation; the premiering of four made-for-television films featuring important aspects of our historical and cultural heritage; and 1,200 local and regional Centennial events;

- negotiations with the Government of the Northwest Territories to establish one new national park, as well as discussions with local people on the feasibility of establishing two other national parks in the Northwest Territories;
- the second year of a three-year \$4.2 million program for the initial planning and development of Mingan Archipelago National Park. In 1985-86, \$1.4 million will be spent on the protection of the archipelago's natural resources, ensuring the safety of the visiting public and on the completion of studies required for the preparation of the park management plan;
- major highway reconstruction and paving projects on Highway 430S in Gros Morne National Park and on the Cabot Trail in Cape Breton Highlands National Park which will entail a cost of \$7 million in 1985-86; and
- the public assessment phase of the feasibility study of establishing a national marine park in the West Isles area of the Bay of Fundy.

The 1983-84 highlights of the National Parks Activity were pursued with the following results:

- the park management plan for St. Lawrence Islands National Park is being revised in light of the current economic restraints. The plan for Nahanni is still pending. Public consultation is continuing on the comprehensive plan for the block of mountain parks. Work on the Georgian Bay Islands plan has been postponed pending negotiations on the establishment of a national park on the Bruce Peninsula. The Cape Breton Highlands and Kouchibouguac Plans have also been deferred;
- the amendments to the National Parks Act are currently being drafted into legislation;
- planning for the National Parks Centennial is discussed on page 4-20;
- the mountain park ecological land classification study has been completed for Banff, Jasper and Yoho and is in progress for Kootenay, Revelstoke, Glacier, and Waterton Lakes National Parks;
- progress on the establishment of northern national parks and a national park on the Bruce Peninsula is discussed on page 4-20;

- Pukaskwa National Park was officially opened in 1983-84. All projects planned for the opening were completed. Of the approximately \$2 million projected for the minimum development program in 1983-84, only \$1.3 was spent. This was primarily the result of the acceleration in 1982-83 of the construction of the administration/maintenance complex, completed in 1983-84;
- the Larson Ranch (approximately 130 square kilometres) was acquired in early summer 1984, for the newly established Grasslands National Park, at a purchase price of \$1.1 million; and
- major capital projects were undertaken in 1983-84 to restore park facilities. These included the re-development of essential services at Lake Louise at a cost of \$5.5 million; major reconstruction of Cave and Basin mineral springs, Banff, to re-open it for the National Parks Centennial, entailing an expenditure of \$6.7 million, and reconstruction, re-paving and in some cases re-aligning of 168 kilometres of main park access roads, costing \$18 million.

B. National Historic Parks and Sites

Objective

To protect for all time historic resources at places associated with persons, places and events of national historic significance in a system of national historic parks, and to encourage public understanding, appreciation and enjoyment of this historical heritage so as to leave it unimpaired for future generations.

Resource Summary

The National Historic Parks and Sites Activity will account for approximately 19% of the Parks Canada Program expenditures in 1985-86 and 21% of the total person-years.

Figure 9: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Resource Conservation	4,150	78	4,269	84	4,002	78
Interpretation and Visitor Services	12,175	360	12,459	391	11,912	364
Provision and Maintenance of Visitor Facilities						
Operating	10,352	237	10,057	251	9,682	238
Capital	11,646	70	25,682	150	19,132	145
Policy, Planning and Research	4,750	129	4,959	152	4,863	149
Park Management	11,527	118	11,477	119	11,330	118
National Battlefields Commission	2,909	47	2,866	47	2,727	47
	57,509	1039	71,769	1,194	63,648	1,139

Personnel costs are 58% of the total, while capital expenditures are another 20%.

Past Financial Performance

Figure 10: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		Change
	Actual	Main Estimates	
Resource Conservation	4,002	4,199	(197)
Interpretation and Visitor Services	11,912	10,070	1,842
Provision and Maintenance of Visitor Facilities			
Operating	9,682	7,379	2,303
Capital	19,132	19,826	(694)
Policy, Planning and Research	4,863	6,686	(1,823)
Park Management	11,330	12,481	(1,151)
National Battlefields Commission	2,727	2,727	0
	63,648	63,368	280

Changes between the actual expenditures and the Main Estimates are detailed on page 4-11.

Description

National historic parks and sites are those locations which commemorate persons, places and events declared of national significance by the Minister responsible for Parks Canada on the recommendation of the Historic Sites and Monuments Board of Canada.* The locations afforded recognition by a plaque or monument are termed national historic sites. Locations where the historical resources are fully protected, managed and interpreted in their original place and in an authentic setting are called national historic parks.

The protection and presentation of Canada's cultural heritage is carried out by five sub-activities:

Resource Conservation which is responsible for the acquisition of the historic resources, the management and monitoring of the site and structures to ensure their historical integrity, and artifact conservation to preserve the artifacts derived from archaeological research or required for use in interpretive programs;

*The current budget for the Board is \$212,000.

Interpretation and Visitor Services which welcomes, orients and provides information to visitors; provides public safety and law enforcement at the site; communicates the history and significance of the site to the visitor through guided tours, animation programs, period furnishings, exhibits and/or audio-visual programs; and reaches audiences outside the parks through publications and films;

Provision and Maintenance of Visitor Facilities which includes the design, construction, and maintenance of contemporary park facilities as well as the stabilization, restoration and reconstruction of historical structures. This sub-activity is also responsible for operating and maintaining all the buildings, vehicles, and equipment needed in the day-to-day operation of the sites;

Policy, Planning and Research which is responsible for the identification and selection of the most appropriate historic resources, the documentation of their significance, and the provision of essential information and direction to guide their preservation, development and interpretation; and

Park Management which is the on-site direction and control of the day-to-day operation of the 82 national historic parks and major historic sites.

Performance Information/Resource Justification

In 1985-86 the National Historic Parks and Sites Activity will expend 1039 person-years and \$58 million to conserve approximately 4,000 artifacts; provide information to 5,000,000 visitors at 59 orientation/information outlets; offer direct contact interpretation programs to approximately three-quarters of the visitors; operate and maintain 559 buildings, 90 kilometres of road, 102 kilometres of trails and 54 hectares of picnic areas; research and prepare plans for historic parks and sites; and manage 82 major national historic parks and sites.

Major plans for this Activity in 1985-86 include:

- the fourth year of a five-year, \$4.4 million project to provide Batoche National Historic Park with a visitor reception/administration/maintenance facility. The expenditure of \$1.6 million in 1985-86 will essentially complete this project so that it can be opened in 1985 to commemorate the centennial of the Northwest Rebellion and of Canada's national parks;

- a recommendation by the Historic Sites and Monuments Board on the establishment of the first national historic park in the Northwest Territories, pending the Board's own recommendation regarding the commemoration of the "Arctic Whaling Theme" in the Cumberland Sound area of Baffin Island;
- site identification and evaluation studies to determine the potential for the establishment of a national historic park to represent the theme of "Commercial Fishing on the Great Lakes"; and
- a study on how to improve the effectiveness of cost sharing agreements as a means of protecting nationally significant historic resources, and a prioritization of cost-sharing initiatives.

Major plans for 1983-84 were pursued with the following results:

- progress on the implementation of the policy on federal heritage buildings has been slow. Since the federal heritage buildings review office has yet to be formally established, it is currently operating on an ad hoc basis only;
- progress has been made on the research, planning and protection of prehistoric Indian sites including Whitefish Island, Peterborough Petroglyphs, Manitou Mounds and the Cummins Site in Ontario; and Nootka, Metlakatla Pass, and Kitselas in British Columbia. Studies were also completed that fully document Parks Canada's work to date on prehistoric Indian sites, the implications of this work, and the issues impeding progress. These will form the basis of the policy options and alternative strategies for Parks Canada's future involvement with these sites, to be reviewed in 1985-86;
- to commemorate the Loyalist Bicentennial in Ontario, Quebec, Nova Scotia and New Brunswick, Parks Canada spent a total of \$.4 million on three travelling exhibits, a play and a film about the Loyalists, and two outdoor exhibits which will remain on permanent display in Shelburne, Nova Scotia and Saint John, New Brunswick; and
- the major projects of the capital program - stabilization and restoration work at the Halifax Defence Complex, restoration and period landscaping at the Quebec Fortifications, and work on the reception centre at Batoche - were completed within budget.

C. Agreements for Recreation and Conservation

Objective

To protect significant natural and cultural resources within certain heritage areas and to encourage public use, understanding and recreational enjoyment of such areas by acting in conjunction with other governments, organizations and individuals through agreements for recreation and conservation; to recognize and protect the heritage and recreational values of Canada's outstanding rivers by their inclusion in the Canadian Heritage Rivers System; and to protect for all time the heritage resources of certain federally operated canals and to operate these canals for recreational use.

Resource Summary

The Agreements for Recreation and Conservation Activity will account for approximately 15% of the Parks Canada Program expenditures in 1985-86 and 14% of the total person-years.

Figure 11: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Main Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Resource Conservation	600	-	593	-	575	-
Interpretation and Visitor Services	7,250	309	7,647	330	7,315	321
Provision and Maintenance of Canal Facilities						
Operating	10,103	235	9,342	239	8,864	236
Capital	19,318	35	19,296	33	20,373	33
Policy, Planning and Research	1,393	45	1,366	45	1,300	44
Park Management	5,508	73	5,443	73	5,248	73
	44,172	697	43,687	720	43,675	707

Personnel costs are 46% of the total, while capital expenditures are another 44%.

Past Financial Performance

Figure 12: 1983-84 Financial Performance (\$'000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Resource Conservation	575	471	104
Interpretation and Visitor Services	7,315	7,084	231
Provision and Maintenance of Canal Facilities			
Operating	8,864	8,520	344
Capital	20,373	23,823	(3,450)
Policy, Planning and Research	1,300	1,647	(347)
Park Management	5,248	7,065	(1,817)
	43,675	48,610	(4,935)

Significant changes between the actual expenditures and the Main Estimates for the Agreements for Recreation and Conservation Activity, in addition to those identified on page 4-11, are a result of:

\$ millions

- a savings on the Rideau Canal as a result of the successful contract bid for restoration and repairs on the canal being lower than initially anticipated; and (1.3)
- a reduction as a result of delays in the construction of bridge No. 8 on the Lachine Canal and of the Visitor Reception Centre at Le Vieux Port de Québec. (.8)

Description

Agreements for Recreation and Conservation (ARC) administers two different types of heritage areas. A co-operative heritage area is an area containing natural and/or cultural resources of Canadian significance that is owned, operated and maintained collectively by several agencies. Parks Canada's involvement in these areas is in the interpretation, restoration, visitor services and information programs. ARC also manages, protects and interprets certain heritage canals. These were transferred to Parks Canada from Transport Canada in 1972 in recognition of their increasing recreational role and their significance as examples of early engineering technology in Canada.

The objectives of the Agreements for Recreation and Conservation activity are achieved through five sub-activities:

Resource Conservation which acquires, inventories, monitors and manages an area's heritage resources and carries out the preservation and restoration of artifacts associated with the heritage area;

Interpretation and Visitor Services which is responsible for the operation of the locks and bridges to allow recreational boaters to use the heritage canals and for the provision of orientation and interpretation programs. These include guided tours, animation programs, brochures, audio-visual programs and extension programs to bring the heritage areas to the non-visiting public. This sub-activity also supervises visitor use to ensure both public safety and protection of the heritage resources;

Provision and Maintenance of Canal Facilities which stabilizes, restores, reconstructs and maintains the canals and associated historic structures and, as well, provides and maintains contemporary visitor facilities.

There are two additional responsibilities attached to the upkeep of the canals: maintaining the navigational aids along the canals (buoys, channel clearing) and maintaining the water levels in the watershed area through the operation of dams and weirs;

Policy, Planning and Research identifies and selects candidate co-operative heritage areas, provides information to guide their protection and interpretation, and negotiates with the provinces and others on the administrative arrangements for the management of such areas. This sub-activity also develops policies, regulations, directives and management plans to guide the operation of the heritage canals; and

Park Management which is the on-site direction and control of the day-to-day operation of the nine heritage canals.

Performance Information/Resource Justification

The Agreements for Recreation and Conservation Activity in 1985-86 will expend 697 person-years and \$44 million to carry out approximately 40,000 bridge operations and 180,000 lock operations to permit the passage of approximately 350,000 boats; contact approximately 1.3 million visitors in boats; operate and maintain the heritage canal system which includes 224 bridges and locks, 300 buildings, 2000 navigational aids, and 167 dams; research and plan co-operative heritage areas; and to manage the nine heritage canals.

Figure 13: The Heritage Canal System

Canal	River	Province	Length (km)	Locks	Bridges
Rideau	Rideau	Ontario	198.8	49	41
Trent-Severn	Trent-Severn	Ontario	387.1	45	60
Sault Ste. Marie	Great Lakes	Ontario	1.9	1	2
Ste. Anne	Ottawa	Quebec	0.6	1	0
Carillon	Ottawa	Quebec	0.8	1	0
St. Ours	Richelieu	Quebec	0.2	1	0
Chambly	Richelieu	Quebec	19.0	9	12
Lachine	St. Lawrence	Quebec	13.7	0	0
St. Peters	Bras d'Or Lake	Nova Scotia	0.8	1	1

Major plans for 1983-84 were pursued with the following results:

- major rehabilitation of the Rideau (see page 4-32) and Trent-Severn Canals and of the Lachine Canal proceeded essentially as planned; and
- in the Red River Co-operative Heritage Area, difficulties in negotiating the necessary land transfer prevented the construction of the planned \$1.7 million Visitor Reception Centre. To fulfill Parks Canada's \$1.7 million commitment to the federal-provincial agreement, various other projects in the heritage areas were accelerated and are now complete, including the St. Boniface Dock, rehabilitation of the River Road, restoration of the St. Andrews Rectory, and waterfront development at Selkirk.

D. Administration

Objective

To provide management and support services to the National Parks, National Historic Parks and Sites and Agreements for Recreation and Conservation Activities at headquarters and regional levels.

Resource Summary

The Administration Activity will account for approximately 12% of the Parks Canada Program expenditures in 1985-86 and 12% of the total person-years.

Figure 14: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Executive Management	4,900	74	4,860	74	4,642	73
Program Planning						
Operating	9,770	137	9,681	138	9,246	137
Capital	3,768	5	4,410	4	4,361	5
Finance and Administration	17,998	368	16,047	250	15,326	258
	36,436	584	34,998	466	33,575	473

Personnel costs are 60% of the total.

Past Financial Performance

Figure 15: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		Change
	Actual	Main Estimates	
Executive Management	4,642	4,428	214
Program Planning			
Operating	9,246	8,816	430
Capital	4,361	381	3,980
Finance and Administration	15,326	14,614	712
	33,575	28,239	5,336

Changes between the actual expenditures and the Main Estimates for the Administration Activity resulted from the following:

- in 1983-84, the cost of furniture, equipment and other related capital expenditures was reported under the Administrative Activity, whereas the budget was identified in the other three activities.

Description

The Administration Activity can best be described in terms of its three sub-activities:

Executive Management: The senior executives at headquarters and regional levels (the Assistant Deputy Minister and Chief of Operations and their support staff, the Director General and Activity Directors at headquarters and the five Regional Directors) are included in this sub-activity. Executive Management directs and controls the planning, development and operation of the national parks, national historic parks and sites and ARC heritage areas;

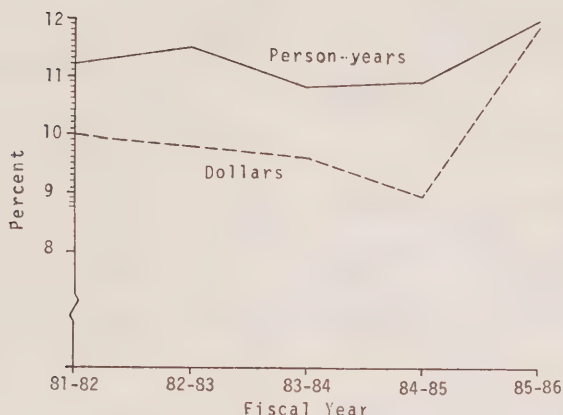
Program Planning: Staff in this sub-activity coordinate all of the program planning processes necessary for the identification, securing and allocation of resources to achieve the Program's objectives. They also plan program content and analyze the achievements of the Parks Canada Program; and

Finance and Administration: This sub-activity entails general administration services including personnel, materiel management and the acquisition, control, administration and reporting on the asset inventories, financial and person-year resources allocated to the Parks Canada Program.

Performance Information/Resource Justification

The main determinants of resource requirements for this Activity are: the size of the Program's budget and the number of staff employed, the regional diversity and decentralization of the program's operations, and the large number of disparate functions which the program undertakes to fulfill its objectives. As shown in Figure 16, the proportion of the Program's budget allocated to the Administration Activity has remained relatively constant in the past. The slight increase in 1985-86 is the result of the decentralization of the personnel and word processing functions to the Parks Canada Program from the departmental Administration Program.

**Figure 16: Percentage of Parks Canada's Resources
Allocated to Administration**



Highlights of the Administration Activity during 1983-84 were:

- the formal review to establish the adequacy of current levels of service and current resourcing was completed in May, 1983 and the report published in August, 1983. The review identified both resources available for re-distribution and areas of the Program requiring additional resourcing for effective performance. The review team concluded that there was a resource deficit in Parks Canada's budget; and
- for a description of the progress made on the Work Planning System, the Asset Inventory and Condition Study Report, and the Maintenance Management System see "Update on Previously Reported Initiatives", page 4-20.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 17: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	135,821	129,112	120,159
Contribution to employee benefit plans	19,015	16,304	17,840
Other personnel costs	1,109	935	1,310
	155,945	146,351	139,309
Goods and Services			
Travel and relocation	5,165	5,450	4,989
Transportation and communications	4,225	4,459	4,112
Information	2,069	2,507	2,283
Security services	1,933	1,877	1,779
Professional and special services	12,846	13,762	12,558
Rentals	2,976	3,104	2,865
Purchased repair and upkeep	4,259	4,477	4,129
Utilities, materials and supplies	19,295	20,414	18,707
All other expenditures	617	3,642	3,320
	53,385	59,692	54,742
Total operating	209,330	206,043	194,051

Capital			
Personnel	6,200	9,986	10,049
Transportation and Communications	749	1,475	1,517
Information	564	1,135	1,163
Professional and special services	12,411	18,837	18,991
Rentals	1,916	1,248	1,149
Purchased repair and upkeep	9,303	11,120	11,257
Utilities, materials and supplies	4,082	5,333	5,427
Construction and acquisition of land, buildings and works	47,033	52,992	53,484
Construction and acqui- sition of machinery and equipment	6,914	8,737	8,775
All other expenditures	783	2,591	2,663
	89,955	113,454	114,475
Transfer payments	3,795	2,748	3,755
Total expenditures	303,080	322,245	312,281

Note: In 1985-86 expenditures for the National Battlefields Commission are shown against all standard objects.

2. Personnel Expenditures

Figure 18: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	54	43	14	50,350-96,300	62,968
Scientific & Professional					
Architectural & Town Planning	85	101	106	18,610-76,130	41,426
Biological Sciences	58	58	61	16,161-68,070	39,552
Economics, Sociology & Statistics	15	24	18	14,570-65,080	40,424
Engineering & Land Survey	86	106	106	23,306-76,130	48,644
Historical Research	99	121	127	14,911-64,390	37,436
Physical Sciences	17	16	16	15,304-68,070	50,746
Other	6	5	7	-	-
Administrative & Foreign Services					
Administrative Services	189	192	178	13,912-57,987	34,920
Financial Administration	73	63	63	13,853-57,980	36,792
Information Services	24	25	25	13,579-57,980	37,960
Personnel Administration	46	1	1	13,330-63,870	43,925
Program Administration	247	263	272	13,912-57,987	37,890
Purchasing & Supply	21	22	20	12,766-57,980	33,331
Other	7	7	7	-	-
Technical					
Drafting & Illustrations	44	53	50	15,557-40,310	29,323
Engineering & Scientific Support	159	158	168	14,041-50,866	32,582
General Technical	705	714	709	12,635-55,682	31,036
Social Science Support	59	74	76	12,635-57,764	31,055
Other	13	14	16	-	-
Administrative Support					
Clerical & Regulatory	537	489	493	12,932-31,743	21,603
Secretarial, Stenographic and Typing	173	150	151	12,636-31,946	20,931
Other	6	16	16	-	-
Operational					
General Labour & Trades	1,580	1,931	1,656	14,776-40,676	23,491
General Services	594	571	579	13,253-39,988	23,495
Other	5	5	6	-	-

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 19: Allocation of Capital Budget (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Protection and Presentation of Existing System			
Maintenance of adequate levels of service	60,210	67,928	68,929
Restoration of levels of service	24,593	37,559	31,759
	84,803*	105,487	100,688
Extension of protection to threatened resources	5,152	7,967	13,787
	89,955	113,454	114,475

* This includes capital expenditures for the National Battlefields Commission

Figure 20: Details of Major Capital Projects (\$000)

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1985	Estimates 1985-86	Future years' Requi- ments
National Parks					
Newfoundland					
Terra Nova -- Trans-Canada Highway	1,330	783	179	213	391
Gros Morne -- Reconstruction Highway 430 & 431 .	64,307	64,279	53,137	5,088	6,054
Nova Scotia					
Cape Breton Highlands -- Reconstruction Cabot Trail	19,207	19,207	11,946	1,829	5,432
Quebec					
Mingan Islands - Preliminary Development	-	4,223	1,921	1,414	888
Ontario					
Pukaskwa -- Pave Access Road	-	331	10	321	-
Pukaskwa -- Upgrade Highway 627	-	525	-	525	-
Saskatchewan					
Prince Albert -- Maintenance Compound	6,066	5,999	272	2,844	2,883
Prince Albert -- Connector Road	1,176	1,176	1,140	36	-
Grasslands -- Property Acquisition	8,000	6,741	1,872	2,220	2,649
Alberta					
Banff -- Bow Valley Parkway	16,050	16,074	9,254	793	6,027
Banff -- Lake Louise	44,860	44,860	21,872	8,733	14,255
Banff -- Icefield Parkway	5,896	5,954	4,738	1,216	-
Banff -- Townsite Sewage Treatment	5,167	6,564	45	357	6,162
Banff -- Cave and Basin	14,077	12,611	12,171	440	-
Banff -- Johnston Canyon Campground.....	809	826	787	39	-
Banff -- Natural History Museum	326	391	380	11	-
Banff -- Gopher St. Improvements	435	439	321	118	-
Jasper -- Miette Hot Springs Road	7,272	5,004	1,427	2,795	782
Jasper -- Fiddle River Redevelopment	6,540	6,540	4,831	759	950
Jasper -- Maligne Lake Road Km 10-20	4,731	4,762	562	2,700	1,500
Jasper -- Columbia Icefield IMU	706	714	701	3	10
Jasper -- Whistler Road	435	553	306	247	-
Jasper -- Warden Area Facilities	361	347	258	89	-
Jasper -- Warden Patrol Cabins	316	316	257	59	-
Jasper -- Pyramid Lake Road	420	691	505	186	-
Waterton Lakes - Community Improvements	2,907	2,907	11	463	2,433

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1985	Estimates 1985-86	Future years' Require- ments
National Parks (cont'd)					
British Columbia					
Mt. Revelstoke/Glacier -- Relocate TCH	265	631	22	345	264
Mt. Revelstoke/Glacier -- Telemetry Replacement.	321	327	280	15	32
Mt. Revelstoke/Glacier -- TCH Turning Lanes	-	333	7	326	-
Historic Parks and Sites					
Newfoundland					
Red Bay -- Underwater Archeology	1,072	1,072	859	111	102
Quebec					
Fortier House - Restoration	2,749	2,749	2,558	140	51
Saskatchewan					
Otherwell Homestead -- Development	1,792	1,514	1,041	435	38
Fort St. John -- VRC/Admin/Maintenance Facility	3,957	4,412	2,783	1,585	44
Agreements for Recreation and Conservation					
Nova Scotia					
Fort St. John -- VRC/Admin/Maintenance Facility	2,438	3,109	1,817	1,292	-
Quebec					
Fort St. John -- VRC/Admin/Maintenance Facility	1,015	1,015	373	490	152
Fort St. John -- VRC/Admin/Maintenance Facility	-	2,219	1,328	483	408
Ontario					
Fort St. John -- VRC/Admin/Maintenance Facility	14,295	14,295	4,549	367	9,379
Fort St. John -- VRC/Admin/Maintenance Facility	618	618	496	122	-
Manitoba					
Fort St. John -- VRC/Admin/Maintenance Facility	6,351	6,926	4,495	295	2,136
British Columbia					
Fort St. John -- VRC/Admin/Maintenance Facility	1,412	900	362	367	171

4. Transfer Payments

Figure 21: Details of Transfer Payments (\$'000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grants			
Grant to the International Peace Garden in Manitoba	30	30	30
Grant to the National and Provincial Parks Association of Canada	15	15	15
Grant to the city of Sillery, Quebec, in lieu of property taxes for the National Battlefields Commission	6	-	-
Grant to the city of Quebec, Quebec, in lieu of property taxes for the National Battlefields Commission	1,027	-	-
	1,078	45	45
Contributions			
Federal-Provincial Parks Conference towards the cost of a coordinating office for the activities of the Conference	13	13	12
International Union for Conservation of Nature and Natural Resources	90	90	75
Contributions to the Province of Saskatchewan for oil and gas exploration in the Proposed Grasslands National Park	2,060	2,060	15
Contribution to the National and Provincial Parks Association of Canada towards the cost of a National Parks' poster	3	2	5
Contribution to the Citizens' Centennial Committee	-	-	1,650
Contribution to Cooperating Associations for Parks Canada activities	250	250	250
Canadian contribution to the World Heritage Fund	80	80	79
Contribution to the International Center for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property	77	77	33
Contribution to the Aurora and District Historical Society	-	-	12
Contribution to the Mohawk Chapel Restoration Committee	-	-	65
Summer Youth Employment Program	-	-	1,138

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Contribution to the Jasper Townsite Committee	16	16	9
Contribution to the Interagency Forest Fire Centre	50	50	17
Contribution for the Acquisition and Restoration of Trestler House	38	25	300
Contribution to the Martin Goodman Trail	-	-	50
International Council on Monuments and Sites	40	40	-
	2,717	2,703	3,710
Total Transfer Payments	3,795	2,748	3,755

5. Cost Analysis

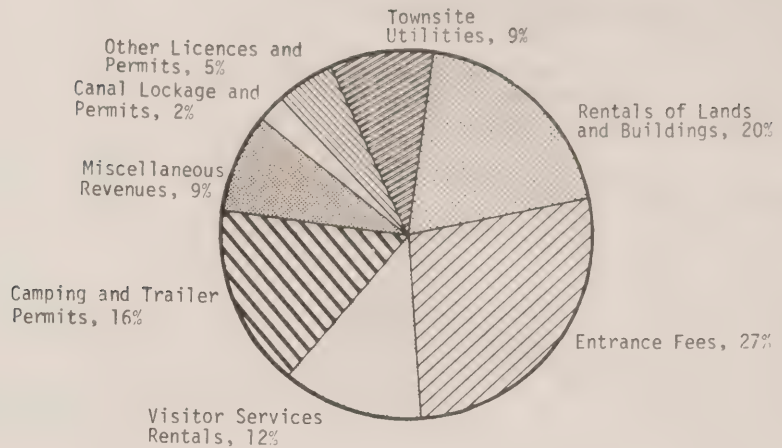
Parks Canada's 1985-86 Estimates include only authorities to be voted and statutory authorities. Other items must be considered when describing the Program on a full cost basis. These include accommodations provided without charge by Environment Canada (\$3,264,000) and Public Works (\$7,371,000) and other services provided without charge by other departments (\$4,250,000). Revenues generated by Parks Canada that are credited directly to the Consolidated Revenue Fund (\$31,415,000) also have to be considered. Figure 22 shows the estimated net cost of the Program by activity for 1984-85 and 1985-86.

Figure 22: Net Cost of Program by Activity (\$000)

	1985-86 Operating Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	Net Cost	Forecast 1984-85
National Parks	164,963	8,038	173,001	28,736	144,265	160,005
National Historic Parks and Sites	57,509	2,828	60,337	802	59,535	74,486
Agreements for Recreation and Conservation	44,172	2,233	46,405	1,266	45,139	44,808
Administration	36,436	1,786	38,222	611	37,611	36,117
	303,080	14,885	317,965	31,415	286,550	315,416

B. Revenue

Figure 23: Revenue Generated by the Program



It is estimated that in 1985-86 the Program will generate \$31 million in revenue from eight general sources. These sources and the respective average annual percentage of revenue generated by each are Rentals of Lands and Buildings, 20%; Entrance Fees, 27%; Camping and Trailer Permits, 16%; Visitor Services Rentals, 12% Canal Lockage and Permits, 2%; Other Licences and Permits, 5%; Townsite Utilities, 9%; and Miscellaneous Revenues, 9%.

C. Parks Administered by the Program

Figure 24: Parks Administered by Activity

National Parks

Newfoundland

Gros Morne
Terra Nova

Nova Scotia

Cape Breton Highlands
Kejimikujik

Prince Edward Island

Prince Edward Island

New Brunswick

Fundy
Kouchibouguac

Québec

Forillon
La Mauricie
Mingan Archipelago

Ontario

Georgian Bay Islands
Point Pelee
Pukaskwa
St. Lawrence Islands

Manitoba

Riding Mountain

Saskatchewan

Grasslands
Prince Albert

Alberta

Banff
Elk Island
Jasper
Waterton Lakes
Wood Buffalo

British Columbia

Glacier
Kootenay
Mount Revelstoke
Pacific Rim
Yoho

Northwest Territories

Auyuittuq
Nahanni

Yukon Territory

Kluane
Northern Yukon

National Historic Parks and Sites

Newfoundland

Cape Spear
Castle Hill
L'Anse aux Meadows
Port au Choix
Signal Hill

Nova Scotia

Alexander Graham Bell
Fort Anne
Fort Edward
Fortress of Louisbourg
Grand Pré
Halifax Citadel
Lunenburg (Banks Fisheries)
Port Royal
Prince of Wales Martello Tower
York Redoubt

Prince Edward Island

Ardgowan
Fort Amherst
Province House

New Brunswick

Carleton Martello Tower
Fort Beausejour
Memramcook
St. Andrews Blockhouse

Québec

Artillery Park
Battle of the Châteauguay
Carillon Barracks
Cartier-Brébeuf
Couteau-du-Lac
Fort Chambly
Fort Lennox
Fort Lévis
Fort Témiscamingue
Jacques Cartier Monument
Les Forges du Saint-Maurice

Québec (Cont'd)

Maillou House
Phare de la Pointe-au-Père
Québec City Walls and Gates
Sir Wilfred Laurier House

Ontario

Battle of the Windmill
Bellevue House
Bethune Memorial House
Butler's Barracks
Fort George
Fort Malden
Fort St. Joseph
Fort Wellington
H.M.S. Radcliffe
Inverarden House
Kingston Martello Towers
Peterborough Liftlock
Queenston Heights and
Brock Monuments
Rideau Canal:
Jones Falls
Kingston Mills
Merrickville
Newboro
Ottawa
Southwold Earthworks
Woodside

Manitoba

Fort Prince of Wales
Lower Fort Garry
York Factory

Saskatchewan

Batoche
Battleford
Battle of Fish Creek
Cypress Hills Massacre
Fort Espérance
Fort Walsh
Motherwell Homestead

Alberta

Rocky Mountain House

British Columbia

Craigflower Schoolhouse
Fort Langley
Fort Rodd Hill
Fort St. James
Kitwanga Fortified Indian Site
Roger's Pass
St. Roch

Yukon

Chilkoot Trail
Dawson City Area:
Goldfields
Harrington Store
Palace Grand Theatre
Post Office
S.S. Klondike, Whitehorse

Heritage Canals

Nova Scotia

St. Peters Canal

Québec

Carillon Canal
Chambly Canal
Lachine Canal
Ste-Anne Canal
St-Ours Canal

Ontario

Rideau Canal
Sault Ste-Marie Canal
Trent-Severn Canal

Co-operative Heritage Areas

Manitoba

Red River

British Columbia

Alexander Mackenzie Grease
Trail

Canadian Heritage Rivers

Alberta

North Saskatchewan River (Banff)
Athabasca River (Jasper)

Northwest Territories

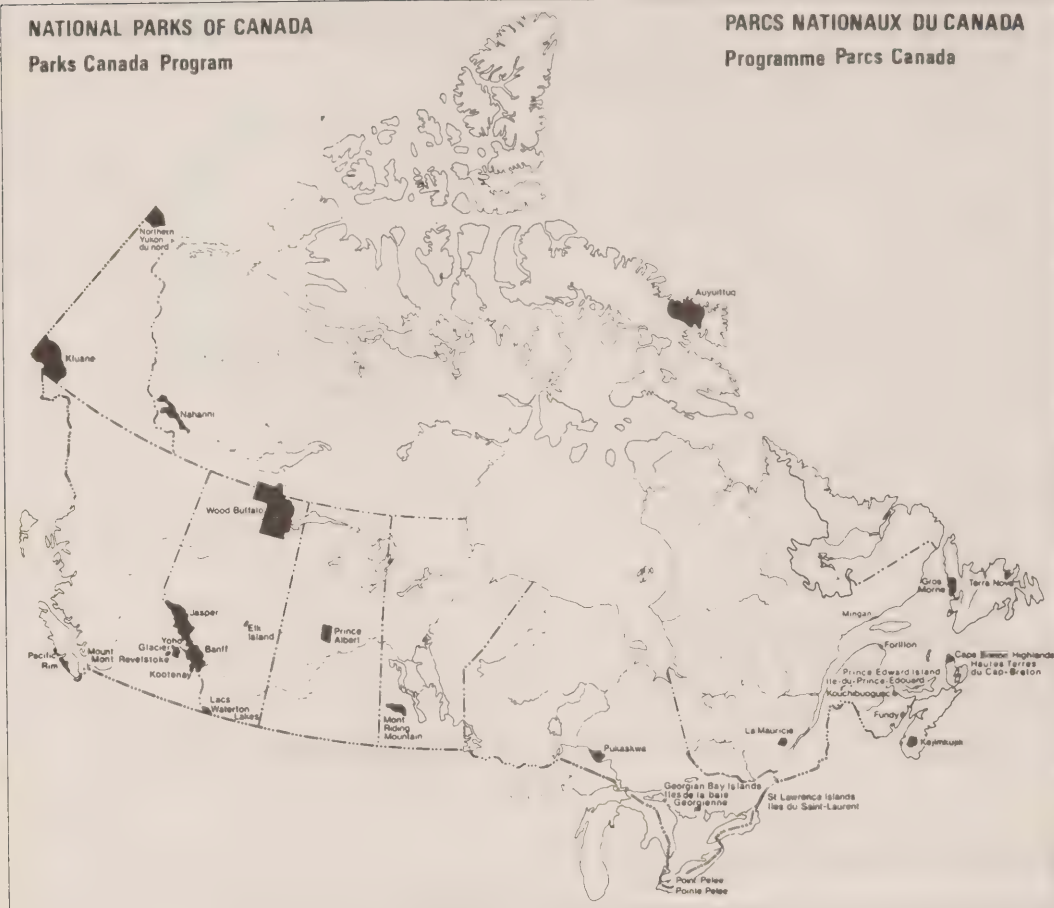
South Nahanni River (Nahanni)

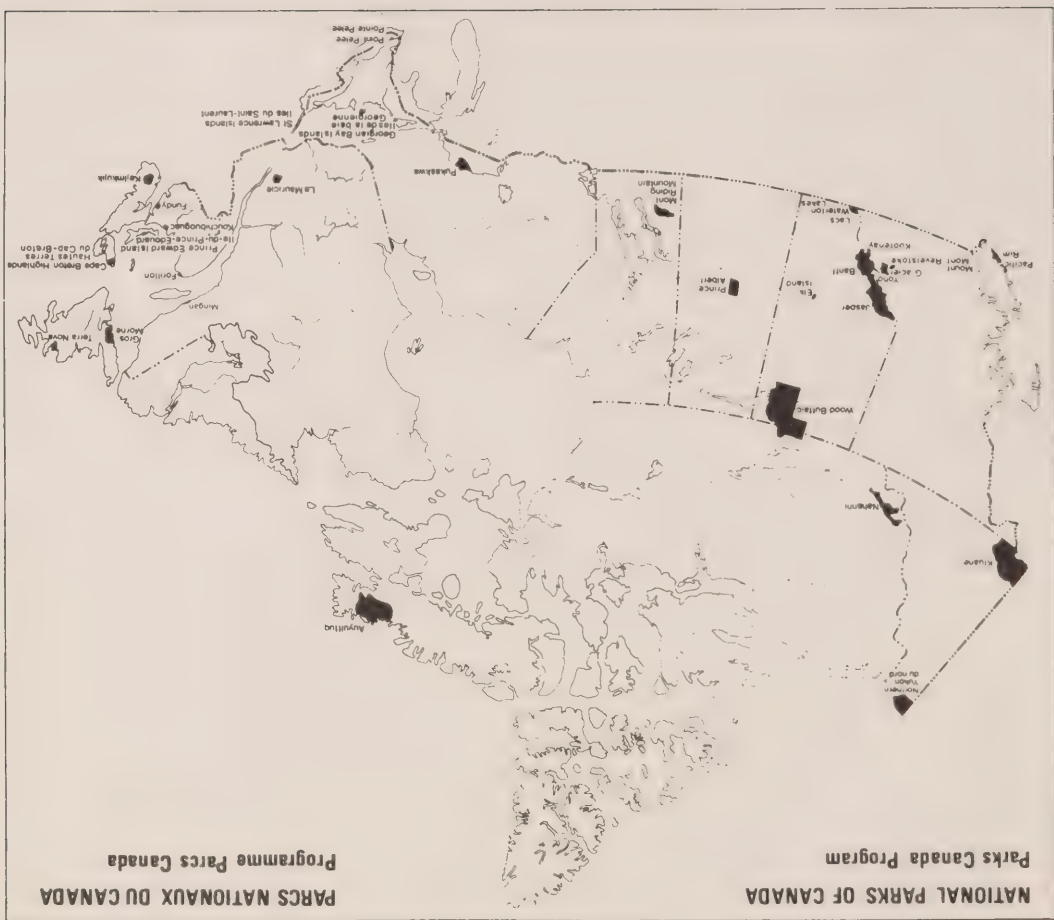
Yukon

Alsek River (Kluane)

NATIONAL PARKS OF CANADA
Parks Canada Program

PARCS NATIONAUX DU CANADA
Programme Parcs Canada





Alberta

Rocky Mountain House

Columbia-Britannique

Yukon

Piste Chilkoot
Les environs de Dawson City:
Les champs aurifères
Le magasin Harrington
Le théâtre Grand Palace
Le bureau de poste
Le col Roger
Le fort St. Roch
Ecole Craigflower
Le fort Langley
Le fort Rodd Hill
Le fort St. James
Place Forte
Amérindienne Kitwanga
Le col Roger
Le fort St. Roch

Canaux historiques

Nouvelle-Ecosse

Ontario

Le canal St. Peters

Le canal Rideau
Le canal Sault Ste. Marie
Le canal Trent-Severn

Québec

Le canal Carillon
Le canal Chambly
Le canal Lachine
Le canal Sainte-Anne
Le canal Saint-Ours

Aires du patrimoine à gestion conjointe

Manitoba

Rivière Rouge

Columbia-Britannique

Alexander Mackenzie Grease
Trail

Rivières du patrimoine canadien

Alberta

Rivière Saskatchewan-Nord (Banff)
Rivière Athabasca (Jasper)

Yukon

Rivière Alsek (Kluane)

Parcs et lieux historiques nationaux

Terre-Neuve

Québec (suite)

Cap Spear
Castle Hill
L'Anse aux Meadows
Port au Choix
Signal Hill
La maison Matlou
Phare de la Pointe-au-Père
Les murs et les portes de Québec
La maison de Sir Wilfrid Laurier

Ontario

Le lieu de la bataille du Moulin à vent
La villa Bellevue
La maison commémorative de Bethune
Les casernes Butler
Le fort George
Le fort Malden
Le fort St. Joseph
Le fort Wellington
Le H.M.S. Radcliffe
La maison Inverarden
Les tours Martello de Kingston
L'ascenseur à bateaux de Peterborough
Les monuments Queenston Heights et Brock
Le canal Rideau:
Les chutes Jones
Les moulins Kingston
Merrickville
Newboro
Ottawa
Les ouvrages de terre de Southwold
La maison Woodside

Manitoba

Le fort Prince-de-Galles
Le lower fort Garry
York Factory

Saskatchewan

Batoche
Battleford
Bataille de Fish Creek
Le lieu du massacre des collines Cypress
Le fort Espérance
Le fort Walsh
Ferme Motherwell

Québec

Le Parc de l'Artillerie
La bataille de la Châteauguay
Les casernes Carillon
Le parc Cartier-Brébeuf
Coteau-du-Lac
Le fort Chambly
Le fort Lennox
Le fort Lévis
Le fort Témiscamingue
Le monument Jacques Cartier
Les Forges du Saint-Maurice

Memramcook
Le blockhaus St. Andrews

La tour Martello Carleton
Le fort Beauséjour

Nouveau-Brunswick

Argowan
Le fort Amherst
Province House

L'Île-du-Prince-Édouard

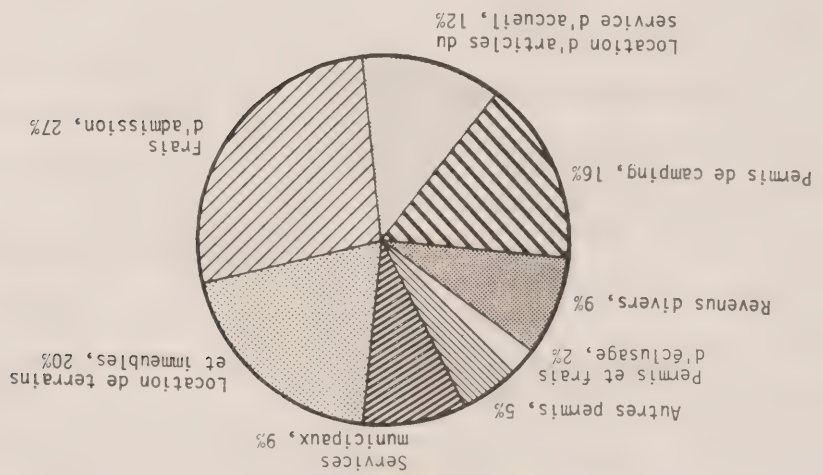
Alexander Graham Bell
Le fort Anne
Le fort Edward
La forteresse de Louisbourg
Grand Pré
La citadelle d'Halifax
Lunenburg
(La Pêche sur les Bancs)
Port Royal
La tour Martello Prince
de Galles
La redoute York

C. Parcs administrés par le Programme

Tableau 24: Parcs et canaux administrés par activité

Parcs Nationaux	
Terre-Neuve	Saskatchewan
Gros Morne	des Prairies
Terra Nova	Prince Albert
Nouvelle-Ecosse	
Hautes terres du Cap Breton	Banff
Kejimikujik	Elk Island
Ile-du-Prince-Edouard	Jasper
Ile-du-Prince-Edouard	Lacs Waterton
Nouveau-Brunswick	
Fundy	Glacier
Kouchibouguac	Kootenay
Québec	
Fortillon	Mont Revelstoke
La Mauricie	Pacific Rim
Archipel de Mingan	Yoho
Ontario	
Iles de la baie Georgienne	Territoires du Nord-Ouest
Pointe Pelée	Auyuittuq
Pukaskwa	Nahanni
Iles du Saint-Laurent	Territoire du Yukon
Manitoba	
Mont Riding	

Tableau 23: Recettes provenant du Programme



En 1985-1986, le Programme devrait rapporter 31 millions de dollars, provenant des huit secteurs suivants: location de terrains et d'édifices, 20 %; droits d'entrée, 27 %; permis de camping et de caravanning, 16 %; location de services aux visiteurs, 12 %; frais et permis d'exclusage, 2 %; autres licences et permis, 5 %; services publics aux lotissements urbains, 9 %; recettes diverses, 9 %.

Budget des dépenses	Contributions (suite):	
	1985-1986	1983-1984
Réel	Prévu	
1984-1985	1983-1984	

Contribution au Comité du lotissement urbain de Jasper	16	16	9
Contribution au Centre inter-organismes sur les feux de forêt	50	50	17
Contribution à l'acquisition et à la restauration de la maison Treaster	38	25	300
Contribution au sénier Martin Goodman	-	-	50
Conseil international des monuments et des sites	40	40	-
2 717	2 703	3 710	
3 795	2 748	3 755	
Total des paiements de transfert			

5. Analyse des coûts

Le Budget des dépenses de Parcs Canada pour 1985-1986 ne comprend que les montants qui doivent faire l'objet d'un vote et des montants statutaires. Une description complète du coût du Programme doit tenir compte d'autres dépenses ainsi que des recettes produites par Parcs Canada et versées au Fonds du revenu consolidé (31 415 000 \$). Les autres articles de dépense comprennent le coût des locaux fournis gratuitement par Environnement Canada (3 264 000 \$) et par Travaux publics (7 371 000 \$), et des autres services fournis gratuitement par d'autres ministères (4 250 000 \$). Le tableau 22 présente le coût net estimatif du Programme pour 1984-1985 et 1985-1986.

Tableau 22: Coût net du Programme par activité (en milliers de dollars)

Dépenses de fonctionnement	Plus	autres coûts	Coût total	Moins recettes	Coût Net	Prévu	
Parcs nationaux	164 963	8 038	173 001	28 736	144 265	160 005	
Parcs et lieux historiques nationaux	57 509	2 828	60 337	802	59 535	74 486	
Accords au sujet de la création et de la conservation	44 172	2 233	46 405	1 266	45 139	44 808	
Administration	36 436	1 786	38 222	611	37 611	36 117	
	303 080	14 885	317 965	31 415	286 550	315 416	

Tableau 21: Ventilation des paiements de transfert (en milliers de dollars)

Budget des dépenses			
	Prévu	Réel	
	1984-1985	1983-1984	
Subventions			
Pour l'aménagement du Jardin international de la	30	30	
paix au Manitoba			
Subvention à l'association des parcs nationaux et	15	15	
provinciaux			
Subvention à la ville de Sillery, en lieu et place			
des taxes foncières de la Commission des champs de			
bataille nationaux	6	-	
Subvention à la ville de Québec, en lieu et place			
des taxes foncières de la Commission des champs de			
bataille nationaux	1 027	-	
Contributions			
Contribution à la Conférence fédérale-provinciale des	13	13	
parcs pour le financement d'un bureau de coordination			
des activités de la Conférence			
Contribution à l'Union internationale pour la conserva-	90	90	
tion de la nature et des ressources naturelles			
Contributions à la province de la Saskatchewan à			
l'égard de l'exploitation pétrolière et gazière,			
relativement au projet du parc national Grasselands	2 060	2 060	
Contribution à l'Association des parcs nationaux et			
provinciaux du Canada pour aider à payer le coût	3	2	
d'une affiche d'un parc national			
Contribution au Comité de citoyens pour le Centenaire	-	-	
des parcs nationaux			
Contribution aux associations coopératives des	250	250	
activités de Parcs Canada			
Contribution canadienne au Fonds du patrimoine mondial	80	80	
Contribution au Centre international d'études pour la			
conservation et la restauration des biens culturels	77	77	
Contribution à Aurora et à la société historique			
du district	-	-	
Contribution à Aurora et à la société historique			
des Agnères	-	-	
Programme d'emploi d'été des étudiants	-	1 138	

Travaux par activité	Coût total		Coût total	estimatif	prévu au	31 mars 1985	Prévisions	années	des	besoins
	estimatif	précédent								
							1985-86	futures		

Parcs Nationaux (suite)

Colombie-Britannique	265	651	22	345	264					
Mt. Revelstoke/Glacier -- Relocation, A.T.C. ...										
Mt. Revelstoke/Glacier -- Remplacement de										
l'élimètres	321	327	280	15	32					
Mt. Revelstoke/Glacier -- TCH Voies d'évitement.										
Parcs et Lieux Historiques Nationaux										
Nouvelle-Écosse										
Red Bay -- Archéologie sous-marine.....	1 072	1 072	859	111	102					
Québec										
Maison Cartier -- Restauration	2 749	2 749	2 558	140	51					
Saskatchewan										
Motherwell Homestead -- Aménagement	1 792	1 514	1 041	435	38					
Batoche -- Services d'administration, d'accueil										
et d'entretien	3 957	4 412	2 783	1 585	44					
Accords au sujet de la conservation										
Nouvelle-Écosse										
Canal St. Peter	2 438	3 109	1 817	1 292	-					
Québec										
Canal Chambly -- Mur St-Jean Phase V	1 015	1 015	373	490	152					
Canal de Lechline -- Pont 7 et 7A.....	-	2 219	1 328	483	408					
Ontario										
Canal Rideau -- Berges et murs	14 295	14 295	4 549	367	9 379					
Sault Ste Marie -- Entrées supérieure et										
inférieure	618	618	496	122	-					
Manitoba										
Accord de Red River	6 351	6 926	4 495	295	2 136					
Colombie-Britannique										
Piste Mackenzie Grease	1 412	900	362	367	171					

Tableau 20: Ventilation des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars)

Traux par activit	Cout total estimatif	Cout total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1985	Frais d'exploitation des années futures 1985-86
Terre-Neuve				
Terra Nova -- Autoroute transcanadienne	1 330	783	179	213
Gros Morne -- Reconstruction des routes 430 et 431	64 307	64 279	53 137	5 088
Nouvelle-Ecosse				
Hauts terres du Cap-Breton - Reconstruction de la piste Cabot	19 207	19 207	11 946	1 829
Québec				
Archipel de Mingan - développement préliminaire *	-	4 223	1 921	1 414
Ontario				
Pukaskwa -- Pavage de la route d'accès	-	331	10	321
Pukaskwa -- Amélioration de la route no. 627	-	525	-	525
Saskatchewan				
Prince Albert -- Réaménagement du terrain de camping saisonnier	6 066	5 999	272	2 844
Grasslands -- Route Connector	1 176	1 176	1 140	36
Grasslands -- Acquisitions foncières	8 000	6 741	1 872	2 220
Alberta				
Banff -- Route panoramique de Bow Valley	16 050	16 074	9 254	793
Banff -- Réaménagement du lac Louise	44 860	44 860	21 872	8 733
Banff -- Champs de glace - Route panoramique ...	5 896	5 954	4 738	1 216
Banff -- Lotissement urbain, égoûts	5 167	6 564	45	357
Banff -- Caverne et bassin	14 077	12 611	12 171	440
Banff -- Terrain de camping de Johnston Canyon ..	809	826	787	39
Banff -- Musée d'histoire naturelle	326	391	380	11
Banff -- Lotissement urbain, aqueduc	435	439	321	118
Jasper -- Route Miette Hot Springs	7 272	5 004	1 427	2 795
Jasper -- Aménagement de la rivière Fiddie	6 540	6 540	4 831	759
Jasper -- Maligne Lake Road 10-20 KM	4 731	4 762	562	2 700
Jasper -- Champs de glace Columbia U.C.I.	706	714	701	3
Jasper -- Chemin Whistler	435	553	306	247
Jasper -- Services, aire de garde	361	347	238	89
Jasper -- Poste de garde	316	316	237	59
Jasper -- Route Pyramid Lake	420	691	505	186
Walterton Lakes -- Améliorations à la communauté...	2 907	2 907	11	463

Remarque: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Dépenses en capital

**Tableau 19: Répartition du budget d'immobilisations
(en milliers de dollars)**

Budget des dépenses			
1985-1986	1984-1985	1983-1984	Réel
Protection et présentation des ressources acquises			
Maintien des niveaux de service	60 210	67 928	68 929
Rétablissement des niveaux de service	24 593	37 559	31 759
84 803*			
Prolongation de la protection des ressources menacées			
	5 152	7 967	13 787
89 955		113 454	114 475

* Sont compris dépenses en capital pour la Commission des champs de bataille nationaux.

2. Dépenses en personnel

Tableau 18: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement annuel moyen	Années-personnes autorisées		échelle des traitements		1985-1986
	85-86	84-85	83-84	actuelle	
Direction	54	43	14	50 350 - 96 300	62 968
	Scientifique et professionnelle				
	85	101	106	18 610 - 76 130	41 426
	58	58	61	16 161 - 68 070	39 552
	Economie, sociologie et statistique				
	15	24	18	14 570 - 65 080	40 424
	86	106	106	23 306 - 76 130	48 644
	99	121	127	14 911 - 64 390	37 436
	17	16	16	15 304 - 68 070	50 746
	Autres				
Administration et service extérieur	189	192	178	13 912 - 57 987	34 920
	73	63	63	13 853 - 57 980	36 792
	24	25	25	13 579 - 57 980	37 960
	46	1	1	13 330 - 63 870	43 925
	247	263	272	13 912 - 57 987	37 890
	21	22	20	12 766 - 57 980	33 331
	7	7	7	-	-
	Achats et approvisionnement				
	59	74	76	12 635 - 57 764	31 055
	Autres				
Technique	44	53	50	15 557 - 40 310	29 323
	Dessins et illustrations				
	159	158	168	14 041 - 50 866	32 582
	705	714	709	12 635 - 55 682	31 036
	Techniciens divers				
	Photographie				
	Soutien des sciences sociales				
	13	14	16	-	-
	537	489	493	12 932 - 31 743	21 603
	173	150	151	12 636 - 31 946	20 931
Soutien administratif	6	16	16	-	-
	Autres				
	Commis aux écritures et aux règlements				
	Secrétariat, sténographie et dactylographie				
	Autres				
Fonctionnement	1 580	1 931	1 656	14 776 - 40 676	23 491
	594	571	579	13 253 - 39 988	23 495
	Services divers				
	Manœuvres et hommes de métier				
	5	5	6	-	-
	Autres				

(Renseignements supplémentaires) 4-41

Remarque: À partir de 1985-1986 les dépenses pour la Commission des champs de bataille sont indiquées en regard de chaque article courant.

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Capital		
Personnel	9 986	10 049
Transports et communications	1 475	1 517
Information	1 135	1 163
Services professionnels et spéciaux	18 837	18 991
Locations	1 248	1 149
Achat de services de réparation et d'entretien	11 120	11 257
Services publics, fournitures et approvisionnements	5 333	5 427
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	52 992	53 484
Construction et acquisition de machines et de matériel	8 737	8 775
Toutes autres dépenses	2 591	2 663
89 955	113 454	114 475
Paiements de transfert	2 748	3 755
303 080	322 245	312 281

Section III
Renseignements supplémentaires

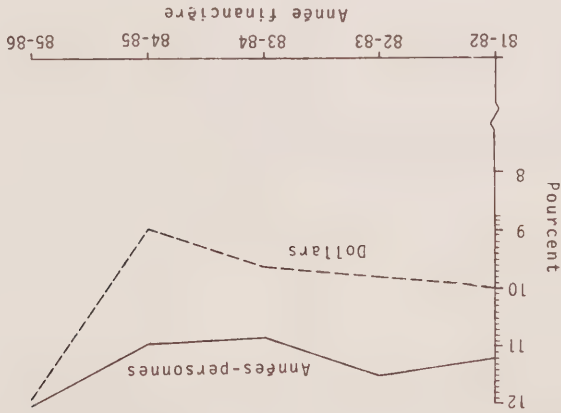
A. Analyse par article
1. Dépenses par article

Tableau 17: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses			
	1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984	
Personnel	135 821	129 112	120 159	
Traitements et salaires				
Contributions aux régimes				
d'avantages sociaux des				
employés	19 015	16 304	17 840	
Autres frais touchant				
le personnel	1 109	935	1 310	
	155 945	146 351	139 309	
Biens et services				
Voyages et réinstalla-				
tions				
Transports et	5 165	5 450	4 989	
communications				
Information	4 225	4 459	4 112	
Services de sécurité	2 069	2 507	2 283	
Services professionnels	1 933	1 877	1 779	
et spéciaux				
Location	12 846	13 762	12 558	
Achat de services de	2 976	3 104	2 865	
réparation et				
d'entretien				
Services publics,	4 259	4 477	4 129	
fournitures et				
approvisionnements	19 295	20 414	18 707	
Toutes autres dépenses	617	3 642	3 320	
	53 385	59 692	54 742	
Total des dépenses	209 330	206 043	194 051	

(Renseignements supplémentaires) 4-39

Tableau 16: Pourcentage des ressources de Parcs Canada affecté à l'administration



Voici les points saillants de l'activité d'administration en 1983-1984:

- L'examen officiel visant à déterminer si les services et les ressources actuels suffisent a été achevé en mai 1983 et le rapport qui en découle a été publié en août 1983. L'examen a porté sur tant les ressources pouvant être réaffectées que sur les aspects du Programme dont la réalisation efficace exige des ressources supplémentaires. L'équipe d'examen a conclu que le budget de Parcs Canada est déficitaire; et
- Pour connaître les progrès réalisés dans l'établissement du système de planification du travail, du rapport d'étude sur l'inventaire et l'état de l'actif, et du Système de gestion de l'entretien, voir Point sur les initiatives antérieures, à la page 4-21.

La différence entre les dépenses réelles et celles qui étaient prévues au Budget des dépenses principal pour l'activité de l'administration découle de ce qui suit:

● en 1983-1984, les dépenses d'acquisition de meubles et de matériel et les autres dépenses en capital connexes ont été comptabilisées sous l'activité Administration, tandis que le budget se trouvant sous les trois autres activités.

Description

L'activité Administration s'explique plus facilement par la description de ses trois sous-activités:

Haute direction: Les hauts fonctionnaires de l'administration centrale et des régions (le sous-ministre adjoint et le chef des opérations et leur personnel de soutien, le Directeur général et les Directeurs d'activité à l'administration centrale ainsi que les cinq directeurs régionaux dirigent et contrôlent la planification, l'aménagement et l'exploitation des parcs nationaux, des parcs et lieux historiques nationaux et des corridors régis par les ARC;

Planification du Programme: Le personnel affecté à cette sous-activité coordonne toute la planification nécessaire à la détermination, à l'obtention et à l'affectation des ressources requises par les objectifs du Programme. Il s'occupe également de planifier la tenue des divers programmes et d'analyser les résultats du Programme Parcs Canada; et

Finances et Administration: Cette sous-activité englobe les services généraux d'administration, y compris les services du personnel et de gestion du matériel ainsi que l'acquisition, le contrôle, l'administration et le compte rendu des biens et des ressources financières et humaines affectés au Programme Parcs Canada.

Données sur le rendement et justification des ressources

L'importance du budget du Programme et le nombre d'employés, la diversité régionale et la décentralisation des activités du Programme ainsi que le grand nombre de fonctions disparates créées pour la réalisation des objectifs du Programme sont les principaux facteurs qui déterminent les besoins en ressources. Au tableau 16 on peut voir que le nombre d'années-personnes affectées à l'activité Administration est demeuré assez constant dans le passé. L'augmentation de 1985-1986 est due à la décentralisation de la fonction du personnel et le transfert d'une unité de traitement des mots du Programme de l'administration centrale.

Tableau 13: Réseau des canaux historiques

Canal	Cours d'eau	Province	Longueur km	Ecluses	Ponts
Rideau	Riv. Rideau	Ontario	198,8	49	41
Trent-Severn	Riv. Trent-Severn	Ontario	387,1	45	60
Sault-Sainte-Marie	Grands Lacs	Ontario	1,9	1	2
Sainte-Anne	Riv. Outaouais	Québec	0,6	1	0
Carillon	Riv. Outaouais	Québec	0,8	1	0
Saint-Ours	Riv. Richelieu	Québec	0,2	1	0
Chambly	Riv. Richelieu	Québec	19,0	9	12
Lachine	Fl. Saint-Laurent	Québec	13,7	0	0
St. Peters	Lac Bras-d'Or	Nouvelle -Écosse	0,8	1	1

La réalisation des principaux projets de 1983-1984 a eu les résultats suivants:

- les grands travaux de rétablissement des canaux Rideau, Trent-Severn et Lachine ont progressé comme prévu, selon les indications données à la page 4-33; et

• dans l'aire du patrimoine à gestion conjointe de la rivière Rouge, des difficultés de négociation de la cession de terres nécessaires ont empêché la construction du centre d'accueil prévu de 1,7 million de dollars. Pour satisfaire à l'engagement de Parcs Canada dans le cadre de l'entente fédérale-provinciale, divers autres travaux relatifs aux aires du patrimoine ont été accélérés et sont maintenant achevés, y compris la construction du quai de Saint-Boniface, la réfection du River Road, la restauration du réfectoire St. Andrews et l'aménagement de la rive à Selkirk.

Les cinq sous-activités suivantes permettent d'atteindre les objectifs des Accords sur la récréation et la conservation:

Conservation des ressources, qui comprend l'acquisition, l'inventaire, le contrôle et la gestion des ressources patrimoniales des zones ainsi que la conservation et la restauration des objets qui s'y rapportent;

Services d'interprétation et d'accueil, qui inclut la manœuvre des écluses et des ponts à l'intention des plaisanciers qui empruntent les canaux historiques, la prestation de programmes d'orientation et d'interprétation (visites guidées, activités d'animation, brochures, présentations audiovisuelles ainsi que programmes de vulgarisation qui font connaître les zones du patrimoine au public sédentaire) et la surveillance des visiteurs (dans le but de protéger à la fois le public et les ressources patrimoniales);

Construction et entretien d'installation des canaux, par quoi on entend la stabilisation, la restauration, la reconstruction et l'entretien des canaux et des ouvrages historiques qui s'y rapportent ainsi que la construction et l'entretien d'installations d'accueil modernes.

Deux autres responsabilités sont confiées à cette sous-activité: faciliter la navigation sur les canaux (bouées, déblaiement du chenal) et maintenir des niveaux d'eau suffisants dans le bassin versant à l'aide des barrages et des déversoirs;

Politique, planification et recherche, qui comprend le relevé et le choix des zones du patrimoine à gestion conjointe, la prestation de renseignements utiles à leur protection et à leur interprétation, et la négociation avec les provinces et avec d'autres instances, d'ententes administratives concernant la gestion de ces zones. Cette sous-activité a aussi pour but d'élaborer des politiques, des règlements, des directives et des plans de gestion visant à orienter l'exploitation des canaux historiques; et

Gestion des parcs, qui consiste dans la direction et le contrôle sur place de l'exploitation quotidienne des neuf canaux historiques.

Données sur le rendement et justification des ressources

En 1985-1986, 697 années-personnes et 44 millions de dollars seront consacrés, dans le cadre de l'activité des accords au sujet de la récréation et de la conservation, à la réalisation d'environ 40 000 manœuvres de pont et de 180 000 manœuvres d'écluse pour permettre le passage de 350 000 bateaux, à la communication avec environ 1,3 million de visiteurs en bateau, à l'exploitation et à l'entretien du réseau des canaux historiques qui comprend 224 ponts et écluses, 300 bâtiments, 2 000 aides à la navigation et 167 barrages, à la recherche et à la planification relatives aux nouvelles aires du patrimoine à gestion conjointe et aux canaux historiques en voie d'aménagement, et à la gestion de neuf canaux historiques.

Tableau 12: Rendement financier en 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984			
	Budget principal	Réel	Différence
Conservation des ressources	471	575	104
Services d'interprétation et d'accueil	7 084	7 315	231
Construction et entretien d'installations d'accueil	8 520	8 864	344
Fonctionnement	23 823	20 373	(3 450)
Capital	1 647	1 300	(347)
Politique, planification et recherche	7 065	5 248	(1 817)
Gestion des parcs	48 610	43 675	(4 935)

Les différences importantes, outre celles dont il est question à la page 4-11, entre les dépenses réelles et celles qui étaient inscrites au Budget des dépenses principal relativement à l'activité des accords au sujet de la récréation et de la conservation découlent de ce qui suit:

en millions de dollars

- économie par suite de la conclusion à un prix inférieur à celui qui avait été prévu, d'un marché de restauration et de réparation du canal Rideau; et (1,3)
- diminution des dépenses par suite du retardement de la construction du pont n° 8 sur le canal Lachine et du centre d'accueil du Vieux Port de Québec. (0,8)

Description

L'activité Accords sur la récréation et la conservation (ARC) porte sur deux types de zones du patrimoine. Une zone du patrimoine à gestion conjointe est une zone qui comporte des ressources naturelles et culturelles d'intérêt canadien et qui est conjointement possédée, exploitée ou entretenue par plusieurs organismes. Dans ces zones, Parcs Canada s'occupe de l'interprétation, de la restauration, des services d'accueil et des programmes d'information. Cette activité s'occupe également de gérer, de protéger et d'interpréter certains canaux historiques. Le fait que la responsabilité administrative de ces canaux ait été transférée du ministère des Transports à Parcs Canada, en 1972, témoigne de leur rôle de plus en plus important au plan récréatif et de leur importance en tant qu'exemples d'anciennes techniques utilisées au Canada.

C. Accords au sujet de la récréation et de la conservation

Objectif

Sauvegarder les importantes richesses naturelles et culturelles de certaines zones du patrimoine et inciter le public à connaître ces zones et à les utiliser pour se récréer, en collaborant avec d'autres ordres de gouvernement, des organismes et des particuliers au moyen d'accords au sujet de la récréation et de la conservation; reconnaître et protéger les valeurs patrimoniales et récréatives des rivières du Canada qui présentent un intérêt exceptionnel en les intégrant au réseau des rivières du patrimoine canadien; et sauvegarder à jamais les richesses historiques de certains canaux exploités par le gouvernement fédéral et les entretenir à des fins récréatives.

État récapitulatif des ressources

L'activité Accords sur la récréation et la conservation utilisera environ 15 % du budget des dépenses de Parcs Canada en 1985-1986 et 14 % des années-personnes.

Tableau 11: Dépenses pour l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P
Conservation des ressources	600	-
Services d'interprétation	-	593
d'accueil	-	-
Construction et entretien	7 250	330
d'installations des canaux	7 647	7 315
Fonctionnement	309	321
Capital	10 103	8 864
Politique, planification et	235	236
recherche	19 318	20 373
Gestion des parcs	1 393	1 300
	5 508	5 248
	45	44
	1 366	45
	5 443	73
	43 687	43 675
	697	707
	44 172	

Les frais relatifs au personnel constituent environ 46 % du total alors que les dépenses en capital constituent 44 %.

recommandation, par la Commission des lieux et monuments historiques du Canada, de la création du premier parc historique national dans les Territoires du Nord-Ouest sous réserve de la décision au sujet de sa recommandation de commémoration de la chasse à la baleine arctique dans la baie Cumberland, de l'île Baffin;

études de relevé et d'évaluation de lieux visant à déterminer le potentiel de création d'un parc historique national représentant la pêche commerciale dans les grands lacs; et

étude sur les moyens d'augmenter l'efficacité des ententes de partage des frais pour la protection des ressources historiques d'importance nationale et classement par ordre de priorité des initiatives de partage de frais.

La réalisation des principaux projets de 1983-1984 a eu les résultats suivants:

la mise en oeuvre de la politique sur les bâtiments du patrimoine fédéral a progressé lentement. Puisqu'on ne l'a pas encore établi officiellement, le bureau d'examen des bâtiments spécial;

on a réalisé des progrès en matière de recherche, de planification et de protection relatives aux lieux préhistoriques indiens comprenant l'île Whitefish, les pétroglyphes de Peterborough, les monticules Manitou et le lieu de Cumtins, en Ontario, ainsi que les lieux de Nootka, Kitselas et du col Metlakatla, en Colombie-Britannique. De plus, on a achevé des études permettant d'établir une documentation exhaustive sur les travaux accomplis jusqu'à présent par Parcs Canada relativement aux lieux préhistoriques indiens, leurs répercussions et les entraves à leur poursuite. Ces études constitueront la base des solutions en matière de politiques et de stratégies de Parcs Canada relativement aux lieux en question, solutions qui seront examinées en 1985-1986;

pour marquer le bicentenaire de l'arrivée des Loyalistes en Ontario, au Québec, en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick, Parcs Canada a consacré 0,4 million de dollars à trois expositions itinérantes, une pièce et un film au sujet des Loyalistes, et à deux expositions extérieures permanentes, l'une à Shelburne (Nouvelle-Écosse) et l'autre à Saint John, Nouveau-Brunswick; et

on a achevé sans dépasser les affectations la réalisation des principaux projets d'immobilisation, soit de la stabilisation et de la restauration du complexe de la défense d'Halifax, de la restauration et de l'aménagement paysager d'époque des fortifications de Québec, et de l'établissement du centre d'accueil de Batoche.

● quatrième année d'un projet de cinq ans visant à doter le parc historique national de Batoche d'une installation d'accueil, d'administration et d'entretien et au coût de 4,4 millions de dollars. L'affectation de 1,6 million de dollars à ce projet en 1985-1986 permettra d'achever l'essentiel de l'installation pour qu'elle puisse être inaugurée en 1985 pour commémorer le Centenaire de la rébellion du Nord-Ouest et des parcs nationaux du Canada;

Voici les principaux projets à réaliser dans le cadre de l'activité en 1985-1986:

historiques nationaux.

voie de développement, et à administrer 82 principaux parcs et lieux dresse des plans relatifs aux parcs et lieux historiques nouveaux ou en 54 hectares de terrains de pique-nique, à réaliser des recherches et à 559 bâtiments, 90 kilomètres de routes, 102 kilomètres de sentiers et environ les trois quarts des visiteurs, à exploiter et à entretenir réaliser des programmes d'interprétation à communication directe avec à 5 millions de visiteurs à 59 lieux d'orientation et d'information, à conserver environ 4 000 objets historiques, à donner des renseignements dans le cadre de l'activité des parcs et lieux historiques nationaux à En 1985-1986, 1 039 années-personnes et 58 millions de dollars serviront

Données sur le rendement et justification des ressources

Gestion des parcs: assurer la direction et le contrôle du fonctionnement quotidien des 82 parcs historiques nationaux.

Politiques, planification et recherche: désigner et choisir les ressources historiques les plus appropriées, justifier leur importance à l'aide de documents et fournir des renseignements et des conseils essentiels concernant leur protection, leur aménagement et leur interprétation; et

Construction et entretien d'installations pour les visiteurs: concevoir, construire et entretenir les installations des parcs et assurer la stabilité, la restauration et la reconstruction des structures historiques; assurer l'exploitation et l'entretien de tous les immeubles, les véhicules et le matériel requis pour l'exploitation courante des emplacements;

Services d'interprétation et d'accueil: accueillir, orienter et informer les visiteurs; assurer sur place la sécurité du public et l'application des règlements; faire connaître aux visiteurs l'histoire et l'importance du lieu grâce à des visites guidées, des programmes d'animation, l'exposition de meubles d'époque, des expositions et des présentations audiovisuelles; et rejoindre le public à l'extérieur des parcs à l'aide de publications et de films;

Tableau 10: Rendement financier en 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984		
Budget principal		
Réel	Budget principal	Différence
Conservation des ressources	4 002	4 199
Services d'interprétation		
et d'accueil	11 912	10 070
Construction et entretien		
d'installations pour les		
vistiteurs		
Fonctionnement	9 682	7 379
Capital	19 132	19 826
Politique, planification	4 863	6 686
et recherche	11 330	12 481
Gestion des parcs		
Commission des champs de	2 727	2 727
bataille nationaux		
	63 648	63 368
		280

La différence entre les dépenses réelles et le Budget des dépenses principal est expliquée à la page 4-11.

Description

Les parcs et lieux historiques nationaux sont des endroits qui rappellent des personnages, des sites et des événements déclarés d'importance historique nationale par le ministre responsable de Parcs Canada par suite des recommandations de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada. Le budget actuel de cette commission se chiffre à 212 000 \$. Les endroits marqués d'une plaque ou d'un monument sont qualifiés de lieux historiques nationaux; ceux dont les ressources historiques font l'objet d'une protection, d'une gestion et d'une interprétation totale, sur les lieux mêmes et dans un décor authentique, sont appelés parcs historiques nationaux.

La protection et la présentation du patrimoine culturel canadien sont réalisées dans le cadre de cinq sous-activités dont voici les principales fonctions:

Conservation des ressources: acquérir des ressources historiques, gérer et surveiller les lieux et les structures de manière à sauvegarder leur intégrité historique et protéger les témoins mis au jour grâce à des recherches archéologiques ou requis pour la réalisation de programmes d'interprétation;

B. Parcs et lieux historiques nationaux

Objectif

Sauvegarder à jamais les ressources historiques situées en des endroits associés à des personnages, à des lieux et à des événements d'importance historique nationale, dans le cadre d'un réseau de parcs historiques nationaux, et favoriser chez le public la connaissance, l'appréciation et la jouissance du patrimoine historique, afin de le léguer intact aux générations à venir.

Etat récapitulatif des ressources

En 1985-1986, l'activité Parcs et lieux historiques nationaux utilisera environ 19 % du budget de Parcs Canada et 21 % des années-personnes.

Tableau 9: Dépenses pour l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1985-1986	A-P	\$	Prévu 1984-1985	Réal 1983-1984					
					A-P				
Conservation des ressources	4 150	78	4 269	84	4 002	78			
Services d'interprétation et d'accueil	12 175	360	12 459	391	11 912	364			
Construction et entretien d'installations pour les visiteurs									
Fonctionnement	10 352	237	10 057	251	9 682	238			
Capital	11 646	70	25 682	150	19 132	145			
Politiques, planification et recherche	4 750	129	4 959	152	4 863	149			
Gestion des parcs	11 527	118	11 477	119	11 330	118			
Commission des champs de bataille nationaux	2 909	47	2 866	47	2 727	47			
	57 509	1 039	71 769	1,194	63 648	1 139			

Les frais relatifs au personnel constituent 58 % du total alors que les dépenses en capital en constituent 20 %.

- la planification des célébrations du Centenaire des parcs nationaux est traitée à la page 4-21;
- l'étude sur la classification écologique des terres des parcs de montagne a été achevée dans le cas des parcs de Banff, de Jasper et de Yoho et se poursuit dans le cas des parcs nationaux de Kootenay, de Revelstoke, de Glacier et des lacs Waterton;
- l'avancement de l'établissement de parcs nationaux dans le Nord et du parc national de la péninsule Bruce est traité à la page 4-20;
- le parc national de Pukaskwa a été ouvert officiellement en 1983-1984. Tous les projets relatifs à l'ouverture ont été réalisés. Des quelque deux millions de dollars prévus pour le programme d'aménagement minimal en 1983-1984, on n'a dépensé que 1,3 million de dollars, principalement en raison de l'accélération, en 1982-1983, de la construction du complexe d'administration et d'entretien qui a été achevée en 1983-1984;
- on a fait l'acquisition du ranch Larson (environ 130 kilomètres carrés) vers le début de l'été 1984, au prix de 1,1 million de dollars, pour l'intégrer au parc national Grasslands nouvellement créé; et
- les grands projets d'immobilisations entrepris en 1983-1984 pour restaurer des installations des parcs ont compris le réaménagement de services indispensables au lac Louise, au coût de 5,5 millions, des travaux de réfection majeurs des sources thermales Cave et Basin (Banff) en vue de leur réouverture pendant l'année du Centenaire, au coût de 6,7 millions, et la réfection, le revêtement et, dans certains cas, la modification du tracé de 168 kilomètres de voies d'accès principales aux parcs, au coût de 18 millions.

- des parcs nationaux, à la tenue de l'assemblée canadienne sur les parcs nationaux et les aires protégées après 18 mois d'ateliers régionaux, à la présentation à toutes les foires et expositions importantes du montage sur le Centenaire qui vise non seulement la protection du patrimoine par Parcs Canada mais aussi toutes les contributions apportées à la conservation du patrimoine, à la diffusion de quatre films destinés à la télévision sur les aspects importants de notre patrimoine historique et culturel, et à 1 200 activités locales et régionales relatives au Centenaire;
- négociations avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en vue d'établir un nouveau parc national et discussions avec les habitants des régions visées au sujet de la faisabilité de la création de deux autres parcs nationaux dans les Territoires du Nord-Ouest;
- réalisation de la deuxième année du programme de planification initiale et d'aménagement du parc national de l'archipel de Mingan, qui vise des dépenses de 4,2 millions de dollars au cours d'une période de trois ans. En 1985-1986, on consacrerait 1,4 million de dollars à la protection des ressources naturelles des îles, à la sécurité des visiteurs et à l'achèvement des études nécessaires à l'établissement du plan de gestion du parc;
- réalisation de grands travaux de réfection et de revêtement de la route 430S dans le parc national de Gros Morne, et de la piste de Cabot dans le parc national des Hautes terres du Cap-Breton, au coût de 7 millions de dollars en 1985-1986; et consultation avec le public pour étudier la possibilité d'établir un parc national marin dans la région de West Isles dans la Baie de Fundy.
- Voici les points saillants de l'activité des parcs nationaux en 1983-1984:
- les plans de gestion des parcs nationaux des îles du Saint-Laurent ont été révisés par suite des récentes contraintes économiques. Le plan pour Nahanni n'a pas été arrêté. La consultation du public se poursuit sur le plan global visant les parcs nationaux de montagne. Les travaux relatifs au plan des îles de la baie George ont été reportés à la fin des négociations sur la création d'un parc national sur la péninsule Bruce. L'établissement des plans visant les parcs de Kouchibouguac et des Hautes terres du Cap-Breton a été mis en veilleuse;
- on a établi un projet de loi modificatrice de la loi sur les parcs nationaux;

avec ou sans guide (séances de théâtre en soirée, écriture, brochures et sentiers signalisés) pour aider le visiteur à connaître les ressources patrimoniales du parc; offrent un programme de vulgarisation qui permet d'organiser des activités d'interprétation à l'extérieur du parc (collectivités avoisinantes, écoles, organisations, clubs, etc.); et fournissent l'hébergement de base, surtout des terrains de camping (emplacements semi-aménagés et tous services, camping naturel et camping de groupe).

Construction et entretien d'installations pour les visiteurs, qui s'occupe de la construction et de la réparation des routes d'accès, haltes panoramiques, terrains de camping, centres d'accueil, emplacement de pique-nique et de fréquentation diurne, sentiers de randonnées, pour permettre aux visiteurs de profiter des ressources patrimoniales du parc, et des installations requises pour l'administration courante d'un parc telles que les bâtiments administratifs, les habitations du personnel, les services municipaux dans les lotissements urbains, les véhicules et l'équipement.

Politique, planification et recherche, qui veille à identifier et à choisir l'emplacement des nouveaux parcs nationaux, dans le contexte du plan d'ensemble du réseau, et à négocier l'acquisition de terres pour l'établissement de nouveaux parcs; préparer les lois, la réglementation, les politiques et les lignes directrices susceptibles de promouvoir une utilisation judicieuse et responsable du patrimoine national du Canada; et établir des plans d'aménagement pour chaque parc national, en précisant de quelle façon la politique de Parcs Canada sera mise en oeuvre et comment le parc sera administré par rapport au but qu'on lui a assigné à l'intérieur du plan du réseau.

Gestion des parcs, qui comprend la gestion sur place et le contrôle de l'exploitation quotidienne de chaque parc national.

Données sur le rendement et justification des ressources

En 1985-1986, 2 582 années-personnes et 165 millions de dollars seront consacrés dans le cadre de l'activité des parcs nationaux à la protection de 140 000 kilomètres carrés de terres des parcs et des ressources patrimoniales à la prestation de services d'interprétation à plus de 8 millions de visiteurs, à la prestation d'installations récréatives nécessaires et à la prestation de plus de 1,5 million de nuits de camping, à l'entretien d'un actif de 2,5 milliards de dollars, y compris 2 000 kilomètres de routes, à la délimitation, à la sélection et à la planification de parcs nationaux, et à la gestion des parcs nationaux en exploitation.

Voici les principaux objectifs de l'activité des parcs nationaux en 1985-1986:

● célébration du Centenaire des parcs nationaux, notamment grâce à l'ouverture par le prince Philip des sources thermales Cave et Basin où sont nés le parc national de Banff et le réseau

Tableau 8: Rendement financier 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-84		
Budget	Réel	Différence
<hr/>		
Conservation des ressources	16 198	16 045
Interprétation et accueil	15 104	13 753
Construction et entretien		
d'installations pour les		
visiteurs		
Fonctionnement	37 845	34 390
Capital	70 609	64 653
Politique, planification et	4 630	2 890
recherche	26 997	31 747
Gestion des parcs	171 383	163 478
<hr/>		
	7 905	

La différence entre les dépenses soldees et celles qui étaient prévues au Budget des dépenses principal de 1983-1984 pour l'activité des parcs nationaux est traitée sous la rubrique Rétrospective du rendement financier, page 4-11.

Description

Les parcs nationaux sont des éléments représentatifs de l'environnement naturel du Canada. Chaque parc sert à conserver des exemples uniques ou classiques de paysages particuliers et d'espèces fauniques ou végétales d'importance nationale. Les parcs donnent aux Canadiens qui les visitent la possibilité de prendre connaissance de leur patrimoine naturel et d'en profiter. Dans chaque parc national, on cherche à assurer l'équilibre entre la conservation du caractère sauvage et l'utilisation par les visiteurs, de façon à protéger de manière continue les ressources patrimoniales et à s'assurer que les générations futures pourront en profiter.

La protection et la conservation du patrimoine naturel du Canada sont assurées au moyen des cinq sous-activités suivantes:

Conservation des ressources, qui s'occupe de l'achat de terres pour l'établissement de parcs; de la gestion des ressources (préparation de politiques d'orientation, de plans; inventaire et surveillance des ressources); et de l'application des lois et de la mise en oeuvre de programmes pour assurer la sécurité du public.

Services d'interprétation et d'accueil des visiteurs, qui assurent l'accueil et l'orientation des visiteurs, la délivrance de permis et la collecte des frais de séjour; offrent des programmes d'interprétation

Sauvegarder à jamais des aires naturelles représentatives d'intérêt canadien dans le cadre d'un réseau de parcs nationaux et favoriser chez le public la connaissance, l'appréciation et la jouissance de ce patrimoine naturel, de façon à le léguer intact aux générations à venir.

État récapitulatif des ressources

L'activité Parcs nationaux utilisera environ 54 % du budget du Programme Parcs Canada en 1985-1986 et 53 % du total des années-personnes.

Tableau 7: Dépenses pour l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986		1984-1985		1983-1984	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Conservation des ressources	17 405	405	17 472	419	16 198	402
Interprétation et Services d'accueil	15 402	480	16 596	554	15 104	487
Construction et entretien d'installations pour les visiteurs	44 275	1 158	41 169	1 270	37 845	1 119
Fonctionnement	55 160	138	64 066	200	70 609	227
Capital	4 700	21	4 876	25	4 630	21
Politiques, planification et recherche	28 021	380	27 612	374	26 997	366
Gestion des parcs	164 963	2 582	171 791	2 842	171 383	2 622

Les frais relatifs au personnel constituent 49 % du budget alors que les dépenses en capital en constituent 33 %.

Les films, séquences filmées à la télévision, publications, conférences publiques et programmes scolaires de Parcs Canada traitant des ressources patrimoniales canadiennes permettent de rejoindre directement le public et de l'inciter à visiter les parcs nationaux, les parcs ou lieux historiques nationaux ou les canaux historiques.

Centenaire des parcs nationaux: La planification du Centenaire des parcs nationaux a beaucoup progressé. Le Comité des citoyens pour le Centenaire des parcs nationaux et le comité fédéral interministériel ont été créés ainsi que divers autres comités gouvernementaux et non gouvernementaux nationaux, régionaux et locaux (patier du parc). Environ 1 200 activités et événements distincts ont été prévus pour célébrer le Centenaire des parcs nationaux;

Inventaire de l'actif: Le rapport d'inventaire de l'actif et d'étude des conditions, qui présente des renseignements exhaustifs sur l'état et la durée utile de tous les biens actifs de Parcs Canada, a été achevé et est la base d'un plan d'immobilisation à long terme;

Système de gestion de l'entretien: Le système de gestion de l'entretien de Parcs Canada, en vertu duquel des normes d'entretien et des mesures de productivité visant toutes les installations de Parcs Canada sont établies, est appliquée, comme prévu, à plus de la moitié des opérations de Parcs Canada;

Système de planification du travail: On a mis en oeuvre un système de planification du travail qui permettra à Parcs Canada de mieux prévoir, mesurer et indiquer sa charge de travail, les rapports entre cette charge et les ressources, et le rendement;

Autres: En 1983-1984, le parc national de Pukaskwa et le parc historique national de la ferme Mothertwell ont été officiellement ouverts, le parc national de Wood Buffalo a été inscrit sur la liste des sites du patrimoine mondial et la Commission des rivières du patrimoine canadien a été créée.

4. Efficacité du Programme

Il faut évaluer l'efficacité du Programme Parcs Canada selon la façon dont le Service assume ses deux tâches, qui consistent à protéger le patrimoine naturel et culturel du Canada et à le faire connaître au public. Pour ce qui est de la protection, le meilleur moyen d'évaluer l'efficacité du Programme consiste à mesurer le degré auquel le réseau des parcs est représentatif du patrimoine canadien. Actuellement, 50 % des régions naturelles sont représentées dans le réseau des parcs nationaux. De même, environ 60 % des 63 thèmes d'histoire du Canada retenus par Parcs Canada sont représentés en partie dans le réseau des parcs et lieux historiques nationaux.

Présentation au public: Le nombre des visites constitue le meilleur facteur permettant d'évaluer l'efficacité avec laquelle Parcs Canada fait connaître les ressources patrimoniales au public. En 1983-1984, les parcs nationaux et les parcs et lieux historiques nationaux ont accueilli environ 25 millions de visiteurs; les programmes d'interprétation réalisés sur place ont permis de contacter directement à peu près la moitié de ces personnes.

Yu la cession de pouvoirs prévue aux autorités territoriales, les quelques prochaines années seront critiques pour l'achèvement du réseau des parcs nationaux au nord du 60^e parallèle.

Revendications territoriales des autochtones: Le règlement de ces revendications fait progresser la création de parcs dans le Nord, comme en témoignent les notes sur les initiatives de création de parcs dans le Nord qui figurent ci-après. Les autochtones considèrent les parcs nationaux comme des actifs car ils garantissent la protection des activités traditionnelles comme la chasse, le piégeage et la pêche.

2. Initiatives

On ne prévoit pas de changement de nature, d'orientation ou de fonctionnement du Programme Parcs Canada en 1985-1986, mais, en cette année du Centenaire, il y aura beaucoup de consultations publiques, pour faire le point sur les lignes de conduite et tracer l'avenir.

3. Mise à jour des initiatives déjà annoncées

Les initiatives antérieures prises dans le cadre du Programme ont été poursuivies et ont donné les résultats suivants:

Parcs du Nord: Parcs Canada a procédé à des négociations fructueuses

dans le Nord afin d'y créer de nouveaux parcs nationaux. En juillet 1984, le secteur du versant nord du projet de parc national du nord du Yukon a été réservé. Une entente de principe visant à réserver la partie sud du parc national projeté a été conclue par suite de négociations sur les revendications territoriales avec le Conseil des Indiens du Yukon.

Dans les Territoires du Nord-Ouest, les négociations se poursuivent au sujet de la création d'un parc national dans l'île Ellesmere. Par suite de la participation de Parcs Canada aux négociations au sujet des revendications territoriales avec la Fédération Tungavik du Nunavut, on a conclu, en juillet 1983, une entente de principe prévoyant la création de trois parcs nationaux dans la région revendiquée. Par suite du règlement de revendications des autochtones par le Comité d'étude des droits des autochtones en juin 1984, on a prévu la création de deux sites historiques canadiens;

Péninsule Bruce: Des négociations avec l'Ontario ont eu lieu au sujet de l'établissement d'un parc national sur la péninsule Bruce. Parcs Canada et l'Ontario ont rédigé de concert une réponse aux questions et sujets d'inquiétude exprimés par le public;

Archipel Mingan: L'archipel de Mingan, dont on reconnaît depuis longtemps le potentiel en tant que parc national, a été acheté en 1983 au prix de 5 millions de dollars. En juin 1984, par l'adoption du projet de loi C-53, la réserve de parc national de l'archipel de Mingan a été créée et on a approuvé une affectation provisoire de fonds à la gestion des terres de cette réserve et à la planification de leur aménagement;

parcs nationaux et les parcs et lieux historiques participent considérablement à la promotion des voyages des Canadiens et des étrangers. Près de 60 % des visites rendues aux parcs nationaux le sont par des personnes qui habitent dans un rayon de 80 kilomètres d'un parc national. Les étrangers sont attirés par les parcs se trouvant au nord du 60^e parallèle et par des parcs tels que ceux de Banff et de Jasper. En 1982-1983, les dépenses de Parcs Canada et de ses visiteurs ont entraîné la création d'environ 24 000 années-personnes d'emploi dans le secteur privé, outre les 5 093 années-personnes de Parcs Canada. Pendant la même période, Parcs Canada a apporté au produit intérieur brut directement, indirectement et de façon induite, grâce à ses dépenses et à celles de ses visiteurs, 821 millions de dollars.

Les conditions économiques, l'importance de l'industrie touristique du Canada et l'importante contribution de Parcs Canada à l'industrie continueront de faire pression pour que Parcs Canada continue de jouer un rôle en matière de tourisme, tout en maintenant, ses responsabilités fondamentales, à savoir la protection et la présentation de patrimoine du pays.

Fréquentation des parcs et du lieux historiques: Le nombre des visites rendues au réseau des parcs est censé augmenter de 3,4 % en 1985-1986. La dévaluation du dollar attirera des visiteurs étrangers et canadiens principalement en 1985-1986. Cet effet de la dévaluation et les 500 000 visites supplémentaires prévues à cause des activités du Centenaire feront passer de 25,7 à 26,6 millions le nombre de visites rendues aux parcs nationaux et aux parcs et lieux historiques en 1985-1986.

L'augmentation prévue des frais d'entrée n'aura pas nécessairement un effet négatif sur les prévisions. Toutefois, il se peut que la hausse des droits de camping, de golf, de baignade et d'amarrage fasse baisser à court terme la participation à ces activités dans les parcs. Cela sera d'autant plus probable dans les cas où des solutions de rechange intéressantes existent.

L'augmentation globale de la fréquentation imposera d'avantage de pression sur les installations et services actuels. En Alberta et en Colombie-Britannique, 13 % des installations sont déjà à capacité pendant les périodes de pointe. Selon les projections prudentes des tendances, le nombre des visites aura atteint 29,1 millions d'ici 1993 -- de 25,3 millions -- qu'il était en 1983.

Relations intergouvernementales: Le ministère va rechercher une plus grande participation des gouvernements provinciaux et du secteur privé dans la gestion des questions relatives à l'environnement. Les gouvernements provinciaux continuent de craindre de subir des pertes financières en raison de la cession de terres au Canada pour la création de parcs nationaux. On s'attend que les gouvernements de tous les paliers, les habitants intéressés et divers organismes continueront de s'intéresser aux incidences sociales et économiques des projets visant de nouveaux parcs et lieux. Par conséquent, Parcs Canada sera censé continuer à consulter les gouvernements, les organismes et les particuliers qu'intéressent les nouveaux projets.

D. Perspective de planification et examen du rendement

1. Contexte

L'exécution du mandat de Parcs Canada est soumise à plusieurs facteurs, notamment l'exploitation des ressources naturelles, les conditions économiques, le tourisme et les relations intergouvernementales.

Menaces pour le patrimoine: Les ressources naturelles du Canada demeurent un des principaux facteurs d'expansion de l'économie canadienne. Il peut y avoir des tiraillements entre, par exemple, l'utilisation d'un lieu pour répondre à des impératifs économiques, et sa conservation à cause de sa valeur culturelle ou patrimoniale unique. Le meilleur moyen d'éliminer ces tensions est de consulter le public et de lui permettre de vraiment voir la question. Bon nombre des régions naturelles et thèmes historiques qui ne sont pas représentés au sein du réseau des parcs sont des régions isolées du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest auxquelles on s'intéresse à des fins d'exploration minière, pétrolière et gazière. On s'attend que Parcs Canada prendra des mesures de création de parcs nationaux et répondra aux projets dont la réalisation menacerait le patrimoine reconnu du Canada.

Le patrimoine archéologique, architectural et culturel du Canada peut être menacé par l'expansion et le réaménagement urbains. Chaque année, environ 25 000 habitations sont abandonnées ou détruites, des zones de centre-ville sont réaménagées, des bâtiments sont renoués et de nouvelles routes sont construites. Pour exécuter son mandat, on s'attend que Parcs Canada empêche la perte d'importantes ressources du patrimoine culturel par de nouvelles initiatives et en continuant d'appuyer la recherche historique.

Conditions économiques: Dans le cadre du désir du gouvernement de réduire son déficit, Parcs Canada reportera la plupart de ses projets de nouveaux aménagements dans les parcs actuels. Les restrictions se produiront à un moment où le nombre de visiteurs des parcs est censé augmenter comme, par conséquent, le besoin de maintenir les services actuels. Parcs Canada continuera donc d'insister sur l'utilisation optimales des ressources.

Le centenaire des parcs nationaux est l'occasion de se concentrer et de mettre au point de nouvelles stratégies pour tracer l'avenir de notre réseau national de parcs et de lieux historiques, qui sera différent de ce qui était jusqu'ici prévisible: protection et enrichissement de la qualité de l'environnement par un appui accru du secteur privé et des partenaires provinciaux.

Tourisme: Même si les prévisions à moyen terme (de 1984 à 1988) n'indiquent pas d'amélioration du bilan des voyages au Canada, déficitaire de 2,1 milliards de dollars, l'effet retardé de la dévaluation du dollar et la baisse des revenus disponibles des particuliers devraient favoriser l'augmentation du tourisme au Canada en 1985-1986. Bien que le mandat de Parcs Canada ne comprenne pas la promotion du tourisme, les

Tableau 6: Ressources par organisation et par activité (en milliers de dollars) pour 1985-1986

Le tableau 6 montre l'organisation de Parcs Canada ainsi que les ressources nécessaires à chaque activité en 1985-1986.

ADMINISTRATION CENTRALE TOTALS	DIRECTEUR REGION DE L' OUEST	DIRECTEUR REGION DES PRAIRIES	DIRECTEUR REGION DE L' ONTARIO	DIRECTEUR REGION DU QUEBEC	DIRECTEUR REGION DE L' ATLANTIQUE	COMMISSION DES CHAMPS DE BATAILLE NATIONAUX																							
PARCS NATIONAUX	PARCS HISTORIQUES NATIONAUX	ACCORDS SUR LA RECREATION ET LA CONSERVATION	ADMINISTRATION	TOTAUX DES PROGRAMMES	7,498	10,663	4,077	405	5,034	82,647	36,047	73,131	11,490	29,643	3,444	43,474	9,833	12,611	33,685	14,263	1,519	3,926	53,393	2,909	57,509	44,172	36,436	164,963	303,080

Politique, planification et recherche: Exécution de travaux de recherche et de planification visant à déterminer et à choisir les richesses patrimoniales les plus importantes ainsi qu'à recueillir des renseignements et à établir des lignes de conduite en vue d'orienter la sauvegarde et l'interprétation des richesses de même que l'aménagement et l'exploitation des parcs; et

Gestion des parcs: Direction et surveillance de la gestion courante des parcs.

Organisation: Parcs Canada fonctionne sur trois paliers: le niveau national, le niveau régional et le niveau des parcs.

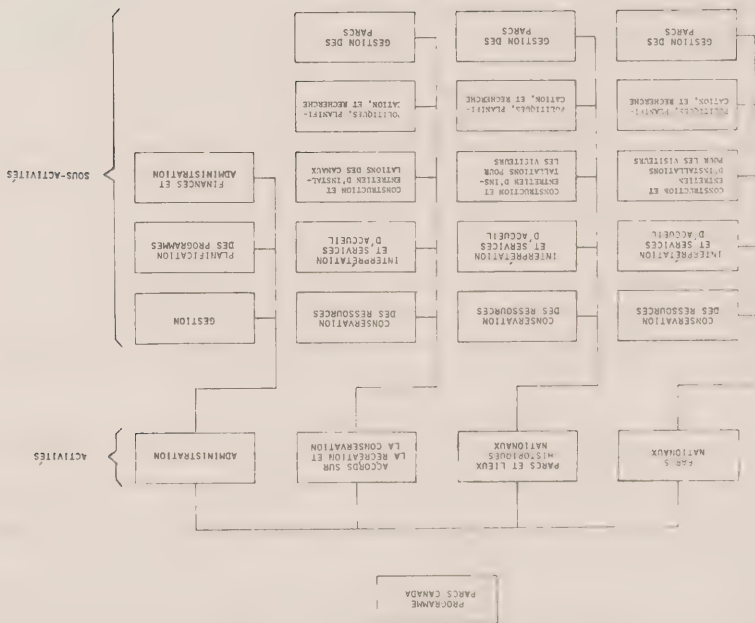
National: L'administration centrale, située dans la région de la Capitale nationale, est chargée des fonctions suivantes: élaboration de lois et de politiques, planification des réseaux, contrôle de la mise en oeuvre des programmes et des politiques et, en majeure partie, communications avec le Parlement.

Régional: Cinq bureaux régionaux coordonnent la planification et l'exploitation des propriétés et des installations de Parcs Canada. Celles de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve relèvent du bureau régional d'Halifax; celles du Québec relèvent du bureau régional de Québec; celles de l'Ontario relèvent du bureau régional de Cornwall; celles du Manitoba, de la Saskatchewan, du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest relèvent du bureau régional de Winnipeg; enfin, celles de l'Alberta et de la Colombie-Britannique relèvent du bureau régional de Calgary.

Les parcs: On compte actuellement 31 parcs nationaux, 82 parcs et lieux historiques nationaux, neuf canaux historiques et deux aires du patrimoine à gestion conjointe.

La gestion de Parcs Canada est confiée à un sous-ministre adjoint. Il est directement responsable de la planification stratégique, de la création de parcs, des nouvelles initiatives et des relations extérieures et centrales. Le chef des Opérations, qui se trouve à l'administration centrale, est comptable au sous-ministre adjoint de toutes les opérations suivies. Tous les directeurs régionaux et les directeurs d'activité de l'administration centrale (sauf le conseiller en politiques du Programme) sont comptables au chef des Opérations. Sur le plan opérationnel, les pouvoirs sont généralement délégués aux directeurs régionaux. Dans les régions, les directeurs de parc relèvent du directeur régional.

Tableau 5: Structure des activités



Chaque activité, à l'exception de l'Administration, se divise elle-même en cinq sous-activités:

Conservation des ressources: Acquisition et inventaire des richesses patrimoniales; mise en oeuvre des plans de gestion des richesses, par exemple, stabilisation ou reconstruction d'ouvrages historiques; contrôle de l'état des richesses et application des lois et des règlements visant à protéger ces richesses;

Interprétation et services d'accueil: Réalisation de programmes visant à aider le public à connaître le patrimoine canadien, à l'apprécier et à en jouir, et prestation de services permettant aux visiteurs de faire usage des parcs;

Construction et entretien d'installation pour les visiteurs: Construction et entretien des routes et de chemins, de bâtiments, de sentiers, etc., afin que le public puisse accéder plus facilement aux parcs, les utiliser davantage et mieux les comprendre;

● un plan de gestion propre à chaque parc, ou des lignes directrices provisoires de gestion si le plan de gestion n'est pas terminé. Le plan de gestion est élaboré à la suite de grandes campagnes de consultation publique et constitue un énoncé détaillé de la façon dont la politique de Parcs Canada s'appliquera au parc et de la façon dont celui-ci sera exploité en vue de la réalisation des objectifs fixés à son sujet dans le plan du réseau.

2. Mandat légal

Le mandat de Parcs Canada a été établi en 1887, année où le gouvernement fédéral a adopté sa première loi concernant la protection du patrimoine, nommément la loi sur les parcs des Rocheuses. Ainsi, le principe de la propriété publique des richesses naturelles remarquables du Canada était établi. Le mandat actuel de Parcs Canada est énoncé dans la loi sur les parcs nationaux (S.R. 1970 c. N-13 modifiée en 1974, c. 11), dans la loi sur les lieux et monuments historiques adoptée en 1953, dans la loi sur la Commission des champs de bataille nationaux ainsi que dans la loi sur les transports, sous le régime de laquelle sont établis les règlements sur les canaux historiques.

3. Objectif du Programme

Parcs Canada a pour objectif "d'acquiescer et de mettre en valeur, à l'intention du public, des régions typiques du pays tout en assurant leur conservation à l'état naturel; de conserver, de restaurer et de maintenir en service les lieux, les bâtiments et les parcsours d'importance historique nationale".

Cet objectif impose une double tâche à Parcs Canada: la sauvegarde d'éléments du patrimoine et leur présentation au public de façon que celui-ci puisse les comprendre, les apprécier et en jouir.

Pour réaliser l'objectif susmentionné, Parcs Canada exploite le réseau actuel des parcs nationaux et veille à la sauvegarde des richesses d'importance nationale qui n'y sont pas encore représentées. Comme l'explotation du réseau des parcs se fait souvent aux dépens de la sauvegarde des richesses patrimoniales non représentées, et vice versa, il faut assurer un juste équilibre dans la répartition des ressources.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Comme l'indique le tableau 5, l'organisation générale de Parcs Canada reflète ses quatre sphères d'activité: les Parcs nationaux, les Parcs et lieux historiques nationaux, les Accords sur la récréation et la conservation (ARC) et l'Administration.

C. Données de base

1. Introduction

Parcs Canada est l'organisme fédéral chargé de la protection des lieux d'importance nationale représentatifs du patrimoine naturel ou culturel du Canada. Parcs Canada administre actuellement 31 parcs nationaux, 82 parcs historiques nationaux et lieux historiques d'importance, neuf canaux historiques, quatre rivières du patrimoine canadien et deux aires du patrimoine à gestion conjointe répartis dans toutes les provinces et dans les deux territoires (voir les pages 4-48 à 4-51). De plus, Parcs Canada a inauguré environ 900 plaques et monuments commémoratifs et contribué à la protection de 37 lieux d'importance historique en vertu d'accords à frais partagés conclus avec des gouvernements provinciaux, et des municipalités et des associations.

Les champs de bataille nationaux de Québec relèvent de la Commission des champs de bataille nationaux, société de la Couronne établie en 1908 en vertu d'une loi du Parlement. À partir du 1^{er} septembre 1984, selon les dispositions de la loi C-24, la Commission est passée de l'annexe B de la Loi sur l'administration financière. Bien que le crédit de la Commission soit intégré à ceux de Parcs Canada, elle est directement comptable au Parlement par l'entremise du Ministre.

Les parcs nationaux s'étendent sur quelque 140 000 kilomètres carrés. Les biens matériels de Parcs Canada (à l'exclusion des terres) valent 3,5 milliards de dollars. Environ 25 millions de visiteurs ont été effectués dans les parcs nationaux et les parcs et lieux historiques nationaux au cours de l'année financière 1983-1984. Dans chacun des parcs et lieux, les employés de Parcs Canada assurent la conservation des caractéristiques naturelles exceptionnelles et des constructions et objets historiques, orientent les visiteurs, gèrent les installations d'hébergement et de loisir: terrains de camping, terrains de pique-nique, sentiers.

Les travaux d'exploitation et de mise en valeur sont régis par:

- la politique de Parcs Canada sanctionnée par le Cabinet en 1979 et définissant, en termes généraux, les aménagements susceptibles d'être réalisés dans les parcs ainsi que les services à assurer au public;

- les plans des réseaux des parcs nationaux et des parcs et lieux historiques nationaux. Le plan du réseau des parcs nationaux divise le Canada en zones naturelles et décrit les richesses patrimoniales représentatives de chacune d'elles. Le plan du réseau des parcs historiques nationaux définit des thèmes historiques. Ces deux plans servent à déterminer les lieux patrimoniaux susceptibles d'être incorporés au réseau des parcs et à définir les objectifs des parcs; et

3. Vue d'ensemble des ressources du Programme du 1981-1982 à 1985-1986

Tableau 4: Tendances des ressources sur une période de cinq ans

(en millions de dollars)					1985-1986		1984-1985		1983-1984		1982-1983		1981-1982	
					Budget	Prévu	Réel	Réel	Réel	Réel	Réel	Réel	Réel	Réel
Dépenses du Programme	En dollars constants	de 1985-1986	213	209	198	216	214	207	Dépenses en capital	En dollars constants	de 1985-1986	90	113	114
Dépenses totales	En dollars constants	du Programme	303	322	312	287	262	335	Années-personnes fonctionnement	Années-personnes - capital	Années-personnes total	4 902	5 222	4 941
de 1985-1986	En dollars constants	de 1985-1986	303	335	340	331	335	4 63	4 541	4 400	4 93	4 902	5 222	4 941
En dollars constants	de 1985-1986	de 1985-1986	303	335	340	331	335	4 63	4 541	4 400	4 93	4 902	5 222	4 941

Au cours des cinq dernières années, les ressources de Parcs Canada ont eu les tendances suivantes:

- les dépenses totales du Programme (en dollars constants) n'ont pas augmenté malgré l'ouverture et l'expansion de plusieurs parcs, lieux et installations. La direction a suivi plusieurs procédures pour comprimer les dépenses discrétionnaires. Les économies ainsi réalisées ont permis de répondre à la plupart des besoins d'exploitation des nouvelles installations;
- les dépenses en capital ont diminué considérablement en 1985-1986 car la réalisation de bon nombre de projets a été reportée. Elles constituent encore à peu près un tiers des dépenses du Programme;
- les années-personnes pour les opérations ont augmenté de 4 % au cours des cinq dernières années dont 3 % provient de la décentralisation du personnel. L'augmentation en 1984-1985 est attribuable à l'obtention de 295 années-personnes aux fins du programme spécial de création d'emplois Environnement 2000; et
- les années-personnes en capital ont diminué de 52 % dans les cinq dernières années. Cela tient au report de la réalisation de certains projets, au virement d'années-personnes au crédit du fonctionnement pour l'entretien des nouvelles installations.

- négociations avec la province de l'Ontario qui n'ont pas encore donné lieu à la création d'un parc national sur la péninsule Bruce (voir la page 4-20); et
- établissement, en janvier 1984, du Réseau des rivières du patrimoine canadien, de concert avec le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et les gouvernements du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest, de Terre-Neuve, du Nouveau-Brunswick, de l'Ontario, du Manitoba et de la Saskatchewan.

2. Rétrospective du rendement financier

Tableau 3: Rétrospective du rendement financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

	1983-1984		Différence
	Budget	Réel	
Parcs nationaux	171 383	163 478	7 905
Parcs et lieux historiques nationaux*	63 648	63 368	280
Accords sur la récréation et la conservation	43 675	48 610	(4 935)
Administration	33 575	28 239	5 336
	312 281	303 695	8 586

* Sont compris 2 727 000 \$ et 47 années-personnes prévus au Budget des dépenses principal et dépenses pour la Commission des champs de bataille nationaux.

Voici les principaux changements par rapport au Budget des dépenses principal de Parcs Canada qui ont exigés des fonds supplémentaires de 8,5 millions de dollars en 1983-1984:

en millions de dollars

- achat, de la société Dome Petroleum, de 40 îles dont la superficie totale est de 78 kilomètres carrés et qu'on appelle l'archipel de Mingan; 5,0
- participation, dans le cadre du Programme spécial de relance, à la réfection de la route 4 dans le parc national Pacific Rim, au coût de 1,6 million de dollars, et réparation des murs du canal St. Peters, au coût de 0,2 millions de dollars; et 1,8
- construction, exploitation et entretien d'un réseau d'adduction d'eau au lotissement urbain de Banff dans le parc national de Banff. 1,7

B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici les changements importants par rapport au plan des dépenses de 1984-1985 qui ont été financés à l'aide des fonds du Budget des dépenses supplémentaire ou grâce à des réaffectations internes:

en millions de dollars

- mise en oeuvre d'un programme spécial de création d'emplois pour les jeunes et les travailleurs âgés, appelé Environnement 2000 et dont les objectifs sont la conservation et le rétablissement du milieu naturel ainsi que la sensibilisation du public au besoin de conservation. Grâce à ce programme on a créé environ 900 emplois d'une durée moyenne de 17 semaines;

- première année d'un programme de trois ans visant la création du parc national de l'archipel de Mingan;

- reconstruction, réparation et nettoyage des installations détruites par de grandes tempêtes et inondations à Forillon, Revelstoke et Louisbourg pendant l'automne et l'hiver de 1983.

1,7

Voici les points saillants du rendement du Programme en 1983-1984:

- ouverture officielle du parc national de Pukaskwa (voir la page 4-27);

- achat des îles de Mingan au prix de 5 millions de dollars pour la création d'un parc national (voir la page 4-20);

- achèvement d'études de base sur le rôle de Parcs Canada en matière de protection et de présentation de lieux indiens préhistoriques (voir la page 4-31);

- création pendant l'été 1984, par suite de négociations pour-suites en 1983-1984, du parc national du nord du Yukon (voir la page 4-20);

- réalisation de grands projets d'immobilisations tels que le réaménagement du lac Louise, la réfection des routes du réseau des parcs, la restauration et la réparation des canaux Rideau et Trent-Severn, et la stabilisation ainsi que la restauration des fortifications de Halifax, au coût total d'environ 33 millions de dollars (voir les pages 4-27, 4-35 et 4-31, respectivement);

en milliers Années-
de dollars personnes

- la réduction des nouveaux travaux d'immobilisations relatifs aux parcs nationaux et aux parcs historiques nationaux existants incluant le complexe de la défense à Halifax (5,2 millions de dollars); les Forges du St. Maurice, Grande Maison (2,1 millions de dollars); Fort Coteau du lac (1,9 en milliers de dollars); l'accès au glacier Klouane (1,5 millions de dollars); Banff, lac Louise (2,4 millions de dollars); et autres projets (5,6 millions de dollars);

(18,7)

(155)

- la réduction des services d'interprétation et d'autres mesures de restriction des dépenses de fonctionnement.

(0,8)

(40)

- augmentations relatives aux salaires et aux transferts au Programme Parcs Canada des Services du personnel, des services de traitement de textes et de gestion des dossiers, budgétisés antérieurement au Programme d'Administration d'Environnement Canada.

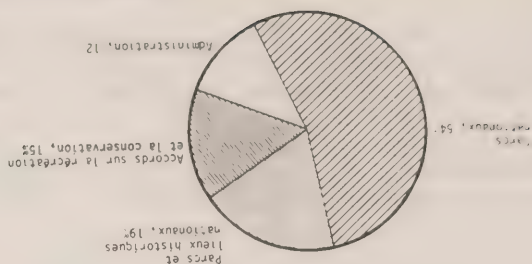
6,1

185

Explication des prévisions 1984-1985: les prévisions de 1984-1985 (lesquelles incluent les postes du Budget des dépenses supplémentaires B) sont de 5,9 millions de dollars plus élevées que le Budget des dépenses principal de 1984-1985 lequel se situait à 316 millions de dollars (Extrait de la Partie II du Budget des dépenses, page 4-4). Des détails supplémentaires sont fournis à la page 4-10, Rendement récent - Points saillants.

Tableau 2: Dépenses brutes par activité (en pourcentage), 1985-1986

Les besoins financiers de Parcs Canada pour 1985-1986 sont présentés par activité et par pourcentage du total du programme.



- programmes supplémentaires non requis en 1985-1986, Environnement 2000, et réparations des dommages causés par les tempêtes;

(5,8) (295)

Années- en milliers de dollars personnes

* Sont compris pour la Commission des champs de bataille nationaux 2 909 000 \$ et 47 années-personnes pour 1985-1986 et 2 866 000 \$ et 47 années-personnes pour 1984-1985 (voir l'introduction à la page 4-13).

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1985-1986 sont de 19,2 millions de dollars (6%) et 320 années-personnes (6%) moins élevées que les dépenses prévues pour 1984-1985. Cette diminution est principalement due aux facteurs suivants:

Années-personnes*	4 902	5 222	(320)
Parcs nationaux	164 963	171 791	(6 828)
Parcs et lieux historiques nationaux*	57 509	71 769	(14 260)
Accords sur la récréation et la conservation	44 172	43 687	485
Administration	36 436	34 998	1 438
303 080	322 245	(19 165)	
Années-personnes*	4 902	5 222	(320)

Tableau 1: Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

Le tableau 1 présente les besoins financiers de Parcs Canada, par activité, pour l'année budgétaire et l'exercice courant.

2. Etat financier récapitulatif par activité

- délimitation du premier parc historique national des Territoires du Nord-Ouest (voir la page 4-31); et
- relevé de lieux pouvant présenter un intérêt historique qui sont représentatifs des pêcheries des grands lacs (voir la page 4-31).

A. Projets pour 1985-1986

1. Points saillants

En 1985-1986, Parcs Canada continuera d'assurer la protection des ressources patrimoniales dont l'administration lui est confiée et de maintenir les services fournis au public.

A cette fin, voici les objectifs précis pour 1985-1986:

- augmentation de 9,2 millions de dollars en recettes
créditées au Fonds du revenu consolidé par suite de la
révision des tarifs (voir les pages 4-46 et 4-47);
- réalisation de la deuxième année d'un programme de trois ans
visant la planification et la création du parc national de
l'archipel de Mingan au prix de 1,4 million de dollars (voir
la page 4-26);
- réalisation de la quatrième année d'un projet de cinq ans
visant à construire dans le parc historique national de
Batoche un bâtiment d'accueil, d'administration et d'entre-
tien, au prix de 1,6 million de dollars (voir la page 4-30);
- mise en oeuvre des plans nationaux de célébration du Cente-
naire des parcs nationaux en 1985 au prix de 0,6 million
de dollars (voir la page 4-25); et

- réalisation de la dernière année d'un projet de reconstruction
et de réaménagement des installations des sources thermales de
Cave et Basin, qui ont donné naissance au parc national de
Banff et au réseau des parcs nationaux - coût de 0,5 million
de dollars (voir la page 4-25).

L'exploitation du réseau des parcs nationaux ne constitue qu'une
partie du mandat de Parcs Canada (une liste des parcs nationaux et des
parcs et lieux historiques nationaux et une carte des parcs nationaux
figurent aux pages 4-48 à 4-51). Pour atteindre ses objectifs, Parcs
Canada doit profiter des occasions de compléter le réseau des parcs
nationaux telles que les suivantes:

- négociations en vue d'établir des parcs nationaux dans le Nord
(voir la page 4-26);
- étude fédérale-provinciale en vue de la création du premier
parc national marin du Canada (voir la page 4-26);

Utilisation des crédits de 1983-1984

Utilisation réelle	Total des crédits	Budget principal	Budgétaire	
				Credit 20 --Parcs Canada-- Dépenses de fonctionnement, les subventions inscrites au Budget et contributions; dé- pensés à l'égard de proprié- tés n'appartenant pas au gou- vernement fédéral; dépenses relatives aux nouveaux parcs nationaux projetés, aux par- cours historiques et touris- tiques et aux régions d'inté- rêt naturel ou historique.
	177,232,099	179,395,970	176,257,000	
				Credit 25 --Parcs Canada-- Dépenses en capital, y com- pris les contributions ver- sées aux provinces ou aux municipalités pour les entre- prises qu'elles ont menées à bonne fin; dépenses à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral et dépenses relatives aux nouveaux parcs nationaux pro- jetés, aux parcs histori- ques et touristiques et aux régions d'intérêt naturel ou historique.
	114,474,869	116,403,631	108,683,000	
				Credit 30 --Paiements à la Com- mission des champs de ba- taille nationaux aux fins et sous réserve des dispositions d'une loi concernant les champs bataille nationaux de Québec.
	2,727,000	2,727,000	2,727,000	
				Statutaire --Cotisations aux régimes d'avantages sociaux Remboursements de montants portés aux recettes d'exercices précédents
	17,840,000	17,840,000	16,028,000	
	7,125	7,125	-	
	312,281,093	316,373,726	303,695,000	Total du Programme

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Programme par activité

(en milliers de dollars)						
Années- fonction- personnes autorisées	Budget principal 1985-1986			Budget Principal 1984-1985		
	Budgétaire	Paie- ments	en capital	de transfert	Total	
Parcs nationaux	2,582	107,526	55,160	2,277	164,963	169,291
Parcs et lieux historiques	1,039	44,282	11,709	1,518	57,509	70,253
Accords sur les loisirs et la conservation	697	24,854	19,318	-	44,172	48,430
Administration	584	32,668	3,768	-	36,436	28,293
	4,902	209,330	89,955	3,795	303,080	316,267

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$284,065,000 pour le Programme Parcs Canada en 1985-1986. Les autres dépenses, évaluées à \$19,015,000 pour les régimes d'avantages sociaux des employés, seront faites en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Budget 1985-1986	Budget 1984-1985
Programme Parcs Canada			
20	Dépenses de fonctionnement	191,264	183,283
25	Dépenses en capital	89,892	113,814
30	Commission des champs de bataille nationaux - Dépenses de fonctionnement	2,909	2,866
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	19,015	16,304
Total du Programme		303,080	316,267

Crédits - Libellé et dépenses prévues

Numéros Ministères et organismes de (dollars) crédits
Budget principal 1985-1986

20	Parcs Canada - Dépenses de fonctionnement, les subventions inscrites au Budget et contributions; dépenses à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral; dépenses relatives aux nouveaux parcs nationaux projetés, aux parcs historiques et touristiques et aux régions d'intérêt naturel ou historique	191,264,000
25	Parcs Canada - Dépenses en capital, y compris les contributions versées aux provinces ou aux municipalités pour les entreprises qu'elles ont menées à bonne fin; dépenses à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral et dépenses relatives aux nouveaux parcs nationaux d'intérêt naturel ou historique	89,892,000
30	Bataille nationaux - La Commission des champs de bataille nationaux - Dépenses de fonctionnement et subventions inscrites au Budget.	2,909,000

4-4	Extraits de la Partie II du Budget des dépenses
4-6	Extraits du volume II des Comptes publics

Section I Aperçu du Programme

4-7	A. Projets pour 1985-1986
4-8	1. Points saillants
4-10	2. Etat financier recapitulatif
4-11	Rendement récent
4-12	1. Points saillants
4-13	2. Rétrospective du rendement financier
4-14	3. Vue d'ensemble des ressources de 1981-1982 à 1985-1986
4-14	Données de base
4-14	1. Introduction
4-14	2. Mandat légal
4-14	3. Objectif du Programme
4-14	4. Plan d'exécution du Programme
4-18	D. Perspective de planification et examen du rendement
4-20	1. Contexte
4-20	2. Initiatives
4-21	3. Mise à jour des initiatives déjà annoncées
4-21	4. Efficacité du Programme

Section II Analyse par activité

4-23	A. Parcs nationaux
4-28	B. Parcs et lieux historiques nationaux
4-32	C. Accords au sujet de la récréation et de la conservation
4-36	D. Administration

Section III Renseignements supplémentaires

4-39	A. Analyse par article
4-41	1. Dépenses par article
4-42	2. Dépenses en personnel
4-45	3. Dépenses en capital
4-46	4. Paiements de transfert
4-47	5. Analyse des coûts
4-48	B. Recettes
4-48	C. Parcs administrés par le Programme

D. Renseignements complémentaires

1. Loix pertinentes

Le Programme des services de l'environnement est responsable de l'administration des 10 lois présentées dans le tableau 17. De plus, le Ministère est responsable de l'administration ou de la prestation de conseils et de renseignements spécifiques sous certains articles et dispositions des 15 lois présentées au tableau 18.

Tableau 17: Loix administrées par Environnement Canada

Loi sur les ressources en eau du Canada
Loi sur la faune du Canada
Loi sur la lutte contre la pollution atmosphérique
Loi sur le ministère de l'Environnement
Loi sur les contaminants de l'environnement
Loi sur l'exportation du gibier
Loi sur les ouvrages destinés à l'amélioration des cours d'eau internationaux
Loi sur la convention concernant les oiseaux migrateurs
Loi sur l'immersion de déchets en mer
Loi sur les renseignements relatifs aux modifications du temps

Tableau 18: Autres lois appropriées

Loi sur l'aménagement rural et le développement agricole
Loi sur les épizooties
Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques
Loi sur la marine marchande du Canada
Loi sur le ministère des Affaires indiennes
Loi sur la conservation des forêts des rocheuses orientales
Loi sur les pêcheries
Loi du traité des eaux limitrophes internationales
Loi sur la sécurité des véhicules automobiles
Loi nationale sur l'habitation
Loi sur les parcs nationaux
Loi sur la protection des eaux navigables
Loi sur les eaux intérieures du Nord
Loi sur les terres territoriales
Loi sur le transport des marchandises dangereuses

Budget des dépenses	1985-1986	1984-1985	1983-1984
Prévu	Réel		
Récupérations d'énergie atomique du Canada pour des travaux hydro-géologiques	480	480	279
Autres récupérations pour:			
- système de données sur les terres du Canada	75	75	17
- travaux hydroométriques	58	32	32
- services hydrologiques	-	-	-
- stations hydrométriques et stations de jaugeage	-	-	34
Vente de licences et de permis:			
- chasse aux oiseaux migrants	3 750	1 600	1 913
- autres licences et permis	204	185	169
Vente de publications	4	4	10
Location de terres, d'immeubles et de logements	117	117	102
Récupérations et recettes diverses	625	241	1 334
11 617	8 619	8 024	
Recettes totales à être créditées au Fonds du revenu consolidé	15 465	10 367	10 047
Recettes totales	48 651	41 204	36 953

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu	1984-1985	Réel	1983-1984
---------------------	-----------	-------	-----------	------	-----------

Recettes à être créditées au Fonds
du revenu consolidé

Protection de l'environnement	-	-	317		
Récupérations diverses					
Environnement atmosphérique					
Récupération pour:					
Services de reconnaissance	270	34	43		
des glaces					
Services de logement et d'a-	450	450	454		
limentation					
Vente de données et d'archives					
météorologiques et climatiques	1000	350	243		
Demandes téléphoniques	500	-	-		
Fournitures météorologiques	184	90	90		
Services spéciaux:					
- Mer de Beaufort (CANMAR)	500	400	416		
- Industrie forestière de la C.-B.	100	100	96		
- Industrie	300	-	-		
Services de recherche	300	80	56		
Autres services	244	244	308		
3 848	1 748	1 706			

Conservation de l'environnement					
Récupérations à l'égard de					
projets et d'accords fédéraux-					
provinciaux à frais partagés					
- ressources en eau	100	590	-		
- surveillance de la qualité					
de l'eau	1 200	750	104		
- quantité de l'eau	4 656	4 164	3 869		
- Lac des Bois	224	224	107		
Récupérations des provinces pour:					
- cartographie des risques	35	50	3		
d'inondation					
- réduction des dommages	38	37	34		
causés par les crues					
- données hydrométriques et	8	27	17		
- données sur les sédiments					
- qualité de l'eau et	43	43	-		
surveillance					

C. Analyse des recettes

Tableau 16: Sources des recettes par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984		
Recettes à valoir sur le crédit	Environnement atmosphérique				
	Coûts récupérés du ministère				
	des Transports pour:				
	Services météorologiques				
	visant l'aviation				
	Services relatifs aux glaces	7 974	7 375	5 788	
	Coûts récupérés du ministère	15 650	14 293	12 692	
	de la Défense nationale pour:				
	Services météorologiques aux				
	Forces canadiennes	7 684	7 138	6 395	
Recettes totales à valoir sur le crédit	Coûts récupérés d'autres ministères fédéraux pour	452	346	697	
	divers services				
	Conservation de l'environnement	31 760	29 152	25 572	
	Coûts récupérés du ministère des Affaires indiennes et du Nord pour:				
	Stations hydrométriques et de jaugeage - Yukon	154	206	182	
	- T.N.-0.	615	785	597	
	Cartographie de terres du Nord	400	400	394	
	Autres services	4	4	-	
	Coûts récupérés de Parcs Canada pour:				
	services hydrométriques	7	15	11	
Recettes totales à valoir sur le crédit	services relatifs à la	89	82	20	
	qualité des eaux	-	42	38	
	services visant la faune				
	Coûts récupérés d'autres ministères fédéraux pour	157	151	92	
	divers services				
		1 426	1 685	1 334	
		33 186	30 837	26 906	

3-50 (Programme des services de l'environnement)

B. Analyse des coûts

Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme des services de l'environnement pour 1985-1986 comprend uniquement les dépenses imputables aux crédits votés et aux paiements statutaires du Ministère, moins les produits et les recettes à valoir sur le crédit. Les autres articles de dépense tels les recettes à être créditées au Fonds du revenu consolidé doivent aussi être compris dans le calcul du coût de fonctionnement total du Programme.

Tableau 15: Coût net du Programme par activité pour 1985-1986
(en milliers de dollars)

1985-1986	Dépenses de fonction- nement	Plus autres coûts	Coût total	Moins recettes	Coût net	Prévu 1984-1985
Protection de l'environnement	56 672	6 805	63 477	-	63 477	79 690
Environnement atmosphérique	223 487	15 575	239 062	35 608	203 454	190 261
Conservation de l'environnement	137 751	11 062	148 813	13 043	135 770	156 389
	417 910	33 442	451 352	48 651	402 701	426 340

Les rajustements apportés aux dépenses de fonctionnement estima-
tives pour obtenir le coût total net tiennent compte des coûts des
locaux fournis gratuitement par Travaux publics Canada (17 415 000 \$)
Transports Canada (839 000 \$) et le ministère même (11 029 000 \$); des
coûts des autres services fournis gratuitement par d'autres ministères
(4 159 000 \$), et de toutes les recettes découlant du Programme
(48 651 000 \$).

Contributions (suite)			Budget des dépenses		Prévu		Réal	
			1985-1986	1984-1985	1983-1984			
Contribution à la province de la Saskatchewan pour l'installation de systèmes de traitement des eaux à Regina et à Moose Jaw			3 000	2 000	-			
Contribution à l'Institut de la fourrure			500	395	100			
Contributions au Manitoba - marais Delta			100	-	-			
			13 093	13 648	25 826			
			13 883	48 011	27 242			
Total des paiements de transfert			16 191	50 888	29 334			

Budget des dépenses
1985-1986
Prévu 1984-1985
Réel 1983-1984

Contributions (suite)

24	28	28	24
de faune et de flore sauvages	menacées d'extinction	Contribution versée au Manitoba	pour la construction de digues
pour la Convention sur le commerce international des espèces			périphériques à la rivière Rouge
Contributions aux Nations Unies	600	500	149
le cadre du programme de conservation des eaux usées		10 000	10 216
Québec aux fins des accords de contrôle de la qualité des eaux	197	197	168
Contribution au conseil intergouvernemental de gestion du caribou	15	15	15
Contributions aux provinces destinées à la mise en oeuvre des recommandations visant la planification des ressources hydrologiques:	450	400	344
Provinces de la Saskatchewan-Valley Qu'Appelle			
Québec - Matrise des crues dans la région de Montréal	-	1 600	-
Province de la Colombie-Britannique - Matrise des crues du Fraser	2 100	4 000	4 350
- Bassin de la rivière Okanagan	-	-	-
Contribution aux associations coopérantes	-	10	10
Contribution aux provinces pour compenser les dévastations de récoltes par les oiseaux aquatiques	800	800	598
Contribution au Programme de relance de l'emploi (RELAI)	-	274	3 118
Été Canada-Programme d'emploi pour étudiants	-	-	226

(Renseignements supplémentaires) 3-47

Environnement atmosphérique			
Droits d'affiliation à l'Organisation météorologique mondiale	710	622	593
Bourses d'études pour le programme météorologique	80	80	62
Contribution au Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAIS)	-	1	199
Ete Canada-Programme d'emploi pour étudiants	-	-	11
Contributions aux universités canadiennes relatives au transport à distance des polluants atmosphériques	-	26	-
	790	729	865

Conservation de l'environnement de l'Ontario en vertu de l'accord Canada-Ontario concernant les projets spéciaux de relance pour la ville de Timmins et les municipalités régionales de Sudbury et Niagara

Contributions aux provinces destinées à d'autres projets fédéraux-provinciaux concernant les ressources en eau

Contributions aux provinces destinées à l'établissement des cartes des régions inondables

Contributions à la province de Québec-Accord sur les relevés hydrométriques

Contributions à la province de l'Ontario en vertu de l'accord Canada-Ontario sur la qualité de l'eau des grands lacs

Contributions à la province de Québec-Accord de la baie James

Contribution à la province de Manitoba pour les études de mercure du réseau de dérivation de la rivière Churchill

1 200	1 200	1 189
793	793	586
2 965	1 330	2 871
200	141	-
-	7 800	1 700

Budget des dépenses
1985-1986
Prévu 1984-1985
Réel 1983-1984

Conservation de l'environnement	250	250	250
Subventions aux fins de recherches sur les ressources en eau			
Comité canadien de l'Association internationale de recherche sur la pollution de l'eau	2	2	2
Fédération canadienne de la faune	10	10	10
Fédération canadienne de la Nature	10	10	10
Creston Valley Wildlife Management	85	75	75
Institut canadien de la fourrure	20	20	20
Fondation Habitat Faunique Canada	1 300	2 000	1 000
Canadian Shield Foundation	-	-	300
Société pour la Conservation des sites naturels	10	10	10
	1 687	2 377	1 677
	2 308	2 877	2 092

Contributions

Protection de l'environnement			
Contributions au Centre de toxicologie-Guelph et Toronto	-	698	76
Contribution au Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAYS)	-	-	415
Été Canada-Programme d'emploi pour étudiants	-	-	19
Organisation sur la coopération économique et le développement	-	46	31
Contribution pour la huitième conférence internationale sur les composés nitrosés	-	-	10
Environnement 2000	-	14 890	-
	-	15 634	551

(Renseignements supplémentaires) 3-45

616	495	410
-	10	10

Tableau 13: Ventilation des grands projets d'immobilisations
(en milliers de dollars)

Coût	Coût	Dépenses	Budget	Besoins
total	total	prévisions	des dépenses	des années
estimatif pré-cédent	estimatif courant	1985	1985-1986	futures

Environnement atmosphérique				
Services automatiques	2 050	2 050	1 918	132
de phares	-	-	-	-
Système de données de	7 680	5 492	5 492	-
la région du Pacifique	-	-	-	-
Programme relatif	1 428	1 015	1 015	-
aux célo mètres	-	-	-	-
Remplacemnt	2 400	2 400	980	150
d'appareils de mesure	2 400	2 400	980	150
des nuages	2 038	2 017	1 787	230
Remplacemnt d'équipement de satellites	1 443	1 443	1 165	1 344
météorologiques	2 393	3 338	2 352	400
Système de communications	8 626	8 290	2 547	1 770
Remplacemnt de l'ordinateur de	4 500	4 500	-	1 400
Downsview	2 700	2 700	-	1 700
Alimentation	3 570	2 895	2 595	300
en surface	1 165	1 101	201	500
Remplacemnt de radar	8 895	8 895	4 421	600
atmosphérique	6 746	6 858	3 972	2 886
Programme de recon-	-	-	-	-
naissances des glaces	1 000	1 000	1 000	-
Stations d'observation	-	-	-	-
(T.N.-0.)	1 075	1 075	1 075	-
Wells (T.N.-0.)	2 030	2 030	30	50
Amélioration de la station météorologique à	1 350	1 350	-	50
Big Trout Lake, Ont.	1 350	1 350	-	50
Station de sondage	1 350	1 350	-	50
aérolitique à	1 350	1 350	-	50
Churchill, Manitoba	1 350	1 350	-	50

(Renseignements supplémentaires) 3-43

Tableau 12: Etat récapitulatif des dépenses en capital par activité
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses			1983-1984		
1985-1986			1984-1985		
Prévu			Réel		
Protection de l'environnement			1984-1984		
Matériel - achat et remplacement	Etude et surveillance de la	pollution	Autre matériel scientifique	Véhicules automobiles	Autres
1 827	2 131	1 570	430	145	185
2 557	2 816	2 750			
Environnement atmosphérique					
Equipement - achat et remplacement					
Météorologie					
4 906	7 442	5 400			
Traitement électronique des données et communications					
7 499	4 999	6 109			
Observation des glaces					
3 982	2 105	2 204			
Recherche					
2 127	2 512	2 705			
Véhicules automobiles					
346	350	418			
Tous les autres					
-	150	140			
Terrains, bâtiments et ouvrages					
680	2 050	2 850			
Grandes travaux de construction*					
Travaux réguliers de					
4 010	1 996	886			
Rénovation et d'entretien					
-	1 415	-			
Autres					
Conservation de l'environnement					
Equipement - achat et remplacement					
Scientifique					
4 307	4 663	5 034			
Véhicules automobiles					
906	1 073	795			
Tous les autres					
1 577	740	623			
Construction de stations de					
jaugage					
1 199	1 575	1 095			
Travaux de construction					
et d'entretien divers					
328	990	766			
Grandes travaux de construction*					
8 394	4 246	1 361			
Autres					
1 578	241	-			
18 289	13 528	9 674			
44 396	39 363	31 136			

*Voir au tableau 13 la liste détaillée des grands projets d'immobilisations.

Provision pour le traitement annuel moyen	Echelle des traitements actuelle	Années-personnes autorisées	
		85-86	84-85 83-84

Soutien administratif	Commis aux écritures	370	322	333	12 932-31 743	21 931
	et aux règlements	87	87	86	15 364-31 824	28 907
	Communications	87	87	86	15 364-31 824	28 907
	Traitement mécanique	57	57	58	13 352-37 130	25 509
	des données	17	17	14	12 665-25 271	19 806
	Mécanographie	266	265	283	12 636-31 946	21 668
	et dactylographie	-	-	40		
	Autres	-	-	-		
	Exploitation					
	Manoeuvres et hommes	39	38	39	14 776-40 676	23 425
	de métier	40	40	43	13 253-39 988	24 012
	Services divers	14	15	21	18 242-35 598	25 433
	Chauffage, force mo-	-	-	-		
	trice et opération de	-	-	-		
	machines fixes	185	185	117		
	Eté Canada	209	209	-		
	Environnement 2000	-	-	-		

Remarque: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Dépenses en capital

Le tableau 12 présente une analyse des dépenses en capital du Programme des services de l'environnement par activité et par type d'actifs. Le tableau 13 donne des détails sur les grands projets d'immobilisations, c'est-à-dire les dossiers commandant des dépenses de 250 000 \$ ou plus.

Provision
pour le
traitement
annuel moyen
1985-1986

3-40 (Programme des services de l'environnement)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
Protection de l'environnement	770	811
Environnement atmosphérique	2 442	2 501
Conservation de l'environnement	1 587	1 827
	4 799	5 139
		4 895

Tableau 10: Besoins en années-personnes par activité

Les coûts relatifs au personnel de 214 655 000 \$ représentent 60 % des dépenses totales de fonctionnement et 56 % des dépenses nettes totales du Programme des services de l'environnement. L'information concernant les années-personnes est présentée aux tableaux 10 et 11.

2. Dépenses en personnel

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
Capital		
Transports et communication	327	279
Services professionnels et spéciaux	630	564
Achat de services de réparation	206	219
et d'entretien	371	408
Services publics, fournitures et approvisionnements	990	1 062
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	16 364	10 087
Construction et acquisition de machines et de matériel	25 171	26 220
Toutes autres dépenses	337	524
	44 396	39 363
		31 136
Paiements de transfert	16 191	50 888
		29 334
Dépenses brutes	417 910	434 265
		372 542
Recettes à valoir sur le crédit	(33 186)	(30 837)
		(26 906)
Dépenses nettes	384 724	403 428
		345 636

Section III Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article 1. Dépenses par article

Le tableau 9 donne la ventilation des dépenses du Programme des services de l'environnement.

Tableau 9: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réal 1983-1984		
Personnel	184 730	179 965	169 760	
Traitements et salaires				
Contributions aux régimes				
d'avantages sociaux des employés	25 862	22 783	24 480	
Autres frais touchant le personnel	4 063	4 196	2 904	
Biens et services	214 655	206 944	197 144	

Biens et services				
Transports et communications				
Voyages	15 470	13 885	12 140	
Téléphone et télécommunications	14 114	13 344	11 063	
Autres	3 752	3 599	2 835	
Information	2 861	2 898	2 996	
Services professionnels et spéciaux				
Services consultatifs et de recherches en ingénierie	17 686	20 661	18 681	
Services d'ordinateur et de traitement des données	3 020	3 735	2 488	
Services d'observation météorologiques	3 369	3 695	3 291	
Autres	21 198	17 362	14 454	
Location				
D'aéronefs	14 924	14 711	12 184	
Autres	13 509	12 864	8 825	
Achat de services de réparation et d'entretien	8 435	7 789	6 569	
Services publics, fournitures et approvisionnements:				
Matériel de météorologie	5 546	5 570	4 233	
Autres	17 578	15 807	14 315	
Toutes autres dépenses	1 206	1 150	854	
142 668	137 070	114 928		
Total des dépenses de fonctionnement	357 323	344 014	312 072	

3-38 (Programme des services de l'environnement)

terres fédérales, et fourniront au Comité interministériel des terres un service de secrétariat et de recherche afin d'aider à la mise en application de la Politique fédérale sur l'utilisation des terres.

Gestion et services de soutien communs: Cette sous-activité utilisera environ 5,6 % du budget et 6,9 % des années-personnes associées à l'activité en 1985-1986. Les ressources sont nécessaires à la prestation de services centraux de gestion, de services du personnel et de services de direction et de soutien des autres sous-activités. Ces services comprennent des services de gestion, des services du personnel, d'établissements de politiques, de planification, de contrôle, de finances, d'administration et de dessin. Une partie des dépenses, soit 2,1 millions de dollars, vise l'Accord sur la qualité de l'eau dans les Grands lacs et 95 000 \$ sont destinés à l'Accord sur la Bate James. Au cours de l'année budgétaire, on prêtera une importance particulière à la coordination de la mise en oeuvre des recommandations que comprend la Stratégie mondiale de conservation. De plus, le SCE continuera à administrer et à favoriser la participation du Ministère au programme de diffusion des connaissances techniques du CNR qui est appelé Programme de coopération laboratoire-industrie.

et des substances toxiques sur les oiseaux migrateurs et les espèces menacées sont de 22 années-personnes et de 1,6 million de dollars.

Conservation des terres: Cette sous-activité utilisera environ 4,2 % du budget et 4,8 % du nombre total des années-personnes inscrites à l'activité en 1985-1986. Les ressources nécessaires sont proportionnelles aux données de recherche et aux conseils que commandent le rôle du Ministère à l'égard de l'application de la politique fédérale sur l'utilisation des terres, du principe fédéral de gestion des terres et de la politique sur la conservation des ressources renouvelables du MDÉ ainsi qu'en matière de planification et de gestion des ressources foncières.

Les dépenses prévues pour 1985-1986 en matière de conservation des terres sont les suivantes:

Renseignements sur la gestion des terres:

personnes et 4,6 millions de dollars sont nécessaires pour produire

quelque 50 cartes et 29 rapports traitant de divers aspects des caractéristiques des terres, du potentiel des ressources, de l'utilisation actuelle et nouvelle des terres en vertu des programmes de l'Inventaire des terres du Canada, de l'information sur l'utilisation des terres du Nord, de la Surveillance de l'utilisation des terres du Canada, de l'évaluation écologique des terres et des données sur les terres du Canada; pour l'appui fourni au MAINC, aux Territoires du Nord-Ouest et au Yukon pour introduire la planification de l'utilisation des terres; réponse à environ 13 000 demandes de cartes et de rapports techniques; lancement de 20 grands projets de traitement des données sur les terres au profit de services du gouvernement fédéral, des provinces et de groupes privés; et détermination de la superficie et du degré de sensibilité des écosystèmes terrestres et aquatiques canadiens qui sont sujets aux effets des pluies acides. En outre, le personnel chargé des opérations informatiques du Système de données sur les terres du Canada vise un gain d'efficacité de 7 %, c'est-à-dire un gain équivalent à la moyenne annuelle des cinq dernières années, et compte ajouter 650 cartes à la banque de données.

Conservation des terres:

Environ 22 années-personnes et 1,5 million

de dollars sont nécessaires afin de poursuivre les efforts pour déterminer les causes et les conséquences des modifications d'importance nationale en matière d'utilisation des terres et de la dégradation des sols, particulièrement dans l'optique de l'exploitation durable des ressources renouvelables, pour évaluer les effets des programmes fédéraux sur l'utilisation des terres de première qualité et pour évaluer les techniques de planification et de contrôle de l'utilisation des terres utilisées au Canada. Ces efforts mèneront à la publication du document intitulé "The Status of Land in Canada", qui présente des renseignements scientifiques sur les principales questions en matière de terres. En outre, les services compétents fourniront au Comité consultatif du Conseil du Trésor sur la gestion des terres fédérales l'appui nécessaire pour l'examen d'environ 400 transactions foncières du gouvernement fédéral et pour la préparation de directives de gestion applicables aux

en question ont été désignées comme étant d'importance internationale. Six d'entre elles sont des réserves nationales de faune, quatre sont des refuges d'oiseaux migrateurs, deux se trouvent sur des terres des parcs nationaux et les autres se trouvent sur des terres provinciales ou territoriales.

Le SCE a aussi beaucoup progressé dans sa démarche de protection et de rétablissement d'espèces menacées. Parmi ses réalisations, mention-nous une augmentation de la population de grues blanches d'Amérique, qui est passée de 48 à 144 spécimens de 1967 à 1983, la réussite de l'élevage de faucons pèlerins en captivité et la réintroduction de l'espèce dans des régions où elle s'était éteinte, l'établissement, de concert avec Parcs Canada, de hardes de bisons des bois dans le refuge de bisons du Mackenzie et le parc national d'Elk Island, et, sur la scène internationale, la protection de plus de 160 espèces canadiennes menacées contre les abus du commerce, en vertu de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction.

Les dépenses prévues pour 1985-1986 en matière de conservation de la faune sont les suivantes:

Oiseaux migrateurs: Environ 236 années-personnes et 17 millions de dollars sont nécessaires pour assumer les responsabilités découlant de la loi sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs. Ces responsabilités comprennent la réalisation de recherches sur quelque 225 espèces d'oiseaux migrateurs et leurs habitats; l'établissement de règlements au profit et à l'égard d'environ 440 000 chasseurs; et la participation à la gestion et à l'exploitation de 42 réserves nationales de faune et 77 refuges d'oiseaux migrateurs. En outre, l'établissement de plans de gestion des oiseaux aquatiques se poursuivra, de concert avec les provinces et les territoires, tout comme les négociations devant amener un plan nord-américain de gestion des oiseaux aquatiques; les travaux rattachés à l'Accord de prévention des dommages causés aux cultures signé avec les provinces des Prairies en seront à leur troisième année; on continuera d'appuyer la Fondation Habitat faunique Canada créée en 1984, on créera des programmes mixtes de recherche et de gestion pour protéger les espèces fauniques que nous partageons avec les pays d'Amérique latine, et une vaste gamme de rapports de recherche sur les oiseaux migrateurs et sur leur habitat seront publiés.

Faune: Environ 67 années-personnes et 7 millions de dollars sont nécessaires à la protection et la conservation de la faune en vertu de la Loi sur la faune du Canada et de la Loi sur l'exportation du gibier. Les services compétents poursuivront en 1985-1986 les démarches entre-prises afin de rétablir sept espèces menacées, de présenter au Parlement une nouvelle version de la Loi sur l'importation et l'exportation et d'établir une politique fédérale sur la faune pour donner le pas en matière de traitement non cruel de la faune. On mettra l'accent sur les recherches à propos des effets des pluies acides et des substances toxiques sur les oiseaux migrateurs et les espèces menacées. Les dépenses prévues de recherche au sujet des effets des pluies acides

Données sur les eaux: Environ 520 années-personnes et 36 millions de dollars sont nécessaires à l'acquisition, à l'analyse et à la diffusion de données sur les niveaux des eaux, les écoulements des cours d'eau, les sédiments et la qualité des eaux. Des données quantitatives sur les eaux sont acquises à près de 3 500 endroits du Canada et les provinces apportent une contribution d'environ 4,5 millions de dollars aux frais d'exploitation. Environ 1 700 stations sont exploitées en vertu d'ententes fédérales-provinciales de partage des frais. Le service hydrométrique a installé 90 plate-formes d'acquisition automatique de données (qui transmettent des données sur les eaux venant d'endroits isolés par voie de satellites) de fabrication canadienne. Dans le cadre d'un programme sur la qualité des eaux, le Ministère acquiert, analyse et diffuse des données sur la qualité des eaux (500 000 tests par année) grâce au prélèvement d'échantillons à 645 endroits du Canada. Une entente de surveillance de la qualité des eaux a été conclue avec le Québec. Quatre autres ententes de contrôle de la qualité des eaux sont censées être conclues avec les provinces en 1985-1986.

Réduction des dégâts causés par les inondations: Un total d'environ 40 années-personnes et de 9 millions de dollars est nécessaire pour qu'on entreprenne des travaux de lutte contre les inondations et poursuive des méthodes non structurales de réduction des dégâts causés par les crues et, par conséquent, des paiements aux sinistrés. Afin de limiter les indemnités réclamées par suite d'inondations, les services compétents établissent des cartes des communautés sur lesquelles sont identifiées les zones inondables en vertu d'ententes de réduction des dommages causés par les inondations, qui sont négociées avec les provinces et territoriales. La désignation des zones inondables et la signature d'ententes qui suit dérogent le gouvernement fédéral de toute responsabilité supplémentaire à l'égard des secteurs désignés. Jusqu'à présent, environ 41 secteurs inondables ont été désignés; les quelque 300 municipalités qu'on y trouve comptent une population approximative de 7 millions de personnes. Ces nombres augmenteront, dans le cadre de huit grands accords de réduction des dommages causés par les inondations, au cours de l'année du budget.

Conservation de la faune: En 1985-1986, cette sous-activité utilisera environ 18 % du budget et 19 % du nombre total d'années-personnes. Ces ressources sont nécessaires pour administrer trois lois fédérales visant la faune et 14 grandes ententes fédérales-provinciales et internationales.

Quarante-deux réserves nationales de faune ont été établies pour protéger des zones humides critiques nécessaires au maintien des populations d'oiseaux migrateurs. En outre, 77 refuges ont la superficie totale est de 115 000 km² ont été créés. La plupart des réserves et refuges sont accessibles au public. Bon nombre d'entre eux sont gérés par des comités consultatifs composés de représentants des administrations fédérales, provinciales et locales, et de naturalistes du secteur, de représentants d'organisations de chasseurs et d'autres citoyens. Aux termes de la Convention internationale de Ramsar, 17 des zones humides

En vertu de la Loi sur les ressources en eau du Canada et de l'autorisation d'un comité parlementaire, on est en train de mener une enquête publique sur la politique fédérale en matière d'eau. Le rapport issu de cette enquête doit être présenté d'ici août 1985. Il pourrait bien servir de base à une stratégie fédérale sur les eaux douces qui orientera les efforts fédéraux de gestion des eaux au cours de la prochaine décennie. La Loi sur les ressources en eau du Canada (1970) pose le cadre des grandes activités de planification et de gestion des ressources en eau du pays. Des plans de gestion des eaux ont jusque là été établis de concert avec les provinces pour 30 grands bassins au Canada et 19 programmes de mise en oeuvre des plans ont été amorcés. Parmi les réalisations, soulignons le rétablissement des niveaux naturels de l'eau dans le delta Paix-Athabasca et l'utilisation plus efficace des ressources en eau limitées du bassin de l'Okanagan. En outre, un canal d'évacuation des crues a été construit autour de Winnipeg, au coût de 65 millions de dollars. Selon les estimations, n'eût été de ce canal, des dommages évalués à 284 millions de dollars auraient été causés en 1979. D'autres travaux de prévention des crues ont eu lieu sur le cours inférieur du Fraser, à Montréal et à Saint John, Nouveau-Brunswick.

Pour les grands domaines de dépenses, les plans de 1985-1986 comprennent :

Eaux internationales et interprovinciales : Quelque 159 années-personnes et 17 millions de dollars sont prévus principalement pour fournir le personnel et le soutien technique à plus de 30 commissions de contrôle et comités d'étude de référence rattachés à la Commission mixte internationale et assujettis à 19 ententes fédérales-provinciales visant à régler des questions d'eau mettant en cause plusieurs gouvernements et à superviser la gestion des eaux transfrontalières. La négociation des objectifs de qualité de l'eau (au moins un par année) des masses d'eau transfrontalières est un objectif important.

Recherche sur les eaux : Environ 379 années-personnes et 38 millions de dollars sont nécessaires pour poser la base scientifique des décisions de gestion des ressources en eau grâce à des recherches sur la quantité et la qualité de l'eau et pour prendre des mesures à l'égard de problèmes et d'occasions à court et à long termes. Ces recherches sont réalisées à l'Institut national de recherche sur les eaux, qui se trouve à Burlington (Ontario), et à l'Institut national de recherche en hydrologie, qui sera réinstallé d'Ottawa à Saskatoon en 1986. Des recherches porteront sur la mesure, la dynamique, la prévision et la modélisation des eaux de surface, l'hydraulique, les eaux souterraines, les écosystèmes aquatiques et les glaces de cours d'eau. La charge de travail projetée comprend 157 projets relatifs aux eaux, au contrôle biologique, à la mise au point de techniques d'analyse, etc., et 48 projets de recherche ayant trait aux produits chimiques et aux pluies acides. Les recherches portant sur les produits chimiques toxiques et les pluies acides exigeront environ 164 années-personnes et 10 millions de dollars.

qui seront portées directement au Fonds du revenu consolidé. Le tableau 16, à la page 3-50, indique des renseignements complémentaires sur les deux types de recettes.

Description

Le Service de la conservation de l'environnement (SCE), maître d'oeuvre de l'activité Conservation de l'environnement s'applique à :

- garantir la conservation de même qu'une répartition et une utilisation rationnelles des eaux et des ressources fauniques internationales et interprovinciales;

- planifier et gérer l'utilisation de ressources renouvelables conjoints de concert avec les provinces et les territoires selon des modes acceptables sur le plan de l'environnement et favoriser l'application de principes de conservation de l'environnement propres à favoriser les Canadiens sur le plan économique et sur le plan social;

- appuyer et favoriser la meilleure utilisation possible des terres et des eaux afin d'en assurer la productivité continue et pour garantir des avantages nets pour la société;

- voir à ce que les terres et les installations du gouvernement fédéral sont gérées d'une façon acceptable pour l'environnement;

- fournir au moment voulu des données et des avis concernant les eaux, les terres et la faune propres à favoriser les objectifs sociaux, économiques et environnementaux du Canada;

- réduire les effets néfastes des phénomènes environnementaux tels que les sécheresses et les inondations et de la prédation animale pour la société et rendre celle-ci, de même que ses biens, moins susceptibles d'en souffrir;

- sauvegarder les écosystèmes et les espèces fauniques canadiennes menacées d'extinction.

L'activité est réalisée par la voie des sous-activités suivantes : conservation des eaux intérieures, conservation des terres, conservation de la faune, et gestion et services de soutien communs.

Données sur le rendement et justification des ressources

Conservation des eaux intérieures : En 1985-1986, cette sous-activité utilisera environ 72 % du budget de l'activité et 69 % des années-personnes. Les ressources nécessaires se rapportent dans une grande mesure à 37 grands accords fédéraux-provinciaux et internationaux visant la qualité et la conservation de l'eau.

C. Conservation de l'environnement

Objectif

Conserver et améliorer les ressources renouvelables du Canada en eau, en terres et en faune, ainsi que leurs écosystèmes, et en favoriser une utilisation rationnelle et durable.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité "Conservation de l'environnement" utilisera environ 33 % du budget du Programme des services de l'environnement pour 1985-1986 et 33 % des années-personnes.

Tableau 8: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984	\$		A-P		\$		A-P				
Conservation des eaux intérieures	99 385	1 098	107 264	1 180	91 872	1 083	Conservation des terres	6 135	76	6 327	82	7 626	109
Conservation de la faune	24 386	303	28 792	492	28 041	428	Gestion et services de soutien communs	7 845	110	8 209	73	5 536	70
Total	137 751	1 587	150 592	1 827	133 075	1 690	Moins: Recettes à valoir sur le crédit	1 426	-	1 685	-	1 334	-
	136 325	1 587	148 907	1 827	131 741	1 690							

Des ressources financières nécessaires en 1985-1986, 50 % serviront à solder les dépenses relatives au personnel, 11 % serviront aux subventions et aux contributions, principalement dans le cadre des ententes fédérales-provinciales, 13 % serviront aux dépenses en capital pour le remplacement ou la réparation majeure des bâtiments et du matériel, 9 % serviront aux marchés de services, et 5 % serviront à l'obtention de services publics et de fournitures. Les 12 % qui'il reste serviront aux transports, aux communications, à la location et aux autres dépenses d'exploitation.

Les recettes portées au crédit ont trait à la conservation des eaux intérieures (1 026 000 \$) et à la conservation des terres (400 000 \$). En 1985-1986, l'activité engendrera des recettes d'environ 11 617 000 \$

d'analyse et de prévision des glaces arctiques et des icebergs de la côte est à longueur d'année commencera en 1987 au coût additionnel annuel de 16 années-personnes et 12,2 millions de dollars. Environ 700 heures seront consacrées à la reconnaissance des icebergs en 1985-1986.

Services de la qualité de l'air et recherche atmosphérique: Le SEA participe à des programmes de recherche internationaux et nationaux, dirige et coordonne le programme national de recherche sur les pluies acides (TADPA), participe à des activités scientifiques touchant aux produits chimiques toxiques, examine le transport atmosphérique de substances dangereuses, et réalise des recherches visant à contrôler la couche d'ozone de la stratosphère. Ces programmes permettront d'obtenir les données scientifiques nécessaires à la conclusion d'ententes nationales et internationales sur la protection de l'environnement et au contrôle de l'observance de ces ententes.

Gestion et services de soutien communs: Les travaux de gestion communs ont trait à l'établissement et à l'entretien de pratiques de gestion judiciaires. L'accent est mis sur la planification, les politiques, les services du personnel, la mise au point et l'évaluation de programmes ainsi que le contrôle et l'efficacité des opérations.

Pour assurer ces services, on exploite et entretient ce qui suit:

- un réseau d'acquisition de données (450 années-personnes et 36 millions de dollars);
- des centres de prévision météorologique et des bureaux d'information météorologique (714 années-personnes et 30,4 millions de dollars), y compris environ 110 météorologues et 8 millions de dollars d'appui du Service météorologique des Forces armées canadiennes; et
- divers systèmes de soutien comprenant des installations informatiques nationales et régionales, un grand réseau de communications, des moyens de formation et des moyens de recherche connexes (255 années-personnes et 20,3 millions de dollars).

Le SEA continuera d'élaborer son plan stratégique pour améliorer la productivité des services météorologiques grâce à l'automatisation et à d'autres améliorations des techniques et de la productivité. Les économies que cela comporte devraient permettre au SEA de répondre à une partie de la demande de services météorologiques améliorés.

De nouvelles ressources seront aussi dépensées en services météorologiques au ministère de la Défense nationale (8 années-personnes et 0,5 million de dollars de recettes à valoir sur le crédit) et au ministère des Transports (9 années-personnes et 0,4 million de dollars de recettes à valoir sur le crédit) pour permettre un transport aérien et maritime sécurisé.

Services climatiques: Les dépenses serviront à acquérir des données climato-ogiques venant d'environ 2 300 stations d'observation climatologique volontaire, à entretenir des archives climatiques nationales comprenant environ 90 millions d'observations météorologiques ou atmosphériques (le nombre augmente d'environ quatre millions chaque année), à analyser, à interpréter et à publier de l'information sur le climat, à fournir des applications des données climatiques et nationales, et à accomplir des consultations aux échelles régionale et nationale, et à accomplir des travaux connexes d'étude d'application et de développement. Les nouvelles recherches seront axées sur la mise au point d'un système de prévision mensuelle et saisonnière et sur le contrôle et l'évaluation des effets de l'augmentation des teneurs en anhydride carbonique sur le climat. De plus, on développera le programme des applications hydrologiques au nouveau Centre national de recherche en hydrologie.

Services des glaces: Les dépenses prévues serviront à acquérir des données sur les glaces à l'aide d'avions (2 600 heures), de navires et de stations de riviage, à analyser et à prévoir (environ 1 500 prévisions) l'état et les mouvements des glaces; à fournir des services de climatologie glaciaire pour le transport maritime dans l'Arctique, le développement de l'énergie au large des côtes et la navigation dans le Saint-Laurent et les Grands Lacs; et à réaliser des recherches appliquées et des travaux de développement. La prestation de services

Gestion et services de soutien communs: Ceci comprend la direction du Service, et notamment la gestion de ressources, de politiques, de la planification et de programmes et la prestation de soutien administratif aux autres sous-activités.

Données sur le rendement et justification des ressources

Le SEA a répondu à une augmentation du nombre des demandes de renseignements à titre de service public, qui sont passées de 7 à 16 millions de 1975-1976 à 1984-1985. Il a élargi l'objet de ses services, allongé la période visée pour ses prévisions, amélioré les avertissements et les prévisions de conditions météorologiques extrêmes et augmenté ses services météorologiques bilingues, grâce à l'augmentation de productivité qu'ont permis l'automatisation, l'informatisation, l'application de nouvelles techniques et une utilisation astucieuse des ressources humaines. L'augmentation de la productivité a permis au SEA de maintenir ses opérations à l'aide d'un nombre beaucoup moindre d'années-personnes et sans augmentation des ressources financières au cours des dix dernières années.

Ces changements de ressources influencent directement les aspects suivants:

- qualité et opportunité des avertissements et des avis;
- accès à l'information météorologique, climatologique, glaciologique et atmosphérique au besoin;
- mesure dans laquelle l'information peut être adaptée aux besoins des clients;
- exactitude des extrants; et
- bien-fondé de la position du Canada sur les problèmes environnementaux, nationaux et mondiaux.

Services météorologiques: En 1985-1986, l'activité de l'environnement atmosphérique fournira environ 760 000 prévisions au public, aux navigateurs et aux aviateurs et transmettra de nombreuses prévisions spéciales pour répondre aux besoins économiques et aux besoins du ministère de la Défense nationale. Environ 2 200 avertissements météorologiques en cas de danger sur la vie ou la propriété seront donnés au besoin. Les prévisions et avertissements seront diffusés gratuitement, principalement par voie de la grande presse. En outre, le SEA répondra à des millions de demandes d'information directes en contrepartie desquelles il imposera des frais minima. La valeur des services météorologiques dans l'économie canadienne est d'environ 2 milliards de dollars par année. Les statistiques indiquent que plus de 80 % des Canadiens utilisent régulièrement les services météorologiques fédéraux.

Les ressources financières requises pour 1985-1986 se répartissent comme suit: environ 50 % pour les frais touchant le personnel; 10 % pour des dépenses en capital consistant à remplacer et à réparer des immeubles, de l'équipement et d'autres installations; 9 % pour les transports et les communications; 10 % pour la location d'équipement et 11 % pour les marchés de service.

Description

Les services météorologiques nationaux que fournit le gouvernement fédéral répondent aux besoins des Canadiens grâce à des programmes de réduction des incidences défavorables du temps, d'obtention du maximum d'avantages économiques que peut permettre la prévision précise des conditions météorologiques de prestation d'information sur les glaces dans les eaux navigables, et de réduction des effets négatifs des activités humaines sur l'atmosphère. Cette activité comprend les sous-activités suivantes:

Services météorologiques: Cette sous-activité opérationnelle est la plus importante du SEA. Elle consiste à fournir des avertissements, des prévisions et des observations météorologiques pour répondre aux besoins nationaux et internationaux. Cela exige l'acquisition et l'analyse de données, l'échange de données météorologiques, dans le cadre de l'Organisation météorologique mondiale, des Nations-Unies, la prévision des conditions météorologiques, la communication opportune d'avertissements et de prévisions météorologiques au public, aux navigateurs, aux aviateurs et à d'autres usagers, la mise au point et l'exploitation de systèmes de soutien, et des recherches connexes.

Services climatiques: Cette sous-activité comprend l'acquisition, le contrôle de la qualité, le classement, l'analyse et la diffusion de données climatiques, l'application de ces données à un vaste éventail d'activités socio-économiques, l'évaluation des incidences du changement du climat, et l'établissement de moyens de prévision mensuelle et saisonnière du climat.

Services des glaces: Cette sous-activité consiste à observer et à prévoir la formation et les mouvements des glaces en eaux canadiennes, à établir le premier service de renseignements visant les icebergs au large de la côte est du Canada, à classer, à analyser et à publier des données, à réaliser des recherches appliquées et à fournir conseils et avis.

Services de la qualité de l'air et recherche atmosphérique (y compris les programmes intégrés du Ministère): Les travaux consistent à réaliser des recherches atmosphériques théoriques et appliquées, à diriger le programme scientifique national sur les pluies acides, à établir des critères de qualité de l'air et des normes nationales de qualité de l'air ambiant, à procéder à des recherches sur les pluies acides et les substances toxiques, et l'ozone stratosphérique et à participer à des congrès mondiaux sur des questions de qualité de l'air.

B. Environnement atmosphérique

Objectif

Voir à ce que le Canada dispose de renseignements suffisants concernant l'atmosphère et l'état des glaces et des océans pour assurer la protection des êtres vivants, la sécurité des biens, un meilleur rendement des activités économiques et le maintien et l'amélioration de la qualité de l'environnement.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité "Environnement atmosphérique" utilisera environ 53 % du budget et 51 % des années-personnes du Programme des services de l'environnement de 1985-1986.

Tableau 7: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévu		Réal	
1985-1986		1984-1985		1983-1984	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
156 613	1 880	151 294	1 911	135 194	1 913
16 343	235	15 667	240	14 461	233
29 142	67	24 988	66	17 289	56
15 153	117	12 727	191	11 641	126
Services de la qualité de l'air et recherche atmosphérique					
6 236	143	4 819	93	4 090	88
Gestion et services de soutien communs					
223 487	2 442	209 495	2 501	182 675	2 416
Total					
31 760	-	29 152	-	25 572	-
Moins: Recettes à valoir sur le crédit					
191 727	2 442	180 343	2 501	157 103	2 416

Les recettes à valoir sur le crédit ont trait aux services météorologiques et aux services des glaces. Les recettes prévues de 1985-1986 étant respectivement de 16 110 000 \$ et 15 650 000 \$, les dépenses nettes sont de 140 503 000 \$ et de 13 492 000 \$.

En 1985-1986, l'activité générera aussi des recettes d'environ 3 848 000 \$ qui seront portées directement au Fonds du revenu consolidé. Ce montant comprend 1 300 000 \$ de recettes supplémentaires tirées de l'augmentation des frais imposés à l'industrie et au public pour les services météorologiques et climatiques spécialisés. Le tableau 16 de la page 3-50 donne des détails supplémentaires sur les deux types de recettes.

Orientation et soutien: Outre les 6,6 millions de dollars et les 6 années-personnes affectées aux services suivis de gestion et de soutien de la sous-activité, les programmes du Ministère sur la gestion des produits chimiques toxiques, le transport à distance des polluants atmosphériques et l'évaluation des incidences environnementales engendreront 3 300 000 \$ et 31 années-personnes.

De plus, on posera un cadre d'amélioration de l'observance réglementaire. Cette sous-activité comprendra ce qui suit en 1985-1986:

- Transport à distance des polluants atmosphériques
- négocier avec les provinces des ententes de modernisation visant cinq fonderies de l'est du Canada;
- évaluer les avis du public et les répercussions économiques relatives aux pluies acides, y compris les dommages et les possibilités de dépollution;

- Gestion des produits chimiques et toxiques
- coordonner la réalisation de plans d'action sur les questions prioritaires du Comité interministériel sur les produits chimiques toxiques (CIPCT) telles que les dioxines, la contamination des poissons et de l'eau potable, les pesticides et la qualité de l'air intérieur ainsi que sur d'autres questions prioritaires du Ministère telles que celles du plomb, des substances toxiques et des problèmes régionaux;

- Évaluation de l'impact sur l'environnement
- à l'aide du fonds des études d'EIE, procéder à deux symposia internationaux sur l'augmentation de l'efficacité de l'EIE à titre d'instrument de planification initiale des projets fédéraux, y compris l'amélioration de la compréhension des incidences des aménagements côtiers sur les éléments des écosystèmes; et

- Application des lignes de conduite environnementales - établir un éventail de méthodes pour favoriser l'application des mesures sur la qualité de l'environnement. Ces méthodes comprennent l'établissement d'une législation environnementale exhaustive, la négociation de règlements des conflits et la négociation fédérale-provinciale d'ententes sur la qualité de l'environnement.

Les travaux d'évaluation et d'intervention relatifs aux dangers environnementaux qui sont énumérés dans le tableau 6 se répartissent entre bien des domaines. Voici les principaux travaux qui doivent être accomplis en 1985-1986 dans ces domaines:

Transport à distance de polluants atmosphériques (TADPA): mettre en oeuvre une ligne de conduite fédérale sur la réduction des problèmes que les polluants, y compris les oxydants, posent pour l'environnement et la santé, et achever une étude sur les problèmes relatifs aux corridors d'expansion urbaine au Canada;

L'automobile et l'environnement: donner au grand public, à l'industrie et à d'autres organismes des renseignements sur les incidences environnementales des échappements des automobiles et des lignes directrices sur l'entretien des automobiles de manière à réduire la contamination attribuable aux oxydants, au plomb et aux oxydes d'azote;

Déchets dangereux: fournir aux organismes compétents des lignes directrices et des instructions techniques sur la gestion, soit la réduction et le recyclage, de déchets dangereux tels que les BPC et les produits employés dans les laboratoires chimiques, et désigner des décharges;

Dioxines: réduire la présence des dioxines dans l'environnement en contrôlant les déchets d'industries précises et les lieux d'incinération;

Energie: donner par l'entremise des évaluations des incidences environnementales et de déclarations, des conseils sur les aménagements hautiers d'exploitation des hydrocarbures sur les côtes est et ouest du Canada et en mer de Beaufort;

Restauration du Saint-Laurent: contribuer à la réalisation du programme du Québec, notamment par l'établissement d'ici 1986 de plans visant cinq ports fédéraux et par la mise en oeuvre d'un programme fédéral-provincial d'intervention d'urgence;

Observance réglementaire: publier des lignes directrices et des instructions techniques sur des procédés précis, inspecter et vérifier des installations pour favoriser la prévention ou la réduction de la pollution, et assurer, au besoin, l'observance des lois;

Nord: réduire les incidences environnementales des mines d'uranium et de métaux, des déversements accidentels, et de l'immersion de déchets en mer de Beaufort; et

Qualité des Grands Lacs: achever des études pour le compte d'un comité de direction fédéral-provincial-État visant à établir les contrôles nécessaires à l'assainissement des eaux des rivières Détroit, Sainte-Clair et Sainte-Marie, et étudier des mesures de réduction des produits chimiques toxiques venant des décharges des États-Unis qui se trouvent sur la Niagara.

Tableau 6: Affectation des ressources en 1985-1986
(en millions de dollars)

Domaine de dépenses	\$	A-P	Objet des dépenses	Accent
Coordination de l'évaluation	5,4	86	Intégration des programmes opérationnels, interprétation de données sur l'environnement et gestion de systèmes d'inventaire des données.	- relève des menaces qui planent sur la qualité de l'environnement et détermination de leur importance relative
Produits chimiques commerciaux	5,6	78	Évaluation de produits chimiques, évaluation de pesticides, établissement de lignes directrices et de règlements, et surveillance du respect et de l'application.	- recommandations sur les nouveaux produits chimiques
				- teneur en phosphates des détergents et teneur en plomb de l'essence
				- règlements découlant de la Loi sur les contaminants de l'environnement
Lutte contre les menaces liées à des activités humaines	12,3	195	Prestation de conseils techniques, établissement de lignes directrices, d'instructions techniques et de règlements et application de mesures de lutte contre la pollution dans des secteurs d'activité humaine tels que l'industrie, l'administration municipale et les transports.	- réduction des échappements des véhicules
				- choix des emplacements des installations
				- prévention et réduction de la pollution des eaux d'intérêt fédéral
				- maintien de la productivité des ressources naturelles
Gestion des déchets	5,1	72	Réduction des problèmes que les déchets posent pour l'environnement et la santé au Canada, coordination de la planification des mesures d'urgence et intervention en cas d'urgence environnementale.	- immersion en mer et transport international et interprovincial inoffensif des déchets dangereux
Services techniques	18,4	212	Prestation de divers services techniques tels que ceux de la mise au point et de la démonstration de procédés, gestion de programmes de stimulation financière et exploitation de six laboratoires.	- diffusion des connaissances techniques environnementales à d'autres organismes
				- contrôle de la qualité des analyses
				- essais sur les échappements des véhicules et contrôle de l'air ambiant urbain

L'activité "Protection de l'environnement" constitue le foyer de communications et de liaisons en matière d'environnement avec le public, l'industrie, les organismes provinciaux appropriés et les autres ministères et organismes fédéraux intéressés. Les travaux visent l'inspection des emplois, l'analyse d'échantillons, la mise au point de mesures de dépollution, le perfectionnement et la diffusion des techniques, la coordination des interventions d'urgence en matière d'environnement, l'évaluation des incidences socio-économiques et l'interprétation de l'importance relative de différents dangers environnementaux. Les deux sous-activités sont celle des évaluations et interventions relatives aux dangers environnementaux et celle de l'orientation et du soutien du Ministère.

Evaluations et interventions relatives aux dangers environnementaux:

Cette sous-activité permet d'établir et d'entretenir une base d'information suffisante pour déterminer l'état de la qualité de l'environnement au Canada et de voir à la création et à la mise en oeuvre de mécanismes appropriés de protection de l'environnement par les gouvernements et les industries du Canada. Cela comporte la régulation des problèmes, l'adoption de meilleures techniques et la prévention des problèmes grâce à l'intégration aux politiques et aux initiatives de considérations environnementales.

Orientation et soutien:

Cette sous-activité permet d'établir des politiques, des principes et des techniques de gestion visant à assurer la conservation et l'amélioration de la qualité de l'environnement et de voir à la réalisation efficace et économique de programmes du SPE. De plus, la sous-activité vise l'établissement de stratégies et de techniques de gestion ainsi que la coordination des efforts aux échelles du Service et, dans certains cas, du Ministère relativement à des questions environnementales particulières à degré de priorité très élevé tels que les questions des produits chimiques toxiques et du transport à distance de polluants atmosphériques.

Données sur le rendement et justification des ressources

Evaluations et interventions relatives aux dangers environnementaux: En 1985-1986, 46,8 millions de dollars et 643 années-personnes seront dépensés dans le cadre de cette sous-activité. Le tableau 6 livre des détails supplémentaires sur l'utilisation des ressources en 1985-1986.

A. Protection de l'environnement

Objectif

Influencer les activités humaines pour que l'environnement soit rétabli ou maintenu à l'état nécessaire à la santé et au bien-être des humains, et à une utilisation durable des ressources naturelles.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Protection de l'environnement" utilisera environ 14 % du total du budget, et 16 % du total des années-personnes, du Programme des services de l'environnement pour 1985-1986.

Tableau 5: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévu		Réal	
1985-1986	A-P	\$	A-P	\$	A-P
46 816	643	62 875	693	43 928	667
9 856	127	11 303	118	12 872	122
56 672	770	74 178	811	56 800	789

Environ 61 % des ressources de 1985-1986 seront consacrées aux frais touchant le personnel. Les dépenses consacrées aux recherches en génie et aux services consultatifs ainsi qu'aux services professionnels et spéciaux connexes constitueront 20 % du total des ressources. Le reste des ressources, soit 19 %, est nécessaire pour solder les dépenses de fonctionnement associées à l'activité, notamment pour ce qui est des fournitures, des approvisionnements, des services téléphoniques et des voyages.

Description

L'activité "Protection de l'environnement" assure l'acquisition des responsabilités fédérales de protection de l'environnement d'une manière qui cadre avec la politique nationale. Au besoin, on assure la prise de mesures de protection de l'environnement en vertu des lois appropriées.

accidentels. La fréquence et l'ampleur des rejets accidentels ont été minimisées au cours des dix dernières années malgré l'augmentation considérable des genres et des quantités des substances manutentionnées, entposées et transportées. Le savoir-faire gouvernemental et industriel en matière de lutte contre les déversements accidentels est de 15 fois supérieur à ce qu'il était en 1973. Les efforts de recherche et développement du Ministère, particulièrement pour ce qui est des déversements d'hydrocarbures en milieu froid, sont reconnus à l'échelle internationale. Grâce en grande partie à l'encouragement et à l'aide fournis par le Ministère, les sociétés canadiennes répondent à une proportion appréciable de la demande mondiale de matériel, de produits et de services de lutte contre les déversements.

Réduction des dommages causés par les inondations: Le Programme de réduction des dommages causés par les inondations vise à minimiser les dommages causés par les inondations par des moyens tels que la construction d'ouvrages de protection contre les inondations, la désignation de zones inondables et la publication d'avertissements d'inondation. La désignation de zones inondables et la publication d'avertissements d'inondation sont fondées sur les données des observations spéciales des glaces sur les cours d'eau, les statistiques sur les pluies et le soutien météorologique sur place aux bureaux temporaires de lutte contre les inondations. Tous les travaux de réduction des dommages causés par les inondations sont justifiés à l'aide d'une analyse coûts-avantages. Les avantages du programme sont illustrés par la construction, au prix de 65 millions de dollars, d'un évacuateur de crues près de Winnipeg. On estime que sans cet évacuateur les dommages auraient pu se chiffrer à 284 millions de dollars en 1979.

Etats-Unis commencent à réduire leurs rejets de produits chimiques toxiques dans la Niagara, ce qui indique que nos négociations avec eux peuvent être fructueuses.

Assainissement des Grands Lacs: A la fin des années 60, la qualité de l'eau des Grands Lacs suscitait déjà de vives inquiétudes au sein du grand public en Amérique du Nord et, d'ailleurs, dans le monde entier. Pour un grand nombre de spécialistes, la "mort" du lac Erie n'était plus qu'une question de temps. En 1971 et en 1972, les Etats-Unis et l'Ontario ont conclu des accords en vue de permettre la réalisation de programmes d'assainissement des Grands Lacs. Ces accords ont été reconduits en 1978.

Grâce à la construction d'installations de traitement des eaux usées, travaux pour lesquels le gouvernement fédéral a versé 700 millions de dollars, le niveau de pollution a considérablement baissé dans les Grands Lacs. Par suite de l'interdiction du mercure, la pêche a repris dans le lac St. Clair. Certaines substances toxiques, telles que le DDT, sont pratiquement disparues des Grands Lacs. Au cours de la dernière décennie, on a radicalement réduit la dégradation de ces masses d'eau. Qui plus est, de nombreux secteurs se sont grandement améliorés en ce qui concerne la salubrité de l'eau aux fins de la consommation, le potentiel récréatif et la faune aquatique.

Le monde entier considère l'assainissement des Grands Lacs comme l'une des réalisations environnementales les plus remarquables. Certes, les produits chimiques toxiques déversés dans les lacs posent toujours de graves problèmes mais on s'y attaque. Or l'appui doit être fort et la vigilance, maintenue.

Réduction de la pollution: Le Réseau national de surveillance de la pollution atmosphérique, qui couvre 55 villes d'un océan à l'autre, signale une diminution notable des concentrations de tous les polluants mesurés. Les concentrations moyennes d'oxyde de soufre, d'oxydes d'azote et de plomb sous forme particulaire ont diminué respectivement de 30 % de 1974 à 1982, de 25 % de 1977 à 1982 et de 60 % de 1974 à 1982.

De plus, le Canada est demeuré à l'avant-garde de la recherche internationale sur la qualité de l'air, notamment au chapitre de la surveillance de la couche d'ozone essentielle à la survie de l'espèce humaine. C'est ainsi qu'ont été imposées, en 1980, des restrictions à l'égard de l'utilisation des chlorofluorocarbures.

Urgences environnementales: Chaque année, il se produit environ 3 500 déversements de substances toxiques (y compris les hydrocarbures) dans l'atmosphère au Canada. Le programme des interventions d'urgence du Ministère coordonne depuis 1973, aux échelles nationale et régionale, les efforts de bien des organismes, des gouvernements et des industries afin de régler le problème que posent ces déversements grâce à

la formation et à la prise de mesures de prévention des déversements

Pluies acides: Il s'agit de conclure avec les provinces et les industries des ententes visant la réduction des rejets de SO₂ au Canada. Cela peut exiger une aide financière des gouvernements fédéral et provinciaux. Des contrôles et recherches suivis permettront de vérifier l'efficacité des mesures de dépollution et d'orienter les mesures subséquentes. Le maintien de l'intérêt du public à l'égard du problème et de l'appui de la dépollution par le public est indispensable tant aux États-Unis qu'au Canada. On continue de sensibiliser le gouvernement des États-Unis à l'inquiétude du Canada au sujet des incidences des pluies acides mais ce gouvernement ne s'est pas encore engagé à prendre des mesures de réduction des pluies acides. On reprendra la négociation d'une entente sur la pollution atmosphérique transfrontière entre le Canada et les États-Unis (voir les pages 3-23 et 3-24).

3. Efficacité du Programme

De façon idéale, l'efficacité du Programme devrait se mesurer à la lumière de l'amélioration de la qualité de l'environnement et du maintien de la valeur des ressources de base et en évaluant la contribution des Services à l'économie et à la sécurité.

Voici une liste de réalisations se rapportant à six questions de cette nature et auxquelles ont participé plusieurs activités relevant du Programme des services de l'environnement:

Pluies acides: Le gouvernement fédéral et les provinces ont convenu de ramener à 2,3 millions de tonnes (environ la moitié des rejets de 1980) les dégagements de SO₂ à l'est de la limite entre la Saskatchewan et le Manitoba d'ici 1994. Un groupe de travail fédéral-provincial de ministres dicte les réductions précises à réaliser et la façon de les effectuer et d'en couvrir les frais. La Société royale du Canada, ayant évalué les aspects scientifiques du programme des pluies acides, a conclu qu'une forte proportion des travaux accomplis étaient de calibre mondial et a recommandé l'expansion des travaux dans certains domaines et la centralisation de la gestion du programme.

Substances toxiques: Les efforts d'Environnement Canada ont déjà

contribué au contrôle des rejets de produits chimiques toxiques. Par exemple, on a adopté un règlement interdisant l'utilisation des biphényles polychlorés (BPC) et les biphényles polybromés (BPB) qui entrent dans la fabrication de certains appareils électriques. On a établi en vertu de la Loi sur le transport des marchandises dangereuses un règlement sur la manutention, le transport et l'étiquetage des substances et des déchets dangereux du point de vue de l'environnement. On a mis au point des techniques d'élimination des déchets chimiques dangereux. Le Canada dirige les activités internationales de mise en oeuvre d'évaluations normalisées des produits chimiques avant qu'ils soient commercialisés. La position du gouvernement fédéral sur les dixièmes a été publiée. Des instructions techniques applicables à l'industrie de la protection du bois ont été établies en Colombie-Britannique. On a établi un nouveau règlement sur la teneur en plomb de l'essence et on a décidé de créer un conseil consultatif sur le plomb dans l'environnement. Les

des groupes privés et les provinces, qui assureront le fonctionnement des cinq centres d'interprétation faunique. Le gouvernement et le secteur privé subventionnent une nouvelle fondation privée, Habitat faunique Canada, qui remplacera la caisse d'acquisition d'habitat pour la faune. Le MDE et les provinces parrainent une conférence nationale visant à raffermir la collaboration gouvernement-secteur privé dans la conservation de la faune. Le gouvernement travaillera présentement avec les provinces et le secteur privé afin d'améliorer l'efficacité au niveau de la recherche relative à la faune au Canada. À cette fin, le ministère accordera des contrats de recherche relative à la faune et à la toxicologie aux universités et au secteur privé.

État des programmes déjà traités

Les grands programmes suivants se poursuivront en 1985-1986:

Amélioration de la productivité des services météorologiques: Le SFA continuera de développer et de mettre en oeuvre toutes les parties de son plan stratégique visant l'amélioration des services météorologiques grâce à la continuation de l'automatisation et de l'application des progrès techniques. Le plan stratégique et la meilleure utilisation des possibles des ressources humaines permettra au SFA de perfectionner ses services et d'élargir la portée des intérêts qu'il dessert pour qu'elle englobe notamment l'agriculture, la foresterie, les pêches, l'exploration pétrolière et gazière en haute mer, les municipalités et le grand public (voir la page 3-29).

Substances toxiques: L'accent passe de la rectification à la prévention dans les domaines prioritaires que sont la gestion des pesticides, les déchets dangereux et les rejets de plomb dans l'environnement. Les modalités de prévention et les préparatifs d'urgence en cas d'accident (on se rappellera Bhopal, en Inde) sont en révision, dans le cadre d'un effort concerté du gouvernement et de l'industrie. Sur le plan régional, on prête principalement attention aux grands cours d'eau contaminés tels que le Saint-Laurent, la Niagara, la Saskatchewan et le Fraser (estuaire). De plus, le Comité interministériel sur les produits chimiques toxiques, qui est présidé par Environnement Canada, est en train de dresser des plans d'action visant la qualité de l'air intérieur, la sécurité de l'eau potable et les teneurs des contaminants dans les poissons (voir les pages 3-23 et 3-25).

Le Nord: À l'appui de la procédure de planification de l'utilisation des terres du Nord qu'a adoptée le MAINC, le Ministère réalisera un programme pour répondre à ses besoins et jouer son rôle. Il s'agira de recherches et de travaux d'information et de prestation de conseils auxquels participeront tous les services du Ministère. Les efforts visent principalement à influencer l'orientation et l'ordre de priorité des commissions de planification de l'utilisation des terres, la teneur et la présentation des plans d'utilisation des terres ainsi que l'utilisation de l'eau du bassin du Mackenzie. De plus, le Ministère examinera le besoin de nouveaux refuges d'oiseaux migrants et réserves nationales de faune.

choix du Canada, et l'état des populations d'oiseaux migrateurs et d'espèces menacées et de leurs habitats. Il y a lieu d'améliorer la documentation sur les changements de l'état des ressources (eaux, terres et faune), la prévision des conditions atmosphériques (vent, état de la mer, pluies, neiges, brouillard, bizzard, pluie verglaçante, grêle, tornade, gel, vagues de chaleur et de froid, sécheresses, crues, formation et déplacement des glaces) et la diffusion d'avertissements et de renseignements afin de réduire les pertes de vie et de propriété, l'environnement des cultures et des forêts, etc.

2. Nouvelles Initiatives

Par suite du contexte décrit ci-dessus, on entreprendra les grands programmes suivants en 1985-1986.

Gestion des eaux: Pour améliorer la qualité et l'efficacité des recherches hydrologiques à l'appui d'une meilleure gestion des ressources en eau, on est en train d'unir bon nombre de services de recherche dans le nouveau Centre national de recherche en hydrologie (CNRH) à Saskatoon. La construction du CNRH sera achevée et le personnel commencera à s'installer dans le nouveau bâtiment à la fin de l'année financière 1985-1986. Les dépenses totales en capital seront d'environ 16,1 millions de dollars, dont 8,4 millions de dollars seront dépenses en 1985-1986. En raison des restrictions financières, des travaux d'immobilisation seront accomplis en vertu de la loi sur les ressources en eau du Canada au cours d'une plus longue période afin de réduire de 2 millions de dollars les dépenses annuelles visant certains travaux de lutte contre les inondations (voir la page 3-34).

Refonte des services météorologiques: Le SEA a pris des mesures pour réduire ses dépenses et augmenter ses recettes. Il améliorera ses opérations en intégrant les services météorologiques à Goose Bay, à Sept-Îles, à Port Hardy, à Prince George et à Fort Nelson. L'intégration en question et d'autres mesures permettront de réaliser une économie de 400 000 \$. On réduira d'ailleurs les dépenses en renégociant avec le Québec une entente fédérale-provinciale sur les services d'observation climatique et en fermant les stations d'observation météorologique d'Eddy Point (Nouvelle-Écosse) et de Bisset (Manitoba). De plus, le coût des services scientifiques spécialisés sera réduit de 200 000 \$. Afin d'augmenter ses recettes, le SEA haussera les frais qu'il impose à l'industrie en contrepartie de ses services scientifiques spécialisés. Les personnes qui désirent des renseignements météorologiques en supplément de ceux que donne la presse devront payer des frais (voir pages 3-26 et 3-27).

Conservation de la faune: Conformément au plan gouvernemental de compression du déficit et de relance économique, on a réduit la sous-activité de la conservation de la faune de manière à ramener les activités fédérales à celles qui relèvent directement de la compétence fédérale. Les activités fédérales ne visent plus que les oiseaux migrateurs et les espèces menacées. La sous-activité a été amputée de 84 années-personnes et de 3,8 millions de dollars. On négocie des ententes avec

Le ralentissement de certains grands projets est l'occasion de réunir les connaissances fondamentales à une conception et à un fonctionnement rentables et respectant l'environnement. Le Ministère aura peut-être aussi la possibilité d'inciter l'industrie à se lancer dans des projets d'aménagement plus modestes, utilisant plus de main-d'œuvre et moins dangereux pour l'environnement. La capacité et les directives d'achat de MDE subiront des changements, afin de favoriser l'industrie canadienne des appareils de toute technicité et celle, naissante, de la lutte contre la pollution.

Dans le cadre de l'objectif du gouvernement de réduire son déficit, le Ministère va rationaliser ses programmes pour mieux s'acquitter de son mandat grâce à une orientation plus précise et à une organisation plus efficace.

Ressources: Si le pouvoir d'achat des pays étrangers se maintient et si les produits d'exportation du Canada se vendent à un prix concurrentiel, la demande mondiale des ressources renouvelables et non renouvelables du pays, y compris les produits agricoles, les produits de la pêche et les produits forestiers, augmentera vers la fin de la présente décennie. Les services du MDE se rapportant à l'information sur l'eau, les terres, la météo et la qualité de l'environnement sont importants, pour assurer la concurrentialité des industries canadiennes d'exploitation des ressources. Au chapitre des ressources renouvelables, les principales questions sont la préservation et l'accroissement de la fertilité des sols, la durabilité des approvisionnements, la multiplicité des utilisations ainsi que la perte de terres agricoles, de zones humides et d'autres habitats fauniques.

Relations intergouvernementales: Le ministère va rechercher une plus grande participation des gouvernements provinciaux et du secteur privé dans la gestion des questions relatives à l'environnement. Une étroite collaboration entre les gouvernements provinciaux et fédéral s'impose en vue de la réalisation satisfaisante d'objectifs communs. Le règlement des problèmes de compétence relatifs aux ressources au large des côtes influera sur la protection des zones côtières et du milieu marin.

Vu la symbiose géographique, économique et écologique du Canada et des États-Unis les relations entre les deux pays revêtent une importance particulière. Les politiques actuelles des États-Unis sont susceptibles de se répercuter sur l'environnement et les ressources primaires du Canada.

Nécessité d'une information environnementale: Tant le grand public que les agriculteurs, les pêcheurs, l'industrie forestière et les industries des transports, de la construction et de l'énergie ont besoin de renseignements exacts, opportuns et accessibles sur l'environnement afin de prendre judicieusement des décisions qui influent sur la santé sociale et l'économie du Canada. Il faut que soient donnés des renseignements sur les conditions climatiques et météorologiques, la qualité et la quantité des ressources en eaux douces du Canada, le potentiel physique, la capacité de charge et les conditions changeantes des terres de

de la prochaine décennie. Cette question englobe l'écart croissant entre l'offre et la demande, notamment dans les Prairies, la qualité de l'eau peu satisfaisante des Grands Lacs et du fleuve Saint-Laurent et dans d'autres régions, les diverses utilisations de l'estuaire du Fraser, les demandes d'eau des États-Unis, les possibilités de grands détournements de cours d'eau vers d'autres bassins fluviaux et d'autres écosystèmes ainsi que les conflits de répartition entre divers utilisateurs et gouvernements. Les responsables de l'enquête au sujet de la politique fédérale sur les eaux sont censés relever et décrire (été 1985) les problèmes naissants en matière d'eau au Canada, y compris leurs volets interjuridictionnels afin de poser la base de l'action future. Le gouvernement agira promptement, pour mieux diriger les interventions fédérales dans ce domaine, de concert avec les provinces.

Les changements climatiques: Au cours de la dernière décennie et

dernière, le monde a été témoin de fluctuations climatiques croissantes: sécheresses dans les Prairies au début des années 1970, clémence des températures hivernales dans l'est du Canada, sécheresses tragique en Inde, au Mexique, en Éthiopie et au Sabel, etc. Il est probable que l'accroissement du taux de gaz carbonique et d'autres polluants dans l'atmosphère influe grandement sur le climat. Puisque le Canada se trouve à des latitudes élevées, on croit qu'il sera beaucoup touché par tout changement qui pourrait se produire. Pour bien préparer les Canadiens et l'économie nationale aux effets néfastes des variations du climat, il faut mieux comprendre les causes des fluctuations du climat ainsi que les effets de l'augmentation du taux de gaz carbonique et d'autres gaz influant sur le rayonnement dans notre climat. Le programme d'étude du Canada fait appel aux provinces, aux universités, au secteur privé et au fédéral et s'inscrit dans le cadre du Programme météorologique mondial.

Le Nord: Le caractère particulier et la vulnérabilité de l'environnement des régions situées au nord du 60^e parallèle, les limites qu'impose la rigueur du climat et des caractéristiques géographiques de ces régions au développement économique ainsi que les responsabilités générales du gouvernement fédéral à l'égard de ces territoires, voilà autant de facteurs qui font que le Nord figure au nombre des priorités du Ministère. Celui-ci s'intéresse surtout à protéger la faune et les régions de parcs du Nord, aux services météorologiques pour la sécurité des transports, à la gestion interjuridictionnelle des eaux et à la participation active à tous les aspects de la planification de l'utilisation des terres du Nord.

L'économie: L'adaptation structurelle associée à la relance économique, obligera probablement les sociétés privées à être plus concurrentielles, plus innovatrices et plus économes de ressources. Les industries des technologies nouvelles seront peut-être moins dangereuses pour l'environnement et les industries exploitant les ressources généreront probablement des retombées écologiques avantageuses. Les progrès scientifiques et techniques (biotechnologie, espace) joueront un rôle dans les intentions du MDE.

D. Perspective de planification

1. Contexte

Un certain nombre de facteurs clés influent sur le Programme des services de l'environnement.

Priorités publiques et politiques: Les priorités gouvernementales dépendent beaucoup, lorsqu'il faut s'attaquer à un problème, de l'existence de preuves précises, scientifiques ou autres, des préoccupations de la population et de l'appui qu'elle accorde aux solutions. Cinq grandes questions font l'objet de travaux dans le cadre du Programme des services de l'environnement:

Les substances toxiques: Les produits chimiques présentent d'importants avantages pour la société. D'autre part, bien des produits chimiques menacent la santé des humains et l'environnement. Il s'agit que les Canadiens assurent leurs responsabilités à l'égard des produits chimiques de manière à en tirer le maximum d'avantages et à en limiter les dommages. Cela exige la prise de décisions fondées sur les rapports entre les risques et les bienfaits (par ex., dans le cas des pesticides), la volonté d'agir avec prudence en raison de l'insuffisance des connaissances scientifiques sur les effets de certains produits chimiques, la prise de mesures de dépollution, et des mesures préventives visant à empêcher des dommages causés par des produits chimiques à la lumière des erreurs antérieures. À ces fins, il est capital que soit renforcée l'association avec les groupes d'intérêts publics, l'industrie et les provinces et qu'ils s'entendent sur les compromis qu'ils sont prêts à accepter entre les risques et les avantages, et que le gouvernement fonde ses interventions sur ce qui a été convenu.

Les pluies acides: Les rejets de dioxyde de soufre (SO_2) et d'oxydes d'azote (NO_x) de sources canadiennes et américaines dégradent l'environnement d'une superficie de 2,5 millions d'hectares dans l'est du Canada et nuisent à l'économie correspondante. Les ressources naturelles menacées par les pluies acides soutiennent 8 % du PNB du Canada. Il faut ramener à un maximum annuel de 20 kilogrammes par hectare les dépôts humides de sulfates dans le centre et l'est du Canada afin de protéger les écosystèmes aquatiques moyennement sensibles. Cela exige qu'on ramène à 2,3 millions de tonnes (environ la moitié des rejets de 1980) les dégagements de SO_2 à l'est du Manitoba et que les États-Unis prennent des mesures comparables. Selon les sondages d'opinion publique réalisés en 1984, 86 % des Canadiens estiment que les pluies acides posent un grave problème. Cela constitue une augmentation de 7 % par rapport aux sondages antérieurs. De plus, l'amélioration des rapports entre le gouvernement fédéral et les provinces, de même qu'entre celui-ci et les États-Unis offre de nouvelles perspectives pour résoudre le problème.

Gestion des ressources en eau: Autant la question de l'énergie, dans les années 1970, a fait l'objet de vives préoccupations, autant peut-être celle de l'eau potable sera importante pour le pays au cours

Les bureaux principaux régionaux se trouvent à Dartmouth, Bedford et Halifax-Nouvelle-Écosse, Sackville-Nouveau-Brunswick, Québec et Montréal-Québec, Toronto, Burlington et Ottawa-Ontario, Winnipeg-Manitoba, Regina-Saskatchewan, Calgary et Edmonton-Alberta, et Vancouver-Colombie-Britannique. Ces bureaux régionaux principaux assurent la gestion et la coordination des activités et dirigent l'élaboration et la mise en oeuvre des programmes qui s'attaquent à des questions environnementales locales et régionales et aux ressources renouvelables.

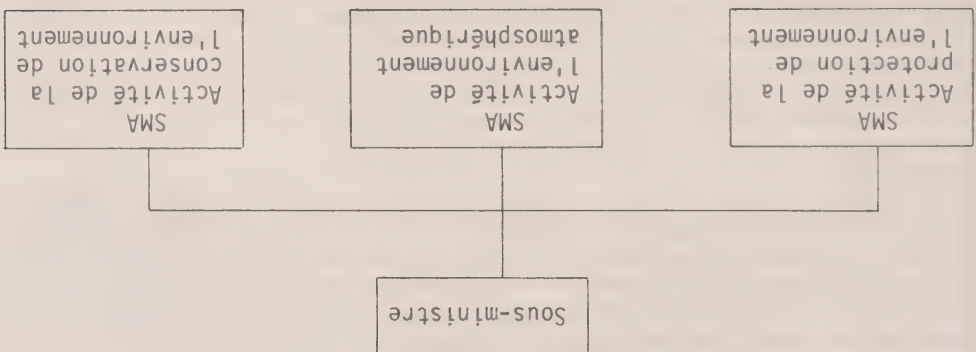
Au niveau opérationnel, le Programme des services de l'environnement est très décentralisé. En plus des unités opérationnelles au niveau de chacune des administrations centrales nationales et régionales, chaque service exploite un certain nombre d'établissements extérieurs. Des 4 799 années-personnes autorisées dans le cadre du programme, environ 4 400 sont classées comme personnel d'exploitation et de soutien administratif; environ 3 100 de ces années-personnes se trouvent dans les établissements régionaux et extérieurs.

L'organigramme présente une structure hiérarchique et un partage des responsabilités sans équivoque du cadre axial au sous-ministre adjoint. Cependant, certains dossiers, par exemple le transport à distance de polluants atmosphériques et l'évaluation environnementale, exigent des compétences provenant des domaines professionnel et scientifique qui recourent plusieurs entités administratives et Services. Pour chaque dossier, normalement désigné sous le nom de programme intégré, la responsabilité première revient au service le plus concerné et le partage des compétences et des responsabilités entre les services est clairement établi.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme des services de l'environnement comprend trois activités et 12 sous-activités. L'activité "Protection de l'environnement" permet de diriger le développement et le maintien de connaissances de base pour évaluer la portée des menaces environnementales qu'engendrent les activités humaines et de mettre en oeuvre des stratégies équilibrées qui comprennent des mesures d'ordre économique, la consultation du public, la promotion de l'environnement et des démarches réglementaires visant à prévenir ou à corriger des problèmes environnementaux. L'activité "Environnement atmosphérique" assure la prestation de données sur le temps, le climat, l'état des mers et des glaces et la qualité de l'air et donne lieu à des recherches connexes. L'activité "Conservation de l'environnement" vise à améliorer la qualité des eaux intérieures ainsi que leur gestion et leur utilisation et à assurer la protection, la conservation et la gestion des ressources fauniques, en particulier des oiseaux migrateurs et des espèces menacées, ainsi que la gestion et l'utilisation judicieuses des ressources en terres.

Tableau 4 : Structure des activités



Organisation: L'organigramme correspond à la structure des activités du Programme et comprend une unité administrative (Service) pour chacune des trois activités. Chaque service est dirigé par un sous-ministre adjoint qui relève du sous-ministre.

En règle générale, chaque service comprend deux niveaux de gestion : national et régional. L'administration centrale nationale est située à Hull (Québec) pour les activités de protection de l'environnement et de conservation de l'environnement et à Downsview (Ontario) dans le cas de l'activité de l'environnement atmosphérique. Outre la gestion et la direction du Service, chaque administration centrale nationale assure l'élaboration des politiques, la planification à l'échelle nationale et la surveillance et l'examen des programmes, ainsi que la mise en oeuvre des politiques.

2. Mandat légal

Le mandat légal du ministère de l'Environnement (MDE) est établi dans la loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement. La loi détermine les responsabilités du ministre de l'Environnement et précise ses fonctions, qui englobent la mise en oeuvre des programmes visant à favoriser l'adoption d'objectifs ou de normes de qualité de l'environnement et de lutte contre la pollution, à atténuer les effets négatifs sur l'environnement des nouveaux projets fédéraux, et à renseigner les Canadiens sur les questions environnementales.

La loi attribue au ministre de l'Environnement la mission d'influencer les ministères et les organismes fédéraux et de travailler de concert avec les gouvernements provinciaux et le public afin de préserver et d'améliorer la qualité de l'environnement. Le Ministre a le pouvoir d'élaborer des lignes directrices pouvant régir les activités d'organismes fédéraux et de conclure des ententes avec les gouvernements ou les organismes provinciaux.

D'autres lois énonçant de façon plus précise les pouvoirs et les devoirs du ministre de l'Environnement et les responsabilités du Ministère sont énumérées à la page 3-53 de la section III intitulée Renseignements supplémentaires.

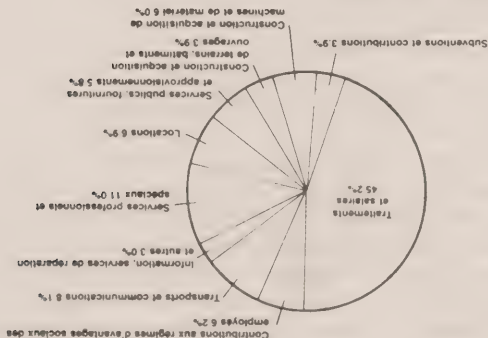
3. Objectif du Programme

Promouvoir et entreprendre des programmes visant à protéger et à améliorer la qualité de l'environnement et des programmes conçus pour améliorer la gestion et l'utilisation économique soutenue des ressources fauniques et des eaux intérieures du pays.

Dans la poursuite d'un tel objectif, le Programme vise à :

- influencer sur les activités humaines de manière à atteindre et à maintenir un état de l'environnement qui favorise la santé et le bien-être de l'homme, la santé et la diversité des espèces et des écosystèmes, et l'utilisation soutenue des ressources naturelles;
- voir à ce que le Canada dispose de renseignements suffisants sur l'atmosphère, les glaces et l'état de la mer pour assurer la sécurité de la vie et des propriétés, pour augmenter l'efficacité des activités économiques et pour maintenir et améliorer la qualité de l'environnement; et
- conserver et améliorer les ressources aquatiques, terrestres et fauniques renouvelables du Canada ainsi que leurs écosystèmes et promouvoir leur utilisation judicieuse d'une manière soutenue.

Tableau 3: Dépenses brutes par article, 1985-1986



C. Données de base

1. Introduction

Le Programme des services de l'environnement constitue un des trois programmes du ministère de l'Environnement. Ce programme permet au gouvernement fédéral d'assumer ses responsabilités à l'égard de l'environnement et de ses ressources et de favoriser l'utilisation économique durable de la faune, des terres et des eaux intérieures du Canada.

Certaines des responsabilités à l'égard des ressources sont partagées entre le fédéral et les gouvernements provinciaux. La responsabilité directe des provinces en matière de gestion des ressources s'étend à la majorité des questions touchant l'environnement sur leur territoire. La juridiction du gouvernement fédéral englobe les questions qui relèvent clairement de son champ de compétence (par ex., les terres-foires, les parcs nationaux, certaines ressources comme les pêches et les répercussions des activités fédérales sur l'environnement); le gouvernement fédéral s'occupe également de questions dont les provinces ne peuvent assumer seules les coûts (par ex., les services climatiques, le rassemblement de l'information et la recherche). Les processus environnementaux transcendent les frontières politiques et l'activité humaine peut avoir des répercussions qui exigent à la fois l'intervention du gouvernement fédéral et de la province. C'est pourquoi le MDE et ses homologues provinciaux doivent travailler en étroite collaboration à la formulation et à la mise en oeuvre des politiques environnementales propres aux deux paliers de gouvernement.

En outre, par le moyen de la collaboration et de la négociation avec des gouvernements étrangers, le Ministère participe aux efforts visant à trouver des solutions à des problèmes environnementaux et des ressources renouvelables à l'échelle internationale tels que la dispersion de contaminants, les changements climatiques, le transport à distance de polluants atmosphériques et la gestion des oiseaux migrateurs.

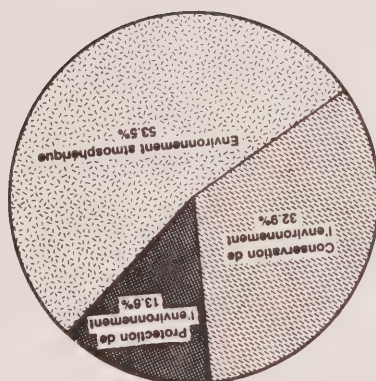


Tableau 2: Dépenses brutes par activité (répartition en pourcentage) 1985-1986

Explication de la prévision de 1984-1985: La prévision de 1984-1985 (qui inclut des postes des budgets des dépenses supplémentaires A et B) dépasse de 23,9 millions de dollars le Budget des dépenses principal de 378,6 millions de dollars; cela est principalement attribuable au Programme Environnement 2000 (17,7 millions de dollars).

- dépenses de fonctionnement et dépenses en capital engagées pour accroître les moyens d'analyse et de prévisions des glaces et des icebergs
 - provisions en regard aux effets de l'inflation sur les traitements et les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés
 - décentralisation de la fonction Personnel du programme d'Administration
- 8,0 millions de dollars
- 10,0 millions de dollars
- 4,0 millions de dollars

B. Etat financier récapitulatif par activité

Tableau 1: Etat financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

Budget principal 1985-1986	Prévu 1984-1985	Différence
Recettes à valoir sur le crédit nettes	Dépenses nettes	Dépenses nettes
Détails à la page		
Protection de l'environnement	56 672	-
Environnement atmosphérique	223 487	31 760
Conservation de l'environnement	137 751	1 426
	417 910	33 186
	384 724	403 428
	(18 704)	(340)
Années-personnes	4 799	5 139
		(340)
		3-39
		3-21
		3-26
		3-31

Outre la somme approximative de 33,2 millions de dollars en recettes à valoir sur le crédit en 1985-1986, le Programme produira des recettes d'environ 15,4 millions de dollars qui iront directement au Fonds du revenu consolidé. Le tableau 16, en page 3-50, donne des détails supplémentaires sur les recettes liées au Programme.

Explication de la différence: Voici la liste des grands postes contribuant à la diminution prévue de 18,7 millions de dollars:

- expiration du programme Environnement 2000 (17,7 millions de dollars)
- réductions aux activités de la conservation de la faune non reliées aux oiseaux migrants et aux espèces menacées (3,8 millions de dollars)
- réductions des contributions en vertu de la Loi sur les ressources en eau du Canada (2,0 millions de dollars)
- réductions apportées par suite de la rationalisation des services météorologiques (1,7 millions de dollars)
- réductions des activités dans la gestion du recyclage et des déchets (1,2 millions de dollars)
- réduction des contributions visant la construction d'installations de traitement des eaux usées. (10,0 millions de dollars)

A. Points saillants

En 1985-1986, le Programme des services de l'environnement a établi les objectifs suivants:

- promouvoir et favoriser une diminution du transport à distance des polluants atmosphériques, surtout des éléments contribuant à l'acidification des précipitations (voir les pages 3-13, 3-17, 3-18 et 3-24);
- réduire la teneur en dioxydes dans l'environnement d'ici 1990, en priorité dans le cadre du Programme de gestion des produits chimiques toxiques, en contrôlant les rejets d'industries précises et de l'incinération (voir les pages 3-13, 3-17, 3-18 et 3-24);
- rationaliser les services météorologiques et recouvrir les coûts de certains services (voir les pages 3-16 et 3-27);
- examiner les causes de la variabilité et du changement climatiques et leurs incidences sur les activités socio-économiques canadiennes (voir les pages 3-14, 3-16 et 3-28);
- achever la construction du nouveau Centre national de recherche hydrologique, à Saskatoon, au coût estimatif de 16,1 millions de dollars, dont 8,4 millions seront dépensés en 1985-1986 (voir la page 3-16);
- négocier des ententes relatives à la qualité de l'eau visant un ou plusieurs cours d'eau internationaux et faire passer le nombre des accords fédéraux-provinciaux de surveillance de la qualité de l'eau de un à cinq (voir la page 3-33);
- mettre en oeuvre un programme fédéral de protection des habitats par l'entremise de la Fondation Habitat Faunique Canada (2 millions de dollars) (voir la page 3-35);
- diriger les efforts fédéraux en matière de piégeage non cruel (1 million de dollars et 2 années-personnes) (voir la page 3-35); et
- contribuer au programme de restauration du Saint-Laurent en dressant des plans visant cinq installations portuaires fédérales et en établissant un programme mixte fédéral-provincial sur les interventions d'urgence en matière d'environnement (voir la page 3-24).

Programme par activité

(en milliers de dollars)									
1985-1986 Budget principal									
Annees- personnes fonction- Dépenses	Dépenses budgétaires	Paie- ments	Total	Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Budget Principal 1984-1985	Protection de l'environnement	Environnement atmosphérique	Conservation de l'environnement	4,799
1985-1986	357,323	44,396	16,191	417,910	33,186	384,724	378,597	141,373	1,587
1985-1986	104,682	18,289	14,780	137,751	1,426	136,325	174,105	191,727	2,442
1985-1986	198,531	23,550	1,406	223,487	31,760	191,727	63,119	56,672	770
1985-1986	2,557	5	56,672	-	56,672	56,672	63,119	56,672	770

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$358,862,000 pour le Programme des services de l'environnement en 1985-1986. Les autres dépenses, évaluées à \$25,862,000 pour les pensions et les autres avantages sociaux des employés seront assumées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Programme des services de l'environnement	
Budget	principal	1985-1986	1984-1985
Programme des services de l'environnement			
5	Dépenses de fonctionnement	298,275	279,446
10	Dépenses en capital	44,396	39,093
15	Subventions et contributions	16,191	37,488
(5)	Contributions au régime d'avantages sociaux des employés	25,862	22,570
Total du Programme		384,724	378,597

Crédits - Libellé et dépenses prévues

Numéros Ministère et organismes	(dollars)	Budget principal	1985-1986
---------------------------------	-----------	------------------	-----------

5 Services de l'environnement - dépenses de fonctionnement

Services de l'environnement - dépenses de fonctionnement, y compris les dépenses fonctionnelles engagées à l'égard de la Commission des ressources en eau des provinces des Prairies, de la Commission d'étude du bassin de la rivière d'Appelle, de la Commission d'étude du bassin de la rivière Saint-Jean, et autorisation au Ministère d'engager des experts-consultants pour les commissions susmentionnées pour avoir besoin, au traitement que lesdites commissions peuvent déterminer; dépenses recouvrables engagées à l'égard des recherches sur la planification régionale des ressources en eau; autorisation de faire des avances recouvrables ne dépassant pas la somme de la part que doivent assumer les provinces de l'Ontario et de l'Ontario des Bois et du lac Seul et la part que doivent assumer les organismes de l'extérieur des frais et les organismes de l'extérieur des frais des levers hydrographiques; et autorisation de dépenses les recettes de l'année.

298,275,000

10

Services de l'environnement - dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations recouvrables ne dépassant pas la part des organismes provinciaux et des organismes de l'extérieur, y compris les dépenses faites à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral.

44,396,000

15

Services de l'environnement - subventions

16,191,000

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

3-4

Section I

Aperçu du Programme

- A. Points saillants
- B. Etat financier récapitulatif
- C. Données de base

- 1. Introduction
- 2. Mandat légal
- 3. Objectif du Programme
- 4. Plan d'exécution du Programme

- D. Perspectives de planification
- 1. Contexte
- 2. Initiatives
- 3. Efficacité du Programme

3-9

3-10

3-10

3-11

3-13

3-16

3-18

Section II

Analyse par activité

- A. Protection de l'environnement
- B. Environnement atmosphérique
- C. Conservation de l'environnement

3-21

3-26

3-31

Section III

Renseignements supplémentaires

- A. Analyse par article
- 1. Dépenses par article
- 2. Dépenses en personnel
- 3. Dépenses en capital
- 4. Paiements de transfert

3-38

3-39

3-41

3-44

3-49

3-50

3-53

- D. Renseignements complémentaires
- 1. Lois pertinentes

Plan de dépenses du
Programme des services
de l'environnement
1985-1986

C. Renseignements complémentaires

1. Lois appliquées en tout ou en partie

Environnement Canada est responsable pour l'administration des 14 lois présentées dans le tableau 12. De plus, le Ministère est responsable de l'administration ou de la fourniture de conseils et de renseignements spécifiques sous certains articles et dispositions des lois présentées au tableau 13.

Tableau 12: Lois appliquées par Environnement Canada

Loi sur les ressources en eau du Canada
Loi sur la faune du Canada
Loi sur la lutte contre la pollution atmosphérique
Loi sur le ministère de l'environnement
Loi sur la conservation des forêts des roches orientales
Loi sur les contaminants de l'environnement
Loi sur l'exportation du gibier
Loi sur les lieux et monuments historiques
Loi sur les ouvrages destinés à l'amélioration des cours d'eau internationaux
Loi sur la convention concernant les oiseaux migrateurs
Loi sur les champs de bataille nationaux
Loi sur les parcs nationaux
Loi sur l'immersion de déchets en mer
Loi sur les renseignements relatifs aux modifications du temps

Tableau 13: Autres lois incluant le MDE ou partiellement administrées par MDE.

Loi sur l'aménagement rural et le développement agricole
Loi sur les épizooties
Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques
Loi sur la marine marchande du Canada
Loi sur le ministère des Affaires indiennes
Loi sur les pêcheries
Loi du Traité des eaux limitrophes internationales
Loi sur la sécurité des véhicules automobiles
Loi nationale sur l'habitation
Loi sur la protection des eaux navigables
Loi sur les eaux intérieures du Nord
Loi sur les terres territoriales
Loi sur le transport des marchandises dangereuses

B. Analyse des coûts

Coûts nets du Programme

Les prévisions visant 1985-1986 ne comprennent que les montants qui doivent faire l'objet d'un crédit et des montants statutaires. Les autres articles de dépenses doivent aussi être inclus lorsque les frais d'exécution réels du Programme d'administration sont pris en considération. En 1985-1986, ces articles représentent des locaux fournis gratuitement par Travaux publics Canada (4 247 000 \$) et des autres services fournis gratuitement par d'autres ministères (513 000 \$). Ces montants sont répartis par activité conformément à la répartition des années-personnes.

Tableau 11: Coût net de fonctionnement du Programme par activité pour 1984-1985 (en milliers de dollars)

Dépenses	Plus	Coût	Moins	Coût	net	
de fonc-	autres	total	recettes		1984-1985	
tionnement	coûts	Coût				
1985-1986	coûts	total	recettes			
Administration	35 422	4 527	39 949	-	39 949	51 555
Bureau fédéral d'examen des évaluations	3 738	233	3 971	-	3 971	3 436
environnementales	39 160	4 760	43 920	-	43 920	54 991

Budget des dépenses	1985-1986	1984-1985	1983-1984
Subventions			
Association canadienne des géographes	7	7	7
Union géographique internationale	2	2	2
Contributions			
Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'Environnement	146	146	86
Programme de relance de l'aide à l'emploi (Relais)	-	3	93
Été Canada - Programme d'emploi pour étudiants	-	-	34
	146	149	213
	155	158	222

Tableau 10: Ventilation des paiements de transfert (en milliers de dollars)

Le tableau 10 donne la ventilation des subventions et des contributions.

4. Paiements de transfert

Les dépenses en capital du Programme d'administration s'élèvent à 184 000 \$ pour 1985-1986 et doivent être affectées à l'achat d'équipement mineur.

3. Dépenses en capital

Remarque: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Tableau 9: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement.

Provision pour le Echelle des traitement traitements annuel moyen	Années-personnes autorisées		85-86 84-85 83-84		50 350-96 300		64 507	
	85-86	84-85	83-84	82-83	81-82	80-81	79-80	78-79
Gestion								
53	40	39	50	350-96	300	64	507	
Scientifique et profes- sionnelle								
7	10	10	14	570-65	080	52	362	
3	16	16	23	306-76	130	50	529	
12	15	15	19	782-50	712	33	070	
25	19	16	15	304-68	070	47	215	
Autres	10	11	10					
Administration et service extérieur								
92	118	114	13	912-57	987	38	247	
42	39	40	18	766-61	433	37	942	
30	31	32	13	853-57	980	40	469	
42	53	44	13	579-57	980	40	461	
8	10	12	13	520-57	980	44	922	
24	119	125	13	330-63	870	37	746	
10	37	12	13	912-57	987	41	445	
Autres	18	12	13					
Technique								
7	7	11	10	719-63	173	29	745	
Soutien administratif								
111	280	272	12	932-31	743	22	500	
7	9	8	13	352-37	130	22	272	
76	85	84	12	636-31	946	21	812	
Autres	3	4						
Exploitation								
-	12	9						
-	4	9						
Autres	13	16	16					

(Renseignements supplémentaires) 2-19

2. Dépenses en personnel

Les coûts relatifs en personnel de 25 675 000 \$ représentent 66 % des dépenses totales de fonctionnement et 66 % des dépenses totales du Programme d'administration. L'information concernant les années-personnes est présentée aux tableaux 8 et 9.

Tableau 8: Besoins en années-personnes par activité

Budget des dépenses		1985-1986	Prévu	Réel
		1984-1985	1983-1984	
Administration Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	564	919	886	
	29	28	25	
	593	947	911	

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Le tableau 7 donne la ventilation des dépenses du Programme d'administration par article.

Tableau 7: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986		1984-1985		1983-1984	
	Prévu	Réel	Prévu	Réel	Prévu	Réel
Personnel	22 442	31 338	28 575			
Traitements et salaires						
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3 136	3 837	4 216			
Autres frais touchant le personnel	97	97	165			
	25 675	35 272	32 956			
Biens et services	4 152	4 432	3 946			
Transports et communications						
Information	848	905	916			
Services professionnels et spéciaux	5 911	6 569	5 671			
Location	815	825	772			
Achats de services de réparation et d'entretien	407	251	400			
Services publics, fournitures et approvisionnements	987	1 517	963			
Toutes autres dépenses	26	7	24			
	13 146	14 506	12 692			
Total des dépenses de fonctionnement	38 821	49 778	45 648			
Capital	184	127	516			
Paiements de transfert	155	158	222			
Dépenses totales	39 160	50 063	46 386			

(Renseignements supplémentaires) 2-17

Tableau 6: Propositions d'envergure soumises à un examen public en 1985-1986

Proposition	Coût prévu 1985-1986
Aéroport international de Vancouver	50 000
Hydrocarbures de Grand Banks	440 000
Exploitation pétrolière au large de la côte ouest	150 000
Complexe hydroélectrique de Slave River	40 000
Pipeline Polar Gas	100 000
Evacuation des déchets à faible radioactivité	100 000
d'El dorado	
Evacuation des déchets à forte radioactivité	20 000
d'El dorado	
Travaux de canalisation du Fraser	100 000
Doublment de la voie du CN	15 000
\$	

En 1985-1986, on consacrerait un effort important à l'amélioration du processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement. Cela coûtera au total environ 960 000 \$ et 4 années-personnes. Il s'agira plus précisément de ce qui suit:

- l'accent sera mis sur la collaboration avec d'autres ministères fédéraux à l'amélioration des modalités du PEEF, et on établira une procédure visant à assurer une suite aux recommandations des commissions sur la conception des projets et à contrôler les effets environnementaux que cela comporte.

Outre le maintien de ses activités actuelles en cours, le BFEF pourrait traiter en 1985-1986 de neuf projets importants. Le tableau 6 en donne le détail ainsi que les coûts prévus.

BFEF qui déterminent les besoins en ressources. Le nombre, l'ampleur et la complexité des projets soumis à l'examen du BFEF qui déterminent les besoins en ressources. Ce sont principalement les lignes de conduite aux organisations ainsi qu'à la formulation de recommandations à la prestation d'une orientation et de conseils en matière de lignes de tonnement des commissions d'évaluation environnementales, aux examens, Les ressources servent principalement à la formation et au fon-

L'efficacité et le rendement du processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement augmentent à mesure que le BFEF prend des mesures correctives et y apporte des améliorations. Un des principaux objectifs consiste à réduire la charge réglementaire et les frais applicables au développement sans que les organismes gouvernementaux ne perdent de vue les considérations environnementales et sociales qui sont directement associées à celui-ci et à voir à ce qu'on reconnaisse au gouvernement sa prise en compte de ces considérations.

Données sur le rendement et justification des ressources

De plus, le BFEF administre les finances du Conseil canadien de recherche sur l'évaluation environnementale (CCREE), qui a été créé en 1984 et qui est chargé de conseiller les organismes gouvernementaux, industriels et universitaires de recherche sur l'amélioration des assises scientifiques, techniques et administratives de l'évaluation des incidences environnementales. Le CCREE vise à contribuer à l'amélioration de l'environnement naturel et social en présentant, après étude, des observations sur l'utilisation de l'information scientifique et le rôle de l'évaluation environnementale dans la planification du développement.

Toutes les fois que le BFEF se voit présenter un projet, il forme une commission d'évaluation environnementale chargée d'élaborer des lignes directrices pour la préparation de l'énoncé des incidences environnementales (EIE) que doit établir le ministère ou l'organisme responsable, d'étudier l'EIE, de tenir des réunions publiques et de préparer un rapport à l'intention du Ministre de l'Environnement.

B. Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales

Objectif

Favoriser, dans l'ensemble du gouvernement, le respect de l'environnement et des attentes du public dans la planification des projets relatifs à l'exploitation des richesses et dans les décisions qui s'y rapportent.

Etat récapitulatif des ressources

Le Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales (BFEET) utilisera 10 % du budget et 5 % des années-personnes du Programme d'administration en 1985-1986.

Tableau 5: Dépenses de l'activité en milliers de dollars et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986	1984-1985	Réel 1983-1984
\$	A-P	\$	A-P
			\$
			A-P
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	3 738	29	3 290
			28
			3 626
			25

Les dépenses relatives au personnel représentent 37 % de l'ensemble des dépenses de l'activité, tandis que la proportion des dépenses relatives aux marchés de services s'élève à 48 %. Le reste est imputable aux autres frais de fonctionnement.

Le principal facteur d'augmentation est l'amélioration du processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PEEE).

Description

Le BFEED administre le processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement lequel vise à voir à ce que les ministères et les organismes fédéraux procèdent à des évaluations environnementales avant de se lancer dans des programmes, des travaux ou des activités susceptibles de nuire à l'environnement.

Le BFEET établit et met en oeuvre des procédures, des lignes directrices et des règles administratives afin de faciliter le processus d'évaluation environnementale, assure un examen compétent de tous les projets, évalue le rendement du processus d'évaluation des incidences environnementales et recommande les modifications appropriées afin d'en augmenter l'efficacité.

● supprimer les entraves à l'amélioration de la productivité à l'intérieur du Ministère et dans toute la mesure du possible au sein du milieu dans lequel il fonctionne.

Dans le but de développer un programme de productivité significatif, plusieurs discussions ont eu lieu avec des entreprises reconnues du secteur privé, qui ont créé récemment des centres de productivité, et qui sont connus pour leur travail progressif qu'elles ont accompli dans le domaine. Cette recherche avec consultations avec le secteur public, tant au niveau fédéral que provincial, a fourni une base valable sur laquelle l'Environnement a développé sa stratégie en matière de productivité. Ce travail a eu pour résultat d'intégrer la productivité au niveau des activités journalières et a par une identification spécifique des initiatives de productivité dans les plans opérationnels du ministère. Au cours des années futures, des techniques améliorées de mesure seront développées et utilisées afin de suivre les effets de ces efforts et dans le but d'identifier et de renforcer les meilleurs.

Services du Ministère: Il s'agit d'assurer la prestation de services de soutien et d'avoir en matière de finances, y compris la direction fonctionnelle du Ministère, la prestation d'une politique sur le personnel et de systèmes de gestion des ressources humaines, l'exploitation des services informatiques centraux du Ministère et l'établissement d'une politique et de plans d'informationnelle et de techniques d'information du Ministère, la prestation d'une politique administrative et d'un soutien administratif, et la prestation de services d'information au public et de conseils sur les relations du Ministère avec le public, notamment sur des questions de recherche, de planification et de communication.

En outre, le sous-secteur vise la prestation de services régionaux d'information et de certains services et avis financiers et administratifs à l'appui des opérations du Ministère dans les régions.

Gestion régionale: Cette gestion est assurée par cinq directeurs généraux régionaux (DGR), chacun desquels coiffe un bureau régional. Chaque DGR est responsable d'une région et doit voir à ce que les programmes nationaux sont réalisés efficacement, et particulièrement à ce que les programmes sont mis en oeuvre compte tenu des considérations régionales relatives à l'environnement et répondent aux besoins de l'expansion économique, et assurer la liaison avec les gouvernements et organismes provinciaux et les autorités régionales d'autres ministères fédéraux.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les données sur le rendement visent principalement l'efficacité et le rendement des systèmes et de la réalisation des programmes.

La mesure dans laquelle la direction et le contrôle des services administratifs sont adéquats et dans laquelle les services administratifs nécessaires sont fournis de façon rentable sont des indications de rendement de la sous-activité des services d'administration. On dispose de renseignements approfondis sur certains secteurs des services administratifs bien qu'on ne les ait pas encore incorporés au cadre global de l'information gestionnelle qui doit être achevé en 1985-1986. Au cours des quatre dernières années, l'Amélioration des pratiques et contrôles de gestion (APCG) a aidé à l'amélioration de l'administration non seulement de l'activité d'administration mais aussi du Ministère entier.

On commence à faire un important effort d'amélioration de la productivité qui aura une incidence directe sur le rendement du Ministère et l'activité d'administration. On a nommé un coordonnateur de la productivité qui favorisera les travaux d'amélioration de la productivité. Voici les objectifs du programme sur la productivité:

- créer des conditions dans lesquelles l'amélioration de l'efficacité et du rendement constitueront une partie intégrante de l'effort de chaque employé, et

Fournir l'orientation générale et assurer la prestation de services de gestion, de coordination et de soutien au Ministère.

Etat récapitulatif des ressources

En 1985-1986, 90 % des dépenses et 95 % des années-personnes du Programme d'administration seront imputables à l'activité "Administration".

Tableau 4 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévu		Réal	
1985-1986		1984-1985		1983-1984	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
6 657	99	7 389	95	6 701	87
23 693	382	35 655	730	33 130	742
5 072	83	3 729	94	2 929	57
35 422	564	46 773	919	42 760	886

Les dépenses relatives au personnel représentent 69 % de celles de l'activité "Administration". Les autres dépenses se répartissent principalement entre les postes suivants: transports et communications (11 %), et services professionnels et spéciaux (12 %).

Le principal facteur de diminution est le passage des services du personnel du Programme d'administration aux programmes d'exploitation, soit au Programme des services de l'environnement et au Programme Parcs Canada (voir la page 2-5).

Description

Gestion du Ministère: Il s'agit d'assurer la direction et la coordination de toutes les activités du Ministère au moyen de la définition et de l'application de politiques, de stratégies, de plans et d'ordres de priorité à l'égard du Ministère ainsi que par la surveillance de l'efficacité et du rendement, la gestion et la coordination des affaires intergouvernementales et interministérielles, et la prestation d'avis spéciaux sur l'état de l'environnement et sur des questions scientifiques et techniques intéressant le Ministère.

3. Efficacité du Programme

Grâce à ses deux programmes d'exploitation, soit ceux des Services de l'environnement et de Parcs Canada, le Ministère s'efforce de favoriser l'harmonie entre la société et l'environnement dans l'intérêt économique, social et culturel des générations actuelles et futures. Par la prestation au Ministère de services de gestion, de coordination et d'orientation en matière de politiques de programme d'évaluation, de vérification ainsi que de services de soutien communs, le Programme d'administration favorise l'efficacité des programmes d'exploitation et y contribue directement.

D. Perspective de planification

1. Contexte

Un certain nombre de facteurs influent sur le Programme d'administration.

Relations intergouvernementales: Les phénomènes environnementaux, les ressources en eau, la faune et les processus atmosphériques ne sont pas arrêtés par les frontières politiques tracées par l'homme entre provinces et pays. Nombre de grandes questions de l'heure - c'est le cas par exemple des pluies acides, du transport à distance des polluants atmosphériques ou fluviaux, de la répartition et de l'utilisation des eaux, des changements climatiques dus à la pollution de l'air et de la protection de la couche d'ozone de la stratosphère, si précieuse pour notre santé - sont interprovinciales, internationales, voire mondiales de par leur portée.

Pour assurer cette tâche au nom des Canadiens, nous devons établir avec les provinces, les États-Unis et les autres gouvernements, des associations nouvelles, plus efficaces. C'est le Programme de l'administration qui veille à coordonner les nombreuses questions de relations du MDE avec les provinces et les autres pays.

Situation économique: Le gouvernement s'est engagé à relancer l'économie pour favoriser une croissance économique soutenue et un niveau d'emploi élevé, en s'associant à tous les intervenants. Pour faire sa part, le MDE va s'attacher à faire en sorte que les ressources naturelles (eau, terre et faune) soient gérées en fonction d'un rendement durable. En même temps, le Ministère devra plus efficace et contribuera ainsi à restaurer la responsabilité financière du gouvernement. Les dépenses seront sévèrement contrôlées (voir la page 2-12).

Nouvelle politique gouvernementale influant sur le Programme: Le 17 septembre 1984, le Service canadien des forêts est passé à Agriculture Canada. Cela comporte pour le Programme d'administration d'Environnement Canada la réduction de 3 528 000 \$ et 69 années-personnes consacrées à ce service en 1985-1986 et les années suivantes.

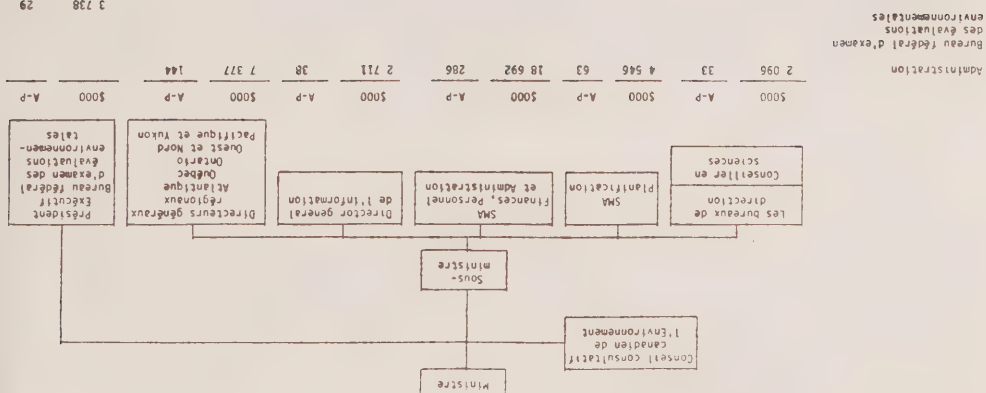
2. Initiatives

Le Programme d'administration poursuivra en 1985-1986 la réalisation d'un certain nombre d'initiatives d'amélioration de la productivité, de la gestion et de l'organisation entreprises au cours des années précédentes en vue de l'objectif global du Ministère en matière de productivité et de restriction financière.

En tant que nouvelle initiative du Programme d'administration en 1985-1986, et en vue de l'amélioration de la gestion des ressources humaines, la responsabilité de la gestion de ces ressources a été attribuée aux gestionnaires des programmes d'exploitation. Cela exige le versement de 221 années-personnes et de 7 723 600 \$ du Programme d'administration aux autres programmes d'Environnement Canada.

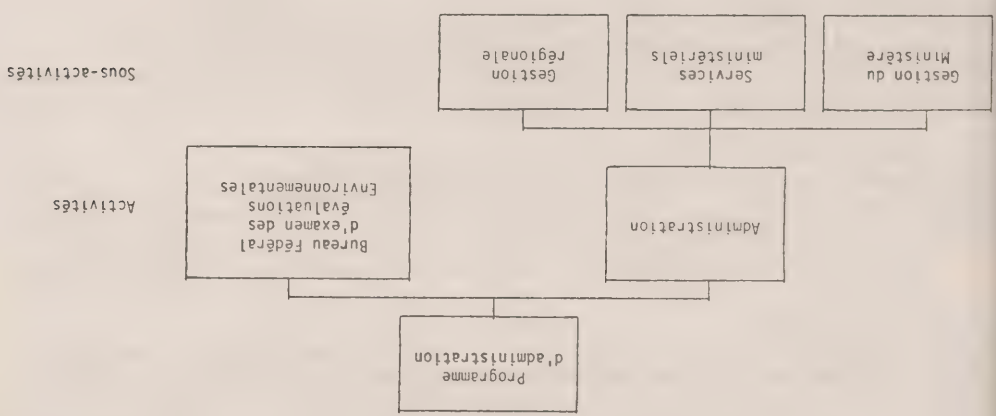
Chacun des bureaux régionaux, coté par un Directeur général régional, assure la gestion régionale et les services de soutien, particulièrement les services d'information au public, à l'appui des opérations du Ministère dans la région.

Tableau 3: Ressources par organisation et par activité en 1985-1986



gestion du Ministère consiste à diriger et à coordonner toutes les activités du Ministère, les services du Ministère consistent à fournir des services d'information, de gestion des finances et du personnel, d'information et de soutien administratif, y compris la prestation de conseils fonctionnels au sous-ministre et au Comité de gestion du Ministère, et la gestion régionale consiste à assurer la réalisation efficace des programmes nationaux dans les régions. Le Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales comporte l'administration du processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PEEE).

Tableau 2: Structure des activités



Organisation: L'activité d'administration est assurée par les sept composantes suivantes: les bureaux de direction comprenant le cabinet du Ministre, le cabinet du sous-ministre et leurs services de soutien; le Service de planification du Ministère et le Conseil en sciences, qui s'occupent de la gestion du Ministère; le Service des finances, du personnel et de l'administration et la Direction générale de l'information, qui s'occupent des services du Ministère; et les directeurs généraux régionaux, qui s'occupent de la gestion régionale. Le Conseil consultatif canadien de l'environnement (CCE), organisme consultatif indépendant comptable au Ministre, fait aussi partie du Programme d'administration.

Le Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales constitue la seconde activité du Programme. La personne qui en est responsable est le président exécutif du Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales.

Outre l'administration centrale, située à Hull (Québec), le Ministère compte cinq bureaux régionaux; ils se trouvent à Dartmouth (Nouvelle-Écosse), pour la région de l'Atlantique; à Québec,

Explication de la prévision de 1984-1985: La prévision de 1984-1985 (incluant les postes du Budget des dépenses supplémentaires B) dépasse de 3,1 millions de dollars le Budget des dépenses principal de 1984-1985 de 46,9 millions de dollars. Ceci est principalement dû à

- Environnement 2000 2 505 000 \$
- Amélioration du Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement 920 000 \$
- Transfert à Agriculture Canada - ressources (1 764 000) \$ du programme de l'Administration relié au Service canadien des forêts

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme d'administration assure des services de gestion, de direction, d'orientation et de consultation et toute une gamme de services de soutien de gestion aux deux programmes d'exploitation, soit les Services de l'environnement et Parcs Canada. Le Programme assure également la liaison avec des gouvernements et des organismes étrangers, les autres ministères et organismes fédéraux, les autres niveaux de gouvernement, l'industrie, les groupements qui s'intéressent à l'environnement ainsi que le grand public.

2. Mandat légal

Le Programme d'administration dispense ses services en application des pouvoirs dont le ministre de l'Environnement est investi en vertu de la Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement, des décrets en conseil CP-1979-1617 et CP-1979-1841, par suite desquels Parcs Canada est passé du ministère des Affaires indiennes et du Nord au ministère de l'Environnement, et du décret CP-1984-3200, qui a fait passer le Service canadien des forêts au ministère de l'Agriculture.

Le ministère administre 14 lois fédérales dont il est spécifiquement chargé d'assurer l'application ainsi que certains articles et certaines dispositions d'autres lois relevant de la compétence d'autres ministères et organismes (voir la page 2-22).

3. Objectif du Programme

Assurer l'orientation de la politique et la gestion du Ministère, et lui fournir des services et pourvoir à l'examen des évaluations environnementales.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme d'administration comprend deux activités et trois sous-secteurs d'activité présentés au tableau 2. La

A. Points saillants

En 1985-1986, le Programme d'administration sera axé sur ce qui suit:

- réalisation d'un plan d'action de trois ans pour améliorer la gestion des ressources humaines et la productivité du Ministère. L'activité principale en 1985-1986 sera la décentralisation des responsabilités de gestion du personnel. Elle exigera le versement de 221 années-personnes et de 7 723 600 \$ des bureaux du personnel (Programme d'administration) aux Services d'exploitation (voir la page 2-9); et
- la mise en oeuvre des améliorations du Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PEEE), laquelle exigera 960 000 \$ et 4 années-personnes (voir la page 2-16).

B. Etat financier récapitulatif

Tableau 1: Etat financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

Administration Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	Budget des dépenses		Prévu		Différence		à la page	
	1985-1986		1984-1985		Différence		à la page	
	35 422	46 773	(11 351)	2-11				
	3 738	3 290	448	2-14				
	39 160	50 063	(10 903)					
Années-personnes	593	947	(354)					

Explication de la différence: La différence dans les ressources est principalement attribuable au passage des services du personnel au Programme Parcs Canada et au Programme des services de l'environnement (7 723 600 \$ et 221 années-personnes), au passage du Service canadien des forêts à Agriculture Canada (3 528 000 \$ et 69 années-personnes) et à l'amélioration du Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (voir les pages 2-11 et 2-14).

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser 35,981,600 \$ pour le Programme d'administration en 1985-1986. Les autres dépenses, évaluées à 3,178,400 \$ pour les pensions et les autres avantages sociaux des employés et le traitement et l'allocation pour automobile du Ministre, seront assumées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Credits (en milliers de dollars)			
Budget principal 1985-1986	Budget principal 1984-1985	Programme d'administration	
		1 Dépenses du Programme	
		(S) Ministre de l'Environnement -	
		Traitement et allocation	42
		pour automobile	40
		(S) Contributions aux régimes	3,990
		d'avantage sociaux des employés	3,136
		Total du Programme	39,160
			46,892

Credits - Libellé et dépenses prévues

Numéros Ministères et organismes	Budget principal 1985-1986	Programme d'administration	
		1 Administration - Dépenses du Programme,	
		subventions inscrites au Budget et contributions	35,981,600

Programme par activité

(en milliers de dollars)		Budget principal 1985-1986	
Années- personnes autorisées	Budgetaire fonction- nement en capital	Dépenses en transfert	Total
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	29	3,732	3,738
Administration	564	35,089	35,422
	593	38,821	39,160
		184	155
			46,892

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

2-4

Section I

Aperçu du Programme

A. Points saillants

2-5

B. Etat financier récapitulatif par activité

2-5

C. Données de base

2-6

1. Introduction

2-6

2. Mandat légal

2-6

3. Objectif du Programme

2-6

4. Plan d'exécution du Programme

2-6

D. Perspective de planification

2-9

1. Contexte

2-9

2. Initiatives

2-9

3. Efficacité du Programme

2-10

Section II

Analyse par activité

A. Administration

2-11

B. Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales

2-14

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

2-17

1. Dépenses par article

2-18

2. Dépenses en personnel

2-20

3. Dépenses en capital

2-20

4. Paiements de transfert

2-21

B. Analyse des coûts

2-22

C. Renseignements complémentaires

2-22

1. Lois appliquées en tout ou en partie par le Ministère

- veiller à l'adoption des obligations du fédéral découlant de l'enquête en cours sur les eaux et dont le rapport devrait être remis à l'été 1985;
- en 1985, l'année du centenaire des parcs nationaux, consulter la population et préparer de nouvelles stratégies et lignes de conduite pour garantir l'avvenir du patrimoine naturel;
- créer, avec les provinces et le secteur privé, des associations nouvelles, dans lesquelles le fédéral insisterait davantage sur les oiseaux migrateurs et les espèces menacées;
- mettre au point des moyens rentables de modernisation du service météorologique national, pour que la population continue à bénéficier d'un service de qualité et pour améliorer encore la productivité;
- étudier le mandat environnemental du gouvernement fédéral, afin de mettre au point des mécanismes d'exécution plus rentables et plus simples;
- mettre en place des moyens plus efficaces pour qu'il y ait, dans les décisions à prendre, influence réciproque entre les questions économiques et environnementales.

Plan de dépenses du Ministère

Le Ministère prévoit que ses dépenses totaliseront 726 964 000 \$ en 1985-1986. Le tableau 2 présente un état récapitulatif du plan de dépenses par programme.

Tableau 2: Plan de dépenses du Ministère par programme, 1985-1986 (en milliers de dollars)

Budget des dépenses				Prévu		Différence		%
1985-1986				1984-1985				
Budgetaire								
Programme d'adminis-		39 160	50 063	(10 903)	(21.8)			
tration								
Programme des services		417 910	434 265	(16 355)	(3.8)			
de l'environnement								
Programme Parcs Canada		303 080	322 245	(19 165)	(5.9)			
Budgetaire brut		760 150	806 573	(46 423)	(5.8)			
Moins: recettes*		33 186	30 837	(2 349)	(7.6)			
Budgetaire net		726 964	775 736	(48 772)	(6.3)			

Remarque: Le Service canadien des forêts (S.C.F.) est passé à Agriculture Canada le 17 septembre 1984. Ce document exclut toute référence au S.C.F. tant au point de vue narratif qu'au point de vue information numérique.

* Le montant total est crédité au Programme des services de l'environnement (voir les pages 3-7 et 3-50).

Priorités du Ministère

Voici au cours des quelques prochaines années, quelles seront les priorités du Ministère:

- réduire les dépôts acides dans les régions vulnérables de l'Est du Canada en agissant sur les émissions qui les causent, au moyen d'ententes avec les provinces et les États-Unis;
- empêcher le déversement de produits toxiques dans l'environnement en collaborant, avec les provinces et les industries, à une gestion prudente et sécuritaire de ces produits, pendant tout leur cycle d'existence;

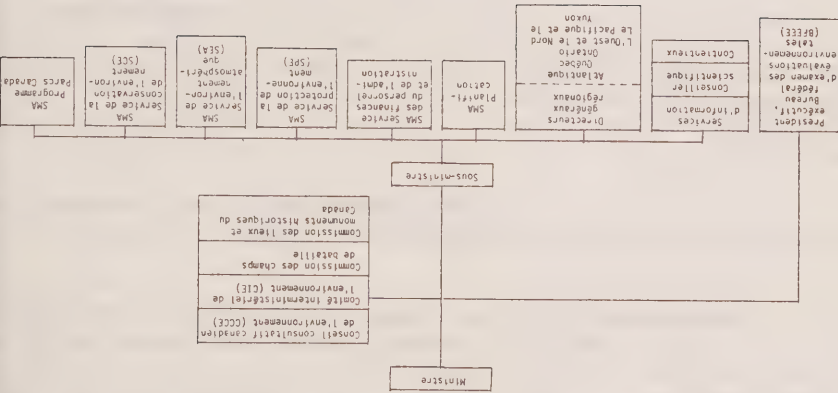


Tableau 1 : Relation entre l'organisation et la structure du Programme

Comme le montre le tableau 1, la structure du Ministère est fondée sur les grands programmes. L'organisation est fortement décentralisée: en effet, environ 75 % de l'effectif travaille sur le terrain ou dans les bureaux régionaux. Une telle décentralisation est nécessaire pour qu'on puisse répondre aux besoins variés des clients, qui sont répartis dans diverses régions géographiques bien définies, et résoudre les problèmes environnementaux qui les touchent.

le 17 septembre 1984.

Remarque: Le Service canadien des forêts est passé à Agriculture Canada le 17 septembre 1994.

Parcs Canada: crée, aménage et administre les parcs nationaux
les parcs et lieux historiques nationaux, les canaux
historiques et les zones du patrimoine à gestion conjointe.

Tout en reconnaissant que l'ensemble des ministères fédéraux, les gouvernements provinciaux et le public ont un rôle à jouer dans la conservation et l'amélioration de la qualité de l'environnement, la Loi précise que le ministre de l'Environnement doit favoriser et encourager l'adoption de saines pratiques et attitudes en la matière et coopérer avec les gouvernements provinciaux ou leurs organismes, ainsi qu'avec tout autre organisme, groupe ou particulier, à des programmes visant des objectifs semblables. La Loi autorise de plus le Ministre à établir des lignes directrices et à conseiller les responsables des ministères, commissions ou organismes fédéraux sur des questions liées à la conservation ou à l'amélioration de la qualité de l'environnement naturel. Enfin, elle permet au Ministre de conclure avec d'autres gouvernements ou organismes des accords relatifs à la réalisation de programmes relevant de sa compétence.

Le Ministre s'acquitte de ses diverses responsabilités par l'intermédiaire de programmes visant à: favoriser l'établissement et l'adoption d'objectifs et de normes liés à la qualité de l'environnement et à la lutte contre la pollution; assurer aux ressources renouvelables une gestion et une utilisation saines; renseigner les Canadiens sur les questions environnementales; s'assurer que les éventuels effets environnementaux négatifs des nouveaux projets, programmes ou activités du fédéral sont examinés suffisamment tôt dans le cadre du processus de planification; assurer la protection du patrimoine naturel et culturel du Canada.

Le Comité du Cabinet chargé du développement social approuve les politiques et les dépenses du Ministère.

Les coûts de certaines activités telles que les services de reconnaissance des glaces, les services de météorologie, les évaluations de la qualité de l'eau et les travaux d'analyse et d'hydrométrie sont récupérés auprès d'autres ministères (notamment Transports, Défense nationale, Affaires indiennes et du Nord, Énergie, Mines et Ressources et Pêches et Océans).

Organisation et programmes du Ministère

Environnement Canada a groupé ses activités en trois grands programmes:

- Administration: s'occupe de l'orientation, de la gestion, de la coordination et des services de soutien communs des deux autres programmes, incluant les cadres régionaux supérieurs, et de l'administration du processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement.
- Services de l'environnement: fournissent de l'information sur la météorologie, le climat, la condition des glaces et des mers et la qualité de l'air; favorisent la conservation et la protection des eaux intérieures, des terres et de la faune; et mettent au point des mesures de prévention ou de correction liées au maintien et à l'amélioration de la qualité de l'environnement; et

Rôles et responsabilités

Le ministère de l'Environnement a été créé en juin 1971, à la suite de la promulgation de la Loi de 1970 sur l'organisation du gouvernement. Ce ministère, aussi connu sous le nom d'Environnement Canada, regroupait à l'origine tous les éléments de l'organisation fédérale axés sur l'environnement. La Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement a entraîné le regroupement des activités halieutiques et maritimes au sein d'un nouveau ministère, tandis que le décret en conseil CP-1979-1617 prévoyait l'ajout de Parcs Canada à la structure du Ministère et le décret en conseil CP-1984-3200 a fait passer le Service canadien des forêts à Agriculture Canada.

La Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement (LOG), la Loi corrective de juin 1984 et le décret en Conseil CP 1984 - 3200 modifiant l'effet de la Loi stipulent que les pouvoirs et fonctions du ministre de l'Environnement s'étendent en particulier:

- à tous les domaines de compétence du Parlement non attribués à quelque autre ministère, commission ou organisme fédéraux et liés

- à la conservation et à l'amélioration de la qualité de l'environnement naturel, l'air et du sol,
- aux ressources renouvelables comprenant les oiseaux migrateurs et les autres espèces de flore et de faune sauvages,
- aux eaux,
- à la météorologie,
- à l'application des règles et règlements établis par la Commission mixte internationale relativement aux eaux limitrophes et aux questions touchant les États-Unis et le Canada, dans la mesure où elles concernent la conservation et l'amélioration de la qualité de l'environnement naturel, et
- à la coordination des politiques et programmes du gouvernement du Canada en matière de conservation et d'amélioration de la qualité de l'environnement naturel;

- aux autres domaines de compétence du Parlement du Canada liés à l'environnement et attribués au Ministère par la loi.

Avec les décrets CP-1979-1617 et CP-1979-1841, le ministre de l'Environnement s'est vu attribuer des responsabilités supplémentaires concernant les parcs nationaux, les champs de bataille nationaux, les lieux et monuments historiques et certains canaux.

Table des matières

Résumé du Ministère	1-1
Programme d'administration	2-1
Programme des services de l'environnement	3-1
Programme Parcs Canada	4-1

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend quatre chapitres. Le premier présente le Ministère. Les trois autres présentent les plans de dépenses de chaque programme du Ministère.

Les chapitres 2 à 4 commencent par des extraits de la Partie II du Budget des dépenses pour le programme que l'on décrit. Cette formule a pour but d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires. Le document comprend également des extraits du volume II des Comptes publics (Parcs Canada seulement) pour que soit facilitée l'évaluation du rendement financier des programmes de Parcs Canada depuis un an.

Chaque plan de dépenses de programme est divisé en trois sections. La section I présente un aperçu du programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que les analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le programme.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. Une table des matières générale énumère les chapitres; en outre, une table des matières détaillée est fournie pour chaque programme. Dans la section I de chaque plan de dépenses, un tableau des besoins financiers comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986
Partie III
Environnement Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commengant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés

et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, (Canada) KIA 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1986-III-16

Canada: 12.00 \$
à l'étranger: 14.40 \$

Prix sujet à changement sans préavis

**Environnement
Canada**

**Budget
des dépenses
1985-1986**



Plan de dépenses

Partie III

External Affairs Canada



1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1986-III-52
ISBN 0-660-52959-9

Canada: \$12.00
Other countries: \$14.40

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

External Affairs

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of the reader.

There are four chapters in this document. The first provides an introduction to the Department. The other three present the Program Expenditure Plans for each of the Department's programs.

Chapters 2 to 4 begin with extracts from Part II of the Estimates for the particular program being described. This is to provide continuity with the other Estimates documents.

The first of the three Program Expenditure Plans is divided into three sections. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully. The next two Plans consist of two sections, the first of which is a program overview and the second provides further information.

This document is designed to permit ease of access to specific financial information that the reader may require. A general table of contents lists the various chapters, and detailed tables of contents are provided for each program. Within Section I of each Program Expenditure Plan, a financial summary provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Departmental Summary	1 - 1
Canadian Interests Abroad Program	2 - 1
Grains and Oilseeds Program	3 - 1
World Exhibitions Program	4 - 1

Departmental Summary

Roles and Responsibilities

The Department of External Affairs is responsible for activities aimed at the promotion and protection of Canadian interests abroad and the conduct of Canada's external relations. Its functions are:

- to conduct all diplomatic and consular relations on behalf of Canada;
- to conduct all official communications between the Government of Canada and the government of any other country, and between the Government of Canada and international organizations;
- to conduct and manage international negotiations as they relate to Canada;
- to coordinate Canada's international economic relations;
- to foster the expansion of Canada's international trade and commerce;
- to foster the development of international law and its application in Canada's external relations;
- to coordinate the directions given by the government to posts and delegations abroad;
- to manage Canada's posts abroad; and
- to administer the foreign service.

As well, the Department is responsible for evaluating information about economic, political and other developments abroad likely to affect Canada's interests, and to provide advice to the government, often in consultation with other government departments, on the formulation and implementation of policies and programs having an international dimension.

Departmental Organization and Programs

The Secretary of State for External Affairs is responsible for managing the overall mandate of the Department together with the Minister for International Trade who is responsible for international trade and export development and the Minister for External Relations who, among other duties, supports the Secretary of State for External Affairs in international, social, cultural and humanitarian affairs.

The Department consists of three programs. By far the largest and most significant is the Canadian Interests Abroad Program, which is the central focus of Canada's external relations. As well, there is the World Exhibitions Program, which is responsible for Canada's participation in selected international expositions, and the Grains and Oilseeds Program, which works with Agriculture Canada and Transport Canada in the development and marketing of our grains and oilseeds.

Department Spending Plan

The spending plan by program is set out in Figure 1.

Figure 1: Department Spending Plan by Program, 1985-86 (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change		For Details See Page
			\$	%	
Budgetary					
Canadian Interests Abroad Program	762,045	743,548	18,497	2.5	2-1
Grains and Oilseeds Program*	11,295	14,106	(2,811)	(19.9)	3-1
World Exhibitions Program	5,662	10,345	(4,683)	(45.3)	4-1
Non-Budgetary					
Canadian Interests Abroad Program	6,841	8	6,833		2-28
	785,843	768,007	17,836	2.3	

The Statutory Votes for payments to producers under the Western Grain Stabilization Act (1984-85 Estimates \$ 150 million) and the Prairie Grain Advance Payment Act (1984-85 Estimates \$ 12 million) have been transferred to Agriculture Canada.

Priorities

The key priorities for 1985-86 for the Canadian Interests Abroad Program are in the three following areas:

Fostering Economic Development: There will be a range of efforts aimed at increasing Canadian competitiveness, including: assistance to Canadian exporters in maintaining and increasing export markets; the provision of advice on the international economic environment and its relevance to Canadian domestic interests and policies; and the management of Canada's bilateral and multilateral relationships with a view to their contributing to Canada's economic development.

Peace and Security: It is in Canada's interest to help build an atmosphere of confidence through specific political, security and arms control initiatives and continued support for the rule of law in international relations.

Canada's Relationship with the United States: This remains the top geographic priority with a view to managing our interdependence from an economic and security point of view while preserving our national sovereignty.

**Canadian Interests Abroad Program
Expenditure Plan**

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	2-3
Section I	
Program Overview	
A. Highlights	2-7
B. Financial Summary by Activity	2-8
C. Background	
1. Introduction	2-10
2. Legal Mandate	2-10
3. Program Objective	2-11
4. Program Organization for Delivery	2-11
D. Planning Perspective	
1. Environment	2-14
2. Initiatives	2-15
3. Program Effectiveness	2-15
Section II	
Analysis by Activity	
A. Foreign Policy Priorities and Coordination	2-18
B. International Trade Development	2-21
C. International Economic, Trade and Aid Policy	2-25
D. Political, Legal and International Security Affairs	2-29
E. Social Affairs and Programs	2-33
F. Bilateral Relations and Operations	2-38
G. Passports	2-44
H. Operational Support, Human Resource Planning and Administration	2-48
Section III	
Supplementary Information	
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	2-50
2. Personnel Expenditures	2-51
3. Capital Expenditures	2-54
4. Transfer Payments	2-55
5. Revenue Analysis	2-63
B. Cost Analysis	2-64
C. Additional Information	
1. Acts and Regulations Administered	2-65
2. List of Posts	2-65

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend \$736,834,438 in support of the 1985-86 Canadian Interests Abroad Program. The remaining expenditures, estimated at \$32,051,400, will be made under existing statutory authority. This includes contributions to employee benefit plans, payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act, payments under the Canadian Institute for International Peace and Security Act, payments under the Asia-Pacific Foundation of Canada Act, the Minister's salary and motor car allowance, the Passport Revolving Fund and non-budgetary expenditures for participation in the International Rubber Buffer Stock and purchase of shares in respect of Canada's participation in the first account of the Common Fund.

Parliament has previously authorized a total drawdown of \$4,000,000 for the Passport Office Revolving fund. The projected use of this authority as related to these Estimates is as follows:

Anticipated unused authority (\$000)

Anticipated unused authority as of April 1, 1985	10,420
Less:	
1985-86 Main Estimates (net cash required)	(761)
Anticipated unused authority as of April 1, 1986	11,181

Financial Requirement by Authority

Vote (thousands of dollars)		1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Canadian Interests Abroad Program			
1	Operating expenditures	514,383	491,645
5	Capital expenditures	69,242	66,788
10	Grants and contributions	153,202	140,298
(S)	Secretary of State for External Affairs		
	- Salary and motor car allowance	42	41
(S)	Payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act	122	122
(S)	Payments under the Canadian Institute for International Peace and Security Act (S.C. 1984-C37)	2,500	--
(S)	Payments under the Asia-Pacific Foundation of Canada Act (S.C. 1984-C12)	500	--
(S)	Contributions to employee benefit plans	22,815	19,868
(S)	Passport Office Revolving Fund	(761)	1,059
	Total budgetary	762,045	719,821
(S)	Participation in the International Natural Rubber Buffer Stock	3,200	3,200
(S)	Purchase of shares in respect of Canada's participation in the first account of the common fund	3,633	3,633
L15	Advances to the working capital Fund of the Paris Union of the World Intellectual Property Organization	8	--
	Total non-budgetary	6,841	6,833
	Total Program	768,886	726,654

Votes - Wording and amounts

Vote External Affairs		1985-86
No.		Main Estimates
Canadian Interests Abroad Program		
1	Canadian Interests Abroad -- Operating expenditures, including the payment of remuneration and other expenditures subject to the approval of the Governor in Council in connection with the assignment by the Canadian Government of Canadians to the staffs of international organizations, and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding the amounts of the shares of such organizations of such expenses; authority for the appointment and fixing of salaries by the Governor in Council of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Representatives on International Commissions, the staff of such officials and other persons to represent Canada in another country; expenditures in respect of the provision of office accommodation for the International Civil Aviation Organization; recoverable expenditures for assistance to and repatriation of distressed Canadian citizens and persons of Canadian domicile abroad, including their dependents; cultural relations and academic exchange programs with other countries	514,383,000
5	Canadian Interests Abroad -- Capital expenditures	69,242,000
10	Canadian Interests Abroad -- The grants listed in the Estimates, contributions, authority to make commitments for the current fiscal year not exceeding \$71,348,000, in respect of contributions to persons, groups of persons, councils and associations to promote the development of Canadian export sales and authority to pay assessments in the amounts and in the currencies in which they are levied, and authority to pay other amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of October 1984, which is	153,201,407
L15	Advances to the Working Capital Fund of the Paris Union of the World Intellectual Property Organization in the amount of (14,451 Swiss Francs) notwithstanding that payment may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of October, 1984 which is	8,031

Program by Activities

(thousands of dollars) 1985-86 Main Estimates										1984-85
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments	Sub-total	Less: Revenues credited to the vote	Total	Non-budgetary Loans Investments advances	Total	Main Estimates
Foreign Policy Priorities and Co-ordination	217	21,956	11	-	21,967	-	21,967		21,967	24,773
International Trade Development	149	28,008	-	35,993	64,001	-	64,001		64,001	52,823
International Economic Trade and Aid Policy	173	12,524	25	11,947	24,496	-	24,496	6,841	31,337	29,418
Political, Legal and International Security Affairs	310	28,999	1,415	93,519	123,933	-	123,933		123,933	112,124
Social Affairs and Programs	166	21,197	70	11,158	32,425	-	32,425		32,425	33,259
Bilateral Relations and Operations	2,266	334,137	59,377	3,574	397,088	-	397,088		397,088	372,386
*Passport Office	351	17,952	738	-	18,690	19,451	(761)		(761)	1,059
Operational Support, Human Resource Planning and Administration	922	90,421	8,344	131	98,896	-	98,896	-	98,896	100,812
	4,554	555,194	69,980	156,322	781,496	19,451	762,045	6,841	768,886	726,654

* The Passport Office activity is funded through the use of a Revolving Fund. The Estimates shown on this table refer to the cash requirements for the Fund over the fiscal year. These do not directly reflect the operating profit or loss that the Fund will realize since the latter is calculated on an accrual accounting basis. Therefore, some cash expenditures included in the Estimates do not impact upon the operating balance and certain other items that must be taken into consideration in calculating the profit or loss do not require a direct cash expenditure.

Section I Program Overview

A. Highlights

During 1985-86, highlights of the Canadian Interests Abroad Program are as follows:

- Canada will continue to have a vital and growing interest in international developments in the coming year. The Canadian Interests Abroad Program will continue to be a major vehicle for the promotion and protection of Canada's interests beyond Canada's borders.
- Given the importance of trade to the Canadian economy, a strong emphasis will be placed on trade development and international marketing activities, as well as seeking to ensure that Canada maintains and increases its access to foreign markets.
- At the same time, the Canadian Interests Abroad Program will pursue activities aimed at bringing about higher levels of Canadian and global security through the promotion of balanced arms control and disarmament measures, through the lessening of tensions between East and West, and through further cooperation with our NATO allies.
- The program will continue to place a strong emphasis on ensuring that Canada maintains strong bilateral relations with those countries which represent our important global partners. Similarly, the Program will devote particular attention to those international institutions which provide the key frameworks for the pursuit of Canadian and global economic, social, and political interests.
- The Canadian Interests Abroad Program will aim at ensuring that the service provided to Canadians living and travelling abroad is effective and efficient.
- During the year, a review of Canada's international relations will be conducted. This review is expected to influence the direction and emphasis of Canadian foreign policy, and thus have an impact on the Canadian Interests Abroad Program.

B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Foreign Policy Priorities and Coordination	21,967	28,600	(6,633)	2-18
International Trade Development	64,001	61,426	2,575	2-21
International Economic, Trade and Aid Policy	31,337	23,741	7,596	2-25
Political Legal and Inter- national Security Affairs	123,933	117,049	6,884	2-29
Social Affairs and Programs	32,425	38,579	(6,154)	2-33
Bilateral Relations and Operations	397,088	380,457	16,631	2-38
Passports	18,690	17,213	1,477	2-44
Operational Support, Human Resource Planning and Administration	98,896	95,976	2,920	2-48
	788,337	763,041	25,296	
Less: Passports Revenue Credited to the Vote	19,451	19,485	(34)	
	768,886	743,556	25,330	
Authorized Person-years	4,554			

The increase of \$25.3 million in requested resources for 1985-86 Main Estimates over 1984-85 forecast results primarily from the following major items:

\$3.1 million resulting from the consolidation of the Medical Services Overseas Branch from Health & Welfare Canada.

\$7.3 million for changes in Canada's assessed shares of international organizations budgets.

\$5.1 million for the hosting of a Human Rights Meeting in Canada.

\$8.3 million inflation factor for rents, utilities and repair and upkeep abroad to reflect changes in prices experienced by posts.

(\$9.3 million) decrease for various restraint measures including closure of five posts abroad.

\$3.6 million for increased delivery of the Aid Program at Posts.

\$3.2 million for Immigration processing.

\$4.0 million for the program for Export Market Development.

The increase of \$16.9 million in the 1984-85 forecast over the 1984-85 main estimates results primarily from the following major items:

\$12.9 million for international trade development.

\$3.5 million for Arms Control and Disarmament.

\$4.9 million for information activities and cultural relations.

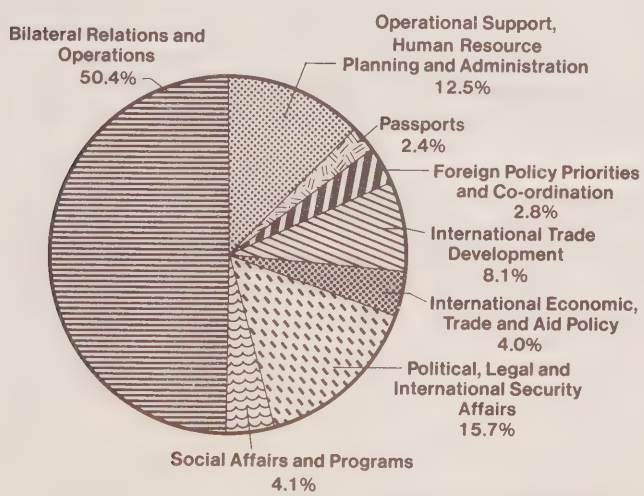
\$2.0 million for the establishment of the Asia-Pacific Foundation (0.5 M) and the Canadian Institute for International Peace and Security (1.5M).

(\$3.3 million) decrease resulting from a forecast surplus of \$2.2 million in the operation of the passport office rather than a \$1.1 million deficit.

(\$6.8 million) decrease resulting from provisions for the International Rubber Buffer Stock and Common Fund for Commodities not being exercised.

3.7 million for the Visitor Visa program and capital requirements at posts for the aid program.

Figure 2: Gross Expenditures by Activity (Percentage Distribution) 1985-86



C. Background

1. Introduction

The Canadian Interests Abroad Program is responsible for efforts aimed at the promotion and protection of Canadian interests abroad and the conduct of Canada's external relations.

The major components of the Program are;

- Foreign Policy Priorities and Coordination,
- International Trade Development,
- International Economic Trade and Aid Policy,
- Political, Legal and International Security Affairs,
- Social Affairs and Programs,
- Bilateral Relations and Operations
- Passport, and
- Operational Support, Human Resource Planning and Administration.

2. Legal Mandate

The Department of External Affairs derives its legislative authority from the 1983 Department of External Affairs Act - Statutes of Canada 1980-81-82-83-30-31-32, Chapter 167.

In the economic field, an important legislative instrument is the Export and Import Permits Act, RSC 1970, Chap. E-17. The Act, gives the Government the authority to control and monitor the transborder flow of specified goods.

Other enabling legislation governing Canada's international obligations include the Diplomatic and Consular Privileges and Immunities, SC 1976-77 c. 31, the Privileges and Immunities (International Organizations) Act, RSC 1970 c P-22, the Privileges and Immunities (North Atlantic Treaty Organization) Act, PSC 1970 C. P-23, the United Nations Act, RSC 1970 c. U-3, the Prohibition of International Air Services Act, SC 1980-81-82-83, c. 61 and the Food and Agriculture Organization of the United Nations Act, RSC, 1970 c. F-26.

In the bilateral field, the International Boundary Waters Treaty Act, RSC 1970 c. I-20, the Rainy Lake Watershed Emergency Control, SC 1939, c.33, the Roosevelt-Campobello International Park Commission Act, SC 1964-65, c.19 deal with Canada/USA environmental and transboundary questions.

In addition and due to its nature, the Department is interested in a number of other acts, which are primarily administered by other Government departments. These are listed under additional information in section III.

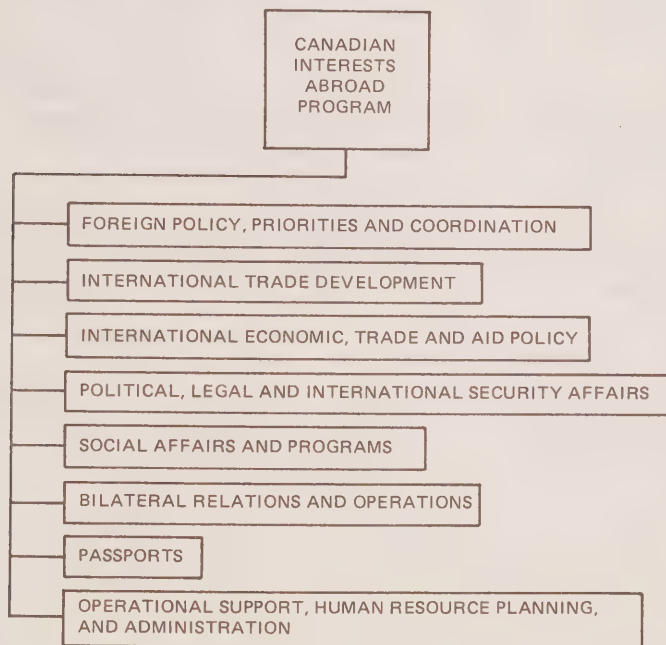
3. Program Objective

The objective of the Canadian Interests Abroad Program is to carry out Canada's foreign policy and in particular to promote in their international dimensions the national objectives of economic growth, including trade development, peace and security, Canadian sovereignty and national identity, social justice, and to protect the interests of Canadians travelling and living abroad.

4. Program Organization For Delivery

Activity Structure: The Canadian Interests Abroad Program is divided into eight activities which reflect both the "geographical" and the "functional" focus of the Program (and the Department of External Affairs). Figure 3 illustrates the activities of the Program.

Figure 3: Activity Structure



Organizational Structure: The Secretary of State for External Affairs is charged with managing the broad mandate of the Program, together with the Minister for International Trade who is responsible for international trade and export development and the Minister for External Relations who, among other duties, supports the Secretary of State for External Affairs in international social, cultural and humanitarian affairs.

Below the ministerial level, the senior management of the Department consists of an Under-Secretary of State for External Affairs, a deputy minister for international trade, a deputy minister for political affairs and the Ambassador for Multilateral Trade Negotiations and Personal Summit Representative. Below this senior level the structure is as follows:

An Assistant Deputy Minister Policy Coordination supports Deputy Ministers in the areas of policy coordination and management.

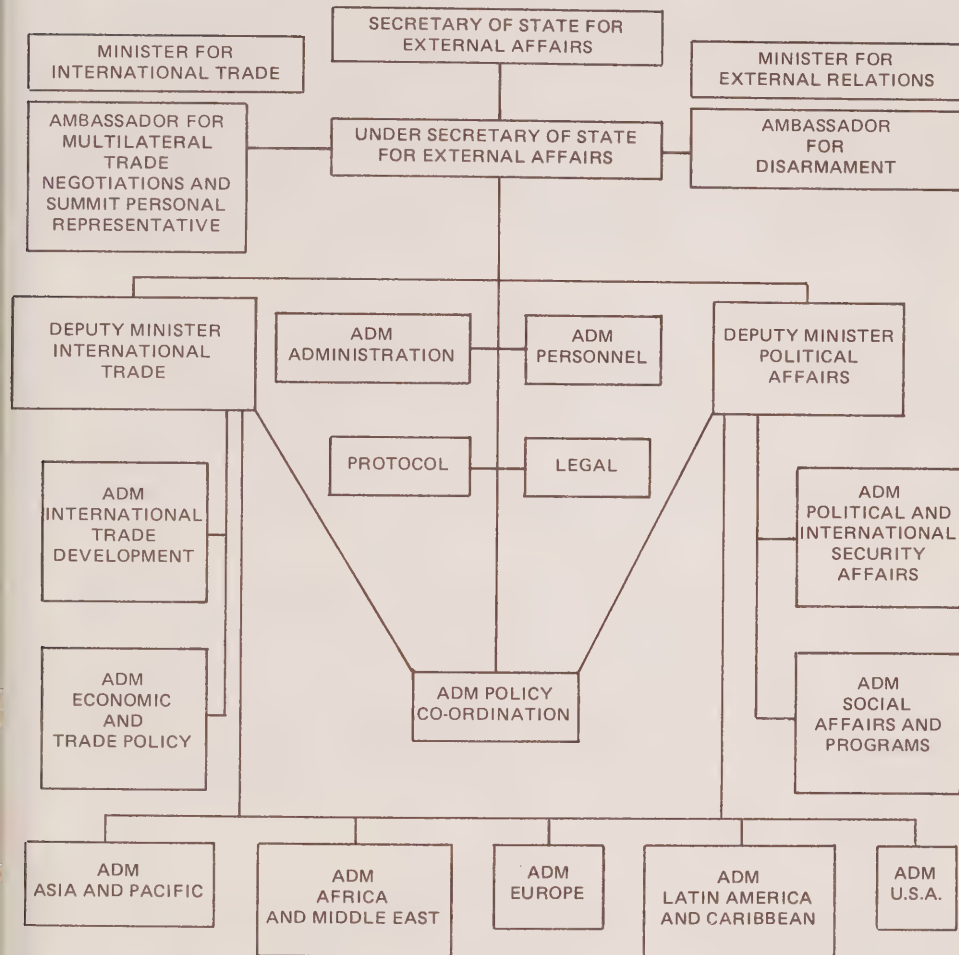
Five geographic ADMs are responsible for the management and co-ordination of the full range of Canada's bilateral relations, including trade, with their respective regions (Africa and Middle East, Asia and Pacific, USA, Europe, and Latin America and Caribbean). They provide advice to the Deputy Minister (International Trade) on all trade and economic matters within their regions and to the Deputy Minister (Political Affairs) on all other matters regarding Canadian policies and programs in the regions.

Four functional branches of the Department are responsible for overall policy and program development in the areas of trade, international economic and political relations, arms control and disarmament, immigration, consular and social issues.

Two support branches provide the operational support, human resource planning and administrative support required both in Ottawa and at posts abroad.

Figure 4 shows the organizational structure of the Program.

Figure 4: Organizational Structure



D. Planning Perspective

1. Environment

The international environment which faces Canada, and in which Canada must pursue its interests, is characterized by continuing uncertainties but also by opportunities. The central trends running through the international environment facing Canada can be expected to be as follows: a world economy which remains sluggish, but which could improve over the medium term as the recovery in the U.S.A. begins to have a wider global impact; continuing tension between the U.S.A. and the Soviet Union; changes in comparative advantage between states based on the impact of technological change and falling energy prices; increased environmental pressures stemming from population increases and overcrowding; and continuing problems resulting from declining levels of food production in certain areas, particularly in Africa.

Sustained growth will be dependent in part upon the performance of the American economy, a reduction in the level of protectionism and the ability of national economies to adjust domestic industrial structures. Continuing debt problems of developing countries will slow third world recovery and growth and as a result affect the world trading environment. Lower energy prices will benefit some developing countries and have a strongly negative impact on others which depend on energy exports for their revenues.

As a result of combined political instability, civil unrest and poor economic performance, humanitarian issues (refugees, development assistance) are expected to remain of important concern to Canada.

Relations between the U.S.A. and the U.S.S.R. are likely to remain difficult. However, there may be new opportunities for arms control and disarmament agreements in the coming period. Superpower interests and rivalries will continue to be injected into the developing world, with Central America and the Middle East remaining potential zones of tension in this regard.

These economic and political challenges over the remainder of the decade will continue to have a significant and direct impact upon Canadian development. Politically, as a middle power, Canada must seek to influence the principal world actors through bilateral and multilateral means. From an economic and trade perspective, Canada must capitalize on our relations with our principal trading partners to enhance trade flows and also preserve the advantages of the multilateral trading system.

Since some 30% of Canada's GNP is derived from trade, sustained global recovery and long-term growth are vital to Canada's economic

prospects. It will therefore be important for Canada to: encourage the strengthening of international financial and economic institutions; contribute to international understanding of the impacts of structural adjustment; contribute to enhancing the debt servicing capacity of developing countries; increase exports to the emerging Asian markets particularly in the resource, telecommunications, and power transmission sectors; and find our niches in the electronics-based technological revolution. While export performance is one denominator of the success of political and economic diplomacy, economic partnerships go beyond the marketing of Canadian goods abroad, they enjoin financial flows and productive investment in Canada; access to foreign technology and promotion of Canadian research and development; effective patterns of immigration; joint ventures and participation in Canadian resource development; and a variety of other areas for which viable political relationships with other countries are vital.

Effective relations with the U.S.A. remains a priority area for Canadian foreign policy in the coming years. Key issues in the complex bilateral relationship will be centered on environment, trade, extra-territoriality, and defence questions.

2. Initiatives

A broad review of Canadian foreign policy is expected to take place in 1985-86 which will have a clear impact on new initiatives.

3. Program Effectiveness

The objective of the Canadian Interests Abroad Program is "to carry out Canada's foreign policy and in particular to promote in their international dimensions the national objectives of economic growth including trade development, peace and security, Canadian sovereignty and national identity, social justice, and to protect the interests of Canadians travelling and living abroad."

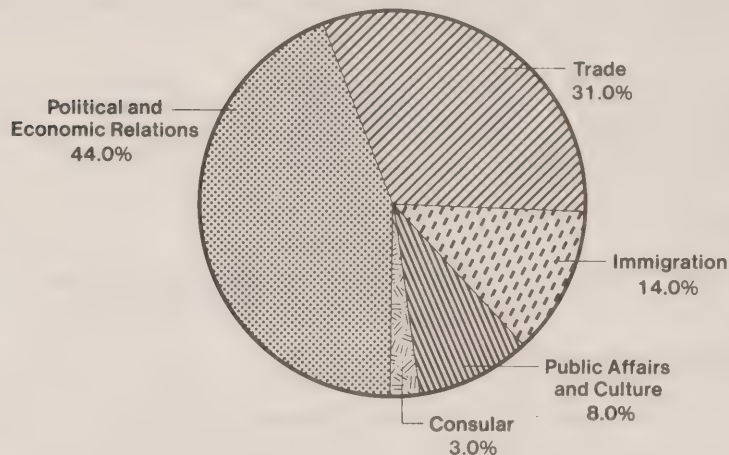
The most fundamental role of the Canadian Interests Abroad Program is to assist in the formulation and application of Canada's foreign policy. Domestic and external factors combine to form a continually evolving environment which necessitates adjustments in the emphasis and priority accorded to the components of the Canadian Interests Abroad Program. At the program level judgement must be made as to the effectiveness of Canadian foreign policy as a whole in protecting and advancing Canada's national interests in the international environment across a broad range of political, economic and social issues and interests.

Bearing in mind that, foreign policy is more than the sum of its parts and has to be treated as a coherent whole, program effectiveness will be addressed in terms of major functions.

Broadly speaking the Canadian Interests Abroad Program can be described in terms of five major functions namely, Trade, Political and Economic Relations, Immigration, Public Affairs and Culture, and Consular.

Figure 5 displays the Canadian Interests Abroad Program's utilization of resources by major function. The major functions highlighted in this figure, each contain a share of common services costs such as the cost of administration, telecommunications, personnel etc.

Figure 5: Utilization of Resources by Major Function



Trade: This function accounts for approximately 31% of the overall resources of the Program. These resources are primarily found in three Activities; International Trade Development, which focuses on the market development aspects of trade; International Economic, Trade and Aid Policy which has primary responsibility for the the trade policy aspects; and Bilateral Relations and Operations which delivers the trade and tourism functions abroad. Many factors contribute to the volume of Canadian exports of goods and services.

Political and Economic Relations: This function accounts for approximately 44% of the overall resources of the Program. These resources are primarily found in three Activities; International Economic, Trade and Aid Policy which has primary responsibility for the economic and aid policy aspects; Political, Legal and International Security Affairs which focuses on international security, political institutions and legal aspects of Canada's

international relations; and Bilateral Relations and Operations which delivers the political and economic relations function abroad; costs of delivering the international development assistance program are included in this category.

Immigration: This function accounts for approximately 14% of the overall resources of the Program. These resources are primarily found in two Activities; Social Affairs and Programs which serves as the interface with the Canadian Employment and Immigration Commission on operational and policy matters and co-ordinates activities abroad; and Bilateral Relations and Operations which delivers the Immigration function abroad.

Public Affairs and Culture: This function accounts for approximately 8% of the overall resources of the Program. These resources are primarily found in two Activities; Social Affairs and Programs, which develops the general policy relating to this function and co-ordinates its activities; and Bilateral Relations and Operations which delivers the function abroad.

Consular: The consular function accounts for approximately 3% of the overall resources of the Program. These resources are primarily found in three Activities: Social Affairs and Programs, which develops the general policy framework and co-ordinates activities; Bilateral Relations and Operations which delivers the function abroad; and Passports which provides passports domestically and supports their provision abroad.

Section II

Analysis by Activity

A. Foreign Policy Priorities and Coordination

Objective

To develop and coordinate foreign policy recommendations and initiatives and to allocate resources accordingly.

Resource Summary

The Foreign Policy Priorities and Coordination Activity accounts for 2.8% of the Canadian Interests Abroad Program expenditures and 4.8% of the person-years.

Figure 6: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Departmental Policy	2,091	38	2,081	38	10	-
Corporate Management	3,858	34	3,865	34	(7)	-
Planning and Executive						
Support	6,325	103	5,726	104	599	(1)
Protocol	9,693	42	16,928	57	(7,235)	(15)
	21,967	217	28,600	233	(6,633)	(16)

All resources are used for operating costs with 44% used for personnel and related costs and the remaining 56% for other operating costs such as protection services, supplies and travel.

Description

The responsibilities of the Foreign Policy Priorities and Coordination Activity involve the management and direction of Canada's overall foreign policy and the management of the Department including the management and allocation of its resources.

Departmental responsibility for the management of Canada's foreign policy is centered in the responsibilities and roles of the Under-Secretary of State for External Affairs, the Deputy Minister for International Trade, the Deputy Minister Political Affairs and the Ambassador for Multilateral Trade Negotiations and Personal Summit Representative.

The Deputy Ministers and the Ambassador for Multilateral Trade Negotiations (MTN) are supported in their management of the foreign policy role by the Assistant Deputy Minister, Policy Coordination, who coordinates long-term policy analysis in support of the policy management function. A policy secretariat is responsible for examining new policy directions and monitoring existing policy in the light of priorities across a wide range of political, economic, trade, aid, defence, social and other dimensions.

In addition the government's central protocol service is located in this activity.

Departmental Policy: This sub-activity is responsible for examining new policy directions and monitoring existing policies in light of priorities across a wide range of political, economic, trade, aid, defence, social, and other dimensions.

Corporate Management: This sub-activity ensures that resources flow towards identified priority issues and geographical and functional areas of foreign policy emphasis. Recommendations are formulated for; Ministers, Deputy Ministers, and the Department's executive committee, concerning resource deployments and redeployments in the light of priorities. This sub-activity has responsibility for the evaluation, of program effectiveness and the use of departmental resources and is the locus for corporate planning and implementation.

Planning and Executive Support: This includes the offices and staff of the Secretary of State for External Affairs and the Ministers for International Trade and External Relations. It also includes the Under Secretary, the two Deputy Ministers, the Ambassador MTN, and the Assistant Deputy Minister Policy Coordination. A press office supports this function by acting as the key channel of communications between the department on the one hand and the media and the public on the other hand.

Protocol: This sub-activity provides to foreign missions in Canada the services required by Canada's international obligations and domestic law. This includes the provision of physical protection and the administration of diplomatic privileges and immunities. Protocol provides the logistic and administrative support for official visits to Canada and the Governor General's visits abroad. In addition, Protocol administers the official Government Guest House at 7 Rideau Gate.

Performance Information/Resource Justification

The resources required to carry out these responsibilities in 1985-86 are estimated at approximately \$22 million. Person-year requirements are directly related to the amount of effort needed to conduct broad foreign policy decision-making, coordination, analysis, resource allocation and priority identification as well as the day-to-day operations of the offices and staffs of the Ministers, and Deputies. The resource requirements for Protocol are significantly influenced by state visits (such as that of the Pope in 1984).

The expanded role of the Department, as a result of the 1982 major government reorganization of responsibilities in the trade and foreign policy fields, will cause work under this Activity in the Estimates year to continue to focus in the areas of foreign policy coordination and resource management. In regard to foreign policy coordination, the work will concentrate primarily on establishing an enhanced analytical capability for reviewing foreign policy directions and activities and improving capacities to evaluate the impact of the Department's various undertakings aimed at attaining specific foreign policy goals. On the resource management side, the attention will focus on implementing and refining the Department's resource planning systems in a way which ensures a better flow of resources towards foreign policy objectives.

B. International Trade Development

Objective

To increase the level of Canadian exports of goods and services.

Resource Summary

The International Trade Development Activity accounts for 8.1% of the Canadian Interests Abroad Program expenditures, and 3.3% of the person-years. This Activity is one element of the Canadian Interests Abroad Program's overall trade effort. The overall "trade" function accounts for approximately 31% of the Program's total expenditures (see page 2 - 16)

Figure 7: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Export Marketing	55,930	49	53,195	49	2,735	-
Defence Programs	2,762	36	2,745	36	17	-
Industries and Resources	2,807	30	3,007	31	(200)	(1)
Agriculture, Fish and Food	2,059	27	2,044	27	15	-
Planning and Executive Support	443	7	435	7	8	-
	64,001	149	61,426	150	2,575	(1)

Resources are applied on a relatively consistent basis from year to year. Approximately 13% of the resources are used for personnel and related costs, 31% for other operating costs and 56% will be used in this Estimates year for transfer payments in the form of grants and contributions.

Description

The International Trade Development Activity sustains and develops markets for Canadian goods and services. The Trade and Industrial Development component is divided into four bureaux: Defence Programs, Industries and Resources, Export Marketing and Agriculture Fish and Food.

Export Marketing: This sub-activity is the locus in the Department for planning, coordinating and evaluating federal government policies, programs and initiatives related to export development and promotion.

It is responsible for developing a comprehensive export development strategy. As well, it ensures that private sector, and other government's interests and concerns in trade development matters are taken into account.

Defence Programs: This sub-activity is a specialized industrial and trade group which works to develop Canadian defence products for export to allied and other friendly nations. It works to foster international trade and increased exports of Canadian defence and high technology goods and services by assisting Canadian Industry to identify, develop and penetrate export markets.

Industries and Resources: This sub-activity provides the Department with sectoral advice for manufacturing, resource, technological and service industries with respect to export opportunities, major policy issues and international sectoral developments. It deals with major sectoral trade issues which cut across the geographic branches as well as with the international dimension of domestic industrial development policies and initiatives. It is concerned with the proper integration of international sectoral trade policy, export development priorities and domestic development objectives.

Agriculture, Fish and Food: This sub-activity provides the Department with specialized advice on the export potential of business concerns in the agriculture, fish and food sectors. It identifies new markets or marketers in order to retain and expand markets.

Planning and Executive Support: This includes the Assistant Deputy Minister and the operation of that office.

Performance Information/Resource Justification

The identification of export market opportunities, the provision of assistance to Canadian export industries and the promotion of Canadian goods for export each, in their respective ways, provide an important impetus to the expansion of Canadian international trade and commerce. Similarly, tourism promotion in foreign markets will be an important factor in increasing the number of foreign tourists visiting Canada each year thereby contributing to that sector of the Canadian economy.

The resources for this Activity are used in three areas. Personnel and related costs account for approximately \$8 million. Other operating costs, which include approximately \$15.2 million for the Promotional Projects Program (PPP), will use \$19.7 million. Contributions, primarily for the Program for Export Market Development (PEMD) will use \$35 million.

Export Marketing: This is the largest user of resources as it is responsible for both the PEMD and PPP programs. These are the major marketing initiatives undertaken by the Department.

Program for Export Marketing Development (PEMD): This program, introduced in 1971, helps develop and increase the export of Canadian goods and services by sharing the financial risks of entering new foreign markets with the business community. The funding is repayable if export efforts are successful. The program's nine sections cover project bidding, market identification, participation in trade fairs, incoming buyers, formation of export consortia, sustained export market development, food products, fish products, as well as contributions to non-profit organizations involved in the promotion of exports.

The resource requirement of this activity is dependent on the number of applications for assistance received from the business community. These applications are received either directly or through the DRIE regional offices throughout Canada. Recent program activity and resources are set out in Figure 8. It should be noted that not all approved projects result in the expenditure of PEMD funds and that individual project expenditures vary considerably based on the specific needs of the client and the degree to which anticipated expenses are eligible for cost sharing under the program. A review of PEMD is published annually for the applicable fiscal year.

Figure 8: PEMD Activity and Resources

	Estimated 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84	Actual 1982-83
No. of applications Received	5800	5700	5644	5535
No. of applications Approved	4250	4150	4105	3998
Value of applications (\$ millions)	45	60	42.1	41.1
Expenditures (\$ millions)	35.0	31.0	26.9	20.9

Promotional Projects Program: This program provides funds: for organizing national exhibits at trade fairs outside Canada; for trade and economic missions and seminars, abroad and in Canada; and for incoming trade missions and visits to Canada by foreign officials and businessmen.

Resourcing is dependent on: (a) the number of approved fairs and missions projects in approved geographic marketing plans and (b) the cost of achieving each project objective, which varies dependent on the size and category of the event as well as the market and economic conditions in the country hosting the event. Activity by purpose is set out in Figures 9 and 10 and usage by Region is shown in Figure 11.

Figure 9: PPP Activity, Resources and Results

	Estimated 1985-86	Forecast 1984-85	Actual		
			1983-84	1982-83	1981-82
No. of proposals	1,300	1,250	1,109	1,012	811
Projects approved	400	395	365	350	310
Amount approved (\$M)	15.2	15.7	13.6	10.6	9.5
Expenditures (\$M)	15.2	15.5	13.4	9.5	8.8
Export sales (\$M)	800	780	623	400	350

Figure 10: PPP Fairs and Resources

	Estimated 1985-86	Forecast 1984-85	Actual		
			1983-84	1982-83	1981-82
Trade Fairs					
- number of fairs	180	180	149	122	149
- Cost (\$M)	10.6	11.0	9.6	6.9	6.6
- Number of Participants	1,250	1,300	1,167	1,283	1,389
Trade Mission from Canada					
- number of missions	70	70	60	59	47
- cost (\$M)	2.3	2.6	2.2	0.8	0.7
- Number of Participants	750	700	833	297	263
Trade Missions and Visits to Canada					
- number	145	145	144	144	171
- Cost (\$M)	2.3	1.9	1.6	1.8	1.5
- Number of Participants	1,100	1,000	810	1,082	1,465

Figure 11: PPP Expenditures (\$M) and Events by Region

	1984-85		1983-84		1982-83		1981-82	
	Events No.	(\$M)	Events No.	(\$M)	Events No.	(\$M)	Events No.	(\$M)
USA	80	4.5	69	3.5	52	2.4	71	2.3
Europe	100	4.8	88	4.0	90	3.2	113	3.8
Pacific	85	3.0	86	3.3	84	1.8	73	1.4
Latin America	75	1.4	68	1.1	52	1.2	33	.7
Africa	55	1.7	42	1.5	46	0.9	48	.6

C. International Economic, Trade and Aid Policy

Objective

To promote an international framework of trade rules responsive to Canadian economic objectives and to coordinate Canada's international economic relations.

Resource Summary

The International Economic, Trade and Aid Policy Activity accounts for 4% of the Canadian Interests Abroad Program expenditures and 4% of the person-years.

Figure 12: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Economic Policy	5,837	36	5,775	36	62	-
General Trade Policy	3,736	23	3,210	23	526	-
Energy, Transport and Science	8,894	35	8,788	35	106	-
Special Trade Relations	5,540	71	5,490	72	50	(1)
Planning and Executive Support	489	8	470	8	19	-
	24,496	173	23,733	174	763	(1)
Non-Budgetary	6,841		8		6,833	

Resources are applied on a consistent basis from year to year. Approximately 33% of the resources are used for personnel and related costs, 18% for other operating costs and 49% for transfer payments in the form of contributions. Further details on these contributions can be found on page 2.28. As well, this Activity has provided for \$6.8 million of non-budgetary expenditures which are displayed in figure 15. Revenue is generated through fees charged for issuance of permits. This revenue is directly credited to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Description

This Activity designs and implements policies aimed at protecting and advancing Canada's economic, trade and aid interests. It is the interface between Canadian industry and the international economic

world, particularly where other governments or multilateral agencies are involved. It ensures that Canadian policy in these areas is consistent with other aspects of Canadian foreign policy. This work is carried out through the following sub-activities:

Economic Policy: This sub-activity is responsible for developing advice on international economic issues which affect Canadian interests. It develops and coordinates Canadian positions for economic summits, Canadian participation in the Organization for Economic Cooperation and Development, on questions related to Canada's relations with developing countries and on the economic dimensions of East-West relations. As well, it provides departmental input into the government policy process relating to international financial and monetary issues, export financing and investment questions.

General Trade Policy: This sub-activity is the focal point within the Government of Canada for the development of trade policy. It is responsible for agricultural and commodity trade policy and negotiation, management of international commodity agreements, and for Canadian participation in the GATT.

Energy, Transport and Science: This sub-activity is responsible for departmental input into development of foreign policy in energy, environment, nuclear, science and technology, communications, space and transportation. It is specifically responsible for the development of Canada's policy to prevent nuclear proliferation. As well, it is the focal point for Canada's relations with such specialized multilateral organizations as the International Energy Agency, the International Atomic Energy Agency, the United Nations Environment Program, the International Civil Aviation Organization, and for a number of functional activities in the UN and the OECD. It is also the focal point for the management of the interface between these international organizations and the concerned domestic Departments.

Special Trade Relations: This sub-activity is responsible for the administration of the Export and Import Permits Act, policy recommendations, and special measures of protection on low cost imports of textiles and clothing and other disruptive imports; negotiation of bilateral restraint arrangements and the associated multilateral agreements, e.g. Multi-Fibre Arrangement; administration of import quotas on footwear and agricultural products; policy development and implementation of export controls of goods and technology for national security and economic development related reasons.

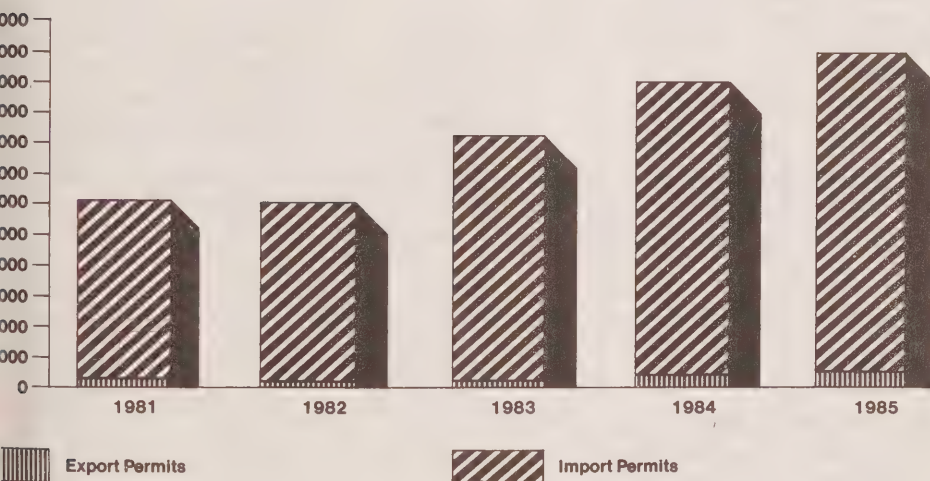
Planning and Executive Support: This includes the Assistant Deputy Minister, the Chief Air Negotiator and the operations of their respective offices.

Performance Information/Resource Justification

Resources for this Activity are applied primarily to cover operating costs and for transfer payments in the form of contributions to cover Canada's obligations in sharing the costs of several international trade, economic, environment and other organizations. Total contributions are approximately \$11.9 million. The larger of these contributions are shown below in Figure 14. Approximately \$8.2 million, or 66% of the total operating costs, is used to support the personnel and related costs of the 173 person years.

This Activity has responsibility for administration of the Import and Export Permits Act. The volume issued from 1981 to 1984 plus a forecast for 1985, is set out in Figure 13.

Figure 13: Import and Export Permits Issued



The issuance of import/export permits allows the department to control, or in some instances monitor, the flow of those goods covered by the act. The Import Control List includes a wide range of textile and clothing items, footwear and several agricultural products. The Export Control List covers principally military, nuclear and other strategic equipment.

Transfer Payments: Payments for 1985-86 in the form of grants and contributions are \$11,947,000. Figure 14 details the major contributions. Further details on these and all other contributions are set out in Figure 33 in Section III of this Plan. Most contribution amounts are the result of formula funding and represent a portion of the shared costs of administering the agency or organization.

Figure 14: Major Contributions by Canada to Trade, Economic and Environmental Organizations (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
International Atomic Energy Agency	4,392	3,901	3,541
General Agreement on Tariffs and Trade	1,323	1,333	1,173
Organization for Economic Co-operation and Development	3,467	3,222	1,656
UN Voluntary Fund for the Environment	1,100	1,116	1,102
Other	1,665	1,859	836
	11,947	11,431	8,308

Non-Budgetary Expenditures: As shown in the resource summary on page 1-3, this Activity accounts for program non-budgetary expenditures of \$6,841,000. These are detailed in Figure 15.

Figure 15: Non-Budgetary Expenditures (\$000)

	Estimated 1985-86	Total to-date	Total Authorization
Participation in the International Natural Rubber Buffer Stock	3,200	5,237	15,000
Purchase of shares in respect of Canada's participation in the first account of the common Fund for Commodities	3,633	-	12,112
Paris Union of the World Intellectual Property Organization	8	16	32
	6,841	5,253	

D. Political, Legal and International Security

Objective

To enhance Canada's sovereignty and security and to contribute to international peace, stability and the rule of law.

Resource Summary

The Political, Legal and International Security Activity accounts for 15.7% of the Canadian Interests Abroad Program expenditures for 1985-86 and 7% of the person-years.

Figure 16: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
International Security and Arms Control	15,433	70	14,116	70	1,317	-
Multilateral Affairs	93,181	75	87,340	75	5,841	-
Legal Affairs	5,608	38	6,053	43	(445)	(5)
Intelligence and Security	8,835	124	8,600	123	235	1
Planning and Executive Support	876	3	940	3	(64)	-
	123,933	310	117,049	314	6,884	(4)

The resources for this Activity are relatively consistent from year to year. Approximately 13% of the resources are used for personnel and related costs, 11% for other operating costs, 75% for transfer payments in the form of grants and contributions and 1% for capital. Details of the contributions are set out in Figure 33 in Section III. The most significant are those made to international organizations such as the United Nations, World Health Organization, International Labour Organization, Food and Agriculture Organization and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.

Description

This Activity has the prime responsibility for the development, coordination and implementation of Canadian foreign policy directions in the areas of defence relations and international security questions, disarmament, human rights, détente, and other related issues. These policies are implemented both through multilateral institutions and through bilateral geographic relationships. It provides the necessary physical security for Canadian employees and physical properties in establishments abroad, and deals with

intelligence matters relating to foreign policy. It also encompasses the management of the legal aspects of Canada's international relations through fostering the development of international law and ensuring its application in the conduct of Canada's external relations.

This Activity is composed of five sub-activities:

International Security and Arms Control: This sub-activity is responsible for the promotion of stability and security through the NATO alliance and collective security on a global basis and consequently Canada's own security. It is responsible for developing, coordinating and implementing Canadian government policy with regard to arms control and disarmament and for developing and coordinating Canadian positions on related matters in various international fora in order to further collective security and promote resolution of conflict. It includes the Ambassador for Disarmament, and the Ambassador to the Conference on Security and Disarmament in Europe and the operation of their respective offices. As well, it formulates policies related to peacekeeping and the participation of Canadian forces in peacekeeping operations.

Multilateral Affairs: This sub-activity ensures that the wide range of Canadian interests (political and security, economic, social, etc) in the United Nations, its agencies and the Commonwealth are managed effectively. It assumes the lead on institutional and global political questions such as human rights, environmental security and the resolution of conflicts. On economic, social and technical issues it monitors developments and ensures that branches, bureaus and divisions which have direct responsibility are aware of the issues involved. It is the focal point for the management of the activities of the Canadian missions to the UN in New York and Geneva and the UN activities of other missions. It is responsible for monitoring the level of Canadian financial support, for the United Nations and the Commonwealth, and for ensuring that these resources are used effectively and efficiently. As well, it is responsible for the preparation of key ministerial and other speeches on UN and Commonwealth issues.

Legal Affairs: This sub-activity performs both an advisory and an operational function. It is responsible for fostering the development of international law and ensuring its application in the conduct of Canada's external relations. It does so by providing legal advice on Canada's international rights and obligations, protecting Canada's interests through the promotion of the rule of law, and generally, managing the legal aspects of Canada's international relations. It also resolves jurisdictional or other legal disputes through international negotiations or (in accordance with interdepartmental arrangements as appropriate) third-party settlement procedures.

Intelligence and Security: This sub-activity is responsible for the Department's participation in the Canadian intelligence community, and management of the physical and personnel security programmes at headquarters and at posts abroad.

Planning and Executive Support: This includes the Assistant Deputy Minister and the operations of that office.

Performance Information/Resource Justification

The policies pursued by Canada in the international security field are directly aimed at enhancing Canada's sovereignty and international security and stability. In their international dimensions, our relationship with the UN, the Commonwealth and other multilateral organizations deal with, not only the security of Canadians but with the broader objectives of economic development and social justice in the world. Approximately 88% of the resources required are used to cover personnel costs and the transfer payments necessary for Canada's participation in various international organizations.

Personnel Costs: This activity will use approximately \$15.7 million to support the 310 person-years required to carry out the various functions in 1985-86. The nature of the work in this activity is fairly consistent from year to year and the required person-year resources are estimated on proven historical demand. Extraordinary demands sometimes arise but are normally dealt with through reallocation of existing resources, or in some cases, temporary resources. Concrete tasks such as; attendance at the numerous meetings of multilateral organizations, their subsidiary bodies and working groups; preparations for these meetings including briefings, position papers, and speeches; coordination with other government departments, consultation with other countries, and provision of secretariat services to delegations, are all functions normally carried out by this activity.

Transfer Payments: A major requirement for resources in this activity is to provide the contributions Canada makes to world organizations. Contributions in 1985-86 are estimated at \$88,146,000. The major contributions are set out in Figure 17. A detailed list of all grants and contributions can be found in Figure 13 in Section III of this Plan. Most contributions represent assessed or expected shares of the budgets of the organizations in which Canada participates. Although many of these contributions could be considered discretionary, there is little latitude in funding if Canada is to remain as a participating partner.

Figure 17: Major Contributions to Organizations (\$000)

Organization	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Food and Agriculture	10,071	10,737	9,344
International Labour Organization	5,558	5,074	4,846
Pan American Health	4,200	4,047	3,539
UNESCO	8,092	8,011	6,524
UN Interim Force in Lebanon	7,563	6,655	5,471
UN	29,331	25,367	24,927
World Health	10,150	8,773	8,875
Other	13,181	12,709	9,793
	88,146	81,373	73,319

Other operating expenditures of \$13.3 million will be required in 1985-86. This amount has remained relatively constant over the past three years.

E. Social Affairs and Programs

Objective

To increase the awareness of Canada abroad to coordinate the provinces' involvement in international relations and to give direction to the cultural, immigration and consular programs.

Resource Summary

The Social Affairs and Programs Activity accounts for 4.1% of the Canadian Interests Abroad Program expenditures and 4% of the person-years.

Figure 18: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Culture, Public Affairs and Information	23,931	95	29,991	101	(6,060)	(6)
Immigration and Social Affairs	1,549	28	1,653	28	(104)	-
Consular Affairs	1,348	23	1,352	23	(4)	-
Intergovernmental Affairs	5,458	18	5,445	18	13	-
Planning and Executive Support	139	2	138	2	1	-
	32,425	166	38,579	172	(6,154)	(6)

Approximately 24% of the resources in this Estimates year will be used for personnel and related costs, 42% for other operating costs and 34% for transfer payments in the form of grants and contributions.

Description

This Activity formulates, develops and manages policies and programs related to humanitarian and social development concerns, immigration, consular assistance, culture and public affairs. It includes the management of the international and foreign policy aspects of issues such as population and the status of women and minorities. As well it deals with coordination with the provinces on the international dimensions of all issues under their domestic jurisdiction. It also formulates and implements policies related to the promotion of the French language and the management of Canada's relations with Francophone institutions. The Activity has five sub-activities.

Culture, Public Affairs and Information : This sub-activity is responsible for developing policies and programs designed to increase awareness of Canada, its identity, culture and capabilities for the purposes of: supporting global foreign policy and trade objectives; fostering markets for the Canadian cultural industry; and providing exposure for Canadian artists in key countries. It is responsible for the management of Canada's permanent delegation to UNESCO and for answering domestic requests for information on Canada's role in international affairs. As well, it provides advice and support to the geographic branches which are responsible for implementation of cultural and public affairs programs in their regions.

Immigration, and Social Affairs : This sub-activity is responsible for the following:

Under the terms of its March 31, 1981 agreement with the Canada Employment and Immigration Commission (CEIC), the Department of External Affairs has responsibility for the implementation of CEIC policy abroad. It provides the interface with CEIC and ensures that they are kept abreast of international pressures and obligations which may have an influence on its policies, particularly as they relate to human resources and refugees. As well, it is responsible for the coordination of reporting on social issues on behalf of the CEIC and other concerned governments departments. It coordinates, with the applicable federal and provincial authorities, positions to be taken by Canada in international fora on such issues as status of women, social development, etc.

Consular Affairs: This sub-activity is responsible for the formulation of consular policy and guidelines and their implementation. It provides posts with instructions and guidance on consular matters in general and on specific problems. In Canada, the Bureau liaises with the relatives and/or friends of distressed Canadians and appropriate authorities, as required, and generally coordinates the assistance provided to these Canadians abroad.

Intergovernmental Affairs: This sub-activity is responsible for consultation and coordination with the provinces on the full range of issues which come under provincial jurisdiction. This includes most of the social issues as well as a number of concerns in economic and other fields. It is also responsible for the coordination of provincial participation in international meetings and the formulation, coordination and implementation of policies relating to the promotion of the French language through cooperation with French speaking nations and Francophone institutions.

Planning and Executive Support: This sub-activity includes the office of the Assistant Deputy Minister and the operations of that office.

Performance Information/Resource Justification

Culture, Public Affairs and Information : The promotion abroad of the bilingual and multicultural character of Canadian society is an integral part of promoting Canada's distinct national identity. The assertion of Canada's identity is fundamental to Canada's profile abroad and to the achievement of its global foreign policy and trade objectives. Assessment of the level of resources required is therefore based on an assessment of the level of emphasis to be placed on these objectives at any given time. Regular reviews of the programs, their objectives, and the amount of influence enjoyed by Canada in the countries concerned are the means used for making decisions on resources.

Transfer Payments: One of the major means of achieving the understanding of the character of Canada abroad as well as creating export opportunities for the Canadian cultural industry is the provision of financial assistance to related associations in the form of grants. These are detailed in Figure 19. They are primarily aimed at such areas as promotion of Canadian studies abroad and the provision of assistance to Canadian artists to perform abroad. The balance of the resources are required for other normal operating costs.

Figure 19: Grants for Culture and Public Affairs

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Atlantic Association of Young Political Leaders	1,000	1,000	1,000
Society of Jacques Cartier	-	50,000	-
Grant to Maison des étudiants canadiens à Paris	-	2,500,000	100,000
Atlantic Council of Canada	7,500	57,500	7,500
Canadian-German Society of Hanover	22,578	32,578	34,028
Canadian Institute of Int'l Affairs	50,000	50,000	50,000
Centre québécois de relations internationales de l'Université Laval	35,000	35,000	35,000
Grants in aid of Academic Relations	3,592,629	4,522,479	3,484,303
Grants in aid of Cultural Relations	2,861,624	4,150,324	2,856,289
International Baccalaureat Office	5,000	5,000	5,000
Orchestre mondial de jeunesses musicales	-	50,000	50,000
	6,575,331	11,453,881	6,623,120

Immigration and Social Affairs: Approximately 28 person-years will be required in 1985-86 in this Activity to coordinate delivery of the mandate of the Canada Employment and Immigration Commission at posts abroad. This includes the responsibility for developing immigration policy advice and guidance and for monitoring the delivery of these programs on a global basis to ensure consistency of approach. Also included is advice on resource allocation and deployment in various posts abroad.

As well as the normal operating costs to support these person-years and related expenditures, there is a \$10,000 contribution to the Intergovernmental Committee for Migration.

In 1985-86, emphasis will be placed on entrepreneurial immigration which helps create and protect jobs in Canada. As well, a pilot project will be implemented to gain operational experience aimed at developing a computerized system for processing immigration applications throughout the world.

Consular Affairs: This element coordinates the consular function being delivered throughout the world. Some 23 person-years are required to provide instructions and guidance to posts on consular matters in general and on specific problems which may arise. In Canada, it liaises with appropriate authorities relatives and/or friends of these distressed Canadians abroad as required.

In 1985-86 specific initiatives will involve the development of a better system for formatting consular statistics to facilitate resource allocation. Also, priority will be given to negotiation of consular agreements with the countries of Eastern Europe.

Intergovernmental Affairs: Consultation with the provinces on international issues relating to their areas of domestic jurisdiction will require 18 person-years. As well, approximately \$4.6 million is required for transfer payments in the form of contributions as set out in Figure 20.

Figure 20: Contributions for Intergovernmental Affairs

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Agency for Cultural and Technical Cooperation in Francophone Countries	3,941,158	3,974,952	3,920,085
Club des relations internationales	-	3,000	3,000
Comité Jacques Cartier Saint-Malo'84	-	75,000	45,000
Conseil africain et malgache de l'enseignement superieur	40,000	20,000	-
Organization for Economic Co-operation and Development Centre for Education	84,114	74,013	36,817
Pam American Institute for Geography and History	10,000	10,000	-
Participation in activities of the international French speaking community	418,675	465,675	433,046
Secretariat technique permanent de conf. ministerielles de l'éducation de la jeunesse et des sports	29,390	27,792	28,179
Shastri Indo Canadian Institute	50,000	90,000	90,000
	4,573,337	4,740,432	4,556,127

F. Bilateral Relations and Operations

Objective

To advance the full range of Canada's foreign policy interests through the development of Canada's bilateral and regional relationships and through the delivery of specific programs abroad.

Resource Summary

The Bilateral Relations Activity accounts for 50% of the Canadian Interests Abroad Program expenditures and 50% of the person-years.

Figure 21: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Africa and the Middle East	58,667	380	57,921	373	746	7
Asia and Pacific	65,562	438	59,587	414	5,975	24
Europe	105,415	667	97,357	670	8,058	(3)
Latin America and the Caribbean	51,205	299	46,613	277	4,592	22
United States of America	57,421	341	55,436	342	1,985	(1)
Physical Resources	58,818	141	63,543	139	(4,725)	2
	397,088	2,266	380,457	2,215	16,631	51

In the geographic subactivities (excluding Physical Resources) in 1984-85 approximately \$29 million was spent at headquarters and \$288 million at Posts abroad. The corresponding PY division was 374 at HQ and 1702 abroad. Overall abroad and at Headquarters (including the Physical Resources sub-activity) 49.9% of expenditures were on personnel costs, 32.7% on other operating, 16.5% on capital and .9% on grants and contributions. Figure 22 displays planned expenditures, excluding Physical Resources, by post function and geographic area. This display involves allocation of post resources on the basis of person years deployed abroad on a program basis.

**Figure 22: Expenditures (\$000) by Sub Activity by Functions
1985-86**

	Africa and Middle East	Asia and Pacific	Europe	Latin America and Caribbean	United States of America	Total
Total \$	58,667	65,562	105,415	51,205	57,420	338,269
Trade & Industrial Development	12,984	14,802	20,194	10,369	12,657	71,006
Tourism	329	1,010	2,739	427	8,941	13,446
Political & Economic Relations	13,745	12,683	28,254	11,355	12,310	78,347
Official Development Assistance	11,794	7,609	774	6,861	-	27,038
Culture, Public Affairs & Information	1,839	3,086	7,971	2,492	4,636	20,024
Immigration & Social Affairs	6,515	14,860	18,574	10,861	7,279	58,089
Consular	2,448	1,668	3,896	2,246	1,676	11,934
Policy Planning and Co-ordination	650	1,683	2,146	1,068	1,729	7,276
Other Government Departments	1,532	2,714	9,784	1,579	5,589	21,198
Administration	6,831	5,447	11,083	3,947	2,603	29,911
Number of Posts	29	18	34	18	14	113

Description

This Activity is responsible for; the management of Canada's bilateral relations with specific countries and regions; management of the complex of issues and interests involved, in particular in the political, economic, trade promotion and trade relations, industrial cooperation and investment fields; delivery of the official

development assistance, immigration, culture, public affairs and tourism programs abroad; provision of consular services at posts abroad; analysis and assessment of developments in foreign countries in terms of their impact on Canadian interests; formulation of policy recommendations as they touch on Canada's interests in specific countries and groups of countries; and management and supply of the physical plant and material required by posts abroad.

This Activity is carried out by five geographic Branches and the Physical Resources Bureau. Each of the five geographic branches consists of two components, headquarters in Ottawa and the operational components abroad. The headquarters component deals with the management of Canada's bilateral relationships and the implementation of policies and programs in the geographical regions and includes the offices of the five "geographic" Assistant Deputy Ministers. Together, these five branches form the overall framework for the management of Canada's bilateral relations and the pursuit of its interests in the regions. It is within this global framework that decisions involving shifts in policy and resources are made.

The work carried out at the bilateral posts is structured into 10 functions. This includes the eight described below as well as components for administration and the provision of support for the operations abroad of several other government departments and agencies (RCMP, DND, Revenue Canada and others).

The Policy, Planning and Coordination function involves the planning and management of activities, the allocation and deployment of resources to reflect priorities, coordination of programs, and making recommendations on high level visits in the countries of accreditation and overseeing these visits.

The Political and Economic Relations function covers the management of the political and economic dimensions of Canada's relationships with foreign countries. It covers activities aimed at developing and promoting Canada's bilateral and multilateral relations, strengthening its influence abroad and protecting and expanding its access to international markets.

The Trade and Industrial Development function includes activities aimed at expanding Canada's share of export markets. It covers all sectors of trade and includes such work as the provision of assistance to Canadian exporters, organization of and provision of support to fairs, missions and major projects, the identification of market and business opportunities and sourcing, the identification and reporting of appropriate sources of foreign investment and responding to foreign investment enquiries. Also included are corporate liaison and market surveys undertaken on behalf of the private sector.

The **Tourism** function is devoted to the promotion abroad of Canada as a destination for tourists. Tasks include advertising and marketing, public relations activities, and coordination and presentation of displays, publications, consumer promotion activities, and educational tours.

The **Official Development Assistance** function deals with the implementation of Canada's aid program abroad. It is aimed at supporting the economic, technical, educational, and social development of developing countries, as well as providing humanitarian assistance and pursuing Canada's political and economic interests. Responsibilities also include analysis of and reporting on the development plans of the host countries, identification of potential aid projects and providing input into the formulation of aid policy relating to specific countries and regions. It involves as well, the negotiation of aid protocols and agreements.

The **Culture, Public Affairs and Information** function is aimed at creating an informed and sympathetic understanding of Canada and Canadian capabilities among leaders and other influential audiences in foreign countries. Tasks include coordination and assistance in cultural manifestations and events, art exhibitions, and film festivals. Also included are establishing and maintaining relations with the media, universities, other academic institutions and other public opinion shapers. In conjunction with the "Trade and Industrial Development" function, it undertakes the commercial promotion of Canadian artistic products abroad.

The **Immigration and Social Affairs** function involves the reunification of families, the fulfillment of Canada's international obligations towards refugees, the selection of skilled manpower and entrepreneurs, and the facilitation of the entry of bona fide visitors into Canada. Responsibilities also include reporting on immigration and demographic policy, labour market and human resource development, race relations and refugee policy in the host countries.

The **Consular** function is aimed at protecting the interests of Canadians living and travelling abroad. It involves, within the limits of international practice, provision of assistance to those whose welfare is in jeopardy, and the provision of services relating to passports, citizenship, and legal and notarial requirements.

Physical Resources Bureau: This sub-activity involves, the design, construction, leasing, purchase, maintenance, furnishing and disposal of chanceries, residences, and staff quarters for all Canadian Government departments and agencies represented abroad. Details of major capital projects are set out in figure 32 on page 2-54.

Performance Information/Resource Justification

The deployment of resources by geographic region is a function of the relationships and partnerships which Canada enjoys with the countries of those regions, the mix of interest which Canada pursues in those regions, and the operational environment in those regions. Set out below is a list of current general priorities on a regional basis.

United States of America

- generating influence on issues of prime importance to Canada, and greater understanding and awareness of Canada in the USA;
- actively promoting the export of Canadian goods and services to Canada's most important single market;
- addressing and seeking to reconcile bilateral trade issues;
- seeking solutions to the most urgent transboundary and environmental issues; and
- attention to Canada/U.S.A. energy issues.

Europe

- promoting and protecting the range of Canadian political, security, social, economic and cultural interests in Europe;
- stimulating Canadian access to commercial opportunities, seeking investment funds, transfer of technology, and protecting Canada's terms of market access to the world's largest market;
- pursuing Canada's political, security, humanitarian and commercial interests with the countries of Eastern Europe and the USSR; and
- Seeking to develop a constructive dialogue with the USSR bilaterally, and contributing to a broader East-West dialogue, notably on political, security and humanitarian issues.

Asia and the Pacific

- developing means of expanding Canada's political, trade, and economic relations with the countries of the Pacific Rim.
- expanding the relationship with China particularly in economic and trade areas.

- increasing attention to Canada-Japan relationship; and
- continuing development of economic and political links with the Association of South East Asia Nations (ASEAN).

Africa and the Middle East

- rationalization of assistance provided to counter deteriorating economic and social conditions resulting from drought, famine and refugee situations; and
- increasing Canada's access to and share of the markets represented by the Middle East oil producing states.

Latin America and Caribbean

- preserving Canada's market share and maintaining a strong commercial presence in Latin America and the Caribbean;
- attention to humanitarian issues arising from political instability; and
- strengthening political and economic relations with the Commonwealth Caribbean.

G. Passports

Objective

To provide Canadian citizens and other eligible residents of Canada with the timely issuance of travel documents.

Resource Summary

The Passport Activity operates on a revolving fund basis and its operations are intended to be self-funding. Revenue is raised from fees charged for passports issued and other passport services. These fees are set out in Figure 24 on page 45. For 1985-86, it is estimated that revenue will exceed expenditures by \$761,000. A statement of net modified cash requirements is set out in Figure 23.

Figure 23: Statement of Net Modified Cash Requirements (\$'000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Revenue	19,451	19,451	17,819
Expenses:			
Personnel	9,923	9,528	8,800
Passport materials and application forms	2,512	1,596	1,555
Accommodation	1,584	1,540	1,429
Passport operations at posts abroad	961	911	865
Distribution of passport applications forms	684	658	662
Postage	624	600	576
Professional and special services	580	584	552
Telecommunications	515	495	400
Printing, stationery and supplies	273	262	275
Provision for replacement of capital assets	284	86	199
Shipping and storage	118	113	112
Travel and removal	52	58	50
Repair and replacement of office furniture and equipment	31	32	29
Information	5	5	26
Miscellaneous	-	27	15
Total Expenses	18,146	16,495	15,545
Loss (Profit) for the year	(1,305)	(2,956)	(2,274)
Resources required (Provided) from			
Loss (Profit) for the year	(1,305)	(2,956)	(2,274)
Depreciation and amortization	(284)	(113)	(214)
Provision for employee termination benefits	(100)	(100)	(127)
Working capital changes	170	5	11
Capital expenditures	738	792	106
Other Items	20	100	23
Net Modified Cash Requirements	(761)	(2,272)	(2,475)
Person-Years	351	353	339

Description

This activity deals with the issuance of travel documents most of which are passports. Passports are issued under the Royal Perogative as exercised by the Secretary of State for External Affairs and in turn delegated to the Director-General of the Passport Bureau. The governing Order in Council is Canadian Passport Order PC 1981-1472 of June 4, 1981.

This Activity is responsible for policy formulation, the issuance of regular, special and diplomatic passports, and program support for posts abroad. It also has authority for delivering certificates of identity to legally landed residents of Canada who are unable to obtain travel documents from their country of origin.

Performance Information/Resource Justification

As indicated above under Resource Summary, the operations of the Passport Activity are intended to be fully self-funding. This is accomplished through use of a revolving fund and the fund has authority to carry over surplus revenue to offset future shortfalls. All revenue is derived from fees charged for passport services. The current fee schedule for issuance is set out in Figure 24.

Figure 24: Fee Schedule and Volumes

Category of Travel Document	Current Fee	Number of Issues		
		Estimated 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Passport				
Regular	21	886,500	886,500	811,366
Regular with 48 pages	23	6,600	6,600	6,777
Offical	57	8,100	8,100	7,267
Other				
Non Citizen	21	4,000	4,000	3,666
Emergency	6	800	800	875
		906,000	906,000	829,951

The passport issuance process is decentralized to 16 offices throughout Canada. Outside of Canada, the issuance of passports is handled by the Consular function within the Social Affairs and Programs Activity. The revenue raised from the fees for this service abroad is credited to the Passport Revolving Fund and the fund in turn is charged a fee for services provided by the posts abroad. The Passport Bureau develops and formulates all policy and operational guidelines and provides all necessary guidance and instruction in this

area as well as material support to the Consular function. As well, all administrative functions for the Passport bureau, including finance and personnel are carried out within the Bureau.

Applicants can apply for passports by mail or in person to Ottawa or in person at any of the 16 regional offices. Passports are also issued at posts abroad. Application forms are made available at post offices, travel agencies, major airline carriers and at any passport office.

The demand for passport services is highly seasonal, peaking in February to May. This requires the use of temporary help during this peak period. Figure 25 illustrates resource utilization patterns for 1984-85.

Figure 25: Resource Requirements by Quarter

	First Quarter Person-Years (Apr-Jun)	2 Quarter person-years (Jul-Sept)	3 Quarter person-years (Oct-Dec)	4 Quarter person-years (Jan-Mar)	TOTAL
1984-85	98	78	76	101	353

Passports are normally issued in three days when applications are submitted in person at regional offices. Applications mailed to Ottawa normally take seven days plus mailing time to process. There may be exceptions to these standards during peak periods. A major consideration in the management of this activity involves establishing a suitable balance between an acceptable level of service in terms of processing time, adequate security to maintain the integrity of the Canadian passports and costs, which are directly reflected in the fee structure.

Three years of depressed demand for passports ended in January 1983 with a sharp increase. High levels of passport demand have continued since then with a 19% increase in volume in 1983-84 and a forecasted 11% increase in 1984-85. About 20% of applications are submitted by mail and the balance are presented in person at the regional offices in Canada and/or the public counters in Ottawa and Hull. Posts abroad handle about 55,000 applications annually, representing 7% of the total volume. Figure 26 illustrates 1983-84 level of service in relation to time standards for the issuance of passports on receipt of application.

Services provided by this activity are highly visible and the risks associated with the issuance of passports containing errors or inaccurate information clearly point to the importance of high quality performance. Control procedures and the audit of passport returns assure the level of service and a good international reputation for Canadian passports.

Figure 26: Service Levels for Passports Issued in 1983-84

	Number Issued	Level of Service (Passport issued Within)	(% at Level of Service)
Through the mail	188,491	7 days	96%
		14 days	99%
Over the counter	575,646	3 days	95%
		5 days	99%

H. Operational Support, Human Resource Planning and Administration

Objective

To provide central support services and human resource planning to allow the Department to carry out its mandate.

Resource Summary

The Administration and Operational Support Activity accounts for 12.5% of the Canadian Interest Abroad Program expenditures and 20.2% of the person-years.

Figure 27: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Personnel	44,523	279	43,846	279	677	-
Finance	10,458	143	10,187	143	271	-
Communications and General Services	37,883	448	36,552	448	1,331	-
Management Audit and Review	2,197	25	2,125	25	72	-
Planning and Executive Support	3,835	27	3,266	24	569	3
	98,896	922	95,976	919	2,920	3

Of the 1985-86 financial resource requirements, 35% is required for personnel and related costs, capital expenditures account for approximately 8% and other operating costs account for 56%.

Description

This Activity involves the provision of support for the Department both at headquarters in Ottawa and at posts abroad. This includes financial, telecommunications, records management, EDP and management consulting services and the development and implementation of personnel policies and management programs.

Performance Information/Resource Justification

Operational support, human resource planning and administrative services are essential to the Department's operations. Resource requirements are examined against the major categories of services provided (travel, removal, telecommunications, support staff, etc.) as well as against the environment and particular circumstances of the individual posts abroad. In 1985-86 resources will be used as follows:

Personnel: Approximately 279 person-years and \$44.5 million are used for the administration of personnel services. These involve the recruitment, staffing, assignment, appraisal and promotion of about 4,500 Canada-based staff. Also involved are the classification and organization of the Department's 8,000 positions, and the establishment of compensation packages for the 3,700 locally engaged staff abroad. Figure 28 provides a breakdown of resources:

Figure 28: Allocation of Resources for Personnel (\$000)

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Personnel Administration	11,229	118	11,184	118	45	-
Personnel Operations	27,721	97	27,537	97	184	-
Personnel Planning and Development	5,573	64	5,125	64	448	-
	44,523	279	43,846	279	677	-

Finance: One hundred and forty-three person years and \$10.5 million will be used for the financial management and administration of the Department, including the provision of management consulting services in respect of headquarters and all operations abroad. Some areas particular to the Department's environment are: number of currencies and fluctuating exchange rates; devaluations and exchange controls; differing inflation rates and dealings with (in some countries) less developed banking systems than our own.

Communications and General Services: The Communications and General Services sub-activity accounts for 448 person-years and \$37.9 million. One of the major responsibilities carried out is the provision of a global communications network, (secure and unclassified telecommunications, courier and mail services) for all departments and agencies dealing with international issues, which uses approximately \$22 million. Also included are the management of records and record systems for the Department as a whole, library services and headquarters word-processing facilities. Management of headquarters' accommodation and facilities are also part of this sub-activity.

Management, Audit and Review: Twenty-five person-years and \$2.2 million are used to assess the effectiveness of operations and programs at headquarters and abroad through systematic audits and inspections.

Planning and Executive Support: This includes funds for redeployment of positions and program adjustments, the units dealing with access to Information and Privacy, and the Affirmative Action Program. It also contains the offices of the ADM, Personnel, and the ADM, Administration.

(Operational Support, Human Resource Planning and Administration)

Section III Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

The Canadian Interests Abroad Program expenditures by object are presented in Figure 29.

Figure 29: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	230,706	223,976	201,886
Contributions to employee benefit plans	23,993	20,935	21,671
Other personnel	35,860	35,634	30,797
	290,559	280,545	254,354
Goods and services			
Transportation and communications	75,932	77,675	65,312
Information	4,836	6,191	4,587
Professional and special services	58,181	59,558	46,535
Rentals	71,813	65,484	54,870
Purchased repair and upkeep	23,628	19,970	15,288
Utilities, materials and supplies	29,059	28,631	25,451
All other expenditures	1,186	1,481	850
	264,635	258,990	212,893
Total operating expenditures	555,194	539,535	467,247
Capital			
Constructions and acquisition of land, buildings and works	31,410	34,575	25,035
Construction and acquisition of machinery and equipment	38,570	39,598	23,696
Total capital	69,980	74,173	48,731
Transfers payments			
Grants	13,088	16,900	9,544
Contributions	143,234	132,425	119,835
Total expenditures	781,496	763,033	645,357
Less revenue	(19,451)	(19,485)	(17,740)
Net expenditures	762,045	743,548	627,617

2. Personnel Expenditures

The Program's personnel costs of \$290 million account for about 52% of total operating expenditures and about 38% of total program expenditures. This includes the statutory contributions to employee benefit plans. Figure 30 provides a breakdown of personnel by activity and Figure 31 shows the person-years and average annual salary by category.

Figure 30: Person Year Requirements by Activity

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change
Foreign Policy Priorities and Coordination	217	233	(16)
International Trade Development	149	150	(1)
International Economic, Trade and Aid Policy	173	174	(1)
Political Legal and International Security Affairs	310	314	(4)
Social Affairs and Programs	166	172	(6)
Bilateral Relations and Operations	2266	2215	51
Passports	351	353	(2)
Operational Support, Human Resource Planning and Administration	922	919	3
	4554	4530	24

Figures 31: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	222				
Executive	160	196		50,350	75,000
Senior Management	11	9			62,473
Other	30	30			
Scientific and Professional	65				
Architecture and Town Planning	9	8		18,610	48,470
Economics, Sociology and Statistics	24	26		14,570	45,656
Education	3	4		13,609	39,338
Engineering & Land Survey	5	5		23,306	45,956
Historical Research	7	8		14,911	38,459
Law	1	2		20,523	61,456
Library Science	11	10		19,782	31,451
Medicine	23	-		40,054	70,438
Administrative & Foreign Service	1,835				
Administrative Services	235	235		13,912	37,149
Administrative Trainee	16	-		13,890	24,871
Computer Systems Admin.	14	15		18,766	41,354
Financial Administration	45	44		13,853	38,981
Information Services	44	42		13,579	41,556
Organization and Methods	14	13		13,520	45,205
Personnel Administration	51	56		13,330	39,592
Program Administration	56	57		13,912	35,808
Purchasing and Supply	17	17		12,766	37,574
Commerce	221	197		15,635	51,637
Foreign Services	1,271	1,223		15,685	46,260
Technical	165				
Drafting & Illustration	4	5		15,557	28,259
Electronics	93	92		16,619	38,102
Engineering & Scientific Support	7	9		14,041	40,360
General Technical	15	10		12,635	42,572
Social Science Support	45	42		12,635	28,862

Figures 31: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Administrative Support	1,858				
Communications	259	249		15,364	26,459
Data Processing	36	36		13,352	22,348
Clerical & Regulatory	912	894		12,932	22,708
Office Equipment	6	6		12,665	19,181
Secretarial, Stenographic and Typing	704	686		12,636	22,140
Operational	200				
General Labour and Trades (NS)	23	26		14,776	20,203
General Services (NS)	137	138		13,253	25,721
Heating, Power and Stationary OPS (NS)	2	1		18,242	27,854
General Labour and Trades (S)	2	2		14,776	21,197
General Services (S)	41	41		13,253	28,837

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 32 provides details of major capital projects which are those having expenditures of \$250,000 or more. As shown in Figure 32, capital funds will be used for a number of projects. The major user is the Bilateral Relations and Operations Activity which acquires and maintains the asset inventory for holdings at posts throughout the world.

Figure 32: Details of Major Capital Projects (\$000)

	Pre- vious Esti- mated Total Cost	Current Esti- mated Total Cost	Fore- cast expend. Mar.31 1985	Esti- mates 1985-86	Future Years Require- ments
Kinshasa, Zaire Construction of Chancery	-	2700	653	2047	
Peking, China Construction of a Diplomatic Compound	5505*	37654	5652	10800	21202
Riyadh, Saudi Arabia Construction of Embassy Complex	29837	29543	28077	1466	
Washington, USA Construction of Chancery Complex	10530**	71003	7207	1592	62204
Lagos, Nigeria Preparation of plans & designs for the construction of new Chancery complex	1712*	31570	1730	8110	21730
London, England Chancery renovations	-	7892	2914	4177	801

* First phase of the project

** Preliminary Approval Stage

4. Transfer Payments

Figure 33 presents a summary by activity of all transfer payments in the form of grants and contribution expenditures. These account for 20% of total Program expenditures.

Figure 33: Details of Transfer Payments (\$)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grants			
International Trade Development			
Grants to selected persons or organizations to assist in the development of personnel in specialized fields or knowledge of importance to International Trade Development	405,000	405,000	264,500
International Economic, Trade and Aid Policy			
International Commission on Radiological Protection	5,000	5,000	5,000
Political, Legal and International Security Affairs			
Canadian Council on International Law	8,000	8,000	8,000
Grant to the Canadian Centre for Arms Control and Disarmament	100,000	100,000	-
Grant to the Canadian Institute for International Peace and Security	2,500,000	1,500,000	-
Grant for Financial assistance in the field of disarmament and arms control	105,000	105,000	50,000
Grants in lieu of taxes on diplomatic consular and international organizations' property in Canada in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council	2,481,000	2,386,000	2,244,228
International Peace Academy	100	100	100

Figure 33: Details of Transfer Payments (\$) cont'd

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Payment of real estates taxes and local improvement costs on secondary diplomatic properties in Canada	14,085	13,545	-
Royal Commonwealth Society	-	50,000	-
United Nations Association in Canada	100,000	85,000	70,000
United Nations Trust Fund for South Africa	35,000	30,000	25,000
Voluntary Fund for the U.N. "Decade for Women"	20,000	20,000	20,000
U.N. "Voluntary Fund for Victims of Torture"	10,000	10,000	10,000
Social Affairs and Programs			
Atlantic Association of Young Political Leaders	1,000	1,000	1,000
Society of the Friends of Jacques Cartier	-	50,000	-
Atlantic Council of Canada	7,500	57,500	7,500
Canadian-German Society of Hanover (48,513 Deutsche Marks)	22,578	32,578	34,028
Canadian Institute of International Affairs	50,000	50,000	50,000
Centre québécois de relations internationales de l'Université Laval	35,000	35,000	35,000
Grants in aid of Academic Relations	3,592,629	4,522,479	3,484,303
Grants in aid of Cultural Relations	2,861,624	4,150,324	2,856,289
Grant to Maison des étudiants canadiens à Paris	-	2,500,000	100,000
International Baccalaureat Office	5,000	5,000	5,000
Orchestre mondial des jeunesses musicales	-	50,000	50,000

Figure 33: Details of Transfer Payments (\$) cont'd

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Bilateral Relations and Operations			
Canadian Chamber of Commerce for the Canadian Pacific Co-operation Committee	10,000	9,000	9,000
Centre for Legislative Exchange	89,000	89,300	85,000
Grant to the Asia-Pacific Foundation of Canada	500,000	500,000	-
Operational Support, Human Resource Planning, and Administration			
Grant to the Foreign Service Community Association (FSCA)	10,500	10,500	10,000
Payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act	120,000	120,000	120,991
Total grants	13,088,016	16,900,326	9,544,939
Contributions			
International Trade Development			
Contributions to persons, groups of persons, councils and associations to promote the development of Canadian export sales	35,014,000	31,314,000	26,975,130
Contributions to persons, groups of persons, institutes and other organizations whose purpose is to assist and further business and industry development	364,000	364,000	294,251
Centre for International Business Research	150,000	150,000	150,000
Contribution to persons, groups of persons, institutions and other organizations to assist and promote expertise in the area of international trade facilitation	60,000	200,000	-

Figure 33: Details of Transfer Payments (\$) cont'd

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
International Economic, Trade and Aid Policy			
Commonwealth Air Transport Council (29,084 Pounds Sterling)	-	58,054	53,799
Customs Co-operation Council (9,360,033 Belgian Francs)	208,635	200,984	186,781
International Atomic Energy Agency (\$3,386,466 U.S.)	4,391,569	3,900,608	3,541,243
International Energy Agency (3,248,581 French Francs)	475,266	465,471	225,734
International Atomic Energy Agency for Nuclear Regulatory Training	85,000	135,000	-
International Institute of Applied Systems Analysis	434,000	534,000	-
General Agreement on Tariff and Trade (2,458,020 Swiss Francs)	1,323,152	1,333,330	1,173,525
Nuclear Energy Agency of the O.E.C.D. (1,340,375 French Francs)	196,097	201,513	94,455
Organization for Economic Co-operation & Development (23,700,415 French Francs)	3,467,371	3,221,561	1,655,729
United Nations Voluntary Fund for the Environment (\$849,000 U.S.)	1,100,850	1,116,336	1,102,010
World Intellectual Property Organization (482,462 Swiss Francs)	259,709	259,119	269,937
Political, Legal and International Security Affairs			
Canadian Representative on the United Nations Human Rights Committee	2,226	2,226	600
Canadian Group of the Trilateral Commission	15,000	-	15,000

Figure 33: Details of Transfer Payments (\$) cont'd

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Commonwealth Foundation (348,000 Pounds Sterling)	589,551	731,640	496,265
Commonwealth Science Council (68,300 Pounds Sterling)	115,932	100,685	97,027
Commonwealth Secretariat (1,022,000 Pounds Sterling)	1,734,743	1,643,247	1,614,270
Commonwealth Youth Program (450,000 Pounds Sterling)	763,830	639,984	633,413
Conference on the Mutual Reduction of Forces and Armaments and Associated Measures in central Europe (1,705,464 Austrian Schillings)	109,081	108,500	103,493
Contribution to the Conference on Disarmament in Europe	638,000	638,000	129,300
Defence support assistance to Non-NATO countries	575,000	575,000	499,429
Financial assistance in the field of disarmament and arms control	440,000	470,000	251,194
Food and Agriculture Organization (\$7,766,419 U.S.)	10,071,493	10,737,005	9,344,254
International Civil Aviation Organization (879,621 \$U.S.)	1,140,692	1,024,133	992,212
International Civil Aviation Organization -- "Reimbursement for compensation paid its Canadian employees for provincial income tax for prior taxation years"	450,000	450,000	394,269
International Labour Organization (\$4,286,000 U.S.)	5,558,084	5,074,407	4,846,345
International Maritime Organization (\$146,362 U.S.)	189,802	156,515	128,736
North Atlantic Treaty Organization -- Cost of Civil Administration (152,970,568 Belgian Francs)	3,409,714	3,375,550	1,977,355

Figure 33: Details of Transfer of Payments (\$) cont'd

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
North Atlantic Treaty Organization --Science Programs (45,997,875 Belgian Francs)"	1,025,293	1,015,020	1,001,100
Pan American Health Organization (\$3,238,692 U.S.)	4,199,936	4,046,575	3,538,757
Permanent Court of Arbitration (23,100 Dutch Florins)	9,203	9,199	7,860
Reimbursement to international organizations for compensation paid to Canadian employees for their liability for Canadian income taxes	100,000	100,000	29,481
United Nations Committee on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination (\$8,000 U.S.)	10,374	9,243	8,384
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (\$6,240,000 U.S.)	8,092,032	8,010,600	6,523,627
United Nations Institute for Training and Research	90,000	90,000	90,000
United Nations Interim Force in Lebanon (\$5,831,999 U.S.)	7,562,936	6,654,960	5,470,916
United Nations Organization (\$22,618,000 U.S.)	29,331,022	25,367,169	24,926,847
United Nations Organization - Canada's assessed share of the expenses of the United Nations Disengagement Observer Force in the Middle East (UNDOF) (\$1,289,226 U.S.)	1,671,868	1,471,151	1,323,914
World Disarmament Campaign	100,000	100,000	-
World Health Organization (\$7,826,887 U.S.)	10,149,907	8,772,610	8,875,147
Social Affairs and Programs			
Agency for Cultural and Technical Co-operation in Francophone Countries (26,938,876 French Francs) 2 - 60 (Canadian Interests Abroad)	3,941,158	3,974,952	3,920,085

Figure 33: Details of Transfer Payments (\$) cont'd

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Club des relations internationales	-	3,000	3,000
Comité Jacques Cartier Saint-Malo '84	-	75,000	45,000
Conseil africain et malgache de l'enseignement supérieur (CAMES) (13,610,072 CFA)	40,000	20,000	-
Intergovernment Committee for Migration	10,000	10,000	10,000
Organization for Economic Co-operation and Development (Centre for Education, Research and Innovation)(574,944 French Francs)	84,114	74,013	36,817
Pan American Institute for Geography and History	10,000	10,000	-
Participation in activities of the international French-speaking community	418,675	465,675	433,046
Secrétariat technique permanent de conférences ministérielles de l'éducation, de la jeunesse et des sports des pays d'expression française (10,000,000 CFA)	29,390	27,792	28,179
Shastri Indo-Canadian Institute	50,000	90,000	90,000
Bilateral Relations and Operations			
Conference on Security and Co-operation in Europe (C.S.C.E.)(2,000,000 Swedish Crowns)	312,000	480,000	238,722
ERG Businessmen and Bankers Conference (FBC)	-	30,000	-
Centre for Foreign Policy Studies Dalhousie University	-	12,000	-
C.S.C.E.: Meeting of Experts on Human Rights	220,000	-	-
Inter-American Institute for Co-operation on agriculture (\$1,420,000 U.S.)	1,841,456	1,620,560	1,575,660

Figure 33: Details of Transfer Payments (\$) cont'd

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
International Institute of Administrative Sciences (1,200,000 Belgian Francs)	26,748	25,487	24,522
Payment to the Roosevelt Campobello International park Commission for the purposes of and subject to the provisions of the Act respecting the Commission established to administer the Roosevelt Campobello International Park (\$443,000 U.S.)	574,482	514,976	482,927
Operational Support, Human Resource Planning, and Administration			
Contribution to the United Nations High Commissioner for Refugees	-	164,000	124,689
Other			
Financial Assistance in Support of Employment initiatives	-	-	64,328
Contribution to the Commonwealth Military Training Assistance Program in Uganda	-	-	300,000
Canadian Council on European Affairs	-	-	5,000
Canadian Political Science Association	-	-	16,500
Canadian Export Association for Support of the Canadian Organization for Simplification of Trade Procedures (COSTPRO)	-	-	898,000
International Tin Council	-	-	2,495,560
Total contributions	143,233,391	132,424,850	119,833,824
Total	156,321,407	149,325,176	129,378,763

5. Revenue Analysis

Figure 34 provides a listing of revenue generated by the Program. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 34: Revenue by Class (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Receipts Credited to Revenue			
Return on Investments (Posting Loans and J.N. Bond Issue)	710	640	576
Privileges, Licenses & Permits (Rental Revenue from Canada-Engaged Staff Abroad for accommodation in Government owned, Government-leased or Private-leased premises)	12,320	11,200	10,483
Proceeds from Sales (Revenue from Sales of Items not transferred to Crown Assets Disposal Corporation e.g. Department publications)	24	22	12
Service and Service fees (Consular Service Fees, including Visas)	197	164	137
Refund of Previous Years' expenditures (Refunds to distressed Canadian Citizens' accounts set up in previous years; collection on previous years' billings; Canada's share of surplus derived from prior years' contributions to international organizations:			
a) Repayments from the program from Export Market Development	1,521	1,383	1,317
b) Other	7,401	6,727	6,407
Miscellaneous (Superannuation contributions by the Diplomatic Service; estimated cost of service provided to the Passport Office; Laundry Items)	* 5,300	2,000	2,226
Adjustments prior years - Payable at Year End	716	623	593
TOTAL	28,189	22,759	21,751

Includes revenue of \$3,100,000 for assessed shares from countries participating in the CSCE Experts Meeting on Human Rights.

B. Cost Analysis

Net Program Cost

The Program's 1985-86 Estimates include only those expenditures to be charged to the Department's voted appropriations and statutory payments. Other cost items, as well as revenue, must also be included when considering the actual costs to operate the Program.

**Figure 35: Net Cost of Program by Activity
for the Year 1985-86 (\$000)**

	Expendi- tures	Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	Net Cost	1984-85 Forecast
Foreign Policy Priorities and Coordination	21,967	791	22,758	9	22,749	30,212
International Trade Development	64,001	543	64,544	2,036	62,508	59,949
International Economic, Trade and Aid Policy	31,337	630	31,967	1,774	30,193	24,012
Political Legal and International Security Affairs	123,933	1,130	125,063	4,005	121,058	115,593
Social affairs and Programs	32,425	605	33,030	291	32,739	39,526
Bilateral Relation and Operations	397,088	34,945	432,033	16,454	415,579	396,978
Passports	(761)	-	(761)	-	(761)	(2,272)
Operational Support, Human Resource Planning and Administration	98,896	3,359	102,255	3,620	98,635	98,960
	768,886	42,003	810,889	28,189	782,700	762,958

The adjustments made to the estimated expenditures to arrive at a total cost include: accommodation provided without charge by this Department and by Public Works, and other services provided without charge by other departments. Included are all revenues generated by the Program.

C. Additional Information

1. Acts and Regulations Administered

As well as the acts and regulations identified under the Legal Mandate on page 2-7, the following are administered in whole or in part by the Program:

- o Meat Import Act, 1980-81-82-83, c. 82;
- o Cultural Property Export and Import Act, SC 1974-75-76, c. 50;
- o Fort Frances - International Falls Bridge Authority Act, SC 1970-71-72, c. 51;
- o State Immunity Act, SC 1980-81-82-83, c. 95;
- o Territorial Sea and Fishing Zone Act, RSC 1970, c T-7;
- o Export Development Act, RSC 1970, c. E-18;
- o International Development Research Centre Act, RSC 1970, 1st supplement, c. 21.

2. List of Posts Abroad by Activity and Geographic Region:

International Economic, Trade and Aid Policy	1	(A)
Political, Legal and International Security Affairs	4	(B)
Social Affairs and Programs	1	(C)
Bilateral Relations and Operations		
USA	14	
Europe	34	
Asia and the Pacific	18	
Africa and the Middle East	29	
Latin America and the Caribbean	18	
	<hr/>	
TOTAL	119	

- (A) Permanent Delegation of Canada to the Organization for Economic Co-operation and Development.
- (B) Permanent Mission of Canada to the United Nations
Permanent Mission of Canada (Geneva), UN
Delegation of Canada to the North Atlantic Council
Canadian Delegation to the Mutual and Balanced Force Reduction Talks
- (C) Permanent Delegation of Canada to the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

<u>CITY</u>	<u>MISSION</u>
<u>USA</u>	
Boston	Consulate General
Chicago	Consulate General
Cleveland	Consulate General
Dallas	Consulate General
Detroit	Consulate General
Los Angeles	Consulate General
New York	Consulate General
Philadelphia	Consulate General
San Francisco	Consulate General
Seattle	Consulate General
Washington	Embassy to the United States of America
Buffalo	Consulate General
Minneapolis	Consulate General
Atlanta	Consulate General
<u>EUROPE</u>	
Ankara	Embassy to the Republic of Turkey
Athens	Embassy to the Hellenic Republic
Rome	Embassy to the Italian Republic
Milan	Consulate General
Vatican	Embassy to the Holy See
Lisbon	Embassy to the Portuguese Republic
Madrid	Embassy to the Spanish State
Berne	Embassy to the Swiss Confederation
Paris	Embassy to the French Republic
Marseille	Consulate General
Strasbourg	Consulate General
Brussels	Embassy to the Kingdom of Belgium
The Hague	Embassy to the Kingdom of the Netherlands
Vienna	Embassy to the Republic of Austria
Bonn	Embassy to the Federal Republic of Germany
Dusseldorf	Consulate General
Hamburg	Consulate General
Berlin	Canadian Military Mission and Consulate
Munich	Consulate General
Frankfurt	Canadian Government Office of Tourism Office
Helsinki	Embassy to the Republic of Finland
Stockholm	Embassy to the Kingdom of Sweden
Oslo	Embassy to the Kingdom of Norway
Copenhagen	Embassy to the Kingdom of Denmark
Dublin	Embassy to Ireland
London	High Commission to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Glasgow	Consulate General

CITY**MISSION****EUROPE (Cont'd)**

Warsaw	Embassy to the Polish People's Republic
Prague	Embassy to the Czechoslovak Socialist Republic
Budapest	Embassy to the Hungarian People's Republic
Belgrade	Embassy to the Socialist Federal Republic of Yugoslavia
Moscow	Embassy to the Union of Soviet Socialist Republics
Bucharest	Embassy to the Socialist Republic of Romania
EEC Brussels	The Mission of Canada to the European Communities

ASIA & PACIFIC

Hong Kong	Commission
Manila	Embassy to the Republic of the Philippines
Bangkok	Embassy to the Kingdom of Thailand
Jakarta	Embassy to the Republic of Indonesia
Peking	Embassy to the People's Republic of China
Kuala Lumpur	High Commission to Malaysia
Singapore	High Commission to the Republic of Singapore
Seoul	Embassy to the Republic of Korea
Tokyo	Embassy to Japan
Islamabad	Embassy to the Islamic Republic of Pakistan
New Delhi	High Commission to the Republic of India
Colombo	High Commission to the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka
Dhaka	High Commission to the People's Republic of Bangladesh
Wellington	High Commission to New Zealand
Melbourne	Consulate General
Sydney	Consulate General
Canberra	High Commission to the Commonwealth of Australia
Perth	Consulate General

AFRICA & MIDDLE EAST

Libreville	Embassy to the Gabonese Republic
Addis Ababa	Embassy to Ethiopia
Accra	High Commission to the Republic of Ghana
Nairobi	High Commission to the Republic of Kenya
Lagos	High Commission to the Federal Republic of Nigeria
Pretoria	Embassy to the Republic of South Africa
Conakry	Embassy to the Revolutionary People's Republic of Guinea
Dar-es-Salaam	High Commission to the United Republic of Tanzania
Harare	High Commission to the Republic of Zimbabwe

CITYMISSIONAFRICA & MIDDLE EAST (Cont'd)

Lusaka	High Commission to the Republic of Zambia
Kigali	Embassy to the Rwandese Republic
Yaounde	Embassy to the Republic of Cameroon
Kinshasa	Embassy to the Republic of Zaire
Dakar	Embassy to the Republic of Senegal
Tunis	Embassy to the Republic of Tunisia
Abidjan	Embassy to the Republic of the Ivory Coast
Algiers	Embassy to the People's Democratic Republic of Algeria
Rabat	Embassy to the Kingdom of Morocco
Niamey	Embassy to the Republic of the Niger
Bamako	Embassy to the Republic of Mali
Abu Dhabi	Embassy to the United Arabs Emirates
Amman	Embassy to the Hashmite Kingdom of Jordan
Cairo	Embassy to the Arab Republic of Egypt
Tel Aviv	Embassy to the State of Israel
Beirut	Embassy to the Lebanese Republic
Tehran	Embassy to the Islamic Republic of Iran
Jeddah/Riyadh	Embassy to the Kingdom of Saudi Arabia
Baghdad	Embassy to the Republic of Iraq
Kuwait	Embassy to the State of Kuwait

LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN

Buenos Aires	Embassy to the Argentine Republic
Santiago	Embassy to the Republic of Chile
Brasilia	Embassy to the Federative Republic of Brazil
Sao Paulo	Consulate General
Lima	Embassy to the Republic of Peru
Bogota	Embassy to the Republic of Colombia
Caracas	Embassy to the Republic of Venezuela
Mexico	Embassy to the United Mexican States
San Jose	Embassy to the Republic of Costa Rica
Guatemala	Embassy to the Republic of Guatemala
Quito	Embassy to the Republic of Ecuador
Port of Prince	Embassy to the Republic of Haiti
Havana	Embassy to the Republic of Cuba
Georgetown	High Commission to the Co-operative Republic of Guyana
Port of Spain	High Commission to the Republic of Trinidad and Tobago
Kingston	High Commission to Jamaica
Bridgetown	High Commission to Barbados
OAS Washington	Permanent Observer Mission of Canada to the Organization of American States

Grains and Oilseeds Program
Expenditure Plan

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	3-4
--	-----

Section I Program Overview

A. Highlights	3-6
B. Financial Summary by Activity	3-6
C. Background	
1. Introduction	3-7
2. Legal Mandate	3-7
3. Program Objective	3-7
4. Program Organization for Delivery	3-7
5. Environment	3-8
D. Performance Information/Resource Justification	3-8

Section II Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	3-10
2. Personnel Expenditures	3-11
3. Transfer Payments	3-12
B. Cost Analysis	3-14

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend \$ 10,988,000 in support of the 1985-86 Grains and Oilseeds Program. The remaining expenditures, estimated at \$ 307,000 will be made under existing statutory authority as contributions to employee benefits plans.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Grains and Oilseeds Program		
20 Operating expenditures	3,547	3,519
25 Grants and contributions	7,441	8,206
(S) Contributions to employee benefit plans	307	282
Total Program	11,295	12,007

Votes - Wording and amounts

Vote No.	External Affairs	1985-86 Main Estimates
Grains and Oilseeds Program		
20	Grains and Oilseeds - Operating expenditures	3,547,000
25	Grains and Oilseeds - The grant and contributions listed in the Estimates	7,441,000

Program by Activity

1985-86 Main Estimates					1984-85
					Main
(thousands of dollars)	Authorized Person-years	Budgetary Operating	Transfer payments	Total	Estimates
Grains & Oilseeds	58	3,854	7,441	11,295	12,007
	58	3,854	7,441	11,295	12,007

Section I Program Overview

A. Highlights

Highlights for the 1985-86 Estimates year are as follows:

- Rising production costs, depressed markets and government intervention in competing countries will exert pressure for increased Canadian government support for the grains and oilseed sector particularly in respect to credit guarantee facilities.
- Growing international instability in grain markets will necessitate increased efforts to moderate pressures on current trading relationships and trade policy mechanisms with a view to constraining undesirable marketing and protectionist policies.
- Responsibility for the Western Grain Stabilization Act (1984-85 Estimates \$150 million) and the Prairie Grain Advance Payment Act (1984-85 Estimates \$12 million) now resides in Agriculture Canada.

B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change
Marketing	11,295	14,106	(2,811)
Authorized person-years	58		

The major change in financial requirements between 1984-85 Main Estimates and the 1985-86 Main Estimates is the transfer as stated in the last highlight above. Because of this transfer, data has been removed from 1984-85 figures to facilitate comparisons.

The decrease of \$2.8 million is primarily due to decreased contributions in 1985-86 (\$2.0 million decrease results from a decreased requirement for payments to facilitate sales of grains and grain products on credit to developing countries; contributions to the Government of Brazil for grain silos and handling equipment forecast in 1984-85 as \$1.7 million may not be required in 1985-86, although obligations in the amount of \$450,000 are outstanding).

C. Background

1. Introduction

The Grains and Oilseeds Program is one component of the Government's presence in the Canadian grains and oilseeds industry. Other Government components include programs supported by Agriculture Canada and Transport Canada. Grains and oilseeds represents approximately one-half of the total returns to farmers in the prairie region from the marketing of agricultural products.

This program is concerned with the study and development of more effective and economic methods for moving, storing, processing and selling Canadian grains and oilseeds, and the development and administration of programs for preparing production guidelines. As well it works on the establishment of initial payments for Canadian Wheat Board grains; provision of marketing and industrial development assistance and participation in the work of international and domestic organizations concerning grains and oilseeds.

2. Legal Mandate

The legal mandate of the Grains and Oilseeds Program derives from the External Affairs Act and the Canadian Wheat Board Act.

Statutes ascribed to Agriculture Canada and Transport Canada provide legislation influencing the Grains and Oilseeds Program.

3. Program Objective

The objective of the Grains and Oilseeds Program is "to achieve sustained market growth and to maintain an orderly marketing system for grains and oilseeds".

4. Program Organization for Delivery

The Program is located in Ottawa as a component of the Department of External Affairs.

The program is comprised of 58 persons engaged in the areas of trade development and export promotion, market and policy analysis, and policy and program development as they relate to cereal grains and oilseeds. Included in the program are the personnel complement of the Office of the Minister of State for the Canadian Wheat Board comprised of 14 person-years, the Special Advisory Group on Grains (Grains Group) comprised of 6 person-years and the department's Grain Marketing Bureau comprised of 38 person-years. The Director General of the Bureau is also the marketing advisor and departmental representative on the Special Advisory Group on Grains (Grains Group) which reports to the Minister of State for the Canadian Wheat Board.

5. Environment

The Canadian grains and oilseeds industry is large, complex and diverse. It is largely export oriented, and subject to a wide range of external, uncontrollable, and often unpredictable developments. The world grain industry is characterized by rapid changes from periods of short supply to periods of over-supply with volatile effects on prices and market returns. The Canadian grain industry, as the second largest supplier to the world market, is heavily influenced by such developments. There is a significant government involvement in both the domestic and international grains and oilseeds sector.

The sector, both nationally and globally, has demonstrated potential for significant growth throughout the 1980s, albeit at a slower rate than in the seventies, due to a slackening in export demand because of depressed global economic conditions and a supply surplus. This situation has resulted in an extremely competitive, and at times even predatory international grain trading environment which is exacerbated by depressed world market prices. Trade is further constrained by production and export incentives and non-tariff barriers in markets where Canada would otherwise have a competitive advantage. This very competitive market situation, coupled with world-wide economic problems and increasing grain production costs and little likelihood of immediate, substantial recovery, suggest that the international trading environment for grains and oilseeds could continue to be difficult through much of this decade.

D. Performance Information/Resource Justification

Grants and Contributions: Four expenditures constitute the major portion of the program's grants and contributions. These are the grain credit sales contribution (\$1,800,000); the contribution to the Protein, Oil and Starch (POS) Pilot Plant Corporation (\$2 million); the payments to flour millers in Western Canada on grain processed into flour for export (\$1,296,000); and the contribution to the Canadian International Grains Institute (\$1,508,000).

The Grain Credit Sales program provides guarantees for the financing or insurance of grain sales to developing countries on terms of up to three years. There is also provision for sales on terms in excess of three years, at fixed interest rates. The \$1.8 million Estimates item "Payment to Facilitate Sales of Grain and Grain Products on Credit to Developing Countries" provides for payments to subsidize the difference between fixed interest rates negotiated with the buyer and the current market rates applicable to outstanding debts on grain sales made on concessional credit terms. There are currently payments under this item on credit sales, under agreements concluded in 1972 with two countries, on repayment terms of 10 years at concessional

rates of interest. There have been no new commitments on subsidized terms since 1972 and all payments cease with the maturity of the outstanding credit before the end of the 1987/88 fiscal year. These two countries are now major commercial markets for Canadian grains.

The POS Pilot Plant Corporation is a joint federal government/industry venture which was established in 1977 with the objective of developing new and improved processes and products (primarily grains and oilseeds based) that have export and domestic market potential. The facility translates laboratory results from food and feed processing research and development into commercially feasible market and industrial applications. This is done on a non-profit fee for service basis for industry and provincial government, member and non-member clients. The federal government provided the initial capital funding of \$4.5 million and has provided an equal amount since 1976-77 towards annual operating costs. The \$2 million contribution is to help off-set the projected operating deficit for 1984-85.

The Canadian International Grains Institute is a non-profit corporation offering instructional programs in grain marketing, handling, transportation and technology. The Institute's programs are designed to provide market development support for Canada's grain and oilseed industry. Working closely with the industry, the Institute provides potential buyers with a better understanding of the Canadian and world grain industry and thereby contributes to the maintenance and enlargement of markets for Canadian grains and oilseeds and their products. Since the Institute's incorporation in 1972, representatives (many with grain purchasing responsibilities) from more than 60 different countries have been invited to attend the Institute's courses. This budget item covers the Federal Government's contribution to the operating and capital costs of the Institute. These costs are shared by the Department (60%) and the Canadian Wheat Board (40%).

The payments to Western Canadian flour millers are made to equalize the rail freight stop-off charge (for milling in transit) with that paid by eastern Canadian millers on grain processed into flour for export. The stop-off rate for eastern Canadian mills has been frozen at 3 cents per cwt under Section 272 of the Railway Act since 1966 while the western stop-off rate, which is not frozen, has been consistently increasing. Since 1973, the government has offset this freight rate inequality through a payment to western mills equal to the difference between the two stop-off charges with a view to keeping the western flour mills competitive with eastern mills with respect to their flour exports.

For additional detail on all grants and contributions refer to Section II, Supplementary Information.

Section II Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

The Grains and Oilseeds Program expenditures by object are presented in Figure 2.

Figure 2: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel:			
Salaries and wages	2,193	2,165	1,580
Contributions to employee benefit plans	307	282	308
	2,500	2,447	1,888
Goods and Services:			
Transportation and communications	600	422	541
Information	169	21	43
Professional and special services	475	476	402
Rentals	60	37	38
Purchased repair and upkeep	8	8	4
Utilities materials and supplies	42	66	28
All other expenditures	-	-	-
	1,354	1,030	1,056
Total operating	3,854	3,477	2,944
Transfer payments			
Grants	400	400	400
Contributions	7,041	10,229	17,673
Total Expenditures	11,295	14,106	21,017

2. Personnel Expenditures

The Program's personnel costs of \$ 2.5 million account for about 65% of total operating expenditures and about 27% of total program expenditures. This includes the statutory contributions to employee benefit plans. Figure 3 shows the person-years and average annual salary by category.

Figure 3: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84*		
Management			2		
Executive	2	2	-	50,350	96,300
Senior Management	3	3	-		71,803
Other	10	10	-		66,439
Administrative and Foreign Service			28		
Administrative Services	1	1	-	13,912	57,987
Commerce	16	16	-	15,635	60,465
Technical			1		
Social Science Support	1	1	-	12,635	57,764
Administrative Support			27		
Clerical & Regulatory	11	11	-	12,932	31,743
Secretarial, Stenographic and Typing	14	14	-	12,636	31,946

* Program was under Industry Trade and Commerce in 1983-84 Main Estimates.

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Transfer Payments

Figure 4 presents a summary of all transfer payments in the form of grants and contribution expenditures. These account for 59% of total Program expenditures.

Figure 4: Details of Transfer Payments

	Estimates 1985-86	Forecasts 1984-85	Actual 1983-84
Grants			
Canola Council of Canada to promote improvement in the manufacture of Canadian rapeseed products	400,000	400,000	400,000
Total grants	400,000	400,000	400,000
Contributions			
Fees for membership in the International Wheat Council	347,000	211,000	218,907
Canada Grains Council	90,000	90,000	89,220
Payments in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council to facilitate sales of grain and grain products on credit to developing countries	1,800,000	3,800,000	4,146,249
Canadian International Grains Institute	1,508,000	1,449,000	1,329,219
Payments to millers in Western Canada to equalize freight "stop-off" charges between Eastern and Western Canada on grain processed into flour for export	1,296,000	925,000	626,684

	Estimates 1985-86	Forecasts 1984-85	Actual 1983-84
Contribution to the Government of Brazil for technical and construction costs incurred relative to the acquisition and construction of grain silos and handling facilities at grain importing and distribution points in Brazil	-	1,674,000	2,349,543
Contribution to the POS Plant Corporation	2,000,000	2,000,000	800,000
Grains and Oilseeds Markets Incentive Program	-	80,000	-
Reimbursement to the Canadian Wheat Board for the 1981-82 OATS Pool Account deficit	-	-	2,370,924
Reimbursement to the Canadian Wheat Board for the 1981-82 BARLEY Pool Account deficit	-	-	5,742,523
Total contributions	7,041,000	10,229,000	17,673,269
Total transfer payments	7,441,000	10,629,000	18,073,269

B. Cost Analysis

Net Program Cost

The Program's 1985-86 Estimates include only those expenditures to be charged to the Department's voted appropriations and statutory payments. Other cost items, as well as revenue, must also be included when considering the actual costs to operate the Program.

**Figure 5: Net Cost of Program by Activity
for the Year 1985-86 (\$000)**

	1985-86 Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Net Cost	1984-85 Forecast
Grains and Oilseeds Program	11,295	50	11,345	11,345	14,162

The adjustments made to the estimated expenditures to arrive at a total cost include: accommodation provided without charge by Public Works, and other services provided without charge by other departments.

**World Exhibitions Program
Expenditure Plan
1985-86**

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4-4
--	-----

Section I Program Overview

A. Highlights	4-6
B. Financial Summary	4-6
C. Background	
1. Introduction	4-7
2. Legal Mandate	4-7
3. Program Objective	4-7
4. Program Organization for Delivery	4-7
5. Environment	4-8
D. Performance Information/Resource Justification	4-8

Section II Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditure by Object	4-10
2. Personnel Expenditures	4-11
3. Transfer Payments	4-12
B. Cost Analysis	4-13

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend \$5,574,000 in support of the 1985-86 World Exhibitions Program. The remaining expenditures, estimated at \$88,000 for contribution to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1985-86	1984-85
	Main Estimates	Main Estimates
30 Program expenditures	5,574	3,383
(S) Contribution to employee benefit plan	88	77
Total Program	5,662	3,460

Votes - Wording and Amounts

Vote External Affairs No.	1985-86 Main Estimates
World Exhibitions Program	
30 World Exhibitions -- Program expenditures and contributions	5,574,000

Program by Activity

		1985-86 Main Estimates				1984-85
(thousands of dollars)		Authorized Person-years	Budgetary			Main Estimates
			Operating	Capital	Transfer payments	Total
World Exhibitions	16		3,548		2,114	5,662 3,460
	16		3,548		2,114	5,662 3,460

Section I Program Overview

A. Highlights

The major highlights for 1985-86 are:

- Participation in the 1985 International Exposition at Tsukuba, Japan;
- Liaison with authorities responsible for Expo 86 in Vancouver; and
- Class grants of \$2,100,000 to provide subsidies to developing countries to facilitate participation as exhibitors at Expo 86.

B. Financial Summary

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change
World Exhibitions	5,662	10,345	(4,683)
Authorized person-years	16	20	(4)

The decrease in 1985-86 requirements compared with the 1984-85 forecast of \$4.7 million primarily reflects the completion, of Canadian participation in the 1984 Louisiana World exposition and the majority of the expenses for Expo 85 in Japan.

Figure 2: Percentage of 1985-86 Resources by Object of Expenditure (\$000)

	\$	%
Salaries and wages	698	12.3
Contributions to employee benefit plans	88	1.6
Transportation and communications	265	4.7
Professional and special services	2106	37.2
Rentals	221	3.9
Purchased repair and upkeep	29	0.5
Utilities, materials and supplies	130	2.3
All other expenditures	11	0.2
Transfer Payments	2114	37.3
	5662	100.

C. Background

1. Introduction

Due to the special nature of its role, the World Exhibitions Program is funded under a separate vote. The Program is managed by the International Expositions Division. The Director of the Division represents Canada at the International Bureau of Expositions (BIE) and is generally responsible for the management of Canada's relationship with the BIE. The 46-member BIE is responsible for the registration of international expositions and the administration of the 1928 Vienna Convention governing international expositions.

The Division is also responsible for coordination and management of Canada's participation in BIE registered international expositions in which participation has been approved by Cabinet, as for example Expo 84 in New Orleans. It is responsible as well for international liaison and promotion of expositions held in Canada, such as Expo 86 in Vancouver, and for providing advice to domestic departments, agencies and provincial authorities responsible for the coordination and management of such expositions.

2. Legal Mandate

The World Exhibitions Program derives its mandate from the Department of External Affairs Act, Ch. 167. It is responsible for the management of Canada's relationship with the BIE, the coordination of Canadian participation in international expositions registered with the BIE and promotion abroad of BIE approved expositions held in Canada.

3. Program Objective

The objective of the Program is "to present an image of Canada that portrays the country's industrial, cultural and social development". This is done through participation in world exhibitions approved by the International Bureau of Expositions.

4. Program Organization for Delivery

As a result of its size and homogeneity of operation, the program consists of only one activity. Responsibility for the Program rests with the Director, International Expositions Division, who reports to the Director General, Cultural and Public Information Bureau, who in turn reports to the Assistant Deputy Minister, Social Affairs and Programs.

5. Environment

Demands for Canadian participation in international expositions, originating both from within Canada and from outside, have increased in recent years. The number of international expositions, actual and proposed, has grown and the interval between them has shrunk proportionally. Expositions are registered for the 1980s and into the 1990s (Expo 85, Tsukuba; Expo 86, Vancouver; Expo 88, Brisbane; Expo 92, Chicago/Seville).

D. Performance Information/Resource Justification

The operation of the World Exhibitions Program provides management and coordination of Canadian participation in selected international expositions and promotes abroad international expositions held in Canada. Resourcing is largely policy driven and based on ministerial and cabinet decisions. Membership in the International Bureau of Expositions does, to a certain extent, entail participation in expositions registered with that organization. Furthermore, participation is often undertaken on a reciprocal basis and participation in an exposition held in a foreign country is very often a precondition for attracting that country to participate in an exposition being held in Canada. Although participation itself is sometimes non-discretionary, there always exists the measure of freedom to determine the level and nature of such participation. The determining factor will be the appeal of the individual exposition's theme to Canada in terms of particular Canadian areas of expertise (e.g., Expo 85, Tsukuba on the theme of science and technology).

Resources for 1985-86 are estimated as set out in Figure 3. The program will operate in 1985-86 with 16 person-years. These person-years are required to cover such functions as liaising with and attending meetings of the BIE in Paris, liaising with authorities responsible for Expo 86, Vancouver (four P-Ys), coordinating participation in the 1985 international exposition in Tsukuba, Japan (five P-Ys). Other functions include the preparation of recommendations on Canadian participation in future expositions and providing guidance on the planning and organization of expositions to be held in Canada.

Figure 3: Application of Resources (\$000)

	Estimates		Forecast			
	1985-86		1984-85		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Future World Expositions	509	7	418	7	91	
Expo 84, New Orleans	0		2,559	4	(2,559)	(4)
Expo 85, Tsukuba	2,577	5	6,900	5	(4,323)	
Expo 86, Vancouver	2,576	4	468	4	2,108	
	5,662	16	10,345	20	(4,683)	(4)

The above resources include transfer payments in the form of a contribution of \$14,000 to the International Bureau of Expositions which represents Canada's membership fee and grants totaling \$2,100,000 which will be awarded to third world exhibitors in order to subsidize their participation. It is anticipated there will be approximately 10 such grants, which will be awarded by the Commissioner General of Expo 86.

The Program does not lend itself to performance measurement in a quantitative sense. It is anticipated that participation in expositions whose theme is relevant to Canadian interests and capabilities will result in economic gains. Similarly, it must be assumed that there are economic returns in the hosting of an international exposition. However, such benefits are difficult to quantify.

The level of international participation in expositions held in Canada provides some measure of Program performance as does the satisfaction of the participants, the authorities responsible and the organizers.

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

The World Exhibitions Program expenditures by object are presented in Figure 4.

Figure 4: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	698	735	383
Contributions to employee benefit plans	88	77	50
Other operating costs			
Transportation and communications	265	521	69
Professional and special services	2,106	7,297	2,870
Rentals	221	1,410	266
Purchased repair and upkeep	29	16	
Utilities materials and supplies	130	265	89
Other	11	10	2
Total operating	3,548	10,331	3,729
Transfer Payments	2,114	14	7
Total expenditures	5,662	10,345	3,736

2. Personnel Expenditures

The Program's personnel costs of \$786 thousand account for about 22% of total operating expenditures and about 14% of total program expenditures. This includes the statutory contributions to employee benefit plans. Figure 5 shows the person-years and average annual salary by category.

Figure 5: Average Annual Salary by Category

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	1985-86	1984-85	1983-84		
Executive	1	1	1	50,350	96,300
Administrative and Foreign Service					
Foreign Service	1	1	1	15,685	66,252
Administrative Services	3	1	1	13,912	57,987
Program Administration	3	5	3	13,912	57,987
Information Services	3	3	-	13,579	57,980
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	5	4	3	12,932	31,743

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Transfer Payments

Figure 6 presents the transfer payments for the Program.

Figure 6: Details of Transfer Payments (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grants			
Expo 86, Vancouver	2,100	0	0
Contributions			
Canada's fees for membership in the International Bureau of Expositions	14	14	7
	2,114	14	7

B. Cost Analysis

Net Program Cost

The Program's 1985-86 Estimates include only those expenditures to be charged to the Department's voted appropriations and statutory payments. Other cost items, as well as revenue, must also be included when considering the actual costs to operate the Program.

**Figure 7: Net Cost of Program by Activity
for the Year 1985-86 (\$000)**

	1985-86 Expendi- tures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	1985-86 Net Cost	1984-85 Forecast
World Exhibition	5,662	12	5,674	0	5,674	10,357

The adjustments made to the estimated expenditures to arrive at a total cost include: accommodation provided without charge by Public works, and other services provided without charge by other departments.

B. Analyse des coûts

Coût net du Programme

Le Budget des dépenses de 1985-1986 ne comprend que les dépenses imputables sur les crédits et paiements statutaires du Ministère. Les autres postes de dépenses et les recettes doivent être pris en considération au moment d'évaluer les coûts de fonctionnement réels du Programme.

Tableau 7: Coût net du Programme par activité pour 1985-1986
(en milliers de dollars)

Coût net 1984- 1985	Coût net 1985- 1986	Plus autres Coût	Moins recettes	Coût total	1985-1986 Dépenses autres coûts	12	5,662	5,674	0	5,674	Expositions internationales	10,357
---------------------------	---------------------------	------------------------	-------------------	------------	--	----	-------	-------	---	-------	--------------------------------	--------

Les rajustements apportés aux dépenses de fonctionnement estimatives pour obtenir le coût global net comprennent: le coût des locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics et le coût des autres services fournis gratuitement par d'autres ministères.

Tableau 6: Ventilation des paiements de transfert (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réal 1983-1984		
subventions				
Expo 86, Vancouver	2,100	0	0	
contributions				
droits d'affiliation du Canada au Bureau international des expositions	14	14	7	
	2,114	14	7	

2. Dépenses en personnel

Les dépenses en personnel (786 000 dollars) du Programme représentent environ 22 % des dépenses totales de fonctionnement et environ 14 % des dépenses totales du Programme. Ces chiffres comprennent les contributions statutaires aux régimes d'avantages sociaux des employés. Le tableau 5 montre les années-personnes et le traitement annuel moyen par catégorie.

Tableau 5: Traitement annuel moyen par catégorie

Provision pour le traitement	Echelle de traitement	Années-personnes autorisées	85-86	84-85	83-84	Gestion	Administration et service extérieur	Service extérieur	Services administratifs	Administration des programmes	Services d'information	Soutien administratif	Commis aux écritures et aux règlements
1985-1986	actuelle		1	1	1	85,073	50,350	96,300	53,705	42,525	33,900	22,275	

Nota: La colonne des années-personnes présente, par groupe professionnel, la répartition prévue des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne intitulée "Echelle de traitement actuelle" indique, par groupe professionnel, l'échelle des traitements en vigueur au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération fondée sur le mérite, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Les dépenses par article du Programme des expositions internationales sont présentées au tableau 4.

Tableau 4: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses			Personnel	
1985-1986	Prévu	Réel	1983-1984	1984-1985
698	735	383		
88	77	50		
265	521	69		
2,106	7,297	2,870		
221	1,410	266		
29	16			
130	265	89		
11	10	2		
3,548	10,331	3,729		
2,114	14	7		
5,662	10,345	3,736		

(Renseignements supplémentaires) 4 - 11

Tableau 3: Utilisation des ressources (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1985-1986	\$ A-P	\$ Prévu 1984-1985	\$ A-P	\$ Diffé- rence		
					(4)	(4)
Prochaines expositions internationales	509	418	7	91		
Expo 84, Nouvelle-Orléans	0	2,559	4	(2,559)		
Expo 85, Tsukuba	2,577	6,900	5	(4,323)		
Expo 86, Vancouver	2,576	468	4	2,108		
	5,662	10,345	20	(4,683)		
	16					

Les ressources susmentionnées comprennent les paiements de transfert qui sont constitués d'une contribution de 14,000 \$ au Bureau international des expositions au titre des droits d'affiliation du Canada, et de subventions totalisant 2,100,000 \$ qui seront allouées à des exposants du tiers monde pour financer leur participation. On prévoit que le Commissaire général d'Expo 86 accordera environ 10 subventions de cette nature.

Le Programme ne se prête pas à la mesure du rendement sur le plan quantitatif. La participation à des expositions dont le thème concorde avec les intérêts et les capacités du Canada est censée se solder par des gains économiques. D'autre part, il faut supposer que la tenue d'une exposition internationale au Canada génère des revenus. Ces avantages sont toutefois impossibles à quantifier.

Le nombre de participants à des expositions internationales qui ont lieu au Canada donne une certaine mesure du rendement du Programme, de même que la satisfaction des participants, des autorités responsables et des organisateurs.

Depuis quelques années, le Canada reçoit un nombre grandissant d'invitations à participer à des expositions internationales. Ces invitations proviennent tant du Canada même que de l'étranger. Le nombre d'expositions internationales approuvées et proposées a augmenté et l'intervalle entre chacune a diminué en proportion. Des expositions ont été approuvées pour les années 80 jusqu'au début des années 90 (Expo 85 de Tsukuba, Expo 86 de Vancouver, Expo 88 de Brisbane, Expo 92 de Chicago/Séville).

D. Données sur le rendement et justification des ressources

Le Programme des expositions internationales assure la gestion et la coordination de la participation du Canada à certaines expositions internationales, ainsi que la promotion à l'étranger des expositions internationales qui ont lieu au Canada. L'affectation des ressources est en grande partie fonction de l'orientation générale et des décisions du Cabinet et des ministres. Membre du Bureau international des expositions, le Canada doit dans une certaine mesure participer aux expositions enregistrées par cette organisation. D'autre part, la participation étant souvent fondée sur la réciprocité, le Canada doit très souvent participer à une exposition dans un pays étranger s'il veut que ce pays participe à une exposition au Canada. Malgré le caractère parfois obligatoire de la participation, il est toujours possible d'en déterminer le niveau et la nature. Le principal élément déterminant est l'intérêt que présente le thème de l'exposition pour le Canada au regard de ses domaines de compétence (p. ex. le thème de l'exposition internationale de Tsukuba est la science et la technologie).

Les besoins en ressources pour 1985-1986 sont exposés au tableau 3. En 1985-1986, le Programme comptera 16 années-personnes. Celles-ci serviront à des fonctions comme la liaison avec le BIC à Paris et la participation à des réunions du BIC, la liaison avec les autorités responsables de l'Exposition internationale de Vancouver (quatre A-P), la coordination de la participation à l'Exposition internationale de 1985 à Tsukuba au Japon (cinq A-P). Parmi les autres fonctions, il y a la formulation de recommandations sur la participation du Canada aux prochaines expositions et la prestation de conseils sur la planification et l'organisation des expositions au Canada.

C. Données de base

1. Introduction

En raison de la nature particulière de son rôle, le Programme des expositions internationales est financé en vertu d'un crédit distinct. Le Programme est géré par la Direction des expositions internationales. Le directeur de cette direction représente le Canada au sein du Bureau international des expositions (BIE) et est, en règle générale, responsable de la gestion des relations du Canada avec le BIE. Composé de 46 membres, le BIE est responsable de l'enregistrement des expositions internationales et de l'application de la Convention de Vienne de 1928 régissant les expositions internationales.

La Direction est également chargée de coordonner et de gérer la participation du Canada aux expositions internationales enregistrées par le BIE, lorsque cette participation a été autorisée par le Cabinet, p. ex. Expo 84 à la Nouvelle-Orléans. Elle est également responsable de la liaison et de la promotion à l'échelle internationale dans le cas des expositions qui ont lieu au Canada (p. ex. Expo 86 à Vancouver) et de la prestation de conseils aux ministères et organismes canadiens ainsi qu'aux autorités provinciales responsables de la coordination et de la gestion de ces expositions.

2. Mandat légal

Le mandat dont le Programme des expositions internationales est investi lui est conféré par la Loi sur le ministère des Affaires extérieures, c. 167. Le Programme est responsable de la gestion des relations du Canada avec le BIE, de la coordination de la participation du Canada aux expositions internationales enregistrées par le BIE et de la promotion à l'étranger des expositions approuvées par le BIE et se déroulant au Canada.

3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme est de "projeter une image du Canada qui reflète avec exactitude son développement industriel, culturel et social. Cet objectif est réalisé en participant à des expositions internationales approuvées par le Bureau international des expositions".

4. Plan d'exécution du Programme

En raison de sa taille et de l'homogénéité de ses activités, le Programme des expositions internationales constitue une seule activité. La responsabilité à ce chapitre incombe au directeur de la Direction des expositions internationales; celui-ci relève du directeur général de la Direction générale des affaires culturelles et de l'information, qui relève lui-même du sous-ministre adjoint au Secrétaire des affaires sociales et des programmes.

Tableau 2: Pourcentage des ressources de 1985-1986 par article de dépense (en milliers de dollars)

	\$	%
Traitements et salaires	698	12,3
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	88	1,6
Transports et communications	265	4,7
Services professionnels et spéciaux	2,106	37,2
Location	221	3,9
Achat de services de réparation et d'entretien	29	0,5
Services publics, fournitures et approvisionnements	130	2,3
Toutes autres dépenses	11	0,2
Traitements de transfert	2,114	37,3
	5,662	100

Section I
Aperçu du programme

A. Points saillants

Les points saillants pour 1985-1986 sont les suivants:

- Participation à l'Exposition internationale de 1985 à Tsukuba, au Japon.
- Liaison avec les autorités responsables de l'Exposition internationale de 1986 à Vancouver
- Subventions de catégorie de 2,100,000 \$ pour aider les pays en développement à participer à Expo 86 à titre d'exposants.

B. Etat financier récapitulatif

Tableau 1: Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Différence	Expositions internationales	
			16	20
			5,662	10,345
			(4,683)	(4)
Années-personnes autorisées			16	20

La diminution des besoins en 1985-1986 comparativement aux prévisions de 4,7 millions de dollars de 1984-1985 est en grande partie attribuable à l'achèvement de la participation du Canada à l'Exposition internationale de la Louisiane en 1984 et de la plupart des dépenses prévues pour Expo 85 au Japon.

Programme par activité				
(en milliers de dollars)	Budget principal 1985-86	Budget principal 1984-85	Années-	
			personnes autorisées	
			Fonctionnement	
			Paie ments	
			de	
			Transferts	
			Total	
			Budgetaire	
Expositions internationales 16	3,548	2,114	5,662	3,460
16	3,548	2,114	5,662	3,460

Extraits de la Partie II

du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$ 5,574,000 pour le Programme des expositions internationales de 1985-1986. Les autres dépenses, évaluées à \$ 88,000, pour des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront assumées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Budget principal	1985-86	Budget principal	1984-85
Credits (en milliers de dollars)			

Programme des expositions internationales

30	Dépenses du Programme	5,574	3,383
----	-----------------------	-------	-------

(5)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	88	77
-----	--	----	----

Total du Programme

	5,662	3,460
--	-------	-------

Credits - Libellé et montants

Numéros	Ministères et organismes	des crédits	(dollars)
Budget principal		1985-86	

Programme des expositions internationales

30	Expositions internationales - Dépenses
----	--

	du Programme et contributions	5,574,000
--	-------------------------------	-----------

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4-4

Section I

Aperçu du Programme

A. Points saillants 4-6

B. Etat financier récapitulatif 4-6

C. Données de base 4-8

1. Introduction 4-8

2. Mandat légal 4-8

3. Objectif du Programme 4-8

4. Plan d'exécution du Programme 4-8

5. Contexte 4-9

D. Données sur le rendement et justification des ressources 4-9

Section II

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article 4-11

1. Dépenses par article 4-12

2. Dépenses en personnel 4-13

3. Paiements de transfert 4-14

B. Analyse des coûts 4-14

Plan de dépenses du
Programme des expositions
internationales

1985-86

B. Analyse des coûts

Coût net du Programme

Le Budget des dépenses de 1985-1986 ne comprend que les dépenses imputables sur les crédits et paiements statutaires du Ministère. Les autres postes de dépenses et les recettes doivent être pris en considération au moment d'évaluer les coûts de fonctionnement réels du Programme.

Tableau 5: Coût net du Programme par activité pour 1985-1986 (en milliers de dollars)

Prévu 1984- 1985	Coût net	Coût total	Plus autres coûts	1985-1986	Programme des céréales et des graines oléa- gineuses
14,162	11,345	11,345	50	11,295	

Les rajustements apportés aux dépenses de fonctionnement
estimatives pour obtenir le coût global net comprennent: le coût des
locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics et le
coût des autres services fournis gratuitement par d'autres ministères.

Tableau 4: Ventilation des paiements de transfert

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu	Réal	1983-1984
Contribution au gouvernement brésilien pour acquitter les coûts techniques et de construction entraînés par l'acquisition et la construction de silos et d'installations de manutention de céréales à des points d'importation et de distribution du grain au Brésil	-	1,674,000	2,349,543	
Contribution à la Société de l'usine pilote de protéines, d'huile et d'amidon	2,000,000	2,000,000	800,000	
Programme de stimulants aux marchés de céréales et de graines oléagineuses	-	80,000	-	
Montant remboursé à la Commission canadienne du blé pour le déficit du compte des livraisons en commun d'avoine de 1981-1982	-	-	2,370,924	
Montant remboursé à la Commission canadienne du blé pour le déficit du compte des livraisons en commun d'orge de 1981-1982	-	-	5,742,523	
Total des contributions	7,041,000	10,229,000	17,673,269	
Total des paiements de transfert	7,441,000	10,629,000	18,073,269	

3. Paiements de transfert

Le tableau 4 résume tous les paiements de transfert sous forme de subventions et de contributions. Ces dépenses représentent 59 % de toutes les dépenses du Programme.

Tableau 4 : Ventilation des paiements de transfert

Budget des dépenses			Subventions	
	Prévu	Réel		
	1984-1985	1983-1984		
Subvention au Conseil canadien des producteurs de canola pour améliorer les procédés de fabrication des produits de la graine de colza au Canada	400,000	400,000	Total des subventions	400,000
Droits d'affiliation au Conseil international du blé	347,000	218,907	Conseil des grains du Canada	90,000
Paiements, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, en vue de faciliter la vente à crédit du grain et des produits du grain aux pays en développement	1,800,000	4,146,249	Institut canadien international des céréales	1,508,000
Versements aux meuniers de l'Ouest canadien en compensation des frais d'arrêt en transit déboursés entre l'est et l'Ouest du Canada pour les céréales transformées en farine destinée à l'exportation	1,296,000	925,000		
		626,684		

3 - 14 (Céréales et graines oléagineuses)

2. Dépenses en personnel

Les dépenses en personnel (2,5 millions de dollars) du Programme représentent environ 65 % des dépenses totales de fonctionnement et environ 27 % des dépenses totales du Programme. Elles comprennent les contributions statutaires aux régimes d'avantages sociaux des employés. Le tableau 3 précise les années-personnes autorisées et le traitement annuel moyen par catégorie.

Tableau 3: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement	Années-personnes autorisées	85-86	84-85	83-84*	traitement annuel moyen	1985-1986
------------------------------	-----------------------------	-------	-------	--------	-------------------------	-----------

Gestion	2	-	-	-	50,350	96,300	71,803	66,439
Direction	2	2	3	10	-	-	-	-
Haute direction	2	3	3	10	-	-	-	-
Autres	10	10	10	10	-	-	-	-

Administration et service	28	-	-	-	13,912	57,987	34,152	53,289
Services administratifs	1	16	16	-	15,635	60,465	-	-
Commerce	16	16	16	-	-	-	-	-

Technique	1	-	-	-	12,635	57,764	28,513	-
Soutien des sciences sociales	1	1	1	-	-	-	-	-

Soutien administratif	27	-	-	-	12,932	31,743	23,957	21,533
Commis aux écritures et aux règlements	11	11	14	-	-	-	-	-
Secrétariat, sténographe et dactylographie	14	14	14	-	12,636	31,946	-	-

* Ce programme figurait dans le Budget des dépenses principal d'Industrie et Commerce en 1983-1984.

Nota: La colonne des années-personnes présente, par groupe professionnel, la répartition prévue des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne intitulée "Echelle de traitement actuelle" indique, par groupe professionnel, l'échelle de traitements en vigueur au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération fondée sur le mérite, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Les dépenses par article du Programme des céréales et des graines oléagineuses sont présentées au tableau 2.

Tableau 2: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
\$	\$	\$
Personnel:		
Traitements et salaires	2,193	1,580
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	307	308
Biens et services:		
Transports et communications	600	541
Information	169	43
Services professionnels et spéciaux	475	402
Location	60	38
Achat de services de réparation et d'entretien	8	4
Services publics, fournitures et approvisionnements	42	28
Toutes autres dépenses	-	-
Total des dépenses de fonctionnement		
1,354	1,030	1,056
3,854	3,477	2,944
Subventions	400	400
Contributions	7,041	17,673
Total des dépenses		
11,295	14,106	21,017

3 - 12 (Céréales et graines oléagineuses)

commercialisation, de manutention, de transport et de technologie du grain. Ces programmes visent à appuyer le développement de marché pour l'industrie canadienne des céréales et des graines oléagineuses. Devenant en étroite collaboration avec l'industrie, l'institut permet aux acheteurs éventuels de mieux connaître l'industrie céréalière canadienne et mondiale, et il contribue de ce fait au maintien et à l'élargissement des marchés pour les céréales et graines oléagineuses canadiennes et les produits dérivés. Depuis que l'Institut a été constitué en société en 1972, des représentants (dont beaucoup exerçaient des fonctions d'acheteurs de céréales) de plus de 60 pays ont été invitées à suivre les cours qu'il dispense. Ce poste budgétaire couvre la contribution du gouvernement fédéral aux dépenses de fonctionnement et d'immobilisations de l'Institut. Ces coûts sont partagés par le Ministère (60 %) et par la Commission canadienne du blé (40 %).

Les versements aux minotiers de l'Ouest canadien visent à compenser les frais d'arrêt en transit déboursés entre l'est et l'ouest du Canada pour les céréales transformées en farine destinée à l'exportation. Le tarif d'arrêt en transit pour les minoteries de l'est du Canada a été gelé à 3 cents le quintal à partir de 1966, en vertu de l'article 272 de la Loi sur les chemins de fer, tandis que le tarif de l'Ouest, qui n'est pas gelé, a augmenté de façon régulière. Depuis 1973, le gouvernement a compensé cette inégalité en faisant aux minotiers de l'Ouest un versement égal à la différence entre les deux tarifs afin de leur permettre de soutenir la concurrence des minoteries de l'Est en ce qui concerne leurs exportations de farine.

Pour d'autres précisions sur les subventions et contributions, se reporter à la Section II, Renseignements supplémentaires.

D. Données sur le rendement et justification des ressources

Subventions et contributions: Quatre dépenses comptent pour la majeure partie des subventions et contributions. Il s'agit de la contribution pour faciliter la vente à crédit du grain (1,800,000 \$); de la contribution à la Société de l'usine pilote de protéines, d'huile et d'amidon (2,000,000 \$); des versements faits aux minotiers de l'ouest du Canada pour la production de farine destinée à l'exportation (1,296,000 \$); et de la contribution à l'Institut canadien international des céréales (1,508,000 \$).

Le Programme de ventes à crédit de céréales offre aux pays en développement des garanties de financement ou d'assurance des ventes de céréales pour des périodes allant jusqu'à trois ans. Il prévoit aussi des taux d'intérêt fixes dans le cas des ventes à crédit dont l'échéance est supérieure à trois ans. Le poste budgétaire de 1,8 millions de dollars intitulé "Paiements en vue de faciliter la vente à crédit du grain et du produit du grain aux pays en développement" prévoit des versements afin de combler la différence entre les taux d'intérêt fixes négociés avec l'acheteur et les taux courants du marché applicables aux dettes impayées se rattachant à des ventes de grain faites à des conditions préférentielles. Des paiements sont actuellement faits à ce titre à l'égard de ventes à crédit réalisées en vertu d'accords conclus en 1972 avec deux pays et comportant des échéances de dix ans avec taux d'intérêt préférentiels. Il n'y a pas tous les paiements cessent avec l'échéance du crédit impayé avant la fin de l'année financière 1987-1988. Ces deux pays sont maintenant d'importants marchés pour les céréales canadiennes.

La Société de l'usine pilote de protéines, d'huile et d'amidon est une coentreprise du gouvernement fédéral et de l'industrie. Elle a été fondée en 1977 dans le but d'élaborer des procédés et produits nouveaux et améliorés (principalement à base de céréales et de graines oléagineuses) qui se prêteraient tant à l'exportation qu'à la vente sur les marchés du pays. À partir des résultats de travaux de recherche et de développement en matière de transformation des denrées alimentaires et aliments pour animaux, la Société met au point des applications industrielles et commerciales rentables dont peuvent bénéficier le secteur industriel et les gouvernements provinciaux, ainsi que les clients non membres. La Société perçoit en retour un droit destiné à couvrir ses frais. Le gouvernement fédéral a fourni un capital initial de 4,5 millions de dollars et a versé un montant égal depuis 1976-1977 au titre des coûts annuels de fonctionnement. La contribution de 2 millions de dollars est destinée à compenser le déficit d'exploitation prévu pour 1985-1986.

L'Institut canadien international des céréales est une société sans but lucratif qui offre des programmes de formation en matière de 3 - 10 (Céréales et graines oléagineuses)

Le secteur, sur ces deux plans, a montré des possibilités de croissance importante durant toutes les années 1980, bien que ce soit à un rythme plus lent que durant les années 70, la demande extérieure ayant ralenti à cause de la récession économique mondiale et d'un excédent de l'offre. Cette situation a fait naître un environnement commercial international extrêmement compétitif, et parfois même pirate, qu'a aggravé la dépression des prix sur le marché mondial. Le commerce subit en outre l'influence restrictive de stimulants à la production et à l'exportation et de barrières non tarifaires sur des marchés où le Canada aurait eu autrement l'avantage au point de vue de la concurrence. Si l'on considère cette compétitivité, jointe aux problèmes économiques mondiaux, ainsi que les coûts croissants de la production des céréales et les faibles chances d'un redressement marqué dans l'immédiat, l'environnement commercial international dans le domaine des céréales et des graines oléagineuses pourrait fort bien continuer d'être difficile durant une bonne partie de la présente décennie.

L'industrie canadienne des céréales et des graines oléagineuses est vaste, complexe et variée. Elle est axée en majeure partie sur l'exportation, et assujettie à de nombreux développements externes, incontrôlables et souvent imprévisibles. Des changements rapides caractérisent l'industrie mondiale des céréales qui passe de périodes de sous-production à des périodes de surproduction, avec les effets momentanés que cela exerce sur les prix et les profits du marché. L'industrie céréalière canadienne, qui est le deuxième grand fournisseur du marché mondial, est lourdement influencée par ces développements. Le gouvernement joue un rôle important dans le secteur des céréales des graines oléagineuses au plan tant national qu'international.

5. Contexte

programmes se rattachant aux céréales et aux graines oléagineuses. Font partie du Programme le personnel rattaché au cabinet du ministre d'Etat chargé de la Commission canadienne du blé (14 années-personnes), celui du groupe consultatif spécial sur les céréales (six années-personnes) et le personnel (38 années-personnes) de la Direction générale de la commercialisation des céréales, qui fait partie du Ministère. Le Directeur général de la commercialisation des céréales est aussi le conseiller en marketing et le représentant du Ministère auprès du groupe consultatif spécial sur les céréales, qui fait rapport au ministre d'Etat chargé de la Commission canadienne du blé.

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme des céréales et des graines oléagineuses est un élément de la présence du gouvernement dans l'industrie canadienne des céréales et des graines oléagineuses. Les autres éléments comprennent les programmes mis en œuvre par Agriculture Canada et Transports Canada. Les céréales et les graines oléagineuses représentent environ la moitié des revenus globaux que les fermiers de la région des Prairies tirent de la commercialisation des produits agricoles.

Ce programme est axé sur l'étude et la mise au point de méthodes plus efficaces et plus économiques pour transporter, stocker, transformer et vendre les céréales et graines oléagineuses canadiennes, et sur l'élaboration et l'administration de programmes d'établissement de lignes directrices régissant la production. Les responsables du programme travaillent en outre à établir des versements initiaux pour les céréales relevant de la Commission canadienne du blé; ils offrent une aide en matière de marketing et de développement industriel et assurent une participation aux travaux des organisations internationales et nationales concernant les céréales et les graines oléagineuses.

2. Mandat légal

Le mandat légal du Programme des céréales et des graines oléagineuses découle de la Loi sur les Affaires extérieures et de la Loi sur la Commission canadienne du blé.

Les lois dont l'application incombe à Agriculture Canada et à Transports Canada contiennent des dispositions touchant le Programme des céréales et des graines oléagineuses.

3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme des céréales et des graines oléagineuses est de "réaliser l'expansion soutenue du marché et maintenir un système ordonné de commercialisation pour les céréales et les graines oléagineuses".

4. Plan d'exécution du Programme

Le Programme des céréales et des graines oléagineuses est une composante du ministère des Affaires extérieures.

Le Programme compte 58 personnes oeuvrant dans les domaines du développement des échanges et de la promotion des exportations, de l'analyse du marché et de la politique et du développement des

Cette diminution de 2,8 millions de dollars est principalement attribuable à la baisse des contributions en 1985-1986 (la diminution de 2 millions de dollars résulte d'une baisse des paiements demandés pour faciliter la vente à crédit de céréales et de produits céréaliers aux pays en développement; des contributions évaluées à 1,7 million de dollars en 1984-1985, destinées à l'achat d'élevateurs à grains et de matériel de manutention par le gouvernement du Brésil pouraient ne pas être requises en 1985-1986, bien que des engagements s'élevant à 450 000 \$ ne soient pas réglés).

A. Points saillants

Les points saillants du Budget des dépenses de 1985-1986 sont les suivants:

- En raison de coûts de production à la hausse, de marchés déprimés et d'une intervention gouvernementale dans les pays qui se font concurrence, des pressions s'exerceront pour que le gouvernement canadien appuie plus énergiquement le secteur des céréales et des graines oléagineuses, notamment du point de vue des garanties de crédit offertes.

- L'instabilité croissante des marchés céréaliers au plan international exigera que l'on redouble d'efforts pour modérer les pressions à l'égard des relations commerciales actuelles et des mécanismes de la politique des échanges afin de restreindre les politiques de marketing et de protectionnisme peu souhaitables.

- L'application de la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest (Budget de 1984-1985: 150 millions de dollars) et de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies (Budget de 1984-1985: 12 millions de dollars) est maintenant une responsabilité d'Agriculture Canada.

B. Etat financier récapitulatif par activité

Tableau 1: Besoins financiers par activité
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses		Comercialisation	
1985-1986	Prévu	1985-1986	14,106
	1984-1985		(2,811)
	Différence		

Années-personnes autorisées

58

La principale différence dans les exigences financières entre le Budget des dépenses principal de 1984-1985 et celui de 1985-1986 est le transfert indiqué dans le dernier point saillant qui précède. Pour faciliter les comparaisons, ces données ont été soustraites des chiffres de 1984-1985.

Programme par activité

(en milliers de dollars)		Budget principal 1985-86		Budget Principal 1984-85	
Années-	personnes autorisées	Budgetaire			
		Fonctionnement	Paie-ments de transfert	Total	
Céréales et oléagineuses	58	3,854	7,441	11,295	12,007

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$ 10,988,000 pour le Programme des céréales et des graines oléagineuses de 1985-1986. Les autres dépenses, évaluées à \$ 307,000, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)	Budget principal 1985-86	Budget principal 1984-85
----------------------------------	-----------------------------	-----------------------------

Programme des céréales et des graines oléagineuses

20	Dépenses de fonctionnement	3,547	3,519
25	Subventions et contributions	7,441	8,206
(5)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	307	282

Total du Programme

11,295 12,007

Crédits - Libellé et montants

Numéros Ministères et organismes	des crédits (dollars)	Budget principal 1985-86
-------------------------------------	--------------------------	-----------------------------

Programmes des céréales et des graines oléagineuses

20	Céréales et graines oléagineuses - Dépenses de fonctionnement	3,547,000
25	Céréales et graines oléagineuses - Subventions inscrite au Budget et contributions	7,441,000

3 - 4 (Céréales et graines oléagineuses)

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

3-4

Section I

Aperçu du Programme

- A. Points saillants
- B. État financier récapitulatif par activité
- C. Données de base

- 1. Introduction
- 2. Mandat légal
- 3. Objectif du Programme
- 4. Plan d'exécution du Programme
- 5. Contexte

- D. Données sur le rendement et justification des ressources

Section II

Renseignements supplémentaires

- A. Analyse par article
 - 1. Dépenses par article
 - 2. Dépenses en personnel
 - 3. Paiements de transfert
- B. Analyse des coûts

3-12
3-13
3-14
3-16

Plan de dépenses du
Programme des céréales et
des graines oléagineuses
1985-1986

VILLE

MISSION

Ambassade du Canada en République d'Irak
 Ambassade du Canada dans l'Etat du Koweït

AMÉRIQUE LATINE ET ANTILLES

Buenos Aires
 Santiago
 Brasília
 Sao Paulo
 Lima
 Bogota
 Caracas
 Mexico
 San José
 Guatemala
 Quito
 Port-au-Prince
 La Havane
 Georgetown
 Port of Spain
 Kingston
 Bridgetown
 OEA Washington

Ambassade du Canada en République argentine
 Ambassade du Canada en la République du Chili
 Ambassade du Canada en la République
 fédérative du Brésil
 Consulat général
 Ambassade du Canada en la République du Pérou
 Ambassade du Canada en la République de
 Colombie
 Ambassade du Canada en République du
 Venezuela
 Ambassade du Canada aux États-Unis du Mexique
 Ambassade du Canada en République de
 Costa Rica
 Ambassade du Canada en République du
 Guatemala
 Ambassade du Canada en République de
 l'Équateur
 Ambassade du Canada en la République d'Haïti
 Ambassade du Canada en République de Cuba
 Haut-commissariat du Canada en République
 de Guyane
 Haut-commissariat du Canada en République
 de Trinité-et-Tobago
 Haut-commissariat du Canada en Jamaïque
 Haut-commissariat du Canada à la Barbade
 Mission permanente d'observation du Canada
 auprès de l'Organisation des États
 américains

MISSION

AFRIQUE ET MOYEN-ORIENT

VILLE

Libreville	Ambassade du Canada en République gabonaise
Addis Abeba	Ambassade du Canada en Éthiopie
Accra	Haut-commissariat du Canada en République du Ghana
Nairobi	Haut-commissariat du Canada en République du Kenya
Lagos	Haut-commissariat du Canada en République fédérale du Nigéria
Pretoria	Ambassade du Canada en République d'Afrique du Sud
Conakry	Ambassade du Canada en République de Guinée
Dar es-Salaam	Haut-commissariat du Canada en République-Unité de Tanzanie
Harare	Haut-commissariat du Canada en République du Zimbabwe
Lusaka	Haut-commissariat du Canada en République de Zambie
Kigali	Ambassade du Canada en République rwandaise
Yaoundé	Ambassade du Canada en République-Unité du Cameroun
Kinshasa	Ambassade du Canada en la République du Zaïre
Dakar	Ambassade du Canada en la République du Sénégal
Tunis	Ambassade du Canada en la République de Tunisie
Abidjan	Ambassade du Canada en la République de Côte d'Ivoire
Alger	Ambassade du Canada en République démocratique populaire d'Algérie
Rabat	Ambassade du Canada au Royaume du Maroc
Niamey	Ambassade du Canada en la République du Niger
Bamako	Ambassade du Canada en la République du Mali
Abu Dhabi	Ambassade du Canada auprès des Émirats arabes unis
Amman	Ambassade du Canada au Royaume hachémite de Jordanie
Le Caire	Ambassade du Canada en République arabe d'Égypte
Tel Aviv	Ambassade du Canada dans l'État d'Israël
Beyrouth	Ambassade du Canada en République libanaise
Téhéran	Ambassade du Canada en République islamique d'Iran
Djeddah/Riyad	Ambassade du Canada au Royaume d'Arabie saoudite

VILLE

MISSION

Glasgow	Consulat général
Varsovie	Ambassade du Canada en République populaire de Pologne
Prague	Ambassade du Canada en République socialiste tchécoslovaque
Budapest	Ambassade du Canada en République populaire hongroise
Belgrade	Ambassade du Canada en République fédérale socialiste de Yougoslavie
Moscou	Ambassade du Canada dans l'Union des Républiques socialistes soviétiques
Bucarest	Ambassade du Canada en République socialiste de Roumanie
CEE Bruxelles	Mission du Canada auprès des Communautés européennes

ASIE ET PACIFIQUE

Hong Kong	Commissariat
Manille	Ambassade du Canada dans la République des Philippines
Bangkok	Ambassade du Canada au Royaume de Thaïlande
Djakarta	Ambassade du Canada en République d'Indonésie
Pékin	Ambassade du Canada en République populaire de Chine
Kuala Lumpur	Haut-commissariat du Canada en Malaisie
Singapour	Haut-commissariat du Canada en République de Singapour
Séoul	Ambassade du Canada en République de Corée
Tokyo	Ambassade du Canada au Japon
Islamabad	Ambassade du Canada en République islamique du Pakistan
New Delhi	Haut-commissariat du Canada en la République de l'Inde
Colombo	Haut-commissariat du Canada en République socialiste démocratique du Sri Lanka
Dacca	Haut-commissariat du Canada en République populaire du Bangladesh
Wellington	Haut-commissariat du Canada en Nouvelle-Zélande
Melbourne	Consulat général
Sydney	Consulat général
Canberra	Haut-commissariat du Canada dans le Commonwealth d'Australie
Perth	Consulat général

Renseignements complémentaires

Lois et règlements appliqués

Outre les lois et règlements énumérés sous la rubrique "Mandat légal" à la page 2-11, le Programme est également chargé d'appliquer en tout ou en partie les lois suivantes:

- Loi sur l'importation de la viande, 1980-81-82-83, c. 82
- Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, S.C. 1974-75-76, c. 50
- Loi sur l'administration du pont Fort-Falls, S.C. 1970-71-72, c. 51
- Loi sur l'immunité des États, S.C. 1980-81-82-83, c. 95
- Loi sur la mer territoriale et les zones de pêche, S.R.C. 1970, c. T-7
- Loi sur l'expansion des exportations, S.R.C. 1970, c. E-18
- Loi sur le Centre de recherches pour le développement international, S.R.C. 1970, 1er supplément, c. 21

2. Liste des missions à l'étranger par activité et par région géographique

(A)	1	et aide au développement Affaires politiques et juridiques
(B)	4	Affaires politiques et juridiques et sécurité internationale
(C)	1	Affaires sociales et programmes Relations et activités bilatérales
	14	États-Unis
	34	Europe
	18	Asie et Pacifique
	29	Afrique et Moyen-Orient
	18	Amérique latine et Antilles
	<u>119</u>	

- (A) Déléation permanente du Canada auprès de l'Organisation de coopération et de développement économiques
- (B) Mission permanente du Canada aux Nations Unies
Mission permanente du Canada (Genève), Nations Unies.
Déléation du Canada auprès du Conseil de l'Atlantique Nord
Déléation du Canada aux Pourparlers sur la réduction mutuelle et équilibrée des forces
- (C) Déléation permanente du Canada auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Les rajustements apportés aux dépenses de fonctionnement estimatives pour obtenir le coût global net comprennent: le coût des locaux fournis gratuitement par les ministères des Affaires extérieures et des Travaux publics, le coût des autres services fournis gratuitement par d'autres ministères et toutes les recettes produites par le Programme.

Coût net du Programme

Le Budget des dépenses de 1985-1986 ne comprend que les dépenses imputables sur les crédits et paiements statutaires du Ministère. Les autres postes de dépenses et les recettes doivent être pris en considération au moment d'évaluer les coûts de fonctionnement réels du Programme.

Tableau 35: Cout net du Programme par activité pour 1985-1986 (en milliers de dollars)

[illegible]

(Renseignements supplémentaires) 2 - 75

Tableau 34: Recettes par catégorie (en milliers de dollars)

Budget des		Prévu		Réal	
dépenses		1984-		1983-	
1985-1986		1985		1984	
<hr/>					
Divers (Cotisations de pension de retraite					
par le service diplomatique; coût appro-					
ximatif des services fournis au Bureau des					
passeports; articles divers)					
Ajustements, années antérieures - Payables					
28,189	22,759	21,751	593	716	623
<hr/>					
* Comprend des recettes de 3,100,000 \$ au					
titre des quotes-parts des pays participant					
à la Réunion d'experts de la CSCÉ sur les					
droits de l'homme.					

5. Analyse des recettes

Le tableau 34 montre les recettes du Programme. Celles-ci sont versées directement au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Tableau 34: Recettes par catégorie (en milliers de dollars)

Budget des	Prévu	Réel
dépenses	1984-	1983-
1985-1986	1985	1984

Entrées portées aux recettes

Revenus de placements (Prêts à l'affectation et émission d'obligations des N.U.	710	640	576
---	-----	-----	-----

Privilèges, licences et permis (revenus locaux provenant du personnel canadien à l'étranger demeurant dans des logements achetés ou loués par l'État, ou des logements loués privément)	12,320	11,200	10,483
---	--------	--------	--------

Produit des ventes (Recettes provenant de la vente d'articles non transférés à la Corporation de disposition des biens de la Couronne, p. ex. publications du Ministère)	24	22	12
--	----	----	----

Services et frais de service (Droits de service consulaire, y compris visas)	197	164	137
--	-----	-----	-----

Remboursement des dépenses des années antérieures (Remboursements aux comptes de citoyens canadiens en détresse ouverts au cours des années précédentes; recouvrement des factures impayées des années antérieures; quote-part canadienne de l'excédent provenant des contributions versées au cours des années antérieures aux organisations internationales):

a) Remboursements dans le cadre du Programme de développement des marchés d'exportation	1,521	1,383	1,317
---	-------	-------	-------

b) Autre	7,401	6,727	6,407
----------	-------	-------	-------

(Renseignements supplémentaires) 2 - 73

Tableau 33: Ventilation des paiements de transfert
(en dollars)

Budget des dépenses			
1984-1985	1983-1984	Prévu	Réel
Association canadienne d'exportation pour aider l'organisation canadienne de simplification des pratiques commerciales (COSTPRO)			
-	-	-	898,000
Conseil international de l'étain			
-	-	-	2,495,560
Total des contributions		143,233,391	
		132,424,850	
		119,833,824	
Total		156,321,407	
		149,325,176	
		129,378,763	

Tableau 33: Ventilation des paiements de transfert
(de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986		1984-1985	1983-1984
	Prévu	Réel		
Institut interaméricain pour la coopération en agriculture (1,420,000 \$ US)	1,841,456	1,620,560	1,575,660	
Institut international pour les sciences administratives (1,200,000 FB)	26,748	25,487	24,522	
Versement à la Commission du parc international Roosevelt de Campobello, sous réserve et aux fins des dispositions de la Loi concernant la Commission établie pour administrer le parc international Roosevelt-Campobello (443,000 \$ US)	574,482	514,976	482,927	
Soutien administratif, planification des ressources humaines et administration				
Contribution au Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés	-	164,000	124,689	
Autres				
Aide financière au titre des initiatives en matière d'emploi	-	-	64,328	
Contribution au Programme d'appui du Commonwealth à l'entraînement militaire en Ouganda	-	-	300,000	
Conseil canadien des affaires de l'Europe	-	-	5,000	
Association canadienne de sciences politiques	-	-	16,500	

**Tableau 33: Ventilation des paiements de transfert
(en dollars)**

Budget des dépenses			
1985-1986	Prévu	Réel	1984-1985 1983-1984
Conseil africain et malgache de l'enseignement supérieur (CAMES)	40,000	20,000	-
Comité intergouvernemental pour les migrations	10,000	10,000	10,000
Organisation de coopération et de développement économiques (Centre pour la recherche et l'innovation dans l'enseignement) (574,944 FF)	84,114	74,013	36,817
Institut panaméricain de géographie et d'histoire	10,000	10,000	-
Participation aux activités de la francophonie internationale	418,675	465,675	433,046
Secrétariat technique permanent des conférences ministérielles de l'éducation, de la jeunesse et des sports des pays d'expression française (10,000,000 CFA)	29,390	27,792	28,179
Institut indo-canadien Shastri	50,000	90,000	90,000
Relations et activités bilatérales			
Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (C.S.C.E.) (2,000,000 KRS)	312,000	480,000	238,722
Conférence des banquiers et gens d'affaires de la RFA	-	30,000	-
Centre d'étude de la politique étrangère, Université de Dalhousie	-	12,000	-
Réunion de la CSCF groupant des spécialistes des droits de la personne	220,000	-	-
2 - 70 (Intérêts du Canada à l'étranger)			

Tableau 33: Ventilation des paiements de transfert
(de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986		1984-1985		1983-1984
	Prévu	Réel	Prévu	Réel	
Comité des Nations Unies pour l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale (8,000 \$ US)	10,374	9,243	8,384		
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (6,240,000 \$ US)	8,092,032	8,010,600	6,523,627		
Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche	90,000	90,000	90,000		
Force internationale des Nations Unies au Liban (5,831,999 \$ US)	7,562,936	6,654,960	5,470,916		
Organisation des Nations Unies (22,618,000 \$ US)	29,331,022	25,367,169	24,926,847		
Organisation des Nations Unies - Quote-part établie du Canada aux dépenses de la Force des Nations Unies au Moyen-Orient chargée d'observer le désengagement (1,289,226 \$ US)	1,671,868	1,471,151	1,323,914		
Campagne mondiale pour le désarmement	100,000	100,000	-		
Organisation mondiale de la santé (7,826,887 \$ US)	10,149,907	8,772,610	8,875,147		
Affaires sociales et programmes					
Agence de coopération culturelle et technique des pays francophones (26,938,876 FF)	3,941,158	3,974,952	3,920,085		
Club des relations internationales	-	3,000	3,000		
Comité Jacques Cartier Saint-Malo '84	-	75,000	45,000		

(Renseignements supplémentaires) 2 - 69

Tableau 33: Ventilation des paiements de transfert
(en dollars)

Budget des dépenses				
1985-1986	Prévu	Réel	1984-1985 1983-1984	
Organisation pour l'alimentation et l'agriculture (7,766,419 \$ US)	10,071,493	10,737,005	9,344,254	Organisation de l'aviation civile internationale (879,621 \$ US)
				1,140,692
				1,024,133
				992,212
				Organisation de l'aviation civile internationale - "Remboursement de l'indemnité accordée à ses employés canadiens à l'égard de l'impôt sur le revenu des provinces pour les années d'imposition antérieures"
				450,000
				450,000
				394,269
				Organisation internationale du travail (4,286,000 \$ US)
				5,558,084
Organisation maritime internationale (146,362 \$ US)	189,802	156,515	128,736	Organisation du Traité de l'Atlantique Nord - Frais de l'administration civile (152,970,568 FB)
				3,409,714
				3,375,550
				1,977,355
				Organisation du Traité de l'Atlantique Nord - Programmes scientifiques (45,997,875 FB)
				1,025,293
				1,015,020
				1,001,100
				Organisation panaméricaine de la santé (3,238,692 \$ US)
				4,199,936
Remboursement aux organisations internationales des indemnités versées aux employés canadiens assujettis à l'impôt du Canada	100,000	100,000	29,481	Cour permanente d'arbitrage (23,100 FL)
				9,203
				9,199
				7,860

2 - 68 (Intérêts du Canada à l'étranger)

Tableau 33: Ventilation des paiements de transfert
(en dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu	Réel	1984-1985	1983-1984
Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (482,462 FS)	259,709	259,119	269,937		
Affaires politiques et juridiques et sécurité internationale					
Représentant canadien au Comité des droits de l'homme des Nations Unies	2,226	2,226	600		
Groupe canadien pour la Commission trilatérale	15,000	-	15,000		
Fondation du Commonwealth (348,000 £)	589,551	731,640	496,265		
Conseil des sciences du Commonwealth (68,300 £)	115,932	100,685	97,027		
Secrétariat du Commonwealth (1,022,000 £)	1,734,743	1,643,247	1,614,270		
Programme du Commonwealth pour la jeunesse (450,000 £)	763,830	639,984	633,413		
Conférence sur la réduction mutuelle des forces et des armes en Europe centrale et des mesures annexes (1,705,464 SCH)	109,081	108,500	103,493		
Contribution pour la Conférence sur le contrôle des armements en Europe	638,000	638,000	129,300		
Aide aux services de soutien de la défense accordée aux pays non membres de l'OTAN	575,000	575,000	499,429		
Aide financière dans le domaine du désarmement et du contrôle des armements	440,000	470,000	251,194		

(Renseignements supplémentaires) 2 - 67

Tableau 33: Ventilation des paiements de transfert
(en dollars)

Budget des dépenses	Prévu		Réal
	1984-1985	1983-1984	
Politiques économiques et commerciales et aide au développement			
Conseil du Commonwealth pour les transports aériens	(29,084 £)	-	58,054
Conseil de coopération douanière	(9,360,033 FB)	200,984	186,781
Agence internationale de l'énergie atomique	(3,386,466 \$ US)	4,391,569	3,900,608
Agence internationale de l'énergie	(3,248,581 FF)	475,266	465,471
International Atomic Energy Agency for Nuclear Regulatory Training	85,000	135,000	-
Institut international pour l'analyse des systèmes de haut niveau	434,000	534,000	-
Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce	1,323,152	1,333,330	1,173,525
Agence de l'OCDE pour l'énergie nucléaire (1,340,375 FF)	196,097	201,513	94,455
Organisation de coopération et de développement économiques	3,467,371	3,221,561	1,655,729
Fonds volontaire des Nations Unies pour l'environnement	1,100,850	1,116,336	1,102,010
	(849,000 \$ US)		

2 - 66 (Intérêts du Canada à l'étranger)

Tableau 33: Ventilation des paiements de transfert
(en dollars)

Budget des dépenses	Prévu		Réal
	1984-1985	1983-1984	
Paiements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique	120,000	120,000	120,991
Total des subventions	13,088,016	16,900,326	9,544,939
Contributions			
Expansion du commerce extérieur			
Contributions à des personnes, groupes de personnes, conseils et associations en vue de favoriser l'augmentation des ventes de produits canadiens à l'étranger	35,014,000	31,314,000	26,975,130
Contributions à des personnes, groupes de personnes, instituts et autres organismes dont le but est d'aider et de favoriser l'expansion des entreprises et du commerce	364,000	364,000	294,251
Centre de recherche sur les relations commerciales internationales	150,000	150,000	150,000
Contribution à des personnes, groupes de personnes, instituts et autres organismes dont le but est d'aider et de favoriser l'expansion des connaissances dans le domaine de la facilitation du commerce extérieur	60,000	200,000	-

Tableau 33: Ventilation des paiements de transfert
(en dollars)

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réal 1983-1984		
Atlantic Council of Canada	7,500	57,500	7,500	
Société germano-canadienne de Hanovre (48,513 DM)	22,578	32,578	34,028	
Institut canadien des affaires internationales	50,000	50,000	50,000	
Centre québécois de relations internationales de l'Université Laval	35,000	35,000	35,000	
Subventions dans le domaine des relations avec les universités	3,592,629	4,522,479	3,484,303	
Subventions dans le domaine des relations culturelles	2,861,624	4,150,324	2,856,289	
Subvention à la Maison des étudiants canadiens à Paris	-	2,500,000	100,000	
Office du baccalauréat international	5,000	5,000	5,000	
Orchestre mondial des jeunes musicales	-	50,000	50,000	
Relations et activités bilatérales				
Chambre de commerce du Canada pour le Comité de coopération Canada-Pacifique	10,000	9,000	9,000	
Centre d'échange législatif	89,000	89,300	85,000	
Subvention à la Fondation Asie-Pacifique du Canada	500,000	500,000	-	
Soutien opérationnel, planification des ressources humaines et administration				
Subvention à l'Association de la Communauté du service extérieur (ACSE)	10,500	10,500	10,000	
Subvention à l'Association de la Communauté du service extérieur (ACSE)	10,500			
2 - 64 (Intérêts du Canada à l'étranger)				

Tableau 33: Ventilation des paiements de transfert
(en dollars)

Budget des dépenses	Prévu		Réal
	1984-1985	1983-1984	
Subventions en remplacement de taxes sur les propriétés consulaires, diplomatiques et celles des organisations internationales au Canada conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil	2,481,000	2,386,000	2,244,228
Académie internationale de la paix	100	100	100
Subvention en vue du paiement des taxes foncières et des coûts d'amélioration locale afférents aux propriétés diplomatiques secondaires au Canada	14,085	13,545	-
Société royale du Commonwealth	-	50,000	-
Association canadienne des Nations Unies	100,000	85,000	70,000
Fonds d'affectation spécial des Nations Unies pour l'Afrique du Sud	35,000	30,000	25,000
Fonds volontaire pour la Décennie des Nations Unies pour la femme	20,000	20,000	20,000
Fonds volontaire des Nations Unies pour les victimes de la torture	10,000	10,000	10,000
Affaires sociales et programmes			
Association atlantique des jeunes dirigeants politiques	1,000	1,000	1,000
Société des amis de Jacques Cartier	-	50,000	-

(Renseignements supplémentaires) 2 - - 63

4. Paiements de transfert

Le tableau 33 présente un résumé par activité de tous les paiements de transfert sous forme de subventions et de contributions. Ces paiements représentent 20 % des dépenses totales du Programme.

Tableau 33: Ventilation des paiements de transfert
(en dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	1984-1985	Prévu	Réel	1983-1984
---------------------	-----------	-----------	-------	------	-----------

Subventions

Expansion du commerce extérieur

Subventions accordées à certaines personnes ou organisations pour aider au perfectionnement du personnel spécialisé ou à l'enseignement dans les domaines importants de l'expansion du commerce extérieur

405,000 405,000 264,500

Politiques économiques et commerciales et aide au développement

Commission internationale de protection contre les radiations

5,000 5,000 5,000

Affaires politiques et juridiques et sécurité internationale

Conseil canadien de droit international

8,000 8,000 8,000

Subvention au Centre canadien pour le contrôle des armements et le désarmement

100,000 100,000 -

Subvention à l'Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales

2,500,000 1,500,000 -

Subvention pour l'aide financière dans le domaine du contrôle des armements et du désarmement

105,000 105,000 50,000

3. Dépenses en capital

Le tableau 32 donne la ventilation des grands projets d'immobilisations de 250 000 \$ et plus. Comme on peut le constater, ces dépenses seront destinées à un large éventail de projets. Le principal utilisateur en 1984-1985 est la composante Relations et activités bilatérales, qui est responsable de l'achat et de l'entretien des biens de toutes les missions à l'étranger.

Tableau 32: Ventilation des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars)

Cout	Cout total	est- matif	est- matif	pré- vues	jusqu'au 31 mars 1985	Budget des besoins des dépenses des années futures

Kinshasa, Zaïre	Construction d'une chancellerie	-	2,700	653	2,047	
Pékin, Chine	Construction d'un complexe diplomatique	5,505*	37,654	5,652	10,800	21,202
Riyadh, Arabie saoudite	Construction d'un complexe diplomatique	29,837	29,543	28,077	1,466	
Washington, États-Unis	Construction d'une chancellerie	10,530*	71,003	7,207	1,592	62,204
Lagos, Nigeria	Préparation des plans et devis pour la construction d'une nouvelle chancellerie	1,712*	31,570	1,730	8,110	21,730
Londres, Angleterre	Rénovation de la chancellerie	-	7,892	2,914	4,177	801

* Pour la première étape du projet seulement.
** Étape de l'approbation initiale.

Tableau 31: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Années-personnes autorisées	Echelle de traite-	Provision pour le traitement
<u>1985-1984-1983-</u>	ment	
1986 1985 1984	actuelle	1985-1986
1986	annuel	moyen

Soutien administratif

1,858

Communications	259	249	15,364	31,824	26,459
Traitement mécanique des données	36	36	13,352	37,130	22,348
Commis aux écritures et aux règlements	912	894	12,932	31,743	22,708
Matériel de bureau	6	6	12,665	25,271	19,181
Secrétariat, sténographie et dactylographie	704	686	12,636	31,946	22,140

200

Manoeuvres et hommes de métier (NS)	23	26	14,776	40,676	20,203
Services divers (NS)	137	138	13,253	39,988	25,721
Chauffage, force motrice et opération de machines fixes (NS)	2	1	18,242	35,598	27,854
Manoeuvres et hommes de métier (S)	2	2	14,776	40,676	21,197
Services divers (S)	41	41	13,253	39,988	28,837

Nota: La colonne des années-personnes présente, par groupe professionnel, la répartition prévue des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne intitulée "Echelle de traitement actuelle" indique, par groupe professionnel, l'échelle des traitements en vigueur au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération fondée sur le mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

traitement

(Renseignements supplémentaires) 2 - 59

2. Dépenses en personnel

Les dépenses en personnel du Programme (290 millions de dollars) représentent environ 52 % des dépenses totales de fonctionnement et environ 38 % des dépenses totales du Programme. Elles comprennent les contributions statutaires aux régimes d'avantages sociaux des employés. Les dépenses en personnel sont ventilées au tableau 30, et les années-personnes ainsi que le traitement annuel moyen par catégorie figurent au tableau 31.

Tableau 30: Besoins en années-personnes par activité

Budget des dépenses			Prévu			Différence		
1985-1986			1984-1985					
A-P	A-P	A-P	A-P	A-P	A-P			
Politique étrangère, priorités et coordination	217	233	(16)					
Expansion du commerce extérieur	149	150	(1)					
Politiques économiques et commerciales et aide au développement	173	174	(1)					
Affaires politiques et juridiques et sécurité internationale	310	314	(4)					
Affaires sociales et programmes bilatérales	166	172	(6)					
Relations et activités	2,266	2,215	51					
Passeports	351	353	(2)					
Soutien opérationnel, planification des ressources humaines et administration	922	913	3					
	4,554	4,530	24					

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Les dépenses par article du Programme des intérêts du Canada à l'étranger figurent au tableau 29.

Tableau 29: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget	Prévu	Reel
	des dépenses	1984-1985	1983-1984
	1985-1986		
Personnel	230,706	223,976	201,886
Traitement et salaires			
Contributions aux régimes			
d'avantages sociaux des			
employés	23,993	20,935	21,671
Autres frais de personnel	35,860	35,634	30,797
	290,559	280,545	254,354
Biens et services	75,932	77,675	65,312
Transports et communications	4,836	6,191	4,587
Information			
Services professionnels	58,181	59,558	46,535
et spéciaux	71,813	65,484	54,870
Location			
Achat de services de réparation	23,628	19,970	15,288
et d'entretien			
Services publics, fournitures	29,059	28,631	25,451
et approvisionnements	1,186	1,481	850
Toutes autres dépenses	264,635	258,990	212,893
Total des dépenses de fonctionnement	555,194	539,535	467,247
Capital			
Construction et acquisition			
de terrains, de bâtiments	31,410	34,575	25,035
et d'ouvrages			
Construction et acquisition	38,570	39,598	23,696
de machines et de matériel	69,980	74,173	48,731
Total des dépenses en capital			
Patrimoine de transfert	13,088	16,900	9,544
Subventions	143,234	132,425	119,835
Contributions	781,496	763,033	645,357
Total des dépenses	(19,451)	(19,485)	(17,740)
Recettes	762,045	743,548	627,617
Dépenses net			

grandes responsabilités est l'apport d'un réseau global de communications (télécommunications protégées et télécommunications non classifiées, services de courriers et services d'envoi par la poste) pour tous les ministères et organismes qui s'occupent de questions internationales, attribution qui absorbe environ 22 millions de dollars. Cette sous-activité comprend aussi la gestion des documents et des systèmes d'archives pour l'ensemble du Ministère, les services de bibliothèque, les services de traitement de texte à l'administration des bibliothèques, ainsi que la gestion des locaux et des services de l'administration centrale.

Vérification et examen de la gestion: On consacre 25 années-personnes et 2,2 millions de dollars pour évaluer l'efficacité des opérations et des programmes à l'administration centrale et à l'étranger au moyen de vérifications et d'inspections systématiques.

Planification et soutien à la direction: Cela comprend des fonds pour le redéploiement des postes et l'ajustement des programmes, ainsi que les services s'occupant de l'accès à l'information et de la protection de la vie privée et du Programme d'action positive. Les cabinets des sous-ministres adjoints au Personnel et à l'Administration sont également inclus dans cette sous-activité.

Les services de soutien opérationnel, de planification des ressources humaines et d'administration sont indispensables pour les opérations du Ministère. Les besoins en ressources sont examinés au regard des grandes catégories de services fournis (voyages, déménagements, télécommunications, personnel de soutien, etc.) ainsi qu'en fonction de l'environnement et des circonstances particulières de chaque mission à l'étranger. Les ressources seront employées de la façon suivante en 1985-1986.

Personnel: Environ 279 années-personnes et 44,5 millions de dollars servent à l'administration des services du personnel. Cela comporte les activités de recrutement, de dotation, d'affectation, d'évaluation et de promotion pour environ 4 500 employés basés au Canada. Il y a en outre le travail de classification et d'organisation des 8 000 postes du Ministère et l'établissement de programmes de rémunération pour les 3 700 employés recrutés sur place à l'étranger. Le tableau 28 donne une ventilation des ressources:

Tableau 28: Affectation des ressources touchant le personnel (en milliers de dollars)

Budget des dépenses			
	1985-1986	1984-1985	Différence
	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P
Administration du personnel	11,229	11,184	45
Opérations du personnel	27,721	27,537	184
Planification et perfectionnement du personnel	5,573	5,125	448
	44,523	43,846	677
	279	279	-

Finances: Cent quarante-trois années-personnes et 10,5 millions de dollars servent à la gestion et à l'administration financières du Ministère, ce qui comprend des services consultatifs de gestion à l'égard de l'administration centrale et de toutes les opérations à l'étranger. Certains aspects du domaine des finances sont propres à l'activité du Ministère: le nombre de monnaies et les fluctuations des taux de change; les dévaluations et les contrôles des changes; les écarts entre les taux d'inflation et les transactions, dans certains pays, avec des systèmes bancaires moins évolués que le nôtre.

Communications et services généraux: Cette sous-activité compte pour 48 années-personnes et 37,9 millions de dollars. L'une de ses

H. Soutien opérationnel, planification des ressources humaines et administration

Objectif

Fournir des services centraux de soutien et de planification des ressources humaines pour que le Ministère puisse remplir son mandat.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente 12,5 % des dépenses du Programme des intérêts du Canada à l'étranger et 20,2 % de ses années-personnes.

Tableau 27: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévu		Différence	
1985-1986		1984-1985			
A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
Personnel	44,523	279	43,846	279	677
Finances	10,458	143	10,187	143	271
Communications et services généraux	37,883	448	36,552	448	1,331
Vérification et contrôle de gestion	2,197	25	2,125	25	72
Planification et soutien de la direction	3,835	27	3,266	24	569
98,896	922	95,976	919	2,920	3

Parmi les ressources financières requises pour 1985-1986, 35% iront aux frais de personnel et aux dépenses connexes; les dépenses en capital représenteront environ 8 % et les autres frais de fonctionnement, 56 %.

Description

Cette activité implique la prestation de services de soutien pour le Ministère, tant à l'administration centrale à Ottawa que dans les missions à l'étranger. Cela comprend les services financiers, les télécommunications, la gestion des dossiers, le traitement électronique des données et les services consultatifs de gestion, ainsi que l'élaboration et la mise en oeuvre de politiques touchant le personnel et de programmes de gestion.

Les services qu'assure cette activité sont hautement visibles, et les risques de délivrer un passeport qui renferme des erreurs ou des éléments d'information inexacts font ressortir clairement l'importance d'un rendement de haute qualité. Des procédures de contrôle et la vérification des registres de délivrance des passeports garantissent le niveau de service requis et assurent aux passeports canadiens une bonne réputation internationale.

Tableau 26: Niveaux de service pour les passeports délivrés en 1983-1984

Nombre de délivrances (Passeports délivrés niveau de service (% du niveau de service) dans les)	Niveau de service	
	7 jours	14 jours
par courrier	188,491	96 %
au comptoir	575,646	95 %
	3 jours	5 jours
		99 %

débité d'un montant pour les services qu'assurent les missions à l'étranger. Le Bureau des passeports élabore et formule toute la politique et les lignes directrices opérationnelles; il donne tous les avis et instructions nécessaires dans ce domaine et apporte un soutien matériel à la fonction consulaire. En outre, toutes les fonctions administratives, y compris les finances et le personnel, sont assumées par le Bureau même.

Les requérants peuvent présenter leur demande par courrier ou en se présentant en personne à Ottawa ou encore en personne à l'un des 16 bureaux régionaux. Les missions à l'étranger délivrent aussi des passeports. Les formulaires de demande s'obtiennent aux bureaux de poste, auprès des agences de voyages, des principaux transporteurs aériens et à n'importe quel bureau des passeports.

La demande de services de passeports a un caractère fortement saisonnier, la période de pointe, qui va de février à mai, exigeant le recours à de l'aide temporaire. Le tableau 25 montre l'utilisation des ressources pour les diverses périodes de l'année 1984-1985.

Tableau 25: Besoins en ressources par trimestre

Premier trimestre	2 ^e trimestre	3 ^e trimestre	4 ^e trimestre	TOTAL
Années- personnes	Années- personnes	Années- personnes	Années- personnes	Années- personnes
(avr.-juin)	(juil.-sept.)	(oct.-déc.)	(janv.-mars)	
98	78	76	101	353

Les passeports sont normalement délivrés dans les trois jours si la demande est présentée en personne aux bureaux régionaux. Pour ce qui est des demandes envoyées par la poste à Ottawa, il faut normalement sept jours plus le délai d'envoi par la poste. Il peut y avoir des exceptions à ces normes durant les périodes de pointe. Un important principe de la gestion de cette activité consiste à établir un équilibre approprié entre un niveau de service acceptable du point de vue des délais de délivrance, une sécurité adéquate pour maintenir l'intégrité du passeport canadien, et les coûts d'après lesquels est établi le barème des droits.

La demande, qui a été faible durant trois années, a connu de nouveau une hausse marquée en janvier 1983. Elle s'est maintenue depuis à un niveau élevé, l'augmentation de volume étant de 19 % en 1983-1984, avec une hausse de 11 % prévue en 1984-1985. Environ 20 % des demandes sont envoyées par la poste; les autres sont présentées par les requérants eux-mêmes aux bureaux régionaux au Canada ou aux comptoirs publics à Ottawa et Hull. Les missions à l'étranger s'occupent d'environ 55 000 demandes par an, ce qui représente 7 % du volume total. Le tableau 26 montre le niveau des services de passeports à la réception de la demande.

Cette activité a trait à la délivrance des documents de voyage, principalement des passeports. Ceux-ci sont délivrés en vertu de la prérogative royale qu'exerce l'État aux Affaires extérieures et qui est déléguée au directeur général du Bureau des passeports. Le décret qui s'applique en la matière est le Décret sur les passeports canadiens C.P. 1981-1472 en date du 4 juin 1981.

Dans le cadre de cette activité, le Bureau des passeports est chargé de la formulation de la politique, de la délivrance des passeports ordinaires, spéciaux et diplomatiques, et du soutien du programme dans les missions à l'étranger. Il est aussi habilité à délivrer des certificats d'identité aux résidents du Canada qui ont obtenu le droit d'établissement et qui sont incapables d'obtenir des titres de voyage de leur pays d'origine.

Données sur le rendement et justification des ressources

Comme le précise plus haut l'état récapitulatif des ressources, les opérations de cette activité doivent s'autofinancer entièrement. Ce but est atteint grâce à un fonds renouvelable, et la loi qui régit ce fonds autorise à reporter l'excédent des recettes pour compenser d'éventuels déficits. Toutes les recettes proviennent des droits prescrits pour les services de passeports. Le barème actuel des droits pour la délivrance des passeports est indiqué au tableau 24.

Tableau 24: Barème des droits de passeport et volumes

Catégorie de documents	Droit	Nombre de délivrances		
		Prévu	Prévu	Reel
de voyage	actuel	1985-1986	1984-1985	1983-1984
Passeports	21	886,500	886,500	811,366
Ordinaires	23	6,600	6,600	6,777
Ordinaires avec 48 pages	57	8,100	8,100	7,267
Spéciaux	21	4,000	4,000	3,666
Titre de voyage pour réfugiés	6	800	800	875
Passeports d'urgence		906,000	906,000	829,951

La délivrance des passeports est un processus décentralisé qu'assurent 16 bureaux au Canada. Hors du pays, la délivrance des passeports relève de la fonction consulaire à l'intérieur de l'activité des Affaires sociales et des programmes. Les recettes provenant des droits perçus pour ce service à l'étranger sont portées au crédit du Fonds renouvelable des passeports, et le Fonds à son tour est

G. Passeports

Objectif
Délivrer en temps voulu les documents de voyage requis par les citoyens canadiens et autres résidents admissibles du Canada.

Etat récapitulatif des ressources

Le Bureau des passeports fonctionne selon le principe d'un fonds renouvelable et ses opérations doivent s'autofinancer. Les recettes proviennent des droits imposés pour la délivrance des passeports et les autres services de passeports. Ces droits sont indiqués au tableau 24 à la page 2-51. Pour 1985-1986, on prévoit que les recettes dépasseront les dépenses de 761 000 \$. Le tableau 23 expose les besoins de trésorerie nets modifiés.

Tableau 23: Etat des besoins de trésorerie nets modifiés

(en milliers de dollars)

Budget des dépenses		1985-1986
Prevu	Reel	
1984-1985	1983-1984	

Recettes	19,451	19,451	17,819
Dépenses			
Personnel	9,923	9,528	8,800
Passeports et formules de demandes	2,512	1,596	1,555
Locaux	1,584	1,540	1,429
Opérations à l'étranger	961	911	865
Distribution des formules de demandes	684	658	662
Frais postaux	624	600	576
Services professionnels et spéciaux	580	584	552
Télécommunications	515	495	400
Impression, fournitures et papeterie	273	262	275
Provision pour remplacement des immobilisations	284	86	199
Expédition et entreposage	118	113	112
Voyages et déménagements	52	58	50
Réparation et remplacement de meubles et de matériel de bureau	31	32	29
Information	5	5	26
Divers	-	27	15
Total des dépenses	18,146	16,495	15,545
Pertes (Profit) pour l'année	(1,305)	(2,956)	(2,274)
Ressources requises (tirées de)			
Perte (Profit) pour l'année	(1,305)	(2,956)	(2,274)
Dépréciation et amortissement	(284)	(113)	(214)
Provision pour indemnités de cessation d'emploi	(100)	(100)	(127)
Modifications au fonds de roulement	170	5	11
Dépenses en capital	738	792	106
Autres dépenses	20	100	23
Besoins de trésorerie nets modifiés	(761)	(2,272)	(2,475)
Années-personnes	351	353	339

- Renforcer l'accès du Canada à des débouchés commerciaux, transferts de technologie, et protéger les conditions d'accès du Canada au plus grand marché mondial.

- Poursuivre les intérêts politiques, de sécurité, humanitaires et commerciaux du Canada avec les pays d'Europe de l'Est et l'URSS.

- Chercher à instaurer un dialogue constructif avec l'URSS, sur le plan bilatéral, et à élargir le dialogue Est-Ouest, notamment en ce qui a trait aux questions politiques et humanitaires et à la sécurité.

Asie et région du Pacifique

- Développer les moyens d'élargir les relations politiques, commerciales et économiques du Canada avec les pays de la région du Pacifique.

- Élargir les relations avec la Chine, particulièrement dans les domaines économique et commercial.

- Accorder une plus grande attention aux relations entre le Canada et le Japon.

- Continuer de développer les liens économiques et politiques avec l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ANASE).

Afrique et Moyen-Orient

- Rationalisation de l'aide fournie pour remédier à la détérioration des conditions économiques et sociales provoquée par la sécheresse, la famine et les mouvements de réfugiés.

- Accroître l'accès du Canada aux marchés que représentent les États producteurs de pétrole du Moyen-Orient et augmenter la part canadienne de ces marchés.

Amérique latine et Antilles

- Préserver la part canadienne des marchés et maintenir une forte présence commerciale en Amérique latine et dans les Antilles.

- Prêter attention aux problèmes humanitaires résultant de l'instabilité politique.

- Renforcer les relations politiques et économiques avec les pays antillais du Commonwealth.

- La fonction "Affaires consulaires" vise à protéger les intérêts des Canadiens qui vivent et voyagent à l'étranger. Cela implique, dans les limites de l'usage international, la prestation d'une aide aux personnes dont le bien-être est gravement compromis, et la prestation de services se rattachant aux passeports, à la citoyenneté et aux exigences juridiques et notariales.
- Direction générale des biens:** Cette sous-activité comprend la conception, la construction, la location, l'achat, l'entretien, l'ameublement et la cession des chancelleries, résidences et logements du personnel pour tous les ministères et organismes du gouvernement canadien qui sont représentés à l'étranger. Le tableau 32, à la page 2-61, donne les détails des grands projets d'immobilisations.
- Données sur le rendement et justification des ressources**
- Le déploiement des ressources par région géographique est fonction des relations et associations qui existent entre le Canada et les pays de cette région, des divers intérêts que le Canada y poursuit et de l'environnement opérationnel qui la caractérise. Voici une liste des priorités générales actuelles par région.
- Etats-Unis d'Amérique**
- Accroître l'influence du Canada à l'égard de questions d'une importance primordiale pour lui et susciter une plus grande compréhension du Canada aux Etats-Unis.
 - Promouvoir activement les exportations de biens et services canadiens à destination du marché le plus important du Canada.
 - Travailler à la solution de questions commerciales bilatérales.
 - Rechercher des solutions aux questions transfrontières et environnementales les plus urgentes.
 - Prêter attention aux questions canado-américaines dans le domaine de l'énergie.
- Europe**
- Promouvoir et protéger l'ensemble des intérêts politiques, de sécurité, sociaux, culturels et économiques du Canada en Europe.

activités, par exemple: assistance aux exportateurs canadiens; organisation et soutien concernant les foires commerciales, les missions et les grands projets; identification des marchés, des débouchés et des sources d'approvisionnement; identification de sources appropriées d'investissement étranger, transmission d'informations à ce sujet et réponse aux demandes de renseignements touchant les investissements étrangers. Il faut mentionner en outre l'activité de liaison avec les sociétés et les études de marchés réalisées pour le compte du secteur privé.

La fonction "Tourisme" s'attache à promouvoir le Canada à l'étranger en tant que destination touristique. Les tâches portent notamment sur la publicité et la commercialisation; les activités de relations publiques; la coordination et la présentation d'expositions; les voyages éducatifs.

La fonction "Aide publique au développement", qui assure la mise en oeuvre du programme d'aide du Canada à l'étranger, vise à appuyer l'avancement économique, technique, éducationnel et social des pays en développement, à fournir des secours humanitaires et à promouvoir les intérêts politiques et économiques du Canada. Les autres tâches consistent à analyser les plans de développement des pays d'accueil et à faire rapport à ce sujet, à déterminer les projets d'aide possibles et à contribuer à la formulation de la politique d'aide à l'égard de régions et de pays particuliers, ainsi qu'à négocier les protocoles et accords d'assistance.

La fonction "Culture, affaires publiques et information" vise à éclairer et à bien disposer envers le Canada et les compétences canadiennes les leaders de pays étrangers et les auditoires influents de ces pays. Les tâches consistent notamment à coordonner et appuyer les manifestations et événements culturels, les expositions d'art et les festivals cinématographiques, de même qu'à établir et à maintenir des relations avec les médias, les universités et autres institutions de haut savoir, ainsi qu'avec les gouvernements de l'opinion publique. Elle assure en outre, en collaboration avec la fonction "Développement commercial et industriel", la promotion commerciale des produits artistiques canadiens à l'étranger.

La fonction "Immigration et affaires sociales" s'occupe de la réunion des familles, de l'exécution des obligations internationales du Canada envers les réfugiés, de la sélection de main-d'oeuvre et d'entrepreneurs qualifiés et de la facilitation des formalités d'entrée au Canada pour les visiteurs de bonne foi. En outre, des rapports sont établis sur les politiques du pays d'accueil en ce qui a trait à l'immigration, à la démographie et aux réfugiés, ainsi que sur le marché du travail, la mise en valeur des ressources humaines et les relations raciales.

matière de développement industriel, d'aide publique au développement, d'immigration, de culture, d'affaires publiques et de tourisme; la prestation de services consulaires aux missions à l'étranger; l'analyse et l'évaluation des développements qui se produisent dans les pays étrangers, du point de vue de leurs répercussions sur les intérêts canadiens; la formulation de recommandations de principe qui ont des incidences pour les intérêts du Canada dans des pays et groupes de pays déterminés; la gestion et la fourniture des installations et du matériel dont ont besoin les missions à l'étranger.

Cette activité est menée par cinq secteurs géographiques et par la Direction générale des biens. Chacun des cinq secteurs géographiques est formé de deux éléments, à savoir l'administration centrale et l'élément Ottawa et les composantes opérationnelles à l'étranger. L'élément "Administration centrale" s'occupe de la gestion des relations bilatérales du Canada et de la mise en oeuvre des politiques et programmes dans les régions géographiques et comprend les bureaux des cinq sous-ministres adjoints responsables des secteurs géographiques. Ces secteurs réunis forment le cadre global de la gestion des relations bilatérales du Canada et de la défense de ses intérêts dans les régions concernées. C'est dans ce cadre que sont prises les décisions impliquant des changements dans la politique et une redistribution des ressources.

Le travail accompli par les missions se répartit en 10 fonctions. Cela comprend les huit expliquées ci-dessous ainsi que les composantes de l'administration et du soutien des opérations à l'étranger pour le compte de plusieurs autres ministères et organismes gouvernementaux (GRC, MDN, Revenu Canada et d'autres). La fonction "Politique, planification et coordination" comprend la planification et la gestion des activités; l'affectation et le déploiement des ressources en fonction des priorités; la coordination de l'ensemble des programmes; la présentation de recommandations touchant les visites de haut niveau dans les pays accréditaires et la supervision de ces visites.

La fonction "Relations politiques et économiques" a trait à la gestion des aspects politiques et économiques des relations du Canada avec les pays étrangers. Entrent dans son cadre les activités qui visent à développer et à promouvoir les relations bilatérales et multilatérales du Canada, à renforcer son influence à l'étranger et à protéger et élargir son accès aux marchés internationaux.

La fonction "Développement commercial et industriel" regroupe les activités qui visent à élargir la part canadienne des marchés d'exportation. Elle couvre tous les secteurs du commerce et comprend diverses

Tableau 22: Dépenses (en milliers de dollars) par sous-activité, par fonction 1985-1986

Fonction	Sous-activité	Total en dollars									
		Afrique et Asie	Europe	Amérique latine et Antilles	Amérique latine et Antilles	Moyen Orient	Pacifique	Pacifique	Inde	Inde	Inde
Développement commercial et industriel		12,984	20,194	10,369	12,657	71,006					
Tourisme		329	1,010	2,739	427	8,941	13,446				
Relations politiques et économiques		13,745	12,683	28,254	11,355	12,310	78,347				
Aide publique au développement		11,794	7,609	774	6,861	-	27,038				
Culture, Affaires publiques et information		1,839	3,086	7,971	2,492	4,636	20,024				
Immigration et affaires sociales		6,515	14,860	18,574	10,861	7,279	58,089				
Affaires consulaires		2,448	1,668	3,896	2,246	1,676	11,934				
Planification et coordination des politiques		650	1,683	2,146	1,068	1,729	7,276				
Autres ministères fédéraux		1,532	2,714	9,784	1,579	5,589	21,198				
Administration		6,831	5,447	11,083	3,947	2,603	29,911				
Nombre de missions		29	18	34	18	14	113				

Cette activité concerne la gestion des relations bilatérales du Canada avec des pays et des régions déterminées; la gestion de l'ensemble des questions et des intérêts en cause, notamment dans la sphère politique et économique, dans les domaines de la promotion du commerce et des relations commerciales, de la coopération industrielle et de l'investissement; l'exécution des programmes canadiens à l'étranger en

F. Relations et activités bilatérales

Objectif

Promouvoir toute la gamme des intérêts du Canada au chapitre de la politique étrangère par l'établissement de relations bilatérales et régionales et l'exécution de programmes précis à l'étranger.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité compte pour 50% des dépenses du Programme des intérêts du Canada à l'étranger et absorbe 50% de ses années-personnes.

Tableau 21: Dépense de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		1985-1986		Prévu 1984-1985		Différence	
		\$		A-P		\$	
		A-P		\$		A-P	
Afrique et Moyen-Orient	58,667	380	57,921	373	746	7	24
Asie et Pacifique	65,562	438	59,587	414	5,975	24	24
Europe	105,415	667	97,357	670	8,058	(3)	(3)
Amérique latine et Antilles	51,205	299	46,613	277	4,592	22	22
Etats-Unis d'Amérique	57,421	341	55,436	342	1,985	(1)	(1)
Biens	58,818	141	63,543	139	(4,725)	2	2
		397,088		2,266		380,457	
				2,215		16,631	
						51	

Dans le cadre des sous-activités géographiques (excluant celle des Biens) en 1984-1985, environ 29 millions de dollars ont été dépensés à l'administration centrale et 288 millions dans les missions à l'étranger. La répartition correspondante des années-personnes a été de 374 à l'AC et de 1 702 à l'étranger. En ce qui concerne l'ensemble des dépenses à l'étranger et à l'administration centrale (y compris la sous-activité des Biens), 49,9 % des fonds ont été consacrés aux frais de personnel, 32,7 % aux autres dépenses de fonctionnement, 16,5 % aux dépenses en capital et 0,9 % aux subventions et contributions. Le tableau 22 illustre les dépenses prévues, à l'exclusion de celles consacrées aux Biens, par fonction dans les missions et par région géographique, et comprend la répartition des ressources des missions en fonction des années-personnes déployées à l'étranger par programme.

Tableau 20: Contributions au titre des Affaires
intergouvernementales

Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1985-1986	1984-1985	1983-1984	
Agence de coopération culturelle et technique des pays francophones	3,941,158	3,974,952	3,920,085
Club des relations internationales	-	3,000	3,000
Comité Jacques Cartier	-	-	-
Saint-Malo '84	-	75,000	45,000
Conseil africain et malgache de l'enseignement supérieur	40,000	20,000	-
Organisation de coopération et de développement économiques	84,114	74,013	36,817
Centre pour la recherche et l'innovation dans l'enseignement	10,000	10,000	-
Institut panaméricain de géographie et d'histoire	418,675	465,675	433,046
Participation aux activités de la Secrétariat technique permanent des conférences ministérielles de l'éducation, de la jeunesse et des sports	29,390	27,792	28,179
Institut indo-canadien Shastri	50,000	90,000	90,000
	4,573,337	4,740,432	4,556,127

Immigration et Affaires sociales: Environ 28 années-personnes seront requises en 1985-1986 pour coordonner l'exécution du mandat de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada dans les missions à l'étranger. Ce rôle comprend la prestation d'avis et de conseils touchant la politique de l'immigration, ainsi que la surveillance de la mise en oeuvre des programmes d'une façon globale pour assurer l'uniformité des méthodes employées. Des conseils sont également donnés en matière d'affectation et de déploiement des ressources dans diverses missions à l'étranger.

En plus des dépenses normales de fonctionnement qui ont trait à ces années-personnes et aux dépenses connexes, une contribution de 10 000 \$ est versée au Comité intergouvernemental des migrations.

En 1985-1986, une grande place sera faite à l'immigration d'entrepreneurs, qui aide à créer et à protéger des emplois au Canada. En outre, on mettra en oeuvre un projet pilote qui permettra d'acquérir une expérience pratique en vue de l'élaboration d'un système informatisé de traitement des demandes d'immigration dans le monde entier.

Affaires consulaires: Cette composante coordonne les fonctions consulaires qui sont assurées partout dans le monde. Quelque 23 années-personnes sont requises pour offrir instructions et conseils aux missions sur des questions consulaires en général et sur les problèmes particuliers qui peuvent surgir. Au Canada, les responsables se mettent en rapport avec les autorités compétentes ainsi qu'avec les parents ou amis des Canadiens en difficulté à l'étranger.

Parmi les initiatives particulières qui marqueront l'année 1985-1986, il faut mentionner l'amélioration du système de mise en forme des statistiques consulaires, dans le but de faciliter l'affectation des ressources. En outre, on accordera la priorité à la négociation d'accords consulaires avec les pays d'Europe de l'Est.

Affaires intergouvernementales: Les consultations avec les provinces sur des questions internationales se rattachant à leurs sphères de compétence exigeront 18 années-personnes. En outre, il faudra environ 4,6 millions de dollars pour les paiements de transfert sous forme de contributions, comme l'indique le tableau 20.

Tableau 19: Subventions à la Culture et aux Affaires publiques

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
Association atlantique des jeunes dirigeants politiques	1,000	1,000
Société Jacques Cartier	50,000	-
Maison des étudiants canadiens à Paris	-	100,000
Atlantic Council of Canada	2,500,000	7,500
Société germano-canadienne de Hanovre	7,500	34,028
Institut canadien des affaires internationales	22,578	50,000
Centre québécois de relations internationales	50,000	35,000
Laval	35,000	3,484,303
Subventions dans le domaine des relations avec les universités	3,592,629	2,856,289
Subventions dans le domaine des relations culturelles	4,522,479	5,000
Office du baccalauréat international	2,861,624	5,000
Orchestre mondial de jeunes musicales	5,000	6,623,120
	-	11,453,881
	50,000	6,575,331

Paievements de transferts: L'un des principaux moyens de faire comprendre le caractère du Canada à l'étranger et d'ouvrir des débouchés à l'industrie culturelle canadienne est de fournir une aide financière sous forme de subventions aux associations actives dans le domaine de la culture et des affaires publiques. Le détail de ces subventions figure au tableau 19. Les subventions visent principalement à encourager les études canadiennes à l'étranger et à fournir de l'aide aux artistes canadiens qui veulent se produire à l'étranger. Les autres dépenses normales de fonctionnement absorbent le reste des ressources.

Culture, Affaires publiques et Information: La mise en relief à l'étranger du caractère bilingue et multiculturel de la société canadienne fait partie intégrante des initiatives qui cherchent à promouvoir l'identité nationale distincte du Canada. L'affirmation de cette identité est un élément clé de l'image que le Canada veut projeter à l'étranger et de la réalisation de ses objectifs globaux de politique étrangère et de commerce. L'évaluation du niveau de ressources requis est donc fondée sur une évaluation de l'importance particulière qui doit être accordée à ces objectifs à un moment donné. Des examens périodiques des programmes, de leurs objectifs et du degré d'influence dont jouit le Canada dans les pays concernés sont le moyen employé pour prendre les décisions touchant les ressources.

Données sur le rendement et justification des ressources

Plantification et soutien de la direction: Cette sous-activité comprend le bureau du sous-ministre adjoint et les opérations de ce bureau.

Affaires intergouvernementales: Cette sous-activité est chargée des consultations et de la coordination avec les provinces pour toute la gamme des questions qui relèvent de leur compétence. Cela englobe la plupart des questions sociales ainsi que diverses préoccupations dans le domaine économique et dans d'autres secteurs. Elle assure en outre la coordination de la participation provinciale aux réunions internationales, ainsi que la formulation, la coordination et la mise en oeuvre des politiques relatives à l'avancement du français grâce à une collaboration avec les nations d'expression française et les institutions francophones.

Affaires consulaires: La formulation et la mise en oeuvre de la politique et des lignes directrices dans le domaine consulaire sont la responsabilité de cette sous-activité, qui est en outre chargée de fournir aux missions des instructions et des conseils sur les questions consulaires en général et sur des problèmes particuliers. Au Canada, la Direction générale de l'immigration et des affaires sociales se met en rapport avec les parents ou les amis des Canadiens en difficulté et avec les autorités compétentes, selon les besoins, et, d'une façon générale, coordonne l'assistance offerte à ces personnes.

En vertu de l'entente conclue le 31 mars 1981 avec la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada (CEIC), le ministère des Affaires extérieures est chargé de mettre en oeuvre la politique de cet organisme à l'étranger. Il assure la liaison avec la CEIC et tient celle-ci informée des pressions et obligations internationales qui peuvent avoir une influence sur ses politiques, notamment à l'égard des ressources humaines et des réfugiés. Il assure en outre la coordination des rapports sur les questions sociales pour le compte de la CEIC et d'autres ministères gouvernementaux concernés. Il coordonne, avec les autorités fédérales et provinciales compétentes, les positions que doit prendre le Canada au sein de forums internationaux sur des questions comme la condition de la femme, le développement social, etc.

Immigration et Affaires sociales: Cette sous-activité est chargée des fonctions suivantes:

Culture, Affaires publiques et Information: Cette sous-activité est chargée d'élaborer les politiques et les programmes qui visent à mieux faire connaître le Canada, son identité, sa culture et ses capacités aux fins suivantes: appuyer les objectifs globaux en matière de politique étrangère et de commerce; ouvrir des débouchés à l'industrie culturelle canadienne; et permettre aux artistes canadiens de se faire connaître dans des pays clés. Elle s'occupe de la gestion de la délégation permanente du Canada auprès de l'UNESCO et répond aux demandes de renseignements internes sur le rôle du Canada dans les affaires internationales. En outre, elle fournit conseils et appui aux secteurs géographiques qui assurent la mise en oeuvre des programmes culturels et d'affaires publiques dans leurs régions respectives.

des aspects internationaux de toutes les questions qui relèvent de leur compétence. Les responsables de cette activité formulent et mettent en oeuvre les politiques favorisant l'emploi du français et assurent la gestion des relations du Canada avec les institutions francophones. Cette activité se subdivise en cinq sous-activités.

E. Affaires sociales et programmes

Objectif

Mieux faire connaître le Canada à l'étranger, coordonner la participation des provinces dans le domaine des relations internationales et définir l'orientation des programmes culturel, consulaire et d'immigration.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité représente 4,1 % des dépenses du Programme des intérêts du Canada à l'étranger et 4 % de ses années-personnes.

Tableau 18: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1985-1986					
	\$ A-p	\$	Prévu A-p	\$	A-p
Culture, affaires publiques et information	23,931	95	29,991	101	(6,060) (6)
Immigration et affaires sociales	1,549	28	1,653	28	(104) -
Affaires consulaires	1,348	23	1,352	23	(4) -
Affaires intergouvernementales	5,458	18	5,445	18	13 -
Planification et soutien de la direction	139	2	138	2	1 -
	32,425	166	38,579	172	(6,154) (6)

En 1985-1986, les ressources serviront dans une proportion d'environ 24 % à couvrir les frais de personnel et les dépenses connexes, tandis que 42 % iront aux autres dépenses de fonctionnement et 34 % aux paiements de transfert sous forme de subventions et de contributions.

Description

Cette activité concerne la formulation, l'élaboration et la gestion des politiques et des programmes se rattachant aux préoccupations d'ordre humanitaire et au développement social, à l'immigration, à l'aide consulaire, ainsi qu'aux affaires internationales et de politique. Cela comprend la gestion des aspects internationaux et de politique étrangère de questions comme la population, la condition féminine et les minorités, ainsi que la coordination avec les provinces à l'égard

autres pays amis; et la prestation de services de secrétariat aux délégations sont toutes exécutées normalement dans le cadre de cette activité.

Paievements de transfert: Les contributions que le Canada verse aux organisations internationales absorbent une part importante des ressources à l'intérieur de cette activité. Elles sont évaluées à 88 146 000 \$ pour l'année 1985-1986. Les principales contributions sont indiquées au tableau 17. Une liste détaillée de toutes les subventions et contributions se trouve au tableau 33 à la section III du plan. La plupart des contributions représentent des quotes-parts ou des parts prévues des budgets des organisations dont le Canada est membre. Si beaucoup de ces contributions ont un caractère discrétionnaire, le Canada a par contre peu de latitude dans le financement qu'il assure s'il veut demeurer un partenaire actif.

Tableau 17: Principales contributions à des organisations (en milliers de dollars)

Organisation	Budget des dépenses		
	1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Alimentation et agriculture	10,071	10,737	9,344
Organisation internationale du travail	5,558	5,074	4,846
Organisation panaméricaine de la santé	4,200	4,047	3,539
UNESCO	8,092	8,011	6,524
Force intermédiaire des NU au Liban	7,563	6,655	5,471
Nations Unies	29,331	25,367	24,927
Organisation mondiale de la santé	10,150	8,773	8,875
Autres	13,181	12,709	9,793
	88,146	81,373	73,319

Les dépenses normales de fonctionnement s'élèveront à 13,3 millions de dollars en 1985-1986. Ce montant est demeuré relativement constant ces trois dernières années.

Affaires juridiques: Cette sous-activité joue un rôle à la fois consultatif et opérationnel. Elle encourage le développement du droit international et assure son application dans la conduite des relations extérieures du Canada; à cette fin, elle donne des avis juridiques sur les obligations et droits internationaux du Canada, elle protège les intérêts du Canada en favorisant la règle de droit et, d'une façon générale, elle gère les aspects juridiques des relations internationales du Canada. En outre, elle résout des litiges d'ordre juridiques ou autre au moyen de négociations internationales ou (conformément à des arrangements interministériels s'il y a lieu) en appliquant des procédures de règlement par tierce partie.

Renseignement et sécurité: Cette sous-activité assure la participation du Ministère au sein de la communauté canadienne du renseignement, ainsi que la gestion des programmes de sécurité des biens et du personnel à l'administration centrale et dans les missions à l'étranger.

Planification et soutien de la direction: Cela comprend le sous-ministre adjoint et les opérations de son bureau.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les politiques poursuivies par le Canada dans le domaine de la sécurité internationale visent directement à renforcer la souveraineté du Canada ainsi que la sécurité et la stabilité internationales. Dans leurs dimensions internationales, nos relations avec les Nations Unies, le Commonwealth et d'autres organisations multilatérales visent non seulement à assurer la sécurité des Canadiens mais aussi à atteindre les objectifs plus vastes du développement économique et de la justice sociale dans le monde. Environ 88 % des ressources requises sont consacrées aux frais de personnel et aux paiements de transfert qu'exige la participation du Canada aux diverses organisations internationales.

Frais de personnel: Cette activité absorbera environ 15,7 millions de dollars à l'appui des 310 années-personnes requises pour l'exercice des diverses fonctions en 1985-1986. La nature du travail qui relève de cette activité est assez uniforme d'une année à l'autre et les ressources requises sont estimées d'après les données des années antérieures. Il se présente parfois des exigences extraordinaires, mais on y répond normalement en réaffectant des ressources existantes ou, dans certains cas, en faisant appel à des ressources temporaires. Des tâches concrètes comme la participation aux nombreuses réunions des organisations multilatérales, de leurs organismes subsidiaires et de groupes de travail; les préparatifs en vue de ces réunions, y compris les documents d'information et d'orientation ainsi que les discours; la coordination avec d'autres ministères du gouvernement; les consultations avec les pays alliés ou

sécurité internationale, du désarmement, des droits de la personne, de la détente, et à l'égard d'autres questions connexes. Ces politiques sont mises en oeuvre tant par l'intermédiaire d'institutions multilatérales qu'au moyen des relations géographiques bilatérales. Cette activité assure la protection physique des employés et des biens du gouvernement du Canada dans les missions à l'étranger et s'occupe des questions de renseignement qui ont des liens avec la politique étrangère. Elle englobe en outre la gestion des aspects juridiques des relations internationales du Canada, c'est-à-dire qu'elle encourage le développement du droit international et assure son application dans la conduite des relations extérieures du Canada.

Cette activité est formée de cinq sous-activités:

Sécurité internationale et contrôle des armements: Cette sous-activité est chargée de promouvoir la stabilité et la sécurité par l'intermédiaire de l'Alliance atlantique (OTAN), ainsi que la sécurité collective à l'échelle mondiale et, par voie de conséquence, la propre sécurité du Canada. Elle élabore, coordonne et met en oeuvre la politique du gouvernement du Canada en matière de contrôle des armements et de désarmement, et elle met au point et coordonne les positions du Canada sur des activités connexes au sein de divers forums internationaux pour favoriser la sécurité collective et le règlement des conflits. Elle comprend l'Ambassadeur au désarmement, l'Ambassadeur auprès de la Conférence sur la sécurité et le désarmement en Europe, ainsi que les activités de leurs bureaux respectifs. En outre, elle formule les politiques concernant le maintien de la paix et la participation des forces canadiennes aux opérations de maintien de la paix.

Affaires multilatérales: Cette sous-activité veille à la gestion efficace de toute la gamme des intérêts canadiens (politiques et de sécurité, économiques, sociaux, etc.) aux Nations Unies, auprès de ses institutions et à l'intérieur du Commonwealth. Elle joue un rôle de premier plan à l'endroit de questions politiques institutionnelles et mondiales, comme les droits de la personne, la sécurité environnementale et le règlement des conflits. Dans les domaines économique, social et technique, elle suit de près les développements et veille à ce que les secteurs, directions générales et directions qui ont des responsabilités directes à cet égard soient au courant des questions en jeu. Elle est le point central pour la gestion des activités des missions du Canada aux Nations Unies à New York et à Genève et des activités onusiennes des autres missions. Elle détermine le niveau approprié du soutien financier qu'accorde le Canada aux Nations Unies et au Commonwealth et veille à ce qu'il soit fait un emploi efficace et efficace de ces ressources. Elle est chargée en outre de la rédaction des grands discours ministériels et autres sur des questions se rattachant aux Nations Unies et au Commonwealth.

D. Affaires politiques et sécurité internationale

Objectif

Renforcer la souveraineté et la sécurité du Canada, et contribuer au maintien de la paix et de la stabilité ainsi qu'au respect du principe du droit à l'échelle internationale.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité compte pour 15,7 % des dépenses du Programme des intérêts du Canada à l'étranger en 1985-1986 et pour 7 % de ses années-personnes.

Tableau 16: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévu		Diffé-	
1985-1986		1984-1985		rence	
\$		\$		\$	
A-P		A-P		A-P	
Sécurité internationale et					
contrôle des armements					
15,433	70	14,116	70	1,317	-
93,181	75	87,340	75	5,841	-
5,608	38	6,053	43	(445)	(5)
8,835	124	8,600	123	235	1
Renseignement et sécurité					
Planification et soutien					
de la direction					
876	3	940	3	(64)	-
123,933	310	117,049	314	6,884	(4)

Les ressources qui s'appliquent à cette activité sont affectées

selon des calculs relativement constants d'année en année. Environ 13 % des ressources sont consacrées aux frais de personnel et aux dépenses connexes, 11 % aux autres dépenses de fonctionnement, 75 % aux paiements de transfert sous forme de subventions et contributions et 1 % aux dépenses en capital. Une ventilation des contributions

celles qui sont faites à des organisations internationales comme les Nations Unies, l'Organisation mondiale de la santé, l'Organisation internationale du travail, l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture et l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture.

Description

Cette activité concerne essentiellement l'élaboration, la coordination et la mise en oeuvre des grandes orientations de la politique étrangère du Canada dans les domaines des relations de défense et de la

Tableau 14: Principales contributions du Canada à des organisations commerciales, économiques et environnementales (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
Agence internationale de l'énergie atomique	4,392	3,901
Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce	1,323	1,333
Organisation de coopération et de développement économiques	3,467	3,222
Fonds bénévoles des Nations Unies pour l'environnement	1,100	1,116
Autres	1,665	1,859
	11,947	11,431
		8,308

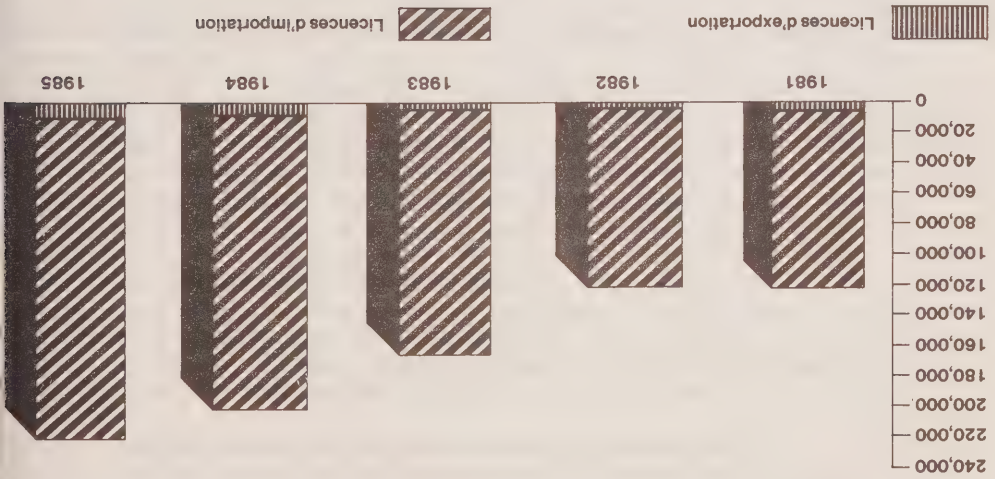
Dépenses non budgétaires: Comme l'indique l'état récapitulatif des ressources à la page 1-3, cette activité englobe toutes les dépenses non budgétaires du Programme, soit 6,841,000 \$. Une ventilation de ces dépenses est donnée au tableau 15.

Tableau 15: Dépenses non budgétaires (en milliers de dollars)

Prévu	Total	Total de l'autorisation
1985-1986	cumulé	
Participation aux stocks régulateurs internationaux de caoutchouc naturel	3,200	5,237
Achat d'actions relativement à la participation du Canada dans le premier compte du Fonds commun des denrées	3,633	-
Union de Paris de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle	8	16
	6,841	5,253
		32

(Politiques économiques et commerciales 2 - 33 et aide au développement)

Tableau 13: Licences d'importation et d'exportation délivrées



La délivrance de licences d'importation et d'exportation permet au Ministère de réglementer et dans certains cas de suivre le mouvement des marchandises visées par la loi. La liste de contrôle des importations comprend une vaste gamme de produits textiles et de vêtements, de chaussures et plusieurs produits agricoles. La liste de contrôle des exportations couvre principalement le matériel militaire nucléaire et autre matériel stratégique.

Paielements de transfert: Les paielements sous forme de subventions et contributions pour 1985-1986 s'élèvent à 11,947,000 \$. Le tableau 14 montre les principales contributions. D'autres détails sur celles-ci et sur toutes les autres contributions figurent au tableau 33 dans la section III du Plan. La plupart des montants découlent de la formule de financement applicable et représentent une partie des coûts partagés d'administration de l'organisme.

d'importation; l'élaboration de recommandations de principe; l'adoption de mesures spéciales de protection à l'égard des importations textiles et de vêtements à faibles coûts et d'autres importations perturbatrices; la négociation des arrangements bilatéraux de limitation et des accords multilatéraux qui s'y rattachent, par exemple l'Arrangement multilatéral des contingents d'importation dans les domaines de la chaussure et des produits agricoles; l'élaboration de politiques et la mise en oeuvre de mesures de contrôle des exportations de biens et de technologies pour des raisons de sécurité nationale et de développement économique.

Planification et soutien de la direction: Cela comprend le sous-ministre adjoint, le négociateur en chef des accords aériens et les opérations de leurs bureaux respectifs.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les ressources de cette activité sont affectées principalement aux coûts de fonctionnement et aux paiements de transfert sous forme de contributions représentant la part que doit assumer le Canada dans les dépenses de plusieurs organisations internationales commerciales, économiques, environnementales et autres. Les contributions totales sont d'environ 11,9 millions de dollars et les plus importantes sont indiquées au tableau 14. Environ 8,2 millions de dollars, ou 66 % des dépenses totales de fonctionnement s'appliquent aux frais de personnel et aux frais connexes se rattachant à l'utilisation des 173 années-

L'application de la loi sur les licences d'exportation et d'importation relève de cette activité. Le volume des licences délivrées de 1981 à 1984 ainsi que les prévisions pour 1985 sont indiqués au tableau 13.

Description

Cette activité concerne la conception et la mise en oeuvre de politiques visant à protéger et à favoriser les intérêts du Canada dans les domaines économique, commercial et de l'aide. C'est le point de contact entre l'industrie canadienne et le monde économique international, notamment lorsque d'autres gouvernements ou organismes multilatéraux entrent en jeu. Elle permet au Canada d'harmoniser sa politique dans ces secteurs avec les autres dimensions de sa politique étrangère. Ce travail s'accomplit au moyen des sous-activités suivantes:

Politique économique: Cette sous-activité est chargée de fournir avis et conseils sur les questions économiques internationales qui ont une incidence sur les intérêts canadiens. Elle élabore et coordonne les positions du Canada en vue des sommets économiques et de sa participation à l'Organisation de coopération et de développement économiques, ainsi qu'au regard de questions ayant trait aux relations du Canada avec les pays en développement et des dimensions économiques des relations Est-Ouest. Elle assure en outre l'apport du Ministère au processus gouvernemental d'élaboration des politiques à l'égard des questions financières et monétaires internationales, du financement des exportations et des questions d'investissement.

Politique commerciale générale: Cette sous-activité constitue le mécanisme central du gouvernement du Canada pour l'élaboration de la politique commerciale. Elle est chargée de la politique et des négociations relatives au commerce des produits agricoles et des produits de base, de la gestion des accords internationaux sur les produits de base et de la participation canadienne au GATT.

Energie, transports et sciences: Cette sous-activité assure l'apport du Ministère à l'élaboration de la politique étrangère dans les domaines de l'énergie, de l'environnement, des communications, de l'espace et des transports. Elle est chargée en particulier de la politique canadienne de non-prolifération des armes nucléaires. En outre, c'est le point central pour la coordination des relations du Canada avec des organisations multilatérales spécialisées comme l'Agence internationale de l'énergie (AIE), l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA), le Programme des Nations Unies pour l'environnement, l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI), et également pour un certain nombre d'activités fonctionnelles aux Nations Unies et à l'OCDE. C'est aussi le centre de gestion des rapports entre ces organisations internationales et les ministères concernés.

Relations commerciales spéciales: Cette sous-activité est responsable de l'administration de la Loi sur les licences d'exportation et

Objectif

Promouvoir l'établissement d'un cadre international de règles commerciales correspondant aux objectifs économiques du Canada et coordonner les relations économiques internationales du Canada.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente 4 % des dépenses du Programme des intérêts du Canada à l'étranger et 4 % de ses années-personnes.

Tableau 12: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986	A-P	\$	Prévu	1984-1985	A-P	\$	Diffé- rence	A-P
Politique économique	5,837	36	5,775	36	62	-			
Politique commerciale	3,736	23	3,210	23	526	-			
Energie, transports	8,894	35	8,788	35	106	-			
et sciences	5,540	71	5,490	72	50	(1)			
Relations commerciales	489	8	470	8	19	-			
spéciales	24,496	173	23,733	174	763	(1)			
Planification et soutien	6,841	8	6,833						
Non-budgétaire									

Les ressources sont réparties selon les mêmes calculs d'année en année. Environ 33 % des ressources sont affectées aux frais de personnel et aux dépenses connexes, 18 % vont aux autres coûts de fonctionnement et 49 % servent aux paiements de transfert sous forme de contributions. D'autres précisions sur ces contributions se trouvent aux pages 2-32 et 2-33. En outre, cette activité représente 6,8 millions de dollars de dépenses non budgétaires qui sont illusoires au tableau 15. Les recettes proviennent des droits versés pour la délivrance de licences. Elles sont versées directement au Fonds du revenu consolidé et ne sont donc pas disponibles aux fins du Programme.

Tableau 11: Dépenses du PPP (en millions de dollars) et événements par région

1984-1985	1983-1984	1982-1983	1981-1982
Nom-Événements	Nom-Événements	Nom-Événements	Nom-Événements
\$ bre	\$ bre	\$ bre	\$ bre
80 4,5	69 3,5	52 2,4	71 2,3
100 4,8	88 4,0	90 3,2	113 3,8
85 3,0	86 3,3	84 1,8	73 1,4
75 1,4	68 1,1	52 1,2	33 0,7
55 1,7	42 1,5	46 0,9	48 0,6
États-Unis			
Europe			
Pacifique			
Amérique latine			
Afrique			

Tableau 9: Activités, ressources et résultats du PPP

Nombre de propositions	Projets approuvés	Montant approuvé	(en millions de dollars)	Dépenses réelles (en millions de dollars)	Ventes à l'exportation (en millions de dollars)	800	780	623	400	350
Prévu	Prévu	Prévu	1985-1986	1984-1985	Réel	1981-1982	1983-1984	1982-1983	1981-1982	1982
1,300	1,250	1,109	1,012	811	310	350	310	10,6	9,5	8,8
15,2	15,7	13,6	13,4	15,2	15,5	15,2	15,5	13,4	9,5	8,8
800	780	623	400	350	310	350	310	10,6	9,5	8,8

Tableau 10: Foires et ressources du PPP

Foires commerciales	- nombre	- coût (en millions de dollars)	- nombre de participants	Missions commerciales canadiennes	- nombre	- coût (en millions de dollars)	- nombre de participants	Missions commerciales et visites au Canada	- nombre	- coût (en millions de dollars)	- nombre de participants
Prévu	Prévu	Prévu	1985-1986	1984-1985	Réel	1981-1982	1983-1984	1982-1983	1981-1982	1982	1982
180	180	149	122	149	149	149	122	149	149	149	149
10,6	11	9,6	6,9	6,6	6,6	6,6	6,9	6,6	6,6	6,6	6,6
1,250	1,300	1,167	1,283	1,389	1,389	1,389	1,283	1,389	1,389	1,389	1,389
70	70	60	59	47	47	47	59	47	47	47	47
2,3	2,6	2,2	0,8	0,7	0,7	0,7	0,8	0,7	0,7	0,7	0,7
750	700	833	297	263	263	263	297	263	263	263	263
145	145	144	144	171	171	171	144	171	171	171	171
2,3	1,9	1,6	1,8	1,5	1,5	1,5	1,8	1,5	1,5	1,5	1,5
1,100	1,000	810	1,082	1,465	1,465	1,465	1,082	1,465	1,465	1,465	1,465

Tableau 8 : Activités et ressources du PDME

	Prévu 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984	Réel 1982-1983
Nombre de demandes reçues	5,800	5,700	5,644	5,535
Nombre de demandes approuvées	4,250	4,150	4,105	3,998
Montant approuvé (en millions de dollars)	45	60	42,1	41,1
Dépenses (en millions de dollars)	35	31	26,9	20,9

Programme des projets de promotion: Ce programme offre des fonds pour l'organisation d'expositions nationales aux foires commerciales à l'étranger, pour des missions commerciales et économiques et des séminaires à l'étranger et au Canada, ainsi que pour des missions commerciales en provenance de l'étranger et les visites au Canada de dignitaires et de gens d'affaires étrangers.

L'apport de ressources dépend: a) du nombre de projets de participation à des foires et missions commerciales approuvées dans les plans de commercialisation géographique approuvés et b) du coût de la réalisation de l'objectif de chaque projet, qui varie selon l'importance et la catégorie de la foire, et selon les conditions du marché et la conjoncture dans le pays où elle a lieu. Des détails sur chaque activité figurent aux tableaux 9 et 10 et une ventilation par région est donnée au tableau 11.

nombre de touristes étrangers au Canada, ce qui contribuera à renforcer ce secteur de l'économie canadienne.

Les ressources applicables à cette activité sont utilisées dans trois domaines. Les frais de personnel et les frais connexes représentent environ 8 millions de dollars. Les autres dépenses de fonctionnement, qui comprennent environ 15,2 millions de dollars au titre du Programme des projets de promotion (PPP), absorberont 19,7 millions de dollars. Les contributions, principalement au titre du Programme de développement des marchés d'exportation (PDME), utiliseront 35 millions de dollars.

Commercialisation des exportations : Cette sous-activité est la plus grande utilisatrice de ressources, vu qu'elle est chargée à la fois du PDME et du PPP. Ce sont là les principales initiatives du Ministère en matière de marketing.

Programme de développement des marchés d'exportation (PDME) : Établi en 1971, ce programme facilite et accroît les exportations de biens et de services canadiens en partageant avec les milieux d'affaires les risques financiers de la pénétration de nouveaux marchés étrangers. Le financement est remboursable si les efforts d'exportation réussissent. Le programme comporte neuf volets : adjudication pour des projets, recherche de marchés, participation à des foires commerciales, accueil d'acheteurs étrangers, formation de consortiums d'exportation, développement soutenu des marchés d'exportation, les pêches et les produits alimentaires et industriels, ainsi que les contributions à des organismes sans but lucratif qui travaillent à la promotion des exportations.

Les besoins en ressources de cette activité dépendent du nombre de demandes d'aide reçues des milieux d'affaires. Ces demandes parviennent directement ou par l'intermédiaire des bureaux régionaux du MEIR au Canada. Les activités récentes et les ressources du Programme sont indiquées au tableau 8. Il convient de noter que tous les projets approuvés n'entraînent pas nécessairement une dépense de fonds du PDME et que les dépenses au titre de projets individuels varient considérablement selon les besoins particuliers du client et la mesure dans laquelle les dépenses prévues sont admissibles en vue d'un partage des frais dans le cadre du Programme. Une revue du PDME est publiée chaque année pour l'année financière en cause.

Commercialisation des exportations: Cette sous-activité est, au Ministère, le centre de la planification, de la coordination et de l'évaluation des politiques, programmes et initiatives du gouvernement fédéral qui ont trait à l'expansion et à la promotion des exportations. Elle est chargée d'élaborer une stratégie globale d'expansion des exportations. Elle veille en outre à ce qu'il soit tenu compte des intérêts et préoccupations du secteur privé et des autres gouvernements en ce domaine.

Programmes de défense: Cette sous-activité réunit un groupe industriel et commercial spécialisé qui travaille à développer la production de défense canadienne en vue d'exportations vers les pays alliés et d'autres pays amis du Canada. Elle cherche à favoriser le commerce international et à accroître les exportations de biens et services canadiens dans le domaine de la défense et de la haute technologie, en aidant l'industrie canadienne à découvrir et à pénétrer des marchés d'exportation.

Industries et ressources: Cette sous-activité assure au Ministère l'apport de conseils spécialisés sur les possibilités d'exportation, les grandes questions de principe et les développements sectoriels internationaux qui concernent le secteur manufacturier, l'industrie extractive, les industries technologiques et le secteur tertiaire. Elle traite des grandes questions commerciales sectorielles qui chevauchent les attributions des secteurs géographiques, et elle s'occupe de la dimension internationale des politiques et initiatives de développement industriel au pays. Elle recherche une juste intégration de la politique commerciale sectorielle au plan international, des priorités de l'expansion des exportations et des objectifs de développement au pays.

Agriculture, pêches et produits alimentaires: Cette sous-activité apporte au Ministère des conseils spécialisés sur les possibilités d'exportation qui s'offrent aux entreprises dans le secteur de l'agriculture, des pêches et des produits alimentaires. Elle permet le recensement de nouveaux débouchés ou distributeurs afin de conserver et d'élargir les marchés.

Planification et soutien de la direction: Cela comprend le sous-ministère adjoint et les activités de son bureau.

Données sur le rendement et justification des ressources

La recension des débouchés, l'aide accordée aux industries canadiennes qui exportent et la promotion des marchandises canadiennes destinées à l'exportation donnent chacune à leur manière un vif élan à l'expansion du commerce international canadien. De même, la promotion du tourisme sur les marchés étrangers jouera un grand rôle pour augmenter le

Objectif

Rellever le niveau des exportations canadiennes de biens et de services.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente 8,1 % des dépenses du Programme des intérêts du Canada à l'étranger et 3,3 % des années-personnes. Elle constitue un élément de l'effort global en matière de commerce dans le cadre du Programme des intérêts du Canada à l'étranger. Cette fonction commerciale absorbe environ 31 % des dépenses totales du Programme.

Tableau 7 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	A-P	\$	Prévu	A-P	\$	Diffé- rence	A-Y
	1985-1986		1984-1985				
commercialisation	55,930	49	53,195	49	2,735	-	
des exportations	2,762	36	2,745	36	17	-	
programmes de défense	2,807	30	3,007	31	(200)	(1)	
industries et ressources	2,059	27	2,044	27	15	-	
agriculture, poissons et denrées alimentaires	443	7	435	7	8	-	
de la direction	64,001	149	61,426	150	2,575	(1)	

Les ressources sont attribuées selon des calculs relativement constants d'année en année. Environ 13 % des ressources sont consacrées aux frais de personnel et aux frais connexes, 31 % aux autres dépenses de fonctionnement, et 56 % serviront durant l'année budgétaire aux paiements de transfert sous forme de subventions et de contributions.

Description

Cette activité assure le maintien et l'expansion des débouchés pour les biens et services canadiens. La composante Expansion commerciale et industrielle est divisée en quatre directions générales: programmes de défense, Industries et ressources, Commercialisation des exportations et Agriculture, Pêches et produits alimentaires.

Bureau du protocole fournit le soutien logistique et administratif à l'occasion de visites officielles au Canada et des visites du gouverneur général à l'étranger. Il administre en outre le Pavillon réservé aux invités du gouvernement au 7 Rideau Gate.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les ressources nécessaires à l'exercice de ces responsabilités en 1985-1986 sont évaluées à environ 22 millions de dollars. Les besoins en années-personnes sont fonction directe de l'ampleur des tâches qui ont trait à la définition de la politique étrangère, à la coordination, à l'analyse, à l'affectation des ressources et à la détermination des priorités, ainsi qu'aux opérations quotidiennes des cabinets et du personnel des ministres et des sous-ministres. Les visites d'Etat (comme celle du Pape en 1984) ont de fortes répercussions à l'égard des ressources dont a besoin le Bureau du protocole.

En raison du rôle élargi qui incombe au Ministère à la suite de la grande réorganisation gouvernementale de 1982 dans les domaines du commerce et de la politique étrangère, les travaux accomplis dans le cadre de cette activité durant l'année du budget continueront d'être axés sur la coordination de la politique étrangère et la gestion des ressources. En ce qui concerne la coordination de la politique étrangère, le travail portera essentiellement sur le renforcement de la capacité analytique pour l'examen des orientations et activités de politique étrangère, et sur l'amélioration des moyens utilisés pour évaluer l'impact des diverses entreprises du Ministère qui visent à atteindre des buts spécifiques de politique étrangère. Du côté de la gestion des ressources, une grande attention sera accordée à la mise en oeuvre et au perfectionnement des systèmes de planification des ressources du Ministère afin d'assurer une meilleure application de celles-ci aux objectifs de politique étrangère.

La responsabilité qui incombe au Ministère pour la gestion de la politique étrangère du Canada s'exerce fondamentalement dans le cadre des rôles et des attributions du sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures, du sous-ministre du Commerce extérieur, du sous-ministre aux Affaires multilatérales et de l'ambassadeur pour les Négociations commerciales multilatérales et représentant permanent du Premier ministre au Sommet.

Les sous-ministres et l'ambassadeur pour les Négociations commerciales multilatérales (NCM) sont assistés dans ce rôle par le sous-ministre adjoint à la Coordination des politiques, dont la tâche consiste à orchestrer l'analyse de la politique à long terme. Un secrétariat est chargé d'examiner les nouvelles orientations de principe et de suivre de près la politique actuelle à la lumière des priorités d'ordre politique, économique, social ou autre, ou qui ont trait au commerce, à l'aide et à la défense.

Cette activité comprend en outre le service central du protocole du gouvernement.

Politique du Ministère: Les responsables de cette sous-activité sont chargés d'examiner les nouvelles orientations de principe et de suivre de près les politiques actuelles à la lumière des priorités d'ordre politique, économique, social ou autre ou qui ont trait au commerce, à l'aide et à la défense.

Gestion centrale: Cette sous-activité concerne l'affectation des ressources aux questions prioritaires qui ont été définies et aux secteurs géographiques et fonctionnels de la politique étrangère. Des recommandations sont présentées aux ministres, aux sous-ministres et au comité exécutif du Ministère concernant le déploiement et le redéploiement des ressources en fonction des priorités. Cette sous-activité est responsable de l'évaluation de l'efficacité du Programme et de l'utilisation des ressources du Ministère, et est le centre de la planification générale et de l'application des mesures convenues.

Planification et soutien de la direction: Cela comprend les cabinets et le personnel du secrétaire d'État aux Affaires extérieures, du ministre du Commerce extérieur et du ministre des Relations extérieures. Sont également visés le sous-secrétaire, les deux sous-ministres, l'ambassadeur pour les NCM et le sous-ministre adjoint à la Coordination des politiques. À l'appui de cette fonction, un bureau de presse joue le rôle de principale voie de communication entre le Ministère, les médias et le public.

Protocole: Cette sous-activité assure aux missions étrangères au Canada les services requis en vertu des obligations internationales et des lois du Canada. Cela comprend des services de protection physique et l'administration des privilèges et immunités diplomatiques. Le

Section II
Analyse par activité

A. Politique étrangère: Priorités et coordination

Objectif

Elaborer et coordonner des recommandations et des initiatives en matière de politique étrangère et affecter les ressources en conséquence.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité absorbe 2,8 % des dépenses du Programme des intérêts du Canada à l'étranger et 4,8 % de ses années-personnes.

Tableau 6: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget principal 1985-1986		Prévu 1984-1985		Diffé-rence	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
2,091	38	2,081	38	10	-
3,858	34	3,865	34	(7)	-
6,325	103	5,726	104	599	(1)
9,693	42	16,928	57	(7,235)	(15)
21,967	217	28,600	233	(6,633)	(16)

Toutes les ressources sont employées au titre des dépenses de fonctionnement; elles sont affectées dans une proportion de 44 % aux frais de personnel et aux frais connexes, les 56 % qui restent s'appliquant à d'autres dépenses de fonctionnement comme les services de protection, les fournitures et les voyages.

Description

Les fonctions propres à cette activité comportent la gestion et la direction de la politique étrangère du Canada dans son ensemble et la gestion du Ministère, y compris la gestion et la répartition de ses ressources.

Affaires consulaires: Cet élément représente environ 3 % de l'ensemble des ressources du Programme. Celles-ci sont principalement affectées à trois activités, à savoir les affaires sociales et programmes (élaboration du cadre général des politiques générales et coordination des activités); les relations et activités bilatérales (exécution de la fonction à l'étranger); et le Bureau des passeports (délivrance des passeports au Canada et soutien aux bureaux de délivrance à l'étranger).

Commerce: Cet élément représente environ 31 % de l'ensemble des ressources du Programme. Celles-ci sont principalement affectées à trois activités, à savoir l'expansion du commerce extérieur (aspects du commerce relatifs au développement des marchés); les politiques économiques et commerciales et l'aide au développement (responsabilité des activités bilatérales (fonctions commerciale et touristique et l'étranger). De nombreux facteurs contribuent au volume des exportations canadiennes de biens et de services.

Relations politiques et économiques: Cet élément représente environ 44 % de l'ensemble des ressources du Programme. Celles-ci sont principalement affectées à trois activités, à savoir les politiques économiques et commerciales et l'aide au développement (responsabilité première concernant les différents aspects de la politique d'aide et de la politique économique); les affaires politiques et juridiques et la sécurité internationale (sécurité internationale, institutions politiques et aspects juridiques des relations internationales du Canada); et les relations et activités bilatérales (responsabilité de la conduite des relations politiques et économiques à l'étranger), qui comprennent les frais liés à l'exécution du programme d'aide au développement international.

Immigration: Cet élément représente environ 14 % de l'ensemble des ressources du Programme. Celles-ci sont principalement affectées à deux activités, à savoir les affaires sociales et programmes (l'immigration du Canada au sujet des questions opérationnelles et stratégies, et coordination des activités à l'étranger); et les relations et activités bilatérales (responsabilité concernant la fonction d'immigration à l'étranger).

Affaires publiques et culturelles: Cet élément représente environ 8 % de l'ensemble des ressources du Programme. Celles-ci sont principalement affectées à deux activités, à savoir les affaires sociales et programmes (élaboration de la politique générale ayant trait à cette fonction et coordination de ses activités); et les relations et activités bilatérales (exécution de la fonction à l'étranger).

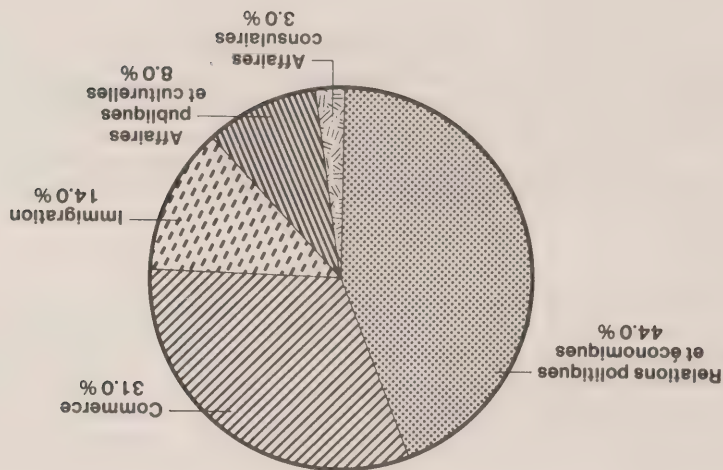
promouvoir les intérêts nationaux du Canada dans le contexte international à l'égard d'un vaste éventail de questions et d'intérêts politiques, économiques et sociaux.

Comme la politique étrangère est plus que la somme de ses parties et doit être perçue comme un tout cohérent, l'efficacité du Programme sera déterminée en fonction de certains grands éléments.

De façon générale, le Programme des intérêts du Canada à l'étranger se divise en cinq grands éléments, à savoir le commerce, les relations politiques et économiques, l'immigration, les affaires publiques et culturelles, et les affaires consulaires.

Le tableau 5 décrit l'utilisation des ressources du Programme des intérêts du Canada à l'étranger en fonction de ces grands éléments. Chacun d'eux comprend une part des frais de service communs, notamment les frais de gestion, de télécommunications, de personnel, etc.

Tableau 5: Utilisation des ressources par grand élément



Comme quelque 30 % du PNB du Canada provient du commerce, la reprise soutenue de l'économie mondiale et la croissance à long terme sont des facteurs vitaux pour son avenir économique. Il faudra donc que le Canada encourage le renforcement des institutions financières et économiques internationales; favorise la compréhension internationale des répercussions de l'ajustement structurel; aide les pays en développement à mieux assurer le service de leur dette; accroisse ses exportations sur les nouveaux marchés asiatiques, surtout dans les secteurs des ressources, des télécommunications et de la transmission d'énergie; et trouve sa voie dans la révolution technologique fondée sur l'électronique. Si le bilan du commerce extérieur du Canada est une mesure du succès de sa diplomatie économique et politique, les associations économiques vont au-delà de la commercialisation des marchandises canadiennes à l'étranger; elles supposent des courants financiers et des investissements productifs au Canada; l'accès à des techniques étrangères et la promotion de la recherche et du développement au Canada, des schémas d'immigration efficaces; la création de coentreprises et la participation au développement des ressources du Canada; et divers autres aspects à l'égard desquels il est crucial d'avoir des relations politiques viables avec d'autres pays.

Le maintien de bonnes relations avec les États-Unis demeurera une priorité de la politique étrangère du Canada au cours des prochaines années. Les questions clés de cette relation bilatérale complexe seront l'environnement, le commerce, l'extraterritorialité et la défense.

2. Initiatives

Un examen complet de la politique étrangère du Canada devrait avoir lieu en 1985-1986. Il aura des répercussions certaines sur les nouvelles initiatives.

3. Efficacité du Programme

L'objectif du Programme des intérêts du Canada à l'étranger consiste à "mener à bien la politique étrangère du Canada et, plus spécifiquement, promouvoir au plan international les objectifs nationaux de croissance économique, d'expansion du commerce, de paix et de sécurité, de souveraineté et d'identité nationales, de justice sociale, et protéger les intérêts des Canadiens voyageant ou vivant à l'étranger".

Le rôle le plus fondamental du Programme est de contribuer à l'élaboration et à l'application de la politique étrangère du Canada. L'évolution perpétuelle de la situation, provoquée par une combinaison de facteurs internes et externes, oblige à revoir la priorité accordée aux divers éléments du Programme. Au niveau du Programme, des décisions doivent être prises quant à l'efficacité de la politique étrangère du Canada dans son ensemble pour ce qui est de protéger et de

0. Perspective de planification

1. Contexte

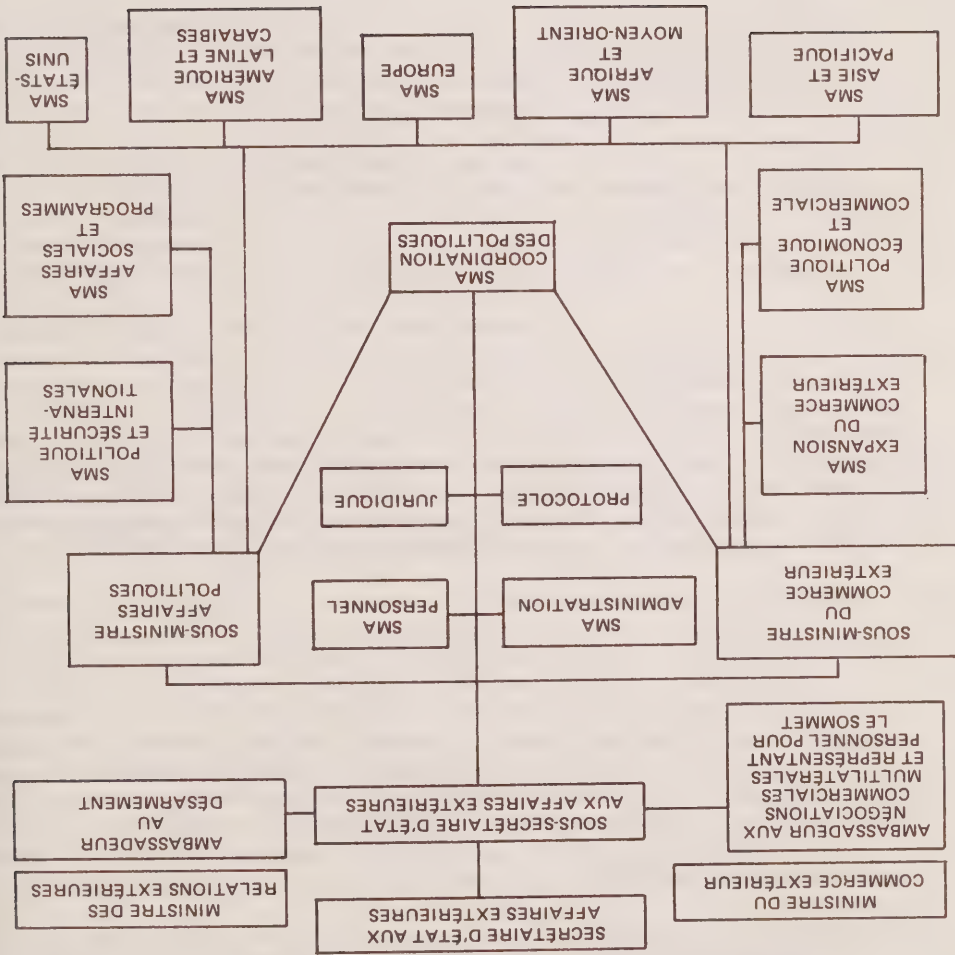
Le contexte international dans lequel le Canada évolue et doit poursuivre ses intérêts est à la fois incertain et prometteur. Les grandes tendances qui le caractérisent devraient être les suivantes: l'économie internationale demeure apathique mais pourrait se redresser à moyen terme à mesure que la reprise aux États-Unis aura des répercussions mondiales plus généralisées; les tensions se maintiendront entre les États-Unis et l'Union soviétique; l'avantage comparatif des États changera en fonction de l'incidence des progrès technologiques et de la baisse des prix de l'énergie; les pressions écologiques augmenteront du fait de l'accroissement démographique et de la surpopulation; et la chute des niveaux de production alimentaire dans certaines régions, surtout en Afrique, demeurera préoccupante.

La viabilité de la croissance dépendra en partie des résultats de l'économie américaine, de la réduction des mesures protectionnistes et de la capacité des économies nationales d'adapter leurs structures industrielles intérieures. Le problème toujours présent de la dette des pays en développement ralentira la reprise et la croissance du tiers monde et, par conséquent, influera sur le contexte commercial mondial. La chute des prix de l'énergie profitera à certains pays en développement, mais aura des répercussions très négatives sur d'autres dont les recettes sont directement liées aux exportations dans ce domaine.

A cause d'un ensemble d'éléments comme l'instabilité politique, l'agitation civile et de mauvais résultats économiques, les questions humanitaires (réfugiés, aide au développement) demeureront préoccupantes pour le Canada. Les relations entre les États-Unis et l'Union soviétique demeureront sans doute tendues. Toutefois, il pourrait y avoir de nouvelles possibilités de conclusion d'accords sur le contrôle des armements et le désarmement pendant l'année qui vient. Les superpuissances continueront de s'opposer dans les pays en développement, et l'Amérique centrale ainsi que le Moyen-Orient pourraient demeurer des zones de conflit à cet égard.

Ces enjeux politiques et économiques pour le reste de la décennie continueront d'avoir des incidences directes et multiples sur le développement du Canada. Le Canada est une puissance moyenne et il doit, sur le plan politique, tenter d'influencer les principaux acteurs de la scène internationale par les voies bilatérale et multilatérale. Or le plan économique et commercial, le Canada doit tirer parti de ses relations avec ses principaux partenaires commerciaux pour faciliter les mouvements commerciaux de même que pour préserver les avantages du système commercial multilatéral.

Programme.



Organisation: Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures a la responsabilité de gérer le mandat global du Programme, en collaboration avec le ministre du Commerce extérieur, qui est responsable du commerce extérieur et de l'expansion des exportations, et le ministre des Relations extérieures, dont les fonctions consistent notamment à prêter main-forte au secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures sur les plans social, culturel et humanitaire à l'échelle internationale.

Au niveau sous-ministériel, la haute direction du Ministère est composée du sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, d'un sous-ministre chargé du commerce extérieur, d'un sous-ministre chargé des affaires politiques et de l'ambassadeur pour les Négociations commerciales multilatérales et représentant personnel du Premier ministre au Sommet. Sous ce niveau, la structure du Ministère est la suivante:

Un sous-ministre adjoint à la Coordination des politiques prête main-forte aux sous-ministres en ce qui concerne la coordination des politiques et la gestion.

Les cinq SMA des secteurs géographiques sont responsables de la gestion et de la coordination de toute la gamme des relations bilatérales du Canada, notamment du commerce avec la région dont ils sont responsables (Afrique et Moyen-Orient, Asie et Pacifique, États-Unis, Europe, et Amérique latine et Antilles). Ils conseillent le sous-ministre (Commerce extérieur) à l'égard de toutes les questions économiques et commerciales dans leur région, ainsi que le sous-ministre (Affaires politiques) sur toutes les autres questions ayant trait aux politiques et aux programmes du Canada dans ces régions.

Les quatre secteurs fonctionnels du Ministère sont chargés de l'élaboration des politiques et des programmes généraux dans les domaines du commerce, des relations politiques et économiques internationales, du contrôle des armements et du désarmement, de l'immigration, ainsi que des affaires consulaires et sociales.

Les deux secteurs de soutien assument, à Ottawa et dans les missions à l'étranger, les services de soutien nécessaires sur le plan des opérations, de l'administration et de la planification des ressources humaines.

(S.C. 1964-65, c.19) régissent les questions transfrontières et environnementales canado-américaines.

Étant donné ses fonctions, le Ministère s'intéresse également à un certain nombre d'autres lois dont l'application incombe principalement à d'autres ministères. Ces lois sont énumérées à la rubrique "Renseignements complémentaires", section III.

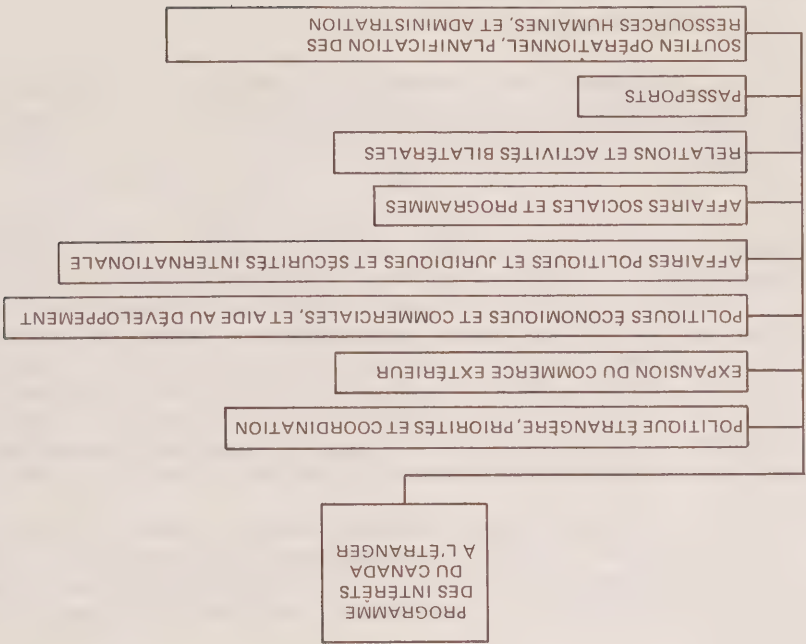
3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme des intérêts du Canada à l'étranger consiste à "mener à bien la politique étrangère du Canada et, plus spécifiquement, promouvoir au plan international les objectifs nationaux de croissance économique, d'expansion du commerce, de paix et de sécurité, de souveraineté et d'identité nationales, de justice sociale, et protéger les intérêts des Canadiens voyageant ou vivant à l'étranger".

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme des intérêts du Canada à l'étranger comprend huit activités reflétant l'orientation à la fois "géographique" et "fonctionnelle" du Programme (et du ministère des Affaires extérieures). Les activités du Programme sont présentées au tableau 3.

Tableau 3: Structure des activités



C. Données de base

1. Introduction

Le Programme des intérêts du Canada à l'étranger a la responsabilité de promouvoir et de protéger les intérêts du Canada à l'étranger et de gérer les relations extérieures du Canada.

Les principaux éléments du Programme sont les suivants:

- politique étrangère: priorités et coordination,
- expansion du commerce extérieur,
- politiques économiques et commerciales et aide au développement,
- affaires politiques et juridiques et sécurité internationale,
- affaires sociales et programmes,
- relations et activités bilatérales,
- Bureau des passeports, et
- soutien opérationnel, planification des ressources humaines et administration.

2. Mandat légal

L'autorité législative dont le ministère des Affaires extérieures est investi lui est conférée par la Loi sur le ministère des Affaires extérieures de 1983 (Statuts du Canada 1980-81-82-83-30-31-32, chapitre 167).

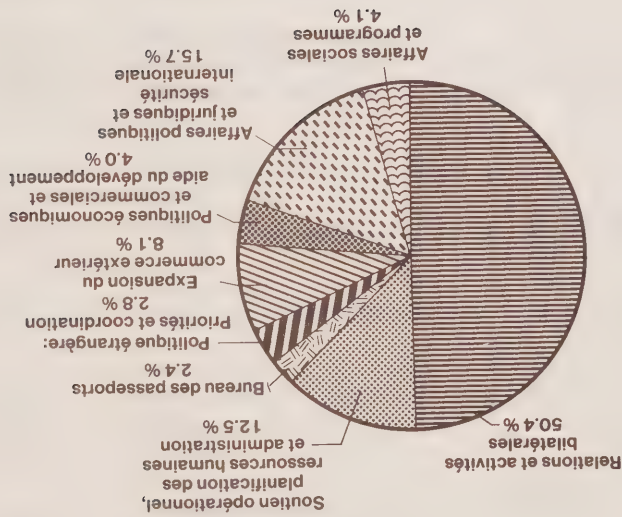
Dans le domaine économique, la Loi sur les licences d'exportation et d'importation (S.R.C. 1970, c. E-17) est un instrument législatif important. La Loi donne au gouvernement le pouvoir de contrôler l'importation et l'exportation de certaines marchandises.

D'autres lois d'autorisation régissent les obligations internationales du Canada, notamment la Loi sur les privilèges et immunités diplomatiques et consulaires (S.C. 1976-77, c. 31), la Loi sur les privilèges et immunités des organisations internationales (S.R.C. 1970, c. P-22), la Loi sur les privilèges et immunités de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (S.R.C. 1970, c. P-23), la Loi sur les Nations Unies (S.R.C. 1970, c. U-3), la Loi sur l'interdiction de services aériens internationaux (S.C. 1980-81-82-83, c. 61) et la Loi sur l'Organisation de l'alimentation et de l'agriculture des Nations Unies (S.R.C. 1970, c. F-26).

Sur le plan bilatéral, la Loi du Traité des eaux limitrophes internationales (S.R.C. 1970, c. I-20), la Loi sur le contrôle, en cas d'urgence, du bassin du lac à la Piuie (S.C. 1939, c.33) et la Loi sur la Commission du parc international Roosevelt de Campobello

3,7 millions de dollars - activités du programme des visas de visiteurs et besoins en capital des missions au titre du programme d'aide.

Tableau 2: Dépenses brutes par activité (en pourcentage)
1985-1986



7,3 millions de dollars -	modification des quote-parts du Canada aux budgets des organisations internationales.
5,1 millions de dollars -	tenuue d'une réunion sur les droits de l'homme au Canada.
8,3 millions de dollars -	au titre du facteur d'inflation pour les loyers, les services publics, les réparations et l'entretien pour refléter les variations de prix dans les missions.
(9,3 millions de dollars) -	diminution résultant de diverses mesures de restriction incluant la fermeture de cinq missions à l'étranger.
3,6 millions de dollars -	amélioration du programme d'aide dans les missions.
3,2 millions de dollars -	traitement des demandes d'immigration.
4,0 millions de dollars -	Programme de développement des marchés d'exportation.
La différence de 16,9 millions de dollars entre les prévisions de 1984-1985 et le Budget des dépenses principal de 1984-1985 est principalement attribuable aux grands postes suivants:	
12,9 millions de dollars -	expansion du commerce extérieur.
3,5 millions de dollars -	contrôle des armements et désarmement.
4,9 millions de dollars -	activités d'information et relations culturelles.
2,0 millions de dollars -	création de la Fondation Asie-Pacifique du Canada (0,5 million) et de l'Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales.
(3,3 millions de dollars) -	diminution résultant de la prévision d'un excédent de 2,2 millions de dollars au titre du fonctionnement du Bureau des passeports, au lieu d'un déficit de 1,1 million de dollars.
(6,8 millions de dollars) -	diminution résultant des provisions non utilisées ajoutées aux stocks réguliers internationaux de caoutchouc naturel et au Fonds commun des denrées.

Tableau 1: Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

2 - 8 (Intérêts du Canada à l'étranger)

La différence de 25,3 millions de dollars entre les ressources demandées dans le Budget des dépenses principal de 1985-1986 et les prévisions de 1984-1985 est principalement attribuable aux grands postes suivants:

A. Points saillants

En 1985-1986, les points saillants du Programme des intérêts du Canada à l'étranger seront les suivants:

Le Canada continuera d'accorder un intérêt vital et grandissant à l'évolution de la situation internationale. Le Programme des intérêts du Canada à l'étranger demeurera un outil important pour promouvoir et protéger les intérêts du Canada à l'extérieur de ses frontières.

Compte tenu de l'importance du commerce pour l'économie canadienne, on accordera une importance particulière aux activités de commercialisation internationale et d'expansion du commerce, et on veillera à ce que le Canada conserve et élargisse son accès aux marchés étrangers.

D'autre part, le Programme des intérêts du Canada à l'étranger poursuivra des activités ayant pour objet de relever les niveaux de la sécurité canadienne et mondiale en cherchant notamment à promouvoir des mesures équilibrées de contrôle des armements et de désarmement, à apaiser les tensions entre l'Est et l'Ouest et à collaborer davantage avec nos alliés de l'OTAN.

Le Programme continuera d'œuvrer au maintien de relations bilatérales solides entre le Canada et ses principaux partenaires à l'échelle mondiale. Par ailleurs, il accordera une attention particulière aux institutions internationales qui définissent les cadres clés de la poursuite des intérêts économiques, sociaux et politiques du Canada et de l'humanité entière.

Le Programme des intérêts du Canada à l'étranger s'assurera que les services fournis aux Canadiens voyageant ou vivant à l'étranger sont efficaces et efficaces.

Pendant l'année, les relations internationales du Canada feront l'objet d'un examen. Cet examen devrait modifier l'orientation et les objectifs de la politique étrangère du Canada et, par conséquent, avoir des répercussions sur le Programme des intérêts du Canada à l'étranger.

Programme par activité

L15 Avances d'un montant de (14,451 francs suisses) accordé au fonds de roulement de l'union de Paris de l'organisation mondiale de la propriété intellectuelle même si le paiement est supérieur à l'équivalent en dollars canadiens, établi en octobre 1984 à 8,031

Numéros Ministères et organismes
des (dollars)
crédits

Budget principal
1985-1986

(en milliers de dollars)

Budget principal 1985-1986

Années-
personnes
fonction-
Dépenses
Budgetaire
nément
en
capital
de
transfert
partiel
Total
Moins:
Recettes à
Total
Prêts,
dotations en
capital et
avances

Politique étrangère,

priorités et

coordination

217

21,956

11

-

21,967

-

21,967

64,001

-

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

64,001

52,823

21,967

24,773

21,967

64,001

Numéros des Ministères et organismes	(dollars) des credits
--	-----------------------------

Budget principal
1985-86

Programme des intérêts du Canada à l'étranger

Intérêts du Canada à l'étranger -- Dépenses de

fonctionnement, y compris, sous réserve de
l'approbation du gouverneur en conseil, la rémuné-
ration et les autres dépenses des Canadiens
affectées par le gouvernement canadien au
personnel d'organismes internationaux, et
autorisation de faire des avances recouvrables
jusqu'à concurrence de la part des frais payables
par lesdits organismes; autorisation au gouverneur
en conseil de nommer et d'appointer les
hauts-commissaires, ambassadeurs, ministres
plénipotentiaires, consuls, membres des
commissions internationales, le personnel de ces
diplomates et d'autres personnes pour représenter
le Canada dans un autre pays; dépenses relatives
aux locaux de l'Organisation de l'aviation civile
internationale; dépenses recouvrables aux fins
d'aide aux citoyens canadiens et personnes
domiciliées au Canada, y compris les personnes à
leur charge, qui sont dans le besoin à l'étranger
et rapatriement de ces personnes; programmes de
relations culturelles et
d'échanges universitaires avec d'autres pays

514,383,000

Intérêts du Canada à l'étranger -- Dépenses en
capital

69,242,000

Intérêts du Canada à l'étranger -- Subventions

inscrites au Budget, contributions et autorisation
de contracter, durant l'exercice financier en
cours, des engagements ne dépassant pas
\$71,348,000 aux fins de contributions à des
personnes, groupes de personnes, conseils et asso-
ciations, en vue de favoriser l'augmentation des
ventes de produits canadiens à l'étranger et auto-
risation de payer des cotisations selon les
montants établis, en devises des pays où elles
sont prélevées, et autorisation de faire d'autres
paiements spécifiques, en devises des pays indiqués,
même si le total de ces paiements est supérieur à
l'équivalent en dollars canadiens, établi en
octobre 1984 à

153,201,407

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars) Budget Principal 1985-86 Budget Principal 1984-85

Programme des intérêts du Canada à l'étranger

1	Dépenses de fonctionnement	514,383	491,645
5	Dépenses en capital	69,242	66,788
10	Subventions et contributions	153,202	140,298
(S)	Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures		
	- Traitement et allocation pour automobile	42	41
(S)	Paie ments en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique	122	122
(S)	Paie ments en vertu de la Loi sur l'Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales (S.C. 1984,C37)	2,500	--
(S)	Paie ments en vertu de la Loi sur la Fondation Asie-Pacifique du Canada (S.C. 1984,C12)	500	--
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	22,815	19,868
(S)	Fonds renouvelable du Bureau des passeports	(761)	1,059
Total du budgetaire		762,045	719,821
(S)	Participation aux stocks régulateurs internationaux	3,200	3,200
(S)	de caoutchouc naturel		
(S)	Achat d'actions relativement à la participation du Canada dans le premier compte du fonds commun des denrées	3,633	3,633
L15	Avances au fonds de roulement de l'union de Paris de l'organisation mondiale de la propriété intellectuelle	6,841	6,833
Total du non-budgetaire		8	--
Total du Programme		768,886	726,654

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$736,834,438 pour le Programme des intérêts du Canada à l'étranger de 1985-1986. Les autres dépenses, évaluées à \$32,051,400, seront engagées en vertu de l'autorisation législative existante. Ce montant comprend des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, des paiements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique, des paiements en vertu de la Loi sur la fondation Asie-Pacifique du Canada, des paiements en vertu de la Loi sur l'Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales, le traitement et l'allocation pour automobile du Ministre, le fonds renouvelable des passeports et des dépenses non budgétaires pour la participation aux stocks régulateurs internationaux de caoutchouc naturel et l'achat d'actions relativement à la participation du Canada dans le premier compte du fonds commun des denrées.

Le Parlement a autorisé précédemment un prélèvement total de \$4,000,000 au titre du fonds renouvelable des passeports. Voici comment il est prévu d'utiliser cette autorisation du Budget des dépenses:

Montant prévu de l'autorisation non utilisée (en milliers de dollars)

Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1^{er} avril 1985 10,420

Moins:

Prévisions du Budget des dépenses de 1985-1986 (besoins de trésorerie nets) (761)

Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1^{er} avril 1986 11,181

Table des matières

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Section I

Aperçu du Programme

- A. Points saillants
- B. Etat financier récapitulatif par activité
- C. Données de base

- 1. Introduction
- 2. Mandat légal
- 3. Objectif du Programme
- 4. Plan d'exécution du Programme
- D. Perspective de planification
- 1. Contexte
- 2. Initiatives
- 3. Efficacité du Programme

Section II

Analyse par activité

- A. Politique étrangère: priorités et coordination
- B. Expansion du commerce extérieur
- C. Politiques économiques, commerciales & aide au développement
- D. Affaires politiques et juridiques & sécurité internationale
- E. Affaires sociales et programmes
- F. Relations et activités bilatérales
- G. Bureau des passeports
- H. Soutien opérationnel, planification

- 2-20
- 2-23
- 2-29
- 2-34
- 2-38
- 2-44
- 2-50
- 2-54

Section III

Renseignements supplémentaires

- A. Analyse par article
- 1. Dépenses par article
- 2. Dépenses en personnel
- 3. Dépenses en capital
- 4. Paiements de transfert
- 5. Analyse des recettes
- B. Analyse des coûts
- C. Renseignements complémentaires
- 1. Lois et règlements appliqués
- 2. Liste des missions

- 2-57
- 2-58
- 2-61
- 2-62
- 2-73
- 2-75
- 2-76
- 2-76

Plan de dépenses du
Programme des intérêts du Canada
à l'étranger

1985-1986

Priorités

Les principales priorités du Programme des intérêts du Canada à l'étranger pour 1985-1986 s'inscrivent dans les trois secteurs suivants:

Soutien du développement économique: Divers efforts seront déployés pour accroître la compétitivité du Canada, notamment a) la prestation d'une aide aux exportateurs canadiens pour conserver et accroître leur part des marchés d'exportation, b) la prestation de conseils sur le contexte économique international et son rapport avec les politiques et les intérêts nationaux du Canada, et c) la gestion des relations bilatérales et multilatérales du Canada dans l'optique du développement économique du Canada.

Paix et sécurité: Il est dans l'intérêt du Canada d'œuvrer à l'instauration d'un climat de confiance en proposant des initiatives définies sur les plans politique, de la sécurité et du contrôle des armements, et en continuant de souscrire au principe du droit dans les relations internationales.

Relations canado-américaines: Cette question demeure la principale priorité géographique de l'heure. Le Canada veut gérer son interdépendance sur les plans économique et de la sécurité tout en préservant sa souveraineté nationale.

Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures a la responsabilité de gérer le mandat global du Ministère, en collaboration avec le ministre du Commerce extérieur, qui est responsable du commerce extérieur et de l'expansion des exportations, et du ministre des Relations extérieures, dont les fonctions consistent notamment à prêter main-forte au secrétaire d'État aux Affaires extérieures en ce qui concerne les affaires internationales, sociales, culturelles et humanitaires.

Le Ministère se compose de trois programmes. Le Programme des intérêts du Canada à l'étranger, qui est le pivot des relations extérieures du Canada, est, de loin, le plus important. Les deux autres sont le Programme des expositions internationales, chargé de la participation du Canada à certaines expositions internationales, et le Programme des céréales et des graines oléagineuses canadiennes.

Plan de dépenses du Ministère

Le plan de dépenses par programme figure au tableau 1.

Tableau 1: Plan de dépenses du Ministère par programme pour 1985-1986 (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu 1984-1985	Différence	%	Détails à la page
Budgétaire	762,045	743,548	18,497	2,5	2-1
Programme des intérêts du Canada à l'étranger					
Programme des céréales et des graines oléagineuses*	11,295	14,106	(2,811)	(19,9)	3-1
Programme des expositions internationales	5,662	10,345	(4,683)	(45,3)	4-1
Non-budgétaire	6,841	8	6,833		2-33
Programmes des intérêts du Canada à l'étranger					
	785,843	768,007	17,836		2,3

* Les crédits statutaires destinés au versement de paiements aux producteurs en vertu de la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest (Budget de 1984-1985 \$150M) et de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies (Budget de 1984-1985 \$12M) ont été transférés à Agriculture Canada.

Rôles et responsabilités

Le ministère des Affaires extérieures est chargé de promouvoir et de protéger les intérêts du Canada à l'étranger et de gérer les relations extérieures du Canada. Ses fonctions consistent à :

- gérer toutes les relations diplomatiques et consulaires au nom du Canada;
- gérer toutes les communications officielles entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de tout autre pays, et entre les organisations internationales;
- gérer les négociations internationales touchant le Canada;
- coordonner les relations économiques internationales du Canada;
- promouvoir le développement du droit international et son application dans les relations extérieures du Canada;
- coordonner les instructions données par le gouvernement aux missions et aux délégations à l'étranger;
- gérer les missions du Canada à l'étranger; et
- administrer le service extérieur.

Par ailleurs, le Ministère est chargé d'analyser les renseignements relatifs aux faits nouveaux à caractère économique, politique et autre qui surviennent à l'étranger et qui pourraient influencer les intérêts du Canada, et de conseiller le gouvernement, souvent en consultation avec d'autres ministères fédéraux, sur l'élaboration et la mise en oeuvre de politiques et de programmes ayant une dimension internationale.

Table des matières

Résumé du Ministère	1 - 1
Programme des intérêts du Canada à l'étranger	2 - 1
Programme des céréales et des graines oléagineuses	3 - 1
Programme des expositions internationales	4 - 1

Préface

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend quatre chapitres. Le premier présente le Ministère. Les trois autres présentent les plans de dépenses de chaque programme du Ministère.

Les chapitres 2 à 4 commencent par des extraits de la Partie II du Budget des dépenses pour le programme que l'on décrit. Cette formule a pour but d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Le premier des trois plans de dépenses est divisé en trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuels. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme. Les deux autres plans comportent chacun deux sections, la première donnant un aperçu du Programme, la seconde fournissant des renseignements supplémentaires.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. Une table des matières générale énumère les chapitres; en outre, une table des matières détaillée est fournie pour chaque programme. Dans la section I de chaque plan de dépenses, un tableau des besoins financiers comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986
Partie III
Affaires extérieures

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1981.

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres libraires

ou par la poste au :

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1986-111-52
ISBN 0-660-52959-9
Canada: 12,00 \$
à l'étranger: 14,40 \$

Prix sujet à changement sans préavis

**Affaires extérieures
Canada**

**Budget
des dépenses
1985-1986**



Plan de dépenses

Partie III

Federal Court of Canada



1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1986-III-23

Canada: \$3.00

ISBN 0-660-52933-5

Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

Federal Court of Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents. Also included are extracts from Volume II of the Public Accounts. These are provided as an aid in assessing the program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
--	---

Extracts from Volume II of the Public Accounts	5
--	---

Section I Program Overview

Plans for 1985-86	
1. Highlights	6
2. Financial Summary	7
Recent Performance	
1. Highlights	8
2. Review of Financial Performance	9
Background	
1. Introduction	9
2. Legal Mandate	9
3. Program Objective	10
4. Program Description	10
5. Program Organization for Delivery	10
Planning Perspective	
1. Environment	12
2. Initiatives	12
3. Update on Previously Reported Initiatives	13
4. Program Effectiveness	13
5. Performance Information/Resource Justification	15

Section II Supplementary Information

Analysis by Object	
1. Expenditure by Object	18
2. Personnel Expenditures	19
3. Capital Expenditures	20
Cost Analysis	20

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend \$8,532,000 in 1985-1986 in support of the Federal Court of Canada Program. Contributions to employee benefit plans of \$770,000 will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
25	Federal Court of Canada		
(S)	Program expenditures	8,532	7,228
	Contributions to employee benefit plans	770	632
	Total Program	9,302	7,860

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
25	Federal Court of Canada	
	Federal Court of Canada - Program expenditures	8,532,000

Extracts from Part II
of the Estimates

Program by Activities

Thousands of Dollars)	1985-86 Main Estimates			Total	1984-85 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital		
Administration of Federal Court of Canada	184	9,139	163	9,302	7,860
	184	9,139	163	9,302	7,860

Extracts from Volume II
of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1983-84

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
Budgetary	\$	\$	\$
Note 25 - Program expenditures	5,811,000	6,519,310	6,166,133
Statutory - Contributions to employee benefit plans	547,000	609,000	609,000
Total Program - Budgetary	6,358,000	7,128,310	6,775,133

Section I Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

During 1985-86, the Administration plans to focus upon the following matters, in addition to maintaining court services:

- The design and approval of a new Federal Court of Canada Building. The impact on the Federal Court of Canada during 1985-86 will be the requirement for detailed information concerning workload forecasts, predicted workflow patterns and organizational structure and size. This will require several persons to investigate and compile the data required by consultants hired by the Department of Public Works; (see page 12).
- As a result of additional judicial appointments, the capacity to process cases has been increased, and with the anticipated increase in income tax, immigration and judicial review cases an additional five person-years will be applied to the increased workload; (see page 16).
- To provide a translation unit to give the judges immediate in-house translation facilities to enable the court to comply fully with the spirit and letter of section 5 of the Official Languages Act in the issuing simultaneously of judgments and reasons for judgment in both official languages.
- To provide the members of the Press and the general public with an information service on all matters before the Court. One person-year will be required to perform this service.

Financial Summary

Figure 1: Financial Summary (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change
Administration of the Federal Court of Canada	9,302	8,855	447
Authorized person-years	184	171	13

The 1984-85 Forecast is \$1 million or 13% higher than the 1984-85 Main Estimates (Extracts from Part II of the Estimates page 4). This increase funded by Supplementary Estimates is due primarily to delays in obtaining accommodation planned for 1983-84 and the need for additional accommodation as a result of the changes to the Judges Act.

Explanation of Changes: The increase of \$447,000 or 5% in the 1985-86 financial requirements over the 1984-85 Forecast is due primarily to the following offsetting factors.

	(\$000)
● additional salary costs for 13 person-years and the continuing costs for 4 person-years included in the 1984-85 Supplementary Estimates	480
● additional costs for Contributions to Employee Benefit Plans	125
● additional salary and other operating costs	566
● reduction in capital requirements	(724)

Salaries, travel and superannuation payments to judges of the Federal Court of Canada are paid through the Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs.

B. Recent Performance

1. Highlights

The significant highlights of 1983-84 and 1984-85 were:

- The impact of new legislation upon the workload of the Court was reviewed and assessed, resources for this project were included in the overall budget.
- The printing of the consolidated and annotated revision of the Federal Court Rules was delayed (see page 13). A report was submitted to the members of the Judges' Rules Committee for instructions before proceeding to a final print. This project will be completed within the \$25,000 budget as planned.
- New offices were opened in Winnipeg in 1983-84 and Calgary in 1984-85 at a cost of \$126,620 and two person-years for each office, negotiations are taking place to open a similar office in Quebec City.
- The amendment to the Judges' Act in 1983-84 increased the number of judges by six, and with the replacement of two judges who elected supernumerary status, it was necessary to provide suitable accommodations. This and the overcrowded conditions in the Supreme Court Building led to a decision to move the Trial Division to other premises. Set-up costs for furniture, fixtures and equipment were provided at a cost of \$627,000 in 1984-85.
- In order to ensure a uniform level of service and expertise throughout Canada an in-house training program was introduced to upgrade qualifications and provide officers with the specialized knowledge required to assist the judges and litigants.
- The security systems for the Court were improved in accordance with recommendations made by the R.C.M.P. (see page 13).

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983 - 84		
	Actual	Main Estimates	Change
Administration of the Federal Court of Canada	6,775	6,358	417
Authorized Person-Years	150	146	4

The 1983-84 actual figure includes the Main Estimates \$6,358,000; Supplementary Estimate \$708,000 and four person-years; and an authorized increase in Employee Benefit plans of \$62,000; less funds lapsed.

The Supplementary Estimate covered the cost of establishing offices in Calgary, Quebec City and Winnipeg, however, due to delays in finding suitable accommodations the opening of the Calgary and Quebec City offices was delayed and funds provided for this purpose lapsed.

3. Background

1. Introduction

The program provides administrative services to the Federal Court of Canada which has jurisdiction to hear a wide variety of matters including admiralty, income tax, intellectual property, claims against and by the Crown and appeals under the Citizenship Act. It also has jurisdiction to hear appeals from the Trial Division, and to review decisions of federal boards, commissions and tribunals. The Court is a superior court of record with civil and criminal jurisdiction.

2. Legal Mandate

The Federal Court of Canada is established under the authority of the Constitution Act, 1867, by the Federal Court Act, RSC 1970 Chapter 10 (2nd Supp.).

Section 201 of the National Defence Act, which establishes the Court Martial Appeal Court of Canada, also provides that the officers of the Registry of the Federal Court of Canada are ex-officio officers of the Registry of the Court Martial Appeal Court of Canada. By order in Council, all Federal Court Judges and other judges that are appointed from provincial superior courts are judges of the Court Martial Appeal Court of Canada. In addition, the judges of the Federal Court of Canada act as Umpires under the Unemployment Insurance Act, and as assessors under the Animal Disease and Protection Act and the Pesticide Residue Compensation Act.

3. Program Objective

The objective of the Federal Court of Canada is to provide a court of law, equity and admiralty for the better administration of the laws of Canada.

4. Program Description

The Administration of the Federal Court of Canada provides administrative assistance to the judges and to litigants who appear before the Court. Assistance includes providing Court facilities, scheduling hearing dates, maintaining trust accounts for monies paid into Court by litigants pursuant to an Order of the Court, Rules of the Court or Statutes, as well as other services such as providing advice on the procedures to be followed by litigants when bringing a matter to the Court.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Program has one activity which provides for the Administration of the Federal Court of Canada.

Organization Structure: The Federal Court of Canada is organized pursuant to the Federal Court Act and Rules. The Court is composed of a Chief Justice, and Associate Chief Justice and 22 judges, all of whom are appointed by the Governor in Council. It is organized into the Trial and Appeal Divisions. The Administrator of the Federal Court is accountable to the Chief Justice for the operation of the Registry and for all administrative matters necessary for the operation of the Court. The Administrator is the Deputy Head of the staff of the Federal Court of Canada. He is assisted by federally appointed district administrators in Halifax, Montreal, Quebec City, Toronto, Winnipeg, Calgary and Vancouver, and by provincial and territorial employees in other locations. In addition to the complement of full-time judges and judges who elect supernumerary status, an added capacity to cope with the purely judicial work of the Court is provided by the authority to invite retired federally appointed Judges to act as Deputy Judges of the Court. This authority extends also to federally appointed Judges who may act as Deputy Judge with the consent of the appropriate Chief Justice or Attorney General. The Program supports the Federal Court through the work of the following units:


Registry: There is one Registry for all of Canada. The staff of the Registry provides administrative assistance to the Judges and to litigants to prepare for Court hearings. There are 162 person years associated with this function.

Registry Offices: All of the above services are provided at the principal office in Ottawa and at district offices, which are maintained in 16 locations across Canada. Eight of the district offices are operated by federally appointed staff and eight by provincial and territorial employees, under contractual agreements. In areas where the Registry does not have an office, access to the Court is available by means of written or telephone communications with any of the offices of the Registry.

Administrative Services: Administrative, personnel and financial services are provided to all offices of the Registry from a central location in the principal office of the Registry.

Figure 3 shows the distribution of 1985-86 resources by organization

Figure 3: Resources by Organization (\$000)

	<div style="text-align: center;"> Administrator of the Federal Court of Canada  </div>			
	Principal Office Ottawa	District Offices	Administrative Services	Total
Administration of the Federal Court of Canada	6,757	1,800	745	9,302
Authorized Person-Years	121	41	22	184

D. Planning Perspective

1. Environment

Several key factors affect the nature of the program.

Legislation: The introduction of new legislation has a direct impact upon the number and complexity of cases heard by the Federal Court of Canada. Recent legislative changes such as the Canadian Security Intelligence Service Act and the proposed amendments are expected to cause an increase in work load.

There have been, for example, an increase in the number of cases under the Canadian Charter of Rights and Freedoms and the Privacy Act.

Court Decisions: Decisions rendered on appeals heard by the Supreme Court of Canada or the Federal Court of Canada of a jurisdictional nature can affect the Program. One example is a recent decision by the Supreme Court which deemed that proceedings for repayment of loans under the Prairie Grain Advance Payment Act were within the jurisdiction of the Federal Court and resulted in additional Court hearings.

Social and Economic Conditions: Various social and economic factors have a bearing on the Program. For example, recent economic conditions have caused an increase in income tax and immigration litigation. The projected increase in Immigration cases will continue to have a significant impact on the Registry in 1985.

There has been an increase in the number of litigants including inmates of federal institutions, representing themselves. This places an additional workload on the Registry, as it is necessary to give detailed explanations of procedures throughout the course of proceedings. There are also additional requirements for security measures in cases involving inmates.

Growing awareness of statutory language rights including those in the new Charter of Rights and Freedoms, has led to an increased demand for simultaneous translation at Court hearings, which must be provided by the Program.

2. Initiatives

As a result of the overcrowding in the Supreme Court of Canada Building and the Federal Court of Canada Annex, additional accommodation was provided in two other locations and a third satellite will be required before 1985. The Federal Court requires a new building in one centralized location, and a Department of Public Works submission is

presently being prepared for Treasury Board wherein approval is sought for monies to complete detailed design and contract documents, specifications and definitive cost estimates for the new building. The impact on the Federal Court of Canada will be the requirement for detailed information concerning workload forecasts, predicted workflow patterns and organizational structure and size.

3. Update on Previously Reported Initiatives

In recent years the administration of the Court has initiated the following projects:

- The court has introduced additional security measures to protect material received in the Court, and its premises. The start up of these measures was accomplished during 1983-84 within the \$60,000 budget as planned.
- Additional accommodations in Ottawa, Winnipeg and Calgary have been provided and negotiations are taking place to open a similar office in Quebec City. (see page 8)
- The publication of the consolidation of the Federal Court Rules has been delayed and will be completed in 1984-85 (see page 8).
- Automated retrieval and indexing systems with terminals in the Regional offices are being installed and will be completed in 1984-85 at a cost of \$45,000.
- The first phase of a three-year project to bind 1,100 boxes of law reports is underway and it is expected that this project can be completed within the \$50,000 annual budget as planned.

4. Program Effectiveness

The effectiveness of the Program in meeting its objectives can be gauged through its ability to provide the parties with the opportunity to have their cases heard at a location convenient to them within a reasonable period of time, and to provide litigants with the assistance and advice necessary to bring their cases to the Court.

Access: Facilities that enable litigants to have their cases heard at a location convenient to them are arranged at local offices at 16 locations across Canada and at other appropriate offices. The use of local offices is shown in Figure 4 which depicts the number of proceedings instituted at the principal office in Ottawa and at local offices from 1979 to 1984. Over the five years for which actual figures are shown, 18,326 or 42% of a total number of 43,909 proceedings were instituted in local offices.

Figure 4: Proceedings Initiated by Location 1979 - 1984

	1979	1980	1981	1982	1983	Forecast 1984
Principal Office	4,580	4,437	4,675	5,599	6,292	5,004
District Offices	2,555	2,789	2,868	5,547	4,567	3,996
Total Proceedings	7,135	7,226	7,543	11,146	10,859	9,000
Percentage at District Offices	36	39	38	50	42	44

Expeditious Processing: The time that elapses between the date that a proceeding is instituted and the day when the matter is disposed of is subject to several factors that are not within the Registry's control. For example, litigants require time to prepare their arguments or briefs, and this is particularly so for complex matters. The Court Registry, for its part, assists in arranging facilities for motions, trials and appeals at various locations and in a manner consistent with the number of days available in Court. In some instances, the matter may be so complex as to involve numerous interlocutory proceedings between the institution of the case and its final disposition. One area in which the Court has the responsibility to ensure that cases are dealt without delay is the review under section 28 of decisions of boards and tribunals, this includes immigration, labour, public service cases, etc.

Service to the Public: The Registry, through its principal office in Ottawa and district offices, provides advice and assistance about the practice and procedures of the Court to litigants. Every effort is made to eliminate any unnecessary formal steps that might create delay or expense. Parties are encouraged to deal with the Registry by letter and by telephone, where possible, to reduce or eliminate non-contentious appearances of lawyers or parties before the Court. As well, documents may be filed with the Court by sending them to the Registry by mail. While it must be stressed that it is the litigants' option to appear in Court, many judgments and orders pronounced by the Court are dealt with

without the personal appearance of counsel. Court hearings are open to the public; in camera sittings are held only in exceptional cases. Figure 5 below summarizes the number of Court appearances for recent years.

Figure 5: Number of Court Appearances

	1980	1981	1982	1983	Forecast 1984
Appearance with Counsel	3,127	3,645	4,223	4,775	6,587
Appearance without Counsel	1,819	1,561	1,463	1,961	2,060
Total Appearances	4,946	5,206	5,686	6,736	8,647
Percentage without Counsel	37	30	26	29	24

5. Performance Information/Resource Justification

Court Registry: The Court Registry performs an intermediary function between judges and litigants and in doing so, provides assistance in order to render effective the substantive law and to facilitate the advancement of cases. This encompasses responding to litigants' enquiries and informing them of practice and procedures necessary to have their cases heard by the court. It also includes providing facilities and staff when court is in session.

It is the goal of the Court Registry to continue to administer the services required by the Court, litigants, and the general public while coping with an increasing workload and new demands on resources. In so doing, it has been necessary to work with an increasing inventory of proceedings that have yet to be heard by the Court.

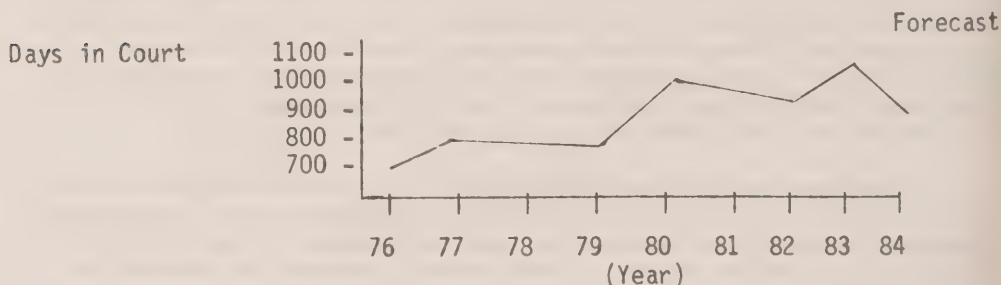
In 1985-86, 162 of a total of 184 persons employed by the Program will be directly engaged in the provision of Registry services at either the principal office in Ottawa or in district offices. Figure 6 shows the number of matters dealt with in both the Appeal and Trial Divisions of the Court, and the number of Registry operational staff for the years from 1979 to 1984 inclusive.

Figure 6: Matters Dealt With by the Registry and Staff Utilized, 1979 - 1984 Inclusive.

	1979	1980	1981	1982	1983	Forecast 1984
Matters instituted	7,135	7,226	7,543	11,146	10,859	9,000
Matters heard	4,980	4,946	5,206	5,686	6,736	8,647
Total matters	12,115	12,172	12,749	16,832	17,595	17,647
Registry staff	128	123	130	130	134	153

Another factor which has a bearing upon the workload of the Registry staff is the number of days that the Court is in session. Figure 7 shows that the number of days has increased from 699 in 1976 to 1,057 in 1983 (an increase of 51.2%). This represents the number of days the Court has held sittings across Canada.

Figure 7: Number of Days in Court - 1976-1983 inclusive.



Because of the gains in efficiency, the Registry has coped with the 51.2% increase while limiting the increase in Registry staff to 5% in 1983; however, due to the increase in judicial appointments from 16 to 22 in 1982-83, the opening of four new offices and the workload increases generated by these changes the Registry staff is being increased by 14% in 1984-85 and 1% in 1985-86.

Reporting Services: The increased workload of the Judges and the increase in Court sittings and the complexity of the issues involved in the trials, has led to an increased demand for Court reporters and transcript. As the workload of a judge often requires that he leave his consideration of a particular trial for a longer than customary period of time after hearing the evidence and argument; he must rely on the transcript of the verbatim court reporter to recall the essence of the testimony or argument. In addition, Rule 505 of the General Rules and Orders of the Federal Court of Canada requires that a transcript of evidence taken at a Reference form part of the Referees Report. \$100,000 was provided for these services.

Administrative Services: In addition to the usual personnel, finance and administrative services, the administration performs a unique function maintaining trust accounts on behalf of litigants before the Court. Those accounts record the amounts paid into the Federal Court of Canada pursuant to an Order of the Court, Rules of the Court or Statutes, to be held in trust pending payment of such monies in accordance with a judgment of the Court. The value of the Trust Accounts is shown in Figure 8 below.

Figure 8: Trust Accounts 1980 to 1983

	1980 - 81	1981 - 82	1982 - 83	1983 - 84
Value, March 31	\$6,989,512	\$10,165,860	\$11,179,901	\$3,902,323
Number	421	464	532	576

As the workload in the Registry increases, the number of trust accounts increases accordingly. It is expected that this trend will continue.

Section II Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Operating expenditures for the Administration of the Federal Court of Canada are presented in Figure 9.

Figure 9: Expenditures by Object (\$'000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	5,609	4,810	3,947
Contributions to employee benefit plans	770	645	609
	6,379	5,455	4,556
Goods and Services			
Transportation and communication	710	695	604
Professional and special services	1,118	800	639
Rentals	232	140	108
Purchased repairs and upkeep	111	114	56
Materials, utilities and supplies	564	737	585
All other expenditures	25	27	12
	2,760	2,513	2,004
Total operating	9,139	7,968	6,560
Capital	163	887	215
Total expenditures	9,302	8,855	6,775

2. Personnel Expenditures

The Administration of the Federal Court of Canada is a labour intensive organization with personnel costs (including contributions to employee benefit plans) representing over 70% of total operating costs.

Figure 10: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management, Scientific and Professional	4	3	2	19,782 - 96,300	44,431
Administrative and Foreign service	73	65	59	12,766 - 63,870	37,597
Technical					
Social Science	7	3	-	12,635 - 57,764	35,310
Administrative Support					
Clerical	51	48	45	12,932 - 31,743	21,372
Secretarial	37	35	30	12,636 - 31,946	25,562
Operational					
General Services	12	13	10	13,253 - 39,988	21,036

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 11: Allocation of Capital Budget (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Retrieval and indexing systems		45	
Word processors		62	
Furniture and fixtures	113	710	159
Vehicle	12		
Other equipment	38	70	56
Total Capital	163	887	215

B. Cost Analysis

Figure 12: Net Cost of Program for the Year 1985-86 (\$000)

	1985-86 Expenditures	Add Other Costs	Total Costs	Deduct Revenue	1985-86 Net Cost	1984-85 Net Cost
Administration of Federal Court of Canada Program	9,302	4,216	13,518	195	13,323	11,786

The adjustments made to the voted budgetary expenditures to arrive at the net cost include services provided without charge by Public Works (\$4,079,000), Supply and Services (\$13,000) and Treasury Board (\$124,000). Revenues deducted from Total Costs represent filing fees from plaintiffs for matters instituted in the Court and the sale of Reasons for Judgement.

3. Dépenses en capital

Tableau 11: Répartition du budget d'immobilisations (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Système de documentation et d'indexation	45	
Machines de traitement de texte	62	
Aménagement	710	159
Voiture	12	56
Autre matériel	38	
Total	887	215

8. Analyse des coûts

Tableau 12: Coût net du Programme pour l'exercice 1985-1986 (en milliers de dollars)

Coûts	Coûts net 1984-1985	Coûts net 1985-1986	Plus autres coûts	Total des coûts	Moins recettes 1986	Coûts net 1985-1986
Programme						
d'Administration						
de la Cour						
fédérale du						
Canada						
	9 302		4 216	13 518	195	13 323
						11 786

Les rajustements faits aux dépenses budgétaires votées pour obtenir le coût net comprennent le coût des services fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics (4 079 000 \$), par le ministère des Approvisionnements et Services (13 000 \$) et par le Conseil du Trésor (124 000 \$). Les recettes soustraites du total des coûts représentent les droits de dépôt payés par les demandeurs relativement aux procédures engagées devant la Cour, et le produit de la vente des motifs de jugement.

2. Dépenses en personnel

L'Administration de la Cour fédérale est un organisme à forte utilisation de main-d'oeuvre avec des coûts en personnel (y compris les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés) représentant plus de 70% des coûts de fonctionnement totaux.

Tableau 10: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement annuel moyen 1985-1986	Echelle de traitement actuelle	Années-personnes autorisées	
		85-86	84-85 83-84

Direction, scientifique et professionnelle	4	3	2	19 782-96	300	44 431
Administration et service extérieur	73	65	59	12 766-63	870	37 597
Technique						
Soutien des sciences sociales	7	3	-	12 635-57	764	35 310
Soutien administratif	51	48	45	12 932-31	743	21 372
Commissaires	37	35	30	12 636-31	946	25 562
Secrétariat	12	13	10	13 253-39	988	21 036
Exploitation						
Services généraux						

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Les dépenses de fonctionnement de l'Administration de la Cour fédérale du Canada sont présentées au tableau 9.

Tableau 9: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
Personnel		
Traitement et salaires	4 810	3 947
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	645	609
Biens et services	5 455	4 556
Transports et communications	695	604
Services professionnels et spéciaux	800	639
Location	140	108
Achat de services de réparation et d'entretien	114	56
Services publics, fournitures et approvisionnement	737	585
Autres dépenses	27	12
Total des dépenses de fonctionnement	7 968	6 560
Capital	887	215
Total des dépenses	8 855	6 775

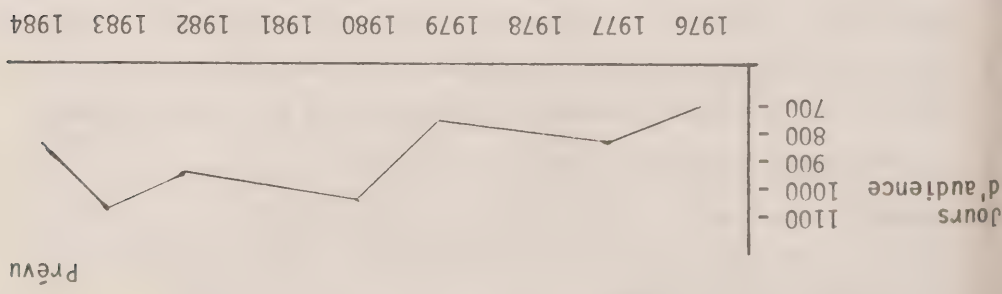
(Renseignements supplémentaires) 19

Tableau 8 : Sommes déposées dans des comptes de fiducie, de 1980 à 1983 inclusivement

Période	Valeur au 31 mars	Nombre
1980-1981	6 989 512 \$	421
1981-1982	10 165 860 \$	464
1982-1983	11 179 901 \$	532
1983-1984	3 902 323	576

L'augmentation du nombre de comptes de fiducie est proportionnelle à l'augmentation de la charge de travail du greffe. On s'attend à ce que cette tendance se poursuive.

Tableau 7: Nombre de jours d'audience, de 1976 à 1983 inclusivement



Grâce aux progrès réalisés sur le plan de l'efficacité, le greffe a réussi à faire face à cette augmentation de 51,2% tout en limitant à 5% l'augmentation de son effectif en 1983. Le personnel du greffe sera toutefois augmenté de 14% en 1984-1985 et de 1% en 1985-1986, en raison du fait que le nombre de juges est passé de 16 à 22 en 1982-1983, que quatre nouveaux bureaux ont été ouverts et que la charge de travail s'est par conséquent alourdie.

Les services de sténographie: L'accroissement de la charge de travail des juges, l'augmentation des audiences et la complexité des litiges à trancher ont fait augmenter la demande de sténographes judiciaires et de transcriptions. Étant donné qu'après avoir entendu la preuve et les débats, le juge est souvent obligé de suspendre l'examen d'une cause pour une période prolongée à cause de sa charge de travail, il doit se fier à la transcription du sténographe judiciaire pour se rappeler de l'essence des témoignages ou des débats. En outre, l'article 505 des Règles et ordonnances générales de la Cour fédérale du Canada dispose que la transcription de la preuve recueillie à l'audition doit être jointe au rapport de l'arbitre. Un montant de 100 000 \$ a été affecté à ces services.

Services administratifs: En plus de s'occuper des services financiers, administratifs et de personnel habituels, l'administration joue un rôle tout à fait particulier: elle tient à jour des comptes de fiducie pour le compte des plaideurs devant la Cour. Ces comptes enregistrent les sommes consignées à la Cour fédérale du Canada en vertu d'une ordonnance de la Cour, des Règles de la Cour ou de la loi; les sommes consignées sont détenues en fiducie en attendant leur versement conformément à un jugement de la Cour. Les sommes déposées dans des comptes de fiducie sont indiquées au tableau 8 ci-dessous.

5. Données sur le rendement et justification des ressources

Le greffe de la Cour: Le greffe de la Cour sert d'intermédiaire entre les juges et les plaideurs et, à cette fin, fournit de l'aide en vue de favoriser l'application efficace des règles de droit et la bonne marche des instances. Cette fonction consiste à répondre aux demandes de renseignements des plaideurs sur les causes et à leur donner de l'aide et des conseils quant aux pratiques et aux procédures à suivre pour soumettre leur cause à la Cour. Elle consiste également à fournir des locaux et le personnel lorsque la Cour siège.

Le greffe de la Cour s'est donné comme objectif de continuer à administrer les services requis par la Cour, les plaideurs et le grand public, tout en faisant face à l'augmentation de la charge de travail et aux nouvelles exigences formulées à l'égard des ressources. À cet égard, il a fallu se charger du nombre grandissant d'instances qui n'ont pas encore été entendues par la Cour.

En 1985-1986, 162 personnes, sur un total de 184 personnes employées par le Programme, seront directement affectées à la prestation de ces services soit au bureau principal du greffe à Ottawa soit aux bureaux de district. Le tableau 6 indique le nombre d'affaires tranchées en appel et en première instance, et le nombre d'employés du greffe pour les années 1979 à 1984 inclusivement.

Tableau 6: Affaires dont s'est occupé le greffe et nombre d'employés, de 1979 à 1984 inclusivement

	1979	1980	1981	1982	1983	1984 Prévu
Affaires introduites	7 135	7 226	7 543	11 146	10 859	9 000
Affaires entendues	4 980	4 946	5 206	5 686	6 736	8 647
Total des affaires	12 115	12 172	12 749	16 832	17 595	17 647
Personnel du greffe	128	123	130	130	134	153

Un autre facteur qui détermine la charge de travail du personnel du greffe est le nombre de jours où siège la Cour. Le tableau 7 indique que le nombre de jours d'audience est passé de 699 en 1976 à 1 057 en 1983 (une augmentation de 51,2%).

comparution par avocat		comparutions sans avocat		comparutions des	
1984	Prévu	1981	1982	1983	1984
6 587	4 775	3 645	4 223	1 961	2 060
3 127	1 819	1 561	1 463	6 736	8 647
4 946	5 206	5 686	6 736	8 647	
37	30	26	29	24	

Tableau 5: Nombre de comparutions

raitées de manière expéditive. Elles comprennent notamment les affaires d'immigration, de conflits de travail, et celles concernant es employés de la Fonction publique.

service au public: Le greffe, par l'entremise de son bureau principal Ottawa et de ses bureaux de district, donne aux plaideurs des conseils et de l'aide relativement aux pratiques et aux procédures de la Cour. Le greffe s'efforce d'éliminer le plus possible toute démarche formelle non nécessaire qui pourrait créer des retards ou des dépenses. Les parties sont encouragées à s'adresser au greffe par lettre et par téléphone, lorsque cela est possible, pour réduire ou éliminer les comparutions d'avocats ou de parties devant la Cour concernant des questions au sujet desquelles leur présence n'est pas indispensable. De même, les documents peuvent être déposés à la Cour n les envoyant au greffe par la poste. Bien qu'il faille insister sur le fait que les plaideurs peuvent choisir de comparaître en cour, la cour rend beaucoup de jugements et d'ordonnances sans la comparutions n personne d'avocats. Les audiences de la Cour sont publiques; des éances à huit clos sont tenues seulement dans des cas exceptionnels.

e tableau 5 ci-dessous résume le nombre de comparutions des dernières années.

4. Efficacité du Programme

Dans la poursuite des objectifs fixés, l'efficacité du Programme se mesure à sa capacité de permettre aux demandeurs et aux défendeurs de faire entreprendre leur cause à un endroit qui leur convient et dans un délai raisonnable, et de fournir aux plaideurs l'aide et les conseils nécessaires pour soumettre leur cause à la Cour.

Accès: Les bureaux locaux, en 16 endroits dans tout le Canada et d'autres bureaux appropriés fournissent aux plaideurs la possibilité de faire entendre leur cause à un endroit qui leur convient. Les activités des bureaux locaux sont illustrées dans le tableau 4 qui indique le nombre d'actions intentées au bureau principal d'Ottawa et aux bureaux locaux entre 1979 et 1984. Au cours des cinq années à l'égard desquelles les chiffres réels sont donnés, 18 326 actions sur un total de 43 909 soit 42%, ont été introduites aux bureaux locaux.

Tableau 4: Lieux d'introduction des actions de 1979 à 1984

Prév.	1984	1983	1982	1981	1980	1979	Total des actions			
Bureau principal	5 004	6 292	5 599	4 675	4 437	4 580	7 135	7 226	7 543	11 146
Bureaux de district	3 996	4 567	5 547	2 868	2 789	2 555	7 135	7 226	7 543	10 859
							36	39	38	50
							bureaux locaux			
							introduites dans les			
							Pourcentage des actions			
							44	42	38	50

Rapidité du déroulement de l'instance: Le temps qui s'écoule entre le jour où une action est intentée et celui où la question est tranchée dépend de plusieurs facteurs qui s'échappent au contrôle du greffe. Par exemple, les plaideurs ont besoin de temps pour préparer leurs plaidoiries ou exposés, et il en est particulièrement ainsi pour les affaires complexes. Le greffe de la Cour, pour sa part, aide à trouver des locaux pour l'audition des requêtes, pour les instructions et les appels, en divers endroits et selon le nombre de jours d'audience disponibles. Dans certains cas, l'affaire peut être d'une complexité telle qu'elle entraîne de nombreuses procédures interlocutoires entre l'introduction de l'action et le jugement final. La Cour a la responsabilité de s'assurer que les demandes d'examen des décisions rendues par les commissions et tribunaux, en vertu de l'article 28, sont

es locaux supplémentaires ont été aménagés à deux endroits situés à l'extérieur de l'édifice de la Cour suprême, en raison de l'engorgement de ce dernier. Une troisième annexe devra être aménagée avant 1985. La Cour fédérale a besoin de regrouper tous ses services dans un seul édifice centralisé. Le Conseil du Trésor est représenté par le ministère des Travaux publics en vue de compléter les documents relatifs à la conception du nouvel édifice et aux contrats. Il faudra donc obtenir des renseignements détaillés sur la charge de travail prévue et ses variations, de même que sur la structure et la taille de l'organisation.

Mise à jour des initiatives déjà annoncées

Un cours des dernières années, l'Administration de la Cour a lancé les projets suivants:

- La Cour a instauré des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger les documents qui lui sont confiés et pour assurer la sécurité de ses locaux. Les coûts entraînés pour ces mesures ont été assumés à même les crédits de 60 000 \$ prévus à cette fin pour l'année.
- Des locaux supplémentaires ont été aménagés à Ottawa, Winnipeg et Calgary et des négociations sont en cours en vue de l'ouverture d'un bureau semblable à Québec (page 8).
- La publication de la version révisée des Règles de la Cour fédérale a été retardée. Elle sera terminée en 1984-1985 (page 8).
- L'installation d'un système de documentation et d'indexation automatique doté de terminaux dans les bureaux régionaux a débuté. Ce projet sera complété en 1984-1985 au coût de 45 000 \$.
- La première étape du projet consistant à faire relier les recueils de jurisprudence contenus dans 100 boîtes est en cours. Ce projet doit s'étendre sur une période de trois ans. On s'attend à pouvoir réaliser ce projet à même les crédits de 50 000 \$ affectés à cette fin pour l'année.

D. Perspective de Planification

1. Contexte

Plusieurs facteurs-clés déterminent la nature du Programme.

Législation: L'introduction de nouvelles lois influe directement sur le nombre et la complexité des causes entendues par la Cour fédérale du Canada. On s'attend à ce que les nouvelles lois, comme la Loi sur le service canadien du renseignement de sécurité et les modifications proposées entraînent une augmentation de la charge de travail.

A titre d'exemple, il y a eu augmentation des demandes en justice introduites en vertu de la Charte canadienne des droits et libertés et de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Décisions de la Cour: Les décisions rendues à la suite de pourvois devant la Cour suprême du Canada ou devant la Cour fédérale du Canada et portant sur la compétence de la Cour fédérale peuvent influencer le Programme. C'est ainsi qu'une décision récente de la Cour suprême, qui a jugé que les actions en remboursement de prêts faits sous le régime de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies relevaient de la compétence de la Cour fédérale, a entraîné une augmentation du nombre des audiences de la Cour.

Conditions économiques et sociales: Divers facteurs économiques et sociaux influent sur le Programme. Par exemple, les conditions économiques récentes ont entraîné une augmentation des litiges en matière d'immigration et d'impôt sur le revenu. Le greffe continuera en 1985 à ressentir les effets de l'augmentation prévue des affaires d'immigration.

Le nombre des plaigneurs qui comparaissent pour leur propre compte, y compris les détenus des institutions fédérales, s'est accru. La charge de travail du greffe s'en trouve augmentée d'autant, étant donné qu'il est nécessaire de fournir des explications détaillées sur les procédures tout au long du déroulement de l'instance. La participation de détenus aux procès exige un resserrement des mesures de sécurité.

La prise de conscience croissante des droits linguistiques prévus par la Loi, notamment ceux découlant de la Charte des droits et libertés, a conduit à une augmentation des demandes d'interprétation et de traduction simultanée aux audiences de la Cour, et le Programme doit fournir tous ces services.

Administrateur de la Cour fédérale du Canada				Années-personnes autorisées			
Bureau principal d'Ottawa				121			
Bureaux de district				41			
Services administratifs				22			
Total				184			

Tableau 3: Ressources par organisation (en milliers de dollars)

Le tableau 3 indique la répartition des ressources par organisation pour l'exercice financier 1985-1986.

Greffe: Il y a un greffe pour tout le Canada. Le personnel du greffe fournit des services de soutien administratif aux juges et aux plaideurs pour préparer les audiences de la Cour. Cette fonction nécessite l'intervention de 162 années-personnes.

Bureaux du greffe: Tous les services précédents sont fournis au bureau principal d'Ottawa et aux bureaux de district, qui sont répartis en 16 endroits dans tout le Canada. Huit des bureaux de district sont dirigés par un personnel nommé par le gouvernement fédéral, et les huit autres par des employés contractuels des provinces et des territoires. Là où le greffe n'a pas de bureau, ont peut avoir accès à la Cour en écrivant ou en téléphonant à un des bureaux du greffe.

Services administratifs: Le bureau principal du greffe fournit à tous les bureaux du greffe des services administratifs et financiers ainsi que des services de personnel.

Organisation: La Cour fédérale du Canada est organisée conformément à la Loi sur la Cour fédérale et à ses Règles. La Cour se compose du juge en chef, du juge en chef adjoint et de 22 juges; tous sont nommés par le gouverneur en conseil. Elle comprend deux divisions, la Division de première instance et la Division d'appel. L'administrateur de la Cour fédérale est responsable devant le juge en chef du fonctionnement du greffe et de toutes les questions administratives concernant le fonctionnement de la Cour. L'administrateur est le sous-chef du personnel de la Cour fédérale du Canada. Il est assisté par des administrateurs de district, nommés par le gouvernement fédéral, à Halifax, Montréal, Québec, Toronto, Winnipeg, Calgary et Vancouver, et par des employés des provinces et des territoires en d'autres endroits. L'aptitude à effectuer les travaux purement judiciaires de la Cour se trouve augmentée du fait que, pour aider les juges à temps plein et les juges qui choisissent le statut de juges

Structure des activités: Le Programme n'a qu'une seule activité: l'Administration de la Cour fédérale du Canada.

5. Plan d'exécution du Programme

procédures à suivre lorsqu'ils saisissent la Cour d'une question. lois. Ils consistent également à conseiller les plaideurs sur les comptes de fiduciaire pour l'argent consigné par des plaideurs conformément aux ordonnances de la Cour, aux règles de la Cour ou aux des installations, à fixer les dates des auditions, à tenir à jour les devant la Cour. Ces services de soutien consistent à fournir soutien administratif aux juges et aux plaideurs qui comparassent devant la Cour. L'Administration de la Cour fédérale du Canada fournit des services de

4. Description du Programme

L'objectif de la Cour fédérale du Canada est de fournir une cour de justice, d'équité et d'amirauté afin d'assurer une meilleure administration des lois du Canada.

3. Objectif du Programme

L'article 201 de la Loi sur la défense nationale, qui crée le Tribunal d'appel des cours martiales du Canada, prévoit également que les fonctionnaires du greffe de la Cour fédérale du Canada sont d'office fonctionnaires du greffe du Tribunal d'appel des cours martiales du Canada. Sont juges du Tribunal d'appel des cours martiales du Canada et les juges de la Cour fédérale et les autres juges d'une cour supérieure provinciale qui sont nommés par décret. En outre, les juges de la Cour fédérale du Canada agissent à titre de juges-arbitres en vertu de la Loi sur l'assurance-chômage, et d'évaluateurs sous le régime de la Loi sur les maladies et la protection des animaux et de la Loi sur l'indemnisation pour dommages causés par les pesticides.

Tableau 2: Rendement financier de 1983-1984

(en milliers de dollars)

1983-1984			
Budget	Réel	principal	Différence
<hr/>			
Administration de la Cour	6 775	6 358	417
Années-personnes autorisées	150	146	4

Les chiffres réels pour 1983-1984 comprennent le montant de 6 358 000 \$ reçu au Budget des dépenses principal, les 708 000 \$ du Budget des dépenses supplémentaires et les quatre années-personnes, de même que l'augmentation de 62 000 \$ autorisée au titre des régimes d'avantages sociaux des employés.

Le Budget des dépenses supplémentaires couvrirait le coût de

'établissement des bureaux de Calgary, de Québec et de Winnipeg.

Dependant, en raison de l'impossibilité de trouver des locaux

appropriés à temps, l'ouverture des bureaux de Calgary et de Québec a

été retardée et les fonds affectés à cette fin ont été annulés.

Données de base

Introduction

Le Programme fournit des services administratifs à la Cour fédérale du Canada. Celle-ci a compétence pour entendre des questions dans un grand nombre de domaines, notamment le droit maritime, l'impôt sur le revenu, la propriété intellectuelle, les réclamations contre la Couronne ou faites par celle-ci et les appels formés en vertu de la Loi sur la citoyenneté. Elle a également compétence pour statuer sur les appels formés contre les décisions de la Division de première instance, et pour examiner les décisions d'offices, de commissions et de tribunaux fédéraux. Elle est une cour supérieure d'archives ayant compétence tant en matière civile qu'en matière criminelle.

Mandat légal

La Cour fédérale du Canada a été instaurée, en vertu de la Loi constitutionnelle de 1867, par la Loi sur la Cour fédérale, S.R.C. 1970, c. 10 (2^e Suppl.).

B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici les points saillants de 1983-1984 et de 1984-1985:

- Les répercussions des nouvelles lois sur la charge de travail de la Cour ont été examinées et évaluées et les ressources affectées à ce projet ont été incluses dans le budget général
- L'impression de la version révisée, refondue et annotée des Règles de la Cour fédérale a été reportée à plus tard (page 13). Un rapport a été soumis aux membres du Comité de rédaction des Règles pour demander des instructions avant de procéder à l'impression définitive. Ce projet sera réalisé à même les crédits de 25 000 \$ prévus à cette fin.

- Ouverture de nouveaux bureaux à Winnipeg, en 1983-1984, et à Calgary, en 1984-1985, au coût de 126 620 \$ et de deux années-personnes dans chaque cas. Des négociations sont en cours en vue de l'ouverture d'un bureau semblable à Québec.

- La modification apportée à la Loi sur les Juges en 1983-1984 a fait augmenter de six le nombre des Juges et avec le remplacement de deux Juges qui ont choisi le statut de Juges surnuméraires, il a fallu aménager des locaux en conséquence. En raison de cette situation et de l'encombrement de l'édifice de la Cour suprême, il a été décidé de transporter la Division de première instance dans d'autres locaux. Des frais de premier établissement de 627 000 \$ ont été engagés en 1984-1985 à l'égard de l'aménagement, des installations fixes et du matériel.

- Dans le but d'uniformiser la qualité des services à l'échelle du Canada, un programme de formation interne a été mis sur pied en vue de relever le niveau des compétences des fonctionnaires chargés d'assister les Juges et les plaideurs et de leur donner les connaissances spéciales que cela exige.
- Les systèmes de sécurité de la Cour ont été améliorés en conformité avec les recommandations formulées par la G.R.C. (page 13).

2. Etat financier récapitulatif

Tableau 1: Etat financier récapitulatif (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu 1984-1985	Différence
Administration de la Cour fédérale du Canada	9 302	8 855	447
Années-personnes autorisées	184	171	13

Les prévisions pour 1984-1985 sont 1 million de \$ ou 13% plus élevées que prévues au Budget des dépenses de 1984-1985 (Cf. les extraits de la Partie II du Budget des dépenses à la page 4). Cette augmentation prévue au Budget supplémentaire provient principalement des retards dans l'obtention de l'hébergement projeté en 1983-1984 et des besoins supplémentaires en hébergement qu'ont nécessités les modifications apportées à la Loi sur les Juges.

Ventilation des modifications: L'augmentation de 447 000 \$ ou de 5% des besoins financiers pour 1985-1986 par rapport aux prévisions de 1984-1985 est principalement due aux facteurs de compensation suivants:

●	aux coûts salariaux additionnels correspondants aux 13 nouvelles années-personnes et aux coûts salariaux permanents des années-personnes comprises dans le Budget des dépenses supplémentaires de 1984-1985	480
●	à l'accroissement des coûts des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	125
●	à l'accroissement des coûts salariaux et de fonctionnement	566
●	diminution des besoins en immobilisations	(724)

Le traitement des Juges de la Cour fédérale du Canada, de même que leurs frais de déplacement et leurs prestations de régime de pension de retraite sont versés par l'intermédiaire du Bureau du Commissaire à la magistrature fédérale.

Section I Aperçu du Programme

A. Projets pour 1985-1986

1. Points saillants

Au cours de l'exercice financier 1985-1986, l'Administration de la Cour fédérale entend concentrer son attention sur les questions suivantes, en plus de maintenir les services de la Cour:

- La conception et l'approbation d'un nouvel édifice pour la Cour fédérale du Canada. Cela entraînera en 1985-1986 la nécessité d'obtenir des renseignements détaillés sur la charge de travail prévue et ses variations, de même que sur la structure et la taille de l'organisation. A cette fin, plusieurs personnes devront étudier la question et compiler les données dont auront besoin les conseillers techniques du ministère des Travaux publics (page 13).
- L'augmentation du nombre des juges permet à la Cour de traiter plus de dossiers. Cinq années-personnes de plus seront affectées à la charge de travail supplémentaire prévue attribuable à l'augmentation des affaires en matière d'impôt sur le revenu, d'immigration et de contrôle judiciaire (page 16).
- Mise en place d'une unité de traduction permettant aux juges de recourir sur place aux services de traduction et à la Cour de satisfaire aux exigences de l'article 5 de la Loi sur les langues officielles qui prévoit simultanément l'émission de jugements et des motifs y afférents dans les deux langues officielles.
- Mise en place, à l'intention de la presse et du grand public, d'un service de renseignements relativement à toutes les affaires soumises à la Cour. La prestation de ces services nécessitera une année-personne.

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses
Programme par activité

En milliers de dollars)	Années- Budgetaire	Dépenses		Total	Budget principal 1984-1985
		personnes	Fonction- nément		

Administration de la Cour fédérale du Canada	184	9,139	163	9,302	7,860
	184	9,139	163	9,302	7,860

Extraits du Volume II
des Comptes publics

Utilisation des crédits pour 1983-1984

Budget principal	Total des crédits	Utilisation réelle

Budgétaire	\$	\$	\$
Crédit 30 la Cour fédérale du Canada - Dépenses du Programme	5,811,000	6,519,310	6,166,133
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	547,000	609,000	609,000
Total du Programme	6,358,000	7,128,310	6,775,133

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$8,532,000 en 1985-1986 à l'appui du Programme de la Cour fédérale du Canada. En vertu de l'autorisation législative existante, un montant de \$770,000 sera dépensé pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.

Besoins financiers par autorisation

Budget principal 1984-1985	Budget principal 1985-1986	Credit (en milliers de dollars)

25
(S)

Cour fédérale du Canada
Dépenses du Programme
Contributions aux régimes
d'avantages sociaux des
employés

8,532	770	7,228	632
Total du Programme		9,302	7,860

Credit - Libellé et montants

Numéros des crédits	Ministères et organismes (Dollars)	Budget principal 1985-1986

25	Cour fédérale du Canada Cour fédérale du Canada - Dépenses du Programme	8,532,000
----	--	-----------

4	Extraits de la Partie II du Budget des dépenses
5	Extraits du volume II des Comptes publics
6	Section I
7	perçu du Programme
8	Projets pour 1985-1986
9	1. Points saillants
10	2. Etat financier récapitulatif
11	Rendement récent
12	1. Points saillants
13	2. Examen de rendement financier
14	Données de base
15	1. Introduction
16	2. Mandat légal
17	3. Objectif du Programme
18	4. Description du Programme
19	5. Plan d'exécution du Programme
20	Perspective de planification
21	1. Contexte
22	2. Initiatives
23	3. Mise à jour des initiatives déjà annoncées
24	4. Efficacité du Programme
25	5. Données sur le rendement et justification des ressources
26	Section II
27	enseignements supplémentaires
28	Analyse par article
29	1. Dépenses par article
30	2. Dépenses en personnel
31	3. Dépenses en capital
32	Analyse des coûts

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires. Elle comprend également des extraits du Volume II des Comptes publics. Ceux-ci permettent d'évaluer le rendement du Programme sur le plan financier au cours de la dernière année.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986
Partie III
Cour fédérale du Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés

et autres libraires

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnement et Services Canada

Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1986-III-23

au Canada: \$3.00

à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans préavis

**Cour fédérale
du Canada**

**Budget
des dépenses
1985-1986**



Plan de dépenses

Partie III

CA1
FN
-E 77

Fisheries and Oceans



1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1986-III-56

Canada: \$9.00

ISBN 0-660-52963-7

Other countries: \$10.80

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

Fisheries
and Oceans

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses which the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

In 1984-85, the Department implemented a new activity structure. This year's Expenditure Plan introduces information on effectiveness and efficiency for several activities. The Department will continue to develop and refine this information for future Expenditure Plans.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
--	---

Section I

Program Overview

Highlights	6
Financial Summary	7
Background	
1. Introduction	8
2. Legal Mandate	9
3. Program Objective	9
4. Program Organization for Delivery	10
Planning Perspective	
1. Environment	13
2. New and Continuing Initiatives	15
3. Program Effectiveness	17

Section II

Analysis by Activity

Atlantic Fishery Management	19
Pacific and Yukon Fishery Management	24
Northwest Territories and Inland Fishery Management	29
Services to the Fishing Industry	35
Marketing and International Fisheries	45
Ocean Science and Surveys	49
Corporate Administration	57

Section III

Supplementary Information

Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	59
2. Personnel Expenditures	60
3. Capital Expenditures	61
4. Transfer Payments	63
Cost Analysis	65
Revenue Analysis	66
Fisheries and Oceans' Fleet	67

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$594,739,000 in support of the 1985-86 Department of Fisheries and Oceans. The remaining expenditures, estimated at \$34,385,000, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1985-86	1984-85
		Main Estimates	Main Estimates
Fisheries and Oceans			
1	Operating expenditures	450,163	431,720
5	Capital expenditures	124,684	210,364
10	Grants and contributions	19,892	16,762
(S)	Minister of Fisheries and Oceans - Salary and motor car allowance	42	41
(S)	Liabilities under the Fisheries Improvement Loans Act	3,000	4,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	31,343	27,225
Total Program		629,124	690,112

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or Agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
Fisheries and Oceans		
1	Fisheries and Oceans - Operating expenditures, Canada's share of expenses of the International Fisheries Commissions, authority to provide free accommodation for the International Fisheries Commissions, authority to make recoverable advances in the amounts of the shares of the International Fisheries Commissions of joint cost projects	450,163,250
5	Fisheries and Oceans - Capital expenditures and authority to make payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies and authority for the purchase and disposal of commercial fishing vessels	124,684,000
10	Fisheries and Oceans - The grants listed in the Estimates and contributions	19,891,750

Extracts from Part II of the Estimates

Program by Activities

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates						1984-85	
	Authorized Budgetary					Total	Main	
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments	Sub- total		Estimates	
					Less Revenues credited to the vote			
Atlantic Fishery Management	2,039	139,857	29,956	262	170,075	-	170,075	174,771
Pacific and Yukon Fishery Management	1,157	89,023	17,266	-	106,289	-	106,289	103,792
Northwest Territories and Inland Fishery Management	320	20,560	1,547	8	22,115	-	22,115	23,018
Services to the Fishing Industry	1,009	91,934	47,494	22,155	161,583	3,500	158,083	204,880
Marketing and International Fisheries	61	11,626	41	-	11,667	-	11,667	17,743
Ocean Science and Surveys	1,389	98,728	26,664	465	125,857	-	125,857	125,848
Corporate Administration	378	33,320	1,716	2	35,038	-	35,038	40,060
	6,353	485,048	124,684	22,892	632,624	3,500	629,124	690,112

Section 1

Program Overview

A. Highlights

The highlights of the Fisheries and Oceans Program for 1985-86 are as follows:

- to continue, under Economic Regional Development Agreements (ERDA), comprehensive fisheries development plans for Prince Edward Island and New Brunswick, totalling \$10.1 million (see page 42);
- to review the "enterprise allocations" system in consultation with Atlantic provinces and user groups;
- to develop a new Pacific fishery management regime, in consultation with the industry, which will include measures to restore depressed salmon and herring stocks, and to improve habitat management and conservation (see page 27);
- to protect and increase markets and develop cooperation on conservation through consultations and negotiations involving nine international fisheries commissions, trade and aid organizations and foreign governments (see page 47);
- to continue projects under the Energy Research and Development program concerned with such aspects of offshore energy development as forecasting oceanic conditions and providing accelerated hydrographic charting in Arctic and offshore areas (see pages 52 and 55);
- to reduce departmental expenditures by \$30 million through a variety of measures such as the termination of generic fish promotion in the U.S. market (see page 45), and the privatization of the Fishing Vessel Insurance Plan (FVIP) (see page 43); and
- to increase revenues by \$8 million through cost recovery measures such as increased berthage and foreign license fees, and the introduction of fees for the use of research vessels, ocean data products and inspection services (see page 66).

B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Atlantic Fishery Management	170,075	172,466	(2,391)	19
Pacific and Yukon Fishery Management	106,289	111,135	(4,846)	24
Northwest Territories and Inland Fishery Management	22,115	24,104	(1,989)	29
Services to the Fishing Industry*	161,583	290,700	(129,117)	35
Marketing and International Fisheries	11,667	18,118	(6,451)	45
Ocean Science and Surveys	125,857	135,198	(9,341)	49
Corporate Administration	35,038	41,153	(6,115)	57
	632,624	792,874	(160,250)	
Less: Revenue credited to the Vote*	3,500	3,500	---	35
Total	629,124	789,374	(160,250)	
Person-years	6,353	6,592	(239)	

*Revenue credited to the Vote applies to the Services to the Fishing Industry Activity. The net expenditure of this activity is \$158.1 million in 1985-86 and \$283.3 million in 1984-85. For information on Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund consult Figure 45 on page 66.

Explanation of Change: Financial requirements for 1985-86 are 20% or \$160 million lower than forecast 1984-85 expenditures. This net decrease is due primarily to termination or reduction of special funding programs such as Special Recovery Capital Projects (\$108 million), Fisheries Resource Employment Development for Youth (\$14 million), and Fisheries Prices Support Act price stabilization activities (\$12 million).

Explanation of 1984-85 Forecast: The 1984-85 forecast (which is based on information available to management as of October 31, 1984) is \$99 million or 14% higher than the 1984-85 Main Estimates of \$690 million (Extracts from Part II of the Estimates, page 4). Major increase items include Fisheries Prices Support Act price stabilization (\$12 million), Fisheries Resource Employment Development for Youth activities (\$14 million), other employment-related initiatives (\$10 million) and Special Recovery Capital Projects (\$29 million).

C. Background

1. Introduction

The Department of Fisheries and Oceans consists of one program which is responsible for:

- fishery management and research within Canadian waters and areas beyond these waters;
- services to the fishing industry, including the development and administration of fishing and recreational harbours and the inspection of fishing vessels, plants and products, and fisheries economic development;
- marketing support and international fisheries relations including international marketing;
- oceanographic research; and
- hydrographic surveying and charting.

Under the Constitution Act, the federal government has exclusive legislative jurisdiction over Canada's fisheries in coastal and inland waters and for hydrographic surveying and charting of marine and inland navigable waters.

The provinces have been given specific administrative responsibilities, which vary from province to province:

- in the Northwest and Yukon Territories and the eastern provinces - Nova Scotia, New Brunswick, Newfoundland and Prince Edward Island - the Department is responsible for the management of both freshwater and marine (saltwater) fisheries;
- in Quebec, the federal government manages the marine fisheries, while the province is responsible for the freshwater fisheries;
- in the inland provinces - Ontario, Manitoba, Saskatchewan and Alberta - the management of the fisheries is a provincial responsibility; and
- in British Columbia, the marine and anadromous species (fish that migrate from freshwater to sea) are a federal responsibility while the province manages the freshwater fisheries.

In all areas of Canada, the Department is responsible for the inspection of fish and fish products imported to or exported from Canada as well as shipments from one province to another.

2. Legal Mandate

The main legislative base of the Department is the Government Organization Act (1979) and the schedule of statutes attached thereto, including the Fisheries Act, the Fisheries Development Act, the Fish Inspection Act, the Fishing and Recreational Harbours Act, the Coastal Fisheries Protection Act, the Fisheries and Oceans Research Advisory Council Act, the Territorial Sea and Fishing Zones Act, the Canada Shipping Act regarding charts and publications, regulations, and several international treaties and conventions. Under the Government Organization Act (1979), the duties, powers and functions of the Minister of Fisheries and Oceans include responsibilities for hydrography and marine sciences, and for the coordination of the policies and programs of the Government of Canada respecting oceans.

3. Program Objective

The objective of the Fisheries and Oceans Program is "to undertake, promote and co-ordinate policies and programs: for the conservation and management of the aquatic renewable resources of Canada and their habitats; for the sustained economic utilization of these resources, taking into account the dependence of Canadian communities on them; and for the conduct of surveys and research in support of Canada's economic and scientific interests in the oceans, including the safe use of Canada's navigable waters and environmentally acceptable utilization of other marine resources".

To accomplish this objective, the Department has adopted the following sub-objectives:

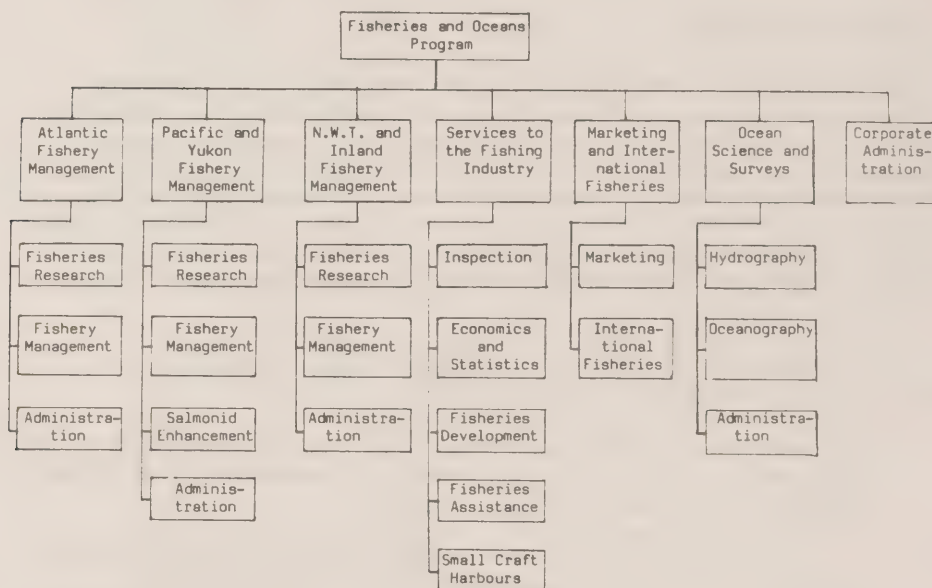
- to conserve, enhance and manage the fishery resource base and to promote the orderly development of commercial, native and recreational fisheries;
- to provide services and an infrastructure to achieve greater economic returns and social benefits from the fishery resource, the fish processing industry and the exploitation of non-renewable marine resources;
- to promote domestic and international sales for Canadian fish and fish products and to negotiate Canadian fisheries' positions in the international arena to ensure the protection and maintenance of Canadian interests; and

- to promote and facilitate the safe use of Canada's navigable waters, to provide information and advice contributing to the environmentally acceptable utilization of marine resources, and to ensure the effective coordination of the policies and programs of the Government of Canada with respect to ocean science and technology.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Fisheries and Oceans Program is divided into seven activities which reflect the responsibilities within the Program and how it is managed to meet its stated objectives. Each activity is divided into work-activities to further refine the objectives and operation of the Program. Figure 2 illustrates the activities of the Program and their respective work-activities.

Figure 2: Activity Structure



Organization Structure: The Department of Fisheries and Oceans is composed of six main organizational entities, each headed by an Assistant Deputy Minister. These are: Atlantic Fishery, Pacific and Freshwater Fisheries, Marketing and International Fisheries, Ocean Science and Surveys, Policy and Program Planning, and Finance and Administration.

National headquarters, located in Ottawa, is responsible for policy development, national planning and the monitoring of program and policy implementation. Fishery management, research and infrastructure programs are carried out in seven regions: Newfoundland, with regional headquarters in St. John's; Scotia-Fundy, with headquarters in Halifax; Gulf, with headquarters in Moncton; Quebec, with headquarters in Quebec City; Ontario, with headquarters in Burlington; Western, with headquarters in Winnipeg; and Pacific, with headquarters in Vancouver.

Field programs in Ocean Science and Surveys (OSS) are conducted from four regions whose headquarters are located at: the Bedford Institute of Oceanography in Dartmouth, Nova Scotia (OSS Atlantic); the Institute of Ocean Sciences at Sidney, British Columbia (OSS Pacific); the Bayfield Laboratory for Marine Science and Surveys, Burlington, Ontario (OSS Central); and the Champlain Centre for Marine Science and Surveys, Quebec City, Quebec (OSS Quebec).

The relationship between the departmental organization and the previously described activity structure, and the associated 1985-86 resources, is shown in Figure 3.

Figure 3: Resources by Organization and Activity (\$000)

<div>Deputy Minister/ Associate Deputy Minister</div>							
	Atlantic Fisheries 2,736 P-Y	Pacific & Freshwater Fisheries 1,716 P-Y	Marketing and Inter- national Fisheries 65 P-Y	Ocean Science and Surveys 1,389 P-Y	Finance and Adminis- tration 376 P-Y	Policy and Program Planning 71 P-Y	Activity Totals
Atlantic Fishery Management 2,039 P-Y	170,075						170,075
Pacific and Yukon Fishery Management 1,157 P-Y		106,289					106,289
N.W.T. and Inland Fishery Management 320 P-Y		22,115					22,115
Services to the Fishing Industry 1,009 P-Y	119,106	20,916	216		14,715	3,130	158,083
Marketing and International Fisheries 61 P-Y			11,667				11,667
Ocean Science and Surveys 1,389 P-Y				125,857			125,857
Corporate Administration 378 P-Y					32,848	2,190	35,038
Total	289,181	149,320	11,883	125,857	47,563	5,320	629,124

D. Planning Perspective

1. Environment

The Department acts on behalf of the nation as steward of fishery resources and of the aquatic habitat. This involves the husbandry of these fishery resources and provision for their best use through:

- the design and implementation of strategies and programs based on a reliable scientific and technical information base;
- the institution of regulatory regimes; and
- the implementation of a variety of incentive and support measures.

It also serves the Canadian and international scientific community by providing reliable scientific and technical data, navigational charts and related publications in support of scientific and other economic interests in the oceans. The design of departmental strategies and programs takes into account policies adopted by other federal agencies and provincial governments, developments in other sectors of the national and foreign economies, and international interests and obligations.

The following factors have an influence on the Fisheries and Oceans Program:

Economic Factors: The Canadian fishing industry has an important impact on regional economies and on the Canadian economy as a whole. It provided more than 100,000 jobs for fishermen and plant workers in 1983. It produced approximately 1.3 million tonnes of fish valued as landed at \$874 million. The value of derived products amounted to about \$2.1 billion. As well, Canada was the largest exporter of world fishery products in 1983, with exports valued at \$1.6 billion.

There are more than 42,000 private fishing crafts in Canada and approximately 990 federally-registered fish processing plants.

Approximately six million anglers, including one million visitors from other countries, are estimated to spend well in excess of \$1.7 billion annually on sport fishing and wholly attributable sport fisheries investment each year.

Public investment in the fishery sector includes some 2,250 federally-maintained harbours across the country, with a replacement value of about \$2 billion. This includes 1,450 facilities for small craft, commercial fishing fleets and 800 facilities for recreational and sport fishing.

Common Property Resource: The fishery is a domain wherein individuals and companies lack exclusive rights to all or part of the natural resource. Since arrangements have not been made for proprietary tenure in this area, competition among fishermen tends to have a detrimental effect. In contrast to land-based industries - farming, logging or mining - competition within fisheries tends to reduce economic efficiency.

Because the total allowable catch is finite, an investment by one enterprise to improve its efficiency actually lowers the returns of others, who in turn increase their investments to remain competitive. This vicious circle actually results in higher costs and lower net returns all round.

To some extent, the same holds true in secondary industries. Processors, competing for a fixed supply of raw fish, are encouraged to expand their facilities, thereby raising overhead costs excessively.

A related problem stems from the fact that the environment itself is a common property. Other industrial activities - logging, transportation and power development - may occupy or use areas where fish are harvested. These activities are frequently in conflict with the Department's objective of preservation and enhancement of the fish habitat. The Department, therefore, must work closely with other concerned agencies and user groups, and maintain public awareness of the implication of loss or degradation of the fish habitat.

Foreign and Domestic Marketing: As in other sectors of the economy, the primary force in fisheries growth is market expansion.

Commercial fisheries development in Canada has reflected the opportunities available in the export markets. Traditionally, Canada's major export market has been the United States. The development of export opportunities in the U.S., enhancement of the domestic market, and the diversification or penetration into new or non-traditional markets must be pursued simultaneously. Market instabilities together with currency fluctuations have adversely affected market returns in the fisheries sector.

Market expansion is retarded to some extent by deficiencies in the Canadian fisheries industrial structure, uncertainty in supply, and inconsistency in product quality. The most critical issues therefore are: improvements in cost and quality competitiveness, reduction in market instability, market expansion, promotion of Canadian fisheries products, the pursuit of better international fishery management and market access arrangements.

Expanse of Aquatic Resources: Canada borders on three oceans and has the largest area of fresh water, the longest coastline and second largest continental shelf in the world. National sovereignty and defence, shipping and foreign trade, coastal transportation and

communications, energy development, and commercial and recreational fisheries are all factors of major significance. In this context, it is essential that accurate navigational charts, related publications and information and scientific advice on ocean processes be made available. This work is undertaken in conjunction with legislation administered by other government departments.

2. New and Continuing Initiatives

Given the environmental setting, the department plans to emphasize consolidation of the management of the program in 1985-86, establishing organizational focal points for relations with provincial governments and a variety of other consultations with clients. Figure 4 displays the historical and estimated costs of existing major initiatives.

Figure 4: Cost of Existing Initiatives (\$000)

	Estimates 1985-86		Estimates 1984-85	
	\$	P-Y	\$	P-Y
Dockside and final product grading	1,943	42	2,268	42
Generic promotion campaign	1,661	5	8,189	5
Fisheries management in Quebec	7,862	100	8,012	100
Fisheries management in the Pacific	5,489	79	5,738	79
Commissioning of the C.S.S. J.P. Tully	2,569	30	---	---
East coast winter storms investigation	483	---	---	---
Laser hydrography Arctic trials	800	4	---	---

Major initiatives in support of the Fisheries and Oceans Program are:

Dockside and Final Product Grading: Introduced in 1984-85, these elements of the Quality Improvement Program are intended to improve the quality and consistency of Canadian fish products. The industry has accepted final product and dockside grading for groundfish on a voluntary basis in 1985 with mandatory application in 1986.

Generic Promotion Campaign: First introduced in 1983-84, the program in the coming year will concentrate exclusively on the domestic market.

Fisheries Management in Quebec: The Department will continue work begun in 1984-85 to extend to Quebec fishermen the same services offered in the Atlantic provinces.

Fisheries Management in the Pacific: Work continues on development of data management systems for fisheries management, upgrading of fish habitat information base, and specialized enforcement measures. These initiatives began in 1984-85.

Commissioning of the C.S.S. John P. Tully: This new vessel, beginning operation in 1985-86, provides the Department for the first time with a permanent capability on the West Coast for carrying out both hydrographic and oceanographic activities in deep ocean and Arctic areas, particularly in the Beaufort Sea.

East Coast Winter Storms Investigation: This study, launched in co-operation with Environment Canada, will examine mesoscale (100 km) and macroscale (1,000 km) winter storms on the Canadian East Coast, in conjunction with a similar project by the U.S. with respect to its eastern seaboard. The objective is to improve the forecasting of weather, storm surges, sea waves, currents and ice.

Laser Hydrography Arctic Trials: Useful for depth measurements up to 30 metres, a laser hydrography system will undergo field trials in Arctic waters as well as in more southerly areas. The system has the potential to improve greatly the productivity of in-shore surveying.

3. Program Effectiveness

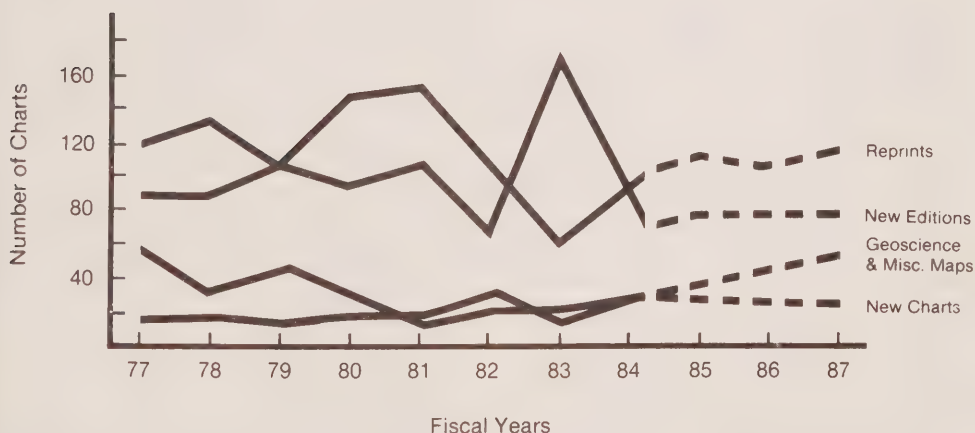
The objective of the Fisheries and Oceans Program focuses on the conservation and management of the aquatic renewable resources of Canada, the sustained economic utilization of those resources, and the undertaking of surveys and research in support of Canada's economic and scientific interests in the ocean. It is the policy of the Department to evaluate the effectiveness of the various components of the Program on a cyclical basis.

Because of the diversity of endeavours carried out by the Department, it is necessary to use several measures of program effectiveness.

- Figure 5 indicates the level of navigational charting activity carried out by the Department; see also Figure 33: Status of Surveys (page 53).
- Figures 6 to 9 illustrate the condition of those aspects of the Canadian fishing industry where the Department's endeavours have some impact.

Note: The information for Figures 6 to 9 is taken from the Canadian Fisheries Highlights 1983.

Figure 5: Navigation Charts



Total Catalogue of Navigational Charts = 1,000

Figure 6: Nominal Catches

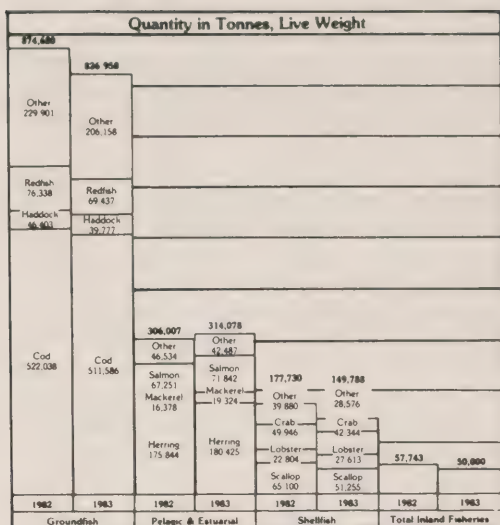


Figure 7: Landed Values

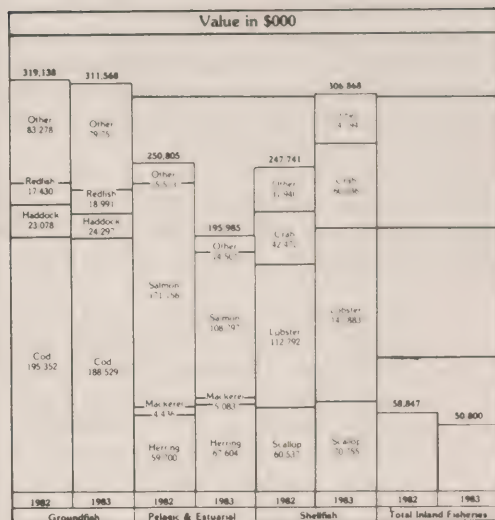


Figure 8: Landings, Production and Exports

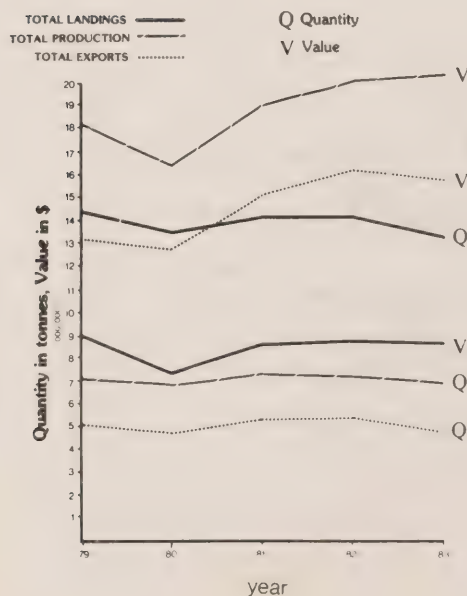
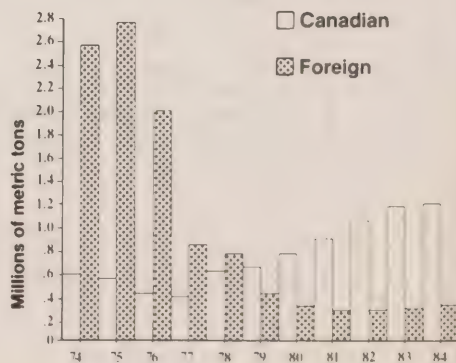


Figure 9: Canadian vs. Foreign Allocations of Atlantic Groundfish 1974-1984



Section II

Analysis by Activity

A. Atlantic Fishery Management

Objective

The objective of the Atlantic Fishery Management Activity is to conserve, enhance and manage the fishery resource and to promote the orderly development of commercial, native and recreational fisheries.

Resource Summary

The Atlantic Fishery Management Activity represents approximately 27% of total 1985-86 Program expenditures and 32% of the total person-years.

Figure 10: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual* 1983-84
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$
Fisheries Research	57,948	718	53,431	736	
Fishery Management	62,999	952	55,068	935	
Administration	49,128	369	63,967	381	
	170,075	2,039	172,466	2,052	130,598

*Figures are not available by work-activities.

Of the total expenditures, 48% are personnel related, 34% are for operating, and 18% are for capital expenditures. The Department presently administers three major institutes and seven major vessels within the Atlantic Fisheries Management Activity. An additional institute at Ste. Flavie, Quebec, and a new offshore vessel are currently under construction.

Description

Atlantic Fishery Management involves the planning and delivery of programs through which the Department manages the fisheries resource, its habitat and the primary (harvesting) sector of the Atlantic fishing industry. The term "management" refers not only to the regulation of fishing, but also to the delivery of federal policies and programs to

the primary fisheries sector, as well as interventions into the natural resource systems. This involves measures related to conservation, protection, augmentation and culture of renewable resources.

The Atlantic Fishery Management Activity encompasses fishery management and research work in Atlantic Canada and the waters adjacent to Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec, and within Canada's 200-mile fisheries zone. It also has jurisdiction over the river systems and lakes in all of these provinces except Quebec. The Department is also responsible in the Atlantic zone for the management of 45,000 km of coastline, 300 scheduled salmon rivers where salmon regulations apply and numerous unscheduled rivers and lakes.

The Atlantic fishery affects more than 1,300 communities and employs approximately 47,000 plant workers in over 700 processing facilities. There are over 52,000 commercial fishermen operating approximately 30,000 vessels ranging in size from five to 65 metres. In addition, the Department regulates the operation of more than 300 foreign fishing vessels in Canadian waters annually. To fulfill Canada's obligations to the Northwest Atlantic Fisheries Organization, the Department must also monitor the operations of the fishing vessels from 13 countries, beyond the 200-mile limit.

To achieve effective management of the Atlantic fishery, the following work-activities are undertaken:

Fisheries Research: Research is conducted to acquire the specific knowledge needed for effective management of the fisheries and fish habitats. Projects include resource assessment, aquaculture and resource development, and habitat assessment. In addition, the Department provides scientific advice in the areas of fish health, nutrition, toxicology and physiology. The research results are published in various technical and scientific journals and form the basis for advice to clients in regulatory bodies, the fishing industry, various provincial, national and international agencies, and the general public.

The Department also provides information on environmental and human factors which influence fisheries resources and potential yields, and it produces indices of resources available for harvesting. These studies provide the basis upon which the Department can establish available management options in given circumstances. Scientific knowledge about the fishery resource and its habitat provides a foundation for policies and regulations, and is an essential element in international negotiations. The scientific data is assessed in various committees of such organizations as the Canadian Atlantic Fisheries Scientific Advisory Committee, the Northwest Atlantic Fisheries Organization and other international commissions, and through peer review as part of the publication process.

Fishery Management: The principal tasks undertaken by this work activity include:

- the establishment of the total allowable catch (TAC) levels and other regulations;
- development of management plans for the allocation of various fisheries based on consultations with various user groups;
- controlling access to various fisheries through domestic and foreign licensing regimes;
- the monitoring and surveillance of fisheries activities; and
- the conservation and protection of fishery stocks and their habitat through the enforcement of acts and regulations.

Through offshore surveillance, the Department also monitors the movements and operations of domestic and foreign fishing vessels and enforces management regulations within the 200-mile limit. This responsibility is carried out by aerial surveillance using long-range patrol aircraft, placing observers on domestic and foreign vessels, and the boarding and inspection of fishing vessels by fisheries officers operating from patrol boats.

Administration: This work-activity provides executive and general management and incorporates program coordination and planning at headquarters, as well as regional management and support services. Costs associated with the operation of office buildings, research institutes and stations, and the capital costs of vessels and buildings acquired by the Department for use within the Atlantic zone are included. The operating costs of ships and other field support are part of the Research and Fisheries Management work-activities.

Performance Information/Resource Justification

Fisheries Research: The performance of specific research projects can best be measured in terms of actual accomplishments in relation to forecast outputs. Figure 11 identifies highlights of the forecast outputs for 1985-86.

Figure 11: Fisheries Research Output Highlights

Project Category	Output Highlights 1985-86
Resource assessment (77% of work-activity resources)	<p>Conduct fish stock surveys off Labrador and Newfoundland, on the Scotian Shelf, in the Gulf of St. Lawrence and Georges Bank and stocks beyond 200 miles in which Canada has an interest.</p> <p>Conduct research cruises and laboratory investigations to acquire or update knowledge on the abundance, biology, dynamics and ecology of fish stocks, marine mammals and marine plants.</p> <p>Conduct biological sampling of Canadian and foreign commercial catches in areas of major fishing activity.</p>
Aquaculture and resource development (11% of work-activity resources)	<p>Field test lobster disease control vaccine.</p> <p>Conduct pilot scale operations and technology development for the culture of oysters, scallops and salmon.</p> <p>Assess feasibility of genetic engineering applications to fish growth hormones.</p>
Fish habitat research (12% of work-activity resources)	<p>Evaluate results from investigations on the impact of acid rain on rivers and lakes.</p> <p>Evaluate use of lime as a local short-term remedy to conserve genetically distinct salmon stocks.</p>

Fishery Management: The highlight outputs for 1985-86 of this work-activity include: the development of policies and programs aimed at stabilizing fisheries resources for Atlantic Canadian fishermen; implementing a management regime to conserve and rehabilitate Georges Bank stocks; re-examining the number of participants in Atlantic commercial salmon fishing through consultation with various user groups; the refinement of enterprise allocations for the offshore fishing fleet, and consultations with respect to potential applications of enterprise allocations in other fleet sectors. As part of the ongoing attempt to recover a significant portion of the management costs, the Department will be increasing license fees for foreign nations fishing in the 200-mile zone by 25% a year for the next four years.

In 1983, the lobster catch in Atlantic Canada was the highest on record since 1910; the Grand Banks and northern codfish stocks and the Newfoundland capelin stock continue to show signs of recovery.

It is estimated that 50% of the work-activity's resources are expended on offshore and coastal surveillance and enforcement, 27% on inland enforcement, 8% on licensing, 5% on allocation, 5% on fish habitat management, and 5% on stock rehabilitation.

Administration: Figure 12 shows the ratio of Administration person-years to the activity total.

Figure 12: Relationship of Administration Person-Year Requirements to Total Activity Person-Years

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85
Total activity	2,039	2,052
Administration	369	381
Percentage of total	18	19

B. Pacific and Yukon Fishery Management

Objective

The objective of the Pacific and Yukon Fishery Management Activity is to conserve, enhance and manage the fishery resource and to promote the orderly development of commercial, native and recreational fisheries.

Resource Summary

The Pacific and Yukon Fishery Management Activity represents approximately 17% of the total 1985-86 Program expenditures and 18% of the total person-years.

Figure 13: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual* 1983-84
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$
Fisheries Research	12,476	195	17,562	226	
Fishery Management	34,807	528	35,051	545	
Salmonid Enhancement	37,341	234	35,744	174	
Administration	21,665	200	22,778	287	
	106,289	1,157	111,135	1,232	89,960

*Figures are not available by work-activities.

Of the total expenditures, 44% are personnel-related, 39% are for operating costs, and 16% are for capital expenditures. The Department presently administers one major institute and three major vessels within the Pacific and Yukon Fishery Management Activity.

Description

The Pacific and Yukon Fishery Management Activity encompasses the conservation, enhancement and management of both the harvesting and the habitat of the fishery resource in and adjacent to British Columbia and the Yukon Territory. The value of the resource is \$450 million (1979-1983 average wholesale value). There are approximately 17,000 commercial fishermen and 350,000 recreational fishermen within the purview of this activity.

The five species of Pacific salmon constitute the most valuable fishery resource in British Columbia and the Yukon Territory, contributing on average 64% of the total landed value of the annual

catch. The management of this resource is complicated by the thousands of distinctive stocks spawning in more than 1,500 different streams and rivers. It is harvested by the commercial, sport and native fisheries. The herring and herring roe fishery, supplying primarily the Japanese market, is the second largest contributor to the regions' fisheries in terms of landed value. This resource accounts for, on average, 16% of the total value of the annual catch. Shellfish, groundfish, and halibut account for the remaining 20% of the landed value of the annual catch, with halibut being the single largest contributor in the category.

Work-activities to achieve the management of this fishery are as follows:

Fisheries Research: This work-activity carries out research in a number of areas including:

- fisheries population biology and stock assessment, to develop better management strategies for various aquatic resources;
- culture of finfish and shellfish, to improve existing and develop new technology applicable to the commercial aquaculture sector;
- environmental biology, contaminants surveillance, and habitat impact assessment, to develop a more complete understanding of pollutant effects and habitat deterioration as a potential threat to aquatic resources; and
- fish physiology, genetics, diseases, nutrition, histology and parasitology, to conserve and revitalize the aquatic resource.

Fisheries Management: The principal tasks undertaken by this work-activity are as follows:

- to ensure the perpetuation of the fishery resource by controlling harvesting and maintaining the breeding population required to rebuild salmon stocks;
- to monitor stock abundance, distribution, composition and harvest rates to maintain and increase fish production;
- to conduct surveillance of domestic and foreign fishing vessels and industrial developers operating within the Canadian economic zone;
- to ensure compliance with conservation, habitat protection and harvesting regulations;

Salmonid Enhancement (SEP): The enhancement of salmonid stock populations involves the construction, operation, maintenance and assessment of fish culture facilities such as major hatcheries, pilot hatcheries, and spawning channels. Techniques required for the operation of remote sites and community projects are also developed and implemented. Other techniques are employed to increase the salmonid populations including the clearing of debris from natural spawning areas, the construction of fishways around obstructions and lake fertilization.

Funds have been provided for the ongoing operation and a two-year transition phase of SEP ending in 1985/86. The transition phase will support evaluations of the returns from existing projects and preparatory studies required for program continuity.

Administration: This work-activity provides executive and general management and incorporates program coordination and planning at headquarters as well as regional management and support services. Costs associated with the operation of office buildings and research facilities, the capital costs of vessels and buildings acquired by the Department for use within the Pacific Fisheries Region are included. The operating costs of ships and other field support are part of the Research, Fishery Management and Salmonid Enhancement work-activities.

Performance Information/Resource Justification

Fisheries Research: The performance of specific research projects can be illustrated in terms of actual accomplishments in relation to planned outputs. Resources are directed towards resource assessment, aquaculture and resource development, and fish habitat research. Figure 14 indicates highlights of the forecast outputs for 1985-86.

Figure 14: Fisheries Research Output Highlights

Project Category	Output Highlights 1985-86
Resource assessment (64% of work-activity resources)	Produce a stock status survey document for all species and major stocks salmon. Produce stock assessment reports for groundfish, herring and selected shellfish. Initiate programs related to the impact of the sport fishery on salmon, groundfish and shellfish.
Aquaculture and resource development (28% of work-activity resources)	Demonstrate the effect fertilization has on the in-lake survival of juvenile sockeye.
Fish habitat research (8% of work-activity resources)	Complete the analysis of the effects of municipal wastes on juvenile chinook in the Fraser River. Evaluate the effects on salmon of habitat loss in small streams.

Fisheries Management: Performance in this work-activity is measured in terms of accomplishments in relation to forecast outputs. Figure 15 identifies output highlights for 1985-86.

Figure 15: Fisheries Management Output Highlights

Project Category	Output Highlights 1985-86
Conservation and Protection (70% of work-activity resources)	Identify measures to ensure increased native participation in the fishery on an equitable basis and to develop the sport fishery.
Resource rehabilitation (10% of work-activity resources)	Develop a coast-wide salmon fisheries management plan designed to maximize the available catch through increased escapement made possible by enhancement and the buy-back of fishing vessels. Assess possibilities for future enhancement, particularly of coho chinook salmon, and natural stock rehabilitation.
Fish habitat management (20% of work-activity resources)	Complete and assess a pilot fish habitat management plan that link fish habitat to the fisheries management plans.

Three specific indicators will be monitored to measure the performance of Fishery Management:

- as a measure of in-season management and enforcement of the commercial troll and sport fisheries, the actual harvest will be monitored against the expected harvest;

- as a measure of in-season management and enforcement of the net fisheries, the actual spawning escapement will be compared with previous actual escapement and current year target figures; and
- as a measure of surveillance, the actual number of domestic and foreign vessels boarded will be compared with pre-established targets.

In an attempt to recover part of management costs, the Department will be increasing license fees for foreign nations fishing in our 200-mile zone by 25% a year over the next four years.

Salmonid Enhancement: The Salmonid Enhancement Program (SEP) was designed with a continuous project and program evaluation feature, through the development of a five account system: the national income account, regional development account, native people account, employment account, and resource and environment account. The Department analyses impacts on national income, as well as employment and income effects related to increased salmonid production of 20 million kg annually.

The SEP contribution to the Canadian catch in 1985 is estimated at 9.1 million kg. The 1984 estimate is 4.3 million kg. The work undertaken during the transitional phase will add approximately 1.5 million kg to the Canadian catch, in addition to the production from the 23 major facilities, community economic development, and lake enrichment projects undertaken to date. The SEP contribution to the Canadian catch in 1983 was 2.9 million kg.

Administration: Figure 16 shows the ratio of Administration person-years to the activity level.

Figure 16: Relationship of Administration Person-Years to Total Activity Person-Years

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85
Total activity	1,157	1,232
Administration	200	287
Percentage of total	17	23

C. Northwest Territories and Inland Fishery Management

Objective

The objective of the Northwest Territories and Inland Fishery Management Activity is to conserve, enhance and manage the fishery resource and to promote the orderly development of commercial, native and recreational fisheries.

Resource Summary

The Northwest Territories and Inland Fishery Management Activity represents approximately 4% of the total 1985-86 Program expenditures and 5% of the total person-years.

Figure 17: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual* 1983-84
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$
Fisheries Research	11,499	163	12,797	186	
Fishery Management	4,788	90	4,147	99	
Administration	5,828	67	7,160	72	
	22,115	320	24,104	357	22,360

*Figures are not available by work-activities.

Of the total expenditures, 63% are personnel-related, 30% are for operating costs, and 7% for capital expenditures. The Department presently administers two major institutes but no major vessels within the Northwest Territories and Inland Fishery Management Activity.

Description

This activity deals with federal government responsibilities for the freshwater fisheries in Ontario, Manitoba, Saskatchewan and Alberta, and the marine and freshwater fisheries in the Northwest Territories. The responsibilities vary in the different provinces and territories. In the Northwest Territories and in the Arctic Ocean, the Department has complete jurisdiction over the management of both freshwater and marine fisheries. In Manitoba, Saskatchewan, Alberta and Ontario, the management of the fisheries has been delegated to the provinces, but the federal government continues to administer programs aimed at resource protection and conservation, and maximization of returns for the fishery resource.

This activity comprises much of the Program's response to the need for new knowledge about the protection of freshwater fisheries habitats, and has developed a national and international prominence in freshwater fisheries research. In addition, applied research is conducted in the Great Lakes to meet commitments contained in the bi-lateral agreements and convention signed between Canada and the U.S.

The inland fisheries resource supports a healthy and valuable commercial and recreational fishing industry, and sustains a large traditional use by Natives. In the Northwest Territories, where the federal government manages the resource directly, the commercial fishery employs approximately 300 people and has a landed value of \$1.4 million. More than 15,000 anglers participate in the recreational fisheries in the Northwest Territories. Purchases and direct expenditures on fishing-related items total over \$12.8 million each year.

To ensure the well-being of the fisheries resource in Ontario, Manitoba, Saskatchewan and Alberta, the federal government carries out fisheries and habitat research and sea lamprey control. The commercial fishery has a landed value in excess of \$100 million, and provides employment in areas where alternative economic opportunities are limited. The freshwater recreational fishery also contributes to the advancement of tourism and has significant impact on local economies. More than 3.1 million anglers participate in the inland recreational fisheries. Purchases and direct expenditures on fishing-related items total over \$1.3 billion. Native community fisheries are important as well, given that more than half of Canada's native population lives within the jurisdiction of this activity.

In the North, there are added dimensions which are of concern to the Department including:

- a wide variety of freshwater species of fish, both anadromous and resident;
- a variety of marine fish and mammals which have not been accurately inventoried or catalogued;
- the exploitation of fishery resources for subsistence by native people; and
- commercial and recreational effects on fishery resources.

Work-activities undertaken to achieve fisheries management objectives include:

Fisheries Research: Research is carried out to acquire the knowledge necessary to manage Northern and inland fisheries and their habitat, and to provide advice to other federal departments, provincial governments, bilateral commissions and industry. Such research studies deal with the following:

- environmental problems such as acid rain and the impact of man-made reservoirs;
- enhancement and rehabilitation of fish stock populations, in cooperation with provincial governments, industry and private interest groups;
- Great Lakes research projects to fulfill federal obligations under the Water Quality Agreement and Great Lakes Fisheries Convention Act; and
- the effectiveness of water quality remedial programs, to provide technical justification for regulatory controls on pollutants and to evaluate the achievement of fishery rehabilitation goals.

Scientific information has been instrumental in the development of impact assessments in areas such as the Beaufort Sea, the MacKenzie Delta and Lancaster Sound. As well, international problems such as acid rain, phosphates in sewage, and dioxins in fish are addressed in relation to the protection and rehabilitation of the Great Lakes. The details of the research accomplishments are published in various scientific and technical journals and other publications.

Fishery Management: The Department's principal tasks in this work-activity include:

- conservation and protection of fish and marine mammal stocks through the enforcement of acts and regulations;
- the establishment of total allowable catch levels, and management systems and plans for the equitable allocation of the resource;
- monitoring and surveillance of fisheries;
- protection of fish habitat; and
- technical investigations assessing the impact of such industrial activities as hydrocarbon exploration and development, pipeline construction, hydroelectric projects, dredging and mining, and the settlement of native fishing agreements.

In the inland areas, non-delegated responsibilities for habitat protection are administered by the Department along with responsibility for fish health protection. In the Great Lakes, parasitic sea lamprey populations are controlled as part of an integrated Canada-U.S. program under the Great Lakes Fisheries Convention, to facilitate the rehabilitation of desirable fish species.

Administration: This work-activity provides executive and general management and incorporates program coordination and planning at headquarters as well as regional management and support services. Costs associated with the operation of office buildings and research facilities, the capital costs of vessels and buildings acquired by the Department for use within the Western and Ontario regions are included. The operating costs of field stations and other field support are part of the Research and Fisheries Management work-activities.

Performance Information/Resource Justification

Fisheries Research: The performance of fisheries research can best be illustrated in terms of actual accomplishments in relation to forecast outputs. Resources are directed towards resource assessment, aquaculture, resource enhancement and fish habitat research. The effectiveness of the program is evaluated by external peer reviews and assessments. Figure 18 identifies highlights of the forecast outputs for 1985-86.

Figure 18: Fisheries Research Output Highlights

Location	Output Highlights 1985-86
Inland (50% of work-activity resources)	Implement enhancement and habitat rehabilitation techniques for walleye in Dauphin Lake, Manitoba, and other inland fisheries, in cooperation with provincial governments. Complete a 15-year study of the impacts that a major hydro-electric development in northern Canada has on fish and fish habitat.
Northwest Territories (25% of work-activity resources)	Identify freshwater and marine habitats in the Arctic and study vessel/marine mammal interactions under the Northern Oil and Gas Action Program. Continue assessment and monitoring of fish habitats in areas of oil and gas development (e.g. the Beaufort Sea, Norman Wells). Complete studies on the response of Arctic freshwater and anadromous fisheries (char, lake trout and whitefish) to intense exploitation.
Great Lakes (25% of work-activity resources)	Finalize a feasibility study on the rehabilitation of the Hamilton Harbour fishery. Identify and implement suitable diagnostic techniques to monitor contaminant effects at the individual or population level for Great Lakes fish stocks.

Fishery Management: Performance in this work-activity is measured in terms of accomplishments in relation to forecast outputs. Figure 19 identifies output highlights for 1985-86.

Figure 19: Fisheries Management Output Highlights

Location	Output Highlights 1985-86
Northwest Territories (51% of work-activity resources)	<p>Develop a fisheries and marine mammal management program in response to land claims.</p> <p>Continue direct preventative enforcement in all areas, from Inuvik to Frobisher Bay, to curb waste caused by poor fishing, hunting and handling practices.</p>
Great Lakes (49% of work-activity resources)	<p>Prevent transformation and migration of sea lamprey populations through chemical control in 33 rivers in the basin, consisting of 13 rivers in Lake Superior, 10 in Lake Huron and 10 in Lake Ontario.</p> <p>Assess abundance of larval populations, through survey of 106 streams, and adult sea lamprey trapping at 24 sites.</p> <p>Maintain sea lamprey barrier dams at 14 sites and construct an additional four barriers.</p> <p>Control infectious fish disease under the Fish Health Protection Regulations, through testing and certification of 25 aquaculture facilities in Ontario, inspections of 50 hatchery facilities, and monitoring of 60 shipments of imported products.</p>

Control measures applied to sea lamprey-producing streams tributary to Lakes Superior, Huron and Ontario have reduced sea lamprey populations in these lakes to about 5 to 10% of former levels. This makes possible the successful introduction of Pacific salmon and the rehabilitation of native species of trout which were virtually eliminated from the lakes in the 1940s and 1950s. Planted lake trout, Pacific salmon and other trout species continue to show excellent growth and high rates of survival in response to sea lamprey control. Additionally, natural reproduction is beginning to contribute substantially to lake trout populations in Lake Superior. Successful spawning has also been observed in Lakes Huron and Ontario. The total impact of Great Lakes angling is estimated at \$1 billion annually. Without sea lamprey control the sport fishery for salmon and trout would disappear.

Administration: Figure 20 shows the ratio of Administration person-years to the activity total.

Figure 20: Relationship of Administration Person-Years to Total Activity Person-Years

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85
Total activity	320	357
Administration	67	72
Percentage of total	21	20

D. Services to the Fishing Industry

Objective

The objective of the Services to the Fishing Industry Activity is to provide services and infrastructure in support of the achievement of the highest practical economic returns and social benefits from the fishery resource, the fish processing industry and the exploitation of non-renewable resources.

Resource Summary

The Services to the Fishing Industry Activity represents approximately 25% of the total 1985-86 Program expenditures and 16% of the total person-years.

Figure 21: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$
Inspection	23,987	488	22,424	503	21,131
Economics and Statistics	11,833	181	13,096	208	11,229
Fisheries Development	57,566	161	98,378	194	34,143
Fisheries Assistance	8,227	65	25,163	71	23,725
Small Craft Harbours	59,970	114	131,639	136	110,085
	161,583	1,009	290,700	1,112	200,313
Less: revenue credited to the Vote *	3,500	-	3,500	-	957
Total	158,083	1,009	287,200	1,112	199,356

* The revenue credited to the Vote applies to the Fisheries Assistance work-activity for the sale of fish products by the Fisheries Prices Support Board. The net expenditure of this work-activity is estimated at \$5 million in 1985-86 and \$8 million in 1984-85.

Of the total expenditures 26% are personnel related, 31% are for operating costs, 30% are for capital expenditures and 14% are for contributions.

Description

Work-activities designed to assist both the primary and secondary fishing industry and to protect the consumer are delivered through this activity.

There are five work-activities including:

Inspection: This work-activity ensures that fish products destined for export from Canada, for import to Canada and for interprovincial trade do not present a health hazard, are of acceptable quality and are not fraudulently marketed. In addition, major emphasis is being placed on the identification and preservation of the quality of Canadian fish and fish products.

To ensure that domestically-produced fish products comply with federal regulations, departmental officials inspect fishing vessels, unloading, handling and transportation facilities, fish landings, processing plants and fish products. As well, imported fish are subjected to rigorous final product inspection upon arrival in Canada, since the foreign facilities producing these products are not inspected by the Department. Laboratory analyses are also performed on domestic and imported products.

Improvements in fish quality are achieved by certifying vessels as having met federal standards; requiring dockside grading of landings, inspecting unloading, handling and transportation facilities; rating processing plants; and requiring final product grade standards. Plans are also underway to develop standards for in-plant quality control processes.

Economics and Statistics: This work-activity has two functions:

Economic Research: This function provides economic and commercial policy analyses related to key factors affecting the future performance of the commercial, native and recreational fisheries and the effectiveness of existing and proposed fisheries policies and programs. Economic research is provided to support some significant ongoing endeavours such as: the development of new policies to improve the effectiveness of the Pacific fisheries management; the financial restructuring of major firms to improve the commercial and economic performance of the Atlantic fisheries, the development of socio-economic impact assessments including community adjustments, economic modelling, the economic impact of acid rain, and fisheries compensation related to oil and gas developments.

Much of the economic and commercial policy analysis is achieved with the active cooperation of the provinces, industry, fishermen, universities and specialized consultants.

Statistics and Analysis: This function collects, stores and analyses data required by government, industry and independent researchers with respect to the harvesting, processing and marketing sectors of Canada's fishing industry. Clients receive information in regular publications and in reports prepared for specific requirements. Ongoing publications provide statistics on fish landings, prices, production and inventory levels, exports, imports, sport fishing and key industry performance indicators. Special studies deal with the economic analyses of incomes and expenditures by fishermen, the financial and economic viability of fishing and processing enterprises under different policy régimes and forecasts of the future economic performance of the fisheries.

Fisheries Development: This work-activity comprises projects which are undertaken to provide: more efficient exploitation of fishery resources and exploration and development of new fishery resources; development, introduction and demonstration to the fishing industry of improved methods and new types of equipment for the harvesting handling and processing of fish; development and introduction of new fishery products; and identification of fisheries development needs and opportunities to design and implement appropriate regional development programs.

In the Atlantic Region, a large number of these projects are implemented through contributions to fishermen, fish processors and fisheries organizations. In the Pacific Region, projects are often carried out in co-operation with different sectors of the industry and through developmental research.

Fisheries Assistance: This work-activity has four functions:

The Fisheries Prices Support Board (FPSB): The Board was established to protect fishermen against sharp declines in prices and subsequent losses of income. It has powers: to prescribe prices for fishery products; to compensate producers for the difference between such prescribed prices and the market prices; to purchase, process, store, ship, market or otherwise dispose of fishery products; to enter into contracts and to appoint agents for the foregoing purposes. The Board also acts as a procurement agent for fishery products used in international food aid and development programs administered by the Canadian International Development Agency (CIDA) and the World Food Program.

The Fishing Vessel Assistance Plan (FVAP): This plan provides contributions for the cost of constructing new vessels to replace outdated or worn out vessels. It also provides funding for the modification or conversion of fishing vessels. The principal aims of the plan are: to assist fishermen in the initial capital outlay required in vessel replacement; to assist in vessel modification or

conversion and thereby improve quality of the landed product; and to enable fishermen to pursue a different type of fishing or improve their methods of fishing.

The Fishing Vessel Insurance Plan (FVIP): This plan makes marine insurance available to Canadian fishing vessel owners, wherever located, at the lowest possible cost. The Department plans to privatize this plan by April 1986.

The Fisheries Improvement Loans Act (FILA): This act provides a source of credit to fishermen which might not otherwise be available from the banking community. It authorizes the Minister to guarantee designated lending agencies, such as chartered banks, trust and loan companies and credit unions, against losses on term loans made to fishermen for the construction of fishing crafts and ancillary installations ashore, the purchase of vessels, engines, gear and equipment, and the major repair or overhaul of vessels, installations and equipment.

Small Craft Harbours: This work-activity provides for the operation of harbour facilities for commercial fishermen and recreational boaters in all parts of Canada. The two principal functions are to maintain and upgrade harbours and to manage them.

Harbour Maintenance: This entails the upgrading, maintenance and repair of harbour protection structures, wharves, slipways, launching ramps, breakwaters, dredging and associated services including water and electricity. Also included are cost-sharing agreements with developers and municipalities for marina development.

Harbour Operations: The Department provides for property administrative services and the overall operation of approximately 1,450 commercial fishing harbours and 800 recreational harbours to ensure their safe and economic use. Approximately 660 harbours have on-site management, 250 through leases with municipalities. Minor repairs are carried out, traffic flow is regulated, and fees for services are collected.

Performance Information/Resource Justification

Because of the diversity of tasks within this activity, performance information is displayed by work-activity.

Inspection: The Department is in the process of developing a management information system for Inspection. Parts of that system are already in place and the nature of the information being collected is reflected in the following analyses.

In order to carry out this work-activity 488 person-years and \$24 million will be required in 1985-86 to perform inspections, certifications, ratings and laboratory analyses. Approximately 50 of

these person-years are used in the inspection of imported products. The Inspection work-activity is responsible for the inspection of 42,000 vessels, 2,189 landing sites and 990 registered processing plants. For the year ending December 31, 1983, there were 1,340,000 metric tonnes of fish landed in Canada and 700,000 metric tonnes of fish products produced. During 1983, 92,000 metric tonnes of fish were imported to Canada. These fish and fish products were all subject to inspection.

Beginning in 1984/85, Inspection introduced a national time reporting system. A long-term goal has been set that 55% of available inspection time will be spent on direct activities such as inspections, laboratory analyses, travel and direct supervision. The remaining time will be spent on administration, management and other support endeavours. The actual inspection effort will be reported in the 1986-87 Estimates.

An important measure of the effectiveness of the Inspection work-activity is the amount of recalled product. The majority of products have been recalled because they were aesthetically unacceptable, rather than due to health hazards. The level of recalls (Figure 22) has been relatively constant and is expected to remain at a low level.

Figure 22: Recalls

	1983-84			1982-83		
	#	Tonnes	% of Total Production	#	Tonnes	% of Total Production
Imports	4	57	0.06	2	115	0.13
Domestic product	0	0	0	0	0	0

The Department has begun rating processing plant operations to determine compliance with standards of operation, construction, sanitation and hygiene. Deficiencies have been classified as minor, major, serious or critical. An "A" plant has six or fewer minor deficiencies, while a "D" plant has a number of serious or one critical deficiency. Plants that are rated "D" have their registrations withdrawn. Plants rated "C" are subjected to more frequent inspections until improvements are completed. At this time 10% of plant operations have been rated and it is expected that all plants will be rated prior to the opening of the fishing season in each area. Figure 23 shows the percentage of plant operations in each category.

Figure 23: Plant Ratings as of October 1, 1984

A	38.3%
B	36.5%
C	15.6%
D	9.6%

Effective January, 1986, all fishing vessels will, as a condition of licensing, require certificates of compliance with federal standards. As of October, 1984, 60% of vessels had been certified. Plant and vessel requirements are only two elements that impact on the quality of fish products and suitability for consumption.

The Department has the authority to order that fish products be destroyed or not used for human consumption. As a result of an inspection, a processing plant may be closed or its certificate of registration withdrawn. Figure 24 shows the number of such actions required since 1982-83.

Figure 24: Enforcement Actions

	1983	1982
Domestic destruction (tonnes)	8,600	7,300
Import rejection (tonnes)	2,468	1,448
Plant closure and registration withdrawal*	165	98

* Closures are for varying lengths of time to permit plants to undertake corrective action.

In 1985-86, the Department will begin recovering the costs of import inspections by charging fees for its services.

Economics and Statistics: This work-activity is project-oriented. Performance can best be represented in terms of output highlights. Figure 25 identifies output highlights for 1985-86.

Figure 25: Economics and Statistics Output Highlights

Project Category	Output Highlights 1985-86
Economic analysis (82% of work-activity resources)	<p>Conduct two studies to assess the financial health and future performance of the Atlantic and Pacific processing sectors in terms of changes in the market and potential improvements in plant productivity.</p> <p>Evaluate the economic impact on fishermen and processing companies of a comprehensive new B.C. fisheries policy and of measures to improve the economic viability of the Atlantic fisheries.</p> <p>Evaluate the structure and operation of the Newfoundland fishery in terms of future corporate plans for FPI and measures for reducing harvesting and processing costs and improving quality.</p> <p>Evaluate the economic costs associated with the impact of acid rain on fisheries resources.</p> <p>Evaluate the economic impacts of the recreational fisheries and undertake a nation-wide survey of sport fishermen in cooperation with provincial governments.</p>
Statistics and analysis (18% of work-activity resources)	<p>Improve fisheries statistics to more accurately reflect the financial and economic performance of the harvesting and processing sectors.</p>

Over the past three years, the development and utilization of a computerized simulation model has assisted in the successful implementation of an enterprise allocation system by the offshore companies and the Department in the Atlantic region. The comprehensive survey and analysis, completed for Canadian fish processors and fishermen, also provided a fundamental understanding of the fisheries financial structure and performance necessary for the development of the restructuring plan for the Atlantic deep-sea fishery and the Pacific fisheries policy.

Fisheries Development: This work-activity is project-oriented. Performance information is outlined in Figure 26 showing output highlights.

Figure 26: Fisheries Development Output Highlights for 1985-86

Project Category	Output Highlights 1985-86
Fisheries development (76% of work-activity resources)	<p>Second year of a five-year comprehensive development plan for Prince Edward Island and New Brunswick fisheries under ERDA (Economic Regional Development Agreement).</p> <p>Final year of a five-year program for development of processing sector and infrastructure in New Brunswick.</p> <p>Third year of a five-year expenditure program related to resource development, fleet upgrading and modernization, new product development and planning studies in Quebec.</p>
Atlantic ice-making/storage (13% of work-activity resources)	Second year of five-year program to increase ice-making and storage capability in the Atlantic fisheries.
Special capital recovery projects (11% of work-activity resources)	Complete construction of bait and saltfish facilities in Quebec.

The program has recently assisted in the development of the new automated self-hauling rope reel, automated longline systems and inshore vessel holding and handling systems in the Atlantic Region. Golden Caviar, a new fishery product developed in the Western Region, won the Gordon Royal Maybee Award in 1983. The caviar adds about 30% to the value of the whitefish catch, creates seasonal employment in the processing sector and has turned a formerly discarded by-product into a valuable food.

Fisheries Assistance: The performance of this work-activity can best be described by reference to its four functions:

Fisheries Prices Support Board (FPSB): Programs are initiated only where needed to compensate for sudden price declines or other adverse events beyond the control of the industry. A major factor in the FPSB is to ensure the stability of earnings for the harvesting and processing sectors. Purchases of fishery products for international food aid programs provide an outlet for catches and production which could either find no buyers or stay in storage for many months, accumulating higher costs and deteriorating in quality. Thus, canned mackerel is purchased from processors for resale to CIDA to help meet its food fish requirements in international food aid and development programs. Total purchases are expected to amount to \$3.5 million, all of which will be recouped through sales to CIDA.

Fishing Vessel Assistance Plan: In 1983-84, funding was provided to assist in the construction, modification and/or conversion of 810 vessels. Over the past five years, funding has been provided for 2,650 fishing vessels. This program has had considerable effect on fishing communities and fishermen in terms of both job creation and the ability of fishermen to replace their vessels. It is estimated that funding will be provided for some 600 to 800 vessels in 1985-86.

Fishing Vessel Insurance Plan: The Fishing Vessel Insurance Plan insures approximately 20% of the registered fishing vessels in Canada while private insurance companies insure approximately 12%, primarily the more expensive offshore fleet. The Department plans to privatize this plan by April 1986.

Fisheries Improvement Loans Act: Under this program, loans totalling \$16 million were guaranteed in 1983-84. Guarantees with lenders historically have claims of 0.75% of amounts guaranteed. With the recent downturn in the economy, claims have increased to over 5% of amounts guaranteed. Approximately 1% of 80,000 registered Canadian fishermen take advantage of this program annually.

Small Craft Harbours: Standards relating to the condition of the harbour facilities and the level of services provided have now been established in Departmental Guidelines on Accommodation. Work in 1985-86 will finalize the review of all harbour facilities and operations for two principal concerns; the need for harbour facilities and a determination of the level of service to be provided. Results of these examinations will be used to allocate the resources for harbour upgrading, reconstruction, and operations and maintenance. In 1985-86, the Department will be increasing berthage fees in an attempt to recover part of the management costs.

Approximately 85% of the expenditures are spent on commercial fishing harbours, with the remaining 15% being spent on recreational harbours, primarily in Ontario, British Columbia and Quebec. Figure 27 illustrates Small Craft Harbours expenditures by fisheries regions.

Figure 27: Small Craft Harbours Expenditures by Fisheries Regions (\$000)

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Pacific	7,091	13,184	17,613
Western	785	715	807
Ontario	3,289	19,678	17,607
Quebec	18,777	32,071	16,875
Gulf	9,900	27,053	23,569
Scotia-Fundy	6,575	23,968	19,497
Newfoundland	6,184	11,537	10,918
Headquarters	7,369	2,798	1,648
	59,970	131,004	108,534

It should be noted that resource levels, particularly during the period from 1983-84 to 1985-86, have been enhanced by special economic recovery and job creation programs. For example, in 1984-85, the Department anticipates it will spend over \$100 million through special program funds to maintain and develop harbours.

Information on the effectiveness of this work-activity will show the vessels' utilization of departmental harbours complying with minimum standards for both physical condition and the level of service and will be reported in the 1986-87 Expenditure Plan.

Major capital projects for this work-activity are shown on page 62 of this Expenditure Plan.

E. Marketing and International Fisheries

Objective

To increase domestic and international sales for Canadian fish and fish products, maximizing the financial returns from the marketplace and preparing and negotiating Canadian fisheries positions in the international arena to ensure the protection and maintenance of Canadian interests.

Resource Summary

The Marketing and International Fisheries Activity represents approximately 2% of the 1985-86 total Program expenditures and 1% of the total person-years.

Figure 28: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual* 1983-84
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$
Marketing	4,860	37	11,410	31	
Intenrational Fisheries	6,807	24	6,708	21	
	11,667	61	18,118	52	12,178

*Figures are not available by work-activities.

Of the total expenditures, 26% are personnel-related, 73% are for other operating costs and 1% is for capital. All personnel under this Activity are located at headquarters.

Description

This activity comprises two work-activities: Marketing and International Fisheries.

Marketing: This work-activity has three functions:

Promotions: Strategies are developed for promotion and advertising on the basis of extensive consumer research, market trends, and industry and trade consultation. Promotional programs are designed to improve the image of Canadian fish and seafood products and to increase fish consumption and market returns to the industry.

Marketing Programs and Extension Services: The Department develops and implements pilot projects and programs designed to improve market performance, product competitiveness and returns in the fishing industry.

Market Intelligence and Planning: A variety of services are provided to enhance the capability of the industry and government to make better marketing decisions based on more accurate, timely and relevant market intelligence.

International Fisheries: Work is carried on in the following areas:

Atlantic and Pacific Relations: These functions are accountable for policies, strategies and programs aimed at developing and protecting Canada's interests through international fisheries agreements, as well as boundary delineation. They manage fisheries' relations with countries bordering on and near the North Atlantic Ocean and Pacific Ocean. To achieve national fisheries conservation and development objectives, these functions deal with lowering of tariffs and removal of non-tariff barriers, expansion of access to foreign markets, and protection of existing fish stocks and markets.

Aid and Technical Assistance: This area is accountable for policies, strategies and programs, in cooperation with other departments and agencies such as CIDA, relating to technological development of Third-World fisheries, promotion of new commercial markets in South East Asia and Africa and the provision of food and technical aid through international agencies.

International Commissions: The Department participates in nine international fisheries scientific and conservation commissions, which are non-discretionary obligations on behalf of Canada.

Performance Information/Resource Justification

Marketing: This work-activity is project-oriented and its performance is best assessed in terms of forecast outputs. Figure 29 identifies output highlights for 1985-86.

Figure 29: Marketing Output Highlights

Project Category	Output Highlights 1985-86
Promotions (60% of work-activity resources)	<p>Develop, produce and distribute promotional materials (e.g. recipe booklets, posters, food photography), including development of two publications and reprinting of six.</p> <p>Coordinate industry and government participation in four domestic and 10 international shows, exhibitions and missions.</p> <p>Generic advertising program aimed at consumers, trade and industry to increase awareness and sales of fish and seafood products in the domestic market.</p> <p>Implement Neptune Awards for exemplary merchandising by the retail and food service trade.</p>
Market intelligence and planning (25% of work-activity resources)	<p>Four market assessment trade missions, to Japan, Denmark, France and the Caribbean.</p> <p>Develop and implement species marketing plans for cod, herring and capelin.</p>
Programs and extension services (15% of work-activity resources)	<p>Install Mico-Plan systems, micro-computer-based costing and planning systems, in 15 fish plants across Canada.</p>

International Fisheries: This work-activity is primarily concerned with various international negotiations. Highlights of the forecast outputs for 1985-86 are shown in Figure 30.

Figure 30: International Fisheries Output Highlights

Project Category	Output Highlights 1985-86
Atlantic relations (4% of work-activity resources)	<p>Establish fisheries agreements with bilateral partners (Eastern and Western Europe) involving market expansion, improvement in market access and cooperation on conservation.</p> <p>Improve conservation and market positions with the U.S. on east coast (Gulf of Maine) fisheries issues and improve position with France on boundary and fisheries issues.</p>
Pacific relations (5% of work-activity resources)	<p>Develop strategies affecting Canada's fisheries interests with respect to Pacific and Arctic coasts boundary areas under dispute with the U.S.</p> <p>Expand South American markets for Canadian fish products.</p> <p>Expand markets and improve access for Canadian products to Japanese markets.</p>
Aid and technical assistance (1% of work-activity resources)	<p>Establish new commercial markets in South East Asia and Africa.</p> <p>Increase Canada's fish contribution to the Third World Food Aid program.</p>
International commissions (90% of work-activity resources)	<p>Implement Canada's commitments to nine international fisheries commissions and other multilateral institutions.</p>

International negotiations carried out by this work-activity result in the continued maintenance of markets for Canadian fish products and the ongoing cooperation of bilateral fisheries partners in conservation measures. Over the past three years, the Portuguese market has expanded from minimal trade to a \$50 million market. New markets have been developed in Cuba (\$1.5 million), and the German Democratic Republic (\$2.0 million). In other cases, such as Japan and the European Economic Community (EEC), agreements are designed to expand market access for well-developed markets (in excess of \$200 million each).

F. Ocean Science and Surveys

Objective

The objective of the Ocean Science and Surveys Activity is to promote and facilitate the safe use of Canada's navigable waters and to provide information and advice contributing to the environmentally-acceptable utilization of marine renewable and non-renewable resources, and to ensure the effective coordination of the policies and programs of the Government of Canada with respect to ocean science and technology.

Resource Summary

The Ocean Science and Surveys Activity represents approximately 20% of the total 1985-86 Program expenditures and 22% of the total person-years.

Figure 31: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual* 1983-84
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$
Hydrography	41,440	541	43,024	542	
Oceanography	50,432	584	48,048	584	
Administration	33,985	264	44,126	274	
	125,857	1,389	135,198	1,400	96,943

*Figures are not available by work-activities.

Of the total expenditures, 47% are personnel-related, 32% are for operating costs and 21% are for capital expenditures. The Department presently administers two major institutes and nine major vessels within the Ocean Sciences and Surveys Activity. This activity will also share the new institute presently under construction in Ste. Flavie, Quebec with the Atlantic Fishery Management.

Description

This activity comprises three work-activities: Hydrography, Oceanography and Administration.

Hydrography: Hydrographic endeavours have been organized as a separate entity, called the Canadian Hydrographic Service (CHS), since 1883.

The major tasks undertaken by the Hydrography service include:

- the preparation, maintenance and distribution of corrected Canadian navigation charts, geoscience maps, and related navigational publications; Sailing Directions; Small Craft Guides; tide, current and water-level tables; and Notices to Mariners;
- hydrographic surveys which are carried out in Canada's navigable waters and the processing of data collected to produce charts, and related publications;
- the measurement of tides, currents and water levels, and the processing of data to produce tide and current tables, current atlases and water level bulletins in cooperation with the Department of the Environment;
- research and development, primarily through contracts with industry, for improved surveying, positioning and charting methodology and equipment, and the transfer of the resulting technology to Canadian industry;
- the provision of data, information and expertise relevant to the delineation of marine boundaries; and
- the provision of ships, positioning data and bathymetric measurements, and the subsequent production of geoscience maps, providing bathymetric, magnetic, gravimetric, geomorphological and surficial geological information, through a long-standing Memorandum of Understanding with the Department of Energy, Mines and Resources.

Oceanography: Increased knowledge and understanding of ocean properties, processes and phenomena are obtained through continuing research programs in physical and chemical oceanography and marine ecology. Oceanographic research addresses existing and potential problems in such areas as fishery management, defence, shore-based and offshore industrial developments, marine pollution control, marine transportation, and climate prediction. The research is concerned with coastal waters, continental shelves and the deep oceans, with a particular concern for Arctic waters. While it concentrates on Canadian waters or international waters of Canadian interest, there is also participation in international programs. The major tasks of the Oceanography work-activity include:

- provision of science services such as: the acquisition, recording and storing of all oceanographic, tidal and water level data collected in Canadian waters; the processing and provision of oceanographic data and information products as a national service; the publication of scientific papers and reports; and the provision of scientific advice and expertise to the marine community;

- research in physical oceanography, encompassing the study of the physical properties, processes and phenomena in marine waters;
- research in chemical oceanography, including the study of the flux, distribution and behaviour of organic and inorganic materials from natural and man-made sources;
- research in marine ecology, including the study of marine ecosystems and their relationship with the physical and chemical environment;
- technology development and transfer, involving development of methods, techniques and instrumentation for ocean sciences, and the transfer of ocean technology to the Canadian business sector and developing countries;
- participation in ocean science and technology programs in domestic and international organizations concerned with ocean sciences and policies; and
- the provision of grants and ship and facility support on a negotiated cost recovery basis for ocean-related research and research training in Canadian universities, and the provision of ship and facility support to other interested government departments and agencies.

Administration: This work-activity provides executive and general management and incorporates program coordination and planning at headquarters as well as regional management and support services. Costs associated with the operation of office buildings and research facilities, the capital costs of vessels and buildings acquired by the Department for use within the activity are included. The operating costs of ships and other field support are part of the Hydrography and Oceanography work-activities.

Performance Information/Resource Justification

This activity provides support to various economic and scientific interests, such as fisheries, the environment, energy, defence and marine transportation.

Hydrography: Several factors have been identified as indicators of the effectiveness of the Hydrography activity in meeting its objectives:

- the provision of high quality charts and navigation publications have resulted in fewer marine accidents. Potential navigational problems in coastal channels and harbour developments are identified;

- the provision of hydrographic and navigational information meets the needs of fishermen, boaters and defence;
- offshore surveys with the Department of Energy, Mines and Resources provide resource developers and geoscientists with bathymetric, geological and geophysical data, and assist in the delineation of marine boundaries; and
- major improvements in both surveying and chart production have improved the quality of survey and cartographic services.

Highlights of hydrography outputs for 1985-86 are provided in Figure 32.

Figure 32: Hydrography Output Highlights

Task	Output Highlights 1985-86
Navigational charts (note 1):	New 25 New editions 94 Reprints 120
Geoscience maps*:	5 natural resource maps (1:250,000). 22 sheets of regional resource maps series. 3 marine science papers. Maintenance of digital bathymetric data base.
Sailing directions: Notices to mariners**: (34% of work-activity resources)	6 English, 7 French editions. 600
Field surveys:	The annual survey program covers approximately 20,000 km ² (see note 2).
Tides, currents, water level measurements: (57% of work-activity resources)	Maintenance and data collection for 120 permanent gauges, data collection for 25 temporary gauges.
Research and development (9% of work-activity resources)	Programs concerned with improvements in both surveying and chart production (see note 3).

* Jointly with the Department of Energy, Mines and Resources

** Jointly with the Canadian Coast Guard, Transport Canada.

Note 1: A new edition requires the replacement of previous charts; a reprint does not.

Note 2: The Canadian Hydrographic Service maintains an annual survey program. The areas to be surveyed in 1985-86 are:

Atlantic Region: Eastern shore, Nova Scotia; Pt. Lepreau, New Brunswick; North West Coast, New foundland; Labrador Coast and Hudson Strait; Jones Sound; and Wellington Channel.

Quebec Region: Iles-de-la-Madeleine; and North Shore of Gulf of St. Lawrence.

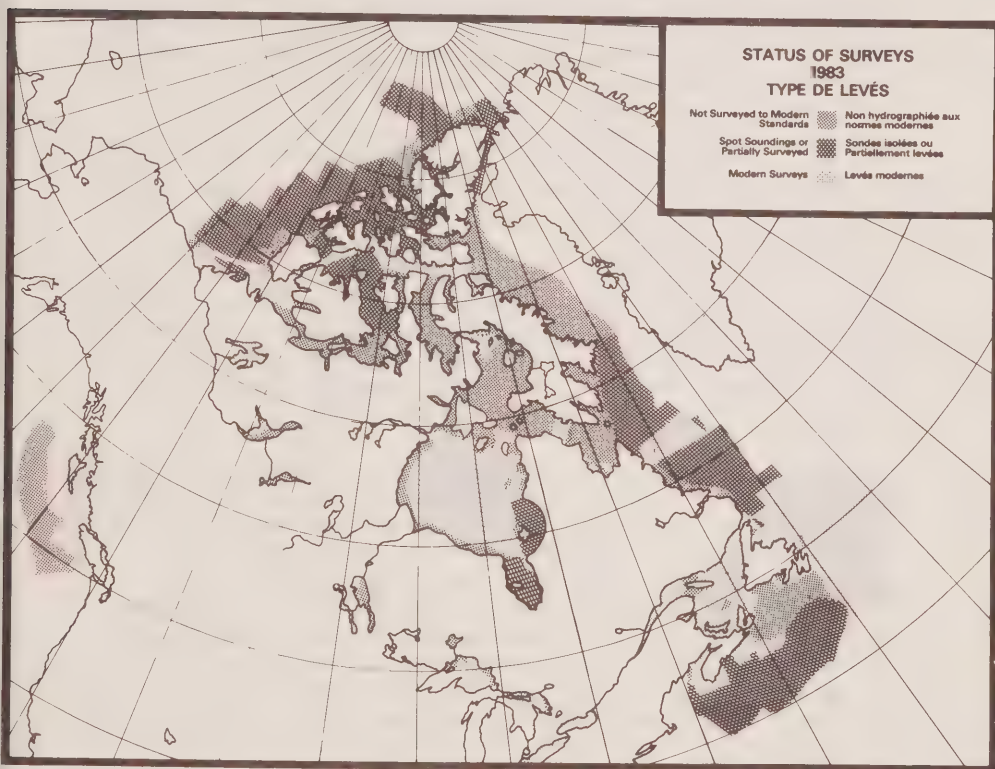
Central Region: Gulf of Boothia and Eastern Hudson Bay; Lake Erie Harbours; North Channel, Lake Huron, and Upper St. Lawrence.

Pacific Region: Mackenzie River; West Coast, Queen Charlotte Islands; Dolphin and Union Strait; Tofino Inlet, Vancouver Island; and Loran-C calibration of inshore charts.

Note 3: DOLPHIN, the new remotely-controlled semi-submersible hydrographic vessel, will begin normal production operations. The new laser hydrography system will be used under normal operating conditions in Arctic surveying and the Global Positioning System will begin to be used on survey vessels and in calibrating the Loran-C system.

The complete delineation of Canada's navigable waters requires about 1,000 charts. Approximately 50% of southern waters are charted to modern standards and only 18% of northern waters are charted at all. Currently the situation in both areas is improving at about 3% annually. Because of the requirement to convert all charts to the metric system while maintaining those charts still in the imperial system, the present capacity to produce new charts or editions is about 25 per year. This implies that, on average, a new chart or new edition will be prepared once every 40 years. If economic developments and the use of deeper draught shipping require updating charts more frequently in certain areas, other areas will not be charted adequately for much longer periods of time. The present status of Canadian charting is shown in Figure 33.

Figure 33: Status of Surveys



Priorities for hydrographic surveys and chart production are based on such factors as the numbers of requests from non-governmental users, vessel traffic in given areas, the adequacy and accuracy of existing data, and the stability of the ocean bottom. There are four priority

classes: urgent information to ensure safety and aid commerce; revisory surveys and cyclic chart revisions; future economic development, defence and political requirements; and systematic surveys to update charts to modern standards. An independent assessment has indicated that CHS has widespread support and is satisfying the needs of its clients in all sectors although CHS is not able to respond quickly enough to specific requests.

Oceanography: Effectiveness in Oceanography can be measured by the quality of research and the provision of adequate scientific data, information and advice to government and the private sector. The results of this work-activity are described below:

- there is an increased understanding of ocean processes and phenomena and of the influence of physical and chemical factors on biological productivity and the food chain, including pollution effects, through oceanographic research and data. Canada's scientific reputation has been enhanced and a pool of expertise has been created; this enables Canada to engage in international action on marine scientific problems and to influence international proceedings and negotiations, regulations and standards;
- both the government and the private sector are provided with data, information and advice on sea states, such as wave climate, currents, sea ice, and iceberg predictions; governments and industrial developers are advised of the environmental impact of proposed onshore and offshore developments and dredging, and ocean dumping activities; as well, scientists and engineers are provided with data and information required for the design and operation of safe coastal and offshore facilities; and
- essential facilities, in particular ship support, are provided for use by other government departments and agencies and to university researchers. Ocean-related research and training, in Canadian universities and in the Department's own laboratories, are supported through subventions and post-doctorate fellowships. Assistance in the development of an increasingly internationally-competitive ocean industry in Canada is provided through research and development, joint development projects, government orders for equipment and systems, and scientific advice and assistance.

The scientific and program rationale and planned milestones are documented for each of the several hundred projects. These endeavours are subject to internal annual review, periodical peer review, and regular scheduled program evaluation studies.

Highlights of forecasted outputs of the three research disciplines, physical and chemical oceanography and marine ecology, as well as science service and support to others for 1985-86, are illustrated in Figure 34.

Figure 34: Oceanography Output Highlights

Function	Output Highlights 1985-86
Physical oceanography (34% of work-activity resources)	Complete large-scale heat budget calculations in North Atlantic/Labrador Sea. Conduct long-term current studies of Labrador Shelf and Slope. Conduct preliminary description of currents and water properties off the west coast of Queen Charlotte Islands. Conduct studies of water circulation and of river plumes in Hudson's Bay. Operate a National Wave Climate study. Conduct studies of large scale ocean circulation in relation to atmospheric behaviour. Conduct study of dynamics of Arctic Ocean.
Chemical oceanography (10% of work-activity resources)	Assess chemical conditions in northern Hudson's Bay and Strait. Complete field studies on cadmium exchange among dissolved, particulate and biological phases. Complete a chemical model of Alice Arm and Kitimat Arm concerned with the interaction of pollutants' and sedimentary processes. Assess chemical contamination in the Gulf of St. Lawrence.
Marine ecology (21% of work-activity resources)	Complete study of marine invertebrate detoxification mechanisms and of sub-lethal bioassays of pollution effects on fish. Conduct laboratory studies of zooplankton behaviour and physiology to compare feeding rate, metabolism and motility to field-determined population growth. Conduct study of the effect of oceanographic parameters on the survival of fish larvae. Publish studies on Arctic zooplankton.
Science services (15% of work-activity resources)	Produce standard products (tables, atlases). Conduct special analyses from computerized bases of wave, tide, current and water level data, physical and chemical oceanographic data. Archive all industry-supplied oceanographic data and respond to 800-900 requests per year. Conduct full operational use of the image analysis facility for processing satellite and other oceanographic data. Adopt the Seabed II Deep Ocean Mapping System as fully operational equipment.
Support to others (20% of work-activity resources)	Provision of ship-time and ancillary services to other Departments and to university researchers.

Departmental scientists have recently shown that picoplankton (bacteria-sized organisms which were largely unknown before 1979) account for about 50% of the plant production in the ocean. This breakthrough changes estimates of world ocean productivity, potential fish production and the influence of the ocean on the global carbon dioxide cycle.

Progress has also been made relating to the CO₂-climate problem. In 1983, measurements showed that in one of the peak periods, lasting about three weeks, 10 to 20% of daily surface plant production was precipitated to the deep ocean. Generally, global carbon studies have assumed a 1% rate of carbon loss from surface water. These results

suggest that the precipitation process is very efficient and/or productivity has been underestimated in the past. This is an important finding on the global study of the CO₂-climate problem.

The Department has contributed significantly to the support and development of government regulatory functions and environmental assessment and review process for several gas and oil developments, and nuclear power stations. The technical and policy positions presented by the Department have been strongly reflected in the conclusions and recommendations of the review panels. Timely acquisition of the knowledge relevant to Arctic and offshore exploration has been achieved by a shift in research priorities and by the use of supplementary funding from other programs and agencies, such as the National Energy Program and Northern Oil and Gas Activity Program.

Administration: Figure 35 shows the ratio of Administration person-years to the activity total.

Figure 35: Relationship of Administration Person-Year Requirements to Total Activity Person-Years

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85
Total activity	1,389	1,400
Administration	264	274
Percentage of total	19	20

G. Corporate Administration

Objective

The objective of the Corporate Administration Activity is to provide management direction, policy and planning coordination, and corporate administrative services for the Program.

Resource Summary

The Corporate Administration Activity accounts for approximately 6% of the total 1985-86 Program expenditures and 6% of the total person-years.

Figure 36: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$
Corporate Administration	35,038	378	41,153	387	57,642

Approximately 45% of this activity's total expenses relate to personnel costs, 50% to operating costs and 5% to capital expenditures.

Description

Corporate Administration provides executive management services to the Program as well as corporate administrative and support services. The following operations are included in this activity: the offices of the Minister, Deputy Minister and Associate Deputy Minister; office of the Assistant Deputy Minister, Finance and Administration, together with corporate finance, planning, information technology and systems and administrative services; office of the Assistant Deputy Minister, Policy and Program Planning, together with strategic policy and planning, federal/provincial relations, program planning, and program evaluation; communications, personnel, internal audit, legal and translation services; and the Chairman of the Fisheries and Oceans Research Advisory Council. Regional administrative services are not included here, but are under the Administration work-activity within each activity.

Performance Information/Resource Justification

Figures 37 and 38 show the ratio of Corporate Administration expenditures and person-years to the Program's total.

Figure 37: Relationship of Corporate Administration Person-Years to Total Program Person-Years

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85
Department total	6,353	6,592
Corporate Adminstration	378	387
Percentage of total	6	6

Figure 38: Relationship of Corporate Administration Expenditures (\$000) to Total Program Expenditures

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85
Department total	632,624	792,874
Corporate Adminstration	35,038	41,153
Percentage of total	6	5

Section III

Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

The expenditures of the Fisheries and Oceans Program are presented by object in Figure 39.

Figure 39: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	223,917	215,547	199,276
Contributions to employee benefit plans	31,343	27,225	27,579
Other personnel costs	4,964	4,022	4,676
Goods and services			
Transportation and communications	32,200	31,050	27,118
Information	2,031	12,533	5,313
Professional and special services	74,715	70,661	71,355
Ship charters	16,547	22,813	15,168
Other rentals	10,801	16,063	9,793
Maintenance of small craft harbours	14,018	16,297	12,774
Other purchased repair and upkeep	13,381	10,554	11,407
Fuel	13,329	18,246	12,252
Other utilities, materials and supplies	43,640	38,887	39,698
International commissions - Canada's share	5,200	16,602	4,460
All other expenditures	947	947	784
Total operating costs	487,033	501,447	441,653
Capital			
Construction and aquisition of land, buildings and works	74,954	155,431	97,535
Construction and aquisition of machinery and equipment	47,745	81,996	42,937
All other expenditures	-	3,450	-
Total capital	122,699	240,877	140,472
Transfer payments	22,892	50,550	27,869
Total expenditures	632,624	792,874	609,994
Less: receipts and revenues credited to the Vote	3,500	3,500	957
Net expenditures	629,124	789,374	609,037

2. Personnel Expenditures

Figure 40: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	150	125	109	50,350 - 96,300	63,127
Scientific and Professional					
Biological Sciences	398	388	337	16,161 - 68,070	40,402
Chemistry	33	41	43	15,724 - 68,070	36,613
Economics, Sociology and Statistics	75	66	56	14,570 - 65,080	43,483
Engineering and Land Survey	98	109	96	23,306 - 76,130	46,890
Physical Science	85	78	78	15,304 - 68,070	45,254
Scientific Regulation	91	87	77	14,786 - 68,070	40,649
Scientific Research	297	298	317	28,176 - 67,720	52,332
Other	17	18	18	15,003 - 54,221	34,844
Administration and Foreign Service					
Administrative Services	202	188	177	13,912 - 57,987	35,883
Commerce	119	106	66	15,635 - 60,465	48,487
Computer Systems Administration	98	99	87	18,766 - 61,433	35,524
Financial Administration	77	71	68	13,853 - 57,980	36,281
Information Services	57	60	43	13,579 - 57,980	39,417
Organization and Methods	4	5	9	13,520 - 57,980	35,872
Personnel Administration	82	72	74	13,330 - 63,870	38,483
Program Administration	202	228	190	13,912 - 57,987	38,588
Purchasing and Supply	32	35	29	12,766 - 57,980	33,155
Technical					
Drafting and Illustration	138	130	140	15,557 - 40,310	29,762
Electronics	87	89	93	16,619 - 51,950	37,157
Engineering and Scientific Support	661	631	716	14,041 - 50,866	29,546
General Technical	750	743	647	12,635 - 55,682	30,517
Primary Products Inspection	236	251	240	18,971 - 48,380	29,079
Ships Officers	347	300	339	20,486 - 51,531	30,308
Social Science Support	69	63	65	12,635 - 57,764	32,954
Other	4	4	5	14,411 - 33,978	26,579
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	634	606	558	12,932 - 31,743	21,029
Data Processing	45	53	36	13,352 - 37,130	23,887
Secretarial, Stenographic, and Typing	351	306	295	12,636 - 31,946	21,628
Other	13	6	6	12,665 - 29,041	20,543
Operational					
General Labour and Trades	180	204	198	14,776 - 40,676	21,609
General Services	135	169	136	13,253 - 39,988	24,764
Heating Power and Stationary Plants Operation	31	27	30	18,242 - 35,598	25,105
Printing Operations	5	6	6	15,340 - 39,895	32,368
Ships Crew	550	532	502	18,840 - 29,988	22,317

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 41 summarizes the Program's capital by activity.

Figure 41: Capital Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast Expenditures 1984-85	Actual Expenditures 1983-84
Atlantic Fishery Management	29,718	34,239	---
Pacific and Yukon Fishery Management	17,127	14,389	---
Northwest Territories and Inland Fishery Management	1,547	2,740	---
Services to the Fishing Industry	45,886	145,003	---
Marketing and International Fisheries	41	37	---
Ocean Science and Surveys	26,664	38,396	---
Corporate Administration	1,716	6,073	---
Total	122,699	240,877	140,472

Figure 42 shows the details of major capital projects.

Figure 42: Details of Major Capital Projects (\$000)

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1985	Estimates 1985-86	Future Years' Require- ments
Atlantic Fishery Management					
Gulf Region Fisheries Centre, Moncton, N.B.	10,876	11,396	6,041	5,355	---
Maurice Lamontagne Institute, Ste-Flavie, Quebec	9,935	19,800	8,686	8,842	2,272
Fisheries Patrol Vessel Leonard J. Cowley, (Cape Freels Replacement) B.C.	26,000	26,000	20,500	5,000	500
Northwest Atlantic Fisheries Centre, St. John's	27,060	27,060	26,966	94	---
Northwest Atlantic Fisheries Centre Addition, St. John's, N.B.	---	13,575	41	246	13,288
District Fisheries Building, Shippegan, N.B.	---	192	15	11	166
Scotia Fundy Fisheries Centre, Halifax, N.S.	---	1,239	359	440	440
Design for Two Fisheries Research Vessels	---	1,620	250	1,120	250
Pacific and Yukon Fishery Management					
Fish culture facilities, Nanaimo, B.C.	1,254	954	742	212	---
Fisheries Laboratory, West Vancouver, B.C.	8,030	8,030	360	2,350	5,320
Fisheries Patrol Vessel, Bajo Reef (FD 202 Vessel, B.C.)	1,700	1,700	1,650	50	---
Northwest Territories and Inland Fishery Management					
Water treatment system, Winnipeg, Manitoba	2,536	2,536	2,096	440	---
Services to the Fishing Industry					
Northwest Atlantic Fisheries Centre, St. John's	5,940	5,940	5,919	21	---
Northwest Atlantic Fisheries Centre Addition, St. John's, N.B.	---	2,980	9	54	2,917
Gulf Region Fisheries Centre, Moncton, N.B.	2,387	2,501	1,326	1,175	---
Saltfish facilities, Quebec	6,000	1,500	1,104	396	---
Fish unloading system, Quebec	15,000	15,000	12,720	2,280	---
Marine Station, Prince Rupert, B.C.	2,377	2,377	2,113	264	---
M.V. Tsekoa replacement, B.C.	2,700	2,700	2,675	25	---
District Fisheries Building, Shippegan, N.B.	---	1,555	125	89	1,341
Scotia Fundy Fisheries Centre, Halifax, N.S.	---	168	48	60	60
Bait Storage Facilities, Quebec	---	8,700	7,500	1,200	---
Small Craft Harbours Storm Damage, Quebec					
- Percé	---	3,575	80	3,495	---
- Riviere-au-Renard	---	3,000	---	3,000	---
- L'Anse-au-Griffan	---	2,250	300	1,950	---
Small Craft Harbours					
- Steveston, BC Packers	---	11,344	8,040	3,304	---
Ocean Science and Surveys					
Canadian Science Ship, (C.S.S.) F.C.G. Smith, (Electronic Survey Vessel), Dartmouth, N.S.	5,600	5,600	3,360	2,130	110
Maurice Lamontagne Institute, Ste-Flavie, Quebec	7,065	24,200	10,614	10,808	2,778
C.S.S. John P. Tully, (Wm. J. Stewart Replacement) Sidney, B.C.	26,500	26,500	21,000	5,000	500

4. Transfer Payments

Figure 43: Details of Transfer Payments

	Estimates 1985-86 \$	Forecast 1984-85 \$	Actual 1983-84 \$
Grants			
Atlantic Fishery Management			
Grant to biology students capable of taking instruction and working in the French language	112,000	92,000	---
Marine Sciences Research Laboratory of Memorial University, Newfoundland	150,000	150,000	150,000
Grant to assist seal pelt fishermen with respect to 1983 Seal Harvest	---	---	726,000
Grant to Interuniversity Group for Oceanographic Research in Quebec	---	---	6,000
	262,000	242,000	882,000
Services to the Fishing Industry			
Special Assistance to self-employed Atlantic and Labrador Fishermen affected by abnormal ice conditions	---	5,180,000	---
Ocean Science and Surveys			
Membership fee-International Hydrographic Organization	22,000	22,000	20,000
Intergovernmental Oceanographic Trust Fund	15,000	15,000	15,000
Sea Use Council	15,000	15,000	15,000
Canadian universities and scholarships to individual research investigators in support of marine and aquatic research and fisheries and marine economic research	360,000	360,000	360,000
Grant to A.G. Huntsman Foundation, Dartmouth, N.S. to support an annual award for excellence in the marine sciences	---	---	15,000
Grant to the Canadian Institute of Surveying to finance the operation of the bureau of the Fédération Internationale des Géomètres	53,000	---	---
	465,000	412,000	425,000
Total grants	727,000	5,834,000	1,307,000
Contributions			
Atlantic Fishery Management			
Assistance to the Committee on Seals and Sealing	---	111,000	106,000
Contribution towards the defrayal of expenses for the operation of a fishery research camp - Memorial University of Newfoundland	---	3,600	---
Contribution to the World Wildlife Fund (Canada) for a study of Arctic cetaceans	---	22,500	45,000
Contribution to biology students capable of taking instruction and working in the French language - University of Moncton, N.B.	---	---	60,000
Contribution to buy back Atlantic commercial salmon fishing licences	---	703,000	---
	---	840,100	211,000
Pacific and Yukon Fishery Management			
Contribution to the Council of Forest Industries of British Columbia	---	50,000	50,000
Summer Canada - Summer Employment Program	---	---	133,000
	---	50,000	183,000
Northwest Territories Inland Fishery Management			
Contribution to the Inuit Circumpolar Conference	---	---	15,000
Contribution to defray costs of an International Symposium on Acid Rain	---	---	6,000
Contribution to the Canadian National Committee of the International Association on Water Pollution Research and Control to defray costs of the International Conference on Arctic Water Pollution Research	8,000	---	---
	8,000	---	21,000

	Estimates 1985-86 \$	Forecast 1984-85 \$	Actual 1983-84 \$
Services to the Fishing Industry			
Assistance in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the construction of fishing vessels in respect of which capital subsidies are not payable pursuant to any other federal authorization	1,980,000	1,980,000	7,702,000
Contribution towards Fisheries Development Programs in P.E.I.	—	399,000	2,357,000
Contribution towards Fisheries Development Programs in Labrador	—	1,740,000	1,400,000
Contribution towards Fisheries Development Programs in S.E. N.B.		420,000	568,000
Contribution in respect of the New Employment Expansion and Development (NEED) Program		405,815	8,012,000
Contribution towards the cost of installing bait, fish unloading ice-making and water and power facilities approved under the Special Recovery Capital Projects Program	300,000	10,009,000	450,000
Contribution towards Fisheries Development Programs in North Shore and Lower St. Lawrence and the Magdalen Islands	5,556,250	4,288,700	10,000
Contribution to commercial licensed fishermen and Fishermen's Association of the Magdalen Islands	—	250,000	136,000
Contribution to indigenous persons or groups of Northern Quebec related to their hunting and fishing activities	260,000	250,000	—
Contribution for Atlantic Fisheries Technological Development and Information Transfer	1,362,000	1,362,000	1,259,000
Contribution to the International Game Fish Association to assist in the defrayal of costs of the First World Angling Conference	10,000	—	—
Contributions towards the cost of installing ice-making and ice-storage facilities under the Atlantic Fisheries Ice-Making/Storage Infrastructure Program	3,227,000	—	—
Contribution to purchase New Brunswick based herring purse seiners	—	3,000,000	—
Contribution for the development of marinas and for dredging	—	720,000	—
Contribution towards installation of ice facilities in Atlantic Canada	—	2,649,000	—
Contribution under the Fishing Vessel Assistance Program	—	6,520,000	—
Contribution to the Canadian operation of Chefs de Cuisine			7,000
Contribution to the Corporation de la Marina Lotbinière Inc. for the development of a marina		834,000	
Contribution to registered fish plants, corporations, single individual enterprises or groups of individuals, involved in the harvesting, processing, marketing or transportation of fish in Prince Edward Island	810,000	—	—
Contribution to the Club nautique d'Eschailions for the development of a marina	—	562,000	—
Contribution under the New Brunswick Fishery subsidiary agreement for the Development of the New Brunswick Fisheries	5,650,000	—	—
Contribution to the Town of Fort Frances, Ontario to assist in the defrayal of the capital costs of rehabilitating a wharf	—	—	30,000
Contribution towards the development of Transboundary River Fisheries	—	—	245,000
(S) Liabilities under the Fisheries Loans Act	3,000,000	4,000,000	3,960,000
	22,155,250	39,389,515	26,136,000
Ocean Science and Surveys			
Contribution to the Auto-Carto Six conference on computer assisted cartography	—	—	10,000
Corporate Administration			
Contribution to the Canadian Science Writer's Association to defray the cost of an annual award for science writing in the area of science and natural resources	1,500	1,500	1,000
Contribution for the Fisheries Resource Employment Development for Youth		4,434,885	
Total contributions	22,164,750	44,716 000	26,562,000
Total grants and contributions	22,891,750	50,550,000	27,869,000

B. Cost Analysis

The 1985-86 Estimates include only authorities to be voted and statutory authorities. Other items must be considered when describing the Program on a full-cost basis. Also to be taken into account are any revenues generated by the Program that are credited directly to the Consolidated Revenue Fund. Other costs shown consist of the cost of accommodation services provided by the Department of Public Works (\$12,620,000) and other services provided without charge by other departments (\$462,000) but do not include accommodation provided without charge by this Department.

Figure 44: Net Operating Cost of Program by Activity for the Year 1985-86 (\$000)

	1985-86 Operating Costs	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	1985-86 Net Cost	1984-85 Forecast
Atlantic Fishery Management	170,075	4,551	174,626	9,986	164,640	171,319
Pacific and Yukon Fishery Management	106,289	4,383	110,672	7,318	103,354	109,746
Northwest Territories and Inland Fishery Management	22,115	631	22,746	125	22,621	24,958
Services to the Fishing Industry	161,583	1,282	162,865	14,835*	148,030	285,424
Marketing and Inter- national Fisheries	11,667	1,010	12,677	---	12,677	18,313
Ocean Science and Surveys	125,857	112	125,969	3,846	122,123	138,128
Corporate Administration	35,038	1,113	36,151	30	36,121	42,068
	632,624	13,082	645,706	36,140	609,566	789,956

*Includes \$3,500K - Revenue credited to the Vote.

C. Revenue Analysis

Figure 45: Revenue by Class (\$000)

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Revenue credited to the Vote			
Sale of fish products by the Fisheries Prices Support Board	3,500	3,500	957
	3,500	3,500	957
Revenue credited to Consolidated Revenue Fund			
Licences and permits	11,408	9,595	8,782
Return on investment	3,400	3,200	3,083
Small craft harbours revenue	4,202	3,038	2,501
Sportfish licences	2,800	1,700	1,662
Sale of bait, fish and fish eggs	1,840	1,535	1,579
Sale of charts and publications	1,639	1,250	1,194
Fines and forfeitures	835	749	804
Rental of insulated containers	1,000	600	815
Refund of previous years' expenditures	133	291	1,602
Rental of land, buildings and equipment	370	335	316
Sale of sealskins	30	20	15
Other service and service fees	91	91	121
Charges for Oceanographic Services	75	---	---
Import inspection fees	1,000	---	---
Cost recovery of university ship time	2,000	---	---
Sale of land and buildings	1,800	---	---
Miscellaneous	17	17	210
	32,640	22,421	22,684
Total revenue	36,140	25,921	23,641

As part of the ongoing attempt to recover a significant portion of the management costs, the Department will be increasing berthage fees and foreign license fees; and will be initiating research services fees and inspection fees on imported products.

D. Fisheries and Oceans' Fleet

Fisheries and Oceans operates an extensive marine fleet made up of its own vessels and chartered vessels. The vessels are used for fisheries research, fisheries surveillance, oceanographic research, hydrographic surveys, and also the provision of platforms in support of the programs of other departments, agencies and institutions. Included is the provision of a search and rescue capability. The total cost of the marine fleet is \$43 million and 1,100 person-years with an additional \$21 million in vessel charters.

There are approximately 242 vessels in the fleet of Fisheries and Oceans. Figure 46 shows particulars of the major ships in the fleet.

Figure 46: Major Vessels of Fisheries and Oceans

Name	Primary Purpose	Year Built	Life Expectancy	Vessel Length (metres)	Home Port
L.J. Cowley	Fisheries patrol	1984	25	72	St. John's, Nfld.
Cape Roger	Fisheries patrol	1977	25	62	St. John's, Nfld.
W. Templaman	Fisheries research	1982	25	51	St. John's, Nfld.
Chebucto	Fisheries patrol	1966	20	55	Halifax, N.S.
Cygnus	Fisheries patrol	1982	20	62	Halifax, N.S.
Louisbourg	Fisheries patrol	1977	20	37	Halifax, N.S.
A. Needler	Fisheries research	1982	25	50	Halifax, N.S.
E.E. Prince	Fisheries research	1966	25	40	Halifax, N.S.
Baffin	Hydrography/oceanography	1956	35	87	Dartmouth, N.S.
Dawson	Oceanography/hydrography	1967	30	65	Dartmouth, N.S.
Hudson	Oceanography/hydrography	1963	30	91	Dartmouth, N.S.
Maxwell	Hydrography/oceanography	1961	30	35	Dartmouth, N.S.
Pierre Fortin	Fisheries patrol	1975	20	30	Quebec City, P.Q.
Louis Lauzier	Oceanography/hydrography	1977	20	37	Quebec City, P.Q.
Bayfield	Limnology/hydrography	1960	22	31	Burlington, Ont.
Limnos	Limnology/hydrography	1968	30	45	Burlington, Ont.
James Sinclair	Fisheries patrol	1980	20	37	Vancouver, B.C.
Tanu	Fisheries patrol	1968	25	52	Victoria, B.C.
G.B. Reed	Fisheries research	1962	20	51	Nanaimo, B.C.
Parizeau	Hydrography/oceanography	1967	30	65	Sidney, B.C.
Vector	Oceanography	1967	25	40	Sidney, B.C.
D.P. Tully	Hydrography	1984	25	69	Sidney, B.C.

D. Flotte de Pêches et Océans

Pêches et Océans exploite une importante flotte composée de ses propres bateaux et de bateaux nolisés. Les bateaux sont utilisés pour les recherches sur les pêches, la surveillance des pêches, la recherche océanographique, les levés hydrographiques ainsi que pour les programmes d'autres ministères, agences et institutions. Certains servent également aux expéditions de recherche et de sauvetage. Le coût total de la flotte s'élève à 43 millions de dollars et 1 100 A-P avec un montant additionnel de 21 millions de dollars pour les bateaux nolisés.

La flotte de Pêches et Océans compte environ 242 bateaux. Le tableau 46 indique les détails des bateaux majeurs de la flotte.

Tableau 46: Grands navires de Pêches et Océans

Année	de construction	Capacité de pêche (mètres)	Longueur	Port d'attache	Nom	Utilité	première
1984	25	72	St. John's, T.-N.	St. John's, T.-N.	L. J. Cowley	Patrouilleur de pêches	1984
1977	25	62	St. John's, T.-N.	St. John's, T.-N.	Cape Roger	Patrouilleur de pêches	1977
1982	25	51	St. John's, T.-N.	St. John's, T.-N.	M. Tempelman	Recherches sur les pêches	1982
1966	20	55	Halifax, N.-É.	Halifax, N.-É.	Chubucto	Patrouilleur de pêches	1966
1982	20	62	Halifax, N.-É.	Halifax, N.-É.	Cynus	Patrouilleur de pêches	1982
1977	20	37	Halifax, N.-É.	Halifax, N.-É.	Loudbourg	Patrouilleur de pêches	1977
1982	25	50	Halifax, N.-É.	Halifax, N.-É.	A. Needler	Recherches sur les pêches	1982
1966	25	40	Halifax, N.-É.	Halifax, N.-É.	E. C. Prince	Recherches sur les pêches	1966
1956	35	87	Dartmouth, N.-É.	Dartmouth, N.-É.	Baffin	Hydrographie/Océanographie	1956
1967	30	65	Dartmouth, N.-É.	Dartmouth, N.-É.	Dawson	Océanographie/Hydrographie	1967
1963	30	91	Dartmouth, N.-É.	Dartmouth, N.-É.	Hudson	Océanographie/Hydrographie	1963
1961	30	35	Dartmouth, N.-É.	Dartmouth, N.-É.	Maxwell	Hydrographie/Océanographie	1961
1975	20	30	Québec, Québec	Dartmouth, N.-É.	Pierre Fortin	Patrouilleur de pêches	1975
1977	20	37	Québec, Québec	Québec, Québec	Louis Lauzier	Océanographie/Hydrographie	1977
1960	22	31	Burlington, Ont.	Burlington, Ont.	Bayfield	Limnologie/Hydrographie	1960
1968	30	45	Burlington, Ont.	Burlington, Ont.	Limnos	Limnologie/Hydrographie	1968
1980	20	37	Vancouver, C.-B.	Vancouver, C.-B.	James Sinclair	Patrouilleur de pêches	1980
1968	25	51	Victoria, C.-B.	Victoria, C.-B.	Tanu	Patrouilleur de pêches	1968
1962	20	51	Nanaimo, C.-B.	Nanaimo, C.-B.	G. B. Reed	Recherches sur les pêches	1962
1967	30	65	Sidney, C.-B.	Sidney, C.-B.	Pariseau	Hydrographie/Océanographie	1967
1967	25	40	Sidney, C.-B.	Sidney, C.-B.	Vector	Océanographie	1967
1984	25	69	Sidney, C.-B.	Sidney, C.-B.	J. P. Tulliey	Hydrographie	1984

C. Analyse des recettes

Tableau 45: Recette par catégorie (en milliers de dollars)

	Prévu	1985-1986	1984-1985	Réel
Recettes à valoir sur le crédit				
Ventes des produits du poisson par l'office des prix des	3 500	3 500	3 500	957
Produits de la pêche	3 500	3 500	3 500	957
Recettes à valoir sur le fonds du revenu consolidé				
Licences et permis	11 408	9 595	8 782	
Produits de placements	3 400	3 200	3 083	
Revenus des ports pour petits bateaux	4 202	3 038	2 501	
Permis de pêche de sport	2 800	1 700	1 662	
Ventes d'appâts, de poissons et d'œufs de poisson	1 840	1 535	1 579	
Ventes de cartes et de publications	835	1 250	1 194	
Amendes et confiscations	1 000	600	804	
Location de conteneurs isolés	133	749	804	
Remboursement des dépenses des années précédentes	370	291	316	
Location de terrains d'immubles et d'équipement	30	20	15	
Autres services et frais du services	91	91	121	
Frais pour Services océanographiques	75	---	---	
Frais d'inspection des importations	1 000	---	---	
Recouvrement des coûts des temps-navire accordé aux universités	1 800	---	---	
Vente de terrains et d'immubles	17	17	210	
Divers	32 640	22 421	22 684	
Total	36 140	25 921	23 641	

Dans le cadre des efforts présentement déployés pour recouvrer une partie importante des coûts de gestion, le Ministère augmentera les droits d'amarrage et les droits exigés pour les permis aux étrangers, en plus de charger des frais pour les services de recherche et pour l'inspection des produits importés.

B. Analyse des coûts

Le Budget des dépenses pour 1985-1986 ne comprend que les montants qui doivent faire objet d'un vote et des autorisations législatives. Une description complète du coût du Programme doit tenir compte d'autres dépenses ainsi que des recettes produites et versées au Fonds du revenu consolidé. Les autres coûts comprennent le coût des locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux Publics (12 620 000 de dollar) et les autres services fournis gratuitement par d'autres ministères (462 000 de dollar), mais ne comprennent pas les locaux fournis gratuitement par le Ministère.

Tableau 44: Coût net de fonctionnement du Programme par activité pour 1985-1986 (en milliers de dollars)

Dépenses de fonctionnement	1985-1986	Plus autres coûts	Coût total	Moins recettes	Coût net	
					1985-1986	Prévu 1984-1985
Gestion des pêches de l'Atlantique	170 075	4 551	174 626	9 986	164 640	171 319
Gestion des pêches du Pacifique et du Yukon	106 289	4 383	110 672	7 318	103 354	109 746
Nord-Ouest et les eaux intérieures	22 115	631	22 746	125	22 621	24 958
Services à l'industrie de la pêche	161 583	1 282	162 865	14 835*	148 030	285 424
Commercialisation et Pêches internationales	11 667	1 010	12 677	---	12 677	18 313
Sciences et Levés océanique	125 857	112	125 969	3 846	122 123	138 128
Services intégrés d'administration	35 038	1 113	36 151	30	36 121	42 068
	632 624	13 082	645 706	36 140	609 566	789 956

*Inclue \$3 500K - Recettes à valoir sur le crédit.

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu	Réal	Contribution au maintien et au développement d'une pêche commerciale sur les rivières transfrontalières		(5) - Obligation contractée en vertu de la Loi sur les pêches aidant aux opérations de pêche		Sciences et levés océaniques		Contributions à la sixième conférence de cartographie automatisée portant sur les techniques de cartographie assistée par ordinateur		Services intégrés d'administration		Contribution à l'Association canadienne des rédacteurs scientifiques afin de financer les coûts relatifs à l'attribution d'un prix annuel pour la rédaction d'articles dans le domaine des sciences et des ressources naturelles		Contribution pour le programme Emploi et perfectionnement Jeunesse: ressources halieutiques		Total des contributions		Total des subventions et des contributions	
				245 000	---	---	---	3 000 000	4 000 000	3 960 000		22 155 250	39 389 515	26 136 000				22 164 750	44 716 000	26 562 000	
																		22 891 750	50 550 000	27 869 000	

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Gestion des pêches dans les Territoires du Nord-Ouest et		
Contributions à la Conférence circumpolaire inuit	15 000	---
Contributions pour couvrir le coût d'un colloque international	---	---
sur les pluies acides	---	---
Contributions au comité national canadien de l'Association internationale de la recherche sur la pollution de l'eau pour la Conférence internationale sur la recherche sur la pollution des eaux de l'Arctique	---	---
8 000	---	---
Services à l'industrie de la pêche	8 000	21 000
Aide conformément aux conditions approuvées par le gouvernement en conseil, pour la construction de chalutiers à l'égard de laquelle aucune subvention d'équipement n'est payable en vertu de quelque autre autorisation fédérale	1 980 000	7 702 000
Contributions aux programmes de développement des pêches de l'Île-du-Prince-Édouard	---	399 000
Contributions aux programmes de développement des pêches dans le sud-est du Nouveau-Brunswick	420 000	568 000
Contributions en vue de couvrir les coûts du Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAIS)	405 815	8 012 000
Contributions à l'égard des coûts d'aménagement des installations de déchargement du poisson, de fabrication de la glace et de l'approvisionnement industriel en eau et en électricité	10 009 000	450 000
Contributions aux pêcheurs détenteurs des permis commerciaux et aux associations des pêcheurs de la région de la Côte nord et du Bas Saint-Laurent et des Îles-de-la-Madeleine	5 556 250	4 288 700
Contributions aux détenteurs de permis de pêche commerciale des Îles de la Madeleine	---	250 000
Contributions aux groupes d'autocritiques du Nord du Québec, relativement à leurs activités de chasse et pêche	260 000	250 000
Contributions au développement technologique des pêches de l'Atlantique et au transfert d'information	1 362 000	1 362 000
Contributions à l'Association internationale de la pêche sportive en mer pour la première conférence mondiale de la pêche à la ligne	10 000	---
Contributions des coûts d'aménagement des installations de fabrication et d'entreposage de la glace dans le cadre du plan d'aménagement des infrastructures communales	3 227 000	---
Contributions pour le coût d'achat d'harenguières-seineurs basés au Nouveau-Brunswick	3 000 000	---
Contributions pour la mise en valeur de ports de plaisance et le dragage	---	720 000
Contributions pour l'aménagement d'installations pour de la glace dans la région de l'Atlantique, au Canada	2,649,000	---
Contributions en vertu du Programme d'aide pour les bateaux de pêche	6 520 000	---
Contributions à l'exploitation canadienne des chefs de cuisine	---	7 000
Contributions à la Corporation de la marina Lobnitz pour l'aménagement d'une marina	---	---
Contributions au Club nautique pour l'aménagement	810 000	---
ou le transport de poisson à l'Île-du-Prince-Édouard	---	---
Contributions en vertu de l'entente auxiliaire sur les pêches du Nouveau-Brunswick pour le développement des pêches du Nouveau-Brunswick	562 000	---
Contributions à la municipalité de Fort Frances (Ontario) comme mise de fonds nécessaire à la réparation d'un quel	5 650 000	---
---	---	30 000

Tableau 43: Ventilation des Paiements de transfert

Subventions		Contributions	
Gestion des pêches de l'Atlantique	Subvention à des étudiants en biologie pouvant suivre des cours et travailler en français	Gestion des pêches de l'Atlantique	Aide au comité d'étude des phoques et de leur chasse
112 000	92 000	---	106 000
---	---	---	---
150 000	150 000	---	45 000
726 000	---	---	60 000
6 000	---	---	---
262 000	242 000	---	---
882 000	---	---	---
Services à l'industrie de la pêche		Total subventions	
Aide spéciale aux pêcheurs indépendants de l'Atlantique et du Labrador effectués par des conditions de glaces anormales	---	727 000	5 834 000
5 180 000	---	---	1 307 000
Sciences et Levés océaniques		Contributions	
Droits d'affiliation à l'Organisation hydrographique internationale	22 000	---	---
Versement au Fonds de la Commission océanographique Interuniversitaire	15 000	---	---
Conseil pour l'utilisation de la mer	15 000	---	---
Subventions aux universités canadiennes et bourses d'études	15 000	---	---
à des chercheurs participant à l'appui de la recherche marine et aquatique et des recherches économiques dans les domaines des pêches et de la mer	360 000	---	---
Subvention à la fondation A.G. Huntsman de Dartmouth (N.-É.)	360 000	---	---
à l'appui d'un prix d'excellence annuel en sciences marines	---	---	---
Subvention à l'Association canadienne des sciences géodésiques pour aider au fonctionnement des bureaux de la Fédération internationale des géomètres	53 000	---	---
425 000	---	---	---
465 000	---	---	---
727 000	5 834 000	---	---
Total subventions		Gestion des pêches de l'Atlantique	
1 307 000	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---

Le tableau 42 contient la ventilation des grands projets d'immobilisations.

Tableau 42: Ventilation des grands projets d'immobilisation
(en milliers de dollars)

Travaux par activité		Coût total estimatif précédent		Coût total estimatif courant		Prévisions des années 1985-86 futurs		Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1985	
Gestion des pêches de l'Atlantique									
Centre des pêches de la région du Golfe, Moncton,	10 876	11 396	6 041	5 355	2 272	8 842	8 842	5 355	---
Nouveau-Brunswick	9 935	19 800	8 686	8 842	2 272	8 842	8 842	5 355	---
Institut Maurice Lamontagne, Ste-Flavie, Québec	26 000	26 000	20 500	5 000	500	---	---	---	---
(Remplacement du Cape Fear), C.-B.	27 060	27 060	26 966	94	---	---	---	---	---
de l'Atlantique nord-ouest St-Jean, N.-B.	13 575	13 575	41	246	13 288	11	---	---	---
Edifice des pêches, Shippegan, N.-B.	1 239	1 239	359	440	440	---	---	---	---
Centre des pêches de la région Scotia-Fundy,	1 700	1 700	1 650	50	---	---	---	---	---
202, C.-B.)	8 030	8 030	360	2 350	5 320	---	---	---	---
Patrouilleur des pêches, Bajo Reef (navire FD	1 254	954	742	212	---	---	---	---	---
Construction d'une piscifactorie, Nainamo, C.-B.	1 254	954	742	212	---	---	---	---	---
Construction d'un laboratoire de recherche,	8 030	8 030	360	2 350	5 320	---	---	---	---
Varcouleur-Ouest, C.-B.	1 700	1 700	1 650	50	---	---	---	---	---
Gestion des pêches dans les Territoires	2 536	2 536	2 096	440	---	---	---	---	---
l'eau, Winnipeg, Manitoba	5 940	5 940	5 919	21	---	---	---	---	---
St-Jean	2 980	2 980	9	54	2 917	---	---	---	---
Centre des pêches de la région du Golfe, N.-B.	2 387	2 501	1 326	1 175	---	---	---	---	---
Installations pour le poisson sale, Québec	6 000	1 500	1 104	396	---	---	---	---	---
Installations de déchargement du poisson, Québec	15 000	15 000	12 720	2 280	---	---	---	---	---
Station maritime de Prince Rupert, C.-B.	2 377	2 377	2 113	264	---	---	---	---	---
Remplacemnt du navire M.V. Isakos, C.-B.	2 700	2 700	2 675	25	---	---	---	---	---
Edifice des pêches, Shippegan, N.-B.	1 555	1 555	1 25	89	1 341	---	---	---	---
Centre des pêches de la région Scotia-Fundy,	168	48	---	60	---	---	---	---	---
Halifax, N.-C.	8 700	7 500	---	1 200	---	---	---	---	---
Installation d'entreposage des appâts, Québec	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Domages à des ports pour petits bateaux par	---	---	---	---	---	---	---	---	---
suite d'intempéries, Québec	3 575	80	---	3 495	---	---	---	---	---
- Rivière-au-Renard	---	---	---	3 000	---	---	---	---	---
- L'Anse-au-Giffan	---	2 250	300	1 950	---	---	---	---	---
Porta pour petits bateaux	---	11 344	8 040	3 304	---	---	---	---	---
- Steveston, BC Packers	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Sciences et levés océaniques									
Navire scientifique canadien, F.C.G. Smith,	5 600	5 600	3 360	2 130	2 778	10 808	10 808	5 000	500
(Navire hydrographique électronique),	26 500	26 500	21 000	5 000	---	---	---	---	---
Dartmouth, N.-C.	7 065	24 200	10 614	10 808	2 778	10 808	10 808	5 000	500
Institut Maurice Lamontagne Ste-Flavie, Québec	---	---	---	---	---	---	---	---	---
C.S.S. John P. Tully (Remplacement du navire	---	---	---	---	---	---	---	---	---
MM. J. Stewart), Sidney, C.-B.	---	---	---	---	---	---	---	---	---

3. Dépenses en capital

Les dépenses en capital sont exposées au tableau 41.

Tableau 41: Dépenses en capital par activité
(en milliers de dollars)

	Budget des dépenses		
	1984-1985	1985-1986	
Gestion des pêches de l'Atlantique	Prévu		
---	1983-1984	Réel	
Gestion des pêches de l'Atlantique	34 239	29 718	---
Gestion des pêches du Pacifique et du Yukon	14 389	17 127	---
Gestion des pêches dans les territoires du Nord-Ouest et les eaux intérieures	2 740	1 547	---
Services à l'industrie de la pêche	145 003	45 886	---
Commercialisation et Pêches internationales	37	41	---
Sciences et levés océaniques	38 396	26 664	---
Services intégrés d'administration	6 073	1 716	---
Total	240 877	122 699	140 472

2. Dépenses en personnel

Tableau 40 : Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement annuel moyen 1985-1986	Années-personnes autorisées			Gestion
	85-86	84-85	83-84	
	150	125	109	63,127
Scientifique et professionnelle				
Chimie	398	388	337	40,402
Economiique, sociologie et statistique	33	41	43	36,613
Génie et arpentage	75	66	56	43,483
Sciences physiques	98	109	96	46,890
Réglementation scientifique	85	78	78	45,254
Recherche scientifique	91	87	77	40,649
Autre	297	298	317	52,332
Achat et approvisionnement	17	18	18	34,844
Administration et service extérieur				
Services administratifs	202	188	177	35,883
Commerce	119	106	66	48,487
Gestion des systèmes d'ordinateurs	98	99	87	35,524
Gestion des finances	77	71	68	36,281
Services d'information	57	60	43	39,417
Organisation et méthodes	4	5	9	35,872
Gestion de personnel	82	82	74	38,483
Administration des programmes	202	228	190	38,588
Technique				
Dessin et illustrations	138	130	140	29,762
Électronique	87	89	76	37,157
Soutien technologique et scientifique	661	631	716	29,546
Techniques divers	750	743	647	30,517
Inspection des produits primaires	236	251	204	29,079
Officiers de navire	347	300	339	30,308
Soutien des sciences sociales	69	63	65	32,954
Autre	4	4	5	26,579
Soutien administratif	634	606	558	21,029
Commiss aux écritures et aux règlements	45	53	36	23,887
Secrétariat, sténographie et dactylographie	351	306	295	21,628
Autre	13	6	6	20,543
Exploitation				
Manœuvres et hommes de métier	180	204	198	21,609
Chauffage, force motrice et opération de machines fixes	135	169	136	24,764
Services d'imprimerie	31	27	30	25,105
Équipage de navires	550	532	502	22,317
groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le				
Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.				

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Les dépenses par article du Programme de Pêches et Océans sont exposées au tableau 39.

Tableau 39 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses			Réel
	1985-1986	1984-1985	1983-1984	
Personnel				
Traitements et salaires	223 917	215 547	199 276	
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	31 343	27 225	27 519	
Autres frais touchant le personnel	4 964	4 022	4 676	
Biens et services				
Transports et communications	32 200	31 050	27 118	
Informations	2 031	12 533	5 313	
Services professionnels et spéciaux	74 715	70 661	71 355	
Affrètement de navires	16 547	22 813	15 168	
Autres locations	10 801	16 063	9 793	
Entretien des ports pour petits bateaux	14 018	16 297	12 774	
Autres achats de service de réparation et d'entretien	13 381	10 554	11 407	
Commissariat	13 329	18 246	12 252	
Autres services publics, fournitures et approvisionnements	43 640	38 887	39 698	
Commissions internationales et approvisionnements	5 200	16 602	4 460	
Toutes autres dépenses	947	947	784	
Total des coûts de fonctionnement	487 033	501 447	441 653	
Capital				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	74 954	155 431	97 535	
Construction et acquisition de machines et de matériel	47 745	81 996	42 937	
Toutes autres dépenses	—	3 450	—	
Total des dépenses en capital	122 699	240 877	140 472	
Paiements de transfert	22 892	50 550	27 869	
Total des dépenses	632 624	792 874	609 994	
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	3 500	3 500	957	
Total du programme	629 124	789 374	609 037	

Données sur le rendement et justification des ressources

Les tableaux 37 et 38 indiquent le nombre d'années-personnes et de dollars affectés aux services intégrés d'administration par rapport au total du Programme.

Tableau 37 : Nombre d'années-personnes des Services intégrés d'administration par rapport au nombre total des années-personnes du Programme

Prévu		Prévu	
1985-1986		1984-1985	
Total pour le Ministère	6 353	Total pour le Ministère	6 592
Services intégrés d'administration	378	Services intégrés d'administration	387
Pourcentage du total	6	Pourcentage du total	6

Tableau 38 : Dépenses (en milliers de dollars) des Services intégrés d'administration par rapport aux dépenses totales du Programme

Prévu		Prévu	
1985-1986		1984-1985	
Total pour le Ministère	632 624	Total pour le Ministère	792 874
Services intégrés d'administration	35 038	Services intégrés d'administration	41 153
Pourcentage du total	6	Pourcentage du total	5

6. Services intégrés d'administration

Objectif

L'objectif de l'activité "Services intégrés d'administration" consiste à fournir des directives et à assurer la coordination des politiques et de la planification ainsi que la prestation de services administratifs intégrés pour le Programme.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Services intégrés d'administration" représente environ 6 % de toutes les dépenses du Programme de 1985-1986 et 6 % du total des années-personnes.

Tableau 36: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986		1984-1985		1983-1984	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	
Services intégrés d'administration	35 038	378	41 153	387	57 642	

Environ 45 % de toutes les dépenses de l'activité sont affectées au personnel, 50 % aux coûts de fonctionnement et 5 % aux dépenses en capital.

Description

Les Services intégrés d'administration fournissent des services de direction pour le Programme de même que des services intégrés de soutien et d'administration. L'activité couvre les cabinets du ministre, du sous-ministre et du sous-ministre associé; le bureau du sous-ministre adjoint, Finances et Administration, de même que les services intégrés des finances, de la planification, des systèmes et techniques de l'information et de l'administration; le bureau du sous-ministre adjoint, Politiques et Planification des programmes, avec les services de la politique et de la planification des programmes, des relations fédérales-provinciales, de la planification des programmes et de l'évaluation des programmes; les communications, le personnel, la vérification interne, le contenu et la traduction; et le bureau du président du Conseil des recherches sur les pêches et les océans. Les services administratifs des régions, pour leur part, ne sont pas inclus dans la présente activité, mais le sont dans l'activité de travail Administration, sous chacune des activités.

Les scientifiques du Ministère viennent de démontrer que la picoplankton (organismes de la grosseur des bactéries, à peu près inconnus avant 1979) compte pour environ 50 % de la production végétale dans l'océan. Cette découverte modifie les estimations de la productivité des océans du monde, de la production possible des poissons et de l'influence de l'océan sur le cycle du dioxyde de carbone.

On a également accompli des progrès pour ce qui est du problème climat-CO₂. Des mesures effectuées en 1983 ont permis de constater que, au cours de l'une des périodes de pointe s'étendant sur environ trois semaines, entre 10 et 20 % de la production quotidienne du phytoplancton de surface était précipitée sur le fond océanique. En général, les études concernant le carbone se sont fondées sur un taux de 1 % pour ce qui est de la perte du carbone à partir des eaux superficielles. Les résultats obtenus laissent supposer que le processus de précipitation est très efficace ou que la productivité a été, jusqu'ici, sous-estimée. Il s'agit là d'une importante découverte dans le cadre de l'étude mondiale du problème climat-CO₂.

Le Ministère a contribué pour beaucoup à appuyer et à mettre au point les fonctions de réglementation du gouvernement ainsi que le processus d'évaluation et de révision environnementales dans le cas de plusieurs grands développements pétroliers et gaziers et stations d'énergie nucléaire. La position du Ministère sur le plan technique et politique a été bien représentée dans les conclusions et recommandations des commissions d'évaluation. L'acquisition opportune de connaissances sur l'exploration dans l'Arctique et en haute mer a été rendue possible par la modification des priorités de recherche et par l'utilisation de fonds supplémentaires provenant d'autres programmes et organismes comme le Programme énergétique national et le Programme d'initiative pétrolière et gazière du Nord.

Administration: Le tableau 35 indique les années-personnes affectées à l'administration par rapport au total de l'activité.

Tableau 35: Besoins en années-personnes de l'administration par rapport au total des années-personnes de l'activité

	Prévu 1985-1986	Prévu 1984-1985
Total de l'activité	1 389	1 400
Administration	264	274
Pourcentage du total	19	20

Les principaux résultats prévus au niveau des trois disciplines de recherche, d'océanographie physique et chimique et d'écologie marine, de même que des services scientifiques et du soutien aux autres, pour 1985-1986, sont illustrés au tableau 34.

Tableau 34: Principaux résultats de l'océanographie

Fonctions		Principaux résultats en 1985-1986	
Océanographie physique	(14 % des ressources de l'activité de travail)	terminer les grandes calculs du bilan thermique dans l'Atlantique Nord et la mer du Labrador.	Mener des études à long terme du talus et du plateau du Labrador.
Écologie marine	(21 % des ressources de l'activité de travail)	Compléter les études sur le terrain concernant l'échange de cadmium dans l'eau, dans les particules et dans les formes biologiques.	Formuler une description préliminaire des courants et des propriétés de l'eau au large de la côte ouest des Îles Reine-Charlotte.
Services scientifiques	(15 % des ressources de l'activité de travail)	terminer un modèle chimique du bras Alice et du bras Kitimat, couvrant l'interaction entre les polluants et les processus sédimentaires.	Étudier la circulation de l'eau et les panaches fluviaux dans la baie d'Hudson.
Écologie marine	(21 % des ressources de l'activité de travail)	Évaluer les conditions chimiques dans la partie nord du détroit et de la baie d'Hudson.	Étudier la dynamique de l'océan Arctique.
Services scientifiques	(15 % des ressources de l'activité de travail)	terminer l'étude des mécanismes de détoxification des invertébrés marins et des bio-analyses sublétales concernant les effets de la pollution sur le poisson.	Réaliser des études en laboratoire sur la physiologie et le comportement du zooplancton afin de comparer son taux d'alimentation, son métabolisme et sa mobilité aux caractéristiques de croissance d'une population naturelle.
Écologie marine	(21 % des ressources de l'activité de travail)	Étudier les effets des paramètres océanographiques sur la survie des larves de poisson.	Réaliser des analyses spéciales à partir de bases informatisées de données sur les vagues, les marées, les courants et les niveaux d'eau, de données en océanographie physique et chimique, etc.
Services scientifiques	(15 % des ressources de l'activité de travail)	Publier des études sur le zooplancton de l'Arctique.	Produire du matériel normalisé (tables, atlas).
Écologie marine	(21 % des ressources de l'activité de travail)	Réaliser des analyses spéciales à partir de bases informatisées de données sur les vagues, les marées, les courants et les niveaux d'eau, de données en océanographie physique et chimique, etc.	Consigner toutes les données océanographiques fournies par l'industrie et répondre à 800 ou 900 demandes par année.
Services scientifiques	(15 % des ressources de l'activité de travail)	faire une utilisation opérationnelle complète des installations satellitaires et d'autres données océanographiques.	Adopter le système de cartographie des fonds marins Seabed II en tant qu'équipement pleinement exploitable.
Services scientifiques	(15 % des ressources de l'activité de travail)	Accorder du temps de navire et fournir des services auxiliaires à d'autres ministères et à des chercheurs d'université.	

Océanographie: L'efficacité en océanographie peut se mesurer par la

qualité de la recherche et la prestation de données, d'avis et de renseignements scientifiques au gouvernement et au secteur privé. Les résultats de cette activité de travail sont décrits ci-dessous:

La recherche océanique et le rassemblement de données permettent d'accroître la compréhension des processus et des phénomènes océaniques ainsi que de l'influence des facteurs physiques et chimiques sur la productivité biologique et sur la chaîne alimentaire, ce qui comprend les effets de la pollution. La réputation scientifique du Canada s'est accrue et il s'est créé un fonds commun de connaissances. Cela permet au Canada de participer à des travaux internationaux sur des problèmes scientifiques et d'avoir une influence sur les délibérations et les négociations qui prennent place au niveau international, de même que sur les règlements et les normes qui y sont établis.

Le gouvernement et le secteur privé obtiennent des données, de l'information et des conseils relatifs à l'état des mers - climat des vagues, courants, prévisions concernant les glaces marines et les icebergs. Les gouvernements et les entrepreneurs de l'industrie reçoivent des conseils sur les discussions environnementales de projets côtiers et hauturiers ainsi que d'activités de dragage et d'immersion en mer. Les scientifiques et les ingénieurs, pour leur part, obtiennent les données et les renseignements requis pour concevoir et exploiter en toute sécurité des installations côtières et hauturiers.

Des installations essentielles, notamment des bateaux, sont fournies à des ministères et organismes gouvernementaux ainsi qu'à des chercheurs d'université. La recherche océanique et la formation en recherche dans les universités canadiennes et dans les laboratoires du Ministère font l'objet de subventions et de bourses postdoctorales. L'aide à l'établissement d'une industrie océanique canadienne de plus en plus concurrentielle sur le plan international prend la forme d'activités de recherche et de développement, de projets de développement conjoints, de commandes gouvernementales pour de l'équipement et des systèmes, de même que de services d'aide et d'avis scientifiques.

Pour chacun des centaines de projets, il existe une justification en fonction de la science et du programme ainsi que des étapes prévues. Ces efforts sont sujets à une révision annuelle interne, à l'examen périodique des collèges et à des évaluations régulières du programme.

insuffisamment cartographiées pendant des périodes beaucoup plus longues. La situation actuelle de la cartographie au Canada est illustrée au tableau 33.

Tableau 33: État des levés



Les priorités pour ce qui est des levés hydrographiques et de la production de cartes reposent sur des facteurs comme le nombre de demandes venant de l'extérieur du gouvernement, la circulation navale dans une région donnée, la convenance et la justesse des données existantes et la stabilité du fond océanique. Il existe quatre catégories de priorités: information urgente, nécessaire pour assurer la sécurité et aider le commerce; levés de révision et mises à jour cycliques des cartes; besoins futurs dans le domaine du développement économique, de la défense et de la politique; et levés systématiques pour la modernisation des cartes. Une évaluation indépendante a permis de constater que le SHC jouit d'un vaste appui et répond aux besoins de ses clients dans tous les secteurs, mais le Service ne peut répondre assez rapidement à des demandes précises.

Tableau 32: Principaux résultats de l'hydrographie

Fiches		Principaux résultats en 1985-1986	
Cartes marines (Remarque 1):		Nouvelles cartes 25	
		Nouvelles éditions 94	
		Réimpressions 120	
Cartes géoscientifiques*:		5 cartes sur les ressources naturelles (1/250 000)	
		22 feuilles de la série de cartes sur les ressources régionales	
		3 articles sur les sciences de la mer	
		Maintien de la base de données bathymétriques numériques	
		6 éditions anglaises, 7 françaises	
Instructions nautiques:		600	
Avis aux navigateurs**:			
(34 % des ressources de			
l'activité de travail)			
Levés sur le terrain:			
Mesures du niveau d'eau,			
des courants, des marées:			
(57 % des ressources de			
l'activité de travail)			
Recherche et développement:			
Programmes visant l'amélioration des levés et de la production de cartes			
(Remarque 3)			
l'activité de travail)			

* Avec le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources

** Avec la Garde côtière canadienne, Transports Canada

Remarque 1: Une nouvelle édition nécessite le remplacement des cartes antérieures, ce qui n'est pas le cas pour une réimpression.

Remarque 2: Le Service hydrographique du Canada exécute un programme annuel de levé. Voici les secteurs qui ont fait l'objet de levés en 1985-1986:

Région de l'Atlantique: côte est (Nouvelle-Écosse); pointe lepreau (Nouveau-Brunswick); côte nord-ouest (Terre-Neuve); côte du Labrador et détroit d'Hudson; détroit de Jones; et détroit de Wellington;

Région du Québec: Îles-de-la-Madeleine; et Côte Nord du golfe Saint-Laurent;

Région du Centre: golfe de Boothia et baie d'Hudson est; ports du lac Érie; chenal Nord, lac Huron; et cours supérieur du Saint-Laurent;

Région du Pacifique: l'île Mackenzie; côte ouest, Îles Reine-Charlotte; Dolphin et détroit Union; inlet fortin, Île Vancouver; et étalonnage Loran-C pour les cartes côtières.

Remarque 3: DOLPHIN, le nouveau semi-submersible hydrographique télécommandé, entreprendra ses activités de production normales. Le nouveau système hydrographique au laser servira dans des conditions de fonctionnement normales à la réalisation de levés dans l'Arctique et le système de positionnement mondial commencera à être utilisé sur les navires hydrographiques et pour l'étalonnage du système Loran-C.

La délimitation complète des eaux navigables du Canada nécessite environ 1 000 cartes; à peu près 50 % des eaux du sud du pays sont cartographiées selon des normes modernes et seulement 18 % des eaux du nord ont été reproduites sur cartes. En ce moment, la situation dans les deux zones s'améliore à un rythme de quelque 3 % par année. Vu la nécessité de convertir toutes les cartes au système métrique, en maintenant quand même celles qui font encore usage du système impérial, la présente capacité de production d'éditions ou de cartes nouvelles est d'environ 25 par année. Ainsi, une nouvelle carte ou une nouvelle édition pour une région donnée sera préparée en moyenne tous les 40 ans. Par contre, si les développements économiques ou l'utilisation de bateaux à tirant d'eau supérieur nécessitent une mise à jour plus fréquente dans certaines régions, les autres secteurs resteront

et des bâtiments acquis par le Ministère aux fins de cette activité. Les coûts d'exploitation des bateaux et autres installations de soutien sur le terrain font partie des activités de travail Hydrographie et Océanographie.

Données sur le rendement et justification des ressources

Par cette activité, le Ministère soutient divers intérêts économiques et scientifiques tels que les pêches, l'environnement, l'énergie, la défense et le transport maritime.

Hydrographie: Plusieurs facteurs ont été identifiés comme indicateurs de l'efficacité de l'activité "Hydrographie", pour ce qui est de la réalisation de ses objectifs:

- la production de publications nautiques et de cartes de qualité supérieure a réduit les accidents maritimes; l'activité permet d'identifier les problèmes possibles de navigation dans les chenaux côtiers et les aménagements portuaires;

- les renseignements hydrographiques et nautiques fournis répondent aux besoins des pêcheurs, des plaisanciers et des responsables de la défense;

- réalisés avec le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, les levés hauteurs fournissent des données bathymétriques, géologiques et géophysiques aux aménageurs des ressources et aux géoscientifiques, et ils aident à la détermination des frontières maritimes; et

- de grandes améliorations au niveau de la réalisation de levés et de la production de cartes ont permis de hausser la qualité des services de levé et de cartographie.

Les principaux résultats en hydrographie pour 1985-1986 se retrouvent au tableau 32.

intérêt pour le Canada, ils participent également à des programmes internationaux. Les principales tâches de l'activité de travail "Océanographie" sont les suivantes:

- prestation de services scientifiques comme: l'acquisition de données en océanographie ainsi que sur les marées et les niveaux, recueillies dans les eaux canadiennes, et leur enregistrement intégral; le traitement et la communication de données océanographiques et de matériel d'information à titre de service national; la publication de rapports et d'articles scientifiques; et la communication de conseils et de connaissances scientifiques à l'intention de la collectivité maritime;
- recherche en océanographie physique, qui comprend l'étude des processus, des phénomènes et des propriétés physiques dans les eaux marines;
- recherche en océanographie chimique, qui comprend l'étude du mouvement, de la répartition et du comportement de substances organiques et inorganiques issues de sources naturelles et artificielles;
- recherche en écologie marine, y compris l'étude des écosystèmes marins et de leur relation avec l'environnement physique et chimique;
- développement et transfert technologiques, comprenant la conception de méthodes, techniques et instruments applicables aux sciences océaniques, et la communication de cette technologie au secteur canadien des affaires ainsi qu'aux pays en développement;
- participation à des programmes sur la technologie et les sciences océaniques, dans le cadre d'organismes nationaux et internationaux s'occupant de politiques et de sciences océaniques; et

- fourniture de subventions et services de bateaux et d'installations sur une base négociée de recouvrement des coûts, pour les recherches océanographiques et pour la formation en recherche dans les universités canadiennes, et prestation de services de bateaux et d'installations aux ministères et organismes gouvernementaux intéressés.

Administration: Cette activité de travail comprend les interventions de la haute direction et de l'administration générale, la coordination et la planification des programmes à l'administration centrale ainsi que la gestion et les services de soutien dans les régions. Sont

inclus les coûts relatifs à l'exploitation d'immuables à bureaux et d'installations de recherche ainsi que les coûts en capital des bateaux

Hydrographie: Les activités hydrographiques sont exécutées par le Service hydrographique du Canada (SHC), entité distincte créée en 1883.

- la préparation, le maintien et la distribution de cartes marines canadiennes, de cartes géoscience et de publications concernant la navigation; tables des marées, des nautiques; guides du plaisancier; tables des marées, des courants et du niveau de l'eau; et Avis aux navigateurs;
- l'exécution de levés hydrographiques dans les eaux navigables du Canada et le traitement des données recueillies pour la production de cartes et publications connexes;
- la détermination des marées, des courants et des niveaux d'eau ainsi que le traitement des données obtenues, pour la production de tables de marées et de courants, d'atlas des courants et de bulletins sur les niveaux d'eau, en collaboration avec le ministère de l'Environnement;
- l'exécution de travaux de recherche et de développement, surtout par voie de contrats avec l'industrie, pour améliorer les méthodes et les instruments de levé, de positionnement et de cartographie, et le transfert de la technologie qui en résulte à l'industrie canadienne;
- la production de données, d'informations et de connaissances pertinentes en vue de l'établissement des limites marines; et en vertu d'un protocole d'entente de longue date avec EMR, la fourniture de navires, de données de positionnement et de mesures bathymétriques ainsi que la préparation et la production subséquentes de cartes géoscience qui fournissent des données en bathymétrie, en géomagnétisme, en gravimétrie, en géomorphologie et en géologie superficielle.

Océanographie: Les programmes permanents de recherche en océanographie physique et chimique et en écologie marine font cesse augmenter les connaissances et la compréhension des propriétés, des processus et des phénomènes océaniques. La recherche océanographique vise des problèmes actuels et éventuels dans des domaines comme la gestion des pêches, l'exploitation industrielle côtière et hauturière, la lutte contre la pollution marine, le transport maritime, la défense nationale et les prévisions climatiques. La recherche porte sur les eaux côtières, les plateaux continentaux et les grands fonds océaniques, et en particulier sur les eaux arctiques. Bien que les scientifiques se concentrent sur les eaux canadiennes ou internationales ayant un

F. Sciences et levés océaniques

Objectif

L'objectif de l'activité "Sciences et levés océaniques" est de promouvoir et faciliter l'utilisation sécuritaire des eaux navigables canadiennes, de fournir les renseignements et les conseils nécessaires à une utilisation des ressources marines, renouvelables ou non, qui soit acceptable du point de vue environnemental, et d'assurer la coordination efficace des politiques et des programmes du gouvernement du Canada en ce qui a trait aux sciences de la mer et aux techniques connexes.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Sciences et levés océaniques" représente environ 20 % de toutes les dépenses du Programme de 1985-1986 et 22 % du total des années-personnes.

Tableau 31: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		A-P		\$	
1985-1986	1983-1984	1984-1985	1983-1984	A-P	\$
Hydrographie	41 440	541	43 024	542	
Océanographie	50 432	584	48 048	584	
Administration	33 985	264	44 126	274	
	125 857	1 389	135 198	1 400	96 943

*Les figures ne sont pas disponibles par les activités de travail.

De toutes les dépenses, 47 % sont affectées au personnel, 32 % aux coûts de fonctionnement et 21 % aux dépenses en capital. Actuellement, dans le cadre de l'activité "Sciences et levés océaniques", le Ministère administre deux grands instituts et neuf bateaux importants. En outre, cette activité partagera avec la gestion des pêches de l'Atlantique le nouvel institut qui est en construction à Ste-Flavie, Québec.

Description

Cette activité comprend trois activités de travail: Hydrographie, Océanographie et Administration.

Les résultats des négociations internationales effectuées dans le cadre de cette activité de travail sont le maintien des marchés des produits de la pêche canadiens et la poursuite de la collaboration visant la conservation dans le cadre d'ententes bilatérales sur les pêches. Au cours des trois dernières années, le marché portugais est passé d'une valeur très faible à un marché de 50 millions de dollars. De nouveaux marchés ont aussi été établis à Cuba (1,5 million de dollars) et en République démocratique allemande (2,0 millions de dollars). Des ententes ont par ailleurs été signées, par exemple avec le Japon et la Communauté économique européenne (CEE), afin d'élargir l'accès à des marchés bien établis (pour plus de 200 millions de dollars dans chaque cas).

Tableau 29: Principaux résultats de la Commercialisation

Catégorie de projet		Principaux résultats prévus pour 1985-1986	
Promotion	(60 % des ressources de l'activité de travail)	Elaborer, produire et diffuser du matériel de promotion (p. ex. livres de recettes, affiches, photographies d'aliments), y compris la rédaction de deux nouvelles publications et la réimpression de six autres.	
Renseignements sur le marché et planification	(25 % des ressources de l'activité de travail)	Coordonner la participation de l'industrie et du gouvernement à des salons, expositions et missions, dont 4 tenus au Canada et 10 à l'étranger.	
		Programme de publicité générale visant les consommateurs, le commerce et l'industrie, conçu pour mieux faire connaître le poisson et les fruits de mer et en augmenter les ventes sur le marché canadien.	
		Mettre en oeuvre les prix Neptune afin de signaler la mise en marché exemplaire dans le secteur du détail et des services d'alimentation.	
Programmes et services externes	(15 % des ressources de l'activité de travail)	Quatre missions d'évaluation de marché au Japon, au Danemark, en France et aux Antilles.	
		Mettre en place le système Micro-Plan ainsi que des systèmes de planification et d'établissement du prix de revient par ordinateur dans 15 usines de traitement du poisson dans tout le pays.	

Pêches internationales: Cette activité de travail a surtout trait aux diverses négociations internationales. Les principaux résultats prévus pour 1985-1986 sont présentés au tableau 30.

Tableau 30: Principaux résultats des Pêches internationales

Catégorie de projet		Principaux résultats prévus pour 1985-1986	
Relations de l'Atlantique	(4 % des ressources de l'activité de travail)	Établir des ententes bilatérales (Europe de l'Est et de l'Ouest) sur les pêches relatives à l'expansion des marchés, à l'amélioration de l'accès aux marchés et à la collaboration dans le domaine de la conservation.	
Relations du Pacifique	(5 % des ressources de l'activité de travail)	Améliorer les positions en matière de conservation et de marchés avec les C.-U., relativement aux pêches sur la côte est (golfe du Maine) et les positions avec la France relativement aux pêches et aux frontières.	
Aide et Assistance technique	(1 % des ressources de l'activité de travail)	Élaborer des stratégies relatives aux intérêts halieutiques canadiens dans le contexte du différend avec les C.-U., relatif aux limites des côtes du Pacifique et de l'Arctique.	
		Élargir les marchés sud-américains pour les produits de la pêche canadiens.	
		Élargir les marchés et l'accès aux marchés japonais pour les produits canadiens.	
Commissions internationales	(90 % des ressources de l'activité de travail)	Établir de nouveaux marchés pour le Canada dans le Sud-est asiatique et l'Afrique.	
		Accroître la contribution canadienne au programme d'aide alimentaire au Tiers monde sous forme de produits de la pêche.	
		Mettre en application des engagements pris par le Canada dans le cadre de neuf commissions internationales sur les pêches et d'autres organismes de négociations multilatérales.	

promotion sont conçus pour améliorer l'image de marque du poisson et des produits de la mer canadiens et pour accroître la consommation de poisson et les revenus de l'industrie.

Programmes de commercialisation et services externes: Le Ministère élabore et applique des projets et des programmes pilotes conçus afin d'améliorer le rendement des marchés, la position concurrentielle des produits et les revenus de l'industrie de la pêche.

Renseignements sur les marchés et planification: Divers services sont fournis afin d'accroître la capacité de l'industrie et du gouvernement de prendre de meilleures décisions de commercialisation, sur la base de renseignements concernant les marchés qui soient plus précis, plus opportuns et plus pertinents.

Pêches internationales: Les travaux sont effectués par les groupes suivants:

Relations de l'Atlantique et du Pacifique: Les politiques, stratégies et programmes visant le développement et la protection des intérêts du Canada par le biais d'ententes internationales sur les pêches et la détermination des frontières internationales relèvent de ces fonctions, de même que la gestion des relations halieutiques entretenues avec les pays en bordure ou voisins de l'Atlantique Nord et de l'Océan Pacifique. Afin d'atteindre des objectifs nationaux de conservation et d'expansion des pêches, ces fonctions traitent de l'abaissement des tarifs et de l'enlèvement des barrières non tarifaires, d'un plus grand accès aux marchés étrangers et de la protection des stocks et des marchés existants.

Aide et Assistance technique: Le secteur rend compte des politiques, stratégies et programmes en collaboration avec d'autres ministères et organismes, notamment l'ACDI, en ce qui touche le développement technologique des pêches dans le Tiers monde, la promotion de nouveaux marchés dans le Sud-est asiatique et l'Afrique et la fourniture d'une aide alimentaire et technique par l'intermédiaire d'organismes internationaux.

Commissions internationales: Le Ministère participe à neuf commissions internationales vouées à la recherche et à la conservation dans le domaine des pêches, organismes sans pouvoir discrétionnaire oeuvrant au nom du Canada.

Données sur le rendement et justification des ressources

Commercialisation: Cette activité de travail est axée sur des projets et son rendement est le mieux évalué du point de vue des résultats prévus. Le tableau 29 indique les principaux résultats prévus pour 1985-1986.

E. Commercialisation et Pêches internationales

Objectif

Accroître les ventes, tant au pays qu'à l'étranger, du poisson et des produits de la pêche canadiens afin de maximiser le rendement financier sur le marché et négocier des positions favorables pour les pêches canadiennes au niveau international afin de garantir la protection et le maintien des intérêts canadiens.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Commercialisation et Pêches internationales" représente environ 2 % de toutes les dépenses du Programme de 1985-1986 et 1 % des années-personnes.

Tableau 28: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu	1984-1985	Réel*
	\$	A-P	\$	A-P
				\$
Commercialisation	4 860	37	11 410	31
Pêches internationales	6 807	24	6 708	21
	11 667	61	18 118	52
				12 178

*Les figures ne sont pas disponibles par les activités de travail.

De toutes les dépenses, 26 % sont affectés au personnel, 73 % aux autres coûts de fonctionnement et 1 % aux dépenses en capital. Tout le personnel relevant de cette activité est regroupé à l'administration centrale.

Description

Cette activité comprend deux activités de travail: la commercialisation et les pêches internationales.

Commercialisation: Cette activité de travail regroupe trois fonctions:

Promotion: Des stratégies sont élaborées pour la promotion et la publicité; elles sont basées sur des recherches exhaustives du comportement des consommateurs et des tendances du marché de même que sur la consultation de l'industrie et du commerce. Les programmes de

reconstruction, les activités et l'entretien des ports. En 1985-1986, le Ministère haussera les droits d'amarrage afin de récupérer une partie de ses coûts de gestion.

Environ 85 % des dépenses ont trait aux ports de pêche commerciale, les 15 % restants étant consacrés aux ports de plaisance, essentiellement situés en Ontario, en Colombie-Britannique et au Québec. On présente au tableau 27 la ventilation par région de pêche des dépenses effectuées pour les ports pour petits bateaux.

Tableau 27: Dépenses (en milliers de dollars) pour les ports pour petits bateaux par région de pêche

	Prévu 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Pacifique	7 091	13 184	17 613
Ouest	785	715	807
Ontario	3 289	19 678	17 607
Québec	18 777	32 071	16 875
Golfe	9 900	27 053	23 569
Scotia-Fundy	6 575	23 968	19 497
Terre-Neuve	6 184	11 537	10 918
Administration centrale	7 369	2 798	1 648
	59 970	131 004	108 534

Il faut noter que les ressources ont, surtout durant la période de 1983-1984 à 1985-1986, été accrues par des programmes spéciaux de relance économique et de création d'emplois. Ainsi, le Ministère prévoit affecter en 1984-1985 plus de 100 millions de dollars à des programmes spéciaux d'entretien et d'aménagement portuaires.

Les données relatives à l'efficacité de cette activité de travail porteront sur l'utilisation faite par les bateaux des ports du Ministère qui sont conformes aux normes minimales sur l'état des aménagements et le niveau des services. Ces données figureront dans le plan des dépenses de 1986-1987.

Les principaux projets de dépenses en capital relatives à cette activité de travail figurent à la page 64 du présent plan des dépenses.

Aide aux pêcheurs: Le rendement de cette activité de travail est le mieux décrit par ses quatre fonctions:

Office des prix des produits de la pêche (OPP): Les programmes ne sont entrepris qu'au besoin pour absorber les chutes soudaines des prix et autres événements difficiles échappant au contrôle de l'industrie. Un facteur important pour l'OPP est d'assurer la stabilité des revenus des secteurs de la récolte et de la transportation. Les achats de produits de la pêche pour les programmes internationaux d'aide alimentaire offrent des débouchés aux prises et à la production qui, autrement, resteraient invendus ou demeureraient de nombreux mois en entrepôt, ce qui influe à la fois sur les coûts et la qualité. Ainsi, du maquereau en conserve est acheté aux transformateurs pour être revendu à l'ACDI qui l'utilise dans le cadre de ses contributions au programme alimentaire mondial et à d'autres programmes de développement. L'ensemble des achats devrait s'élever à 3,5 millions de dollars et la totalité de cette somme sera récupérée par les ventes à l'ACDI.

Programme d'aide pour les bateaux de pêche: En 1983-1984, des fonds ont été affectés pour la construction, la modification ou la conversion de 810 bateaux. Au cours des cinq dernières années, des fonds ont été affectés pour 2 650 bateaux de pêche. Ce programme a eu une incidence considérable sur les collectivités de pêche et les pêcheurs eux-mêmes, car des emplois ont été créés et les pêcheurs ont eu la possibilité de remplacer leurs bateaux. On estime que des fonds seront affectés pour 600 à 800 bateaux en 1985-1986.

Régime d'assurance des bateaux de pêche: Environ 20 % des bateaux de pêche enregistrés au Canada sont assurés en vertu de ce régime, les compagnies d'assurance privée assurant environ 12 % des bateaux, soit essentiellement la flottille hauturière, de plus grande valeur. Le Ministère a l'intention de privatiser ce régime en avril 1986.

Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche: Des prêts totalisant 16 millions de dollars ont été garantis en vertu de ce programme en 1983-1984. Les réclamations des prêteurs n'avaient jamais dépassé 0,75 % du montant garanti, mais à cause du ralentissement de l'économie, elles sont passées à plus de 5 % du montant garanti. Environ 1 % des 80 000 pêcheurs canadiens enregistrés utilisent ce programme à chaque année.

Ports pour petits bateaux: Des normes sur l'état des installations portuaires et le niveau des services offerts ont maintenant été établies dans les lignes directrices du Ministère sur le logement. Les travaux de 1985-1986 permettront de terminer l'examen de toutes les installations et activités portuaires en fonction de deux points principaux: le besoin d'installations portuaires et la détermination du niveau des services à offrir. Les résultats de ces examens serviront à l'affectation des ressources pour l'amélioration, la

Au cours des trois dernières années, la mise au point et l'utilisation d'un modèle informatisé de simulation ont contribué à la réussite de l'application d'un système d'allocation aux entreprises par les firmes de pêche hauturière et le Ministère dans la Région de l'Atlantique. Le relevé et l'analyse détaillés qui ont été effectués pour les transformateurs de poisson et les pêcheurs canadiens ont permis d'acquiescer les connaissances de base sur la structure financière et le rendement des pêches qui s'avèrent nécessaires à l'élaboration d'un plan de restructuration de la pêche hauturière dans l'Atlantique et d'une politique pour les pêches du Pacifique.

Développement des pêches: Cette activité de travail est axée sur les projets. Les données sur le rendement sont résumées dans le tableau 26 où l'on présente les résultats prévus de l'activité.

Tableau 26: Résultats de l'activité de travail "Développement des pêches" pour 1985-1986

Catégorie de projet		Résultats prévus pour 1985-1986	
Développement des pêches (76 % des ressources de l'activité de travail)	Troisième année d'un programme de cinq ans relatif à un plan d'expansion détaillé pour les pêches de l'Île-du-Prince-Édouard et du Nouveau-Brunswick en vertu de l'Entente de développement économique régional (EDCR).	Dernière année du programme quinquennal d'expansion du secteur du traitement et de l'infrastructure au Nouveau-Brunswick.	Troisième année d'un programme de dépenses de cinq ans ayant trait à la mise en valeur des ressources, à l'amélioration et à la modernisation de la flottille, à la mise au point de nouveaux produits et à des études de planification au Québec.
Projets spéciaux de relance (11 % des ressources de l'activité de travail)	Fabrication et entreposage de la glace dans la Région de l'Atlantique (13 % des ressources de l'activité de travail)	Deuxième année d'un programme de cinq ans visant à accroître les possibilités de fabrication et d'entreposage de la glace pour les pêches de l'Atlantique.	Parachèvement de la construction d'installations pour les appâts et le poisson sale au Québec.

On a récemment collaboré à la mise au point d'un nouvel enrouleur automatique de cordages, de systèmes automatiques de palangre et de systèmes d'entreposage et de manutention pour les bateaux côtiers dans la Région de l'Atlantique. Le Caviar doré, un nouveau produit de la pêche mis au point dans la Région de l'Ouest, s'est vu attribuer en 1983, le Gordon Royal Maybee Award. La production de ce caviar permet d'accroître d'environ 30 % la valeur des prises de corégone, de créer des emplois saisonniers dans le secteur du traitement et de transformer un sous-produit autrefois jeté en un aliment de valeur.

Tableau 24: Mesures d'application des règlements

1982	1983	
7 300	8 600	Destruction de produits canadiens (tonnes)
1 448	2 468	Rejet de produits importés (tonnes)
		Fermeture d'usines ou
98	165	retrait de l'enregistrement*

* La période de fermeture est variable et fonction du temps nécessaire pour prendre des mesures correctives.

En 1985-1986, le Ministère exigera des frais pour l'inspection des produits importés afin d'amorcer une récupération de ses coûts.

Economie et statistique: Cette activité de travail étant axée sur des projets, son rendement est le mieux représenté par les principaux résultats des projets. On présente au tableau 25 les résultats prévus pour 1985-1986.

Tableau 25: Résultats de l'activité de travail "Economie et statistique"

Catégorie de projet	Résultats prévus pour 1985-1986
<p>Analyse économique (82 % des ressources de l'activité de travail)</p> <p>Mener deux études d'évaluation de la condition financière et du rendement futur du secteur du traitement dans les régions de l'Atlantique et du Pacifique portant sur les modifications du marché et l'amélioration possible de la productivité en usine.</p> <p>Évaluer les effets économiques sur les pêcheurs et les firmes de traitement d'une nouvelle politique intégrée pour les pêches de Colombie-Britannique, ainsi que des mesures visant à accroître la rentabilité des pêches de l'Atlantique.</p> <p>Évaluer la structure et l'exploitation des pêches terre-neuvennes en ce qui touche les plans d'avenir de la société FPI et les mesures de réduction des coûts de pêche et de traitement et d'amélioration de la qualité.</p> <p>Évaluer les coûts liés aux effets des pluies acides sur les ressources halieutiques.</p> <p>Évaluer les retombées économiques des pêches sportives et réalisées, en collaboration avec les gouvernements provinciaux, une enquête nationale sur les pêcheurs sportifs.</p> <p>Améliorer les statistiques halieutiques afin de décrire plus précisément les rendements financiers et économiques des secteurs de la récolte et de la transformation.</p>	<p>Statistiques et analyse (18 % des ressources de l'activité de travail)</p>

Tableau 22: Produits retirés

	1983-1984		1982-1983	
	Nbre tonnes	% de la production totale	Nbre tonnes	% de la production totale
Importations	4	57	2	115
Produits canadiens	0	0	0	0

Le Ministère a amorcé un classement par catégories des usines de traitement afin d'en déterminer le niveau de conformité par rapport aux normes d'exploitation, de construction, de nettoyage et d'hygiène. Les défauts ont été classés selon les catégories: mineurs, graves, très graves ou extrêmement graves. Une usine de catégorie "A" présente au plus six défauts mineurs tandis qu'une usine "D" présente plusieurs défauts très graves ou un défaut extrêmement grave. Les usines classées dans la catégorie "D" perdent leur enregistrement. Les usines classées "C" subissent des inspections plus fréquentes jusqu'à ce que des améliorations aient été apportées. En ce moment, 10 % des usines ont été classées et l'on prévoit qu'elles le seront avant l'ouverture de la saison de pêche dans chaque secteur. On présente au tableau 23 la répartition en pourcentages des usines dans chacune des catégories.

Tableau 23: Pourcentages des catégories au 1^{er} octobre 1984

A	38,3 %
B	36,5 %
C	15,6 %
D	9,6 %

A partir de janvier 1986, tous les bateaux de pêche devront, comme condition préalable à l'obtention d'un permis, détenir un certificat de conformité aux normes fédérales. En octobre 1984, 60 % des bateaux avaient obtenu un certificat. Les normes relatives aux usines et aux bateaux ne sont que deux des éléments qui influent sur la qualité et la conformité aux normes alimentaires des produits de la pêche.

Le Ministère a le pouvoir d'ordonner que des produits de la pêche soient détruits ou déclarés impropres à la consommation humaine. Une usine de traitement peut être fermée ou perdre son certificat d'enregistrement par suite d'une inspection. On présente au tableau 24 le nombre de telles mesures qui ont dû être prises depuis 1982-1983.

La quantité de produits retirés du marché est une importante mesure de l'efficacité de l'activité de travail d'inspection. La plus grande partie des produits retirés l'ont été à cause d'une apparence inacceptable et non parce qu'ils présentaient un risque sanitaire. Le niveau des produits retirés (tableau 22) a été relativement constant et l'on prévoit qu'il se maintiendra à une valeur peu élevée.

En 1984-1985, l'inspection a appliqué un nouveau système national de rapports selon les durées. Un objectif à long terme a été établi: 55 % du temps d'inspection disponible sera consacré à des activités directes comme les inspections, les analyses de laboratoire, les déplacements et la surveillance directe. Le reste du temps sera consacré à l'administration, à la gestion et à d'autres efforts de soutien. L'effort réel d'inspection figurera au Budget des dépenses de 1986-1987.

Cette activité de travail nécessitera 488 années-personnes et 24 millions de dollars en 1985-1986 qui seront consacrés aux inspections, à la délivrance de certificats, au classement et aux analyses de laboratoire. Environ 50 de ces années-personnes sont consacrées à l'inspection des produits importés. Cette activité de travail comprend l'inspection de 42 000 bateaux, de 2 189 points de débarquement et de 990 usines de traitement inscrites. Pour l'année se terminant le 31 décembre 1983, 1 340 000 tonnes métriques de poisson ont été débarquées au Canada et 700 000 tonnes métriques de produits de la pêche ont été importés au Canada. Ce poisson et ces produits de la pêche font tous l'objet d'une inspection.

En raison de la diversité des fonctions relevant de cette activité, les données sur le rendement sont fournies par activité de travail.

Inspection: Le Ministère élabore actuellement un système d'information de gestion pour l'Inspection. Des éléments de ce système sont déjà en place et la nature des données recueillies paraît aux analyses suivantes.

Données sur le rendement et justification des ressources

Opérations portuaires: Le Ministère fournit des services d'administration des propriétés et effectuée la gestion générale d'environ 1 450 ports de pêche commerciale et de 800 ports de plaisance, de façon à garantir l'usage sécuritaire et économique d'installations portuaires qui satisfont aux besoins des usagers. Environ 660 de ces ports sont gérés sur place et 250 sont gérés au moyen de baux avec les municipalités. Des réparations mineures sont effectuées, la circulation nautique est réglementée et des frais sont perçus pour les services.

aux producteurs équivalents à la différence entre les prix établis et les prix du marché; d'acheter, de traiter, d'entreposer, d'expédier, de commercialiser ou de disposer autrement des produits de la pêche; de passer des contrats et de nommer des agents pour l'exécution des activités susmentionnées. L'Office joue également le rôle d'agent d'approvisionnement en produits de la pêche destinés aux programmes internationaux d'aide alimentaire et de développement gérés par l'Agence canadienne de développement international (ACDI) et le programme alimentaire mondial.

Programme d'aide pour les bateaux de pêche (PAP) : Dans le cadre de ce programme, on finance les coûts de construction de bateaux qui remplaceront des bateaux déseués ou devenus inutilisables. Un accordé également des contributions couvrant les coûts de construction ou de modification de bateaux de pêche. Ce programme a pour objectifs principaux d'aider les pêcheurs, au moment de la mise de fonds initiale, à remplacer, transformer ou convertir leurs bateaux dans le but d'accroître la qualité des débarquements ou de permettre aux pêcheurs de pratiquer un autre type de pêche ou d'améliorer leurs méthodes de pêche.

Régime d'assurance des bateaux de pêche (RAP) : Ce régime offre une assurance maritime aux propriétaires de bateaux de pêche canadiens, ou qu'ils soient, au plus bas coût possible. Le Ministère a l'intention de privatiser ce régime en avril 1986.

Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche (LPAP) : Cette loi constitue une source de crédit pour les pêcheurs qui, autrement, pourraient être dans l'impossibilité d'obtenir des prêts bancaires. Elle autorise le Ministère à donner une garantie à des prêteurs désignés, comme les banques à charte, les sociétés de fiduciairie, les compagnies de prêts et les caisses de crédit contre toute perte subie sur des prêts consentis aux pêcheurs pour la construction de bateaux de pêche et d'installations connexes à terre, l'achat de bateaux, de moteurs, d'engins et de matériel de pêche et la réparation importante ou la remise en état de bateaux de pêche, d'installations et d'équipements.

Ports pour petits bateaux : Cette activité de travail comprend l'exploitation d'installations portuaires s'adressant aux pêcheurs commerciaux et aux plaisanciers partout au Canada. Ses deux principales fonctions sont l'entretien et l'amélioration des ports, de même que leur gestion.

Entretien portuaire : Cela comprend l'amélioration, l'entretien et la réparation des structures de protection portuaires, des quais, des cales de halage, des rampes de mise à l'eau et des brise-lames ainsi que le dragage et les services connexes, dont l'approvisionnement en eau et en électricité. Cette fonction comprend aussi les accords à frais partagés conclus avec des promoteurs et des municipalités pour l'établissement de ports de plaisance.

économique, les incidences économiques des pluies acides et des compensations pour les pêches liées à la mise en valeur des ressources pétrolières et gazières.

Une grande partie des analyses des politiques économiques et commerciales est effectuée dans le cadre d'une collaboration active avec les provinces, l'industrie, les pêcheurs, les universités et des experts-conseils.

Statistique et analyse: Cette fonction consiste à rassembler,

conserver et analyser des données nécessaires au gouvernement, à

l'industrie et aux chercheurs indépendants concernant les secteurs de l'exploitation, du traitement et de la mise en marché de l'industrie de la pêche canadienne. L'information est communiquée aux clients sous la forme de publications régulières ou de rapports préparés pour répondre à des besoins précis. Les publications actuelles fournissent des

statistiques sur les débarquements, les prix, la production et les stocks, les produits exportés et importés, la pêche sportive et les indicateurs clés de la performance de l'industrie. Des études

spéciales portent sur l'analyse économique des revenus et des dépenses des pêcheurs, la viabilité financière et économique des entreprises de pêche et de traitement en fonction de politiques diverses, et la

prévision de la performance économique des pêches.

Développement des pêches: Cette activité de travail englobe des

projets entrepris afin d'exploiter plus efficacement les ressources

halieutiques et rechercher et mettre en valeur de nouvelles ressources halieutiques; d'élaborer, mettre en place et faire la démonstration à

l'industrie de la pêche de méthodes améliorées et de types d'équipement nouveaux pour la capture, la manutention et le traitement du poisson; de mettre au point et lancer de nouveaux produits de la pêche; et de déterminer les besoins et les possibilités de l'expansion des pêches de façon à élaborer et à appliquer des programmes de développement

régionaux pertinents.

Dans la Région de l'Atlantique, l'application d'un nombre

important de ces projets se fait par le versement de contributions aux pêcheurs, aux transformateurs de produits de la pêche et aux

organisations de pêche.

Dans la Région du Pacifique, les projets sont souvent réalisés en collaboration avec divers secteurs de l'industrie et par de la recherche-développement.

Aide aux pêcheurs: Cette activité de travail comprend quatre

fonctions:

Office des prix des produits de la pêche (OPP): L'Office a été

créé en vue de protéger les pêcheurs contre les fortes baisses de prix et les pertes subséquentes de revenus. L'Office a le pouvoir d'établir le prix de produits de la pêche; de verser des montants compensatoires

Les activités de travail conçues pour aider à la fois l'industrie primaire et secondaire de la pêche et pour protéger le consommateur sont administrées dans le cadre de cette activité.

Cette activité comprend cinq activités de travail:

Inspection: Cette activité de travail consiste à s'assurer que les produits de la pêche exportés ou importés ou faisant l'objet d'un commerce interprovincial ne présentent aucun risque sanitaire, sont de qualité acceptable et ne sont pas commercialisés de façon frauduleuse. De plus, on insiste beaucoup sur l'identification et la préservation de la qualité du poisson et des produits de la pêche canadiens.

Pour veiller à ce que les produits de la pêche canadiens soient conformes aux règlements fédéraux, les agents du Ministère inspectent les bateaux de pêche, les installations de débarquement, de manutention et de transport, les produits de la pêche débarqués, les usines de traitement et les produits transformés. Le poisson importé fait aussi l'objet d'une dernière inspection rigoureuse à son arrivée au Canada, les installations étrangères d'où proviennent ces produits n'étant pas inspectées par le Ministère. Un procédé de plus à l'analyse en laboratoire des produits canadiens et importés.

L'amélioration de la qualité du poisson est obtenue par la certification des bateaux qui respectent les normes fédérales; par l'obligation d'effectuer un tri à qual des débarquements; par l'inspection des installations de débarquement, de manutention et de transport; par la catégorisation des usines de traitement et par l'obligation d'utiliser des normes de classification des produits finis. On planifie actuellement l'élaboration de normes pour le contrôle de la qualité des procédés en usines.

Économie et statistiques: Cette activité de travail comprend deux fonctions:

Recherche économique: Cette fonction consiste à fournir des analyses des politiques économiques et commerciales relatives à des facteurs clés du rendement futur des pêches commerciale, autochtone et halieutiques actuels ou proposés. Parmi les efforts importants que soutient la recherche économique, on compte l'élaboration de nouvelles politiques visant à accroître l'efficacité de la gestion des pêches dans le Pacifique; la restructuration financière d'entreprises importantes afin d'accroître le rendement commercial et économique des pêches de l'Atlantique; l'élaboration d'évaluations des effets socio-économiques dont l'adaptation des collectivités, la modélisation

D. Services à l'industrie de la pêche

Objectif

L'objectif de l'activité "Services à l'industrie de la pêche" est de fournir les services et l'infrastructure qui permettront de tirer les plus grands avantages socio-économiques possibles des ressources halieutiques, de l'industrie du traitement du poisson et de l'exploitation des ressources non renouvelables.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité "Services à l'industrie de la pêche" représente environ 25 % de toutes les dépenses du programme de 1985-1986 et 16 % du total des années-personnes.

Tableau 21: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses				années-personnes			
1985-1986		1984-1985		Réel		1983-1984	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	
Inspection	23 987	488	22 424	503	21 131		
Economie et statistiques	11 833	181	13 096	208	11 229		
Développement des pêches	57 566	161	98 378	194	34 143		
Aide aux pêcheurs	8 227	65	25 163	71	23 725		
Ports pour petits bateaux	59 970	114	131 639	136	110 085		
Moins: Recettes à valoir sur le crédit*	161 583	1 009	290 700	1 112	200 313		
Total	158 083	1 009	287 200	1 112	199 356		

* Les recettes à valoir sur le crédit concernent l'activité de travail "Aide aux pêcheurs". Les dépenses nettes pour cette activité de travail sont estimées à 5 millions de dollars en 1985-1986 et à 8 millions de dollars en 1984-1985.

De toutes les dépenses, 26 % sont affectés au personnel, 31 % aux coûts fonctionnellement, 30 % aux dépenses en capital et 14 % aux contributions.

	Prévu 1985-1986	Prévu 1984-1985
Total pour l'activité	320	357
Administration	67	72
Pourcentage du total	21	20

Tableau 20: Rapport entre les années-personnes affectées à l'administration et les années-personnes totales pour l'activité

Administration: Le tableau 20 indique le nombre d'années-personnes affectées à l'administration par rapport au total de l'activité.

Les mesures d'élimination appliquées aux cours d'eau à lampiroies marines, tribulaires des lacs Supérieur, Huron et Ontario, ont réduit les populations de lampiroie dans ces lacs à environ 5 ou 10 % de leurs niveaux antérieurs. Ce résultat rend possibles l'introduction du saumon du Pacifique et le rétablissement de truites indigènes, pratiquement éliminées des lacs durant les années 1940 et 1950. Les touladis, saumons du Pacifique et truites relâchés ont maintenu une excellente croissance et ont connu des taux de survie élevés, par suite de la lutte contre la lampiroie marine. Par ailleurs, la reproduction naturelle commence à contribuer substantiellement au rétablissement des populations de touladi dans le lac Supérieur. Une bonne fraye a également été observée dans les lacs Huron et Ontario. L'incidence globale de la pêche à la ligne dans les Grands Lacs serait de un milliard de dollars par année. Or, sans lutte contre la lampiroie marine, la pêche sportive du saumon et de la truite disparaîtrait.

Tableau 18: Principaux résultats des recherches sur les pêches

Emplacement		Principaux résultats en 1985-1986	
Eaux intérieures (50 % des ressources de l'activité de travail)	Appliquer, en collaboration avec les gouvernements provinciaux, des techniques de mise en valeur et de rétablissement de l'habitat pour le doré jaune dans le lac Dauphin (Manitoba) et pour d'autres pêches intérieures.	Terminer une étude de 15 ans concernant les effets d'une grande centrale hydro-électrique dans le Nord du Canada sur le poisson et son habitat.	Terminer les études sur les réactions d'espèces anadromes et diécaténales de l'Arctique (omble chevalier, touladi et corégone) à des niveaux intenses d'exploitation.
Territoires du Nord-Ouest (25 % des ressources de l'activité de travail)	Délimiter des habitats d'eaux douces et marines dans l'Arctique et étudier les interactions bateaux-mammifères marins, dans le cadre du Programme des activités pétrolières et gazières dans le Nord.	Continuer à évaluer et à surveiller les habitats du poisson dans les zones de développement pétrolier et gazier (p. ex. la mer de Beaufort, Norman Wells).	Terminer une étude de faisabilité sur le rétablissement de la pêche dans le port d'Hamilton.
Grands lacs (25 % des ressources de l'activité de travail)	Terminer et appliquer des techniques appropriées de diagnostic pour surveiller les effets de contaminants au niveau des individus ou des populations, dans les stocks de poisson des Grands lacs.		

Gestion des pêches: On mesure le rendement dans le cas de cette activité de travail en comparant les réalisations aux résultats prévus. Le tableau 19 énumère les principaux résultats pour 1985-1986.

Tableau 19: Principaux résultats de la gestion des pêches

Emplacement		Principaux résultats en 1985-1986	
1.N.-O. (51 % des ressources de l'activité de travail)	Maintenir une application réglementaire préventive directe dans tous les secteurs, d'Inuvik à Frobiisher Bay, pour réduire le gaspillage causé par de mauvaises pratiques de pêche, de chasse et de maintenance.	Prévenir, au moyen d'une lutte chimique, la transformation et la migration des populations de lamproie marine dans 33 cours d'eau du bassin, soit 13 rivières du lac Supérieur, 10 du lac Huron et 10 du lac Ontario.	Évaluer l'abondance des populations larvaires par l'étude de 106 cours d'eau et la capture de lamproies adultes en 24 emplacements.
Grands lacs (49 % des ressources de l'activité de travail)	Entretenez des barrières à lamproies marines à 14 endroits et en construisez quatre nouvelles.	Clôturer les maladies contagieuses du poisson, conformément au Règlement sur la protection de la santé des poissons, par l'examen et la certification de 25 installations aquatiques en Ontario, l'inspection de 50 écloseries et la surveillance de 60 envois de produits importés.	

● La protection de l'habitat du poisson; et

● des études techniques d'évaluation des répercussions d'activités industrielles comme l'exploration et l'exploitation des hydrocarbures, la construction de pipelines, les projets hydro-électriques, le dragage et l'exploitation minière ainsi que le règlement d'accords de pêche avec les autochtones.

Dans les secteurs intérieurs, le Ministère réalise les tâches non déléguées en matière de protection de l'habitat en même temps que le travail relatif à la protection de la santé du poisson. Dans les Grands Lacs, les populations parasites de lamproie marine sont contrôlées par l'intermédiaire d'un programme conjoint Canada-États-Unis, appliqué en vertu de la Convention relative aux pêcheries des Grands Lacs en vue de faciliter le rétablissement de certaines espèces de poisson.

Administration: Cette activité de travail comprend les interventions de la haute direction et de l'administration générale, la coordination et la planification des programmes à l'administration centrale et les services régionaux de gestion et de soutien. Sont inclus les coûts relatifs à l'exploitation d'immuables à bureaux et d'installations de recherche ainsi que les coûts en capital des bateaux et des immuables acquis par le Ministère pour être utilisés dans les régions de l'Ouest et de l'Ontario. Les coûts d'exploitation des stations sur le terrain et autres installations de soutien sur le terrain font partie des activités de travail "Recherches et Gestion des pêches".

Données sur le rendement et justification des ressources

Recherches sur les pêches: L'efficacité de la recherche sur les pêches peut se mesurer par la comparaison entre les résultats réels et les résultats prévus. Les ressources sont affectées à l'évaluation des stocks, à la mise en valeur des ressources et de l'aquaculture ainsi qu'à la recherche sur l'habitat du poisson. Ce sont les évaluations des collèges qui déterminent l'efficacité du programme. Le tableau 18 énumère les principaux résultats prévus pour 1985-1986.

- L'incidence commerciale et récréative des ressources halieutiques.

Les activités de travail menées pour atteindre les objectifs de la gestion des pêches sont les suivantes :

Recherches sur les pêches : Des recherches sont effectuées afin qu'on acquière les connaissances nécessaires à la gestion des ressources halieutiques du Nord et intérieures et de leur habitat, et aussi pour donner des conseils aux autres ministères fédéraux, aux gouvernements provinciaux, aux commissions bilatérales et à l'industrie. Ces études englobent :

- des problèmes environnementaux comme les pluies acides et les effets des réservoirs artificiels ;

- la mise en valeur et le rétablissement des populations de poisson, avec la collaboration des gouvernements provinciaux, de l'industrie et de groupes d'intérêt privés ;

- des projets de recherche dans les Grands lacs pour remplir les obligations fédérales contractées aux termes de l'Accord sur la qualité de l'eau et de la loi sur la Convention relative aux pêcheries des Grands lacs ; et

- l'efficacité des programmes de rétablissement de la qualité de l'eau, afin de justifier techniquement les mesures réglementaires sur les polluants et de mesurer le degré de réalisation des buts de remise en état des pêches.

Les données scientifiques obtenues ont été utiles à la mise au point des évaluations de répercussions dans des régions comme la mer de Beaufort, le delta du Mackenzie et le détroit de Lancaster. En outre, des problèmes internationaux tels que les pluies acides, les phosphates dans les eaux d'épou et les dioxines des effluents accumulés dans les poissons sont étudiés en fonction de la protection et de la remise en état des Grands lacs. Les détails des résultats de ces recherches paraissent dans diverses revues scientifiques et techniques et autres publications.

Gestion des pêches : Les principales tâches du Ministère dans cette activité de travail sont :

- la conservation et la protection des stocks de poissons et de mammifères marins par l'application des lois et règlements ;
- l'établissement du total des prises admissibles et de systèmes et plans de gestion visant la répartition équitable de la ressource ;
- le contrôle et la surveillance des pêches ;

d'admettre les programmes visant la protection et la conservation des ressources ainsi que leur rentabilisation maximale.

L'activité comprend la majeure partie des travaux du Programme d'entreprises pour répondre au besoin de nouvelles connaissances en matière de protection des habitats d'eau douce et elle s'est imposée aux niveaux national et international dans le domaine de la recherche sur les pêches du Grand Nord. En outre, on exerce de la recherche appliquée dans les grands lacs pour respecter les engagements pris dans le cadre d'une convention et d'accords bilatéraux entre le Canada et les États-Unis.

Les ressources halieutiques des eaux intérieures soutiennent une industrie saine et rentable de pêche commerciale et sportive ainsi qu'une importante exploitation traditionnelle par les autochtones. Dans les Territoires du Nord-Ouest, où le gouvernement fédéral gère lui-même la ressource, la pêche commerciale emploie environ 300 personnes et accuse une valeur au débarquement de 1,4 million de dollars. Par ailleurs, plus de 15 000 sportifs participent à la pêche sportive dans les Territoires du Nord-Ouest; les achats et les dépenses directes s'appliquant à des articles de pêche y représentent chaque année au-delà de 12,8 millions de dollars.

Pour assurer le bon état de la ressource halieutique en Ontario, au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta, le gouvernement fédéral réalise de la recherche sur les pêches et l'habitat ainsi qu'une lutte contre la lampreie marine. La pêche commerciale dépense les 100 millions de dollars en valeur au débarquement et procure des emplois dans des régions où il n'y a pas beaucoup d'autres activités économiques. La pêche sportive en eaux douces, par ailleurs, favorise le tourisme et joue aussi un rôle considérable dans l'économie locale. Plus de 3,1 millions de pêcheurs à la ligne pratiquent la pêche sportive en eaux intérieures. Les achats et les dépenses directes pour la pêche dépassent 1,3 milliard de dollars. La pêche par les autochtones est également importante, étant donné que plus de la moitié de la population autochtone du Canada vit dans la zone de compétence de la présente activité.

Dans le Nord, d'autres aspects intéressent le Ministère:

- une grande variété de poissons d'eau douce anadromes ou sédentaires;
- divers poissons et mammifères marins non encore inventoriés ni catalogués de façon exacte;
- l'exploitation des ressources halieutiques par les autochtones, pour leur subsistance; et

C. Gestion des pêches dans les Territoires du Nord-Ouest et les eaux intérieures

Objectif

L'objectif de l'activité "Gestion des pêches dans les Territoires du Nord-Ouest et les eaux intérieures" est de conserver, de mettre en valeur et de gérer les ressources halieutiques et de favoriser l'expansion méthodique de la pêche commerciale, autochtone et sportive.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité "Gestion des pêches dans les Territoires du Nord-Ouest et les eaux intérieures" représente environ 4 % de toutes les dépenses du Programme de 1985-1986 et 5 % du total des années-personnes.

Tableau 17: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		1985-1986		Prévu		1983-1984	
		A-P	\$	A-P	\$		
Recherche sur les pêches	11 499	163		12 797	186		
Gestion des pêches	4 788	90		4 147	99		
Administration	5 828	67		7 160	72		
	22 115	320		24 104	357		22 360

* Les figures ne sont pas disponibles par les activités de travail.

De toutes les dépenses, 63 % sont liées au personnel, 30 % aux frais d'exploitation et 7 % aux dépenses en capital. Actuellement, dans le cadre de l'activité "Gestion des pêches dans les Territoires du Nord-Ouest et les eaux intérieures", le Ministère administre deux grands instituts mais aucun bateau important.

Description

Cette activité concerne les responsabilités fédérales au niveau des pêches en eaux douces en Ontario, au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta et des pêches en mer et en eaux douces dans les Territoires du Nord-Ouest. Ces responsabilités varient selon les provinces et les Territoires. Dans les Territoires du Nord-Ouest et dans l'océan Arctique, la gestion des pêches marines et dulçaquicoles incombe exclusivement au Ministère. Par contre, au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta et en Ontario, la gestion des pêches intérieures a été

Tableau 16: Rapport entre les années-personnes affectées à l'administration et les années-personnes totales pour l'activité

	Prévu 1984-1985	Prévu 1984-1985
Total pour l'activité	1 157	1 232
Administration	200	287
Pourcentage du total	17	23

Pour mesurer le rendement au niveau de la gestion des pêches, on surveillera trois indicateurs précis:

- à titre de mesure de l'application réglementaire et de la gestion, en saison, des pêches sportives et à la ligne trainante, on comparera la prise réelle aux captures prévues;
- à titre de mesure de l'application réglementaire et de la gestion, en saison, des pêches aux filets, la remonte réelle sera comparée aux chiffres des remontes antérieures et aux chiffres visés pour l'année en cours; et
- pour mesurer la surveillance, on comparera aux buts visés le nombre réel des bateaux canadiens et étrangers arraisonnés.

Pour tenter de recouvrer une partie des coûts de gestion, le Ministère augmentera de 25 %, sur les quatre prochaines années, les droits des permis des pays étrangers pêchant dans notre zone de 200 milles.

Mise en valeur des salmonides: Le Programme de mise en valeur des salmonides (PMVS) comprend un plan permanent d'évaluation des projets et du programme au moyen d'un système de cinq comptes, c'est-à-dire ceux du revenu national, du développement régional, des autochtones, de l'emploi ainsi que de la préservation des ressources et de l'environnement. Le Ministère analyse quels effets a une production accrue de 20 millions de kg de salmonides sur le revenu national de même que sur l'emploi et les traitements.

La contribution du PMVS à la prise canadienne en 1985 est évaluée à 9,1 millions de kg, tandis que l'estimation pour 1984 correspond à 4,3 millions de kg. Le travail entrepris au cours de la phase de transition permettra d'ajouter environ 1,5 million de kg à la prise canadienne, en plus de la production des 23 grands établissements, des projets de développement économique communautaire et des activités d'enrichissement lacustre qui ont vu le jour pendant la phase I. La contribution du PMVS à la prise canadienne en 1983 a totalisé 2,9 millions de kg.

Administration: Le tableau 16 indique le nombre d'années-personnes affectées à l'administration par rapport au niveau d'activité.

Recherches sur les pêches: L'efficacité des projets de recherche particuliers peut se mesurer par la comparaison entre les résultats réels et les résultats prévus. Les ressources sont affectées à l'évaluation des stocks, au développement des ressources et de l'aquaculture ainsi qu'à la recherche sur l'habitat du poisson. Le tableau 14 énumère les principaux résultats prévus pour 1985-1986.

Tableau 14: Principaux résultats des recherches sur les pêches

Catégories de projet	
Principaux résultats en 1985-1986	
Evaluation des stocks (64 % des ressources de l'activité de travail)	Produire un document sur l'étude de la situation pour toutes les espèces et tous les principaux stocks de saumon.
Développement des ressources et de l'aquaculture (28 % des ressources de l'activité de travail)	Établir des rapports d'évaluation pour le poisson de fond, le hareng et des espèces choisies de mollusques et crustacés. Entreprendre des programmes concernant l'incidence de la pêche sportive sur le saumon, le poisson de fond, les mollusques et crustacés. Démontrer les effets de l'enrichissement sur la survie lacustre des saumons sockeyes juvéniles.
Recherche sur l'habitat du poisson (8 % des ressources de l'activité de travail)	Terminer l'analyse des effets des effluents municipaux sur les saumon quinquets juvéniles dans le fleuve Fraser. Évaluer les effets, sur le saumon, de la perte d'habitat dans les petites cours d'eau.

Gestion des pêches: On mesure le rendement dans le cadre de cette activité de travail en comparant les réalisations aux résultats prévus. Le tableau 15 énumère les principaux résultats pour 1985-1986.

Catégories de projet	
Principaux résultats en 1985-1986	
Conservation et protection (70 % des ressources de l'activité de travail)	Trouver des mesures pour assurer une participation accrue des autochtones, sur une base équitable, et le développement de la pêche sportive.
Remise en état des stocks (10 % des ressources de l'activité de travail)	Élaborer pour toute la côte un plan de gestion des pêches du saumon en vue de maximiser la prise grâce à des échappées rendues plus abondantes par la mise en valeur et le rachat des bateaux de pêche.
Gestion de l'habitat du poisson (20 % des ressources de l'activité de travail)	Évaluer les possibilités d'une mise en valeur future, particulièrement dans le cas des saumons coho et quinnat, et du rétablissement des stocks naturels. Réaliser et évaluer un plan pilote de gestion de l'habitat du poisson qui établit un lien entre l'habitat de l'habitat de gestion et les plans de gestion des pêches.

• surveiller les bateaux de pêche canadiens et étrangers ainsi que les entrepreneurs industriels dans la zone économique canadienne à assurer le respect des règlements concernant la conservation, la protection de l'habitat et l'exploitation;

Mise en valeur des salmonides (PMVS): La mise en valeur des stocks de salmonides comprend la construction, l'exploitation, l'entretien et l'évaluation des installations salmonicoles, comme de grandes écloseries, des écloseries pilotes et des frayères. Le programme couvre également la conception et la mise en oeuvre des techniques nécessaires à l'exploitation de sites éloignés et à la réalisation de projets communautaires. Parmi les diverses techniques utilisées pour augmenter les populations de salmonides, notons le déblayage des frayères naturelles, la construction de passes à poissons et l'enrichissement des lacs.

Des fonds ont été accordés pour une exploitation permanente et pour une phase de transition de deux ans, qui se termine en 1985-1986. Cette phase de transition du PMVS permettra d'évaluer les résultats des projets existants et de réaliser les études préparatoires nécessaires à la poursuite du programme.

Administration: Cette activité de travail comprend les interventions de la haute direction et de l'administration générale, la coordination et la planification des programmes à l'administration centrale et les services régionaux de gestion et de soutien. Sont inclus les coûts relatifs à l'exploitation d'immeubles à bureau et d'installations de recherche ainsi que les coûts en capital des bateaux et des bâtiments acquis par le Ministère pour être utilisés dans la région des pêches du Pacifique. Les coûts d'exploitation des bateaux et autres installations de soutien sur le terrain font partie des activités de travail Recherches, Gestion des pêches et Mise en valeur des salmonides.

Les cinq espèces de saumon du Pacifique constituent la ressource halieutique la plus rentable de la Colombie-Britannique et du Yukon, répondant en moyenne pour 64 % de la valeur totale de la prise annuelle au débarquement. La gestion de la ressource se trouve compliquée par la présence de milliers de stocks distincts, se reproduisant dans plus de 1500 rivières et ruisseaux différents. La ressource est exploitée dans le cadre des pêches commerciale, sportive et autochtone. La pêche du hareng et du hareng roqué, approvisionnant surtout le marché japonais, est la deuxième activité halieutique de la région en termes de valeur au débarquement. Cette ressource représente, en moyenne, 16 % de la valeur totale de la prise annuelle. Les mollusques et crustacés, le poisson de fond et le fletan fournissent les 20 % qui restent de la valeur de la prise annuelle au débarquement, cette dernière espèce étant la plus importante de la catégorie.

Les activités de travail pour la gestion de ces pêches sont les suivantes :

Recherches sur les pêches : Cette activité de travail comporte des recherches dans un certain nombre de domaines, par exemple :

- biologie des populations de poissons et évaluation des stocks halieutiques, en vue de l'élaboration de meilleures stratégies de gestion pour diverses ressources aquatiques;
- élevage de poissons, de mollusques et de crustacés, pour améliorer les présentes techniques applicables au secteur aquicole commercial ainsi que pour en concevoir de nouvelles;
- biologie environnementale, surveillance des contaminants et évaluation de l'incidence sur l'habitat, pour une meilleure compréhension de la menace que les polluants et la détérioration de l'habitat présentent pour les ressources aquatiques; et
- physiologie, génétique, pathologie, nutrition, histologie et parasitologie du poisson, pour conserver ou établir la ressource aquatique.

Gestion des pêches : Voici les principales tâches entreprises dans le cadre de cette activité de travail :

- assurer la perpétuation de la ressource halieutique grâce au contrôle de l'exploitation et au maintien de la population reproductrice nécessaire à la reconstitution des stocks de saumon;
- contrôler l'abondance, la répartition, la composition et les taux d'exploitation des stocks afin de maintenir et d'augmenter la production;

B. Gestion des pêches du Pacifique et du Yukon

Objectif

L'objectif de l'activité "Gestion des pêches du Pacifique et du Yukon" est de conserver, de mettre en valeur et de gérer la ressource halieutique ainsi que de favoriser l'expansion méthodique de la pêche commerciale, autochtone et sportive.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité "Gestion des pêches du Pacifique et du Yukon" représente environ 17 % de toutes les dépenses du Programme de 1985-1986 et 18 % du total des années-personnes.

Tableau 13: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévu		Réal*	
1985-1986		1984-1985		1983-1984	
A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
Recherche sur les pêches	12 476	195	17 562	226	
Gestion des pêches	34 807	528	35 051	545	
Mise en valeur des salmonides	37 341	234	35 744	174	
Administration	21 665	200	22 778	287	
106 289	1 157	111 135	1 232	89 960	

*Les figures ne sont pas disponibles par les activités de travail.

De toutes les dépenses, 44 % sont affectées au personnel, 39 % aux frais d'exploitation et 16 % aux dépenses en capital. Actuellement, Yukon", le Ministère administre un grand institut et trois bateaux importants.

Description

L'activité "Gestion des pêches du Pacifique et du Yukon" comprend la conservation, la mise en valeur et la gestion de l'exploitation de la ressource halieutique et de son habitat en Colombie-Britannique et au Yukon ainsi que dans les eaux adjacentes. La valeur de la ressource est de 450 millions de dollars (valeur moyenne en gros de 1979-1983). Cette activité touche à peu près 17 000 pêcheurs commerciaux et 350 000 pêcheurs sportifs.

On estime que les ressources sont affectées comme suit: 50 % à la surveillance et à l'application des règlements dans les zones côtières et hauturières, 27 % pour l'application des règlements dans les eaux intérieures, 8 % pour la délivrance des permis, 5 % pour les allocations, 5 % pour la gestion de l'habitat du poisson et 5 % pour le rétablissement des stocks.

Administration: Le tableau 12 indique le pourcentage des années-personnes consacrées à l'administration par rapport au nombre total d'années-personnes de toute l'activité.

Tableau 12: Rapport entre le nombre d'années-personnes affectées à l'administration et les besoins totaux de toute l'activité

	Prévu 1985-1986	Prévu 1984-1985
Total de l'activité	2 039	2 052
Administration	369	381
Pourcentage du total	18	19

Données sur le rendement et justification des ressources

Recherches sur les pêches: Le rendement de projets de recherche particuliers est le mieux déterminé du point de vue des réalisations obtenues en fonction des réalisations prévues. Le tableau 11 indique les principaux résultats prévus pour 1985-1986.

Tableau 11: Principaux résultats des recherches sur les pêches

Catégorie de projets		Principaux résultats prévus pour 1985-1986	
Évaluation des ressources (77 % des ressources de l'activité de travail)	Effectuer des relevés des stocks de poisson au large du Labrador et de Terre-Neuve, sur la plate-forme Scotian, dans le golfe Saint-Laurent et sur le banc Georges, et des stocks au-delà de la zone de 200 milles comportant un intérêt pour le Canada.	Mener des expéditions de recherche et des études en laboratoire pour acquérir et mettre à jour des connaissances sur l'abondance, la biologie, la dynamique et l'écologie de stocks de poisson, de mammifères marins et de plantes marines.	
	Prélever des échantillons biologiques des prises commerciales canadiennes et étrangères dans les principales zones de pêche.	Tester sur le terrain un vaccin pour lutter contre une maladie du homard.	
Valeur des ressources (11 % des ressources de l'activité de travail)	Mener des projets pilotes et mettre au point des techniques pour l'élevage de l'huître, du pétoncle et du saumon.	Évaluer la faisabilité de certaines applications de génie génétique dans le domaine des hormones de croissance du poisson.	
	Recherches sur l'habitat du poisson (12 % des ressources de l'activité de travail)	Évaluer les résultats d'études sur l'incidence des pluies acides sur les cours d'eau et les lacs.	
		Évaluer l'utilisation de la chaux comme mesure locale à court terme permettant de conserver des stocks de saumon génétiquement différents.	

Gestion des pêches: Les principaux résultats de cette activité de travail prévus pour 1985-1986 comprennent l'étalonnage de politiques et de programmes visant la stabilisation des ressources halieutiques pour les pêcheurs de l'Atlantique canadien, l'application d'un régime de gestion pour conserver les stocks du banc Georges, un nouvel examen de pêcheurs commerciaux du saumon de l'Atlantique par le biais de consultations avec des groupes d'utilisateurs, le perfectionnement des allocations aux entreprises pour la flottille de pêche hauturière et des consultations en vue de l'application possible des allocations aux entreprises à d'autres secteurs de la flotte. Dans le cadre de sa tentative actuelle de récupérer une partie appréciable de ses coûts de gestion, le Ministère accroîtra de 25 % par an, au cours des quatre prochaines années, le coût des permis de pêche des pays étrangers pêchant dans la zone de 200 milles.

En 1983, les prises de homard dans l'Atlantique canadien ont été les plus élevées depuis 1910; les stocks de morue du Grand banc et du Nord, tout comme le stock de capelan de Terre-Neuve, ont continué à présenter des indices de rétablissement.

dans des circonstances particulières. Les connaissances scientifiques sur les ressources halieutiques et l'habitat du poisson servent de fondement aux politiques et aux règlements et jouent un rôle clé lors de négociations internationales. Les données scientifiques sont évaluées par divers comités d'organismes tels le Comité consultatif scientifique des pêches canadiennes dans l'Atlantique, l'Organisation des pêches de l'Atlantique nord-ouest et d'autres commissions internationales, de même que par d'autres chercheurs dans le cadre du processus de la publication.

Gestion des pêches : Les principaux travaux exécutés dans le cadre de cette activité de travail portant sur :

- l'établissement de totaux de prises admissibles (TPA) et d'autres mesures de réglementation;

- l'élaboration de plans de gestion pour la répartition des diverses ressources halieutiques, après consultations des divers groupes d'utilisateurs;

- la réglementation de l'accès à diverses pêches par la délivrance de permis aux bateaux canadiens et étrangers;

- le contrôle et la surveillance des activités de pêche;

- la conservation et la protection des stocks de poisson et de leur habitat par l'application des lois et des règlements.

La surveillance en zone hauturière permet au Ministère de contrôler les déplacements et les activités des bateaux de pêche étrangers et canadiens et d'appliquer les règlements de gestion à l'intérieur de la zone de 200 milles. Pour cette activité, une surveillance aérienne est effectuée par avions à long rayon d'action, des observateurs sont placés sur des bateaux canadiens et étrangers des bateaux de pêche sont arraisonnés et inspectés par les agents des pêches des bateaux garde-pêche.

Administration : Cette activité de travail comprend les interventions de la haute direction et de l'administration générale de même que la coordination et la planification des programmes à l'administration centrale ainsi que la gestion et les services de soutien au niveau régional. Sont inclus les coûts découlant de l'exploitation d'édifices à bureaux et d'instituts et de stations de recherche, ainsi que les coûts en capital des bateaux et des immeubles achetés par le Ministère pour la zone de l'Atlantique. Les coûts d'exploitation des navires et des autres éléments de soutien sur le terrain font partie des activités de recherches et de gestion des pêches.

s'applique pas seulement à la réglementation de la pêche mais aussi à l'application de politiques et de programmes fédéraux touchant le secteur primaire de la pêche, et à des interventions dans les systèmes de ressources naturelles, y compris des mesures visant la conservation des ressources renouvelables, de même que l'aquaculture.

L'activité "Gestion des pêches de l'Atlantique" regroupe le travail de gestion et de recherches sur les pêches dans l'Atlantique canadien et les eaux adjacentes à Terre-Neuve, à la Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, à l'Île-du-Prince-Édouard et au Québec, dans les limites de la zone de pêche de 200 milles. Il a aussi juridiction sur les réseaux fluviaux et les lacs de toutes ces provinces à l'exception du Québec. Le Ministère est chargé, dans la zone atlantique, de la gestion de 45 000 km de littoral, de 500 cours d'eau à saumon inscrits (c.-à-d. les cours d'eau qui relèvent des règlements régissant la pêche du saumon) et d'un grand nombre de lacs et de cours d'eau non inscrits.

Les pêches de l'Atlantique contribuent à l'économie de plus de 1 300 collectivités et emploient environ 47 000 ouvriers travaillant dans plus de 700 installations de traitement. Il y a plus de 52 000 pêcheurs commerciaux travaillant sur environ 30 000 bateaux dont la taille varie de 5 à 65 mètres. De plus, le Ministère réglemente la pêche effectuée par plus de 300 bateaux de pêche étrangers qui viennent chaque année pêcher dans les eaux canadiennes. Afin d'acquiescer les obligations du Canada envers l'Organisation des pêches de l'Atlantique nord-ouest, le Ministère doit également contrôler les opérations des bateaux de 13 pays qui pêchent au-delà de la limite des 200 milles.

Pour effectuer une gestion efficace des pêches de l'Atlantique, les activités de travail suivantes sont entreprises:

Recherches sur les pêches: Des recherches sont effectuées pour

acquiescer les connaissances nécessaires à une gestion efficace des pêches et de l'habitat du poisson. Les projets portent sur

l'évaluation des ressources, l'aquaculture et la mise en valeur des ressources, et l'évaluation de l'habitat. De plus, le Ministère fournit des conseils scientifiques dans les domaines de la santé, l'alimentation, la toxicologie et la physiologie. Les résultats obtenus sont publiés dans diverses communications techniques et scientifiques et forment la base qui permet de conseiller des représentants d'organismes de réglementation, de l'industrie de la pêche, de divers organismes provinciaux, nationaux et internationaux de même que le public.

Le Ministère fournit aussi des renseignements sur les facteurs

environnementaux et humains qui influent sur les ressources halieutiques et leur rendement possible, et donnent des indices sur les ressources disponibles pour la pêche. Ces recherches forment la base qui permet au Ministère de déterminer les options de gestion possibles

A. Gestion des pêches de l'Atlantique

Objectif

L'activité "Gestion des pêches de l'Atlantique" a pour objectif de conserver, de mettre en valeur et de gérer les ressources halieutiques et de favoriser un développement ordonné des pêches commerciale, autochtone et sportive.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité "Gestion des pêches de l'Atlantique" représente environ 27 % de toutes les dépenses du Programme de 1985-1986 et 32 % du total des années-personnes.

Tableau 10: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986	A-P	\$	A-P	\$	Prévu	1984-1985	Réal*	1983-1984
Recherche sur les pêches	57 948	718	53 431	736					
Gestion des pêches	62 999	952	55 068	935					
Administration	49 128	369	63 967	381					
	170 075	2 039	172 466	2 052					130 598

*Les figures ne sont pas disponibles par les activités de travail.

Du total des dépenses, 48 % ont trait au personnel, 34 % sont consacrées aux frais d'exploitation et 18 % sont des dépenses en capital. Le Ministère gère trois grands instituts et sept gros bateaux dans le cadre de l'activité de gestion des pêches de l'Atlantique. Sont en chantier un autre institut, à Ste-Flavie au Québec, et un nouveau navire hauturier.

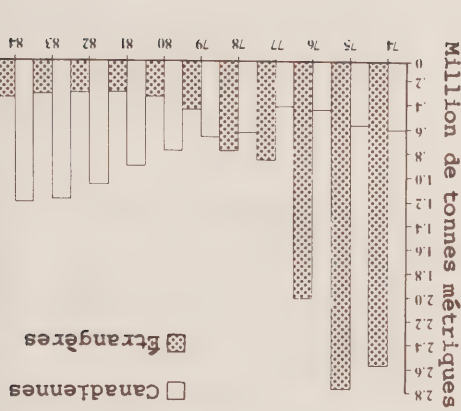
Description

La Gestion des pêches de l'Atlantique comprend la planification et l'exécution des programmes par lesquelles le Ministère gère les ressources halieutiques, l'habitat et le secteur primaire (pêches) de l'industrie des pêches de l'Atlantique. Le terme "gestion" ne

Tableau 7: Captures nominales

Tableau 8 : Débarquements, production et exportations

canadiennes étrangères
de poissons de fond de
l'Atlantique 1974-1984



3. Efficacité du Programme

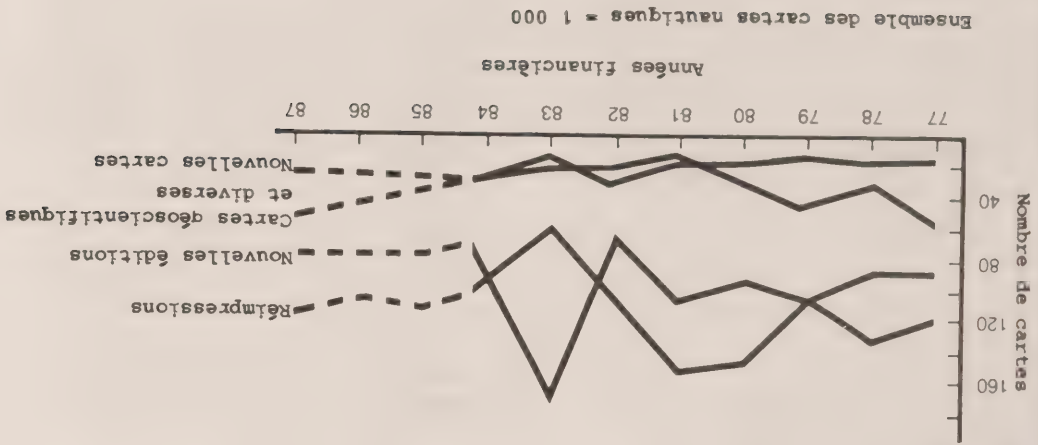
L'objectif du Programme de Pêches et Océans est axé sur la conservation et la gestion des ressources aquatiques renouvelables du Canada, sur une exploitation économique soutenue de ces ressources et sur la réalisation de levés et recherches à l'appui des intérêts économiques et scientifiques du Canada dans les océans. Le Ministère a pour politique d'évaluer périodiquement l'efficacité des différentes composantes du Programme.

Vu la diversité des activités du Ministère, il faut procéder à plusieurs mesures de l'efficacité du programme.

- Le tableau 5 indique le niveau d'activité du Ministère concernant l'établissement de cartes pour la navigation; voir aussi le tableau 35, État des levés, page 55.
- Les tableaux 6 à 9 présentent des indicateurs de l'état des aspects de l'industrie halieutique canadienne sur lesquels les activités du Ministère ont une certaine influence.

Remarque: Les données pour les tableaux 6 à 9 sont tirées du document intitulé "Les pêches canadiennes - Faits saillants 1983".

Tableau 5: Production de cartes



Les principaux travaux du Programme de Pêches et Océans sont les suivants:

Tri des prises à quai et classement des produits finis: Introduits en 1984-1985, ces éléments du Programme d'amélioration de la qualité ont pour but d'augmenter et d'uniformiser la qualité des produits canadiens de la pêche. L'industrie a accepté volontairement le classement des produits finis et le tri à quai du poisson de fond en 1985; le respect des normes sera obligatoire en 1986.

Campagne de promotion générique: Introduit en 1983-1984, ce programme sera modifié l'an prochain de façon à viser exclusivement le marché intérieur.

Gestion des pêches au Québec: Le Ministère continuera en 1984-1985 à offrir aux pêcheurs du Québec les services dont bénéficient ceux des provinces de l'Atlantique.

Gestion des pêches dans le Pacifique: Le Ministère poursuit ses travaux sur l'élaboration de systèmes de gestion des données pour la gestion des pêches, l'amélioration de la banque de données sur l'habitat du poisson et les mesures spécialisées d'application des règlements. Ces travaux ont débuté en 1984-1985.

Armement du NSC John P. Tully: Ce nouveau bateau, qui entrera en service en 1985-1986, fournira au Ministère pour la première fois sur la côte ouest la capacité permanente d'entreprendre des activités hydrographiques et océanographiques en mer profonde et dans les régions de l'Arctique, en particulier la mer de Beaufort.

Etude des tempêtes hivernales de la côte est: Cette étude amorcée avec la collaboration d'Environnement Canada couvrira les tempêtes hivernales à moyenne (100 km) et à grande (1 000 km) échelles sur la côte est du Canada, conjointement avec un projet semblable réalisé par les États-Unis sur le littoral de l'est de ce pays. Il s'agit d'améliorer la prévision des conditions météorologiques, des marées de tempête, des vagues de mer, des courants et des glaces.

Essais hydrographiques au laser dans l'Arctique: Un système hydrographique au laser, capable de mesurer des profondeurs allant jusqu'à 30 mètres, commencera à faire l'objet d'essais sur le terrain dans les eaux de l'Arctique et plus au sud. Le système devrait améliorer de beaucoup la productivité des levés côtiers.

marchés nouveaux ou inhabituels doivent faire l'objet d'efforts de commercialisation. L'instabilité des marchés conjuguée aux fluctuations des devises a nuit au rendement du secteur des pêches.

L'expansion commerciale des pêches est ralentie par les lacunes de la structure industrielle canadienne, l'incertitude des approvisionnements et les variations de qualité du produit. Une compétitivité accrue aux niveaux des coûts et de la qualité, des marchés plus stables, l'expansion des marchés, la promotion des produits canadiens de la pêche, et la négociation de meilleurs accords internationaux pour la gestion des pêches et l'accès aux marchés sont donc les questions capitales à résoudre.

Importance des ressources aquatiques : Le Canada est bordé par trois océans, il possède la plus grande superficie d'eaux douces et le plus long littoral, et son plateau continental est le deuxième en importance au monde. La souveraineté nationale et la défense, la navigation et le commerce extérieur, le transport côtier et les communications, le développement énergétique et les pêches commerciales et sportives sont tous des facteurs très importants. Par conséquent, il est indispensable d'établir des cartes marines précises, de fournir des renseignements et publications connexes, ainsi que des avis scientifiques sur les processus océaniques. Ces travaux sont entrepris en collaboration avec d'autres ministères.

2. Initiatives nouvelles et en cours

Étant donné le contexte, le Ministère prévoit insister sur la consolidation de la gestion du programme, en 1985-1986, en établissant des points de contact organisationnels pour les relations avec les gouvernements provinciaux et pour diverses autres consultations avec les clients. Le tableau 4 donne le coût connu et le coût estimatif des principaux travaux en cours.

Tableau 4: Coût des travaux en cours (en milliers de dollars)

Estimations 1985-1986	A-P	\$	Estimations 1984-1985	A-P	\$
1 943	42	2 268	42	79	42
1 661	5	8 189	5	100	5
7 862	100	8 012	100	100	100
5 489	79	5 738	79	79	79
2 569	30	---	30	---	---
483	---	---	---	---	---
800	4	---	---	---	---

Tri des prises à qual
et des produits finis
Campagne de promotion
Gestion des pêches au Québec
Pacifique
Gestion des pêches dans le
Étude des tempêtes hivernales
de la côte est
Essais hydrographiques au
laser dans l'Arctique

Les investissements consacrés au secteur des pêches comprennent quelque 2 250 ports entretenus par le gouvernement fédéral et dont la valeur de remplacement est d'environ 2 milliards de dollars. Cela comprend 1 450 installations pour les petits bateaux et les flottilles de pêche commerciale et 800 installations consacrées au nautisme et à la pêche sportive.

Ressource de propriété commune: La pêche est un domaine où les individus ou les entreprises ne possèdent pas de droits exclusifs sur une partie ou l'ensemble de la ressource naturelle. Étant donné l'absence d'ententes pour le partage de ces ressources, la concurrence entre les pêcheurs tend à avoir des effets nuisibles. Au contraire de la situation qui prévaut dans les industries terrestres, comme l'agriculture, l'exploitation forestière ou les mines, la concurrence entre les pêches tend à en réduire la rentabilité.

Le total des prises admissibles étant fixe, les investissements effectués par une entreprise pour accroître son efficacité ont pour effet de réduire la rentabilité des autres qui à leur tour doivent accroître leurs investissements pour demeurer concurrentiels. Ce cercle vicieux a pour effet net de provoquer une augmentation des coûts et d'abaissier l'ensemble des revenus nets.

Le même phénomène se retrouve, dans une certaine mesure, dans les industries secondaires. Les transformateurs se faisant concurrence pour un approvisionnement fixe de poisson, ils sont portés à élargir leurs installations et donc à accroître leurs frais généraux de façon excessive.

Le fait que l'environnement lui-même soit propriété publique pose aussi un problème. D'autres activités industrielles, comme l'exploitation forestière, les transports et l'aménagement hydroélectrique, peuvent occuper ou utiliser des zones de pêche. Ces activités entrent fréquemment en conflit avec les objectifs ministériels de conservation et de mise en valeur de l'habitat du poisson. Le Ministère doit donc entretenir des relations étroites avec les organismes et les groupes d'utilisateurs concernés et tenir le public au courant des incidences de la perte ou de la détérioration de l'habitat du poisson.

Commercialisation à l'étranger et au pays: Comme dans les autres secteurs de l'économie, l'expansion du marché est le moteur du développement des pêches.

Le développement des pêches commerciales au Canada s'est fait en fonction des possibilités des marchés d'exportation. Traditionnellement, ce marché a surtout été celui des États-Unis. L'élargissement des possibilités d'exportation aux États-Unis, la mise en valeur du marché canadien et la diversification ou la pénétration de

D. Perspective de planification

1. Contexte

Le Ministère agit, au nom du Canada, comme gardien des ressources halieutiques et de l'habitat aquatique. Cela comporte la gestion de ces ressources et la prise de dispositions pour leur utilisation optimale de par:

- l'élaboration et l'application de stratégies et de programmes fondés sur des informations scientifiques et techniques fiables;

- l'instauration de régimes de réglementation; et

- l'application de diverses mesures d'encouragement et de soutien.

Le Ministère fournit aussi des services aux scientifiques du

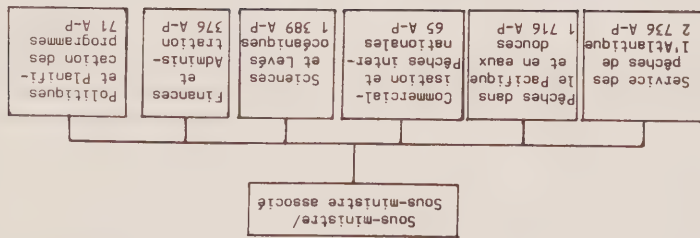
Canada et de l'étranger en rendant disponibles des données scientifiques et techniques fiables, des cartes marines et des publications connexes nécessaires aux intérêts scientifiques et économiques du Canada dans les océans. Dans l'élaboration de ses stratégies et de ses programmes, le Ministère tient compte des politiques adoptées par les autres organismes fédéraux et les gouvernements provinciaux, de ce qui se fait dans les autres secteurs des économies nationales et étrangères, et des obligations et intérêts internationaux.

Les facteurs suivants influent sur le Programme de Pêches et Océans:

Facteurs économiques: L'industrie des pêches canadienne joue un rôle important dans certaines économies régionales et dans l'économie générale du pays. En 1983, elle fournissait de l'emploi à plus de 100 000 pêcheurs et ouvriers en usines. Sa production s'élevait à 874 millions de tonnes de poissons dont la valeur au débarquement s'élevait à environ 2,1 milliards de dollars. Le Canada a été, en 1983, le plus important exportateur mondial de produits de la pêche, la valeur de ses exportations a atteint 1,6 milliard de dollars.

Le Canada compte plus de 42 000 bateaux de pêche appartenant à des intérêts privés et on y trouve environ 990 usines de traitement du poisson inscrites auprès du gouvernement fédéral. On estime qu'environ six millions de pêcheurs sportifs, dont un million de touristes étrangers, dépensent plus de 1,7 milliard de dollars par an pour la pêche sportive, tout cela grâce aux investissements consacrés à la pêche sportive.

Tableau 3: Ressources par organisations et par activités (en



Total des activités

Total	289 181	149 320	11 883	125 857	47 563	5 320	629 124
Gestion des pêches de l'Atlantique	170 075						
Gestion des pêches dans les T.N.-O et les eaux intérieures		22 115					22 115
Services à l'industrie de la pêche	119 106	20 916	216		14 715	3 130	158 083
Commercialisation et Pêches internationales			11 667				11 667
Sciences et Levées océaniques				125 857			125 857
Services intégrés					32 848	2 190	35 038
d'administration							
378 A-P							

Organisation: Le ministère des Pêches et des Océans se compose de six entités organisationnelles principales dirigées chacune par un sous-ministre adjoint : Les Pêches de l'Atlantique, Les Pêches dans le Pacifique et en eaux douces, la Commercialisation et Les Pêches internationales, Les Sciences et Levés océaniques, Les Politiques et la Planification des programmes et Les Finances et l'Administration.

L'administration centrale à Ottawa est responsable de l'élaboration des politiques, de la planification nationale et du contrôle de la mise en oeuvre des programmes et des politiques. Les programmes de gestion, de recherches et d'infrastructure des pêches sont appliqués dans sept régions : Terre-Neuve, administration régionale à St. John's; Scotia-Fundy, administration régionale à Halifax; Golfe, administration régionale à Moncton; Québec, administration régionale à Québec; Ontario, administration régionale à Burlington; Ouest, administration régionale à Vancouver.

Les programmes sur le terrain des Sciences et Levés océaniques (SLO) sont dirigés à partir de quatre régions et leurs centres administratifs sont situés à l'Institut océanographique de Bedford, Dartmouth (Nouvelle-Écosse) (SLO-Atlantique), à l'Institut des sciences de la mer, Sidney (Colombie-Britannique) (SLO-Pacifique); au Laboratoire Bayfield des sciences et levés marins, Burlington (Ontario) (SLO-Centre); au Centre Champlain des sciences de la mer, Québec (Québec) (SLO-Québec).

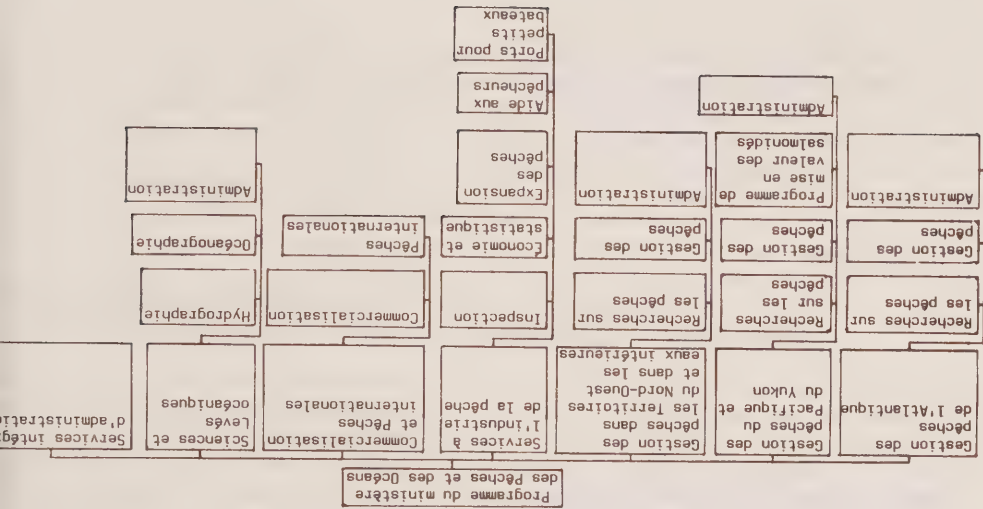
Le rapport entre la structure organisationnelle du Ministère et la structure des activités décrite précédemment, ainsi que les ressources attribuées pour 1985-1986, sont présentées au tableau 3.

- promouvoir les ventes de poisson et de produits de la pêche canadiens sur les marchés nationaux et internationaux et négocier les positions halieutiques canadiennes sur la scène internationale pour protéger et défendre les intérêts canadiens; et
- promouvoir et faciliter l'utilisation sécuritaire des eaux navigables canadiennes, fournir les renseignements et les conseils nécessaires à une utilisation acceptable du point de vue environnemental des ressources marines et assurer la coordination efficace des politiques et des programmes du Gouvernement du Canada en ce qui a trait aux sciences de la mer et aux techniques connexes.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités : Le Programme du ministère des Pêches et des Océans est divisé en sept activités qui correspondent aux responsabilités définies et à la façon de gérer ce programme pour atteindre les objectifs énoncés. Chaque activité est divisée en activités de travail détaillant davantage les objectifs et le fonctionnement du Programme. Le tableau 2 illustre les activités du Programme, et les activités de travail respectives.

Tableau 2 : Structure des activités



Le Ministère est responsable, partout au Canada, de l'inspection du poisson et des produits de la pêche importés ou exportés, ainsi que des produits transportés d'une province à l'autre.

2. Mandat légal

Le principal fondement législatif du Ministère est la loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement et toutes les lois suivantes: la loi sur les pêcheries, la loi sur le développement de la pêche, la loi sur l'inspection du poisson, la loi sur les ports de pêche et de plaisance, la loi sur la protection des pêcheries côtières, la loi sur le Conseil consultatif de recherches sur les pêcheries et les océans, la loi sur la mer territoriale et les zones de pêche, le Règlement sur les cartes et les publications de la loi sur la marine marchande du Canada, et plusieurs conventions et traités internationaux. En vertu de la loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement, le ministre des Pêches et des sciences marines et de la coordination des politiques et des programmes du gouvernement canadien qui ont trait aux océans.

3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme de Pêches et Océans est "de réaliser, promouvoir et coordonner des politiques et des programmes aux fins de la conservation et la gestion des ressources aquatiques renouvelables du Canada et de leur habitat; aux fins de l'utilisation économique soutenue de ces ressources, en tenant compte de la dépendance des collectivités canadiennes à leur égard; et aux fins de la conduite de levés et de recherches à l'appui des intérêts économiques et scientifiques du Canada concernant les océans, notamment l'utilisation sécuritaire des eaux navigables du Canada et l'exploitation acceptable, sur le plan de l'environnement, d'autres ressources marines".

Pour atteindre cet objectif, le Ministère a adopté les sous-objets suivants:

- conserver, améliorer et gérer les ressources halieutiques et favoriser l'expansion méthodique des pêches commerciale, autochtone et sportive;
- Fournir des services et une infrastructure pour tirer de plus grands avantages socio-économiques des ressources halieutiques, de l'industrie de transformation du poisson et de l'exploitation des ressources marines non renouvelables;

C. Données de base

1. Introduction

Le ministère des Pêches et des Océans est responsable d'un programme englobant:

- la gestion et la recherche sur les pêches dans les eaux canadiennes et dans des secteurs débordant de ces eaux;
- les services à l'industrie de la pêche, notamment l'aménagement et l'administration des ports de pêche et de plaisance et l'inspection des bateaux de pêche, des usines et des produits et l'expansion économique des pêches;
- le soutien à la commercialisation et les relations halieutiques internationales y compris la commercialisation internationale;
- la recherche océanographique; et
- l'exécution de levés hydrographiques ainsi que l'établissement de cartes marines.

En vertu de la loi constitutionnelle, le gouvernement fédéral a la juridiction exclusive sur les pêches canadiennes dans les eaux côtières et les eaux intérieures et sur les levés hydrographiques et l'établissement de cartes marines pour les eaux navigables intérieures et maritimes.

Le gouvernement fédéral a cependant délégué certains pouvoirs administratifs aux provinces:

- Dans les Territoires du Nord-Ouest et du Yukon et les provinces de la côte Est (Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick, Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard), le Ministère est responsable de la gestion des pêches en eaux douces et en mer;
- Au Québec, le gouvernement fédéral gère les pêches maritimes et le gouvernement provincial, les pêches en eaux douces;
- Dans les provinces intérieures (Ontario, Manitoba, Saskatchewan et Alberta) la gestion des pêches relève des gouvernements provinciaux;
- En Colombie-Britannique, les espèces marines et anadromes (celles qui migrent de la mer en eaux douces pour frayer) sont gérées par le gouvernement fédéral tandis que la province gère les pêches en eaux douces.

B. Etat financier récapitulatif par activité

Tableau 1 : Etat financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

Détails à la page	Prévu 1984-1985	Différence	Budget des dépenses 1985-1986	
			1985-1986	1984-1985
Gestion des pêches de l'Atlantique	170 075	172 466	(2 391)	19
Gestion des pêches du Pacifique et du Yukon	106 289	111 135	(4 846)	24
Gestion des pêches dans les Territoires du Nord-Ouest et Les Baux Intérieures	22 115	24 104	(1 989)	30
Services à l'industrie de la pêche*	161 503	290 700	(129 117)	36
Commercialisation et Pêches Internationales	11 667	18 118	(6 451)	46
Sciences et Levés océaniques	125 857	135 198	(9 341)	50
Services Intégrés d'Administration	35 038	41 153	(6 115)	59
Moins: Recettes à valoir sur le crédit*	3 500	3 500	---	36
Total	629 124	789 374	(160 250)	
Années-personnes autorisées	6 353	6 592	(239)	

* Les recettes à valoir sur le crédit concernent l'activité des Services à l'industrie de la pêche. Les dépenses nettes pour cette activité sont de 158 083 millions de dollars en 1985-1986 et de 283,3 millions de dollars en 1984-1985. On trouvera au tableau 45, page 69, les renseignements sur les recettes créditées au fonds du Service consolidé.

Explication des variations. Les besoins financiers pour l'année 1985-1986 sont inférieurs de 20 %, soit 160 millions de dollars, aux dépenses prévues pour 1984-1985. Cette réduction nette s'explique surtout par la fin ou la limitation de programmes de financement spéciaux tels les Projets spéciaux de relance (108 millions de dollars), Emploi et perfectionnement Jeunesse: Ressources halieutiques (14 millions de dollars) et les activités de stabilisation des prix découlant de la Loi sur le soutien des produits de la pêche (12 millions de dollars).

Explication des dépenses prévues pour 1984-1985: Les dépenses prévues pour 1984-1985 (fondées sur les renseignements telque fournis à la direction au 31 octobre 1984) excèdent de 99 millions de dollars, soit 14%, celles qui figurent dans le budget principal de la même année et qui sont de 690 millions de dollars (Extraits de la Partie II du Budget des dépenses, page 4). Les principaux postes en hausse sont les activités de stabilisation des prix effectuées dans le cadre de la Loi sur le soutien des produits de la pêche (12 millions de dollars), celles du programme Emploi et perfectionnement Jeunesse: Ressources halieutiques (14 millions de dollars), d'autres activités liées à l'emploi (10 millions de dollars) et les Projets spéciaux de relance (29 millions de dollars).

Section I
Aperçu du Programme

A. Points saillants

Les grandes lignes du Programme de Pêches et Océans de 1985-1986 sont les suivantes :

- continuer, en vertu des Ententes de développement économique et régional, l'exécution de plans exhaustifs de développement des pêches pour l'Île-du-Prince-Édouard et le Nouveau-Brunswick, d'une valeur totalisant 10,1 millions de dollars (voir page 43);
- revoir le système des "allocations aux entreprises", en consultation avec les provinces de l'Atlantique et les groupes d'utilisateurs;
- élaborer en consultation avec l'industrie, un nouveau régime de gestion des pêches du Pacifique, qui comprendra des mesures pour rétablir les stocks affaiblis de saumon et de hareng et pour améliorer la gestion et la conservation de l'habitat (voir page 27);
- protéger et accroître les marchés et développer la collaboration en matière de conservation par des consultations et des négociations touchant neuf commissions internationales de pêche, des organismes de commerce et d'aide et des gouvernements étrangers (voir page 48);
- poursuivre, en vertu du Programme de recherche et de développement en matière d'énergie, les projets portant sur des aspects de la mise en valeur de l'énergie offshore comme la prévention des conditions océaniques et l'accélération de la production de cartes hydrographiques pour l'Arctique et les régions marines (voir pages 54 et 57);
- réduire de 30 millions de dollars les dépenses ministérielles grâce à une variété de mesures comme la cessation de la promotion du poisson sur le marché américain (voir page 46) et la privatisation du Régime d'assurance des bateaux de pêche (RABP) (voir page 44); et
- augmenter les revenus de 8 millions de dollars grâce à des mesures de recouvrement des coûts comme l'augmentation des droits d'amarrage et de permis aux étrangers et l'introduction de frais pour l'utilisation des navires de recherche, des produits de données sur l'océan et des services d'inspection (voir page 69).

Extraits de la Partie II

du Budget des dépenses

Programme par activité

Années- personnes		Fonction- nement		Dépenses Paiements Total		Moins: par- Recettes de capital transfert à valeur sur le crédit	
Budgétaire							
Budget principal 1985-1986							
(en milliers de dollars)							
Budget principal 1984-1985							
629,124	690,112	3,500	632,624	22,892	632,624	3,500	629,124
35,038	40,060	-	35,038	2	35,038	-	35,038
11,667	17,743	-	11,667	-	11,667	-	11,667
125,857	125,848	-	125,857	465	125,857	-	125,857
158,083	204,880	3,500	161,583	22,155	161,583	3,500	158,083
22,115	23,018	-	22,115	8	22,115	-	22,115
106,289	103,792	-	106,289	-	106,289	-	106,289
170,075	174,771	-	170,075	262	170,075	-	170,075
Gestion des pêches de l'Atlantique							
2,039	139,857	29,956					
1,157	89,023	17,266					
Gestion des pêches du Pacifique et du Yukon							
Gestion des pêches dans les Territoires du Nord-Ouest et en eaux douces							
320	20,560	1,547					
1,009	91,934	47,494					
Commercialisation et Pêches Internationales							
61	11,626	41					
1,389	98,728	26,664					
Sciences et levés océaniques							
378	33,320	1,716					
6,353	485,048	124,684					

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser la somme de \$594,739,000 en dépenses, évaluées à \$34,385,000 seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)			
Budget principal	1985-1986	Budget principal	1984-1985
Pêches et Océans			
1	Dépenses de fonctionnement	450,163	431,720
5	Dépenses en capital	124,684	210,364
10	Subventions et contributions	19,892	16,762
(5)	Ministre des Pêches et Océans - Traitement	42	41
(5)	Obbligations contractées en vertu de la Loi	3,000	4,000
(5)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	31,343	27,225
Total du Programme		629,124	690,112

Crédits - Libellé et montants

Ministères et organismes		(dollars)	
des		1985-1986	
Budget principal			
Pêches et Océans			
1	Pêches et Océans - Dépenses de fonctionnement, participation du Canada aux dépenses des commissions internationales des pêches, autorisation de fournir gratuitement des locaux aux commissions internationales des pêches, autorisation de consentir des avances remboursables équivalentes aux montants de la quote-part desdites commissions dans les programmes à frais partagés	450,163,250	
5	Pêches et Océans - Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations, et autorisation d'acheter et de vendre des bateaux de pêche commerciale	124,684,000	
10	Pêches et Océans - Subventions inscrites au Budget et contributions	19,891,750	

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4

Section I

Aperçu du Programme

A.	Points saillants	6
B.	État financier récapitulatif par activité	7
C.	Données de base	8
	1. Introduction	8
	2. Mandat légal	9
	3. Objectif du Programme	9
	4. Plan d'exécution du Programme	10
D.	Perspective de planification	13
	1. Contexte	13
	2. Nouvelles initiatives et en cours	15
	3. Efficacité du Programme	17

Section II

Analyse par activité

A.	Gestion des pêches de l'Atlantique	19
B.	Gestion des pêches du Pacifique et du Yukon	24
C.	Gestion des pêches dans les Territoires du Nord-Ouest et les eaux intérieures	30
D.	Services à l'industrie de la pêche	36
E.	Commercialisation et Pêches internationales	46
F.	Sciences et Levés océaniques	50
G.	Services intégrés d'administration	59

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article	61
	1. Dépenses par article	61
	2. Dépenses en personnel	62
	3. Dépenses en capital	63
	4. Paiements de transfert	65
B.	Analyse des coûts	68
C.	Analyse des recettes	69
D.	Flotte de Pêches et Océans	70

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux besoins variés de ses utilisateurs.

Ce document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans et de son rendement actuels. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le tableau des besoins financiers présentée à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

En 1984-1985 le Ministère commençait à mettre en place une nouvelle structure d'activités. Le plan des dépenses de cette année comporte des renseignements sur l'efficacité et l'efficience pour préciser ces renseignements lors de l'élaboration des prochains plans des dépenses.

Budget des dépenses 1985-1986
Partie III
Pêches et Océans

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés

et autres librairies

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnements et Services Canada

Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1986-III-56

au Canada: \$9.00

à l'étranger: \$10.80

Prix sujet à changement sans préavis

**Pêches
et Océans**

**Budget
des dépenses
1985-1986**

Partie III

Plan de dépenses



Foreign Investment Review Agency



1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1986-III-62 Canada: \$ 3.00
ISBN 0-660-52969-6 Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

**Foreign Investment
Review Agency**

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the proposed Investment Canada program as well as information on the present Foreign Investment Review Agency program. The overview of the proposed Investment Canada program includes a general description, information on its background and objectives and a planning perspective. The information on the Foreign Investment Review Agency program includes a brief description and background as well as performance information. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
--	---

Section I

Program Overview

A. Highlights	6
B. Financial Summary	6
C. Planning Perspective	
1. Environment	7
2. Introduction to Investment Canada Proposal	7
3. Comparison of FIR Act and the Investment Canada Bill	9
D. Summary of FIRA Operations	
1. Legal Mandate	11
2. Program Objective	11
3. Program Description	11
4. Program Organization for Delivery	12
5. Program Effectiveness	12
6. Performance Information/Resource Justification	14

Section II

Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	16
2. Personnel Expenditures	17
B. Cost Analysis	18

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend \$6,421,083 in support of the Foreign Investment Review Agency in 1985-86. The remaining expenditures, estimated at \$763,292 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Foreign Investment Review Agency			
50	Program expenditures	6,421	6,283
(S)	Contributions to employee benefit plans	763	682
	Total Program	7,184	6,965

Votes - Wording and amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
Foreign Investment Review Agency		
50	Foreign Investment Review Agency - Program expenditures	6,421,083

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Program by Activities

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates			Total	1984-85 Main Estimates
	Authorized person years	Budgetary Operating	Capital		
Administration	136	7,159	25	7,184	6,965
	136	7,159	25	7,184	6,965

Section I

Program Overview

A. Highlights

On December 7, 1984, the Government tabled Bill C-15, the Investment Canada Act, in the House of Commons. The proposed legislation would establish a new Agency, Investment Canada, which is intended to encourage and facilitate investment in Canada and to review larger acquisitions by non-Canadians of Canadian businesses (see page 8). On promulgation of the Investment Canada Act, the Foreign Investment Review Act would be repealed.

As a result of this important new initiative by the government, the Program would undergo radical changes in 1985-86. The new legislation would require a redefinition of the existing Program in response to a different mandate. It would be necessary to develop and implement new policies and procedures to effectively carry out its new responsibilities and the current organization structure would be changed to meet the needs imposed by the new legislation.

B. Financial Summary

Until such time as the legislation is enacted and the Program specifically defined, it is not possible to develop detailed resourcing requirements. Consequently, current resourcing plans provide for funding to March 31, 1985 based on the forecasted level of ongoing FIRA activities and the continuation of funding at this level for 1985-86. Any necessary adjustment to resourcing requirements is expected to be made through the normal Supplementary Estimates process when more detailed information is available. Figure 1 summarizes the current financial requirements.

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast* 1984-85	Change
Administration	7,184	6,955	229
Person-years	136	136	-

* There has been no significant change from the 1984-85 Estimates. The 1984-85 forecast is \$10,000 less than the 1984-85 Estimates of \$6,965,000 (Extracts from Part II of the Estimates, page 4).

Explanation of Change: The increase of \$229,000 or 3.3% in financial resources requested for 1985-86 is made up of the following major items:

	(\$000)
● an increase of 3.9% in salary costs	217
● an increase in statutory payments to Employee Benefit plans	81
● a decrease in operating costs	(69)

C. Planning Perspective

1. Environment

As part of its strategy to help generate economic renewal in Canada, the Government announced in the Speech from the Throne on November 5, 1984 that "initiatives will be taken to stimulate both domestic and foreign investment". The Government is of the view that there are benefits to Canada from Canadian and non-Canadian investment and that all steps should be taken to encourage and facilitate the flow of Canadian and non-Canadian capital to create job opportunities, to attract specialized technology and know-how, and access to worldwide marketing. While Canada is fundamentally attractive to non-Canadian investors, in recent years, its reputation as a host to international investment has been called into serious question. The Foreign Investment Review Act has been cited as a major irritant that has coloured the international investment community's perceptions of Canada as a place to do business.

Bill C-15, the Investment Canada Act, represents a major step by the Government to change those perceptions. The new Bill reflects a new attitude. Unlike the Foreign Investment Review Act, Bill C-15 recognizes the positive contribution that non-Canadian capital can make to Canada.

2. Introduction to Investment Canada Proposal

Background: On December 7, 1984 the Government tabled Bill C-15, the Investment Canada Act, in the House of Commons. This Bill reflects the Government's intention to establish a climate that will encourage investment in Canada by both Canadian and non-Canadian investors. The Bill provides for the establishment of a new agency, Investment Canada, to help to carry out the Government's objective in this regard.

In concert with the private sector and provincial governments, Investment Canada would work with trade services in Canada and abroad to encourage and facilitate investment in Canada. Using this network of contacts and resources in the public and private sectors, the Agency would identify investment opportunities

and help investors to transform these opportunities into jobs, new technology and real economic growth.

The new legislation also recognizes the contribution that small and medium-sized business can make in providing employment, establishing new businesses and markets and introducing new technology and products. It is anticipated that Investment Canada would have a special responsibility to encourage this kind of investment.

While the government intends to retain the authority to ensure that major acquisitions by non-Canadians are of benefit to the economy, the process by which such acquisitions are reviewed would be dramatically altered. As well, although Investment Canada would continue to review important acquisitions, the total number of investments subject to review would be substantially reduced and the process would be faster and simpler. The proposed changes would:

- eliminate from review almost all investments to establish new business in Canada;
- eliminate from review most acquisitions of businesses in Canada by non-Canadians except for major acquisitions that can have an important impact on the economic, industrial or cultural interests of Canada;
- provide the authority to review smaller acquisitions and the establishment of new businesses in culturally sensitive sectors such as book publishing, film production and distribution;
- recognize the difference between acquisitions of businesses in Canada where the majority of assets in the transaction are located in Canada, and those where the Canadian assets are only part of a larger transaction which occurs outside Canada; and
- ensure speedy decisions on proposals that require review by establishing firm deadlines, by simplifying the decision-making process and by providing advance consultation to potential investors.

Program Objective: Some general statements of the nature of the objective of the proposed new Program are as follows:

- to contribute to economic growth and employment opportunities in Canada by encouraging and facilitating investment in Canada by Canadians and non-Canadians and by ensuring that important new investment by non-Canadians is of net benefit to Canada;
- to increase the awareness and understanding of the objectives of Parliament and the Government with respect to investment in Canada by Canadians and non-Canadians;

- to encourage and assist Canadian businesses to exploit opportunities for investment and technological transfer;
- to provide investment information and other services to facilitate growth in the level of economic activity in Canada;
- to encourage and assist non-Canadian investors in the development of investment proposals, compatible with the interests of Canada;
- to ensure that non-Canadian investors and their proposals are dealt with courteously, fairly, adequately and expeditiously;
- to contribute to and be in concert with relevant policies and objectives of the Government; and
- to ensure a high standard of service to the Minister, to Parliament and to all other persons who have occasion to deal with the Agency.

Program Description: In carrying out Investment Canada's new positive mandate to encourage and facilitate new business investment, it is anticipated that the new Agency would work with Canadian posts abroad and industrial regional offices across Canada and would operate in concert with provincial governments and the private sector. Through this network it would serve as the focal point for the Government's effort to identify investment opportunities, to transfer technology and to put Canadian businesses in need of capital in touch with investors seeking opportunities to invest in Canada. It is also anticipated that it would offer information and other investment services and provide tools to assist others to promote Canadian investment interests at home and abroad.

As regards the review process envisioned in Bill C-15, it is estimated that only about 10% by number and two-thirds by asset size of the investments by non-Canadians that are currently reviewable under the Foreign Investment Review Act would be reviewable under the Investment Canada Act. All other non-Canadian investors would be required only to notify the Government of their investment intentions.

3. Comparison of the FIR Act and the Investment Canada Bill

A comparison of the key features of the existing Foreign Investment Review Act and the current proposals outlined in Bill C-15 is described in Figure 2.

Figure 2: Comparison of FIR Act and Investment Canada Bill

Key Features	Existing FIR Act	Investment Canada Bill
Purpose	Level of foreign control a matter of national concern	Investment by Canadians and non-Canadians presumed to be of benefit to Canada
Scope of Review <ul style="list-style-type: none"> • New Businesses • Direct Acquisitions • Indirect Acquisitions 	All All All	Not reviewed Reviewed if \$5M or more Reviewed if \$50M or more, or \$5M or more if Canadian subsidiary is more than 50% of total transaction
Scope of Notification	No separate provision as all investment reviewed	All new businesses and acquisitions below thresholds indicated above
Reserve Power to Review	None required	Any investment regardless of size in prescribed culturally sensitive sectors
Benefit Test	Significant benefit to Canada	Net benefit to Canada
Assessment Factors	Impact on: <ul style="list-style-type: none"> • economic activity • Canadian participation • efficiency and technology • competition • compatibility with federal and provincial economic and industrial policies 	Impact on: <ul style="list-style-type: none"> • economic activity • Canadian participation • efficiency and technology • competition • compatibility with federal and provincial economic and industrial policies • compatibility with cultural policy • international competitiveness
Review Process <ul style="list-style-type: none"> • Consultation with • Cabinet • Decision by • Time frame 	<ul style="list-style-type: none"> • Provinces affected • Departments affected In sensitive cases Governor in Council 60 days with unlimited extension by Government	<ul style="list-style-type: none"> • Provinces affected • Departments affected In sensitive cases Minister 45 days with extension beyond 75 days only with agreement of investor
Definition of Foreign Investor	Complex rules based on control-in-fact with presumptions biased against investor. No incentive for investors to Canadianize.	Simpler rules which take account of extent of Canadian ownership and employing more balanced presumptions. Modest incentive for investors to Canadianize.
Penalties	Criminal penalties	Civil penalties except for breach of confidentiality
Positive Role	None	Specific mandate to: <ul style="list-style-type: none"> • encourage investment for growth • provide information services • advise on opportunities and contacts

D. Summary of FIRA Operations

1. Legal Mandate

The Foreign Investment Review Act, which came into force in 1974, was enacted by Parliament to provide a mechanism to screen certain foreign direct investment proposals to determine whether or not these investments are likely to be of significant benefit to Canada. The Act applies to two, and only two, forms of foreign investments:

- the acquisition of control of a Canadian business enterprise by foreign individuals, corporations, governments, or groups containing foreign members, through the acquisition of shares or of the property used in carrying on the business; and
- the establishment of a new business in Canada either by foreign persons who do not already have an existing business in Canada, or by foreign persons who have an existing business in Canada, if the new business or expansion is unrelated to the existing business.

Section 7(1) of the FIR Act provides for the establishment of an agency, the Foreign Investment Review Agency, to advise and assist the Minister responsible for the administration of the Act. The responsible Minister is the Minister of Regional Industrial Expansion.

2. Program Objective

The objective of the Program is "to ensure that acquisitions of control of Canadian business enterprises and the establishment of new or unrelated businesses by non-Canadians are, or are likely to be, of significant benefit to Canada".

3. Program Description

The Program provides for the assessment of proposals by non-Canadians regarding acquisition of control of Canadian business enterprises; the establishment of new businesses and expansion into unrelated businesses in Canada; negotiation of undertakings and the co-ordination and development with provincial governments and other federal departments of recommendations as to whether such proposals provide significant benefits to Canada; the provision of legal and administrative support to assist the assessment process; preparation of ministerial rulings as required by the statute; the performance of monitoring, investigatory and enforcement measures to ensure compliance with the legislation; and the provision of research and analytical support needed to administer the statute.

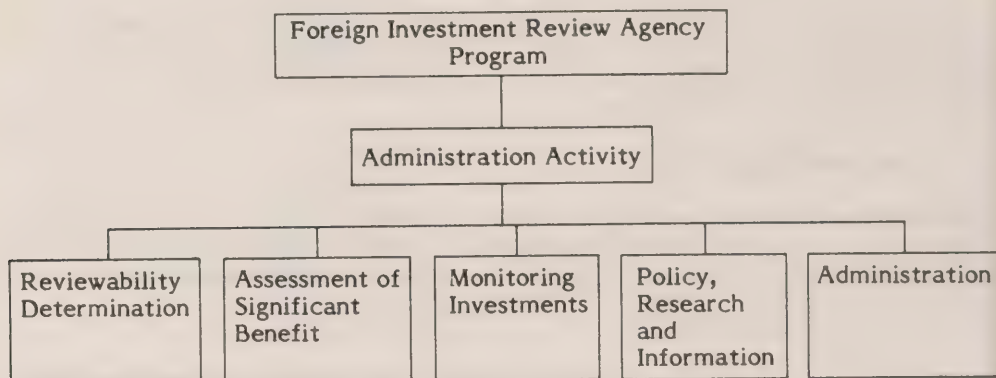
When a notice outlining an investment proposal is received by the Agency, it is examined and evaluated on the assessment factors outlined in the Act. The notice is also circulated to the province or provinces significantly affected by

the proposal for their views and comments. Once all the necessary information has been assembled, the case is then referred to the Minister, together with an assessment by the Agency of the perceived effects of the investment. The Minister then decides whether or not to recommend to the Governor in Council that the investment be allowed and the applicant is informed accordingly. Following allowance or disallowance, the Agency monitors whether or not foreign investors are acting in a way which is consistent with the provisions of the FIR Act.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The current FIRA Program consists of one activity, Administration, which is broken down into five sub-activities: determining whether or not proposed foreign investments are reviewable or non-reviewable under the FIR Act; assessing whether or not reviewable investment proposals are or are not likely to be of significant benefit to Canada; monitoring compliance with the FIR Act; policy development and research; and administration.

Figure 3: Activity Structure



Organization Structure: The Foreign Investment Review Agency is located entirely in Ottawa. It is headed by a chief executive officer (Commissioner) who is appointed by the Governor in Council and is responsible to the Minister for the work of the Agency. The Agency has four operational units: Compliance Branch; Assessment Bureau; the Policy, Research and Communications Branch; and the Personnel and Administration Division.

5. Program Effectiveness

The Foreign Investment Review Agency is concerned mainly with its effectiveness in dealing with foreign investors, the quality of advice it provides to the Minister on investment proposals and its efficiency in dealing with foreign investment applications. Each investment proposal allowed by the government is expected

to yield significant benefit in terms of the industrial and economic development of Canada. Investment proposals which are not likely to be beneficial are refused. The Agency does not attempt to measure the differences in economic development that occur by virtue of the review process compared to the effects, if any, that would occur in the absence of the FIR Act and related process.

Planned new investment and employment are the only readily quantifiable benefits associated with foreign investment proposals under the Act. Though great care must be taken in using or interpreting these figures - one large case during a year can distort the figures - they do provide some measure of the benefits likely to result from allowance under the Act. Figures 4 and 5 provide a detailed breakdown of planned investment and employment benefits resulting from allowed cases for the fiscal years 1981-82, 1982-83 and 1983-84.

Figure 4: Comparison of Planned Investment Resulting from Allowed Cases (\$ million)

	Actual 1983-84	Actual 1982-83	Actual 1981-82
Administration	1,737.6	1,514.5	704.9
New businesses	2,395.9	1,531.7	904.9
Total	4,133.5	3,046.2	1,609.8

Figure 5: Comparison of Planned Employment Resulting from Allowed Cases (number of jobs) for 1981-82, 1982-83, and 1983-84

	1983-84			1982-83			1981-82		
	Jobs Saved	New Jobs	Total Jobs	Jobs Saved	New Jobs	Total Jobs	Jobs Saved	New Jobs	Total Jobs
Acquisitions	1,927	10,234	12,161	5,670	7,822	13,492	3,521	9,284	12,805
New businesses	-	11,928	11,928	-	17,723	17,723	-	6,620	6,620
	1,927	22,162	24,089	5,670	25,545	31,215	3,521	15,904	19,425

Fiscal year 1982-83 was a record year for new investment and employment benefits with planned new investment up 89 percent and saved or planned jobs up 61 percent. In 1983-84 planned new investment continued to increase; it rose over 35 percent to \$4.1 billion. Both acquisitions and especially new business proposals contributed to the increase; planned new investment rose over 14 percent in the former and 56 percent in the latter. Though the total number of jobs planned and saved reached 24,089, it was, nonetheless, 23 percent less than the record 31,215 jobs recorded in 1982-83. There was, however, a 31 percent increase in the number of new jobs planned in acquisition cases.

Further details of operations under the Act are contained in the Agency's Annual Report which was tabled in Parliament in November 1984.

6. Performance Information/Resource Justification

Following the introduction in mid 1982 of changes streamlining the review process, a large number of cases which were in the Agency became eligible for review as small business proposals. This, together with a concentrated effort made to resolve outstanding cases, resulted in a higher than usual number of cases being decided by the Governor in Council during the 1982-83 fiscal year. In 1983-84 the number of applications resolved, while 9.3% below that of 1982-83, was nevertheless 25.5% above the 1981-82 level. It is forecast that a further rise of 5.8% is likely to occur in 1984-85.

Over 80% of all reviewable investments are now being processed through to a final decision in less than 60 days. Many are decided in about half that amount of time. By contrast, only 55% of all investments reviewed in the year prior to the introduction of the new measures were dealt with in less than 60 days.

Figure 6 provides information on the actual and projected status of all applications by fiscal year.

Figure 6: Status of Applications

	Forecast 1984-85	Actual 1983-84	Actual 1982-83	Actual 1981-82
Applications carried forward	193	223	426	456
Applications received	1,000	1,010	943	799
Total applications	1,193	1,233	1,369	1,255
Governor-in-council decisions (G.I.C.)	975	885	984	594
Applications withdrawn prior to G.I.C. dec.	66	76	95	125
Certified applications resolved	1,041	961	1,079	719
Applications withdrawn prior to certification	34	78	65	104
Non-reviewable applications	8	1	2	6
Total applications resolved	1,083	1,040	1,146	829
Closing inventory of applications	110	193	223	426

Figure 7 provides a breakdown of the disposition of cases by the Governor in Council.

Figure 7: Analysis of Applications Decided by Governor in Council

	Actual 1983-84	Actual 1982-83	Actual 1981-82
Cases allowed	858	924	513
Cases disallowed	27	60	81
Total decided	885	984	594

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 8: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	5,452	5,235	4,836
Contributions to employee benefit plans	763	682	729
Other personnel costs	6	6	1
	6,221	5,923	5,566
Goods and Services			
Transportation and communications	353	354	297
Information	162	203	162
Professional and special services	222	239	178
Rentals	45	44	42
Purchased repair and upkeep	16	23	28
Utilities, materials and supplies	140	126	77
	938	989	784
Total operating	7,159	6,912	6,350
Capital	25	28	18
Transfer Payments	-	15	40
Total expenditures	7,184	6,955	6,408

2. Personnel Expenditures

Personnel costs constitute approximately 87% of total Program expenditures.

Figure 9: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	16	16	16	50,350 -96,300	68,819
Scientific and Professional					
Economics, Sociology, and Statistics	6	5	5	14,570 -65,080	52,907
Administration and Foreign Service					
Administrative Services	7	6	5	13,912 -57,987	34,471
Commerce	40	41	41	15,635 -60,465	50,103
Information Services	3	3	3	13,579 -57,980	45,897
Programme					
Administration	5	5	3	13,912 -57,987	30,441
Other	3	3	3		41,332
Technical					
Social Sciences					
Support	4	4	3	12,635 -57,764	34,374
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	16	15	16	12,932 -31,743	21,800
Secretarial, Stenographic Typing	33	35	33	12,636 -31,946	22,049
Other	3	3	2		22,123

Note: The person-year column displays the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

B. Cost Analysis

The 1985-86 Estimates include only authorities to be voted and statutory items. The cost of accommodation provided free of charge by Public Works (\$726,374) and services provided without charge by other departments (\$127,000) make up the total cost of the Program.

Figure 10: Total Program Costs (\$000)

	1985-86 Operating Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Total 1984-85
Foreign Investment Review Program	7,184	853	8,037	7,855

Le Budget des dépenses pour 1985-1986 n'inclut que les crédits dont l'affectation doit être votée et les postes statutaires. Le coût du logement, fourni gratuitement par Travaux publics Canada (\$726,374), et des services fournis également gratuitement par d'autres ministères (\$127,000) constitue le coût total du Programme.

Tableau 10: Coût total du Programme (en milliers de dollars)

Programme de l'Agence d'examen de l'investisse- ment étranger	Dépenses de		Coût total	Total 1984-1985
	fonctionnement 1985-1986	Plus autres coûts		
	7,184	853	8,037	7,855

2. Dépenses en personnel

Les coûts relatifs au personnel constituent approximativement 87% des dépenses globales du Programme.

Tableau 9: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement annuel moyen 1985-1986	Années-personnes autorisées 85-86 84-85 83-84	Echelle des traitements actuelle
---	---	----------------------------------

Gestion	16	16	16	50,350	-96,300	68,819
Scientifique et						
professionnelle						
Economique,						
sociologie et						
statistique	6	5	5	14,570	-65,080	52,907
Administration et						
service extérieur						
Services						
administratifs	7	6	5	13,912	-57,987	34,471
Commerce	40	41	41	15,635	-60,465	50,103
Services						
d'information	3	3	3	13,579	-57,980	45,897
Administration						
des programmes	5	5	3	13,912	-57,987	30,441
Autres						
Technique						
Soutien des sciences						
sociales	4	4	3	12,635	-57,764	34,374
Soutien administratif						
Commis	16	15	16	12,932	-31,743	21,800
Secrétariat,						
sténographie et	33	35	33	12,636	-31,946	22,049
dactylographie						
Autres						
2						
3						
3						
33						
22,123						

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

A. Analyse par article
I. Dépenses par article

Tableau 8: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Personnel			
Traitements et salaires	5,452	5,235	4,836
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	763	682	729
Autres frais touchant le personnel	6	6	1
	6,221	5,923	5,566
Biens et services			
Transports et communications	353	354	297
Information	162	203	162
Services professionnels et spéciaux	222	239	178
Location	45	44	42
Achat de services de réparation et d'entretien	16	23	28
Services publics, fournitures et approvisionnements	140	126	77
	938	989	784
Total des dépenses de fonctionnement	7,159	6,912	6,350
Capital	25	28	18
Paiements de transfert	-	15	40
Total des dépenses	7,184	6,955	6,408

(Renseignements supplémentaires) 17

Réel 1981-1982	Réel 1982-1983	Réel 1983-1984	
513	924	858	Autorisations
81	60	27	Retus
594	984	885	Total

Tableau 7: Profil des décisions du gouverneur en conseil

Le tableau 7 donne une ventilation des décisions du gouverneur en conseil.

1981-1982. On s'attend à ce que le nombre de cas résolus accuse une nouvelle hausse de 5.8 pour 100 en 1984-1985.

Plus de 80 pour 100 de tous les investissements sujets à examen font maintenant l'objet d'une décision en moins de 60 jours. Plusieurs sont décidés même deux fois plus vite. Ce rendement se compare bien avec celui de 1981-1982, année où seulement 55 pour 100 des propositions ont été décidées en moins de 60 jours.

Le tableau 6 contient des données sur le résultat ou l'état du dossier de toutes les demandes par exercice financier.

Tableau 6: Etat des demandes

	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984	Réel 1982-1983	Réel 1981-1982
Demandes reportées	193	223	426	456
Demandes reçues	1,000	1,010	943	799
Total des demandes	1,193	1,233	1,369	1,255
Décisions du gouverneur en conseil	975	885	984	594
Demandes retirées avant décision du gouverneur en conseil	66	76	95	125
Demandes certifiées résolues	1,041	961	1,079	719
Demandes retirées avant certification	34	78	65	104
Demandes non sujettes à examen	8	1	2	6
Total des demandes résolues	1,083	1,040	1,146	829
Demandes en cours d'examen à la fin de l'exercice	110	193	223	426

Tableau 5: Comparaison des emplois prévus découlant des propositions autorisées (nombre de postes)

1983-1984		1982-1983		1981-1982	
Emplois maintenus	Emplois prévus	Emplois maintenus	Emplois prévus	Emplois maintenus	Emplois prévus
Acquisitions	1,927	10,234	12,161	5,670	7,822
					13,492
					3,521
					9,284
Nouvelles entreprises	-	11,928	11,928	-	6,620
					17,723
					31,215
					3,521
					15,904
					19,422

L'année financière 1982-1983 était exceptionnelle en ce qui a trait à la valeur de l'investissement prévu et des emplois: la valeur des investissements s'est accrue de 89 pour 100 et le nombre d'emplois créés ou maintenus de 61 pour 100. En 1983-1984 la valeur de l'investissement prévu dépassait de 61 pour 100. En 1983-1984 la valeur de l'investissement prévu se chiffrait à \$4,1 milliards de dollars. L'investissement attribuable aux demandes de création de nouvelles entreprises a accusé une hausse de 56 pour 100 et celui attribuable à l'acquisition d'entreprises canadiennes a augmenté de 14 pour 100. Même si le nombre d'emplois créés ou sauvegardés a atteint 24,089, il s'agissait d'une baisse de 23 pour 100 par rapport aux 31,215 emplois enregistrés en 1982-1983. Toutefois, le nombre d'emplois créés par le biais d'acquisitions a accusé une hausse de 31 pour 100.

Des renseignements plus détaillés sur les activités menées en vertu de la Loi figurent dans le Rapport annuel de l'Agence présenté au Parlement en novembre 1984.

6. Données sur le rendement et justification des ressources

Suite à la rationalisation du processus d'examen à la fin du premier semestre de 1982, de nombreuses propositions à l'Agence sont devenues admissibles à l'examen aux termes du processus abrégé. De plus, des efforts intensifs ont été déployés afin de résoudre des cas non résolus. Ensemble, ces initiatives se sont traduites en 1982-1983 par un nombre de décisions par le gouvernement en conseil qui dépassait la moyenne des années précédentes. Bien que le nombre de cas résolus en 1983-1984 ait accusé une baisse de 9,3 pour 100 par rapport au nombre enregistré en 1982-1983, il était néanmoins 25,5 pour 100 supérieur au nombre enregistré en

L'Agence s'occupe essentiellement de faire preuve d'efficacité dans ses rapports avec les investisseurs étrangers, de fournir des conseils de qualité au Ministre sur les propositions d'investissement et d'assurer l'efficacité du processus d'examen des demandes d'investissement étranger. Chaque proposition d'investissement autorisée par le gouvernement est censée apporter des avantages appréciables en matière d'expansion économique et industrielle au Canada. Les propositions d'investissement qui ne sont pas susceptibles d'apporter ces avantages sont refusées. L'Agence n'essaie pas d'évaluer les écarts survenus au chapitre de l'expansion économique à cause du processus d'examen par rapport à ce qui aurait lieu si la LEIE et le processus d'examen n'existaient pas.

Parmi les avantages appréciables aux termes de la Loi, seuls les investissements prévus et les emplois se prêtent à la quantification. Bien qu'il faille exercer beaucoup de prudence dans l'utilisation ou l'interprétation de ces statistiques - par exemple, un seul investissement peut renverser les valeurs enregistrées pour une année - elles offrent, néanmoins, un indice des avantages auxquels on peut s'attendre suite à l'autorisation aux termes de la Loi. Les tableaux 4 et 5 ci-après contiennent des données sur les investissements prévus et les avantages en matière d'emploi résultant des propositions autorisées pour les exercices financiers 1981-1982, 1982-1983 et 1983-1984.

Tableau 4: Comparaison des investissements prévus découlant des propositions autorisées (en millions de dollars)

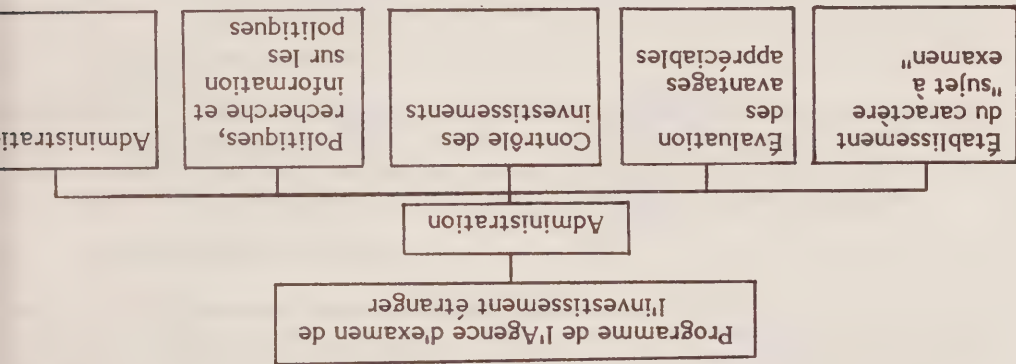
	Réel 1983-1984	Réel 1982-1983	Réel 1981-1982
Administration	1,737.6	1,514.5	704.9
Nouvelles entreprises	2,395.9	1,531.7	904.9
Total	4,133.5	3,046.2	1,609.8

Aussitôt que l'Agence reçoit un avis exposant une proposition d'investissement, cet avis est examiné et apprécié en fonction des facteurs exposés dans la Loi. La proposition est acheminée vers la ou les provinces touchées par l'investissement en vue d'obtenir leur avis et leurs observations. Une fois qu'on a recueilli tous les renseignements requis, la demande est soumise au ministre avec un rapport d'analyse par l'Agence des effets prévus de l'investissement. Le ministre décide de recommander au gouverneur en conseil soit l'autorisation soit le refus de l'investissement et le requérant en est avisé. À la suite de l'autorisation ou du refus de l'investissement, l'Agence exerce un contrôle afin d'assurer que les investisseurs se conforment aux dispositions de la Loi sur l'examen de l'investissement étranger.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure de l'activité: Le programme consiste en une activité, l'administration, laquelle se divise en cinq sous-activités: déterminer si les propositions d'investissement étranger sont sujettes ou non à examen en vertu de la Loi; évaluer la mesure dans laquelle les propositions d'investissement sujettes à examen sont ou non susceptibles d'apporter des avantages appréciables au Canada; assurer le respect des dispositions de la Loi; élaboration de politiques et recherche; et assurer un service d'administration.

Tableau 3: Structure de l'activité



Organisation: Tous les bureaux de l'Agence d'examen de l'investissement étranger sont situés à Ottawa. L'Agence est dirigée par un administrateur en chef (Commissaire) nommé par le gouverneur en conseil et tenu de rendre des comptes au Ministre sur les activités de l'Agence. Elle comporte quatre unités administratives: La Direction de l'application de la Loi; le Bureau d'évaluation; la Direction des politiques, de la recherche et des communications; la Division du personnel et de l'administration.

D. Résumé des activités de l'Agence d'examen de l'investissement étranger

I. Mandat légal

Le Parlement a adopté la Loi sur l'examen de l'investissement étranger, entrée en vigueur en 1974, qui prévoit un mécanisme permettant d'examiner certaines propositions d'investissement étranger direct afin de déterminer si les investissements proposés apporteront ou seront susceptibles d'apporter des avantages appréciables au Canada. La Loi ne s'applique qu'à deux sortes d'investissement étranger:

- l'acquisition du contrôle d'une entreprise commerciale canadienne par des particuliers, des sociétés ou des gouvernements étrangers ou encore des groupes dont certains membres sont étrangers, par l'acquisition d'actions de l'entreprise ou des biens utilisés pour son exploitation;
- l'établissement d'une entreprise nouvelle au Canada par des étrangers qui ne possèdent aucune entreprise en exploitation au Canada, ou par des étrangers qui possèdent déjà une entreprise en exploitation au Canada, si l'entreprise nouvelle ou l'expansion envisagée n'est pas liée à l'entreprise déjà exploitée.

Aux termes du paragraphe 7(1) de la LEIE, on a créé une agence, appelée Agence d'examen de l'investissement étranger, dont le mandat est de conseiller et d'assister le Ministre chargé de l'application de la Loi. Le ministre responsable est le ministre de l'Expansion industrielle régionale.

2. Objectif du Programme

Le Programme a pour objectif "de faire en sorte que la prise de contrôle de certaines entreprises canadiennes par des non-canadiens et la création d'entreprises nouvelles ou n'ayant aucun rapport avec celles qu'ils exploitent déjà, apportent ou soient susceptibles d'apporter des avantages appréciables au Canada."

3. Description du Programme

Le Programme prévoit l'appréciation des demandes présentées par des non-canadiens au sujet de la prise de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes; la création d'entreprises nouvelles ou la diversification dans des activités non liées à celles qu'ils mènent déjà; la négociation d'engagements et l'élaboration et la coordination, avec les gouvernements provinciaux et les autres ministères fédéraux, des recommandations concernant l'apport ou non d'avantages appréciables au Canada; le soutien juridique et administratif au processus d'examen; la préparation des décisions ministérielles stipulées dans la Loi; la mise à exécution des mesures de contrôle, d'enquête et de mise en vigueur de la Loi conformément aux dispositions de la Loi; l'aide à l'analyse et à la recherche sur l'investissement étranger nécessaires à l'application de la Loi.

3. Comparaison de la Loi sur l'examen de l'investissement étranger et du projet de loi sur l'investissement étranger

Le tableau 2 présente une comparaison des principales caractéristiques de la Loi sur l'examen de l'investissement étranger et du projet de loi C-15.

Tableau 2: Comparaison de la Loi sur l'examen de l'investissement étranger et du projet de loi sur l'investissement étranger

Principales caractéristiques	Loi actuelle	Projet de loi sur l'investissement étranger
Objet	Le niveau de contrôle est une question d'intérêt national	Il est présumé que l'investissement par des Canadiens ou des non-Canadiens apporte des avantages au Canada
Portée de l'avis d'investissement	Non applicable puisque tout investissement est sujet à l'examen	Tout nouvelle entreprise et toute acquisition dont les actifs sont en deçà des limites qui précèdent
Portée de l'examen	<ul style="list-style-type: none">Acquisition directeAcquisition indirecte	Exemption de l'examen Sujet à l'examen si les actifs sont de \$5 millions ou plus Sujet à l'examen si les actifs sont de \$50 millions ou plus ou \$5 millions ou plus si la filiale canadienne compte pour plus de 50 pour 100 de la transaction
Pouvoir d'examen discrétionnaire	Non applicable	Tout investissement quelle que soit la taille dans les secteurs étroitement liés à la culture
Test "d'avantage"	Les avantages appréciables pour le Canada	À l'avantage net du Canada
Facteurs d'appréciation	Incidence sur: l'activité économique des Canadiens le rendement industriel et la technologie la concurrence la compatibilité avec les politiques industrielles et économiques du Canada et des provinces et des provinces	Incidence sur: l'activité économique des Canadiens la participation de Canadiens et la technologie la concurrence la compatibilité avec les politiques industrielles et économiques du Canada et des provinces la compatibilité avec la politique culturelle l'effet sur la compétitivité internationale
Processus d'examen	<ul style="list-style-type: none">Consultation avecCabinetDélais	<ul style="list-style-type: none">les provinces concernéesles ministères concernésles cas sensiblesle Ministre
Définition d'un investisseur étranger	Règles complexes fondées sur le contrôle de l'investisseur. Pas d'encouragement à la canadiatisation.	Règles plus simples qui tiennent compte du niveau de propriété canadienne et de présomptions plus équilibrées. Modeste encouragement à la canadiatisation
Recours	Enquêtes et sanctions criminelles	Sanctions civiles sauf pour le bris de la confidentialité
Rôle positif	Aucun rôle positif	Mandat spécifique d'encourager l'investissement afin de favoriser la croissance et les emplois de fournir des services d'information et les possibilités et les contacts

Objectif du Programme: Les déclarations suivantes donnent un aperçu de la nature de l'objectif du nouveau programme proposé:

- contribuer à la croissance économique et aux possibilités d'emplois au Canada en favorisant et en facilitant l'investissement au Canada par des investisseurs non-canadiens et en assurant que d'importants avantages nets au Canada;
- améliorer la compréhension des objectifs du Parlement et du Gouvernement en ce qui a trait à l'investissement au Canada par des Canadiens et des non-canadiens;
- encourager et aider les entreprises canadiennes à tirer profit de possibilités d'investissement et de transferts de technologies;
- fournir des services d'investissement, notamment d'information, afin de faciliter la croissance économique au Canada;
- encourager et aider les investisseurs non-canadiens à préparer leurs propositions d'investissement afin qu'elles soient conformes aux intérêts du Canada;
- s'assurer que les investisseurs non-canadiens et leurs projets soient traités de façon courtoise, équitable, convenable et rapide;
- contribuer et être conforme aux politiques et aux objectifs du gouvernement; et
- assurer un excellent service au Ministre, au Parlement et à toute autre personne qui traite avec l'agence.

Description du programme: Grâce au nouveau mandat positif d'investissement Canada de favoriser et de faciliter de l'investissement nouveau, on s'attend à ce que la nouvelle agence soit le point de mire des efforts du gouvernement pour introduire de la technologie et pour mettre en contact des entreprises canadiennes qui ont besoin de capital avec des investisseurs qui veulent investir au Canada et ce, par le biais des délégations canadiennes à l'étranger et des bureaux industriels régionaux à travers le Canada. On s'attend aussi à ce que la nouvelle agence offre des services d'information et d'autres services pour appuyer les efforts d'autres personnes pour la promotion des intérêts canadiens au Canada et à l'étranger.

En ce qui a trait au processus d'examen prévu dans le projet de loi C-15, on prévoit que seulement 10 pour 100 du nombre d'investissements par des non-canadiens (les deux tiers de la valeur des actifs) qui sont sujets à examen aux termes de la Loi sur l'examen de l'investissement étranger le seront aux termes de la Loi sur l'investissement Canada. Pour les autres investisseurs non-canadiens seul un avis au gouvernement, concernant leurs projets d'investissement, sera nécessaire.

- De concert avec le secteur privé et les gouvernements provinciaux, Investissement Canada collaborerait avec les services commerciaux au Canada et à l'étranger afin de favoriser et de faciliter l'investissement au Canada. Forte de ce réseau de contacts et de ressources dans les secteurs publics et privés, l'agence identifierait des possibilités d'investissement et aiderait les investisseurs à transformer ces possibilités en emplois, en nouvelles technologies et en une croissance réelle de l'économie.
- La nouvelle loi tient compte de la contribution apportée par la PME à la création d'emplois, de nouvelles entreprises, de nouveaux marchés, de nouvelles technologies, et de produits nouveaux. On s'attend à ce que Investissement Canada ait pour responsabilité spéciale d'inciter ce type d'investissement.
- Bien que le gouvernement prévoit se réserver le pouvoir de s'assurer que les acquisitions importantes par des non-Canadiens apportent des avantages à l'économie, le processus d'examen auquel ces acquisitions seront soumises sera modifié de façon radicale. De plus, même si Investissement Canada continuait d'examiner les acquisitions importantes, le nombre total d'investissements sujets à l'examen serait considérablement réduit et le processus serait plus rapide et plus simple. On prévoit les changements suivants:
- exempter de l'examen presque tous les investissements visant la création de nouvelles entreprises au Canada;
 - exempter de l'examen la plupart des acquisitions d'entreprises au Canada par des non-Canadiens, sauf des acquisitions importantes qui peuvent avoir des retombées considérables sur les intérêts économiques, industriels et culturels du Canada;
 - réserver le pouvoir d'examiner des acquisitions de moindre importance et des investissements visant la création de nouvelles entreprises dans des secteurs culturels primordiaux tels que l'édition et la production et la distribution de films;
 - faire la distinction entre les acquisitions d'entreprises au Canada lorsque la majorité des actifs impliqués dans la transaction sont situés au Canada et celles lorsque les actifs canadiens ne représentent qu'une partie d'une transaction de plus grande envergure effectuée à l'extérieur du Canada; et
 - assurer une prise de décisions rapide quant aux propositions par le biais d'échéances bien définies, d'une simplification du processus d'examen et de la consultation au préalable avec des investisseurs éventuels.

Explication de la différence: L'augmentation de \$229,000 ou 3.3 pour 100 du Budget de 1985-1986 est attribuable aux importants postes de dépense suivants:

(en milliers de dollars)	
●	une augmentation de 3.9% pour les rajustements dus à la hausse des salaires
217	
●	une augmentation pour les paiements prévus par la loi versés aux Régimes d'avantages sociaux des employés
81	
●	une réduction en coûts de fonctionnement
(69)	

C. Perspective de planification

1. Contexte

Dans le cadre des mesures destinées à stimuler le renouveau économique au Canada, le gouvernement a annoncé dans le discours inaugural du 5 novembre 1984 que des initiatives seraient prises pour stimuler à la fois l'investissement canadien et étranger. Le gouvernement est d'avis que le Canada peut tirer profit des avantages de l'investissement canadien et non-canadien et que toutes les mesures devraient être prises pour encourager et faciliter le flux de capital canadien et non-canadien créateur d'emplois, les technologies et le savoir-faire spécialisés, et l'accès aux marchés mondiaux. Le Canada est fondamentalement un pays intéressant pour les investisseurs non-canadiens. Cependant, au cours des dernières années, la réputation du Canada à titre de pays hôte de l'investissement international a été mise en question. La Loi sur l'examen de l'investissement étranger est citée comme l'une des causes principales de la perception moins favorable qu'a la communauté internationale des affaires à l'égard du Canada comme pays où faire affaires.

Le projet de loi C-15, la Loi sur Investissement Canada, constitue une démarche importante du gouvernement en vue de changer cette perception. Le projet de loi réitère une nouvelle attitude. À l'encontre de la Loi sur l'examen de l'investissement étranger, le projet de loi C-15 reconnaît la contribution positive que peut apporter le capital non-canadien au Canada.

2. Introduction du projet de loi sur Investissement Canada

Données de base: Le 7 décembre 1984, le gouvernement a déposé à la Chambre des communes le projet de loi C-15, soit la Loi sur Investissement Canada. Il s'agit d'un projet de loi qui traduit l'intention du gouvernement de créer un climat propice à l'investissement au Canada par des investisseurs canadiens et non-canadiens. Le projet de loi prévoit la création d'une nouvelle agence, Investissement Canada, qui aidera le gouvernement à atteindre son but.

Section I
Aperçu du Programme
A. Points saillants

Le 7 décembre 1984 le gouvernement a déposé à la Chambre des communes le projet de loi C-15, à savoir la Loi sur Investissement Canada. Le projet de loi prévoit la création d'une nouvelle agence, Investissement Canada, chargée de favoriser et de faciliter l'investissement au Canada et de faire l'examen d'acquisitions de plus grande importance d'entreprises canadiennes par des non-canadiens (voir page 8). Une fois adoptée, cette nouvelle loi remplacera la Loi sur l'examen de l'investissement étranger.

Par suite de cette importante initiative du gouvernement, le Programme sera changé de façon radicale en 1985-1986. En raison des changements au mandat prévus dans la nouvelle loi, il faudra redéfinir le Programme actuel. Il sera nécessaire d'élaborer et de mettre en vigueur de nouvelles politiques et procédures afin d'assumer les nouvelles responsabilités de façon efficace. En outre les besoins créés par la nouvelle législation nécessiteront que soient apportées des modifications à la structure actuelle de l'Agence.

B. Etat financier récapitulatif

Il n'est pas possible de présenter un résumé détaillé des ressources nécessaires au Programme avant l'adoption de la loi et la définition précise du Programme. Ainsi, les plans actuels à l'égard des ressources prévoient des fonds nécessaires aux activités actuelles aux termes de la Loi sur l'examen de l'investissement étranger d'ici au 31 mars 1985 et une continuation de ce régime financier en 1985-1986. On s'attend à ce que toute modification de ce régime soit réalisée au moyen du processus des budgets des dépenses supplémentaires une fois que l'information détaillée sera disponible. Le tableau I résume les besoins financiers actuels.

Tableau I: Etat financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		
1985-1986	1984-1985	Différence
Prévu*		
Administration	7,184	6,955
		229
Années-personnes	136	136
		-

* Il n'y a pas eu de changements importants par rapport au Budget des dépenses de 1984-1985. Il y avait seulement une différence de \$10,000 en moins entre le montant prévu pour 1984-1985 et le montant de \$6,965,000 figurant dans le Budget des dépenses de cette même année. (Extraits de la Section II du Budget des dépenses, page 4).

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses
Programme par activité

(en milliers de dollars)				
Budget principal 1985-1986	Années- personnes	Budgétaire Fonction- Dépenses	Total	Budget principal 1984-1985
	autorisées	nement en capital		
Administration	136	7,159	25	7,184 6,965
	136	7,159	25	7,184 6,965

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$6,421,083 à l'appui de l'Agence d'examen de l'investissement étranger au cours de l'exercice financier 1985-1986. Les autres dépenses, évaluées à \$763,292 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)			
Budget principal 1985-1986	Budget principal 1984-1985		
50	6,421	Agence d'examen de l'investissement étranger	
		Dépenses du Programme	
		(S) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
		Total du Programme	
		7,184	6,965

Crédits - Libellé et montants

Numéros des Ministères et organismes (dollars)	Budget principal 1985-1986
50	6,421,083
Agence d'examen de l'investissement étranger	
Agence d'examen de l'investissement étranger	
- Dépenses du Programme	

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4

Section I

Aperçu du Programme

A.	Points saillants	6
B.	État financier récapitulatif	6
C.	Perspective de planification	7

1.	Contexte	7
2.	Introduction du projet de loi sur Investissement Canada	7
3.	Comparaison de la Loi sur Investissement Canada	10

D.	Résumé des activités de l'Agence d'examen de l'investissement étranger	11
----	--	----

1.	Mandat légal	11
2.	Objectif du Programme	11
3.	Description du Programme	11
4.	Plan d'exécution du Programme	12
5.	Efficacité du Programme	13
6.	Données sur le rendement et justification des ressources	14

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article	17
1.	Dépenses par article	17
2.	Dépenses en personnel	18
B.	Analyse des coûts	19

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend deux sections. La section I offre un aperçu du programme proposé d'investissement Canada ainsi que du programme de l'Agence d'examen de l'investissement étranger. En ce qui a trait au programme d'investissement Canada on y trouve une description générale, des données de base et des objectifs, et une perspective de planification. En ce qui a trait au Programme de l'Agence d'examen de l'investissement étranger on y trouve une brève description et des données de base ainsi que des données concernant le rendement. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986

Partie III

Agence d'examen de
l'investissement étranger

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés

et autres libraires

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1986-III-62

Canada: 3.00 \$
à l'étranger: 3.60 \$

Prix sujet à changement sans avis préalable

**Agence d'examen
de l'investissement
étranger**

**Budget
des dépenses
1985-1986**

Partie III

Plan de dépenses



Grain Transportation Agency



1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1986-III-75

Canada: \$3.00

ISBN 0-660-52981-5

Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

Grain Transportation Agency

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates 4

Section I

Program Overview

A. Highlights 6

B. Financial Summary 7

C. Background 8

 1. Introduction 8

 2. Legal Mandate 8

 3. Program Objective 8

 4. Program Description 8

 5. Program Organization for Delivery 11

D. Planning Perspective 12

 1. Environment 12

 2. Initiatives 12

 3. Program Effectiveness 13

 4. Performance Information/Resource Justification 14

Section II

Supplementary Information

A. Analysis by Object 16

 1. Expenditures by Object 17

 2. Personnel Expenditures 18

B. Cost Analysis 18

C. Car Allocation Process 18

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$2,820,000 in 1985-86 in support of the Grain Transportation Agency Administrator Program. The remaining expenditures, estimated at \$193,000 for pensions and other employee benefits, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Grain Transportation Agency Administrator			
110	Program expenditures	2,820	...
(S)	Contributions to employee benefit plans	193	...
	Total Program	3,013	-*

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
Grain Transportation Agency Administrator		
110	Grain Transportation Agency Administrator - Program expenditures and contributions	2,820,000

- * The Agency was designated a department effective July 1, 1984 and funding for the nine-month period to March 31, 1985 was requested in 1984-85 Supplementary Estimates. The first quarter of that fiscal year was funded by Transport Canada Surface Administration and the Canadian Transport Commission.

--- **Extracts from Part II of the Estimates** ---

Program by Activities

(thousands of dollars)

	1985-86 Main Estimates				Total	1984-85 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital	Transfer Payments		
Grain Transportation Agency Administrator	34	2,925	85	3	3,013	-*

- * The Agency was designated a department effective July 1, 1984 and funding for the nine-month period to March 31, 1985 was requested in 1984-85 Supplementary Estimates. The first quarter of that fiscal year was funded by Transport Canada Surface Administration and the Canadian Transport Commission.

Section I

Program Overview

A. Highlights

The Grain Transportation Agency is a newly created organization under the Western Grain Transportation Act (WGTA). The Agency takes over functions related to the movement of grain to export and domestic positions that were previously performed by the Grain Transportation Authority, a temporary body established in late 1979 (see page 8). The new Agency is headed by an Administrator, a position created by the WGTA.

Highlights of the Grain Transportation Agency's plans for its operations during 1985-86 are:

- the Agency will pursue its objectives with a budget of \$3 million and a staff of 34 persons (see page 7);
- during 1985 the Minister will initiate a thorough review of the WGTA legislation; the Agency will have a major input to the review process with respect to those sections of the Act which relate to performance objectives (see page 13);
- key areas of emphasis to be undertaken by the Agency, some of which began in 1984-85 but will carry through the 1985-86 fiscal year, include (see pages 14 and 15):
 - preparation of a set of recommendations on the legal basis for car allocation functions;
 - development of car allocation procedures for specialty crops;
 - preparation and execution of operating agreements with the railways on government-owned hopper cars and development of procedures for monitoring their use;
 - identification of lists of potential projects to improve efficiency in the grain handling and transportation system and, where possible, commencement of work on study and/or implementation;
 - development of a notional system of performance objectives with awards and sanctions as specified in the WGTA;
 - preparation of a complete report on the performance objective system, and on such other matters under the Agency's jurisdiction as may be required, for the 1985 Review.

B. Financial Summary

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast* 1984-85	Change
Grain Transportation Agency Administrator	3,013	2,220	793
Authorized person-years	34	26	8

* There is no change from 1984-85 Supplementary Estimates. The Agency was designated a department effective July 1, 1984 and funding for the nine-month period to March 31, 1985 was requested in 1984-85 Supplementary Estimates. The first quarter of that fiscal year was funded by Transport Canada Surface Administration and the Canadian Transport Commission.

Explanation of Change: The financial requirements for 1985-86 are \$.8 million or 36% higher than the 1984-85 forecast expenditures. The increase is due primarily to:

	(\$000)
● 12 months of operation rather than 9 as in 1984-85	600
● contributions to employee benefit plans not required for 1984-85	193
● accommodation charges paid by Public Works in 1984-85	120
● decreased capital requirements	(130)

The change in person-years is the result of 12 months of operation in 1985-86 compared to 9 the previous year. The authorized person-years for 1984-85 are therefore 75% of a full year.

C. Background

1. Introduction

The Grain Transportation Agency (GTA) was created with the passage of the Western Grain Transportation Act (WGTA) in November, 1983. The Agency supersedes the Grain Transportation Authority, which was established in 1979.

The Grain Transportation Agency is charged with the development, co-ordination and management of specific aspects of the grain handling and transportation system.

The Agency, under the direction of the Administrator, is responsible for promoting transportation system efficiencies, monitoring railway performance relative to grain, allocating grain cars in co-operation with the Canadian Wheat Board and the Canadian Grain Commission, and generally co-ordinating the handling and transportation of grain.

The first full year of operation for the new Agency will be 1985-86.

2. Legal Mandate

The Western Grain Transportation Act contains provisions for the establishment of a Grain Transportation Agency Administrator and sets out the powers of the Administrator. The legal mandate thus provided by the Act became effective March 1, 1984 with the appointment of the GTA's first Administrator.

Specific authority for the GTA's car allocation activities is derived from the Canada Grain Act.

3. Program Objective

The objective of the Program is to ensure that, for specified aspects of the grain handling and transportation system, western grain moves to domestic and export positions in a prompt, efficient and orderly manner.

4. Program Description

The Grain Transportation Agency is responsible for the development, co-ordination and management of specific aspects of the grain handling and transportation system which includes: the primary elevator system; railway transportation; the terminal elevator system; and the transfer elevator system of the St. Lawrence River and the Maritimes. The responsibilities of the Canadian Grain Commission respecting the handling of grain in elevators and of the Canadian Wheat Board respecting the purchasing and selling of grain are, however, not restricted by the duties and functions of the GTA. Specific responsibilities of the GTA include:

Car Allocation: Car allocation has been a primary responsibility of the GTA since March, 1980. It involves the weekly determination of the number of railway grain cars required and available to move western grains to export and domestic destinations, and the subsequent division of those cars by destination, grain, shipper, shipping block or train run, and delivery point. Although there is a shared responsibility for allocation with other agencies, the GTA is designated with primary responsibility for determining on a weekly basis the need for railway cars to meet sales, determining in weekly negotiation with the railways, the number of cars available, reconciling, in the negotiation process, any differences between car requirements and car availability, and finally allocating cars between Canadian Wheat Board and non-Board grains and among shippers of non-Board grains. Grain cars available for allocation including both boxcars and government and railway owned hoppers total approximately 30,000. The weekly allocation process is illustrated on page 18.

Co-ordination: The GTA has a responsibility for overall co-ordination of grain movement, working with the railways, the elevator companies, the marketing organizations and the other regulatory agencies to ensure that grain movement occurs in an orderly way. This overall co-ordination involves identifying potential bottlenecks and working in a facilitating, expediting, and mediating role with system participants to ensure resolution of difficulties which could impede grain movement.

In addition to the general co-ordination, the Agency also has specific co-ordinating responsibilities at Vancouver and Thunder Bay. GTA offices in these port locations work with railways, terminal elevator managers, and port authorities to expedite grain movement through these very congested locations. These offices will be required to take greater responsibility in the marine interface as well.

Efficiency Measures: With producer objectives in mind, the GTA has the responsibility to identify, assess, promote and, if possible, implement measures to improve the efficiency of the grain handling and transportation system. Areas for further study will include branch line and elevator configuration, truck versus rail operations, and rail car management techniques. Options will be analyzed; proposals will be developed; the adoption of feasible measures will be promoted; and accepted proposals will be implemented.

Performance Objectives: The GTA is required to develop and implement procedures for setting performance targets for the railways and other system participants including elevator companies and marketing organizations. Means will be developed for measuring performance against the targets, and systems of awards and sanctions will be developed to reward or penalize participants for their success or failure in meeting targets assigned to them. Until the end of the 1985-86 crop year the systems will be notional; that is, they will be applied in theory only, to determine what is workable. If a practical system can be developed, it will come into force following Parliamentary approval. The GTA would then monitor and administer the system on an on-going basis.

Transportation Administration: The Administrator is responsible for a number of transportation administration tasks, such as:

- railway operating agreements - to review and renegotiate agreements for existing and new cars;
- grain car purchases - to prepare agreements and study purchase requirements;
- alternative use of grain fleet - to monitor capacity and develop regulations regarding use of the grain fleet for other purposes;
- reciprocal and interchange agreements - to assess the need for and negotiate agreements in conjunction with the railways;
- government hopper cars - to monitor and administer use of cars to ensure they are used efficiently and in accordance with operating agreements; also, to determine policies and procedures for alternative uses;
- trucking agreements - to negotiate and administer agreements for the movement of grain by motor vehicle; and
- investment plans - to review railway investment plans relative to grain and advise the Minister and the Canadian Transport Commission as to their adequacy with respect to system requirements.

Secretariat Function: Because of the inter-relationships between the GTA and the Senior Grain Transportation Committee (SGTC, see page 11) on matters affecting the transportation, handling and shipment of grain, the Agency, at the Committee's request, acts as Secretariat to the SGTC. In addition to providing administrative support, GTA staff provide technical research on such issues as efficiency, performance objectives, car allocation, etc.

Due to the developmental nature of many of the GTA responsibilities, the requirement for system planning and development is increased. As well, staff efforts to analyze industry data, develop information systems, and distribute information throughout the industry are being expanded.

Overall, the GTA endeavours to secure the co-operation and participation of all segments of the transportation and handling industry. Contact and liaison are maintained at senior levels. Co-ordination is achieved through the monitoring of key operating indicators, followed by appropriate action.

A significant public information function is carried out through reports to the industry, to producers and to the general public on grain handling and transportation issues and performance.

5. Program Organization for Delivery

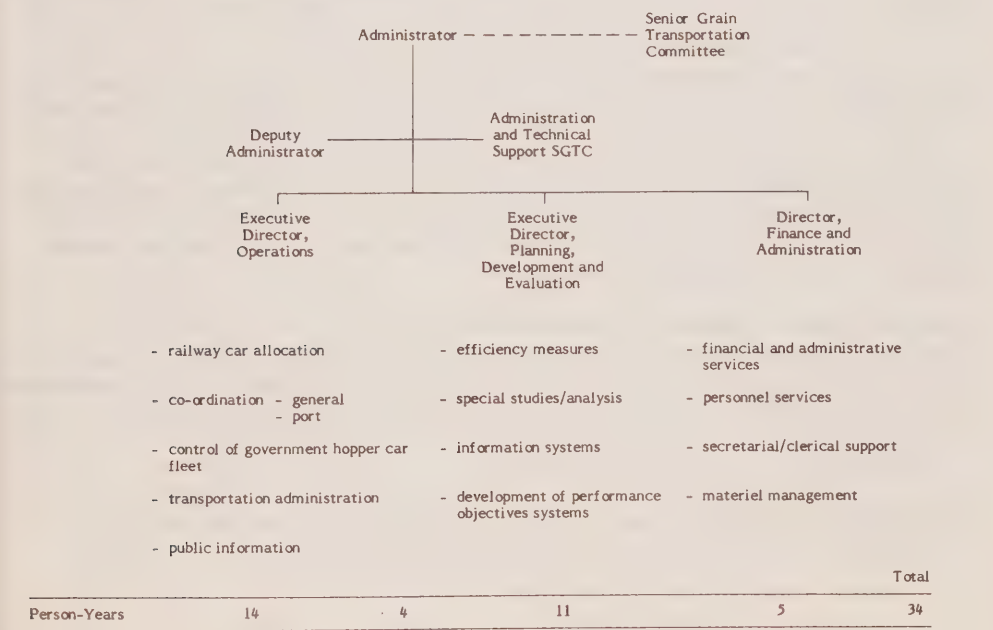
Activity Structure: The Grain Transportation Agency has one Activity which is synonymous with the Program.

Organization Structure: The Grain Transportation Agency reports to Parliament through the Minister of Transport.

The Grain Transportation Agency's offices are located in Winnipeg, Thunder Bay and Vancouver. The Administrator is located in the Winnipeg Head Office and is responsible for fulfilling the Program's objective. The Deputy Administrator takes executive responsibility for directing the day-to-day activities of the Agency. The Agency is supported by an Executive Director of Operations with a staff of 13, an Executive Director, Planning, Development and Evaluation with a staff of 9, and a Director, Finance and Administration with a staff of 4. These officers are responsible for the functions displayed in Figure 2. The offices in Thunder Bay and Vancouver deal with Port Co-ordination and are part of the Operations structure.

A Senior Grain Transportation Committee (SGTC) was established under the WGTA to advise the Minister and the Administrator on any matter affecting the transportation, handling and shipping of grain including performance objectives, measures to improve capacity and efficiency, and allocation of railway cars for grain movement. The Committee is made up of senior representatives from all facets of the grain trade.

Figure 2: Organization Structure and Functions



D. Planning Perspective

1. Environment

The Agency operates in an extremely sensitive environment. It occupies a central role in the grain industry, and the Administrator and Agency staff must respond to a wide variety of forces within the industry. Among those are:

Production and Marketing Levels: Production of the six principal crops (wheat, barley, oats, canola, rye, and flaxseed) is currently running in the 42 million tonne (m.t.) range. Grain movement is generally in the 32 m.t. range. This movement is comprised of the six major grains and one to two m.t. of "minor statutory" grains (e.g., corn, buckwheat, sunflower, etc.). In any given year, the actual production and movement can vary, plus or minus, up to five m.t. from these figures depending on production and marketing experiences, which in turn are influenced most heavily by weather and worldwide supply and demand. Continued growth can be expected to take production up to about 46 to 47 m.t., and movement to 35 to 36 m.t. by the end of the decade.

Commercial Forces: The Agency is privy to confidential grain sales information from both the Canadian Wheat Board and private grain interests. Commercial confidentiality is a much more critical issue in the grain industry, where prices can change on an hourly basis, than in other industries.

Industry Structure: The Canadian grain industry is unique in its amalgam of private and public marketing organizations, private entrepreneurs and co-operatives in the grain handling sector, and free market and regulatory situations in marketing, handling and transportation. The Agency's role is at the centre of this very mixed industry.

Socio-political Environment: Grain industry organizations such as the Canadian Wheat Board, the Canadian Grain Commission, elevator companies and a myriad of producer groups are the expression of deeply held political and social beliefs of western Canada's farmers. The farm community, and the management and directing boards of these organizations often hold divergent views: left vs. right; private vs. co-operative; state vs. open marketing methods. The Agency's role requires it to balance these different perspectives and to play a neutral role in implementing the policies of the WGTA.

Economic Climate (Domestic and International): The Agency is affected by events in the economic scene, both domestically and internationally. Interest rates, world trade, supply of and demand for grains and foodstuffs all effect the movement of western Canadian grain, and as a result, the Agency responsibilities.

2. Initiatives

In 1985-86 the GTA will pursue a number of significant initiatives including: car allocation for specialty crops; preparation and execution of grain car operation

agreements; efficiency measures; monitoring use of government hopper cars; and participation in the 1985 review process of the WGTA.

The comprehensive review, to be carried out by the Minister in consultation with such system participants and other persons as deemed appropriate, will review the operation of the Act and its effects on the transportation, shipping and handling of grain. This is to include an evaluation of the advisability of implementing a system of awards and sanctions for any system participants by regulations under Section 21.

These initiatives, which are each described elsewhere in the document, are a result of the expanded mandate provided under the WGTA. They reflect the developmental emphasis of the GTA in its first few years of operation.

3. Program Effectiveness

There are a number of key indicators in the areas of promptness, efficiency and orderliness that will help in measuring program effectiveness on an ongoing basis.

Promptness: The Agency's role in ensuring that grain movement is prompt will lie in the performance objectives system. The "targets" or "objectives" which are expected to be established by the Agency will reflect the need to put grain in position to meet sales commitments.

The Agency will publish the "targets" in advance of requirements. The measure of success will be the degree to which each system participant's "target" is met.

Efficiency: The GTA has a legislated responsibility to improve efficiency in the grain handling and transportation system. This will generally be approached on a project-by-project basis; certain broad efficiency objectives, however, will also be defined.

The measurement of success in achieving this objective will be the documentation of dollar savings and/or measurable performance improvement related to specific projects. In addition, certain key indicators are monitored on an ongoing basis. Two of these are car cycles, and number of days that stocks remain in store. Both are sensitive to everyday operating conditions and the impact of a particular efficiency initiative would require specific measurement.

Orderliness: The process of car allocation entails not only the allocative aspect of ensuring fair and equitable access to transportation but also a logistical aspect ensuring that the right grain moves to the right place at the right time. While clearly related to "promptness", it is also important to ensure that the grain moves in an orderly fashion as well. Every allocation decision is also, inseparably, a logistical decision as well.

Certain key indicators, which are measured on an ongoing basis, indicate the degree to which orderly movement is being achieved. The three most important indicators are stocks in store by specific grain type, number of loaded grain cars, and lead time to vessels.

4. Performance Information/Resource Justification

Operations: As depicted in Figure 2 there are a number of functions involved within the Operations sphere. Chief among those, in terms of plans and resources for 1985-86, are the following:

Car Allocation: The GTA continually reviews its railway car allocation procedures for all grains to improve the ability to match car arrivals with vessels, to control stock levels, and to ensure that cars are allocated to all users on an impartial basis. The two performance indicators therefore are the degree to which access is fair and equitable, and the level of co-ordination. Feedback from system participants would be forthcoming if allocations were less than impartial, and allocation audits provide assurance of week to week consistency and accuracy.

In addition, there is an ongoing effort to identify problems in various sectors of the industry that could impact on car allocation decisions. Car allocation staff, with the assistance of Planning and Evaluation, will review the car allocation process for specialty crops for which the WGTA extends new statutory rates. Also, a set of recommendations on the legal basis for car allocation functions will be prepared. Resource requirements for all car allocation functions are three person-years.

Co-ordination: The general co-ordination function of the GTA requires constant monitoring of and liaison with system participants at all levels. The objective is to maintain good relationships and prevent problems from occurring. The Port Co-ordination function has been in place for 10 years under the CTC. During 1985-86 the integration of the Port Co-ordination offices at Thunder Bay and Vancouver will be completed, including a rationalization of the management (data) information linkages and services. The role of these offices in marine co-ordination will be defined and implemented. Eight person-years are involved in Port Co-ordination responsibilities.

Hopper Car Control: In order to have the government-owned hopper car fleet under the effective control of the GTA, first, ownership of the cars will be transferred to the GTA as provided for under the WGTA, and then, formal operating agreements with the railways to cover all cars will be negotiated. The preparation, negotiation and execution of the agreements will involve two person-years.

The GTA is also responsible for informing Canadian grain producers, grain handling and transportation industry and agricultural organizations on provisions, implications and applications of the WGTA through news releases, reports, brochures, etc.

Planning, Development and Evaluation: This group is responsible for planning much of the newly mandated workload of the Agency. This includes development of information systems, efficiency measures, and a plan for performance objectives as described below together with participating in evaluations and modifications of operational functions.

Efficiency Measures: The Agency will develop measures to improve efficiency in the industry and, in co-operation with the Senior Grain Transportation Committee, act to see that such measures are thoroughly studied and, where feasible, implemented. The Agency has a long-term objective to reduce the annual operating costs of the overall transportation and handling system by \$100 million. It is expected that savings through reduced car cycles, specific changes in system configuration, and savings in government programs (e.g., branch-line subsidies) will be obtained at an average rate of \$20 million per annum. Resource requirements are three person-years and \$250,000 for contract work.

Information Systems: Management information systems will be developed to further enable the Agency and other system participants to utilize compatible statistical and data processing systems for use in meeting their planning, operational and evaluating requirements. These development responsibilities will require four person-years.

Performance Objectives: The Agency will develop and implement a plan of performance objectives and a notional scheme of sanctions and awards pursuant to these performance objectives, as specified under Section 18 of the WGTA. Resource requirements will be three person-years and \$100,000 for contract work.

Secretariat to the Senior Grain Transportation Committee: The GTA provides research support to the Senior Grain Transportation Committee. GTA staff also provide public information support by drafting the four public reports that are required under the WGTA. Resources will be drawn from other areas as required.

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 3: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast* 1984-85
Personnel		
Salaries and wages	1,382	1,000
Other personnel costs	15	
Contributions to employee benefit plans	193	
	1,590	1,000
Goods and services		
Transportation and communications	321	233
Information	170	104
Professional and special services	539	419
Rentals	175	131
Purchased repair and upkeep	15	31
Utilities, materials and supplies	110	83
All other expenditures	5	4
	1,335	1,005
Total operating	2,925	2,005
Capital	85	215
Transfer payments	3	
Total expenditures	3,013	2,220

* The Agency was designated a department effective July 1, 1984 and funding for the nine-month period to March 31, 1985 was requested in 1984-85 Supplementary Estimates. The first quarter of that fiscal year was funded by Transport Canada Surface Administration and the Canadian Transport Commission.

2. Personnel Expenditures

Figure 4 displays the number of person-years and average salary of each category of employees.

Figure 4: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years		Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85*		
Administrator	1	1		
Management	4	3	50,350 - 96,300	62,728
Scientific and Professional	5	4	13,609 - 88,120	46,503
Administrative and Foreign Service	12	9	12,766 - 66,252	41,726
Administrative Support	12	9	12,636 - 37,130	22,104

* The Agency was designated a department effective July 1, 1984 and person-years for the nine-month period to March 31, 1985 were requested in 1984-85 Supplementary Estimates. The authorized person-years for 1984-85 are therefore 75% of a full year.

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

B. Cost Analysis

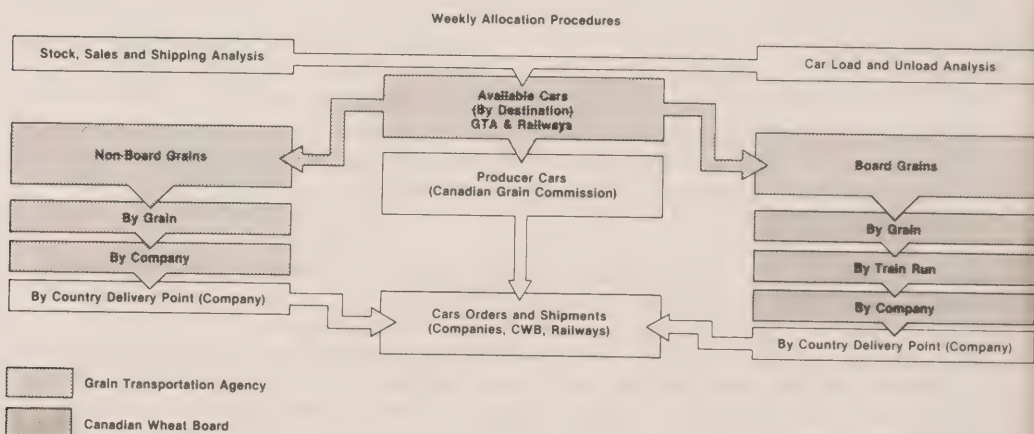
Net Program Cost

Figure 5: Net Cost of Program for the Year 1985-86 (\$000)

	1985-86 Expenditures	Add Other Costs*	Total Cost	1984-85 Total Cost
Grain Transportation Agency Administrator	3,013	23	3,036	2,275

- * Services provided without charge by Treasury Board for the employer's share of insurance premiums and other employee benefits. Accommodation costs (normally paid by Public Works) for 1985-86 have been provided for by the Grain Transportation Agency.

C. Car Allocation Process



B. Analyse des coûts

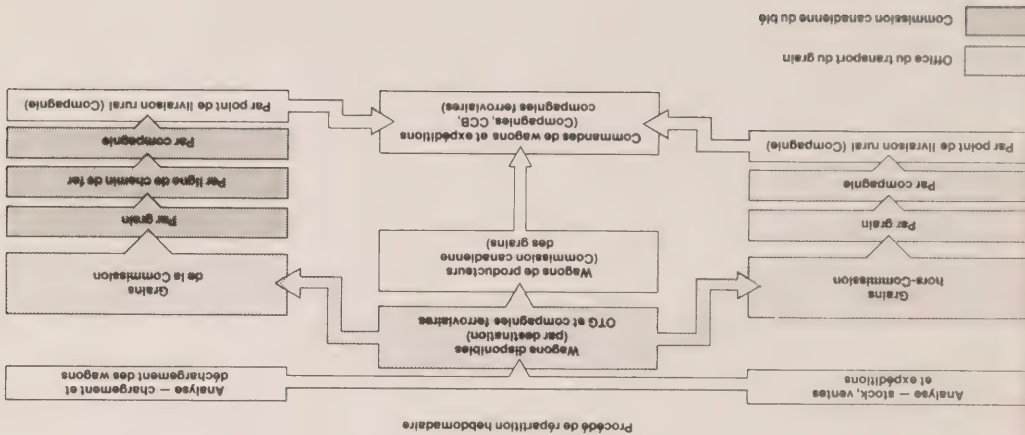
Coût net du Programme

Tableau 5: Coût net du Programme pour l'année 1985-1986
(en milliers de dollars)

Coût	Plus	Coûts*	Coût total	Coût total
1984-1985	1985-1986	1985-1986	1985-1986	1984-1985
3 013	23	3 036	2 275	
Office du transport du Grain				

* Services fournis gratuitement par le Conseil du Trésor relativement à la quote-part de l'employeur pour les primes d'assurances et autres avantages sociaux des employés. L'Office du transport du grain a tenu compte du coût des locaux (payé normalement par le ministère des Travaux publics) pour 1985-1986.

C. Processus de répartition des wagons



2. Dépenses en personnel

Le tableau 4 indique le nombre d'années-personnes et les moyennes de traitement pour chaque catégorie d'emploi.

Tableau 4: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Echelle des traitements	Années-personnes autorisées		Provision pour le traitement annuel moyen
	85-86	84-85*	

Administrateur	1	1	
Gestion	4	3	50 350 - 96 300
Scientifique et professionnelle	5	4	13 609 - 88 120
Administration et service extérieur	12	9	12 766 - 66 252
Soutien administratifs	12	9	12 636 - 37 130
			22 104

* L'Office a été créé le 1^{er} juillet 1984; les années-personnes de la période de neuf mois se terminant le 31 mars 1985 ont été demandées dans le Budget des dépenses supplémentaire de 1984-1985. Le nombre d'années-personnes autorisées pour 1984-1985 est, par conséquent, 75% d'une année complète.

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement actuel figure les échelles du traitement, par groupe professionnel, en vigueur le 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement annuel moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et les primes de rendement divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
I. Dépenses par article

Tableau 3: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu* 1984-1985
Personnel		
Traitements et salaires	1 382	1 000
Autres frais de personnel	15	
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	193	
	1 590	1 000
Biens et services		
Transports et communications	321	233
Information	170	104
Services professionnels et spéciaux	539	419
Location	175	131
Achat de services de réparation et d'entretien	15	31
Services publics, fournitures et approvisionnements	110	83
Toutes autres dépenses	5	4
	1 335	1 005
Total des dépenses de fonctionnement	2 925	2 005
Capital	85	215
Paielements de transfert	3	
Total des dépenses	3 013	2 220

*L'Office a été créé le 1^{er} juillet 1984; le financement des neuf mois se terminant le 31 mars 1985 a été demandé dans le cadre du Budget des dépenses supplémentaire de 1984-1985. Le financement du premier trimestre de cette année financière a été fait par Transports Canada dans le cadre du Programme des transports de surface et par la Commission canadienne des transports.

Mesures d'efficacité: L'Office va élaborer certaines mesures en vue d'améliorer l'efficacité dans l'industrie et, de concert avec le Comité supérieur du transport du grain, verra à ce que ces mesures soient soigneusement étudiées et, si elles sont exécutables, il les mettra en oeuvre. Un des objectifs à long terme de l'Office consiste à réduire de 100 millions de dollars les frais de fonctionnement annuels de transport et de manutention. On compte réaliser en moyenne des économies de 20 millions de dollars par an en réduisant les cycles d'utilisation des wagons, en apportant certains changements à la composition du système et en minimisant les dépenses dans les programmes du gouvernement (tels que subventions relatives aux voies d'embranchement). Il faudra pour mener ces tâches à bonne fin trois années-personnes, et 250 000 \$ pour effectuer des travaux sur contrat.

Système d'information: Afin de permettre à l'Office et aux autres participants d'utiliser des systèmes statistiques et de traitement des données qui les aideront à établir leurs besoins en matière de planification, d'exploitation et d'évaluation, on mettra au point des systèmes d'information de gestion. Ces travaux nécessiteront quatre années-personnes.

Objectifs de résultats: L'Office élaborera et mettra en oeuvre un plan d'objectifs de résultat et un régime imaginaire des sanctions et de primes en application de ces objectifs, en vertu de l'article 18 de la LTGO. Les besoins de ressources sont établis à trois années-personnes et à 100 000 \$ pour les travaux à effectuer sur contrat.

Secrétariat du Comité supérieur du transport du grain: L'OTG fournit au Comité supérieur du transport du grain l'appui dont il a besoin en matière de recherche. Le personnel de l'OTG participe aussi au programme de formation du public en rédigeant les quatre rapports qui doivent être publiés aux termes de la LTGO. Les ressources nécessaires seront prises auprès d'autres services, au besoin.

Répartition des wagons: L'OTG revoit de façon continue les méthodes

de répartition des wagons destinés à tous les grains, de façon à mieux coordonner les arrivées de wagons avec les navires, contrôler les stocks et veiller à ce que les wagons soient alloués à tous les utilisateurs de façon impartiale. Les deux indicateurs de rendement sont par conséquent les suivants: la mesure dans laquelle la répartition est juste et équitable et le niveau de coordination. Les réclamations des participants indiqueraient si les répartitions ne sont pas impartiales et les vérifications permettraient de s'assurer que la répartition hebdomadaire se fait de façon constante et précise.

En outre, on ne cesse d'essayer de cerner les problèmes qui, dans les nombreux secteurs de l'industrie, pourraient influencer sur les décisions relatives à la répartition des wagons. Avec l'aide du service de planification et d'évaluation, le personnel chargé de cette tâche étudie le procédé de répartition des wagons destinés aux cultures d'appoint à l'endroit desquelles la LTGO prescrit de nouveaux taux légaux. En outre, on compte préparer une série de recommandations au sujet de la base légale qui sous-tend la répartition des wagons. Pour les tâches de répartition des wagons, les besoins en ressources sont fixés à trois années-personnes.

Coordination: Les tâches générales de coordination de l'OTG consistent à surveiller constamment les participants et à se tenir en rapport avec eux, dans le but de maintenir des bons rapports et prévenir les problèmes. Le service de coordination dans les ports est en place depuis dix ans et a été administré par la CCT. Au cours de 1985-1986, l'intégration des bureaux de coordination des ports de Thunder-Bay et de Vancouver sera terminée; elle comprendra la rationalisation des liaisons et des services de gestion informatique des données. Le rôle de ces bureaux en matière de coordination avec les services de transport maritime sera défini et mis en oeuvre. Les responsabilités du service de coordination dans les ports nécessitent huit années-personnes.

Contrôle des wagons-trémières: Afin que l'OTG puisse prendre le contrôle des wagons-trémières appartenant au gouvernement, il faudra en premier lieu qu'il reprenne les titres de propriété tel que prévu par la LTGO et, ensuite, qu'il entreprenne les négociations voulues avec les compagnies ferroviaires relativement aux accords d'exploitation de tous ces wagons. La préparation, les négociations, et l'exécution des accords nécessiteront deux années-personnes.

Par le moyen de communications de presse, de rapports, de brochures, etc., l'OTG est tenu d'informer les producteurs de grains canadiens, les entreprises de manutention et de transport du grain et les organismes agricoles au sujet des dispositions, du sens et de l'application de Loi sur le transport du grain de l'Ouest. **Planification, développement et évaluation:** Ce groupe est chargé de planifier le gros du travail assigné à l'OTG. Les travaux comprendront l'élaboration de systèmes d'information, de moyens de mesurer l'efficacité et d'un plan d'objectifs de résultat, tels que décrits ce-dessous; l'Office devra aussi participer aux évaluations et aux modifications portant sur les fonctions opérationnelles.

Ces initiatives, qui sont toutes décrites ailleurs dans ce document, procèdent du mandat plus étendu en application de la LTGO. Elles mettent en relief le stade de mise en oeuvre où va se trouver l'OTG au cours de ses premières années d'exploitation.

3. Efficacité du Programme

Certains indicateurs clés reliés à la promptitude, au rendement et à la bonne conduite des services permettront de mesurer, sur une base permanente, l'efficacité du Programme.

Promptitude: Afin d'assurer que les mouvements de grain se fassent promptement, le rôle de l'Office consistera à appliquer les objectifs de résultat. Les "buts" ou "objectifs" qu'on s'attend à voir l'Office établir consisteront à déterminer les besoins d'entreposer le grain dans les centres d'expédition voulus pur respecter les promesses de vente.

L'Office publiera ses buts avant d'établir les besoins. Le degré de réussite sera déterminé dans la mesure où le "but" de chaque participant aura été atteint.

Efficacité: De par la Loi, l'OTG est chargé de rehausser l'efficacité du réseau de maintenance et de transport du grain. En général, ceci se fera sur la base d'un projet à la fois; toutefois, on établira aussi certains objectifs d'efficacité généraux.

On mesurera la réussite de cet objectif à la lumière des dollars économisés et (ou) de l'amélioration du rendement, relativement à des projets particuliers. En outre, certains indicateurs clés, dont les cycles d'utilisation des wagons et le nombre de jour de stockage du grain, seront surveillés de façon continue. Ces deux indicateurs sont sensibles aux conditions d'exploitation quotidienne et chaque initiative d'efficacité devrait être mesurée en particulier.

Bonne conduite des opérations: La répartition des wagons signifie non seulement qu'il faut veiller à les distribuer de façon juste et équitable mais qu'il faut aussi tenir compte de l'aspect logistique grâce auquel le grain voulu est expédié à l'endroit voulu au moment voulu. Bien que cette façon de procéder se rapporte clairement à la "promptitude", il est aussi important de veiller à ce que les mouvements de grain se fassent de façon ordonnée. Toute décision relative à la répartition des wagons est aussi, de par de fait, une décision logistique.

Certains indicateurs clés, qui se mesurent de façon continue, indiquent à quel point les mouvements sont effectués de façon ordonnée. Les trois plus importants indicateurs sont les suivants: stocks de grain particulier entreposé, nombre de wagons céréaliers chargés et délais de suite afférents aux navires.

4. Données sur le rendement et justification des ressources

Opérations: Le secteur des opérations comprend plusieurs fonctions, telles que décrites au tableau 2. Du point de vue des plans et des ressources de 1985-1986, les principales fonctions sont les suivantes:

Aspects commerciaux: L'Office reçoit des renseignements confidentiels sur les ventes de grain effectuées par la Commission canadienne du blé et par les entreprises privées. Dans l'industrie du grain, la question du caractère confidentiel des renseignements est beaucoup plus importante que dans les autres industries, car les prix des céréales peuvent changer d'heure en heure.

Structure de l'industrie du grain: L'industrie canadienne du grain se distingue par le mélange exceptionnel d'organismes de commercialisation privés et publics qui la compose, par les entrepreneurs privés et les coopératives qui caractérisent le secteur de la manutention du grain, par le marché libre et les organismes de réglementation qui marquent les secteurs de la commercialisation, de la manutention et du transport. De par son rôle, l'Office se trouve au centre même de cette industrie très complexe.

Contexte socio-politique: Les organismes de l'industrie du grain tels que la Commission canadienne du blé, la Commission canadienne des grains, les exploitants de silos et le grand nombre de producteurs représentent bien les diverses conditions politiques et sociales profondes qui caractérisent les céréaliculteurs de l'Ouest du Canada. Les agriculteurs, d'une part, et, d'autre part, les gestionnaires et les dirigeants de ces organismes, ont souvent des opinions différentes: la gauche contre la droite, le secteur privé contre les coopératives, la libre mise en marché contre la commercialisation d'état. Le rôle de l'Office consiste à tenir compte de ces opinions divergentes et de jouer un rôle neutre lorsqu'il applique les dispositions de la LTGO.

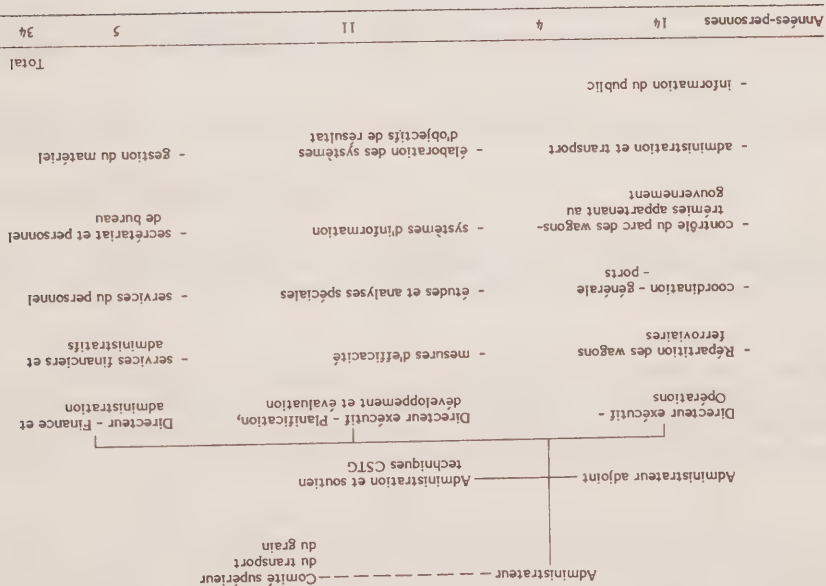
Climat économique (intérieur et international): Les événements qui marquent la scène économique, tant au niveau national qu'international, touchent l'Office. Les taux d'intérêt, le commerce mondial, l'offre et la demande de grain et d'aliments influent tous sur les mouvements de grain canadien de l'Ouest et, par conséquent, sur les responsabilités de l'Office.

2. Initiatives

En 1985-1986, l'OTG poursuivra un certain nombre d'initiatives importantes: répartition des wagons destinés aux récoltes d'appoint; rédaction et exécution d'accords sur l'exploitation des wagons céréaliers; mesures d'efficacité; surveillance de l'utilisation qu'ont fait des wagons-trémières appartenant au gouvernement; participation aux travaux de révision de la LTGO en 1985.

La révision générale qui sera entreprise par le Ministre (de concert avec les participants intéressés et autres personnes jugées utiles) portera sur l'administration de la Loi et ses effets sur le transport, l'expédition et la manutention du grain. Cette révision a pour but de déterminer s'il importe d'introduire un régime de primes et de sanctions qui, en vertu des dispositions de l'article 21, s'appliquerait aux participants.

Tableau 2: Structure et fonctions de l'organisation



D.	Perspective de planification
I.	Contexte

1. Contexte

L'Office fonctionne dans un contexte délicat. Il remplit un rôle de première importance dans l'industrie du grain; l'administrateur et le personnel de l'Office doivent être sensibles à un grand nombre d'influences qui existent au sein de l'industrie, dont les suivantes:

Niveaux et production et de commercialisation: La production des six principales cultures (blé, orge, avoine, canola, seigle et graines de lin) se chiffre actuellement à environ 42 millions de tonnes. Les mouvements de grain tournent généralement autour de 32 millions de tonnes. Ces mouvements portent sur les six principales cultures et sur un à deux millions de tonnes de cultures secondaires (telles que le maïs, le sarrasin, le tournesol, etc.). D'une année à l'autre, la production et les mouvements réels peuvent varier de cinq millions de tonnes, voire plus ou moins, par rapport aux chiffres précités, en fonction de la production et des marchés qui, à leur tour, sont fortement influencés par le climat et l'offre et la demande à l'échelle mondiale. À la fin des années 80, on peut s'attendre à ce que la production atteigne de 46 à 47 millions de tonnes environ et les mouvements de grain de 35 à 36 millions de tonnes.

dans des domaines tels que l'efficacité, les objectifs de résultat, la répartition des wagons, etc. Étant donné qu'un grand nombre des responsabilités de l'OTG sont au stade de l'élaboration, les travaux d'étude et de conception des systèmes s'en trouvent accrus. En outre, la charge de travail du personnel augmente en ce qui a trait à l'analyse de données sur l'industrie, à l'élaboration de systèmes d'information et à la diffusion des renseignements.

En général, l'OTG essaie d'obtenir la coopération et la participation de tous les secteurs de l'industrie du transport et de manutention du grain. La liaison se fait au niveau des cadres supérieurs. La coordination est assurée en surveillant les indicateurs clés de fonctionnement, ce qui donne ensuite lieu à l'adoption des mesures voulues.

L'Office remplit un rôle important d'information par l'intermédiaire de rapports qu'il fournit à l'industrie, aux producteurs et au grand public au sujet des questions et du rendement afférents à la manutention et au transport du grain.

5. Plan d'exécution du Programme

Structure de l'activité: L'Office du transport du grain constitue l'unique activité du Programme.

Organisation: L'Office du transport du grain relève du Parlement par l'intermédiaire du ministre des Transports.

L'Office du transport du grain possède des bureaux à Winnipeg, Thunder Bay et Vancouver. L'administrateur se trouve dans les locaux de l'administration centrale à Winnipeg et il est chargé de réaliser l'objectif du Programme. L'administrateur adjoint est le cadre responsable de l'exécution des activités quotidiennes de l'Office. Celui-ci comprend aussi un directeur exécutif - Opérations qui est aidé de treize employés, un directeur exécutif - Planification, développement et évaluation aidé de neuf employés et un directeur - Finance et administration qui surveille quatre employés. Ces cadres sont chargés des fonctions décrites au tableau 2. Les bureaux de Thunder Bay et de Vancouver s'occupent de la coordination des ports et font partie de la division des Opérations.

Un Comité supérieur du transport du grain (CSTG), créé en vertu de la LTGO, avise le Ministre et l'administrateur au sujet de toute question se rapportant au transport, à la manutention et à l'expédition du grain, y compris les objectifs de résultat, les moyens d'améliorer la capacité et l'efficacité du réseau, la répartition des wagons céréaliers. Le Comité se compose de représentants supérieurs appartenant à tous les domaines de l'industrie céréalière.

Fonctions de secrétariat: À cause des rapports existant entre l'OTG et le Comité supérieur du transport du grain (CSTG, voir p. 11) relativement aux questions portant sur le transport, la manutention et l'expédition du grain, l'Office s'occupera du soutien administratif (secrétariat) du CSTG. Outre qu'il s'occupera des tâches administratives, le personnel de l'OTG se chargera de la recherche technique

- plans d'investissement - étudier les plans d'investissement des compagnies ferroviaires relativement au transport du grain et indiquer au Ministère et à la Commission canadienne des transports s'ils sont suffisants ou non par rapport aux besoins du réseau.
 - accord de camionnage - négocier et administrer des accords pour le transport du grain par camion; et
 - wagons-trémies appartenant au gouvernement - surveiller et administrer l'usage qu'on fait de ces wagons pour s'assurer qu'on les utilise de façon efficace et en conformité avec les accords d'exploitation; en outre, déterminer les politiques et les méthodes afférentes aux autres usages qu'on pourrait en faire.
 - ententes réciproques et d'interchangeabilité - établir les besoins et négocier des accords avec les compagnies ferroviaires;
 - autres usages du parc de wagons céréaliers - surveiller les volumes et élaborer les règlements qui régiront tout autre usage qu'on pourrait faire du parc de wagons céréaliers;
 - acquisition de wagons céréaliers - préparer les accords et étudier les besoins;
 - accords d'exploitation ferroviaire - revoir et renégocier les accords portant sur les wagons existants et les nouveaux wagons;
- nombre de tâches reliées à l'administration du transport, telles que:
- Administration du transport:** L'administrateur est chargé d'effectuer un certain

Objectifs de résultat: L'OTG devra élaborer et mettre en oeuvre les méthodes d'établissement des objectifs de résultat des compagnies ferroviaires et des autres utilisateurs de réseau, y compris les exploitants de silos et les organismes de commercialisation. On définira les moyens voulus pour mesurer le rendement par rapport aux objectifs; on mettra sur pied des systèmes de primes et de sanctions visant à récompenser ou à pénaliser les utilisateurs en fonction des succès ou des échecs qu'ils connaîtront par rapport aux objectifs qui leur auront été fixés. Jusqu'à la fin de la campagne céréalière 1985-1986, ces systèmes demeureront à l'état de conception; cela signifie qu'on ne les appliquera qu'en théorie seulement, en vue de déterminer s'ils sont bien pratiques. Si l'on réussit à élaborer un système pratique, il sera mis en vigueur sur approbation du Parlement. L'OTG surveillera et administrera alors le système de façon permanente.

des grains en matière de manutention du grain dans les silos, ainsi que de la Commission canadienne du blé en matière d'achat et de vente de grain, ne sont pas limitées par les attributions de l'OTG. Parmi les responsabilités particulières de l'OTG, on trouve:

Répartition des wagons: Depuis mars 1980, la répartition des wagons constitue une des premières responsabilités de l'OTG. Cette fonction comprend l'établissement hebdomadaire du nombre de wagons céréaliers nécessaires et disponibles pour transporter le grain de l'Ouest à destination des marchés intérieurs et d'exportation, et la répartition ultérieure de ces wagons selon la destination, le grain, l'expéditeur, la zone de transport ou la rame de chemin de fer, et le point de livraison. Bien que l'OTG partage le travail de répartition avec d'autres organismes, il a la première responsabilité en matière d'établissement hebdomadaire des besoins de wagons en fonction des ventes effectuées, de négociations hebdomadaires avec les compagnies ferroviaires pour déterminer le nombre de wagons disponibles, de faire concilier, au moyen de négociations, tout écart pouvant exister entre le nombre de wagons nécessaires et le nombre de wagons disponibles, répartir ces wagons entre la Commission canadienne du blé et les expéditeurs hors-commission, ainsi qu'entre les expéditeurs de grain hors-commission. Le nombre de wagons céréaliers disponibles, y compris les wagons couverts et les wagons-trémies du gouvernement et des compagnies ferroviaires, se chiffre à environ 30 000. Le procédé de répartition hebdomadaire est décrit à la page 19.

Coordination: L'OTG est responsable de la coordination générale des mouvements du grain, et il est chargé de coopérer avec les compagnies ferroviaires, les exploitants de silos, les organismes de commercialisation et les autres organismes réglementaires, tout ce en vue d'assurer que le transport du grain se fasse de façon ordonnée. Cette coordination générale signifie que l'OTG doit identifier les embouteillages possibles, travailler avec les divers utilisateurs en vue de faciliter et d'accélérer le règlement des difficultés qui pourraient nuire au transport du grain.

En plus de ses fonctions générales de coordination, l'Office est chargé de responsabilités particulières de coordination à Vancouver et à Thunder Bay. Les bureaux de l'OTG dans ces ports travaillent avec les compagnies ferroviaires, les gestionnaires de silos terminus et les autorités portuaires en vue d'accélérer le mouvement du grain dans ces ports très encombrés. Ces bureaux seront aussi tenus d'accepter de plus grandes responsabilités en ce qui touche le transport maritime.

Mesures d'efficacité: À la lumière des objectifs des producteurs, l'OTG sera responsable d'identifier, d'évaluer, de promouvoir et, dans la mesure du possible, de mettre à exécution les mesures qui permettront d'améliorer l'efficacité du réseau de manutention et de transport du grain. Les domaines suivants nécessiteront des études plus approfondies: voies d'embranchement et disposition des silos, transport par camion par opposition au transport par rail, techniques de gestion des wagons de chemin de fer. Il analysera les choix offerts, élaborera des propositions, encouragera l'adoption de mesures praticables et verra à ce que les propositions acceptées soient mises en oeuvre.

Le changement survenu au titre des années-personnes est dû au fait que l'Office va fonctionner 12 mois en 1985-1986 comparativement à neuf mois l'année précédente. Le nombre d'années-personnes autorisé pour 1984-1985 est par conséquent 75% d'une année complète.

C. Données de base

1. Introduction

L'Office du transport du grain (OTG) a été créé en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest (LTGO) adoptée en 1983. L'Office remplace l'Administration du transport des grains, créée en 1979.

L'Office du transport du grain est chargé de l'élaboration, de la coordination et de la gestion du réseau de manutention et de transport du grain. Sous la gouverne de l'administrateur, l'Office se charge de relever l'efficacité du réseau de transport, de vérifier le rendement du réseau, de répartir des grains, les wagons céréaliers et, en général, de coordonner la manutention et le transport du grain.

Le nouvel office connaîtra sa première année complète d'exploitation en 1985-1986.

2. Mandat légal

La loi sur le transport du grain de l'Ouest prévoit la nomination d'un administrateur de l'Office du transport du grain et définit ses pouvoirs. Le mandat légal conféré par la Loi est entré en vigueur le 1^{er} mars 1984 lors de la nomination du premier administrateur de l'OTG.

Les responsabilités particulières de l'OTG en matière de répartition des wagons découlent de la Loi sur les grains du Canada.

3. Objectif du Programme

Assurer, en ce qui a trait à des aspects précis du système de manutention et de transport des céréales, le transport rapide, efficace et organisé à destination des céréales produites dans l'Ouest canadien à l'intérieur du pays et aux divers points d'exportation.

4. Description du Programme

L'Office du transport du grain est chargé de l'élaboration, de la coordination et de la gestion de certains éléments du réseau de manutention et de transport des grains, entre autres: le réseau des silos de collecte; le transport ferroviaire; le réseau des silos terminus; le réseau de transbordement du Saint-Laurent et des Maritimes. Toutefois, les responsabilités de la Commission canadienne

- B. État financier récapitulatif
- l'élaboration d'un système imaginaire d'objectifs de résultat comprenant des primes et des sanctions, tel qu'énoncé dans la Loi sur le transport du grain de l'Ouest;
 - la rédaction d'un rapport complet sur le système d'objectifs de résultat et, au besoin, sur toute autre question relevant des attributions de l'Office, pour la révision de 1985.

Tableau 1: Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

Administrateur de l'Office du transport du grain	Budget des dépenses		Différence
	1985-1986	Prévu* 1984-1985	
3 013	2 220	793	
Années-personnes autorisées	34	26	3

* Il n'y a aucun changement comparativement au Budget des dépenses supplémentaire de 1984-1985. L'Office a été créé le 1^{er} juillet 1984; le financement des neuf mois se terminant le 31 mars 1985 a été demandé dans le Budget des dépenses supplémentaire de 1984-1985. Le financement du premier trimestre de cette année financière a été fait par Transports Canada dans le cadre du Programme des transports de surface et par la Commission canadienne des transports.

Explication de la différence: Les besoins financiers de 1985-1986 sont de 0.8 million de dollars ou 36% de plus que les dépenses prévues pour 1984-1985. Principale cause de cette augmentation:

- coûts de fonctionnement pour 12 mois au lieu de 9 comme en 1984-1985 600
- contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, ce qui n'était pas exigible en 1984-1985 193
- frais de logement couverts par Travaux Publics Canada en 1984-1985 120
- baisse des besoins en capital (130)

A. Points saillants

L'Office du transport du grain est un organisme qui vient d'être créé en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest. L'Office a repris les fonctions anciennement exécutées par l'Administration du transport des grains, organisme temporaire créé à la fin de 1979 (voir p. 8) et chargé du transport du grain à destination des marchés intérieur et d'exportation. Le nouvel Office est dirigé par un administrateur, poste créé en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest.

Les points saillants des plans de l'Office du transport du grain pour 1985-1986 sont les suivants:

- L'Office poursuivra ses objectifs grâce à un budget de 3 millions de dollars et un personnel de 34 employés (voir page 7);
- en 1985, le Ministre entreprendra une étude approfondie de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest. L'Office jouera un rôle de premier plan dans cette révision en ce qui touche les articles de la Loi se rapportant à ses objectifs de résultat (voir page 13);
- les principales fonctions qui seront entreprises par l'Office, dont certaines ont été amorcées en 1984-1985 et se poursuivront au cours de l'année financière 1985-1986, sont les suivantes (voir pages 14 à 16):

- la préparation d'une série de recommandations concernant la base légale sur laquelle reposera le procédé de répartition des wagons;
- la mise au point des méthodes de répartition des wagons destinées aux cultures d'appoint;
- la rédaction et la mise en oeuvre d'accords d'exploitation avec les compagnies ferroviaires au sujet des wagons-trémiés appartenant au gouvernement, et la mise au point de méthodes de surveillance relatives à leur utilisation;
- l'établissement de listes de projets qui pourraient améliorer l'efficacité du réseau de maintenance et de transport du grain et, si possible, la mise en oeuvre des travaux d'étude ou d'implantation;

du Budget des dépenses

*—

5

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$2,820,000 pour le Programme de l'Administrateur de l'Office du transport du grain. Les autres dépenses, évaluées à \$193,000 pour les pensions et autres avantages sociaux des employés, seront assumées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)	Budget principal 1985-1986	Budget principal 1984-1985

Administrateur de l'Office du transport du grain

110	Dépenses du Programme	2,820	...
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	193	...
	Total du Programme	3,013	- *

Crédits - Libellé et montants

Numéros des Ministères et organismes (dollars)	Budget principal 1985-1986

Administrateur de l'Office du transport du grain

110	Administrateur de l'Office du transport du grain - Dépenses de Programme et contributions	2,820,000
-----	---	-----------

*

L'Office a été créé le 1^{er} juillet 1984; le financement des neuf mois se terminant le 31 mars 1985 a été demandé dans le cadre du Budget des dépenses supplémentaire de 1984-1985. Le financement du premier trimestre de cette année financière a été fait par Transports Canada dans le cadre du Programme des transports de surface et par la Commission canadienne des transports.

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4

Section I
Aperçu du Programme

A.	Points saillants	6
B.	État financier récapitulatif	7
C.	Données de base	8

1.	Introduction	8
2.	Mandat légal	8
3.	Objectif du Programme	8
4.	Description du Programme	8
5.	Plan d'exécution du Programme	11
D.	Perspective de planification	12
1.	Contexte	13
2.	Initiatives	14
3.	Efficacité du Programme	14
4.	Données sur le rendement et justification des ressources	14

Section II
Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article	17
1.	Dépenses par article	17
2.	Dépenses en personnel	18
B.	Analyse des coûts	19
C.	Processus de répartition des wagons	19

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence et contient donc plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II contient des analyses spéciales qui permettent au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986
Partie III
Office du transport du grain

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés

et autres librairies

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnement et Services Canada

Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1986-III-75

au Canada: \$3.00

à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans préavis

**Office du
transport du grain**

**Budget
des dépenses
1985-1986**



Partie III

Plan de dépenses

JUL 13 1986

